

# إهداء كورني

منتدى اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

محفلة هدايا شهر ذوق

زالكووي سليمان

سليمانى ٢٠٠١

منتدى اقرأ الثقافي

بۆدابه زاندى جۆرهها كتيب: سهردانى: (مُنْتدى اِقْرأ الثقافى)

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتدى اِقْرأ الثقافى)

براي دانلود كُتابهاى مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردى , عربى , فارسى )

منتدى اقرأ الثقافى

# رسته‌سازی کوردایی

مجموعه‌دی مه‌حویی

زانکۆی سلیمانی

٢٠٠١ ی زاینی

سەرپەرشتی کاری هونەر: پیشڕه‌و نه‌حمه‌د

ژماره‌ی سپاردنی (٢٤٩) ی وه‌زاره‌تی روشنبیری مه‌ریمی کوردستانی پیدراوه

منتدی إقرأ الثقافی

## پیرست

### به‌ئشی به‌ککه‌م

### سه‌ره‌تاو جوونه ناو باب‌ته‌کانه‌وه

۱	۱/۱) پسته‌سازی کوردیی
۱	۱-۱/۱) پسته‌سازی
۲	۲-۱/۱) زمانی کوردیی
۲	۲/۱) کوردو نیشتمانه‌کهی و زمانه‌کهی
۲	۱-۲/۱) کوردو نیشتمانه‌کهی
۳	۲-۲/۱) زمانی کوردیی (کرمانجیی)
۵	۱-۲-۲/۱) زمانی کوردیی له نیوان زمانه هیندو جیرمانه‌کاندا
۵	۲-۲-۲/۱) زاری سلیمانیی
۸	۳-۲/۱) خیزانی زمانه‌کان له نه‌مامه‌کانی زمانه‌کاندا
۱۱	۳/۱) پیوستیی به‌راییی و بنه‌ماییه نه‌زه‌رییه‌کان
۲۱	۱-۳/۱) تیوریی حوکمکردن و به‌ستنه‌وه
۲۱	۱-۱-۳/۱) مۆدیلنکی رینزمان
۲۱	۲-۱-۳/۱) دروستهی بنه‌په‌ت
۲۶	۳-۱-۳/۱) دروستهی پووکه‌ش
۲۶	۴-۱-۳/۱) ئاستی فۆرمی لۆژیکیی
۲۷	۵-۱-۳/۱) کرداربه‌ندیی
۲۹	۶-۱-۳/۱) رینسای پرۆژه‌سازدان
۳۰	۷-۱-۳/۱) حوکمکردن
۳۱	۸-۱-۳/۱) په‌یوه‌ندیی ئاراسته‌کردن

- ۳۳ ۹-۱-۳/۱) حوکمکردنی توند (ته‌واو) و پړسای پځه‌زه‌بۆشه‌کان
- ۳۴ ۱۰-۱-۳/۱) حوکمکردن و PRO
- ۳۴ ۱۱-۱-۳/۱) تیوری دۆخی پړزمانی
- ۳۵ ۱۱-۱-۳/۱) تیوری دۆخی پړزمانی وه‌ک پالیوهر

### به‌شی دووه‌م

پړژیمی X' و دروسته‌ی فریزه‌ه‌نگوی‌تر‌او‌ه‌کان و جی‌که‌کانیان له

رسته‌داو دۆخی

پړزمانی له زمانی کوردییدا ۳۶

- ۳۷ ۱/۲) پړژیمی X' و یاسا‌کانی ه‌نگواستنی دروسته‌ی فریز
- ۳۹ ۱-۱/۲) فوکوی/سپیس (۱۹۸۶)
- ۴۵ ۲-۱/۲) ه‌نگواستنی شیوه‌ی پړیزبوون له ناستی پروکه‌شدا
- ۴۷ ۳-۱/۲) زمانی کوردی (زاری سلیمان‌ی)
- ۴۷ ۱-۳-۱/۲) دروسته‌ی ناوه‌وه‌ی فریزی‌ناوی
- ۶۶ ۲-۳-۱/۲) ئایا فریزه‌ناوییه‌کانی زمانی کوردی N' ن؟
- ۸۷ ۳-۳-۱/۲) ئایا رسته‌کانی زمانی کوردی V' ن؟
- ۹۲ ۱-۳-۳-۱/۲) رسته‌ی کرداری بکه‌رنا‌دیار
- ۹۷ ۲-۳-۳-۱/۲) فریزی شکانده‌وه‌ی کردار V'(IP)
- ۱۲۱ ۴-۳-۱/۲) شوینه‌کانی فریزو پړیزبوونی وشه
- ۱۲۱ ۱-۴-۳-۱/۲) ستاؤل
- ۱۲۲ ۲-۴-۳-۱/۲) پښه‌تسکی
- ۱۲۴ ۳-۴-۳-۱/۲) وه‌چه‌پښکه‌ته‌ی فریزی کردار
- ۱۳۵ ۵-۳-۱/۲) وه‌چه‌پښکه‌ته‌ی V'(S)

**به‌ئشی سی شه‌م**  
**دۆخی ریزمانیی ۱۵۷**

- ۱۵۷ ۱/۳ پرونکردنه‌وهی گشتیی و پیویست
- ۱۶۱ ۲/۳ فیوریی دۆخی ریزمانیی و وه‌چه‌پژیمه‌کانی
- ۱۶۱ ۱-۲/۳ دۆخی ریزمانیی بکه‌ر (بکه‌ریی)
- ۱۷۷ ۱-۲-۲/۳ دۆخی ریزمانیی نه‌و به‌شانه‌ی، بکه‌ر نیین
- ۱۷۸ ۲-۲-۲/۳ دۆخی ریزمانیی پیشناوه‌کان
- ۱۸۳ ۳-۲/۳ مارکه‌ی خاوه‌نداریتی و پیدانی دۆخی ریزمانیی خسته‌پال
- ۱۸۴ ۴-۲/۳ په‌گه‌زه‌ حوکمه‌که‌ره‌کان و به‌به‌سته‌کانی حوکمه‌کردن
- ۱۸۶ ۵-۲/۳ سینتاکسی رسته‌ له‌ناویه‌کشکاوه‌کاندا
- ۱۸۷ ۱-۵-۲/۳ رسته‌ی ته‌واوکه‌رانه
- ۱۸۹ ۲-۵-۲/۳ که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییه‌کانی PRO و pro

**به‌ئشی چواره‌م**  
**کواسته‌نه‌وه‌ی وشه‌ی پرسیار له‌ رسته‌سازیییدا ۱۹۵**

- ۱۹۶ ۱/۴ رسته‌ی پرسیار
- ۱۹۸ ۲/۴ دروسته‌ی سینتاکسیی رسته‌ی پرسیار

**به‌ئشی پینج شه‌م**  
**دروسته‌ی سینتاکسیی نارکومینته‌ دهرنه‌برراوه‌کان ۲۰۱**

- ۲۰۱ ۱/۵ بکه‌ری دهرنه‌بردراوو نادیار

۲۰۱	دوو پئسا (۱-۱/۵)
۲۰۲	دوو تیوری (۲-۱/۵)
۲۰۵	پرستهی تهکی و ریکهوتنی وهکیهکی (۳-۱/۵)
۲۰۶	پرستهی پرسیار (۴-۱/۵)
۲۰۷	تیوری کهرستهسه رهتاییه سفرهکان (۵-۱/۵)
۲۱۰	چهنهکانی کهرستهسه رهتاییهکانی بکهری سفر (۲/۵)
۲۱۰	نائارگومینت، ئاماژهنهدهر، ئاماژهدهر (۱-۲/۵)
۲۱۲	نییشانهتاییهتاییهکانی بکهره بۆشهکه (۲-۲/۵)
۲۱۲	pro و جیناوو دینیکتیکهکان و نهنافهر (۳-۲/۵)
۲۱۹	بکهری سفر وهك جیناوونکی ئازاد (۴-۲/۵)
۲۲۱	کرداره هوکاریهکان (۳/۵)
۲۲۱	په یوهندی ریکهوتن و هاو نییشانهکردنی سه ریشکی pro (۱-۳/۵)
۲۲۲	په یوهندی ریکهوتن و هاو نییشانهکردنی بهزورو خورتهکی pro (۲-۳/۵)
۲۲۳	به جیناووکردن وهك کردهو پرۆسهیهکی یاسا جله وگیر (۴/۵)
۲۲۳	زاراوهی به جیناووکردن (۱-۴/۵)
۲۲۴	(۲-۴/۵) یاساکان

### بهشی شهش ههم

#### بکهرنادیار له زمانی کوردییدا ۲۲۸

۲۲۸	تۆمارکردنی فرههنگی (۱/۶)
۲۲۹	کرداره کات و کهسدارهکان (۱-۱/۶)
۲۳۱	کرداری بکهرنادیار (۲-۱/۶)
۲۳۲	هینپۆتیزهی پوونی (۳-۱/۶)

۲۳۳	۶-۱ (۴) کردهو پرۆسهی به لیکسیمیبون
۲۳۵	۶-۱ (۵) تپه پرسی و تینه پرسی: دوو کردهو پرۆسهی وشه سازی
۲۳۹	۶-۱ (۶) ئه رگه تیغیی و کرداری بکه رنادیار
۲۴۰	۶-۱ (۷) سه ره نجامی سینتاکسیی
۲۴۱	۶ (۲) رستهی بکه رنادیار
۲۴۱	۶-۲ (۱) شوینی بابه تیانهی فریزی ناوی
۲۴۳	۶-۲ (۲) پیشناوی بکه رنادیار "له لایه ن"
۲۴۶	۶-۲ (۳) دۆخی ریزمانیی

### بهشی جهوت شهه

### رستهی سه رجیناوی ۲۵۱

۲۵۱	۷ (۱) رستهی سه رجیناوی سنووردیار یکر اوو سنووردیار یینه کراو
۲۵۸	۷ (۲) پیکهاتووی رستهی سه رجیناوی
۲۵۸	۷-۱ (۱) پیکهاتووی رستهی سه رجیناوی له چه شنی ۱
۲۵۹	۷-۲ (۲) رستهی سه رجیناوی له چه شنی ۲
۲۶۰	۷ (۳) په یوه ندییه کانی به ستنه وه
۲۶۲	۷ (۴) سه ری رستهی سه رجیناوی
۲۶۵	۷ (۵) جیناوی سه رجیناوی دروستهی سه رجیناوی
۲۶۷	۷ (۶) ئاسته کانی لیکدانه وه LF و LF'
	۷ (۷) ئایا رسته سه رجیناوییه کانی زمانی کوردیی وه ک گواستنه وهی وشه ی پرسیار
۲۷۱	شبیده کرینه وه؟
۲۷۲	۷-۱ (۱) شیبکردنه وهی کلیتیك (جیناوی لکاوی بهرکار)
۲۷۳	۷-۲ (۲) شیبکردنه وهی pro
۲۷۴	۷ (۸) دوو دیارده

- ۲۷۴ ۱-۸/۷ پینکھاتووی تەلەى مشك  
 ۲۷۶ ۲-۸/۷ برين - بەسەرداپەپرينەوہ

**بەشى ھەشت ھەم**

**دارپشتە ناديارەکان و ياساکانى "ھينانەپيش و قورسايخستەسەر"**

**لەگەل گواستەوہى وشەى پرسيار ۲۸۱**

- ۲۸۲ ۱/۸ ياساکانى گواستەوہ  
 ۲۸۲ ۱-۱/۸ ياساکان و مەرج و سنوورەدانراوہکان  
 ۲۸۲ ۱-۱/۸ ياساکان  
 ۲۸۳ ۲-۱-۱/۸ مەرج و سنوورەدانراوہکان  
 ۲/۸ دارپشتەى ناديارى کوانتۆرو قارىابل لەو زمانانەدا، کە گواستەوہى ئاشکرايان  
 لە پستەسازييدا نييه  
 ۲۸۸  
 ۲۹۱ ۳/۸ ياساو دارپشتەکان لە زمانى کوردبيدا  
 ۲۹۲ ۱-۳/۸ چەشنەکانى پستەى پرسيارو پۆلەکانى کردار  
 ۲۹۴ ۲-۳/۸ دياردەى مەوداى پکيف  
 ۳۰۲ ۳-۳/۸ قورسايخستەسەرو ئاواز  
 ۳۰۵ ۴/۸ ياساى لوژيکى "دەربريىنى ھينراوہپيش و جەختراوہسەر"  
 ۳۰۵ ۱-۴/۸ زانيارى گشتى  
 ۳۰۸ ۲-۴/۸ ياساى فۆرمى لوژيکى لە زمانى چينييدا  
 ۳۱۱ ۳-۴/۸ دەربريىنى ھينراوہپيش بە قورسايى جەختراوہسەرەو لە زمانى کوردبيدا  
 ۳۱۹ ۵/۸ ؟ بجوولينەو پەيوەندى بە بکەر بەشى کردارەوہ

**بەشى نۆھەم**

**مۆديلى ريزمانى گواستەوہ ۳۲۸**

۳۲۸	۱/۹) دروسته‌ی قوول و دروسته‌ی پوکەش
۳۲۹	۲/۹) پیکهاته‌ی گواستنه‌وه
۳۳۰	۱-۲/۹) ئەو گواستنه‌وانه‌ی له زمانه‌که ماندا هەن
۳۳۸	۲-۲/۹) ئەو گواستنه‌وانه‌ی له زمانه‌که ماندا نین

### بەئشی دەهەم

### رسته‌سازی و دەنگسازی "سینتاکس و فونۆلۆژی" ۳۴۴

۳۵۱	پاشکو
۳۵۶	تۆماری پەمزەکان
۳۵۷	تۆماری سەرچاوه‌کان

## به‌شی یه‌ککه‌م

### سه‌ره‌تاو چوونه ناوبابه‌ته‌کانه‌وه

#### (۱/۱) رسته سازیی کوردیی

سه‌رناوی بابه‌ته‌که‌مان له دوو وشه‌ی سه‌ره‌کیی دروستبووه : زاراوه‌ی "رسته‌سازیی"<sup>۱</sup> و زاراوه‌ی "کوردیی". به‌ر له‌وه‌ی ده‌ست به‌ لی‌کۆ‌لین‌ه‌وه‌و شی‌یک‌ردنه‌وه‌ یان به‌ لی‌دوان و گفتوگۆ‌کردن له‌سه‌ر بابه‌ته‌کانی ئه‌م به‌شه‌ بکه‌م، که‌ ده‌رباره‌ی پینکه‌اته‌ی رسته‌سازیی<sup>۲</sup> ریزمانی کوردیی، پێویسته‌ دوو زاراوه‌که‌و په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ڵ یه‌کتیییدا روونبکری‌نه‌وه‌.

#### (۱-۱/۱) رسته سازیی

به‌کاره‌ینان و بیستنی زاراوه‌که‌ ده‌مان با‌ته‌وه‌ بۆ لقه‌ زانستی زمان به‌شێوه‌یه‌کی گشتیی و بۆ ریزمان به‌ شێوه‌یه‌کی تایبه‌تی. له‌ "زمان و زانستی زمان: سه‌ره‌تایه‌ک بۆ زانستی زمان"<sup>۳</sup> دا پیناسه‌ی زانستی زمانمان به‌م شێوه‌یه‌ دارشت:

زانستی زمان، زانستیکه‌ خۆی به‌دیارده‌کانی زمانه‌وه‌<sup>۴</sup> خه‌ریک‌ده‌کات. دیاریده‌کانی زمان گشت که‌ره‌سته‌و پرۆسه‌کانی زمان ده‌گرتنه‌وه‌، زمانیش وه‌ک رژێمیک رژیمی ریزمان ده‌گرتنه‌وه‌، که‌ له‌ چوار پینکه‌اته‌ی سه‌ره‌کییه‌و هه‌ر پینکه‌اته‌یه‌کیش پزێمیک خۆی هه‌یه‌<sup>۵</sup>.

	۱- پینکه‌اته‌کانی ریزمان
Syntax	پینکه‌اته‌ی رسته‌سازیی
Morphology	پینکه‌اته‌ی وشه‌سازیی

Syntax<sup>۱</sup>

Komponente<sup>۲</sup>

مه‌مه‌دی مه‌جویی (۲۰۰۱)<sup>۳</sup>

Sprachphänomene<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup> زاراوه‌ی "پینکه‌اته‌" م بۆ component و زاراوه‌ی "درسته‌" م بۆ structure و زاراوه‌ی "پینکه‌اتوو" م بۆ constructor و زاراوه‌ی "وه‌چه‌پینکه‌اته‌" یشم بۆ c onstituente داناهه‌ (وه‌رگێن).

لەم کارە زانستىيەمدا خۆم بە دەستوور و ياسا و مەرجەکانى پیکهاتەى رسته‌سازىيەوه خەرىکەدەم، بەواتا بە رسته هەلگواستن و رسته‌سازدان و دیار دەگانىيەوه. من لەم لىنگۆلىيەنەوهو خۆخەرىککردنەمدا بەرسته‌سازى کوردىيەوه، هۆشم لە "زارى سلیمانى" کۆدەکەمەوهو کەرەستەکانى دەکەمە بابەتى سەرەکیيم.

### ١/٢- زمانى کوردىي

پاش ئەوهى بەکورتىي زاراوهى "رسته‌سازى" م وهک پیکهاتەيەکی ریزمان و بابەتى لىدوانەکانم دیاریکرد، دیمە سەر کەرەستەى بابەتەکە، کە کرمانجى خوارووهو بەتایبەتىي زارى "سلیمانىيە".

بۆ ئەم مەبەستەيش پىويستە شوین و جىگەى زارى "سلیمانىي" لە کرمانجى خوارووداو کرمانجى خواروو لەزمانى کوردىيداو زمانى کوردىي لەناو زمانە ئىيرانىيەکانداو زمانە ئىيرانىيەکان لەناو زمانە هیندۆجىرمانىيەکانداو هیندۆجىرمانىيەکان لەناو زمانە هیندۆجىرمانىي داپىرەدا بدۆزىنەوه و دەستنىشانىبکەين .

### ١/٢) کورد و نىشتمانەکەى و زمانەکەى

### ١/٢-١) کورد و نىشتمانەکەى

ئەمەرو ژمارەى کورد نىوان (٢٥ تا ٣٠) ملیۆن کەسانىک دەبىت و لە خۆرەلاتى ناوەرپاستدا، لە دواى عەرەب و تورک، سى هەمىن نەتەوهن لە ژمارەدا. Xenophon وهک وهچەى کاردۆخەکان ناوى کوردەکانى بردووهو لەلايەن Strabo يشەوه ناويان وهک گوتىيەکان و ئەو خىلانەى دەورو بەرى دەرياچەکانى وان و ورمىە باسيان لىوهکراوه<sup>١</sup>.

نىشتمانەکەيان "کوردستان" بەسەر شاخەکاندا کشاوهو لە خۆرەلاتى سەرەوهى دىجلە و فورات تا ناوچەکانى دەرياچەکانى وان و ورمىە و شاخەکانى زاگروس

<sup>١</sup> Chaliand (1984), Westerman Lexikon (1969:913-914)، لە بىرمان نەچىت، کە ژمارەى کورد بەگشتىي بۆچونىکەم راستىي ناپىنکىت.

دەگریتەوه، تا دەگاتە لوپستان. کوردستان ناوچەیهکی نیشتهجینی داخراو و ناسراوه، بەلام خاکیکەیان بە سەرچەند دەولەتیکدا دابەشکراوه؛ کوردی ئاوارهو هەلەهاتوویش لە ولاتانی ترهەن، لەبەر ئەمەیه کوردەکان لە گەلێک ولاتدا دەرژین و ئەو ولاتانەیش ئەمانەن: لەخاکی نیشتمانی خۆیاندا: عێراق، تورکیا، ئێران و سوریا؛ لەدەرەوه: جارانی یەکییتی سوڤیەت، لوبنان و ئەوروپای پوژئاوا.

## ٢-٢/١) زمانی کوردیی (کرمانجیی)<sup>٧</sup>

زمانی کوردیی یەکیکە لە زمانە ئێرانییەکانی سەرۆی پوژئاوای ئێران. ناوچەکانی زمانەکیان خوارووی خۆرەلاتی ئەنادۆل (کوردستانی سەرۆ: نزیکەی ١٤ ملیۆن) و خۆرئاوای ئێران (کوردستانی پوژهلات، نزیکەی ٥ تا ٦ ملیۆن) و سەرۆی عێراق (کوردستانی خوارووی، نزیکەی ٤ ملیۆن) و سەرۆی سوریا (کوردستانی پوژهلاتی گچکە، نزیکەی ١ تا ٥ ملیۆن) دەگرەوه. چەند ملیۆن کوردیک لە خوارووی تورکیا و زۆر تر لە ملیۆنیک لە ئەوروپای خۆرئاواو ٦٥٠٠٠٠ کوردیک لە جارانی یەکییتی سوڤیەت و ١٥٠٠٠٠ کەسیکیان لە لوبنان دەرژین.<sup>٨</sup>

(١) زمانی کوردیی سەرۆی پوژئاوا (کرمانجی سەرۆ) لە تورکیا و سووریاو ناوچە سنوورییەکانی تورکیا و عێراق و تورکیا و ئێران و ولاتانی GUS، ئەرمینیاو جۆرجیاو ئازەربایجان و کازاغستان و کریجستان و تورکمنستان کورد پێدەئاخافیت.

(ب) زمانی کوردیی خوارووی (کرمانجی خوارووی) لە عێراق و لە ئێران: لە ناوچەداخراوهکانی کوردەکاندا زمانە ئێرانییەکانی سەرۆی پوژئاوای ئێران هەن: زازا (زازا، دەلی) لە ئەنادۆل و گۆران (لای کرمانشا) و هەورامیی (لە شاخەکانی زاگروژن). ئەم دیالیکتانەو فەیلیی لە خوارووی پوژهلات هیشتا هەر جۆرێک لە دروستە "ئێرگاتیف - ئەرگاتیف" یان تێداماوتەوه. لە راستیدا ئەمڕۆ ئەم نیشانەتایبەتییه سینتاکسییه بە شێوهیک لە شێوهکان

<sup>٧</sup> بۆ تۆلیق وەهیبی (١٩٥١) زاراوهی "کرمانجی" لە ناومۆکدا ناوی "زمانی کوردی" یان "کوردیی" دەگریتەوه. منیش لەم کارەمدا "کرمانجی سەرۆ" م لە "کرمانجی خوارووی" جیاکردووتەوه و هەکی یالیکتی سەرپهخۆ مامەنە لەگەڵ "لورسی" و "زازا" و گۆران" دا کردووه؛ بەم پێیه هەکی زار سەیری "سلیمانی" و "هولیز" و "موکری" دەکەم ... هتد.

<sup>٨</sup> سەیری سەرژمیرییەکانی دەرووبەری ١٨٣٢ بکە لە (Hüttenroth (1982:227f) دا و بەراوردی بکە لەگەڵ خەمڵاندنەکانی Vanly (1970) و Lazerew (1983) و Behrendt (1993:51f) دا.

<sup>٩</sup> Ergativstruktur, Inneichen (1979:58-60)

له زۆربهی دیالېكت و زاره كوردییهكاندا دهبینینهوه، بهتایبهتی له هه ورامیی و کرمانجی سهروودا:

۲- زاری سلیمانیی (کرداری پابوردوو) من تۆم گرت.  
i i

۳- کرمانجی سهروو (کرداری پابوردوو تیپه): ته ئهز بهختیار کرم.  
i i

۴- هه ورامیی (کرداری پابوردوو): ئاد منش نفیستا.  
i i

ئاد منش نفیستانی.  
j j

زمانی کوردیی له عیراق و جارانی یهکیتی سوڤیهتدا، بۆیه تا رادهیهک به ئازادیی گهشهیکردووهره پهرهسههندوو، چونکه لهویاندا بزوتنهوهی بههیزی کوردهکان بهردهوام بووه له میاندا مافی که مهنهتهوهییهکان کهم یان زور پارێزراو بووه. له ولاتهکانی دییکه دا، بهتایبهتی له تورکیادا، کورد زور به توندوتیژی چهوسینراوتهوه. له گهڵ ئەمهیشدا، به ههول و جموجۆلی کوردهکان له دهورهوهی کوردستاندا و له پهنا بهرینیدا، زمانیکی نوسیینی کوردیی هاتوو ته کایهوه و گهشه ی پیدراوه: له تهک پژی می ئەلفوی بی عاره بییدا بۆ کرمانجی خواروو، پژی می نوسیینی لاتینی (پیته لاتینییهکان) بۆ کرمانجی سهروو خواستراون و گونجینراون و به کارهینراون. دیالېکتی گۆران له دیریندا زمانی ئەدهبیی بووه و پژی می نوسیینی عاره بیی له خزمهتی زماه کهیدا خراوته کار. زمانیکی نوسیین به پیتی لاتینی و بۆ دیلیکتی زازا له گهشه کردن دایه<sup>۱۱</sup>.

له بهر نهوهی کورد هه تاره کو نه مریش بوون و کیانیکی پامیاریی به دهست نه هیناوه و له بهر نهوهی ئەمه مهرجیکی بنه ماییه بۆ گهشه کردنی زمانیکی بالا یان زمانیکی یه کگرتوو، کورد هیشتا خاوهنی یه کییک له دوو زمانه نییه.

<sup>۱۱</sup> و مرگین

<sup>۱۱</sup> Dj. Bedir Khan und R. Lecot (1970), Blau, J. (1980), Baran (1988), Kurdo, Q (1990),

Wurzel, P. (1992)

## ۱-۲-۲/۱) زامانى كوردىي له نىوان زامانه هيندو جىرمانه كاندا

زامانى كوردىي سەربە زامانه ئىرانىيە كانە؛ زامانه ئىرانىيە كانىش دەگە پىنەوہ بۇ گروپسى زامانه هيندو جىرمانه كان. پاش گەشە كوردنى ميژوويى زمان، زامانى ئىرانىي كۆن يان ئاقىستا له خۆره لآت و فارسىي كۆن له خۆرئاوا بوون به گروپسى خۆره لآت و خۆرئاوا<sup>۱۲</sup>. زامانى كوردىي له تەك فارسىي نوئ و تاجىكىي و بەلوچىي و تاليدا له گروپسى خۆرئاوا دا گەشە يكردووه و له كوردستاندا، له و لاتانەدا، كه كوردستانيان به سەردا دابەشكراوه، قسە پىنەدە كرىت.

## ۱-۲-۲/۱) زارى سليمانىي

زامانى كوردىي به شىوہ يەكى گشتىي دەكرىت به چەند ديالىكتىك و به شىوہ يەكى سەره كىي به دوو ديالىكتى سەره كىيەوہ؛ به پىنى دابەشكردنىكى جوگرافىي مەكەنزىي ئەم ديالىكت و زارانه له يەك جياكراونه تەوہ<sup>۱۳</sup>:

<sup>۱۲</sup> Wendt, P. (1961:213)

<sup>۱۳</sup> مەكەنزى (۱۹۸۱) له بەرگى يەككەمى پەرتووكە كەيدا له پەوى جوگرافىيەوہ ديالىكتە كانى زامانى كوردىي جياكردووه تەوہ: له گروپسى سەره كىي "كرمانجى سەروو" دا كرممانجى سەرووى پۆرئاواي له كرممانجى سەرووى پۆرھە لآت جياكردووه تەوہ؛ له كرممانجى سەرووى پۆرئاوا دا هەكارى و بادىنىي و بايەزىدىي كۆكردووه تەوہ؛ لەوى ترىماندا دياربە كرو بۆتان و ژەنگارى داناوہ. له گروپسى سەره كىي كرممانجى ناومرأستدا ئەردە لآن و سليمانىي و مەورامىي هەيە كرممانجى خوارووى وەك گروپسى سەره كىي سىي ئەم داناوو گۆران و كرممانشاو لەكى لەسەر حسابكردوون؛ كەچى مەورامىي و گۆرانى له نىوان كەوانەي خردا نوسىيوه. ئەردە لآن و مەورامان و گۆران و كرممانشاو لەكى به موكرى داناوو سليمانىي و زەنگەنەيشى خستوتە پال سۆرانىي. ديالىكتى سليمانىي و مەكارىي وەك بناغە يەك بۇ جياكردنەوہ ي پىكها تەي زمان بەكارهيناوہ. زامانەوانە كوردە كان هەندىك له جياكردنەوہ كانى مەكەنزىي پەسەند ناكەن و نىشانەي پرسىارىيان لەسەريان مەيە؛ بۇ نموونە ئاكرى و بادىنىي بنەمايەك نىيەن بۇ جياكردنەوہ ي ديالىكتە كانى نامىدىي و مەپرنىي و گولىي و زاخو، ئەمە به هەلە كراوه (پروانە: موكرىانى (۱۹۸۴)) وەرگىز.

۵- دابه شکردنه جوگرافییه که ی مه که نزی

(ا) دیالیکتی گروپی ۱

زاری سلیمانی

زاری وارماوه

زاری ههولینر

(ب) دیالیکتی گروپی ۲

زاری ئاکری

زاری شیخان

زاری ئامیدی و زاخو

زاری ههکاری و بۆتان

زاری بهتلییس

زاری پهوهن، زاری ئیرنقان

دیالیکته کوردییه کانی تر

ئه گهر زمانی کوردی به سهر دوو گروپه سهره کییه که دا (کرمانجی سهروو، ناوه پاست یان خواروو) و گروپی دیالیکته کانی گۆران و زازا دا به شبکه یین<sup>۱۱</sup>، نهوا زاری سلیمانی، که به شیوه یه کی سهره کییه له شاری سلیمانی (له کوردستانی خواروو) و دهور بهری قسه بییژه کرنت، له گروپی سهره کییه که مهو سهر به کرمانجی ناوه پاسته. دیسانه وه، ئه گهر زمانی کوردی به پی جوگرافیای کوردستان به شبکه یین، نهوا زاری سلیمانی یه کینک له دوو دیالیکته سهره کییه که ده بییت.

۶- دابه شکردنه که ی نه بهز

گروپی ۱ سلیمانی

گروپی ۲ سوورچی

.....

ئاگری

ئا میدی

بهرواری ژۆر

گولیی

زاخو

.....

وارماوه

بنگرد

پژدهر

موگری

ههولینر

<sup>۱۱</sup> نه بهز (۲۲: ۱۹۷۲)

زاري سليمانىي پۇل و شىۋەي دىيالىكتى ۋەرگرتوۋە زۇر كارىگەرانە بلابوۋەتەۋە ھەر ۋەك نەبەز دەفەرموئەت و لە شىۋەي بۇچوونىكىدا داۋايدەكەت و دەلئەت: "ئەگەر زاري سليمانىي لەگەل دىيالىكتدا بەراوردبەكەين و بىنرخىن، ئەۋا زارەكە Mu ndartprobe ھەك نەبەز. چونكە ئەم زارە كوردىيەي ئەمپۇ ناۋى سۇرانى ھەلگرتوۋە، بۇ گشت كوردە رۇشنىبەرەكانى عىراق و ئىران بوۋە بەزمانى سەردەم<sup>۱۰</sup> و ۋەك زمانى دەستورىي و شىۋازبەند<sup>۱۱</sup> بۇ كاروبارى نوسىيىنى فەرمانگەكانى دەزگاكانى مىرىي يەكاردەبرئەت. ھۇ ھۆكارى مېژوۋىي و ئىقتى و پامبارىي بۇ ھەلئىژاردنى زاري سليمانىي، ۋەك زمانى نوسىيىن بۇ چەند مليۇنىك لە دانىشتوانى ناۋچەكانى خواروۋ لەگەل خۇرەلاتى كوردستان، ھەن."

مەكەنزى لەسەرەتاكەيدا ناراستەۋخۇ داکۇكى لەو بۇچوون و داۋاكردەئەي نەبەز دەكەت و پشتگىرىيەدەكەت و دەلئەت: "فاكتەرىكى، كە پاكىي دىيالىكتەكانى تىرى زمانى كوردىي تىكەدەدات، بلابوۋەتەۋەي دىيالىكتى دەستورىي و شىۋازبەندى سليمانىيە لە پائتەختى ھەرىمەكەيەۋە بەرەۋ شارى ھەولئىرى ھاسىيى. قسەكەرەكانى زارەكانى وارماۋە بنگردو ھەولئىر، گشتىيان يان چوونەتە قوتابخانە يان سەربازىيانكردوۋە لەو پىگايانەۋە شىۋەكانى زاري سليمانىيان ۋەرگرتوۋە بەكارىاندەھىنن."

زمانى كوردىي بە گشتىي و زاري سليمانىي بە تايبەتتىي نىشانەتايبەتتىي و مۇركەكانى زمانەلگاۋەكان<sup>۱۲</sup> نىشانەدەن: كەرەستەسەرەتايبەكانى شىۋەسازدانى<sup>۱۳</sup> يان كەرەستە سەرەتايبە مۇرفولۇژىيەكانى بە زۇرىي بە شىۋەيەك ۋەك لاگر<sup>۱۴</sup> بە كەرەستە سەرەتايبەكانى پەگ و قەدەكانەۋەن، كە جياكردەنەۋەيان بەتەۋاۋى ئاشكراۋ دياردەمىننەۋە. زۇرجار لاگرەكان لە شىۋەي لاگرو نىۋانگر<sup>۱۵</sup> دان و لەملاۋ ئەۋلاۋ يان لە نىۋانى قەدەكاندان. ئەم چەند نمونەيەي لىرەدا ھىنراۋنەتەۋە، بۇ پرونكردەنەۋەي ئەۋ نىيشانەۋە مۇركانەن<sup>۱۶</sup>.

<sup>۱۰</sup> Standardsprache

<sup>۱۱</sup> ofitiell, formell

<sup>۱۲</sup> agglutinierende Sprache بىنەماي ئەم نىيشانەيەي زمانى كوردىي ئەۋ پاستىيەيە، كە زمانەكەمان

"زمانىكى دلرئىزەرە" نەك "شىيىكەرەۋە" (ۋەرگىن).

<sup>۱۳</sup> Formel-Elemente

<sup>۱۴</sup> Affix

<sup>۱۵</sup> Ko- und Zirkumfix

<sup>۱۶</sup> بەراوردى بەكە لەگەل (1979:58-60) Inneichen دا.

۷- زاری سلیمانی وهك زمانه لكاره كان

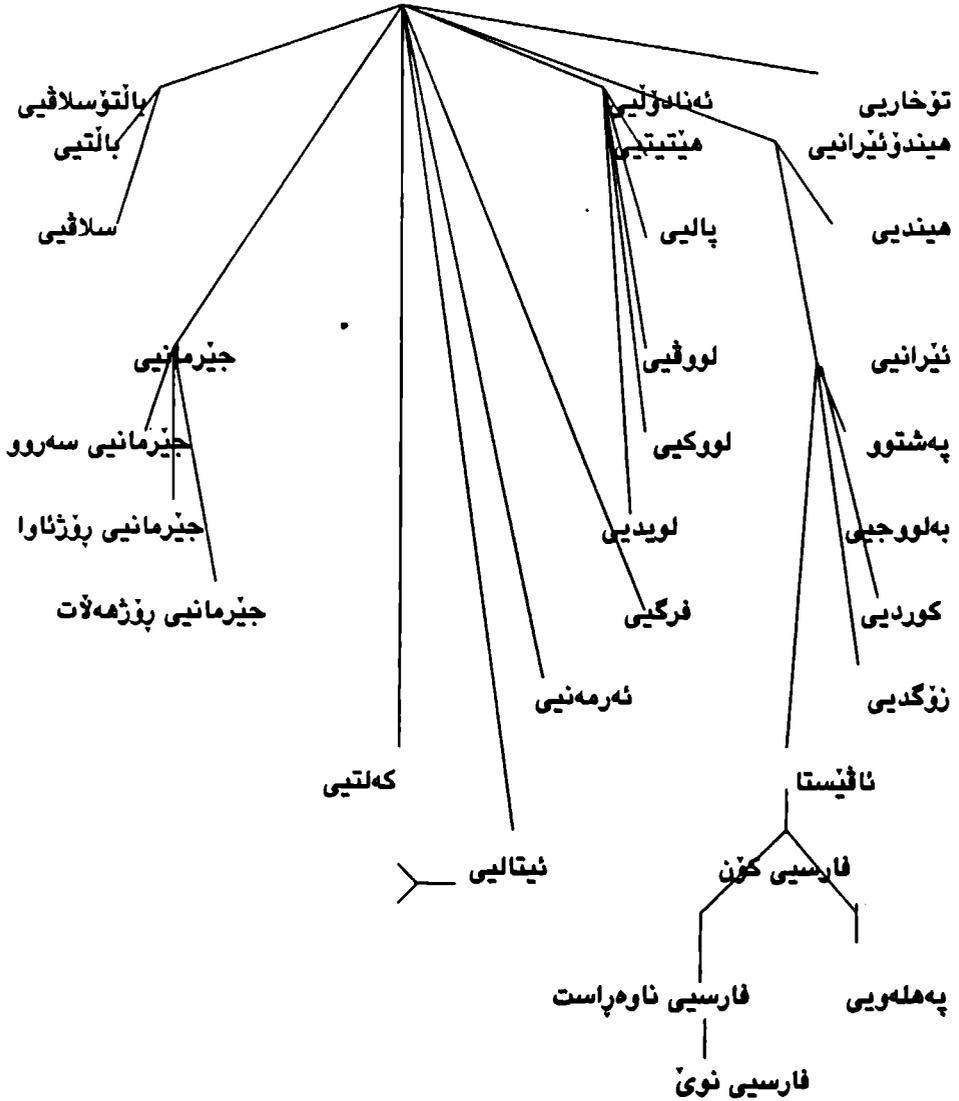
پهگ كات كهس  
گر ت م (گرم)

كات پهگ كهس  
ده گر م (دهگرم)

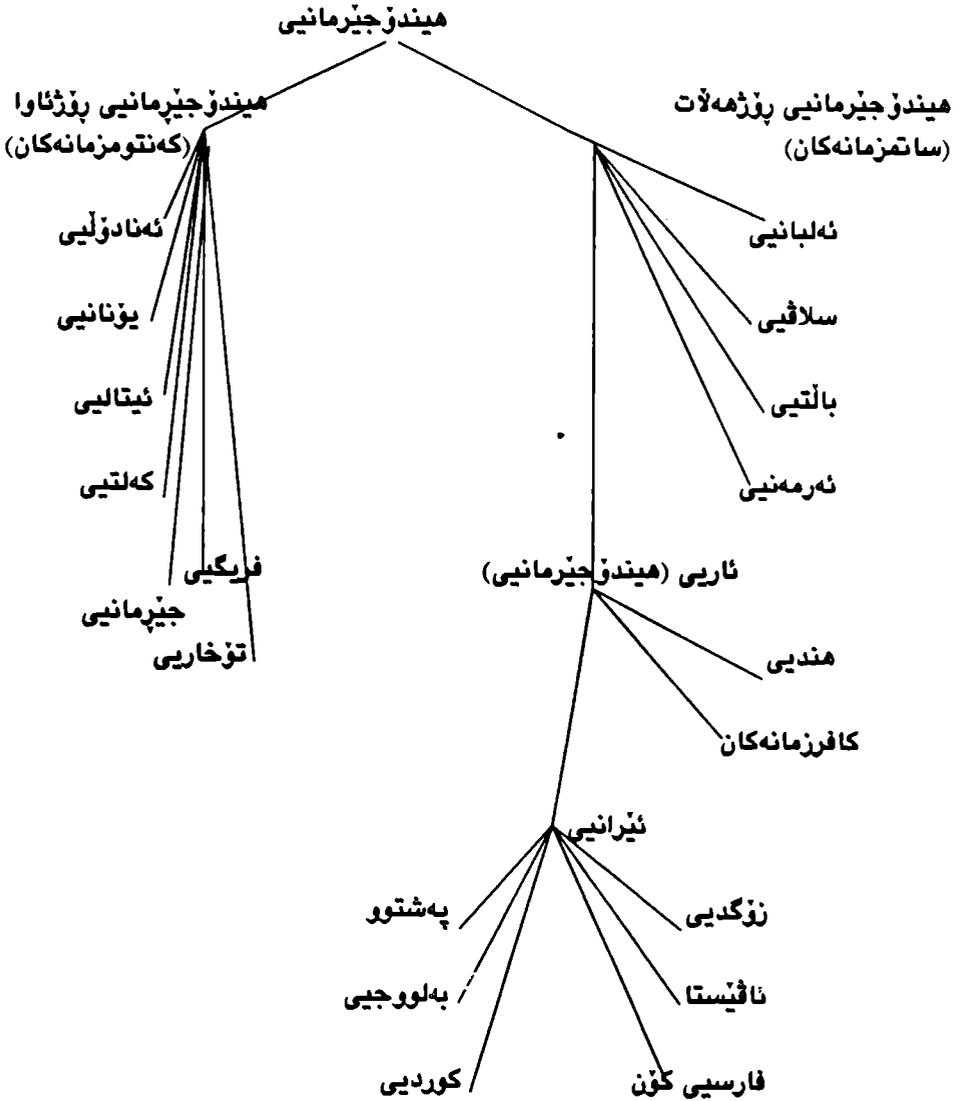
پیشناوی نارپه سن پهگ كات پاشگری بهناو کردن پاشگری دوپا تکرده وه  
نی کر د ن هوه (لینکرده وه)

۲/۲) خستنه پووی خیزانی زمانه كان له شیوهی نه مامه کانی زماندا دریده خات، زمانی  
کوریدی سهریه کام خیزانی زمانه.

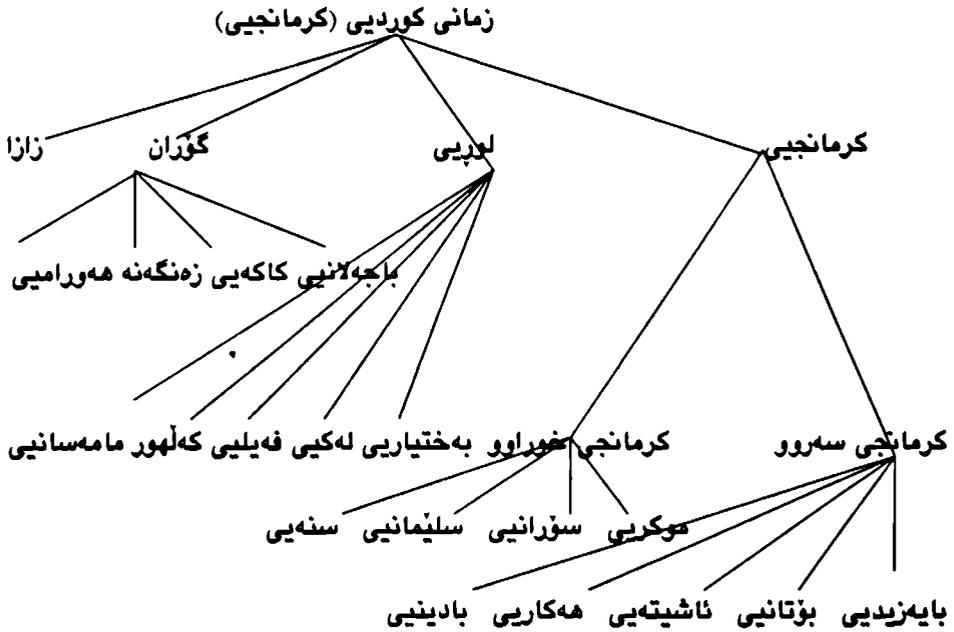
هیندو جیرمانی داپیره



۹- جینگە و شوپىنى زمانى كوردىي له ناو زمانە ھىندۇجىرمانەكاندا



۱۰- جینگو شوینی زاری سلیمانی له ناو زمانی کوردیدا<sup>۲۲</sup>



۳/۱) پێویستییه به‌رای و بنه‌ماییه نه‌زه‌رییه‌کان

به‌گشتیی: پێبازو جووری کارکردنی قوتابخانه‌ی "پێزمانی گواستنوه"<sup>۲۳</sup> جینگه‌ی پێبازو جووری کارکردنی "قوتابخانه‌ی دروسته‌یی کلاسیکی"<sup>۲۴</sup> گرتوه. یاساکانی قوتابخانه نوێبواره‌که له‌ گشتیه‌وه ده‌ستپێده‌که‌ن و ده‌چن بۆ تاکه‌کان؛ ئەمه به‌ پێبازو de duktiv<sup>۲۵</sup> اسراوه. به‌پێچه‌وانه‌وه یاساکانی قوتابخانه کلاسیکیه‌که له‌ تاکه‌کانه‌وه ده‌ستپێده‌که‌ن و

<sup>۲۲</sup> چون دیالیکته‌کان جیا‌کرانه‌تهرمو جینگو شوینی زاری سلیمانی له‌ ناو زمانی کوردیی خۆیدا له‌ دین توفیق وه‌میی (۱۹۵۱) هوه دیاریکراوه، منیش هه‌ر به‌ شوێه په‌سه‌ندم کردوون و هه‌رمگرتوون کاریانپێده‌که‌م.

<sup>۲۳</sup> Transformationsgrammatik (TG)

<sup>۲۴</sup> strukturalistische Paradigma

<sup>۲۵</sup> Deduktion هه‌له‌بنجانه له‌ گشتیه‌وه (به‌روانه Induktion).

بەرەو بەگشتییکردن دەچن: بەم پربازە دەگوتریت inductiv<sup>26</sup>. لەگەڵ بلاویونەوهی قوتابخانە نوێیابووەکەدا پربازەکەیی یەککەم جینی بە پربازەکەیی دووهمەمی لەفکردو جینی خۆی کردووە. ئەمە گەرە ترین گۆرینیکی بوو، کە بوو هۆی ئەو پەربینەوهیە. بۆ ئەو گۆرین و پەربینەوهیە لە پربازەکەو بۆ پربازەکەیی تر بەلگەو پوونکردنەوهکان بەم جۆرە هینراونەتەوهو داپرێژاون<sup>27</sup>:

زمان لە ژمارەیکیی بی کوتایی لە رسته پیکهاتوو. چونکە رستهکان بیشومارن، ناتوانریت بەتەنها لە ریی لیوردبوونەوهو تیروانینەوه لە داتاو کەرەستەکانی زمان، تیورییەکی زمانی تەواو پراوپرو<sup>28</sup> لەبار بە دەستبخریت، کە گشت لایەنەکانی زمان بگریتەوهو پەسنیان بکات و بیانخاتەپرو. بۆ ئەم ئەرک و فرمانە -بۆ بە دەستخستنی تیورییەکی تەواو پراوپرو لەبار- پنیوستمان بە ریزمانییکی گونجاو لەبارە، کە لە ناستی کارو فرمانە کەدایەو کە پەسنکەرانی تەواو پراوپرو لەبارە<sup>29</sup> و دیاردەکانی زمان پوونە کاتەوه. ئەم تیورییە بەتەنها ئەو دیاردانە پووناکاتەوه، کە لییان وردەبینەوهو تییان دەروانین، بەلکو لەسەر و ئەمەیشەوه توانایەکی گەرەو پنیشینییکردنیشی هەیه: تیورییە کە پنیشینیی ئەوه دەکات، کام رستانە ریزماندروستن<sup>30</sup> و کام رستانە ریزماندروست نین. تیورییە کە پنیشینیی ئەوه دەکات، کام رستانە لەرووی ریزمانەوه -بە پنی دەستوور و یاساو مەرجهکانی زمانە کە خۆی- راستن یان نا.

۱۱- \* (ا) ئارام دەخوات (ب) ئارام سیو دەخوات.

<sup>26</sup> Induktion بە گشتییکردنی تاکەکان دەبەخشیت: لە ژمارەیکە دەربەرایی بچوک بچوک لە بارەت چشتیکەوه Prämissen هەلگواستنی دەربەرایی گشتیی لەبارەت هەمان چشتەو Konklusion دەگریتەوه. لیکدانەوهکەیی: زمانەوان لە ژمارەیکە لە دیاردەکانی زمان وردەبیتەوهو دەبینیت، کە گشت دیاردەکانی، بۆ نمونە رسته سازیی، یەک نییشانەیی تایبەتیان هەیه، لەمەوه زمانەوانە کە وایلیکدەداتەوه یان ئەو ئەنجامی دەستدەکووت، کە دەبیت ئەو دیاردانەیی رسته سازیی هەتا ئیستایش بەر چاوی نەکووتون، هەمان نییشانەیی تایبەتیان هەبیت. ئیمە لە قازوونگەکان وردەبینەوهو مەرچیەکیان دەبینن مەر سین: لەمەوه دەلیین، کە گشت قازوونگەکانی دنیا سین: ئەم تیورییە تا ئەو پۆرە راستە، کە تییداو لە مەر شوینیک بیت، یە کینکی رەشیان دەبینریت (ومرگین).

<sup>27</sup> Chomsky (1975, 1964)

<sup>28</sup> eine adäquate Sprachtheorie

<sup>29</sup> deskriptive adäquat

<sup>30</sup> grammatikalisch

پسنددهكات. ئەمە ئەو واتايە دەبەخشیت، كە قوتابخانەى گواستنەوہ رژمانیكى تەواوپراوپر و پسندەرانەى زمانە.

ئەم تیورییە، تیورییەكى توانای زمانییە<sup>۱۱</sup> و رژمانیكى (نیو) جیہانییە<sup>۱۲</sup>، تیادیە؛ تیورییەكە سەیری زمان وەك توانایەكى بیولۆژییە نەگۆپى<sup>۱۳</sup> مرؤف دەكات، كە لە گەل بەشەپژم<sup>۱۴</sup> (شیوہیەك لە مۆدیلى رژمان)<sup>۱۵</sup> ەكانى تری میشك و ئاوەز<sup>۱۶</sup> بەیەكەوہ كار دەكەن و كارلەیەكترییدەكەن؛ نمونە بۆ بەشەپژمەكانى میشك "پراگماتیک" Pragmatik و زانیین و زانیارەكانمان لە بارەت بوون و دنیاو گەردوونەوہ<sup>۱۷</sup>.

توانای زمان لەم قوتابخانەى دە بەشە پزیمیكى تایبەتیی میشك پینكدینیت. ژمارەیهك لەو یاساو رنسیانەى<sup>۱۸</sup> كارلەیهكترییدەكەن و یەكتیری دیارییدەكەن، توانا زمانییەكان دیاریی و نەستنیشانەكەن. ئەم پزیمەى لە یاساو رنسا پینكەتوہ، ئەو داپشتە ئاوەزییە<sup>۱۹</sup> بەرەمدینیت، كە پەیوەندیی نیوان دەنگ و واتای ژمارەیهكى بیكۆتایی لە رستە بەیەكەوہ نەبەستن؛ كەواتە پزیمی یاساو رنساكان پینكەتەى رژمان پینكدینن و پینكەتەى رژمانیش زانیینی قسەكەرى كامل و پینگەیشتوہ لەبارەت زمانەكەیهوہ.

مندال<sup>۲۰</sup> دەزگایەكى زمانوەرگرتنى<sup>۲۱</sup> (دەزگایەك بۆ زمانپژان و فیروونی زمانى بیگانە)<sup>۲۲</sup> ی هیە؛ دەزگاكە ئەو رنسیانەى تیادیە. ئەمە ەلومەرج بۆ مندالەكە دەپەخسینیت، لەسەر

---

<sup>۱۱</sup> چون خوا توانای فرینى بە بالندە داوہ، ئاوەهایش توانای قەسەکردن و ناخاوتنى بە مرؤف بەخشىوہ؛ بۆیە دەگوترنت، زمان توانایەكى بیولۆژییە (بروانە محەمدى مەحووی (۲۰۰۱)).

Universal-Grammatik<sup>۱۱</sup>

<sup>۱۲</sup> رژمانى (نیو) جیہانییە ژمارەیهكە لە یاساو رنسا، كە بۆ گشت زمانكان دەخۆن و زماەكان کاریان پیندەكەن؛ مندال، كە لە دایكەبیت، ئەم یاساو رنسیانەى پینىو بۆ زمانپژاندنەكەى بەكاریان دەهینیت. رنساى حوكمکردن، بۆ نمونە، یەكینكە لەو رنسیانە (بروانە پارەكانى ناینده).

<sup>۱۳</sup> بەشى لای چەپى میشك تەرخانكراوہ بۆ زمان و زانییە بە سەر ئەو بەشەكەمەى لای راستى میشكد، كە تاییبەتە بۆ زمان؛ مندال رنسا جیہانییەكان بۆ زمانوەرگرتن دەخاتەكارو لەگەلیدا گەشەکردنەكەى؛ وەك گەشەکردنى ئەندامەكانى لەشن (وەرگێن).

Modul<sup>۱۴</sup>

Geist<sup>۱۵</sup>

Weltkenntnisse<sup>۱۶</sup>

Prinzip, pinciple<sup>۱۷</sup>

Mentale Repräsentation<sup>۱۸</sup>

<sup>۱۹</sup> یاساو رنسا جیہانییەكان بناغەى سەرەكی دەزگای زمانوەرگرت Spracherwerb Einrichtung نەكەن.

منتدی، إقرأ الثقافی

رېزمانیکي له م چشنه پله يه کي بهرزي له ليوردبوونه وه و تيږوانيني ته واپراو پرو له بار<sup>۳۱</sup> هه يه: چونکه تيوريه که په يوه ندييه کاني نيوان دروسته کان<sup>۳۲</sup> دياربيده کات و ده يانچ سپينيت و له هه مان کاتيشدا په سنکردني دروسته کانيشمان ده داتي.

من هه ولده دم، داتاو که رهسته کاني زمانى کورديى تا ټو راده و رېزه يه ي ده کړنت، ته واپراو پرو پسن (وه سف) بکهم. داتاو که رهسته کان پښمى رسته کانن؛ قسه که راني زمانى کورديى، ټو که سانه ي زمانى کورديى شيريبانه، برپار له سر رېزماندروستي<sup>۳۳</sup> رسته کان و شيوه راستي رسته کان له پوي و اتاو اتاليکدانه وه<sup>۳۴</sup> ده دن و ده ياننرخينن. که واته ناشکرايه، که ټم تيوريه رېبازو جوړي کارکردني له ياسا گشتييه کانه وه بهر و تاکه کان به کارده بات؛ ټم رېبازو پنده دات ژماره يه کي بيکو تايى و ناديار له تيوريى گچکه (پښمى رسته کان) له پښي ژماره يه ک له ياساى شيوه سازدانه وه<sup>۳۵</sup> هه لېگويزين.

رېزمانى گواستنه وه و جولاندن<sup>۳۶</sup> له ده مى په يدا بوون و گه شه کردنييه وه ژماره يه ک له گوپانکاريى به سرده هاتوو و هينراوه. په يوه نديى ناوه وي نيوان پيکاته کاني رېزمان (پروانه نمونه ي (۱) له (۱) (۱) دا) بابه تي سه ره کيى چهنوچوون و مشتومره کاني ټو گوپانکاريبانه بوون. ټو تيوريه ي ليږده دا خراوه ته پرو و کاربينده کړنت، به گشتيى تيوريه به سرده اچوو ه که Revised Extended Standard Theory (REST) ي چومسکيه<sup>۳۷</sup>.

له م قوتابخانه يه دا "زمان" وه ک ديارده يه کي ياسا جله وگر پسن و پيناسه کراوه. ياسا کان به ويستي خو مان دانه نراون و داتاشراوى زمانه وان ه کان نيي. ياسا کان له که ره سته و ديارده کاني زمانه که هه لگويزراون و له سهريان تاقيراونه ته وه<sup>۳۸</sup>. قوتابخانه ي گواستنه وه مامه ټه له گه ل زماندا وه ک پښمک له رسته ي فورمراست<sup>۳۹</sup> ده کات: پښمى زمانه که له ياسا پيکها تووه و ياسا کان رسته کان هه لده گويزن و زمانه وانيش هه ولده دات رسته هه لگويزراوه کان په سنبکات. به م پييه زمان وه ک ژماره يه کي بيکو تايى و ناديار له رسته ي فورمدروست

<sup>۳۱</sup> Beobachtungsadäquatheit

<sup>۳۲</sup> Structures

<sup>۳۳</sup> grammatikalische Korrektheit

<sup>۳۴</sup> semantische Wohlgeformtheit

<sup>۳۵</sup> Formationsregeln

<sup>۳۶</sup> Transformationsgrammatik

<sup>۳۷</sup> Chomsky (1980, 1981)

<sup>۳۸</sup> empirismus

<sup>۳۹</sup> wohlgeformte Sätze

بناغەي داتاۋ كەرەستە ھاوردەو ھاتوۋەكان<sup>۱۰</sup> (كەرەستەو داتاكانى ۋەريساندەگريئت) پىزمانيكى پەسنكەرانى تەۋاۋ پراۋپەر پىكبېھىئىت. لىرەۋە تىدەگەين، كە پىساكانى ئەم دەزگايە ۋەك پىزمانيكى جىھانىي سەيردەكرىن. بەم لىكدانەۋەيەۋەيە، دەتۋانرىت زمانوهرگرتن يان ۋەرگرتنى پىزمى ياساكانى پىزماني زمانىك، بەم شىۋەيە بخرىتەپوۋ:

۱۲ - كەرەستەو داتاي ھاوردەو ھاتوۋ  
 پىزماني جىھانىي < ← زمانىك

لىرەۋە دەلىين، كە مندال پىساكانى پىزماني جىھانىي بە كاردەبات، بو ئەۋەي بتوانىت پىزماني پىزمى زمان پىكبېھىئىت: ئەمە ئەۋ پىزمانيە، كە داتاكانى خۇي داكۇكيان لىدەكەن. لە لىدوانەكانمدا دەردەكەۋىت، كە پىزماني جىھانىي دوو پىكھاتەي پىزمان دەگريتەۋە: (ا) پىزمى ياساكان و (ب) پىزمىك لە پىساكان<sup>۱۱</sup>.  
 (ا) پىزمى ياساكان ئەم "ۋەچەپىزماني تىدايە:  
 \* فەرەنگىكى جفرەلىكدراۋەي زەنگىن<sup>۱۲</sup>، كە "ۋابەستەيى (پۇلى) بابەتانە<sup>۱۳</sup> ي كەرەستەسەرەتايىيەكان بە سەرە (پىزمانييە) كانىيانەۋە<sup>۱۴</sup> لە ناۋ ۋەچەپىكھاتەكاندا<sup>۱۵</sup> ديارىي و دەستىيىشاندەكات.

<sup>۱۰</sup> كەرەستە ھاوردەو ھاتوۋەكان (داتا ۋەرگىراۋەكان) Inputdata ئەم وشەم پستەو دەپرراۋانەن، كە مندال لە دايكوباك و دەۋرۋبەرەكەي دەيانىستىت و بە يارىدەي ياساۋ پىساجىھانىيەكان تىياندەكات و دەيانكاتەۋە بە ناخوتن و قەسيان پىدەكات (بەرەمە دەرھاوردەو دەرچوۋەكان Outputdata).  
 "Prinzip, principle"

<sup>۱۱</sup> لە پىزمى ھىماي زماندا پەيۋەندىيەكى دەستۋوربەدەر arbiträr, willkürlich لەنىۋان ناۋلىنراۋەكە (ۋاتا) و ناۋلىتانەكە (فۆرم) دا ھەيە: لەم بارەدا لەبارەي پەزمەۋە دەۋىين: ئەم پىرۇسەيە جۆرنكە لە جفرەدانان و ئەندامانى كۆمەلگا لەسەر پەيۋەندىيەكەي پىكدەكەن konventionell: لەگەل تىپەپوۋنى كاتداۋ بەپىي بەكارھىنان، پەزمەكان (ۋشەكان) جىي خويان دەكەنەۋە دەبن بە ئەندامەكانى سامانى ۋشە. لە فەرەنگدا پەيۋەندىيەكە پوۋنكرۋەتەۋە، بەۋاتا جفرە دانراۋەكان لە فەرەنگدا لىكدراۋەتەۋە. پەزمەكان لە زمانەسروشستىيەكاندا گشتيان دەستۋوربەدەرن، بەۋاتا بە پىي دەستۋورنك نەھىنراۋەتە كايەۋە. ژمارەيەكى زۆر كەم لە پەزمى زمانەكان دەستۋوربەدەن يان بەپىي دەستۋورنك پەيدابوۋن: ئەمانەيان بە دەنگ ۋىنەي دەنگەكانيان گىراۋە كىرەكەي ناۋىكى لىنراۋە "ۋىنەكىشان بە دەنگ" onomatopoeic: ئەم جۆرە پەزمانە لە زمانى كوردىيدا زۆرتىن ۋەك لە زمانەكانى ترداۋ ئەمانەيش ھەندىك لە نمونەكانىين: /دەنگەدەنگا، /قىزەقىزلا، بۆلەبۆل، گرمەگرم/ ... ھتد (پروانە: مەمەدى مەھويى (۲۰۰۱)).

\* ئەو ياسايانەى پەيوەندىيان بە شىۋەسازدانى رىستە<sup>۶۱</sup> ھو ھەيە و لە رېنى ھەندىك پارامىتەر<sup>۶۷</sup> ۋە جىگەيان دەگىرىت<sup>۶۵</sup>. لەوانە "مەرجى ھاروسىيەتى تەۋاۋ پاستەوخۇ"<sup>۶۸</sup>، كە پىدائى دۇخە رىزمانىيەكان دەپە رىسنىت<sup>۶۹</sup>، ياسايەكى سەرەكىيە.

\* ياساي گواستەۋە<sup>۷۱</sup> α، γ، β جىۋولئىنە<sup>۷۰</sup> (ۋەچە پىنكەتەيەك جىۋولئىنە) دروستەى پووكەش<sup>۷۲</sup> بە دروستەى بنەپەتەۋە<sup>۷۳</sup> دەبەستىت. لە ئاستى پووكەشدا (SS) شوئىنپىيەكى جۇل<sup>۷۴</sup> ى ۋەچە پىنكەتە جىۋولۋەكە دەمىنىتەۋە، كە دەتوانرىت بناسرئتەۋە دىارىيىكرىت.

<sup>۶۲</sup> Thematische Abhängigkeit مەبەست لىزەدا ئەو پۇلە بابەتلىنەن، كە بۇ نەمۇنە كىردارەكان بە تەۋاۋكەرەكانىيان دەدەن: لە فەرەنگدا پۇلە ناۋەكىيى و دەمەكىيەكانى كىردارەكان دىارىيىكرارون. لە رىستەى "ئازاد ئارام دىكرىت". دا، كىردارى "گىرت" پۇلئىك بە "ئارام" دەدات و "ئارام" وابەستەى كىردارەكەيە (بىروانە بەشى يەككەم).

<sup>۶۴</sup> Grammatische Köpfe

<sup>۶۶</sup> ۋەچە پىنكەتە: Konstituente، پىنكەتەۋو: Konstruktion

<sup>۶۷</sup> Satzformationsregeln

<sup>۶۷</sup> Parameter: رىسا ھەيە، ۋەك رىساي پىدائى دۇخى رىزمانىي، كە گىشت زىمانەسروشتىيەكان كارى پىدەكەن: زىمانەكان بە پىيى پىۋىستىي خۇيان يەككىك لە جۇرى جىبە جىنكرەنى رىساكە ھەلدەبىزئىن: دۇخى رىزمانىي بۇ نەمۇنە يان لەلەي چەپەۋە بۇ لاي راس تىان لەلەي رىستەۋە بۇ لاي چەپ دەبەخىشئىت: دۇخى رىزمانىي لە زىمانى كوردىيدا لەلەي چەپەۋە بۇ لاي راس تەدرىت (بىروانە بەشى سى ھەم).

<sup>۶۸</sup> Bedingung der strikten Adjazens

<sup>۶۹</sup> لە زىمانى كوردىيدا كىردارو پىشناۋ و ناۋەلئناۋ سەرى رىزمانىن و دۇخى رىزمانىي Ks u szuweisung بە تەۋاۋكەرەكانىيان دەدەن: رىساي پىدائى دۇخى رىزمانىي لە ھەموو زىمانەكاندا ھەيە: ھەر زىمانىك جۇرىك لە ئاراستەكەى ھەلدەبىزئىت و كارى پىدەكات Parameter: لە زىمانى كوردىيدا كىردارو ناۋەلئناۋ لە چەپەۋە بۇ لاي راس تەدرىت رىزمانى بە تەۋاۋكەرەكانىيان دەدەن و بە پىنچەۋە پىشناۋ لە راس تەۋە بۇ لاي چەپ دۇخى رىزمانى دەبەخىشئىت. بۇ ئەۋەى سەرە رىزمانىيەكە بتوانئىت: دۇخە رىزمانىيەكە بە تەۋاۋكەرەكەى بدات، دەبئىت تەۋاۋكەرەكە پاستەوخۇ لە تەنىشئىت سەرە رىزمانىيەكەۋە بئىت. ئەم رىسايە ۋەك ياسايەك شىۋەى رىستە يان جۇرى رىزىۋونى وشەۋ فرىز لە رىستەدا دىارىيەدەكات (بىروانە بەشى سى ھەم).

<sup>۷۰</sup> بابلىئىن، كىردار رىستە دروستەدەكات؛ وشەكان ۋەك لە بنەپەتە جۇنن، دىنە ناۋ رىستەۋە ھەر وشەيەك شوئىنكى تايەتتىي لە رىستەدا بۇ تەرخانكراۋە. بەمە دەگوترىت "ئاستى قىۋول" يان "دروستەى بنەپەت". ئەو كەرەستانەى لە ئاستى پووكەشى رىستەدا ناتوانرىت دۇخى رىزمانىيان پىبىلئىت، بەزۇر دەگوترىنەۋە بۇ ئەۋ شوئىنەنى تاياندا دۇخى رىزمانى ۋەردەگىرن. كە ياساي گواستەۋە

\* ئەو ياسايانە ئاستى پروكەش (SS) بە فۇرمى لۇژىكى<sup>66</sup> يەۋە دەبەستەۋە؛ ۋەك بۇ نمونە ياساكانى كوانتۇرەكان، كە بەستەۋەى كوانتۇرەكان مسۇگەر گەرانتىيى دەكەن.

\* ئەو ياسايانەى بۇ فۇرمە فۇنۇلۇژىيى<sup>66</sup> ەكان لە كاردان.

ئەگەر لە پىشداۋ بۇ ماۋەيەك ۋاز لە ياسا فۇنۇلۇژىيەكان بەينىم ۋ لە شۋىننىكى تردا بىنمەۋە سەريان، ئەۋا ئىستا دەتوانم لە پۇژىمى رىنساكان بدوئىم.

(ب) پۇژىمى رىنساكان ئەم تىۋورىى ۋ مەرجانەى تىدايە:

\* تىۋورىيەكى رەگەزى پلەۋپايەدار ( X ' يان X-bar Theory : ئەم تىۋورىيە لەگەل ھەندىك رىنساى تردا، بۇ نمونە ياساكانى شىۋەسازدان (فۇرمسازدان)، دروستەى فرىزەكان ديارىدەكەن ۋ سنوورىان بۇدائەننىن (تەحدىدەكەن).

\* ئەو ياسايانە (مەرجانە) ى، گواستەۋەى ۋەچەپىكەتەكان ديارىدەكەن ۋ سنوورىان بۇدائەننىن: يەكىك لەم مەرجانە مەرجى A بەسەر A دايە، يان پالىۋەرى دۇخى رىزمانىيە<sup>67</sup> ، كە جولاندىنى خورتهكىى ۋ بەناچارى فرىزى ناۋىى دەخاتە كار.

\* گەلىك ديارىيكردن ۋ سنووربۇدانانى تىرى دروستەكان، كە تىۋورىى ھوكمكردن چلەۋگىريانە: لەمانە رىنساى رەگەزە بۇشەكان<sup>68</sup> ؛ تىۋورىى بەستەۋە<sup>69</sup> ، كە رىدەدات "ئەنافەر" (بەستراۋە)<sup>70</sup> لە رىنى<sup>70</sup> ۋەچەبەستىنەۋەر<sup>71</sup> ەكەيەۋە بناسرىتەۋە؛ رىنساى

Transformationsregel ەكە جىبەجىكرا، دروستەى پروكەش دىتەپىنشەۋەو دروستەكەيش جىگەچۇلەكەى كەرەستە گوىزراۋەكەى تىدا دەرەكەرىت. لە زمانى كوردىيدا گواستەۋەى بەزۇرخورتهكىيمان نىيەو جىگۇرپكىمان ھەيە (پروانە بەشى يەككەم ۋ بەراۋردىى بكة لەگەل بەشى چوارەمدا):

(DS) ساكار بۇ قوتابخانە چوو. (SS1) ساكار چوو بۇ قوتابخانە. (SS2) ساكار چۇتە قوتابخانە.

<sup>66</sup> Bewege Alpha

<sup>67</sup> Surface Structure (SS)

<sup>68</sup> Deep Structure (DS)

<sup>69</sup> trace, Spur

<sup>70</sup> logische Form (LF)

<sup>71</sup> phonologische Form (PF)

<sup>72</sup> Kasusfilter

<sup>73</sup> Empty Category Principle (ECP)

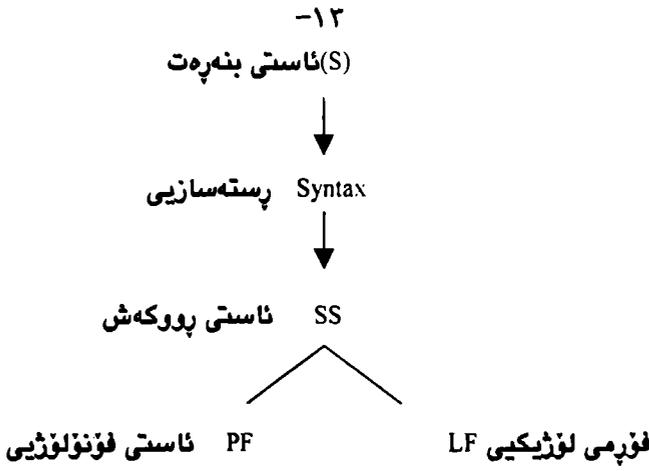
<sup>74</sup> Binding Theory

<sup>75</sup> Anaphora

<sup>76</sup> Antezentia

پروژه سازدان<sup>۷۲</sup>، که بوونی هر تەواوەرێک لەسەر هەر ئاستیکی زمان مسۆگەر دەکات (گەرانتیی دەکات).

بناغەى تیۆرییەکەى چۆمەسکى ئەوێه، کە پەسنکردنى هەر پستەیهک ئەم دەرشتەیهى خراوەتە پال یان هەیهەتی<sup>۷۲</sup>:



P 1 P n دەرشتەى دەنگ

فۆرمى فونولۆژى؛ یەککەم فۆرمى فونولۆژى

پژمى پستە سازى چەند بۆچوون و گریمانەیهکی لەبارەى سروشتى پەیهەندیى نىوان دەرشتەى فۆرم<sup>۷۴</sup> و دەرشتەى واتا<sup>۷۵</sup> تىدايه. لىكۆلینەوه لەم پەیهەندییه و خستنه پووی، فرمان و نامانجى پزیمانە. دەرشتەى (۱۲) نەر پەیهەندییه دەخاتە پوو؛ ئەمە ئەوه دەبەخشیت، کە دەرشتەکە ئاستیکی پووکەش (SS) ی نادیارو سەرپۆش بەسەردا دراوی تىدايهو کە فۆرمى فونەیتیک و فۆرمى لۆژیک و ابەستەى یەکتريى نین<sup>۷۶</sup>.

Projection Principle<sup>۷۲</sup>

Standard theory, Chomsky (1965), Chomsky and Halle (1968); REST, Chomsky (1980, 1981)

Formrepräsentation<sup>۷۴</sup>

Bedeutungsrepräsentation<sup>۷۵</sup>

Chomsky (1981:17-18)<sup>۷۶</sup>

بەم چەشنە چۆمىسكى وەھاي دادەنيت، كە لە نيوان - لەناو<sup>٧٧</sup> ئاستى پسته‌سازييدا  
 ھەنگواستنيك لەپرى گواستەنو<sup>٧٨</sup> وە ھەيە. مەن لەم پەرتووكەمدا وەھاي بۆ دەچم و  
 بەلگەكانيشم ھەر وەھا دىنمەو، كە ئاستى پسته‌سازى زارى سليمانى بەتەنھا لە چەند  
 گواستەوہەيەكى بەرایی<sup>٧٩</sup> و جىگۆپكىنى پسته‌سازى<sup>٨٠</sup> زۆرتى نىيە. جىگۆپكىكانيش، كەم  
 يان زۆر، تايبەتەن بە زمانى كوردىيەوہ.

بەگۆيرەى تيۆرىي سەردەم جياوازي لە نيوان داڤشتەى بنەپەتى (قوولى) دەنگسازى و  
 دروستەى پووكەش و پووالەتى (داڤشتەى فۆنەيتىكى)<sup>٨١</sup> ھەر پسته‌يەكدا دەكرت. داڤشتەى  
 دەنگسازى برىتىي نىيە تەنھا لە پىزى يەك لە دواى يەك سەگمىنتى دەنگەكان<sup>٨٢</sup> و  
 كەوانەكان<sup>٨٣</sup>. داڤشتەى دەنگسازى بەستراوہ بە دروستەيەكى سىنتاكسىيەوہ  
 (پسته‌سازىيەوہ)؛ داڤشتە دەنگسازىيەكە لە پىزى يەك لە دواى يەك لە پرگە<sup>٨٤</sup> پىكھاتوہ؛  
 كواتە لە داڤشتەيەكى دەنگسازىيدا پتر لە ئاستىكى "سەگمىنتى دەنگەكان"<sup>٨٥</sup> ھەيە  
 ئەميش بە "ئاستىكى نازاد لە سەگمىنتەدەنگىيەكان"<sup>٨٦</sup> ناسراوہ<sup>٨٧</sup>.

innerhalb<sup>٧٧</sup>

Transformationsderivation<sup>٧٨</sup>

elementar Transformation<sup>٧٩</sup>

<sup>٨٠</sup> مەن بۆ ئەم گواستەوانەى وەچەپىكھاتەكانى ناو پسته‌سازى، كە سەپشكىن، زاراوہى "جىگۆپكىنى  
 پسته‌سازى" Permutation بەكار دەهينم: نازىز بۆ قوتابخانە چوو. نازىز چوو بۆ قوتابخانە. بۆ  
 قوتابخانە چوو، نازىز. بۆ جىگۆپكىنى دەنگەكان يان فۆنيمەكانيش زاراوہى "جىگۆپكىنى فۆنۆلۆژىي"  
 Methathese مان ھەيە: فەرىن / فەرىن / وىنان / وىنان. ئەگەر لە وشەسازىيدا لەم دياردەيە بەديكرا، وەك  
 /كردنەوہ؛ وەكردن/ ئەوا زاراوہى "جىگۆپكىنى وشەسازى" بۆ دادەنيم (وەرگىن).

Phonetische Repräsentation<sup>٨١</sup>

Lautsegmente<sup>٨٢</sup>

Rubriken<sup>٨٣</sup>

Silbe<sup>٨٤</sup>

Segment<sup>٨٥</sup>

<sup>٨٦</sup> ئاستى نازاد لە سەگمىنتەكان autosegmental Ebene؛ قورسايىخستەسەر دەنگ و پرگەكان، Stress  
 Betonung و ئاوازي پسته Intonation، لە نىيشانەو مۆركەكانى سەرووسەگمىنتى دەنگەكان  
 ھۆمىردىن؛ زاراوہى "ئاستى سەرووسەگمىنتى" يان ئاستى جيا لە سەگمىنتەكان" يش بۆ  
 suprasegmentale Ebenە تەرخانراوہ، كە ھەر ئەم دياردانە دەگرىتەمو ھاواتاى زاراوہەى پىشووہ  
 وەرگىن.

من بویه ئەم تیۆرییەم وەرگرتوووە کاریپێدەکەم، چونکە ئەو چەمک و لیدوانانەیی سەرەووە گونجایی و لەباریی هەلبژاردنەکەمیان سەلماندوووە.

یەکیەک لە بۆچوون و گریمانە بنەمایەکانی تیۆریی سەردەم، ئاکاردیاریی کردنی<sup>۸۸</sup> پەيوەندی نیوان دروستەیی پووکهشی پسته‌سازی و Sn و دارپشته‌یی پووکهشی دەنگسازی Pn؛ ئەمەیی دواییان، لە هەمان کاتدا دارپشته‌یی پووکهشی دەنگسازییە. ئاکاردیاریی کردنی لەم جۆرە، ئەمانەیی لای خوارەووەیی تێدایە:

(۱) یاسا پسته‌سازییە = دەنگسازییەکانی<sup>۸۹</sup>، کە دارپشته‌یی پسته‌سازی دەکەن بە دارپشته‌یی دەنگسازی و دارپشته‌یی پسته‌سازی وەک دارپشته‌ییەکی دەنگسازی، بۆ نمونە فریز، لیکدەدەنەووە. ئەم جۆرە یاسایانە دارپشته‌ییەکی دەگۆڕن (دەیگۆڕنەووە) بۆ دارپشته‌ییەکی تر، چونکە ئەم یاسایانە یەگرتنەووەیی تەواوی (تەتابوقی) دارپشته‌یی بنەپه‌تی دەنگسازی P 1 و Sn بە یەگەرە دیارییدەکەن.

۱۴ - ئازیزی کوپم بە یەککەم دەرچوو. P1

بە یەککەم، ئازیزی کوپم دەرچوو. S2

(ب) یاسا دەنگسازییەکانی ریزمان، کە هەندیک دارپشته‌یی دەنگسازی دیارییکراو لە هەندیک دارپشته‌یی دەنگسازی ترەووە هەلدەگۆڕن؛ ئەم یاسایانە P 1 بە Pn هەو دەبەستن.

۱۵ - ئارامی برام بە دوو هەم دەرچوو. P1

ئارامی برام بە دوو هەم دەرچوو. P2

ئەم بۆچوون و وەها دانانە نەزەرییانە، هەر وەک چۆن لێرەدا لێیان دوام و خستمنە پوو، لە لایەن منەووە وەرگیراون و بەکار دەهێنرین.

ریزمان دەبێت سروسشتی ئەو دارپشته‌یی لە لایەن پێکەاتە یەکەووە خراوەتە پال پسته‌کانەووە (بە پسته‌کان دراوون)، لە پێسی هەمان پێکەاتەووە جۆری یاسا کانییەووە دیاریی و دەستنیشان بکات. دەبێت دەریشیبخت، ئەگەر بۆ پەسنکردنی زمان لە لایەن یەک پێکەاتەووە

<sup>۸۷</sup> Van der Hulst Smith (1982) وە ئەو سەرچاوانەیی لەوێ دراوون.

<sup>۸۸</sup> Charakterisieren

<sup>۸۹</sup> syntaktisch-phonologische Regeln

پتر له داپرشته يهك، بۇ ئۇ پەسنكردنه، گرنگ بىت يان نا. له ئه نجامى ئه مه دا يه. رېزمانه كه ده بىت سروشتى ئه و ياسايانه دهربخات، كه داپرشته كان له ناو يهك پىكها ته دا به يه كه وه ده به ستن. له لايه كه وه ده بىت ئه و رېزمانه په يوه ندىي نىوان پىكها ته جياوازه كان له گه ن يه كرىيدا و له لايه كى تریشه وه ده بىت په يوه ندىي كهانى نىوان ئه و داپرشته ده ربخات، كه له لايه ن پىكها ته جياوازه كانه وه بۇيان دانراون. ئه ركى من ئه وه يه، پىكها ته ي رسته سازى زارى سلیمانىي رېزمانى كوردىي له رېنى په سنكردنه وه بخه مه پوو.

### ١-٣/١) تيوريى حوكمكردن و به ستنه وه<sup>٩٠</sup>

پىويستىيه بنه ماييه نه زهرىيه كان: به م تيورييه له بابته ي فره چاشن و كىشه ي جياوازي زمانى كوردىي ده كۆلمه وه و شىيانده كه مه وه و ده يانپشكنم. بۇيه پىويسته له سه ره تايه كى تيرو ته سه لداو به وردىي ناوه روك و زاراوه كانى G B پوونبكه مه وه، به تايبه تىي ئه و ناوه روك و زاراوانه ي بۇ كاره كانم گرنگن<sup>٩١</sup>، ئاشكرابكه م.

### ١-٣/١) مۇدىلىكى رېزمان

ئو مۇدىله ي چۆمىكى له "وانه كانى حوكمكردن و به ستنه وه"<sup>٩٢</sup> LG B خسويته پوو، له (١٢) دا نىشادراره و پوونكرابه وه.

### ١-٣/١) دروسته ي بنه رته<sup>٩٣</sup>

ياساكانى بنه رته دروسته ي بنه رته به ره مدينن<sup>٩٤</sup>. شىزه ي دروستبوونى ئه م ياسا بنه رتبه له لايه ن تيوريى X- بارو وه چه ديارىيكردن كه سه سته سه ره تاييه كانى نا

<sup>٩٠</sup> Rektion- und Bindungstheorie (GB) بېوانه چۆمىكى (1981)

<sup>٩١</sup> Chomsky, GB (1981), Chomsky, LGB (1981)

<sup>٩٢</sup> Lectures on Government and Binding; Chomsky ;LGB, (1981)

<sup>٩٣</sup> Tiefen Struktur; Deep Structure

<sup>٩٤</sup> Chomsky (1970), Jackendoff (1977)



فهرهنگه وه<sup>۹۰</sup> سنووری بؤ دانراوهو دیارییکراوه. تیوری X = بار دهلیت، که هر رهگه زیک سهریکی (ریزمانی) ههیه و که پپوژه گه وره که ی ناوی سهره ریزمانیه که ی هه لگرتووه.



بینای نهم یاسا بنه رتییه له (۱۷) دا دراوه.

... 17- X<sub>n</sub> → ... X<sub>n-1</sub> ...

نهو جومومه یه نهوه دهرده بریت و ده به خشیت: ناویك N سهری فریزیکی ناویی NP یهو کردار یك V سهری فریزیکی کرداری VP. خالی ده ستپیکردن و دهرچوونی نهم بینایه نییشانه تاییه تییه کانی و چه دیارییکردنی "سهره فهرهنگیه کانه"<sup>۹۱</sup>. دلپشته و نه خشه ی یاسالیسه کی بنه ره تییه فریزیکی کردار VP (۱۶) نهو واتایه ده به خشیت، که فریزه که له کرداریک V و فریزیکی ناویی NP سهریشکی دروستبووه.

18- VP → V - (NP)

کرداری <نوست>، بؤ نمونه، له و چه دیارییکردنه که یداه ره گه زیکی وهک تهواوکر یکی نناوه کی<sup>۹۲</sup> بؤ یبار یغه کراوه، بویه فریزیکی ناویی (NP) ناتوانریت له نیوان فریزه کردارییه که یدا VP بهینریتته دیتن. له و چه دیارییکردنی کرداری <گرت> دا ههیه، که داوا ی

<sup>۹۰</sup> Subkategorisierung lexikalischer Elemente

<sup>۹۱</sup> lexikalische Köpfe

<sup>۹۲</sup> internes Argument تهواوکر یکی ناوه کی (نازیز سنیوکی خوارد)، "سنیوکی" تهواوکر یکی ناوه کی و راسته خوویه؛ نازیز به دهست سنیوکی خوارد "به دهست" تهواوکر یکی ناوه کی ناراسته خوویه؛ له گشت رسته کاندای "نازیز" تهواوکر یکی دهره کییه (ورگین).

ته‌واوکه‌ریکی ناوه‌کیی ده‌کات؛ بۆیه پنیویست ناکات یاسا بنه‌په‌تییه‌که‌ی (۱۸) دریزیکریته‌وه یان فراوتر بکریت.

۱۹- (ا) نازیز نوست.

(ب) نازیز نازادی گرت.

مه‌رجه بنه‌ماییه‌کانی ریئسای بابه‌تانه<sup>۹۸</sup> ئه‌وه مسوگهر ده‌که‌ن، که کرداری <گرت> یه‌ک ته‌واوکه‌ری ناوه‌کیی ده‌ویت و که <نوست> له‌گه‌ل یه‌ک ته‌واوکه‌ری ناوه‌کیی به‌ره‌مناهیتریت (سه‌یری خواره‌وه بکه). ریئسای لیکدانه‌وه‌ی ته‌واو<sup>۹۹</sup> گهرانتیی ئه‌وه ده‌کات، که کرداری <نوست> به فریزکی ناویی ناوه‌کییه‌وه<sup>۱۰۰</sup> به‌ره‌منه‌هیتراره (بروانه پاره‌کانی ئاینده). کرداره‌کان پۆلی بابه‌تانه<sup>۱۰۱</sup> ده‌دن. له‌به‌رئه‌وه‌ی وه‌چه‌دیارییکردن په‌گه‌زدیارییکردن به‌ دیهینانی سینتاکسیی ئه‌و ته‌واوکه‌رانه‌یه و له‌به‌رئه‌وه‌ی پنیویسته گشت پۆله بابه‌تییه‌کانی کرداریک به‌دی به‌یترین، ده‌بیست په‌گه‌زی گشت که‌رسته سه‌ره‌تاییه‌کانی وه‌چه‌دیارییکراوه‌کان به‌یترینه دیتن. ریئسای بابه‌تانه به‌م شیوه‌یه داریژراوه.

۲۰- ریئسای بابه‌تانه<sup>۱۰۲</sup>

هر ته‌واوکه‌ریک یه‌ک پۆلی بابه‌تانه‌ی هه‌نگرتوه‌ی و هر پۆلیکی بابه‌تانه‌ی ته‌نا به ته‌واوکه‌ریک ده‌دریت.

به‌پیی (۲۰) ریگه به (۲۱) نادریت. چونکه کرداری <گرت> یه‌ک پۆلی بابه‌تانه‌ی هه‌یه‌و پنیویسته به ته‌واوکه‌ریک بدریت. له (۲۲) دا پۆله ناوه‌کیه‌که<sup>۱۰۲</sup> به فریزکی ناویی دراوه، که ئه‌م پنیوسیتی و داواکارییه‌ی به‌جیه‌یناوه.

۲۱- \* نارام گرتیی<sup>۱۰۴</sup>

Themen Kriterien<sup>۹۸</sup>

Prinzip der vollständigen Interpretation (PVI), Principle of full Interpretation<sup>۹۹</sup>

eine interne NP<sup>۱۰۰</sup>

thematische Rollen, Gruber (1965)<sup>۱۰۱</sup>

Chomsky, LGB (1981:36)<sup>۱۰۲</sup>

interne  $\theta$ -Rolle<sup>۱۰۳</sup>

رئسای پۆله بابه‌تییه‌کان (۲۰) داوای ئه‌وه‌مکات، که ده‌بیت هه‌موو پۆله بابه‌تییه‌کان به‌خشراین (به‌تواو‌که‌مه‌کان دراییتن). به‌شی ئوه‌می پئساکه له "رئسای لیکدانه‌وه‌ی ته‌واو" دا خۆی ده‌نوێنیت و ده‌ره‌که‌موت؛ ئهم رئسای لیکدانه‌وه‌یه‌ گهرانتیی ئه‌وه‌مکات، که ده‌بیت هه‌ر وه‌چه‌پینکه‌هاته‌یک گۆکردنێکی له‌ پسته‌دا هه‌بیت.

۲۲- رئسای لیکدانه‌وه‌ی ته‌واو<sup>۱۰۰</sup>

ده‌بیت له‌ پئی هه‌ندیک له‌ نیشه‌انه‌تایه‌تییه‌کانی لیکدانه‌وه‌ پئی ده‌ستووری به‌ بوونی هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی له‌سه‌ر ئاستی PF و LF دراییت<sup>۱۰۱</sup>.

مه‌رجی لیکدانه‌وه‌ی ته‌واو ده‌توانریت له‌ پئی (ا) هه‌و یان (ب) وه‌ جیبه‌جیبه‌کریت و به‌ئیریته‌دیت: یان (ا) په‌گه‌زدیارییکردن/ وه‌چه‌دیارییکردن یان (ب) کرداریه‌ندی<sup>۱۰۲</sup>. له‌ فه‌رهنگدا چه‌سپاووه‌ نیشه‌اندراوه‌، کام په‌گه‌زانه‌ی (وه‌چانه‌ی) کام که‌ره‌سته‌ سه‌ره‌تاییانه‌ دیارییکراون.

"تیۆری کرداریه‌ندی" ی (Williams (1980) پوونکردنه‌وه‌مان له‌باره‌ی ئه‌و که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییانه‌وه‌ ده‌دات، که له‌ پئی کرداریه‌ندییه‌وه‌ پئی ده‌ستووریان پندراوه‌. ئه‌گه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی بوونی له‌ DS دا مسۆگه‌رکراییت، به‌ بئ ئه‌وه‌ی (په‌گه‌زه‌که‌ی) وه‌چه‌دیارییکراویت، ئه‌وا ده‌بیت کرداریه‌ندی پئی ده‌ستووری به‌ بوونی ئه‌و که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییه‌ بدات (به‌ کرداریه‌ندییه‌وه‌ به‌ستراییت). ئهم چه‌شنه‌ په‌یوه‌ندییه‌ (کرداریه‌ندییه‌) جوړیک له‌ پیشه‌بینیکردنی واتایی ده‌ره‌بریت: به‌ یاریده‌ی ئهم په‌یوه‌ندییه‌ ده‌توانریت پئی ده‌ستووری به‌بوونی که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییه‌کان بدریت.

۲۴- نازیز په‌له‌ نوست DS : \* نازیز په‌له‌ نوست SS  
نازیز به‌په‌له‌ نوست. SS

<sup>۱۰۰</sup> ئه‌ستیره‌که (\*) له‌سه‌ر هه‌ر پسته‌یک بیت، نیشه‌انه‌ی ئه‌رمیه‌، که‌ پسته‌که‌ ریزماندروست نییه‌ یان پاست نییه‌ (وه‌رگن).

<sup>۱۰۱</sup> Principle of full interpretation

<sup>۱۰۲</sup> lizensiert sein

<sup>۱۰۳</sup> Predikation; prediction

٢٥- ئارام من پىڭوتى DS ؛ \* ئارام منى پىڭوت SS

ئارام بەمنى گوت. SS

٢٦- ئارام من لىداى DS ؛ \* ئارام منى لىدا SS

ئارام لە منى دا.

پىنساى (٢٢) پىڭگە بە (٢٤) نادات، چونكە <پەلە> وەك كەرەستەيەكى سەرەتايى لەم پستەيەدا، پنى دەستورىيى بە بوونى نەدراوہ (چونكە كردارى نوست (پەگەزى) وەچەي <پەلە> ي وەك تەواوگەرنكى خۆي ديارىي نەكردووه) و چونكە دەشىت فرىزى پىشناويى<sup>١٠٨</sup> "بەپەلە" بىت بە فراوانكردنىكى سەرپىشكىي بەشى كردار بەندييەكە. وەها دادەنرىت، كە DS داپشەي پاستەوخۆي گۆكردنە پىزمانىيەكانە<sup>١٠٩</sup> - پىزمانەكە چۆن گۆدەكات، وەهايش لە DS دا داپشەكەي دادەپىژرىت. ئەم گرىمانەيە ئەو واتايە دەبەخشىت، كە پۆلە بابەتییەكان بە گۆكردنە پىزمانىيەكان دەبەخشىت و كە ئەم گۆكردنە پىزمانىيانە دەبىت لەسەر ئاستى DS بەتەواويى و بى كەموكوپىي هەبن. ئەو گۆكردنە پىزمانىيانەي هىچ پۆلىكى بابەتەيان پىنەدراوہ، بۆ نمونە "پركەرەوى بى واتا"<sup>١١٠</sup> "بۆ بەشى كاركەر، لە SS (دروستەي پووكەش) دا دادەنرىت، چونكە پىنساى كردار بەندييە بەم شىوہەي، كە هەن، داواي نەكردوون.

٢٧- (pro) پىدەچىت، ئازىزىيەككەم بىت.

(pro) لەو دەچىت، ئارام براى ئازاد بىت.

پستەكانى (٢٧) لەگەل ئەو پستانەي خوارەوہدا بەراورد بەكە.

(٢٨) (ئازاد) لە بازارە.

(pro) لە بازارە.

<sup>١٠٨</sup> Preposition پىشناوہ و Prepositional Phrase يىش ناودەنىم "فرىزى پىشناويى" (وەرگىز)

<sup>١٠٩</sup> Chomsky, LGB (1981:43)

<sup>١١٠</sup> pleonastische Elemente

29- Es regnet.

(باران دەبارىت))

30- It is rainig.

SS (۳-۱-۳/۱) دروستەى پووكەش

دروستەى پووكەش بەرھەمەدەرچووكانى<sup>۱۱۱</sup> (كەرەستەو بەرھەمى) ياساگشتىيەكەى "چشتىك لە  $\alpha$  بگە<sup>۱۱۲</sup> يە. ئاستى پووكەش (SS) بۇيە يۇئەم كارەم گرنگە، چونكە ئاستى قوول (DS) لىئىل و نادياردەكات. لە پاشاندا لامان ئاشكرادەبىئت و دەزانين، كە ھەندىك لە جۇرە نازادەكانى وشەپريزبون و جيگەتايبەتاييەكانيان لەسەر ئاستى پووكەش لە پۇسى ياساكانى جيگۇپكىئو<sup>۱۱۳</sup> پەيدادەبن.

۱۱۴ (۳-۱-۴) ئاستى فۇرمى لۇژىكىي

ئاستى فۇرمى لۇژىكىي ئەو ئاستەى زمانە، كە چەشنىكى تايبەتاييەو فۇرپم و شىئوەى لۇژىكىي دادەپريزىت - داپشتەكەى دادەپريزىت و دەپخاتەپوو. ئاستى لۇژىكىي پستەيەك، لە راستيدا، داپشتەى واتاكەى نىيە؛ ئاستى لۇژىكىي بەتەنھا داپشتەيەكە، داپشتەى پستەسازىي و داپشتەى واتا بەيەكەو گرىندەدات. پستەى پرسىيار، بۇ نمونە، ئەو دوو داپشتەيەى SS و LF ي لەم چەشنىەى ھەيە:

31- Welches Buch hast du gekauft t ?

j j

Input كەرەستەى ھاوردەو پىندراو Output بەرھەمى دەرھاوردەو لىدەرچوو (كەرەستەو بەرھەم):

Lasnik and Saito (1984)<sup>۱۱۲</sup>

Permutation<sup>۱۱۳</sup>

LF-Ebene<sup>۱۱۴</sup>

منتدى إقرأ الثقافى

32- Für welches X, X= Buch, has du X gekauft ?

كام X ، X = پەرتووك، تۆ X ت كېرى؟

ئەو ياسايانەي ئاستى پووكەش بە ئاستى لۆژىكىيەو دەبەستى، ياساكانى بەرزكردنەوہى كوانتۆرەكانن<sup>۱۱۵</sup> . لىكدانەوہى وەچەپىكەتەي ھىنراوہپىش و قورسايىخراوہسەر<sup>۱۱۶</sup> و گواستنەوہى وشەي پرسیار<sup>۱۱۷</sup> ، وەك ئەوانەي لە زمانى چىنىيدا<sup>۱۱۸</sup> ھەن. ئاستى لۆژىكىي بۆ ئەم جوړە پستانە زۆر گرنگن، چونكە ئەو ياساى گواستنەوہو جولاندنانەي لە زمانى كوردىيدا كاريگەر دەبن، دەتوانرېن لە سەر ئاستى لۆژىكىي جىبە جىبكرېن. جولاندن و گواستنەوہى وەچەپىكەتەكان لە سەر ھەردوو ئاستەكە، سنوورىان ديارىيكراوہ؛ سنوورېك بۆ خستنەكارو جىبە جىكردنەكانيان دانراوہ. گرنگ ترېن بەلگەھىنانەوہكان و داواكردنى بانگەشەكانى ئەم پەرتووكە بەستراون بەم ياسايانەي جولاندن و گواستنەوہو سەبارەت بەوانن. كەواتە بى ھۇ نىيە، كە من وا بەتايبەتتىي بايەخ بەم ئاستە دەدەم.

۱-۳/۱) كردار بەندىي<sup>۱۱۹</sup>

كردار بەندىي مىكانىزمى گرنگىي رېپىندانى دەستوورىيە<sup>۱۲۰</sup>. لەتەك ئەمەيشدا كردار بەندىي بۆ ئەم بەلگەھىنانەوانە وەك پارامېترى ناراستەو پووەولايەك پىنويست و پىر و اتايە. لەبەر ئەمەيە من ئەم زاراوہيەيش دەھىنمە ناو كارەكەمەوہ. بەلگە ھىنانەوكانى (Williams 1980) لە

Quantifire raising (QR), May (1977)<sup>۱۱۹</sup>

Fokusinterpretation<sup>۱۱۱</sup> ناو لىتانىكە بۆ دەرختىنى زانىارىيەكى سەرەكىي پستەيەك، كە بۆ قسەكەر گرنگە، بە گوئىگرنىك يان بە كەسىكى تىرى رابگەيەنيت (گوئىنى بە كەسىك). نامرازى رېزمانىي بۆ نىشانەكردنى ئەو زانىارىيە سەرەكىيە يان ناوھندىيانە ئەمانەن: وەچەپىكەتەيەك لە پستەدا لە شوئىنى وشەيكدايە Topikalisierung ؛ ئەكسىنيت Akzent ؛ دەنگەكان، كى بردىيەوہ؟ ، مندالەكان، كى ھىنئايانەوہ (وەرگېن).

Wh-Bewegung<sup>۱۱۲</sup>

Huang (1982)<sup>۱۱۸</sup>

Predikation, prediction<sup>۱۱۹</sup>

Lizensierung<sup>۱۲۰</sup>

منتدى إقرأ الثقافى

به‌رژه‌و‌ندیی کرداربه‌ندیی بو، بۆ ئه‌وه‌ی نیشانی‌ب‌دات و ده‌ری‌ب‌خات، که پ‌نگه‌ی ده‌ستووری به‌بوونی هه‌ندیك كه‌ره‌سته‌ی سه‌ره‌تایی له‌سه‌ر ئاسته‌کانی PF و LF دراوه، بۆیه ئه‌و كه‌ره‌ستانه ده‌توانن ده‌رکه‌ون (پ‌روانه پ‌سته‌کانی (۲۷-۳۰)). و‌ا‌له‌ خواره‌وه یاسا‌کانی کرداربه‌ندیی Williams و Rothstein و مه‌رجه‌کانی وه‌چه=ئارپاسته‌کردن<sup>۱۲۱</sup> ده‌خه‌مه‌پوو.

۲۲- (ا) یاسا‌کانی کرداربه‌ندیی

فریزی ناویی NP و X له‌گه‌ل یه‌کدا وه‌کیه‌ک نیشانه بکه (یه‌ک جو‌ر نیشانه‌یان بده‌ری).

(ب) مه‌رجه‌کانی وه‌چه ئارپاسته‌کردن<sup>۱۲۲</sup>

ئه‌گه‌ر NP و C وه‌کیه‌ک نیشانه کرابوون، ئه‌وا ده‌بیئت NP یه‌ک ئه‌و X ه‌یان

قاریاب‌لیکی<sup>۱۲۳</sup> ئه‌و X ه‌ وه‌چه ئارپاسته بکات.

۲۴- یاسای گ‌ر‌ئ‌دان و به‌سته‌وه‌ی کرداربه‌ندیی<sup>۱۲۴</sup>

(ا) ه‌ر XP یکی له‌سه‌ر ئاستی SS پۆله بابه‌تانه‌که‌ی دیاریینه‌کراوه، ده‌بیئت به‌

ئارگومینتیکه‌وه به‌سه‌رتیه‌وه؛ به‌مه‌رجیک ئه‌م، ئه‌و وه‌چه ئارپاسته بکات و ئه‌ویش، ئه‌م وه‌چه ئارپاسته بکات.

(ب) به‌سته‌وه‌که ده‌بیئت له‌ لای پ‌سته‌وه بۆ لای چه‌پ بیئت؛ به‌ و‌اتا به‌شی کارکه‌ر ده‌بیئت له‌

پ‌یش به‌شی کرداره‌وه بیئت.

۲۵- (ا) ئازیزه‌ات.

(ب) ئازیز به‌ه‌یکه‌ی به‌کالیی خوارد.

(پ) ئازیز به‌ه‌ینی کال ده‌خوارت.

۲۶- خشته‌ی پ‌سته‌کان (۳۷، ا)، پ))

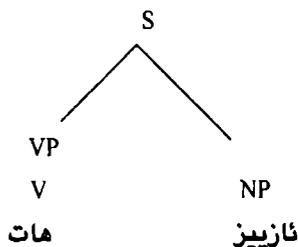
<sup>۱۲۱</sup> C-Kommandbedingungen

<sup>۱۲۲</sup> Williams (1980:206)

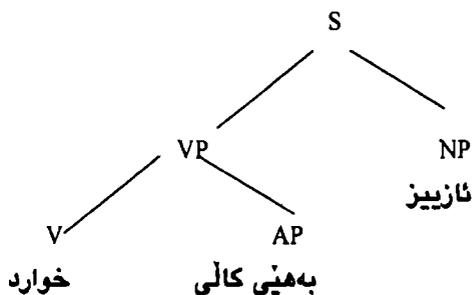
<sup>۱۲۳</sup> variable

<sup>۱۲۴</sup> Rothstein (1983:27)

(ا)



(پ)



چ بؤ و لیامز و چ بؤ رۆتشتاین، هر ره گه زنگ ده شیت بیئت به به شیکی کردار به ندیی؛  
 رسته کانی (۲۷) له گه ل (۲۸) دا به راورد بکه.

۲۷- (ا) نازاد نازیزی نه خوشخست.

(ب) سه ریازی نازیزی کرد به پیاو.

38- John made Bill sik.

John made Bill a doctor.

۳/۱-۶) رینسای پروژه سازدان<sup>۱۳۵</sup>

داریشته کان له سهر هر ناستیکی رسته سازی (DS و SS و LF) نهو پرۆژانه، که به ره می  
 فرهنگن و به تهوایی نیشانه تایبه تیبه کانی وه چه دیاری بکردنی نایتمه فرهنگیبه کان<sup>۱۳۶</sup>  
 دهگر نه وه.

<sup>۱۳۵</sup> Projection Principle; Chomsky, LGB (1981:29)

## ۲۹- ئەگەر ئەمەي لاي خوارەومان ھەيئەت

g... a... b...

g... a... b...

(l) ئەگەر b لەسەر L ۋە چەپنېكھاتەي پاستەوخۆي g بېت و  $a' = g$  ، ئەوا a پۆلئىكى بابەتانه لەناو g دا بە b دەدات.

(ب) ئەگەر a ۋەك نېيشانەو مۆركىنكى فەرھەنگىي لەناو g دا b ي ھەلبېژاردو جىيايكردەو<sup>۱۲۷</sup> ، ئەوا a لەسەر L ۋە لەناو g دا b ھەلدەبېژىرت و جىيادەكاتەو.

(پ) ئەگەر a لەسەر L ، b ي ھەلبېژاردو جىياي كردهو، ئەوا a لەسەر L ۋە لەناو g دا b ھەلدەبېژىرت و جىيادەكاتەو (L ۋە L پلەوپايەن لە سەروو ئاستەريزمانىيەكانەو<sup>۱۲۸</sup>).

ئەو ئارگومېنتەي لەسەر ئاستى قوول پۆلئىكى بابەتانهي پىبەخىراو، گۆكردنئىكى پىزمانىي<sup>۱۲۹</sup> ھەيە. ئەم پەيوەندىيە لەسەر ئاستى پروكەش بەھۆي گواستەنەو ۋە چەپنېكھاتەكانەو لىل و نادىاربوو. رېئىساي پروژەسازدان مسۆگەرىدەكات، كە ئەو پۆلەبابەتتىانەي بەخىراون، لەسەر ھەر ئاستىكى زمان ھەبن. ئەم داواكردن و فەرمانەيە پىماندەلئىت، بۆچى دەبېت جىگەي ئەو ناوەرۆكەي (بۆ نمونە ۋە چەپنېكھاتەكەي) گويىزاوئەتەو، شوپىنپىيەك لە جىي بىمىنئىتەو.

بەپىي "رېئىساي پروژەسازدانى فراوانكراو"<sup>۱۳۰</sup> ھەر پستەيەك داواي بكەرىك (Subject) دەكات. رۆتشتاين ئەم داواكردن و فەرمانەي لە (۲۴) دا دەربرىوو.

## ۱-۳-۷) ھوكمكردن<sup>۱۳۱</sup>

ھوكمكردن زاواوئەيەكى دروستەيە، بە واتا بەستراو بە چۆنىيەتتىي دروستەكانەو. پىناسەكەي چۆمسكى (۱۹۸۱:۱۶۵) بۆ ھوكمكردن بەم شىوئەيەي لاي خوارەوئەيە.

Morphemes and Items<sup>۱۳۱</sup>

selektiert<sup>۱۳۲</sup>

Ränge über der syntaktischen Ebene<sup>۱۳۸</sup>

grammatische Funktion<sup>۱۳۹</sup>

Extended projection principle (EPP)<sup>۱۳۰</sup>

Chomsky , Markedness and Core Grammer (1980:12)<sup>۱۳۱</sup>

٤٠- a حوکمی g دهکات له

نهگهر b ... g ... a ... g ...،

$X = a$  (l)

(ب) نهگهر b گه وره ترين پروژه بئیت، و نهگهر b له پله دا به سهر g دا زالبوو<sup>١٣٢</sup>، نه مجا b له پله دا به سهر a دا زالده بئیت:

(پ) a وهچه ئاراسته ی g دهکات.

(٨-١-٣/١) په یوه نډی ئاراسته کردن<sup>١٣٣</sup>

وهچه ئاراسته<sup>١٣٤</sup>: پیناسه جیاوازه کانی وهچه ئاراسته کردن پیشبینی فره چیشن و جوراوجور له باره ی جور ی ئه م په یوه نډی یوه ده کهن و به ده ستیانه وه دده ن.

٤١- Reinhart -<sup>١٣٥</sup>

گرنی A وهچه ئاراسته ی گرنی B دهکات، نهگهر A و B له پله دا به سهر یه کتریدا زال نه بن و نهگهر یه ککه م گرنی دوو فلیقانه ی (دووپه لکی) له پله دا به سهر A دا زالنه، به سهر B بشدا زال بئیت.

٤٢- Chomsky-<sup>١٣٦</sup>

a به تنه کاتیک وهچه ئاراسته ی b دهکات، نهگهر

(l) b له ناو a دا نه بئیت (له خویدا هلی نه گرتبئیت)

(ب) گریمان، که g، ...، g گه وره ترين زنجیره ی یه که له دوا ی یه که، وه که له

a = g (i)

g = g (ii)

<sup>١٣٧</sup> dominieren به سهر دازالبوون یان له پله وپایه دا که وتنه ژیر رکنی یه که سیک یان چشتیکی پله بهرز

زه وه (وهرگین).

<sup>١٣٨</sup> Command

<sup>١٣٩</sup> C-Command

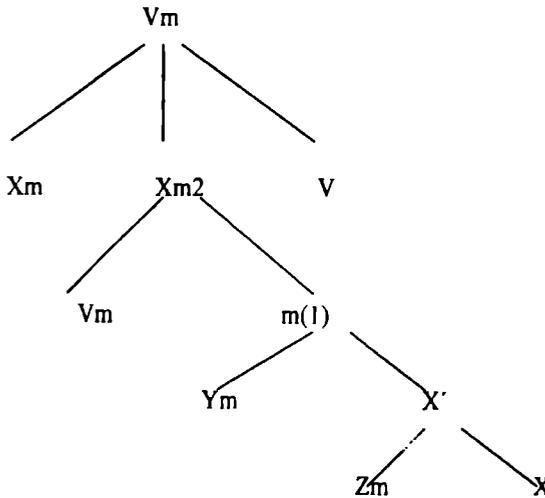
<sup>١٤٠</sup> Reinhard (1976)

<sup>١٤١</sup> Chomsky, LGB (1981)

- (iii)  $g$  راستەوخۆ لەپلەدا زالە بەسەر  $g$  دا، ئەمجا  
 (پ) نە  $d$  لەپلەدا بەسەر  $b$  دا زالە  
 (ت) نە  $g = d$  وە  $G$  لەپلەدا بەسەر  $b$  دا زالە.

پیناسەكەى پائناھارت بۆ "پەيوەندىي وەچەئارپاستەکردن" بەشيوەيەكى سەرەككىي وابەستەى جيابوونەوہى دووفليقانەيە (دووپەلگىيە)<sup>١٣٧</sup>؛ پیناسەكەى چۆمىسكى وابەستەى پرۆژەيە<sup>١٣٨</sup>. لە پیناسەكەى چۆمىسكىدا سەرەكان لە پكئى<sup>١٣٩</sup> گەرەترين پرۆژە<sup>١٤٠</sup> دا وەچەئارپاستەى ھەر وەچەپیکھاتەيەك دەكەن، بەمەرچىك ھەموو ئەو پرۆژانەى لە ژۆر گەرەترين پرۆژەكەدان، يەك جۆر نيشانەى تايبەتیی رەگەزىان (كاتەگۆريان) ھەبێت. لە (٤٣) دا ھەموو زنجيرەى پرۆژەكان  $X$ ،  $X'$ ،  $X_m$ ،  $X_{m2}$ ، لە رەگەزى  $X$  ن. بۆ چۆمىسكى پكئى وەچەئارپاستەکردنى  $X$ ،  $X_{m2}$ ،  $X'$ ،  $Z_m$ ،  $X'$ ،  $Z_m$ ،  $X$  وەچەئارپاستەکردنى وەچەئارپاستەکردنى  $X'$ ،  $Z_m$ ،  $X$  وەچەئارپاستەى  $X$  و  $X'$ ،  $Z_m$ ،  $X$ ، چونكە  $X'$  بۆ  $X$  و  $Z_m$  يەككەم گرىنى دووفليقانەى جيابووەوہيە.

-٤٣



Verzweigungen<sup>١٣٧</sup>

Projection<sup>١٣٨</sup>

Domäne<sup>١٣٩</sup>

maximale Projektion<sup>١٤٠</sup>

منتدی إقرأ الثقافی

سەرەنارپاستەکردن<sup>١٤١</sup> :

كاتىك A سەرەنارپاستەى B دەكات، ئەگەر A لە پلەدا زال نەبىت بەسەر B داو ، ئەگەر  
هەر G يەكى لە پلەدا زالە بەسەر A دا، زالیش بىت (لە پلەدا) بەسەر B داو G يش  
گەرەترىن پرۆژەيەك بىت.

لە پلەدا بەسەردا زالبوون<sup>١٤٢</sup> :

G بەتەنها كاتىك لە پلەدا زالە بەسەر A دا، كە هەر سەگمىنتىكى G لە پلەدا زال بىت  
بەسەر A دا.

١/٣-١-٩) حوكمکردنى توند (تەواو) و رىساي رەگەزە بۆشەكان<sup>١٤٣</sup>

لە چۆمىسكى (١٩٨١) دا، ئەم چەشنەى حوكمکردن وابەستەى چەشنەى  
كەرەستەسەرەتايەكەى سەرەو ئەم چەشنەى حوكمکردن بەشىكى پىناسەكەى چۆمىسكىيە بۆ  
حوكمکردن.

٤٤- Aoun and Sportiche<sup>١٤٤</sup>

كاتىك A حوكمى B دەكات، ئەگەر A لە پلەدا زال بىت بەسەر B داو (l) A فەرەنگىي<sup>١٤٥</sup>  
، يان (ب) A و B بەيەكەو وەكەيەك نىشانە كرابىت<sup>١٤٦</sup>.

ئەم نەخشەوناوەرۆكە لە رىساي رەگەزە بۆشەكاندا وەك لە (٤٥) دارىژراو، دووبارە  
نووسراو، تەو:

٤٥- رىساي رەگەزە بۆشەكان (ECP)

e دەبىت توند (تەواو) حوكمكرايىت.

(٤٤) و (٤٥) ئەو ناوەرۆكە نىواندژانە (دژبەيەك) ي لەو چەشنەى خوارەو پووندەكەنەو.

<sup>١٤١</sup> , Chomsky (1986), M-Command

<sup>١٤٢</sup> Dominanz, Chomsky (1986)

<sup>١٤٣</sup> Proper Government and the empty category principle (ECP)

<sup>١٤٤</sup> Aoun and Sportiche (1983)

<sup>١٤٥</sup> lexikalisch

<sup>١٤٦</sup> koindiziert

46-\* c a dah t taht yas nhoJ did ohW at?

47- What did John say that Bill hat t ?

48- Who t had a cat ?

رسته‌ی (۴۶) بویه رینپینادریت، چونکه په‌گه‌زه بۆشه‌که له‌م رسته‌یه‌دا له‌لایه‌ن INFL هوه  
حوکمی کراوه، که که‌رسته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی فره‌ه‌نگی<sup>۱۴۷</sup> (ناو‌فره‌ه‌نگ) نییه. له (۴۷) دا  
په‌گه‌زه بۆشه‌که له‌لایه‌ن کردار (head) ه‌که‌وه حوکم‌کراوه، که که‌رسته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی  
فره‌ه‌نگییه. له (۴۷) دا په‌گه‌زه بۆشه‌که له‌لایه‌ن که‌رسته‌یه‌کی سه‌ره‌تاییه‌وه حوکم‌کراوه، که  
له Comp دایه‌و له‌گه‌لیدا هه‌مان نیشانه‌ی ناوه‌رۆک<sup>۱۴۸</sup> ی هه‌نگرتوه.

PRO<sup>۱۴۹</sup> و حوکم‌کردن (۱۰-۱-۳/۱)

چه‌مکی ئەم حوکم‌کردنه له چۆم‌سکی (۱۹۸۱) دا به‌کاره‌ینراوه، بۆ‌ئوه‌ی به‌رپیکوپینکی و  
پژیمناسا چۆنیه‌تیی دابه‌شبوونی PRO پوونبکاته‌وه. به‌لگه‌و به‌لگه‌هینانه‌وه‌کان به‌م جوړه  
خراونه‌ته‌وو.

له‌به‌رئوه‌ی PRO هه‌م ئەنافه‌ره<sup>۱۵۰</sup> و هه‌م جیناوه و له‌به‌رئوه‌ی ئەنافه‌ر ده‌بیته له پکینفی  
په‌گه‌زی حوکم‌که‌ره‌که‌یدا به‌ستراوه بیته، به‌لام جیناوه ئازاده له‌و پکینه‌دا، نابیت PRO  
په‌گه‌زیکی حوکم‌که‌ری هه‌بیته.

(۱۱-۱-۳/۱) تیۆریی دۆخی ریزمانیی<sup>۱۵۱</sup>

دۆخی ریزمانیی له‌لایه‌ن ئەو په‌گه‌زه فره‌ه‌نگییه‌وه به‌فریزیکیی ناویی ده‌دریته، که له‌لایه‌ن  
ئەو په‌گه‌زه‌وه حوکمی ده‌کریته.

lexical Element<sup>۱۴۷</sup>

Referenzindex<sup>۱۴۸</sup>

Rektion und PRO<sup>۱۴۹</sup>

Anapher<sup>۱۵۰</sup>

Kasustheorie<sup>۱۵۱</sup>

## ۱/۳-۱-۱۲) دۆخی ریزمانیی وهك پالیوهر<sup>۱۵۲</sup>

پالیوهره که داوادهکات، که ده بیت به هر فریزتکی ناوی دۆخیکی ریزمانیی درابیت؛ له بهر ئەمهیه \*NP، ئەگەر ئەم فریزه ناوییه ناوهرۆکی فۆنهیتیکی<sup>۱۵۳</sup> هه بیت و دۆخی ریزمانیی پینه درابیت<sup>۱۵۴</sup>.

---

Kasusfilter<sup>۱۵۲</sup>

phonetischer Inhalt<sup>۱۵۳</sup>

Chomsky (1980:49)<sup>۱۵۴</sup>

## بەشى دووھەم

### پژىمى X' و دروستەى فرى زەھەنگويزراوھەکان و جىگەکانى وشە لە رستەداو دوخی رژمانىي لە زمانى كوردىيدا

لەبەشى يەككەمدا، مۆدىلى رژمانەكەى چۆمىسكىي لە دارشتەى ژمارە (١٢) دا خرايە روو. ئەگەر من ئەو مۆدىلە وەك سەرەتايەك بۆ دەستپىكردن بە ھەولەكەم لە پەسنكردن زمانى كوردىيدا بەكاربەينم و تىۆرىيەكەى چۆمىسكىي "تىۆرىيە بەرھەمھێنان" وەك بناغەو بنەرەتايەك بۆ ئەم پەسنكردنە جىيەجىيەكەم، ئەوا دەتوانم جىاوازىي لەو پارامىترانەدا بدۆزمەو، كە زمانى كوردىي بۆ خوێ ھەلىبژاردوون. ھەندىك جىاوازىي دىارىيكرائىش لە پىنكەتەى گواستنەو دا<sup>١٥٥</sup> و لەو ياسايانەى گواستنەو<sup>١٥٦</sup> دا، كە ئەم پىنكەتەى رېژمانىيان پىنكەتەى ناو، لەگەل سنووربودانان و مەرجهكانى بۆ ئەو ياسايانە دەخۆن، دەبىيىنەو. كەواتە يەكە لە مەبەستە سەرەكىيەكانم ئەو يە، چۆنەتەى يان سروشەتى ئەم پىنكەتەى گواستنەو يەو پەيوەندىي لە گەل پىنكەتەكانى تەرى رژمانەكەماندا روونىكەمەو.

من دەمەوێت رژمانى كوردىي وەك بەرنامەيەكى رېنماي دەستوورىي<sup>١٥٧</sup> بۆ پىنكەتەكانى رستەكانى زمانى كوردىي پىناسەبەكەم. بۆ ئەو مۆدىلەيش بەرنامەيەك پىنكەتەم، كە ئەو ياسايانەى رېنما دەستوورىيەكانى<sup>١٥٨</sup> تىدايەت. بابەتەكان بەتەنھا بە كىشەو پرسىارەكانى دروستەى رستەسازىيەو بەستراون و لەبارەى ئەوانەو: خوێان، بە مەبەستەى لەيەكتراندى ئەو ئەندام و كەرەستانەى لىيىنكەتەوون، بە شىتەلكردى جومگەكانى<sup>١٥٩</sup> رستەكانىيەو خەرىكەكەن؛ بەواتا خوێان بە جىاكردنەو پەگەزە فەرھەنگىي و پەگەزە سىنتاكسىيەكانىيەو خەرىكەكەن. لەيەك تراندىن و جىاكردنەو ئەندام و جومگەكانى رستە ياسا جەلەوگىرن<sup>١٦٠</sup> و بە ياسا دەكرىن. بەم پىيە و بە گوێرەى ئەم ناوەرۆكە، "رېژمانى وەچەپىنكەتە"<sup>١٦١</sup> رېژمىمىكى لە ياسا<sup>١٦٢</sup> تىدايە. ئەم رېژمەى لە ياسا پىنكەتەو "زنجىرەى

Transformationskomponente<sup>١٥٥</sup>

Transformationsregeln<sup>١٥٦</sup>

Anweisung<sup>١٥٧</sup>

Regelanweisung<sup>١٥٨</sup>

Gliederung<sup>١٥٩</sup>

regelgesteuert<sup>١٦٠</sup>

Konstituentengrammatik<sup>١٦١</sup>

Regelsystem<sup>١٦٢</sup>

و شه‌ریزمانییه‌کان<sup>۱۶۲</sup> بهره‌مدینن و (داریشته‌ی) "دروسته‌ی وه‌چه‌پیکهاته"<sup>۱۶۱</sup> یه‌ک یان چه‌ند وه‌چه‌پیکهاته‌یه‌ک ده‌خاته پال ئه‌و زنجیره‌ی وشانه = بۆ ئه‌و زنجیره‌و وشانه داده‌نیت. "یاساکانی دروسته‌ی فریز"<sup>۱۶۳</sup> ی زاری سلیمانییم له پارامیتره‌کانی زمانی کوردیی هه‌لبژاردرووه (ئاراسته‌ی دۆخی ریزمانیی به‌ره‌و لایه‌ک، مه‌رجی هاوسنییه‌تیر. ئارگومینته‌کان، ... هتد) و له تیوری X' م هه‌لگواستوون. من وای داده‌نیم، که یاساکانی دروسته‌ی فریزی زاری سلیمانیی پژیمنیکی له یاسای له‌م چه‌شنه‌ی تیدایه:

- 1- (ا)  $V' \longrightarrow V' - N''$   
 (ب)  $V' \longrightarrow (N'') - (PP) - V'$   
 (پ)  $N'' \longrightarrow N - Det$

بزانه نه:

$$V' = S$$

$$V' = VP$$

$$DP = N'' = DP = NP$$

## ۱/۲) پژیمنی X' و یاساکانی هه‌لگواستنی دروسته‌ی فریز<sup>۱۶۵</sup>

نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی "ئایتمه‌ فهره‌نگییه‌کان"<sup>۱۶۱</sup> و "مه‌رج و بنه‌ما بابه‌تییه‌کان"<sup>۱۶۲</sup> له فهره‌نگه‌وه‌ گویزاونه‌ته‌ ناو ناستی قولی رسته‌سازی DS ه‌وه. ئه‌م کرده‌یه‌ له پنی پنیسای پروژه‌سازدان و نه‌خشه‌و شیوه‌ ئه‌ندازیارییه‌کان X'<sup>۱۶۸</sup> ه‌وه‌و له‌پنی هه‌ندیک له‌مه‌رجه‌کانی نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی دروسته‌ی فریزه‌وه‌ دیارییکراوه‌و سنووری بۆدانراوه<sup>۱۶۹</sup>: پارامیتره‌کانی (ا) دۆخی ریزمانیی (بونی ئه‌و پگه‌زانه‌ی وه‌ک سه‌ری ریزمانیی دۆخی ریزمانیی ده‌ده‌ن؛ ئاراسته‌و پووی حوکمکردن؛ به‌واتا سروشتی پیدانی دۆخی ریزمانیی و لایه‌نه‌بابه‌تییه‌کان و (ب) خه‌سلته‌کانی که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه‌ فهره‌نگییه‌کان، ئه‌و خه‌سلته‌ و نییشانه‌ی دروسته‌ی فریز دیارییده‌که‌ن، که‌ تایبه‌تن به‌ زمانیکی وه‌ک زمانی کوردییه‌وه.

grammatische Wortketten <sup>۱۶۳</sup>

Konstituentenstruktur <sup>۱۶۴</sup>

PS-Regeln <sup>۱۶۵</sup>

lexikalische Items <sup>۱۶۶</sup>

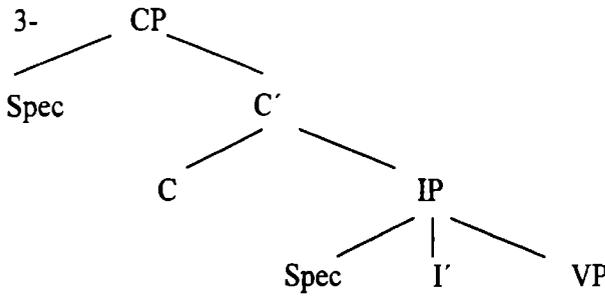
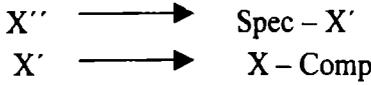
Theta-Kriterien <sup>۱۶۷</sup>

X'-Schemat <sup>۱۶۸</sup>

Chomsky (1985) <sup>۱۶۹</sup>

گشت ره گه زه کان پرۆژهی ره گه زه کانی X ن<sup>۱۷۰</sup> نه خشه و شیوه ی X' ی<sup>۱۷۱</sup> ژماره (۲)، هی چۆمسیکیه و نه خشه و شیوه نه انداز یارییه کی (۲) ده خاته پوو.

۲- نه خشه و شیوه ی X' ه کی چۆمسیکی (۱۹۸۵)



رئیسای پرۆژه سازدانی فراوانکراو<sup>۱۷۲</sup> شوینی Spec دیارییده کات. به گویره ی تیۆری X'، وه چه پیکهاته کان ده گویرینه وه بۆ شوینی Spec. به م گواستنه وه یه شوینی Spec به که رهسته ی فرههنگی پرده بیته وه بوونی شوینی Spec یش رینی ده ستوری وه رده گریت - هرچ شوینی که رهسته ی فرههنگی تیدابوو یان که رهسته ی فرههنگی بۆ گویریه وه، نه و ا به پنی ده ستور نه و شوینه بوونی هیه - به گویره ی نه م تیۆریه، ده بیته (شوینی) Comp سه ریک و وه چه پیکهاته ی INFL<sup>۱۷۳</sup> (IP) ی ه بیته. بوونی شوینی Comp یش به وه رینی ده ستوری پیده دریت، که به که رهسته ی فرههنگی پرده بیته وه.

<sup>۱۷۰</sup> Chomsky (1986)

<sup>۱۷۱</sup> X'-Schema

<sup>۱۷۲</sup> Extended Projection Principle (EPP)

<sup>۱۷۳</sup> کردار له "رهگی کردار" و کات و کس "داریتزاوه. له کاتیکدا رهگی کردارو کات قه دی کردار داده رین، قه دی کردارو کس کرداره کاتییه که ته واده کهن. به کات و کس کردار ده گوتریت INFL.

ئەم شىكردەنە سەردەمىيە پۇشتوۋە كارى پىكراروۋە پىيدەكرىت، بەم جۆرە لەلايەن Fukui/Speas<sup>۱۷۴</sup> ھوۋە بەدەستكارىيكردەنە گۇدراۋە: لە شىكردەنە ھەكەي X' ى تىۋرىيەكەي خۇياندا، فوكوى / سىپىس ئەو X' ەنە گەۋرەتريين پىرۇژەي رەگەزى فەرەنگىين<sup>۱۷۵</sup> لەو X' ەنە جىكاراۋەتەۋە، كە گەۋرەتريين پىرۇژەي رەگەزى گۇكرەن<sup>۱۷۶</sup> (XP).

Fukui/Speas (1986) (۱-۱/۲)

رەگەزى فەرەنگىي (LK):

رەگەزە فەرەنگىيەكان پىرۇژەكانى ئەو نىيشانە تاييە تىيانەي (+/-N, +/-V) ى چۆمسكىين؛ ئەو خەسلەتەنەي لە "تۇماركراروۋە فەرەنگىي"<sup>۱۷۷</sup> (تۇپى لايەنە بابە تىيەكان<sup>۱۷۸</sup> و تۇپى دۇخى رىزىمانىي<sup>۱۷۹</sup> Higginbotham<sup>۱۸۰</sup>) ەكەدا ھەبوون. پىرۇژەكانى رەگەزە فەرەنگىيەكان LK و X' ەكانن. چۈنكە ئەم X' ەنە شوينى Spec ى بەزۇرۇ خورتەكىيان نىيە؛ داۋاناكرىت، كە ھەر دەبىت شوينى Spec يان ھەبىت. ئەمە دەبىتە ھۇي ئەۋەي، كە دوپاتبۇنەۋە پوۋبەدات و دوپارەبوۋنەۋە ھەبىت. رىساي پىرۇژەسازدان رىدەدات، كە ئارگومىنتىكى زۇر، كە لەرىنى دەستورەۋە رىپانپىدراۋە لىكدرارونەتەۋە، لە سەر ئاستى لۇژىك بەرەمبەيتريين. نەمامە ئەندازى رىيەكەي<sup>۱۸۱</sup> (ε) بۇيە رىپىپىدراۋە، چۈنكە ئەو رەگەزەي دوپارە بوۋەتەۋە نە سەرىكەۋ نە تەۋاۋكەرىكە<sup>۱۸۲</sup>.

كات و كەسى كىردارى كوردىي كەرەستەي فەرەنگىين (اگر/ات/ام؛ اده/اگر/ام). كات و كەسى كىردار لە زمانى ئىنگلىزىدا، بۇ نەمۇنە، كەرەستەي فەرەنگىي نىين، بەۋاتا لاگرى فەرەنگىي نىين.

Fukui/Speas (1986) بەراۋردى بىكە لەگەل (Fukui (1986)<sup>۱۷۴</sup>

Lexikalische Kategorien (LK)<sup>۱۷۵</sup>

funktionale Kategorien (FK)<sup>۱۷۶</sup>

lexikalische Eintragung<sup>۱۷۷</sup>

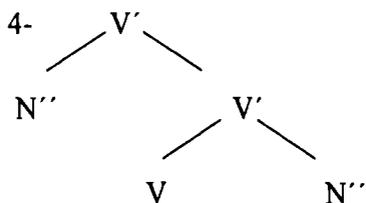
Themen-Netz<sup>۱۷۸</sup>

Kasusnetz<sup>۱۷۹</sup>

Higginbothan (1985)<sup>۱۸۰</sup>

Baumdiagramm<sup>۱۸۱</sup>

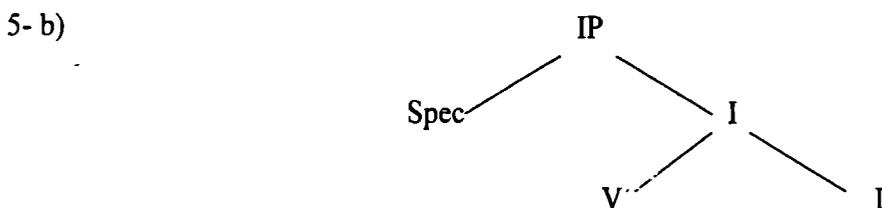
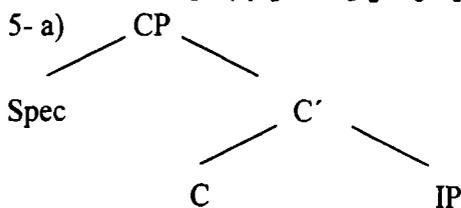
Komplement<sup>۱۸۲</sup>



ھەر پەگەزىكى فەرھەنگىيى، ۋەك بەشىكى تۇماركراۋە فەرھەنگىيەكەي خۇي، تۇپىكى بابەتانەي ھەيە. ئەۋ دروستەقۇۋلەي لە فەرھەنگەۋە بۇ پستە پەنگى پىژاۋەۋە سنوۋرى بۇ دانراۋە، ھىچ لەۋ بارەيەۋە نالىت، ئەگەر ھەموو سەرە فەرھەنگىيەكان شوپىنىكى Spec يان ھەيىت يان نا. بە پىيى ئەم تىۋىرىيە گشت NP و S (پستە) ە كانى زمانى يابانىي ۋەك پىۋژەدىارىخەرەكان<sup>۱۸۳</sup> و پىۋژەي V' سەپىريان دەكرىت و مامەلەيان لەگەلدا دەكرىت.

پەگەزە گۆكەرەكان:

XP كان پىۋژەكانى ئەۋ پەگەزە گۆكەرەنەن، كە لە نەخشەۋ شىۋەئەندازىارىيەكانى X' دا يەك شوپىنيان بۇ Spec و يەك شوپىنيان بۇ تەۋاۋكەرەكەيان<sup>۱۸۴</sup> ھەيەۋ بەس.



پەگەزە فەرھەنگىيەكان Comp و DET و INFL ن؛ گشتيان سەرن. ھىچيان نىيشانەي تايبەتتىي N يان V يان ھەلنەگرتوۋە. لەبەر ئەمەيە ۋەك پەگەزى گۆكەر نەك ۋەك پەگەزى فەرھەنگىي سەپىرياندا دەكرىت. لە چۆمىسكى (۱۹۸۵) دا ھەر پەگەزىكى گۆكەر لە نەخشەۋ

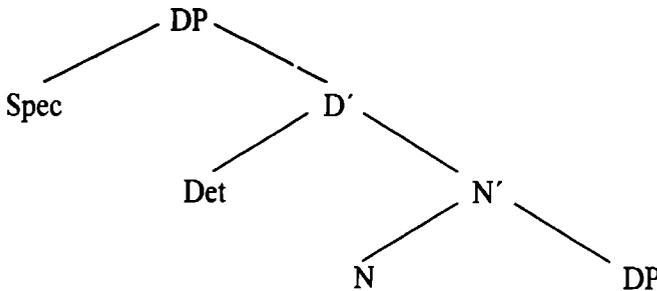
<sup>۱۸۳</sup> Det-Projection, پىۋۋىك، پىۋۋەكە، پىۋۋەكان

<sup>۱۸۴</sup> Komplement

شيوه‌نەندازيارىيەكەى X' دا خراوتە پال (دراوبە) شويىنى Spec. لەم پۆلەدا هەر پۆرژەيەك بەتەنھا يەك شويىنى Spec ى هەيەو ئەم شويىنى Spec ە يش پۆرژەكەى داخستوو. ئەم خەسلەتەيە بۆتە هۆى ئەوهى، كە X' گەورەترين پۆرژەى رەگەزەگۆكەرەكان بىت. ئەمە ئەوه دەبەخشىت، كە ئەم شويىنى Spec ەى چۆمىسكى بەپىنى پەيوەنديەكانى نۆوان نەخشەو شيوه‌نەندازيارىيەكانى X' پەسنىكردون، لەم تيۆريەى فوكوى/سپيسدا وەك كەرەستەيەكى سەرەتايى سەيرى دەكرىت، كە پۆرژەيەك دادەخات. هەر پۆرژەيەك Spec يكى هەبىت، X' يكى (يەكەيەكى) داخراو. رەگەزە گۆكەرەكان بوون بە پارامىتەر: دەشىت، زمانەكان هەندىك لەو رەگەزە گۆكەرەكان هەبىت يان هېچيانان نەبىت. لەبەرئەوهى رەگەزەگۆكەرەكان پۆى دەستوورىيە بە پۆرژە داخراوكانى X' دەدن، ئەو زمانانەى رەگەزى گۆكەريان هەيە، نە گواستەوهى "وشەى پرسىيار" و نە گواستەوهى "فرىزى ناويى" يان لە پستەدا هەيە.

رەگەزەگۆكەرەكان ئەو كەرەستەسەرەتايانەيان (نېيشانەتايەتايەكانى گۆكردن (F-Features) (Funktional-Features) تىدايە، كە بە كەرەستەسەرەتايەكانى تىرى دەبەخشىن. شويىنى Spec ى رەگەزىكى گۆكردن كاتىك دەردەكەوئىت، كە بتوانرئىت خەسلەتەكانى گۆكردى سەرەپىزمانىيەحوكمەرەكەى (F-Kopf) تىدا خالىي بكرىتەوه. نەبوونى شويىنى Spec ئاستى پۆرژەكە نزمەكاتەوهو دەيكات بە ئاستىكى يەك بارىي (X') . ئەو كەرەستەسەرەتايەى پۆى دەستوورىيە بەبوونى Comp دەدات، "وشەيەكى پرسىيار"؛ لەبەرئەوه خەسلەتى +Wh وەك خەسلەتەكانى گۆكردن و بەم پىيە وەك پىدەرى دۆخى رىزمانىي سەيرىدەكرىت. هاوتەرىب و بەرامبەر بە سەرەگۆكەرەكان، كە INFL و Comp ن، ئەو شويىنەى "ديارىيەكر" يش (پاشگرى ناسىيارى و ئەناسىيارى<sup>١٨٥</sup>) لە فرىزىكى ناوييدا پرىدەكاتەوه، وەك "سەرىكى خاوەن نېيشانەى تايەتايى گۆكردن"<sup>١٨٦</sup> سەيرىدەكرىت.

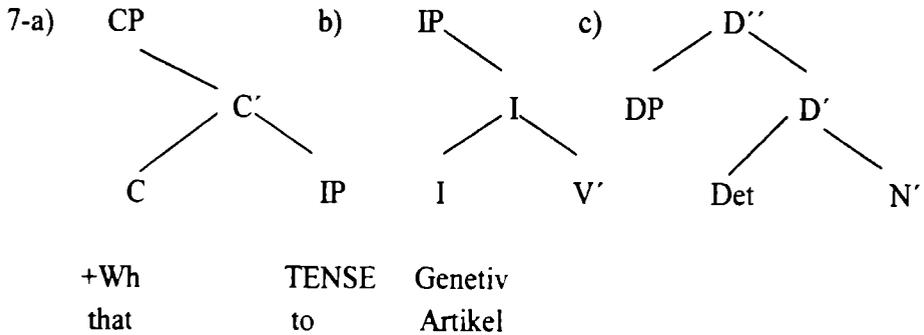
6-



Artikel <sup>١٨٥</sup>

Funktional-Kopf <sup>١٨٦</sup>

کهواته "هه لومهرجی هه لبرژاردنی یان گۆپینی نازاد" <sup>۱۸۷</sup> له نیوان TENSE / to له نیوان Artikel/Genetiv-Marker له Wh/that دا و له نیوان Comp له دا و له نیوان Det دا هاوتهرین.



"دابەشبوونی تەواوەکانە" <sup>۱۸۸</sup> ئەم کەرەستە سەرەتایانە ئەوە دەسەلمینیت، کە TENSE، Wh و Genetiv-Marker کەرەستە سەرەتایین و دۆخی ریزمانیی دەبەخشن. ئەمەیش ئەوە پوونە کاتەوه، کە نابیت یان ناتوانیت شوینی Comp دوو جار یان بە دوو کەرەستە پڕبکرتەوه (Comp شوینی دوو کەرەستە نییه).

شوینی Spec:

بەپێی چۆمسکی <sup>۱۸۹</sup> تەنھا فریزی ناوی NP و پرۆژە ی پسته S-Projektion شوینی Spec یان هەیه بۆ ستاۆل <sup>۱۹۰</sup> کاتیک هەر X'' یك دەتوانیت شوینی Spec ی تیداویت، کە ئەو شوینه بتوانیت دۆخی ریزمانیی پیدریت. ئەگەر شوینی Spec ی IP نە لە ریی نیشانە تایبەتیەکانی گۆکەرەکانەوه FK و نە لە ریی ریسای پرۆژە سازدانی فراوانکراوه

<sup>۱۸۷</sup> Alternation

<sup>۱۸۸</sup> komplementäre Verteilung

<sup>۱۸۹</sup> Chomsky (1970)

<sup>۱۹۰</sup> Stowell (1983)

نه له رېښې کاربهندي Williams<sup>۱۱۱</sup> و Rothstein<sup>۱۱۲</sup> هره دياربيکرايښت، نه واهي ده بڼت سرپشکي و به هلبزاردن بڼت<sup>۱۱۳</sup>. نه وانه ي دراخمان شويڼي Spec ي نازاد<sup>۱۱۴</sup> ي ناوانون: نه واهي لکيتروانه<sup>۱۱۵</sup>، که حوکمي دؤخي ريزماني ناکرڼن. که واته نه و شويڼي Spec هي حوکمي دؤخي ريزماني ناکرڼت، به و NP يانه پرده کرڼه وه، که خويان دؤخي ريزمانيان هي. له نه نجامي نه مه دايه، ده شيت هر په گزيک به شيکي به سرپشکي (A djunktion+ Comp+ Kopf+Spec) ه بڼت<sup>۱۱۶</sup>. به پښي نه م تيوريه، کاتيک شويڼي Spec رېښې ده ستوري پڼده درڼت، که په يوه ندي له گهل شويڼي نارگومينتيکي<sup>۱۱۷</sup> به شي کردارنگدا<sup>۱۱۸</sup> ه بڼت (وهک نه وه ي له کرداري بکرناديان<sup>۱۱۹</sup> دا هيه). بويه شويڼي Spec بو که سيکي وهک "تيرش"، له رېښې سرنگه وه نه که له رېښې دؤخي ريزمانيه وه رېښې ده ستوري پڼده درڼت. بو فوکوي/سپيس شويڼي Spec شويڼي A' ه (جي لايه ني بابه تانه نييه، به واتا جي نارگومينتيک نييه<sup>۱۲۰</sup>) و له ناستي قولدا DS چوله، به لام پيوسته له سر ناستي پروکه ش SS پرېکرتنه وه؛ چونکه شويڼيک، که حوکمي دؤخي ريزماني کرا، ده بڼت پرېکرتنه وه يان پرکرايښت وه. که واته نه و که ره سته سره تايه ي شويڼي Spec ي IP ده گرت، دؤخيکي ريزماني نييه، به لام پوليکي بابه تانه ي هيه. له م په يوه ندي ه دايه، که دؤخي ريزماني رېښې ده ستوري به N P/N ده دات و، که Wh+ رېښې ده ستوري به Spec ده به خشيته وه Wh- يش IP چالاک ده کات و ده خاتهار.

#### دؤخي ريزماني:

به خشيڼي دؤخي ريزماني به زور خورته کييه<sup>۱۲۱</sup>. ده بڼت گشت نه و نيشانه تايه تايانه ي دؤخي ريزماني، که هه ن، خالي بکرنه وه - پيوسته به خشرڼن- (به اوردي بکه له گهل

Williams (1980)<sup>۱۱۱</sup>

Rothstein (1983)<sup>۱۱۲</sup>

Drachman (1988)<sup>۱۱۳</sup>

freie Spec-Position<sup>۱۱۴</sup>

Adjunktion<sup>۱۱۵</sup>

سهيي (Thiersch (1978, 1985, 1987) بکه!<sup>۱۱۶</sup>

Argumentstelle<sup>۱۱۷</sup>

Prädikat<sup>۱۱۸</sup>

Passivverb<sup>۱۱۹</sup>

nicht-Argumentstelle<sup>۱۲۰</sup>

obligatorisch<sup>۱۲۱</sup>

پړنساى تيزكردنى توپرى دؤخى پړزمانى و لايهنى بابەتانەدا<sup>٢٠٢</sup>. له كاتيكدا سهرى فهرهنگى LK له DS دا پؤلى بابەتانە دبهخشيت، له SS دا دؤخى پړزمانى دروستهئى<sup>٢٠٢</sup> ددات. دؤخى پړزمانى زگماكى<sup>٢٠٤</sup> له DS دا يان له شوينى خؤيدا<sup>٢٠٥</sup> يان له زنجيره كدا ديتهديتن<sup>٢٠٦</sup>. وهاميش دانراوه، كه ناراسته و پوي بهخشين و پيدانى دؤخى پړزمانى به لايهنى كه موه له ناو يهك زماندا، "يهك جوړى"<sup>٢٠٧</sup> ه<sup>٢٠٨</sup>. به لام گوگردنى پړزمانى له تيوريه كهى فوكوى/سپيسدا به گويزه ي چه شنى ره گزه؛ ره گزه گوگردى كان F K له چه پوه بؤ لاي راست دؤخى پړزمانى دبهخشن، ره گزه ي گوگردى فهرهنگى LK به پيچوانه وه له لاي راسته وه بؤ لاي چه پ دؤخى پړزمانى ددهن. بهخشينى دؤخى پړزمانى (خالى كردنه وهى خهسله ته گوگردى كان (F-Features)، كه رپى دهستورى به كه رسته سه ره تايه كهى ناو شوينى Spec ددات، ده بيت يان له لايهن سه رينكى گوگردى (FK) وه بيت يان له لايهن كه رسته يه كهى سه ره تايى فهرهنگى LK وه بيت. له بهر نه وهى ناماده بوونى كه رسته يه كهى سه ره تايى له شوينى Spec ي ره گزه ي گوگردى FK ي ديارى كراودا به هه بوونى دؤخى پړزمانى وه به ستراوه، بوونى شوينى Spec له پړنساى پروزه سازدان پچراوه و جيا بووه ته وه. ئه NP - بكه ره ي راسته وخؤ له كردارى كه وه پؤلىكى بابەتانە ي پنده درينت، خؤى له ناو پروزه ي كردارى كدايه (پروانه (4)) و له م شوينه دا حوكمى دؤخى پړزمانى ناكړنت. بويه پيويسى به "ميكانيزمى ليكدراو"<sup>٢٠٩</sup> ي پيدانى لايهنى بابەتانە نييه و ئيمه ييش دهست له م ميكانيزمه ه لده گرين.

## ٢-١/٢) هه لگواستنى شيوهى ريزيوون له ئاستى پووكه شدا<sup>٢١٠</sup>

له م شيكردنه وه يه داو په يوه ست به په يوه ندييه كانى كاربه نديتتى پؤتشتاينه وه<sup>٢١١</sup> و په يوه ست به پيئاسه لايهنى بابەتانە وه (توپرى بابەتانە) ي هيچينگ بؤتام<sup>٢١٢</sup> وه، "پړنساى

<sup>٢٠٢</sup> Sättigungsprinzip für das Kasus- und Themen-netz

<sup>٢٠٢</sup> struktureller Kasus

<sup>٢٠٤</sup> inherenter Kasus

<sup>٢٠٥</sup> in situ

<sup>٢٠٦</sup> Chomsky (1984, 1986)

<sup>٢٠٧</sup> homogen

<sup>٢٠٨</sup> Stowell (1981), Koopman (1984)

<sup>٢٠٩</sup> kompositioneller Mechanismus

<sup>٢١٠</sup> Ableitung der Oberflächenordnung

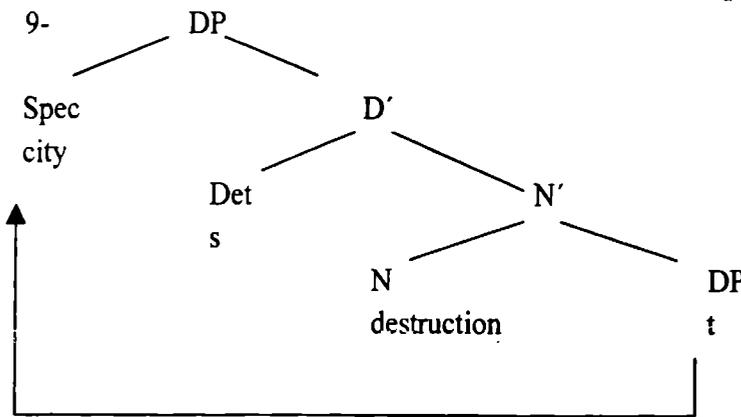
تیزکردن " ھینراوہ تەكایەو و گەشە پیندراوہ، بۆ ئەوێ پیندانسی دەستووری شۆینەكان لەلایەن سەر فەرھەنگیەكانەو (ئەو سەرانی تۆری بابەتانەو دۆخی ریزمانیان ھەیە) یان لەلایەن ئەو سەرانی بەتەنھا تۆری دۆخی ریزمانیان ھەیە) بەرەوا بسەلمینریت.

۸ - ریسای تیزکردن (Sättigungsprinzip) <sup>۲۱۳</sup>:

(ا) ھەر شۆینیک لە تۆرینکدا بۆ خالیکردنەو ھە:

(ب) ئەگەر X لە شۆینی a ی تۆرینکدا خالیکرایەو، ئەوا بەتەنھا یەك دانە خالیدەكاتەو <sup>۲۱۴</sup>. (Discharged)

ئەم ریسایە لایەنە بابەتیەكان بە مەرج و پۆیستیی خالیکردنەو ھە نیشانە تاییبەتیەكانی دۆخی ریزمانییەو <sup>۲۱۵</sup> دەبەستیتەو. بۆیە دەبیت رەگەزیک لە V' / N' دا بجوولینریت، تاوہکو بتوانریت بە پینی گریمانە سەردەمیەكە لە راستەو بۆ لای چەپ دۆخی ریزمانیی پیندیریت. ئیتر گرنگ نییە، ئەگەر DP لە (۹) دا ئارگومیننتیکی N بیت یان نا. گرنگ ئەو ھەیە، كە ئەو دۆخە ریزمانییە D داویتی، تئیدا بیت یان وەر یگرتبیت. بەرامبەر بەمە، بەرزکردنەو ھە بکەر لە (۸) دا ھۆو ھاندەریکی یان بزۆینەریکی ھەیە. بزۆینەرەكە یش ئەو ھەیە، كە ئەو بکەرە بەتەنھا لە رینی ئەم بەرزکردنەو ھەیە، لەم شۆینەدا ئەو نیشانە تاییبەتیانە وەردەگرت، كە INFL دەیان بەخشیت.



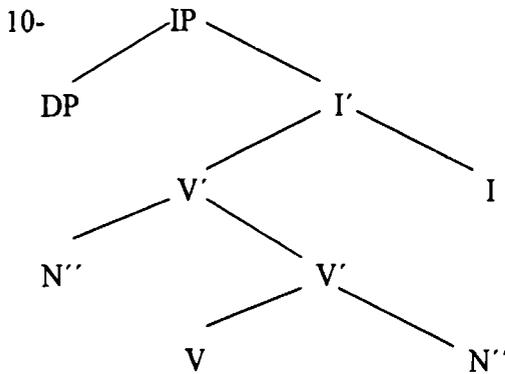
<sup>۲۱۱</sup> Rothstein (1983)

<sup>۲۱۲</sup> Higgsbotham (1985) and Stowell (1981)

<sup>۲۱۳</sup> Fukui/Spas (1986)

<sup>۲۱۴</sup> لەبارەت بۆچوونیک دژ بەمەرە بېوانە: Hornstein/Lightfoot: (1987)

<sup>۲۱۵</sup> Kasusfeatures



له (٩) دا یان ئەو ئارگومینتە پیشناویکی پروکەشیی "of" وەر دەگریت، یان دەبیت بگوێزیتەرە بۆ شوینی Spec، بۆ ئەوەی لەوێ لە لایەن "s" هەو مارکە ی خستە پال<sup>٢١٦</sup> وەر بگریت. ئەمەیش لە بەر ئەوەیە، چونکە ناو بە لای چۆمسکییەوه<sup>٢١٧</sup> دۆخی ریزمانیی دروستەیی نادات، بە لکو بەتەنها دۆخی ریزمانیی زگماکیی<sup>٢١٨</sup> هەیه.

(٣-١/٢) زمانی کوردیی (زاری سلیمانیی)

(١-٣-١/٢) دروستەیی ناووەهەوی فریزی ناویی

بۆ پوونکردنەوهی پیکهاتووی پیشناویی و خستە پال<sup>٢١٩</sup> دوو هەلومەرج پیشنیا زکراون و خراونەتە بەر دەستان<sup>٢٢٠</sup> :

١١- هینانە ناووەهەوی (زیادکردنی) پیشناویکی بۆش، وەک لە:

- a) „the destruction of the city“
- b) „the destruction of the city by enemy“

<sup>٢١٦</sup> Genetiv Marker

<sup>٢١٧</sup> Chomsky (1986)

<sup>٢١٨</sup> inhärenter Kasus

<sup>٢١٩</sup> Dative- und Genetivkonstruktionen

<sup>٢٢٠</sup> Chomsky (1970; 1984)

۱۲- ھىنانە ئاۋەۋە زىاد كىردى مار كە ى خىستەنە پائىك پاش جۇرىك لە جولاندنى فرىزىكى ناۋىي، ەك لە:

- a) „the city`s destruction“  
b) „the enemy`s destruction of the city“

بۇ دەستىپىكىردن بە لىكۆلئىنە ۋە كانم، بە ئامانچىكى كارە كە مى دە زانم لە دوو خالى سەرەكىي بدوئىم، كە رە چاۋم كىردوون:

(۱) زمانى تىۋرىي و زانست ئاسانە و رىستەكانى كورت و ساكارن. تىۋرىي ساكارو ئاسان، ئەو تىۋرىيە، كە تا ئەو رادىيەى دە كرىت، چەند رىزمانى زمانىك خۇي ئالۆزە يان ساكارە، ەك خۇي شىيىكا تە ۋە بىخاتە رۋو. رىزمانى ئاسانىش، ئەو رىزمانە، كە دە: مئورىكى/چەند دەستورىكى يان ياسايەكى/چەند ياسايەكى گىشتى ھە بىت، بۇ گىشت يان زۇرىيەى زۇرى پىنكە تە كانى بخوات/بخۇن، بە ۋاتا پىنكە تە كانى بە دەستورە/دەستورانە يان ياسا/ياسايانە كارىكەن. لىرە دا مە بە ستمان لە پىنكە تە كانى رىزمان ەك رىزىمىك، پىنكە تە ى رىستە سازىي و وشە سازىي و دەنگ سازىي و واتاۋ و اتالىك دانە ۋە يە. رىزمانى كوردىي كاتىك ئاسان دە بىت، گەر بۇ نمونە گىشت دروستە و پىنكە تە كانى سەر كۆ تايى بن: چونكە رىستە سەر كۆ تايىيە (ئە ۋاد سىۋ دە خوات). و وشەى لىكدر اۋىش بە ھەردو جۇرە كە يە ۋە سەر كۆ تايىن:

- (۱) سەرى رىزمانى: چاۋشىن (كە سىك، كە چاۋى شىنە)،  
(ب) سەرى واتايى: ماسىيى (ماسىيەك، كە لە مار دە چىت):

ئەو وشە لىكدر اۋانەى لەم دەستورە بە دەرن، بە ياسايەكى تر راست كراۋنە تە ۋە، كە ياساى سەر ۋە سە گمىنتىي قورسايى خىستەنە سەرە. بە شىۋە يەكى سەرەكىي كۆ تايى وشە قورسايى لە سەرە. ئەم ياسا گىشتىيە، كاتىك دە گۆر دىت، كە وشە لىكدر اۋەكە سەر سەرە تايى بىت؛ لەم بارە دا وشەى يەككەم قورسايى دە خرىتە سەر.

- (پ) گەردن بىلور، نىيشانە تايىبە تىيە ئاۋە ئناۋىيە كانى سەرە واتايىەكى /بلور، كە  
[+ساف و سىي] ين، بەر زبوۋنە تە ۋە بۇ گرىنى سەرە ۋەى پىرۆزەى وشە لىكدر اۋەكە.

گەردنبلوور [+ئاۋەلناۋ]



گەردن بلوور [+سەف، +سەپى]  
[+ئاۋەلناۋ] + [+ئاۋەلناۋ]

بەرامبەر بە وشەي /گەردنبلوور/ وشەي لىكىدراۋى سەرسەرەتايىمان ھەيە، كە بەبۇچۈۋىنى مەن قورسايىيە سەرسەرەككەيەشەي ھەلگرتوۋە بەمە خۇي راستكردوۋەتەۋە؛ چۈنكە گەردى پېرۇتە كە خەسلەتە ئاۋەلناۋىيەكەنى سەرسەرەتايىيەكەي بۇ بەرزيۋونەتەۋە، ۋەك لە /كەرد پىياۋ/ دا:

كەرىپياۋ [+ئاۋەلناۋ]



كەرىپياۋ [+ئاۋەلناۋ] كەرىپياۋ [+ئاۋەلناۋ]  
[+بى مىنشك] كەرىپياۋ [+ئاۋەلناۋ]

لەبەرئەۋەي پەستەۋ وشەي لىكىدراۋى واتا لەسەر "ئاسىتى لۆژىك و اتالىكىدانەۋە" سەركۇتايىن و لەبەرئەۋەي قورسايى سەرسەرەككەي بەشئوۋەيەكەي سەرسەرەككەي دەخىرتە سەرداۋا بېرگەي وشە يان داۋا وشەي وشەي لىكىدراۋى، رېزىمانى كوردىي بەمانە ئاسان بوۋە. چۈنكە پېرۇمى فۇنۇلۇژىيە كوردىي، بۇ نەمۇنە دروستەۋ پىكھاتەي بېرگەكەنى، سەركۇتايى نىيىن، پېرۇمە فۇنۇلۇژىيەكەي بۇ شىكىردنەۋە پەسكەردن و زىمانپۇرئاندىن و فىرېۋونى بۇ بىگانە ئالۇزىترو گراترە ۋەك لە پېرۇمەكەنى دىيەكەي پېرۇمانەكەي<sup>۲۲۱</sup>.

(۲) كاتىك تىۋىرەيەكە لە تىۋىرەيەكە تر چاكتەرە، كە ئەۋ تىۋىرەيە لەم تىۋىرەيە زۇرتەر دياردەكەنى زىمانىك پوۋنېكاتەۋەۋ پىشېبىنىش لە بارەي چۇنىيەتەي ئەۋ دياردانەۋە بىكات، كە ھىشتا دەرنەكەۋتوۋن و نەبوۋن.

مەن لەم ھەۋلەمدە پەستەسازىي كوردىي پەسندەكەم؛ لە شىكىردنەۋەكانمدا دەستدەكەم بە لىكۇلىنەۋەۋ شىكىردنەۋەۋ دروستەكەنى ناۋەۋەي فرىزەكان. بۇ ئەم مەبەستەيەش پەچارى

ئەر چەمكەنى سەرەۋە دەكەم و دروستەى ناۋەۋەى وشەلىكىدراۋەكان دەكەمە كەرەستەى يەككەمى بابەتى لىكۆلىنەۋەكانم و لەگەل دروستەى ناۋەۋەى فرىزەكاندا بەراوردىان دەكەم. لە ئەنجامدا دروستەى ناۋەۋەى ھەردووكيان دەخەمەپوو.

### ۲۲۲: وشەلىكىدراۋەكان (ئاۋىتەكان)

۲۲۲: وشەلىكىدراۋەكانى زارى سلىمانىي لە رىزىۋونى بەشەكانياندا لەگەل شىۋەى رىزىۋونى وشەى ناۋ رىستەكان - SOV - گونجاۋن و ھەردووكيان سەرە رىزمانىي و واتايىيەكانيان لە كۆتايىدايە (سەرکۆتايىن<sup>۲۲۳</sup>). لە دوو رەگەزى فەرەنگىي، لەناۋ فەرەنگدا سەرەبەخۆ تۆماركراۋ، دەتوانرئت ياساناساۋ<sup>۲۲۴</sup> رىكۆپىنك "سەرەناۋى لىكىدراۋ"<sup>۲۲۵</sup> و وشەى لىكىدراۋى

۲۲۳: لە پىژمى مۇرۋۇلۇزىي رىزمانى كوردىيدا وشەى سادەۋ وشەى ئاۋىتە ھەيە: وشە ئاۋىتەكانىش وشەى لىكىدراۋ وشەى دارپىژداۋن (بېۋانە: ژن، براژن، ھىۋەرژن، كەلەژن).

kopffinal<sup>۲۲۳</sup>

۲۲۴: ياساناسا regelmäßig: پىژمىناسا systematisch

۲۲۵: تىۋرىيەكان لەبارەى جۆرەكانى وشەۋە (تىۋرىيەكانى جۆرۋ چەشەنەكانى وشە) ۋەك لىزەدا بەكورتىي لىياندەدوئىم، وشەكانيان جياكردوۋەتەۋە: (۱) پۆل و جۆرەكانى وشە: ئەمانە نەنجام و بەرەمى پۆلكردنى وشەكانى زمانىكن، كە بە پىنى نىشانەتايىبەتىي و مۆركەكانى فۆرېم و اتان و ئەمانەيش ھەشت جۆرن: سەرەناۋ، كردار، ئاۋەلناۋ، ناۋ، مۇرۋىمى دىارىيخەر (ناسىارىي و نەناسىارىي)، جىناۋ، پىشناۋ، ئاۋەلكردار، مۇرۋىمى پەيوەندىي.

بەشكردنەكان بە گۆزىرەى ئەم رىسايانەن: (۱) لايەنى مۇرۋۇلۇزىي، كە شكامو (سەرەناۋ، ئاۋەلناۋ، كردار، جىناۋ) و نەشكاۋە (ئاۋەلكردار، مۇرۋىمى پەيوەندىي، پىشناۋ) دەگرئتەۋە. (ب) لايەنى سىنتاكتسىيىش پەيوەندىي بەم پرسىارەۋە ھەيە: ئايا وشەكە تواناي ئەۋەى ھەيە ۋەك ھەلەفەى يان جومگەى رىستە (Satzglied) يەك لە رىستەدا بەكاربەئىنرئت؟ جىاۋازىي نىۋان پۆلەكانىش لەم چەشەنەن: ئاۋەلناۋ دەتوانرئت بگۆردرئت، بەلام ئاۋەلكردار نا: ناۋو جىناۋ مۇرۋىمى ناسىارىي ۋەردەگرن، بەلام ئاۋەلناۋ ۋەرىناگرئت: كردارو پىشناۋ لە حوكمكردندا دۆخى رىزمانىي دەدەن، بەلام ئامپازى پەيوەندىي دۆخى رىزمانىي نادات. (پ) لايەنى سىمانتىكىي: لە پوۋى ناۋەرۆك و اتاۋە وشە سى جۆرى بىنجىيى (Grundwort) ھەيە: سەرەناۋ، ئاۋەلناۋ، كردار: ئەمانەيش لەسەر بناغەى رەگەزە مۇرۋۇلۇزىيەكانى سەرەناۋ، نىشانەۋ مۆرك، پىژسە: پىشناۋ لەگەل مۇرۋىمى پەيوەندىي لەسەر رەگەزى پەيوەندىي جياكراۋنەتەۋە.

ئاۋەلناۋ ھەلىگۈزىزىت. سەرى وشەلىكدر اوھەكە دەشىت ناۋىك، بەتايبەتتى ئاۋەلناۋىك يان ئاۋەلناۋىكى كراۋ/كردوو<sup>۲۲۶</sup> يان كرادارىكى بە ناۋ بوو<sup>۲۲۷</sup>، يىت. زۇبەى زۇرى وشەكانى زامانى كوردىسى لە شىۋە فەرھەنگىيەكانى ئەم لىكدر اوھە، كە لە فەرھەنگدا تۇمار كراۋن و

لەتەك كرادرادا، سەرەناۋ يەككىكە لە چۆرى وشەسەرەككىيەكان (ا) بەپىنى لايەنى مۇرفۇلۇزىسى سەرەناۋ بە رەگەزى توخم (نىرو مى) و رەگەزى ژمارە (تاك و كۆ) وە بەدۆخى رېزىمانىيى (No minativ, Genetiv, Dativ, Akkusativ) نىشانە كراۋە. ئاۋەلناۋى پەسنەك، وەك كۆۋكى فونىزى ناۋىيى، ناۋ ديارىيدەكات. (ب) بەپىنى لايەنى سىمانتىكىيى، سەرەناۋى بەرچەستە لە سەرەناۋى نادىار لەيەك جىادە كرىنەرە: بەرچەستەكان ناۋى كەس (ناۋنان: وەك /مروڧ/) و توخمەناۋ (Gattungsname ناۋلىنان: وەك /كتىب/). لەناۋ ناۋەبەرچەستەكاندا "ئاۋەگەلىيەكان" كۆللىكتىۋى (kollektiv) وەك /دار، شاخ، ھەور/ لە ناۋلىنانى پارچەو كەرەستەى وەك /خوئىن، ئالتون/ لەيەك جىادە كرىنەرە. ناۋە نادىارەكان بۇ ناۋلىنانى مۆركى وەك /نازايى/ و كردهى وەك /خەو/ و پەيوەندىيى وەك /ھاۋرېنەتتى/ و پىۋەرو پىۋانەى وەك /سات، مىل/ ن. سەرەناۋ Substantiv دوو وچەناۋ يان دوو وچەپۇلى ھەيە: (ا) ناۋى توخمگەل (Gattungsname)، كە بە ئىنگلىزىيەكەى appulative noun يان common noun مو ئەو چىشتانەن يان گياندارو زىندە ھەرانەن، كە تاك و تەنھا نىيىن، بەلكو ھەر يەكە يان وەك توخمگەلىك لە پروەك، يان لە زىندە ھەرو گياندار يان لە چىشت ھەن (/ژن/ بەتەنھا بۇ يەك ژن بەرامبە بە توخمگەلى ژن). (ب) ناۋى كەس يان ناۋى توخمەك Individuativa بۇ ناۋنانى كەسەو بە تاك و تەنھايى ھەيە (وەك /بەسى، سىروان، نازىز/). ئەم جىاۋازىيە لە پىشىدا لە لۆتىكدا كراۋەو پاشانىش زامان ھەرىگرتوۋەو بەكارىھىناۋە: جىاكردەنەۋەكە بۇيە كراۋە، چونكە ھەر يەككىكە لەو دوو وچەناۋە لە پروى مۇرفۇلۇزىسى و سىنتاكسىمە مۆركى خۇي ھەيە (بۇ نەمۇنە، بە كۆكردن يان بەكارىھىنانى ناسىارىيى و نەناسىارىيى: /ژن، ژنان، ژنەكە، ژنەكان، ژنىكە: /نەسرەين/ \*نەسرەينان، \*نەسرەينەكە، \*نەسرەينەكان، \*نەسرەينىكە) (ۋەرگىيى). لە بوارى وشە دروستكردنداۋ سەبارەت بە دروستكردن و ھەنگواستنى ناۋ، بېروانە ناۋى لىكدر او لەگەل كردن بەناۋ.

تىيىنىيى: /ناۋنان/ و /ناۋلىنان/ دوو كرادارى جىاۋازن (بېروانە: وا ناۋمان لىنا بەفرگىر. وانامان نايت نازىين)، بۇيە منىش بۇ دوو مەبەستى جىاۋاز، بەلام گونجاۋ بەكارمەھىنلەون (ۋەرگىيى).

<sup>۲۲۶</sup> Partizip, participle

<sup>۲۲۷</sup> nominalisiertes Verb, nominalized verb

چه سپینراون. من وه‌های داده‌نیم، که سهره‌کان<sup>۲۲۸</sup> له لای چه‌په‌وه بۆ لای راست حوكمده‌که‌ن (ئه‌گهر به‌پیتته‌کانی ئه‌لفوینی عاره‌یی بنوسین، ئه‌گینا به‌پینچه‌وانه‌ویه، ئه‌گهر پیتته‌کانی پژی می نووسینی لاتینی به‌کار به‌نین) و که دۆخی پژی‌مانیی زگماکیی<sup>۲۲۹</sup> زۆرکه‌م دیتته‌دیتن و به‌رجه‌سته‌ده‌ییت.

#### ۱۵- وشه‌لینکدراوه‌کان

(ا) سهره‌ناو + سهره‌ناو (سهره‌ناوی پژی‌مانیی واتایی) ← سهره‌ناو  
 <پۆژ + نامه> ← <پۆژنامه>  
 <سال + نامه> ← <سالنامه>  
 <مار + ماسیی> ← <مارماسیی>  
 سهره‌ناو (سهره‌ناوی پژی‌مانیی واتایی) + سهره‌ناو ← سهره‌ناو  
 <سهر + چل> ← <سهرچل>  
 <ناو + شان> ← <ناوشان>

(ب) سهره‌ناو + ئاوه‌لناوی کراو ← ئاوه‌لناو  
 <ده‌نگ + نووساو> ← <ده‌نگنووساو>  
 <جهرگ + سووتاو> ← <جهرگسووتاو>  
 سهره‌ناو + ئاوه‌لناوی کردوو ← ئاوه‌لناو  
 <کوپ + مردوو> ← <کوپمردوو>  
 <ده‌ست + پۆشتوو> ← <ده‌ستپۆشتوو>

(پ) سهره‌ناو + کرداری بوو به‌ناو ← سهره‌ناو  
 <نان + کردن> ← <نانکردن>  
 <نان + خواردن> ← <نانخواردن>  
 <سهر + بپین> ← <سهر بپین>

(ت) سهره‌ناو + په‌گی کردار ← ناوی کارا (ئاوه‌لناو)  
 <پیاو + گوژ> ← <پیاوگوژ>

<sup>۲۲۸</sup> مه‌به‌ستم له سهر، سهری پژی‌مانیی، که حوكمکردنی دۆخی پژی‌مانیی هه‌یه: کردار، ئاوه‌لناو، پیتشناو له فهره‌نگی زمانی کوردیدا وه‌ک سهری پژی‌مانیی دیاریکراون (وه‌رگین).

<sup>۲۲۹</sup> Inhärenter Kasus

<نان + كەر> ← <نانكەر>  
 <دەست + بېر> ← <دەستېر>

(ج) سەرەناو + ئاوەلناو ← ئاوەلناو  
 <سەر + زل> ← <سەرزل>  
 <قز + زەرد> ← <قزەرد>  
 <دەنگ + خوش> ← <دەنگخوش>

(ح) فرىزى پىشناوى، كە لە پاش لاوازبوونى قانلىك<sup>۲۳۰</sup> بوو بە وشەى سەربەخۆى ناو فەرەنگ (سەرەناو)؛ ئەم جۆرە وشانە دارىژراون و وەك سەرەناو واتاى تايبەتايان ھەيە، نەك گشتىيى.

{بەرد بۆ پى} ← <بەردەپى>  
 {بەرد بۆ بازدان} ← <بەردەباز>  
 {بە دەم} ← <بە دەم>  
 {بە كار} ← <بە كار>  
 {بە قسە} ← <بە قسە>

مەبەستى سەرەكەم لەم پەيوەندىيەدا ئەو وشەلىكەراوانەن، كە سەركۆتايىن و دەتوانم بۆ پرونكردنەودى دوستەى ناوھەى فرىزەكان بيانەينمەو. لام ئاشكرايە، كە چەشنى زۆرى وشەى لىكەراوى تىرىش ھەن: ياساى دووپاتكردنەوھى وەك /دەنگەدەنگ/، /گرمەگرم/، /كونكون/، /چىنچىن/؛ ياساى كورتكردنەوھ: PDK; PUK ...

پىكھاتووى خاوەندارىتتىي و پىكھاتووى خستەپال<sup>۲۳۱</sup> :  
 (ا) مۇرفىمى خاوەندارىتتىي /-ى/<sup>۲۳۲</sup>

<sup>۲۳۰</sup> Vokal-Abschwächung

<sup>۲۳۱</sup> Possessive- und Genetivkonstruktionen

<sup>۲۳۲</sup> بەپىي جياكردنەوھى جۆرەكانى وشە، پارتىكل (واژەگۆكەر) p article پارچۆلكەيەكى يان وشەيەكى "گۆكەر" و پارچۆلكەى دوستكردنى وشە "يان" پرکەرەوھ "يەكە: ئەو پارچۆلكانە دەگرىتەوھو پۆلىكيان لىدروستدەكات، كە ناتوانزىن بشكىرنەوھ، لەمانە: پىشناو، ئەوھى لەلای ئىمە بە مۇرفىمى بەندو بەستەوھ ناسراوھ، ئاوەلكردار ... ھتد. مەبەست لە شكاندنەوھ يان چەماندەوھى مۇرفۆلۆژىسى دوستكردنى فۆرمە (ا) لە رىنى شكاندنەوھى ناوھكەيەوھ، بۆ نمونە: /ھات/ بەرامبەر /دەنت/، /چوو/

مۇرفىمى خاۋەندارىتىپى /ى/ پەيوەندىيەكى خاۋەندارىتىپى دەردەبىرىت و دۇخى پىزىمانى خىستىنەپال Genetiv لەلاي چەپەۋە بۇلاي راست بە فرىزىكى ناۋىي دەدات. كەۋاتە /ى/ گۆكردىكى مۇرفولۇزىسى و ناۋەرۈكىكى سىمانتىكى ھەيە. لەبەر ئەمەيە، كە /ى/ ھىنانەدىتنى فۇنەپىتىكى خىستىنەپال نىيە. ئەگەر خاۋەندارەكە (جىناۋەكە) بوو بە جىناۋى لكاۋ<sup>۲۳۲</sup>، ئەم مۇرفىمە دەربىرىنىكى فۇنەپىتىكى ناپىت و ناپىستىت. لەھەردوو بارەكەدا، دوو فۇرمەكە N ن، وشەنىن و ھەر يەكەيان واتايەكى [+ تايبەتىپى] ھەيە. پىكھاتوۋى خاۋەندارىتىپى لەم خەسلەتەيدا لەگەل وشەي لىكدارادا يەكدەگرىتەۋە.

لەبەرئەۋەي پىكھاتوۋى خاۋەندارىتىپى N ھو لە رىستەسازىدايەو وشە نىيە و چۈنكە دروستەي دىارىپىكەر<sup>۲۳۴</sup> لەناۋىك يان جىناۋىك لەگەل مۇرفىمىكى دىارىپىكەر<sup>۲۳۵</sup> دروستەكرىت، دەتوانرىت بەشىكى پىكھاتوۋەكەيان بە گىشتى بىرىت بە پىكھاتوۋىيەكى دىارىپىكەر؛ ھۆي ئەمەيش ئەۋەيە، كە ھەردووكيان ناۋن. لە پوۋى سىنتاكسىيەشەۋە، دروستەي دىارىپىكەر لەپىش پىكھاتوۋى دىارىپىكەرەۋە ھەلدەگۈزىرىت. كەۋاتە دەشىت دروستەي دىارىپىكەر لەناۋ پىكھاتوۋى خاۋەندارىتىپىدا پىت يان لە دەرەۋەيداپىت.

۱۶- (۱) دەستى من N'

كوپى تۇ  
مالى ئەۋان

(ب) دەستم N'

كوپت  
مالىيان

من / دەستىك ← (پ) دەست + يك ← دەستىك (ت) دەستىك + ي + من ← دەستىكى

بەرامبەر /دەچىت/، /خوردىي/، /دەخوات/ بەرامبەر /بخۇ/؛ (ب) شكاندەنەۋەي دەرەكىي لەپىنى لاگرىكەرە دەكرىت، بۇ نەۋنە: /كوپ/ و /كچ/ بەرامبەر /كوپان/ و /كچان/. شكاندەنەۋەي چەماندەنەۋە بەرامبەر بە مۇرفىمەكانى وشەدروستكرىن دانراۋن، بۇ نەۋنە: /اجوان/ بەرامبەر /جوانىي/ يان /كورد/ بەرامبەر /كوردىي/ يان كىردار لە زمانى كوردىيدا، كە لە پەگ و كات و كەس پىكھاتوۋە؛ ھەر يەككە لەو سىيانە مۇرفىمىن و كىردار دروستەكەن. من بەمەبەستى جىاكرىدەنەۋەي /ى/ ي خاۋەندارىپى لە /ى/ خىستىنەپال يان بۇ دىارىپىكردى پىشناۋى ناراستەقىيەنى /ە/ واتاۋ گۆكردىم ەك سەنگى مەك خىستوۋەتەكارەكەمەرە، دەنلام ئاشكرايە، كامانە پارتىكلن و كامانە پارتىكل نىپن. لىكۆلىيەنەۋەي شىپىكردەنەۋەكانم دەرىدەخەن، كە زمانى كوردىيىش، شكاندەنەۋەي چەماندەنەۋەي زۆرى تىدايە (ۋەرگىن).

<sup>۲۳۲</sup> klitisieren

<sup>۲۳۴</sup> Det-structure

<sup>۲۳۵</sup> Det-Morphem

(ج) من + يك ← منيك (ح) دست + ي + منيك ← دستي منيك

لهبهرئەوی دروستەي دياربيكەر له ناويك و مۇرفيمىكى ناسيارى يان نه ناسيارى دروستبوو و چونكه جيناويش وەك ناو مامەلەي له گەلدا دەكرئت، چاوەرني دروستەي دياربيكەري وەك {منيك} له زاري سليمانيدا دەكرئت. ئەو دروستەيەي (١٤ب) دروستەيەكي ئالۆزي له ناويەكدا شكاوئە و له دروستەي رستەي له ناويەكدا شكاوئە دەچيت، كه به كرداري ئالۆزو چريان دروستەي مۇرفوسينتاكس ناسراوئە: من قوم گرت. ← گرتميت.

(ب) مۇرفيمي خستنه پال<sup>٢٢٦</sup> /اي/:

وشەي لينكدراو دروستەي "تەواوگەر + سەر" ي هەيە. گشت وشە لينكدراو سەرکوئاييەكان و اتاو لينكدانە وەيەكي [+ تايبەتیی و ديار] يان هەيە (پروانە: <سەرزل>، <چاوجوان>، <ناونوس>، <خۆلپز>... هتد). ئەگەر مۇرفيمي خستنه پال /اي/ دانرا، پيڤهاتووي خستنه پالەكە و اتاو لينكدانە وەيەكي [+ گشتیی ] وەردەگرئت. گوگردنە ريزماننيەكەيشي ئەوئەيە، كه دۆخي ريزمانني خستنه پال به فريزنكي ناويي دەدات. لهبهرئەوي ئەم /اي/ به لينكدانە وەي [ + گشتیی ] وە بەستراوئە، خۆي له مۇرفيمي خاوەندارتيي /اي/ جيا دەكاتەوئە. كه واته دەتوانين بلين، كه ئەو مۇرفيمي خستنه پالە وازەگوگەر نييە، به لكو مۇرفيمىكى سەر به خۆيە و هينانە ديتني فونەيتيكي خستنه پالە. چونكه، هەر وەك نامازەمان بۆ كرد، له پئي حوكم كردني دۆخي ريزماننيە وە، له لاي چە پە وە بۆ لاي راست دۆخي ريزمانني خستنه پال به فريزنكي ناوي دەدات. لەم پافە كردنە ئەوئەمان بۆ دەردەكە وئيت، كه دروستەي خستنه پال N' ه نەك وشە. ئەگەر بتوانين /اي/ خستنه پالەكە لا بئرين، ئەوا بەر هەمەكەي بينگومان سەر ناويك، به و اتا وشەيەك دەبئت.

١٧- <سەرزل> N به لام {سەري زل} N'

{سەري خپ}	<سەرخر>
{چاوي جوان}	<چاوجوان>
{چاوي شين}	<چاوشين>

ئەگەر شوئيني هەلەفە (جومگە) سەرەكيبەكاني لينكدراويكي سەرکوئايي له گەل يەكتريدا بگۆرپنەوئە - جينگۆرکينيان پينگەين-، ئەوا بەر هەمەميگان چنگدەكە وئيت، كه پيڤهاتوويەكي سەر سەرەتاييە<sup>٢٢٧</sup>. لهبهرئەوي دۆخي ريزمانني له زمانني كوردييدا به تنها له لاي چە پە وە بۆ

Partikel<sup>٢٢٦</sup>

kopfinal<sup>٢٢٧</sup>

لای راست ددرنت<sup>۲۳۸</sup>، پیویسته ئیستاکانی پیدهرنکی دۆخی پیزمانیی خستنه پال<sup>۲۳۹</sup> بهینرنته ئه م نیوانه وه. له م باره دا ئه و /ی/ یه دانه رنت، که جزئیک له په یوه ندیی خاوه ندرنتیی دهرده برنت. بهرهمه کی ناویکه و اتایه کی گشتیی ده بیئت.

۱۸- <نانکردن> N به لام {کردنی نان} N'  
 {گردنه وهی گره} {گردنه وهی گره}  
 {پوژنامه} {پوژنامه}

ژماره یه کی زۆر له پیکهاتوو هه ن، که ئیمه هیچ وشه یه کی لیکدراومان بۆیان نییه. ئه م پیکهاتووانه به ده ستووری<sup>۱</sup> دروستکردنی ئه نالۆژی<sup>۲</sup> دروستکراون و هاتوو نه ته کایه وه؛ به واتا له بهر ئه و پیکهاتووانه دروستکراون، که هه بپوون یان زووتر دروستکراون. N' هکان وه هه میشه واتای گشتییان هه یه و ناوه کانی ش واتای تایبه تی.

۱۹- {پیاوی گرد} N' که چی <گرده پیاو> N  
 {کوژراوی پاره}  
 {شهوی پینشوو}  
 {ژنی کورد}  
 {ژنی بالابهرز}

ئه م پیکهاتووانه ناتوانرین یاساناسا دیاریکه رنک (مۆرفیمیکی ناسیاری یان نه ناسیاری) بخرنته کیان، چونکه ئه مانه وشه نیین، به لکو<sup>۱</sup> N' ن و N' یش به گشتیی وه ک فریز له پرسته سازیدا هه لده گوینرنت نه ک له فره هنگدا. هۆی سینتاکسییش ده گه رنته وه بۆ ئه وهی،

<sup>۲۳۸</sup> له گشت زمانه کانی جیهانداو، دیاره له زمانی کوردیشدا، به تنه ا پینشاو له لای راسته وه بۆ لای

چه پ دۆخی پیزمانیی به فریزی ناویی ده دات.

<sup>۲۳۹</sup> Genetivzuweiser

<sup>۲۴۰</sup> analogical building

<sup>۲۴۱</sup> سه ره پیزمانیه کان حوكمده كهن و دۆخی پیزمانیی ده دن و فریز هه لده گوینرنت: مۆرفیمی ناسیاری و نه ناسیاریش، وه ک بۆ نمونه /ی/ خستنه پال، هه مان ئه رک و پۆلیان هه یه: /پیاو/ بهرامبه ر به {پیاویک} یان {پیاوی ناودار} بهرامبه ر {پیاویکی ناودار} به لام\* {پیاوی ناوداریک} به هه مان واتا وه.

که دروسته‌ی دیاریکەر دەبیت له پینش پیکهاتووی خستنه‌پالەوه هەلبگوینریت. کهواته دروسته‌ی دیاریکەر لەناو پیکهاتووی خستنه‌پالەدا<sup>۲۴۲</sup>.

۲۰- (ا) یەك پیاو ← پیاویك  
(ب) پیاویك + ی + گرد ← پیاویکی گرد  
\* پیاوی گردیك  
\* پیاوی گردەكە  
\* پیاویگردهكان  
(پ) شارگرتن + یك ← شارگرتنیک : گرتنی شار ← گرتنیک / شار /  
گرتنی شاریک

ئەم مەرجه سینتاکسییە بۆیە نمونەکانی (۱۴) ناگرتەوه، چونکە هەردوو بەشەکی ئێو چەشنە دروستانە ناوێ و دروسته‌ی دیاریکەریش دەشیت لەناوه‌وه و له دەرەوه‌ی دروسته‌ی لەم چەشنە پیکهاتووه‌ی خستنه‌پالەدا هەبن (بەروانە (۲۰) پ). ژمارەیه‌کی زۆریش له وشه‌ی لیکدراو هەن، ئێمه هه‌ج پیکهاتوویه‌کمان بەرامبەرمان نییه.

۱/۲-۳-۲) پیکهاتووه‌کانی دۆخی ریزمانیی بەرکاری ناراسته‌وخۆ  
۱/۲-۳-۲) پيشناوه‌کان و پیکهاتووه‌کانی دۆخی ریزمانیی بەرکاری  
ناراسته‌وخۆ

پیشناوی راسته‌قیینه یان رەسەن: ئێو پیشناوانەن، که سەر به‌خۆ لەناو فەرهنگدا تۆمارکراون و نووسراونه‌تەوه و هەک خۆیان دەهەینرینه ناو ئاستی بنه‌رەت و قولی پسته‌وه.

۲۱- <به>، <بۆ>، <له> ... هتد.  
(ا) ئێمه وها بۆ کیشه‌که دەچین.  
(ب) ئازیز به‌پی دەچیت بۆ بازار.  
(پ) بایز له شارە.

پیشناوی درۆییە یان نارەسەن: ئێو پیشناوانەن، که خۆیان سەر به‌خۆ لەناو فەرهنگدا تۆمارنەکراون و نەنووسراونه‌تەوه، بە‌لکو هەک بەشیک بنجی کردار به‌ فۆرمیک فۆنۆلۆژی و فەرهنگییه‌وه له‌ فەرهنگدا تۆمارکراون. کاتیئ ئەم کردارانه له‌ پستاندا داده‌نرین، که فریزو

وشه كانيان كهرهستهی فهرهنگی ته اوون<sup>۲۴۳</sup>، فۆرمی فۆنۆلۆژیان دهگۆردیریت. ئەم پستانهیش دهتوانرین دیسانهوه، هەر وهك خۆیان لهبنهپهتدا چۆن بوون، وهایان لیبكریتهوه؛ به دروستهی ئەم جوړه پستانه دهگوتریت دروستهی مۆرفۆسینتاكسیی<sup>۲۴۴</sup>. كردار وهك سهری ریزمانی پسته لهپری ئه پيشناوه نارهسه نانهوهی، كه له پسته دا بوونه ته پيشناوی پهسهن، حوكمی دۆخی ریزمانی ته واو كه ره كانیان دهكهن و دۆخی ریزمانی بهو فریزه ناویانه ده بهخشن. بهم پیه دهتوانم له شیوهی گریمانیه كدا بلیم: پيشناوی نارپهسهن ناتوانیت دۆخی ریزمانی بدات، بۆیه دهیت له ناستی پوكهشی پسته دا فۆرمی فۆنۆلۆژی پيشناوی پهسهنی پیدریت. ئەم شیکردنه وهیه ئه وه درده خات، كه جیناوی لكاوی بهرکار دهتوانیت له پری هاو نیشانه كردنیه وه لهگهڵ شوینپیه كیدا، كه جینی هینشتووه شوینی بنه پرتی خویهتی، دۆخی ریزمانی وه رېگریت.

۲۲- <پینگوتن>، <لیدان>، <بۆناردن>، <ناولینان>، <تېگرتن>، <تیکهوتن> ... هتد (به اوریدی بکه لهگهڵ ئه و كردارانهی وهك <بهرکهوتن> ن)<sup>۲۴۵</sup>.

من به تۆم گوت، ... ← من پیمگوتیت، ...  
من له تۆم دا. ← من لیمدايت.  
من ناوم له و نا، ... ← من ناوم لینا، ...  
من تۆیه كه م گرت تۆ ← من تيمگرتیت  
تۆیه كه كهوته چه و زه كه وه ← تنيكهوت

۱/۲-۳-۲-۲) (واژه گوکەر<sup>۲۴۶</sup>) ی اۆخی ریزمانی پيشناو /ه

volle lexikalische Einheiten<sup>۲۴۳</sup>

morohosyntaktische Strukturen<sup>۲۴۴</sup>

<sup>۲۴۵</sup> ئەم فریزه پيشناویانه {له تۆ، به تۆ ... هتد} بهرامبهر به دۆخی ریزمانی پيشناوی و دۆخی ریزمانی خسته پال بهرکاره (نارپاسته و خۆکانی) زمانه ئه وروپیه کانی وهك ئەلمانی و ئینگلیزین: Ich gab ihm ein Buch. : giv him a book. بهرامبهر به: من پهرتووکیم به ئه و دا. ئه و کرداره نارپاسته و خۆیانو ئه و فریزه پيشناوییهی زمانی کوردی له و بهرکارانه ن/ ته واو که رانه ن، كه کردار داوایانده کات و سهپشکی نین (وهرگین).

(۱) کاتیک پینشنای نارپسهنی کردارنک له رسته دا دهخړتیه پشت کرداره که وه، ده بیت به واژه گوکه ریک و حوکمی دؤخی ریزمانی کرداره که جیبه جیده کات. نه مان وه ک پشناو له لای راسته وه بؤلای چهپ حوکمی ریزمانی ده که ن (بروانه په راویزی (۶۵)).

۲۳- <تیکه وتن>، <نیخستن>، <تیکرتن>، <تیکردن> ... هتد.

ساکار که وته چه وزه که وه.

ساکار خومه که ی کرده (ناو) ناو ده که وه.

ساکار شووتیبه که ی خسته (ناو) کانیه که وه.<sup>۲۴۷</sup>

ساکار تویه له به فره که ی گرتنه من.

(ب) زور جار پینشنای /بو/ له رسته دا وه ک واژه گوکه ری /ه/ ده ر دبریرت.

۲۴- نارام چووه بؤ قوتا بخانه. ← نارام چوته قوتا بخانه.

(پ) نه و گوپرانکاریبه ی له (ب) دا جیبه جیکراوه، له هندی ک فریزی تریشدا به جیهینراوه به ره مه که ی له گه ل تپه رپوونی کاتدا بووه به فورمیکسی سمر به خوی ناو فره هنگ و وه ک وشه یه کی سمر به خو مامه له ی له گه لدا ده کرت<sup>۲۴۸</sup>. نه م به ره مانه وشن و واتای تایبه تیبیان هیه و هه ل سو که وتی وشه نییشانده دن. کورد ده لیت /به رده پی/ و {به رده پییه ک} نه ک \* {به رديک پی} یان {به رده پییه کی تهخت} نه ک \* {به رديک پی تهخت} (بروانه (۲۸)). نه وه ی گرنگ بیت، نه وه یه که پینشنای /بو/ و نه و /ه/ یانه واتای /ناراسته/ و خسته /ناو/ یان هیه و له وشه ی تری وه ک /دهسته سپر/ و /دهسته مو/ ... هتد دا ده بیزینه وه، ده گرتنه وه.

Partikel <sup>۲۴۶</sup>

<sup>۲۴۷</sup> چون پینشنای ناویته ی /له ناو/ له ته ک پیدانی دؤخی ریزمانی پینشناوییدا پؤلی ناو لکرداری ناراسته کوردن بؤ ناو شوینیکی قوول یان داخراو ده به خشن و چون هر یه کیک له هر دوو به شی پینشناوه ناویته که، /له/ ه که، هم دؤخی ریزمانی ده دات هم و پؤله که ییش ده به خشنیت و له م رینه وه به ته نه ایش به کار ده هینریت، بروانه: ژنه که له ناو ماله که دایه ~ ژنه که له ماله که دایه \* ژنه که ناو ماله که دایه: پینشناوه راسته قیینه که ییش هه مان دابه شبوون و به کار هینانی هیه، بروانه: چووته ناو ژوره که وه ~ چووته ژوره که وه \* چوو ناو ژوره که وه (وه رگین).

Lexikalisierungsprozess <sup>۲۴۸</sup>

لە (٢٦) دا /چ/ پەگی کردارەکیەو /وو/ مۆرفیمی کاتی پابوردوو /ه/ مۆرفیمی کرداری پانەبوردوو؛ لەم کردارەدا پابوردوو بەستراوتەو بە ئیستاو. دودەنگیی <sup>٢١٩</sup> وە بوو بە تاکەدەنگیی <sup>٢٥٠</sup> /و/ و مۆرفیمی کرداری پابوردوو /ت/ خراوتەو تەکی و مۆرفیمی کرداری پانەبوردوو /ه/ وەك خۆی ماوتەو؛ لەبەرئەوی /چوو/ یان /چۆتە/ کرداری تینەپەرەو ناتوانیت حوکمی دۆخی پێژمانیی بەرکاریک بکات، وازەگۆکەری /ه/ خراوتە سەر هەردوو کرارەکی /چوو/ و /چۆتە/ پێسای \*VV یەکیک لە دوو کورتەقاولە <sup>٢٥١</sup> فرنداو: /چوو/ وە /چۆتە/ ئیستا دەگوتریت: چوو قوتابخانە/چۆتە قوتابخانە. بەم پێیەو بەبوونی ئەم هەلومەرجانە توانراو پێشناوی /بو/ فریبدریت (وەرگیر).

بەرد بۆ پی	<بەردەپی>
بۆ سبرینی دەست	<دەستەسپ>
بەرد بۆ بازدان	<بەردەباز>

(ت) ئەگەر هەلەفسەرەکییەکانی ئەو پێکھاتووانە ی خستەپال، کە لەسەرەناویک +ی + ناوئناویک پێکدین، شونەکانیان گۆرییەو، بەرھەمیکی سەرکۆتاییمان دەستدەکویت. ئەم بەرھەمە پێکھاتوویەکی پێشناوی دەبیت، کە لە ناوئناویک + ه + سەرەناویک دروستبوو. بەم یاسایە سەرەناویکی دارژراو (وشەیک) لە N یکی خستەپالەو هەلەگۆیزیت؛ یەکیەک بەواتای تایبەتییەو لە N یک بە واتایەکی گشتییەو دیتەبەرھەم.

<شۆخەژن>	←	٢٦- {ژنی شۆخ}
<پیرەپیاو> یان <پیرکەپیاو>	←	{پیاوی پیر}
<پیرەمێرد>	←	{مێردی پیر}
<خێرکەبەرد>	←	{بەردی خێر}
<سەوزە گیا>	←	{گیای سەوز}

پێکھاتووی پێشناوی واتەیکە تایبەتی هەیه. ئەو /ه/ یە، بەشێوێکی سەرەکی، شێوێکی لاوازکراوی ئەو پێشناو ناپەسەنە، کە لەسەر ئاستی SS دانراو. پێدان و بەخشیینی دۆخی پێژمانیی پێشناوی (بەدیھنانی مۆرفۆفۆنۆلۆژییە، ئەک بەدیھنانی فۆنەیتیکی دۆخەکی)، بە پێچەوانە ی خستەپالەو، لەلای راستەو بۆ لای چەپ دەبیت؛

<sup>٢١٩</sup> Diphthong

<sup>٢٥٠</sup> Monophthong

<sup>٢٥١</sup> ئەو کورتەقاولە لە زانستی زماندا بە "قاولەساردەکە" [ I ] coald vowel ناسراو.

لەلای راستەوه بۆلای چەپ دۆخی پێژمانیی پێشناوی دەبەخشریت. بۆ نمونەکانی سەرەوه، نمونەى تر دەدۆزمەوه، که لە پێى پڕۆسەى ئەنالۆژییەوه<sup>۲۰۲</sup> دروستکراون.

۲۷- <سەرەپۆ>، <سەرەتاتکی>، <سەرەتا>، <خۆلەمیش>، <خاکەناز> ... هتد.

(ج) فریزنکی یان N' یکی ناوی، مەبەستمان سەرەناویک و مۆرفیمیکی ناسیاری یان نە ناسیاری (Ar tikel+N) یە، دۆخی پێژمانیی نادات (پێدەری دۆخی پێژمانیی نییە). لە پێکھاتوویەکی N +NP دا ئەو /ه/ یە بۆیە دادەنریت، بۆ ئەوەی دۆخی پێژمانیی بە فریزەناوییەکه N' بدات. چونکە ئەو فریزەناوییە سەرچاویەکی تری نییە، دۆخیکی پێژمانیی گونجای لێوە وەرگیریت.

۲۸- {پیاو ه نازاکه}، {کۆرە کوردەکه}، {کیزە جوانەکه}

هەتا ئیستا ئەوەمان لە لا ئاشکرا بوو: که واژەگۆکەری /ه/ لە دروستەى وشەدا <پیرەمێرد> و لە دروستەى {کۆرە کوردەکه} دا هەیسە هەمان گۆکردنى هەیه. بە پێى تیورییەکهى چۆمىسكى دۆخی پێژمانیی بە فریزی ناوی دەدریت؛ واژەگۆکەری /ه/ لەو دوو وشەیهى سەرەوهدا دۆخی پێژمانیی بە <مێرد> یش و بە {کوردەکه} یش دەدات. کهواتە ئەو /ه/ یە لە حالەتى یەكکەمدا بۆ هەنگواستنى وشەیهو لە حالەتى دووهمدا یاریدەدەری هەنگواستنى فریزە. پوونکردنەوهکان دەردییدەخەن، که پێشناوی /ه/ چالاکانە لە فەرەنگ و لە رسته سازیدا گۆکردنى مۆرفۆلۆژی و سینتاکسی دەبینیت.

دروستەى دیارییەکه پێش فریزی پێشناوی هەلدهگۆنریت؛ دروستى دیارییەکه لەناو فریزی پێشناوییدا. پێکھاتوویەکی پێشناوی وەك {پیاو نازاکه} لە پیاو + نازاکه دروستکراوه. فریزی پێشناوی جیاوازی لەگەڵ پێکھاتوویەکی خستنه پالی وەك {پیاویکی نازا} دا هەیه. چونکە پێکھاتوویەکی پێشناوی لە کۆتاییەکهیدا مۆرفیمی ناسیاری یان نەناسیاری وەرگرتوو. بە پێچەوانەوه بەتەنها پارچەسەرەناوییەکهى پێکھاتوویەکی خستنه پالی مۆرفیمیکی ناسیاری یان نە ناسیاری وەردهگیریت.

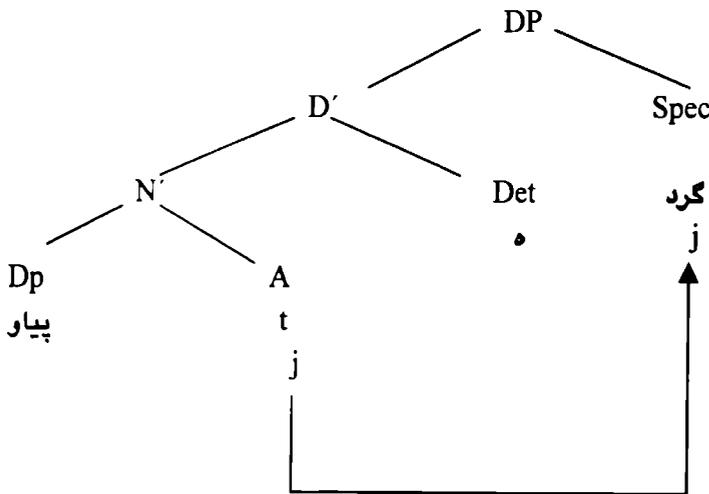
۲۹- <گردە پیاو> ← {گردە پیاویک} ← \* {گردیک پیاو}  
<پیاوی نازا> ← {پیاو نازاکه} ← \* {پیاوکه نازا}

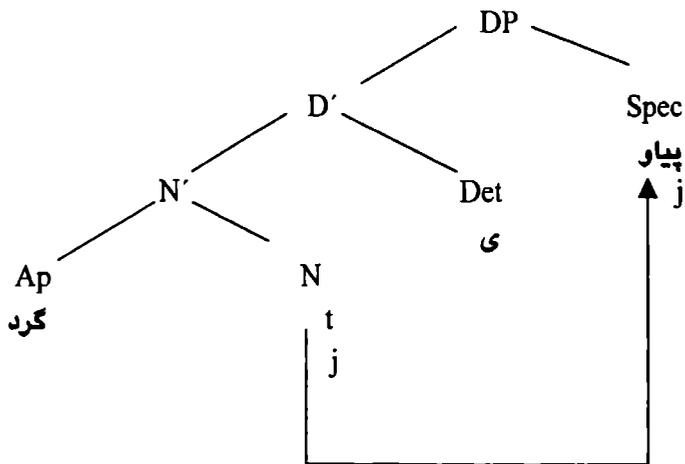
ئىستايىش دەتوانرىت، ئەو دروستانەى خوارەوہ بۇ پىنكھاتووہكانى سەرەوہ دابىرنىن  
 (بخرىتە پالىان)، ئەگەر من بۇ ئەو دروستەيە ياساى (۲۰) پەسەند بكم.

- 30- a) X' → X'  
 b) X' → X

لەبەرئەوہى واژەگۆكەرى /ە/ و /ى/ و /ا/ خاوەندارىتىى و /ى/ خستنه پال گۆكردن و واتيان  
 جياوازه له مۆرفىمەكانى ناسيارىى و نەناسيارىى و لەبەرئەوہى ئەمانەى دوايان سەرى  
 رىزمانىن و پىرۆژە سازدەدەن، ئەوانەى سەرەتا وەك Det و ئەوانەى دوايى وەك DET  
 دەنوسم.

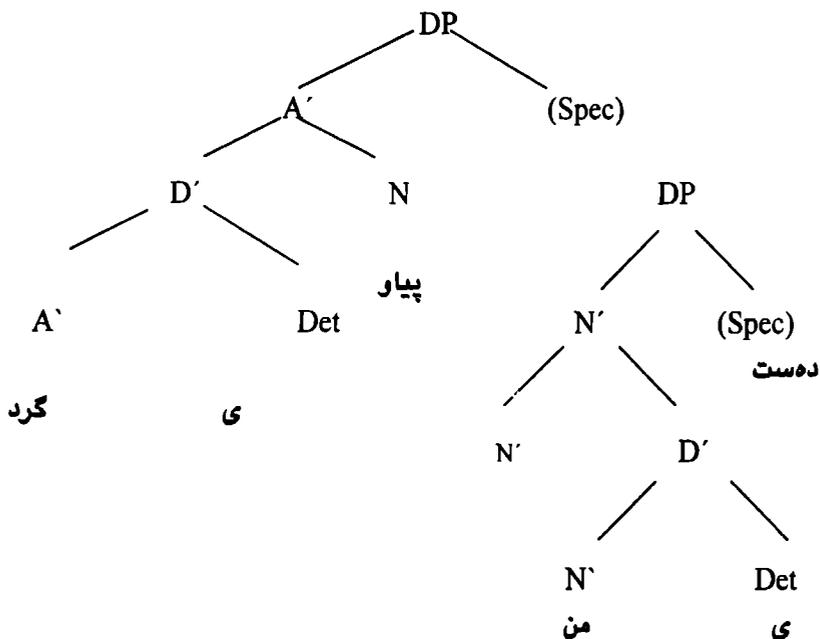
۳۱- چەند نمونەيەك بۇ پىنكھاتووى داخراو: <گرده پياو>، {پياوى گرد}





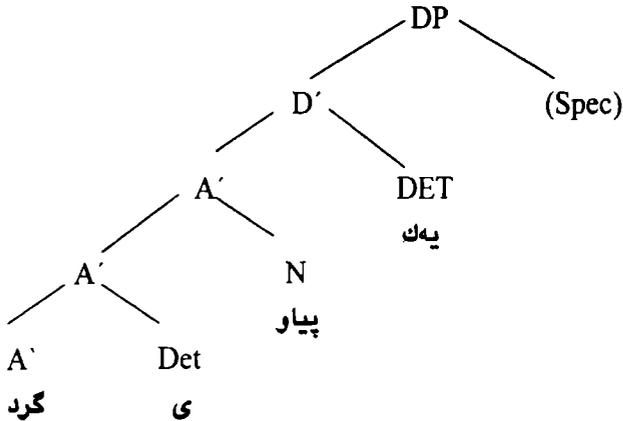
(ب) چند نمونه يك بۇ پىنكها تووى كراوهى كوردىي: <گرده پياو>، {پياوى گرد}، {يهك پياوى گرد}، {پياوئكى گرد}.

33-

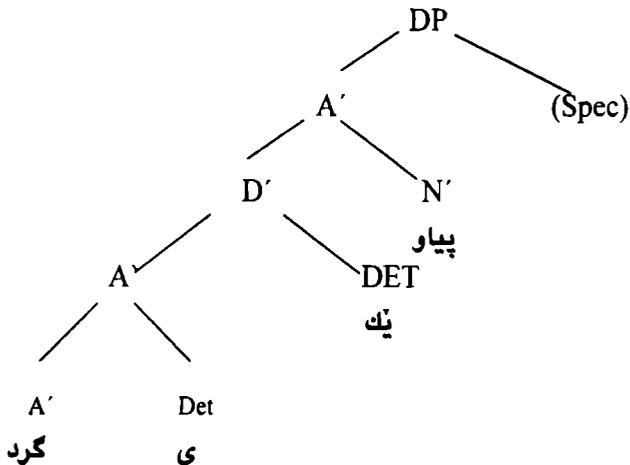


لهزاري سلیمانیدا ده توانریت مورفیمیکی نه ناسیاری /یهك/ به پیشهوهی پیکهاتووهدا مهلبواسریت.

34-



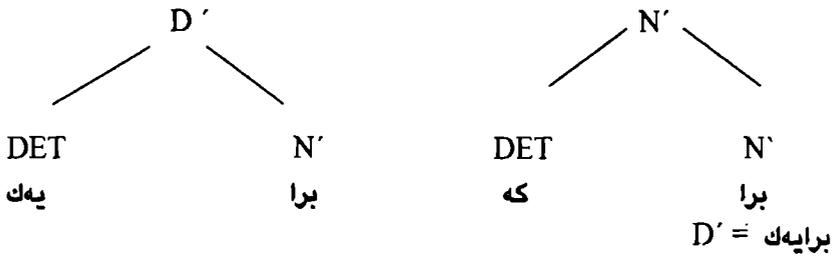
35-



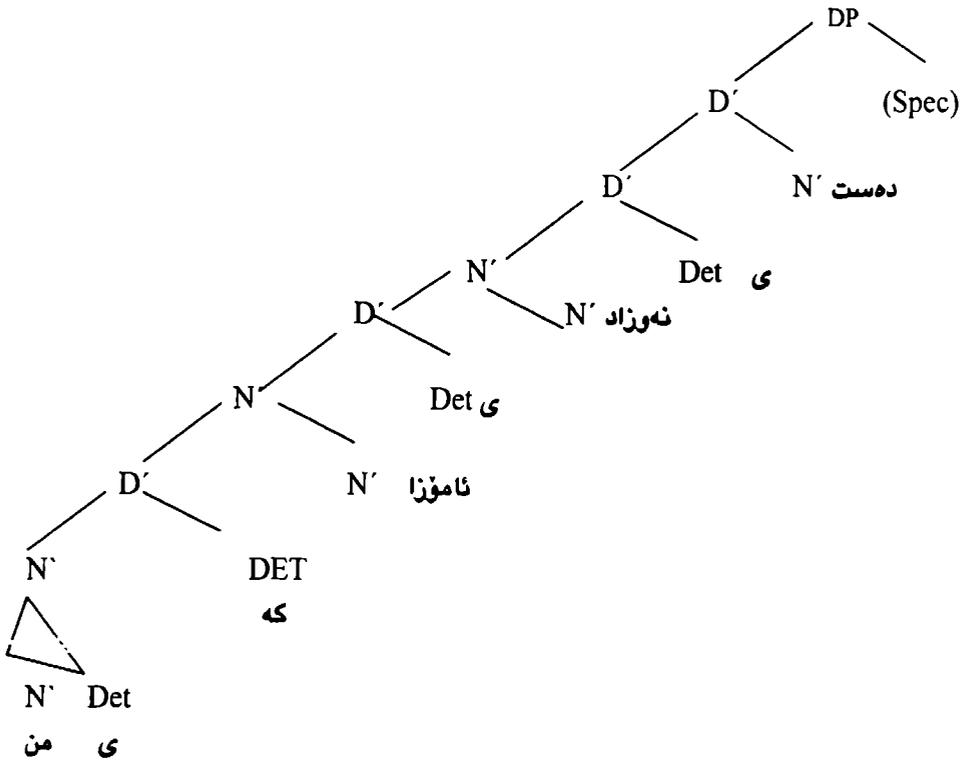
مورفیمی خستنه پال/ی/ له رینی یاسایه کی مورفولوژییه وه له سهر ناستی SS داده نریت. ئەم یاسایه به په یوه ندی له گه ن یاساکانی (۳۰) ریده دن، که پیکهاتوو ی خستنه پال و N' هکان له شیوهی زنجیره ی دروسته ی دو پاتبووه دا هه بن.

بزانه: براكه = N'

36-



۳۷- دهستی براكهی نهوزادی ناموزاكهی من



۳۸- يهك دهستی براكهی نهوزادی ناموزای من



ئەو پاستىيە دەستكە وتوانە ئەرە دەبەخىش، كە (ا) ئامادەنبوونى شوئىنى Spec ھىچ لادانىكى نەزەرىيە يان لادانىكى دروستەيى نىيە (ب) كە ئاستى  $X'$  كاتىك پىويستەكەت بىت، كە سەرىكى گۆكەر F-K ھەبىت. ئەمەيش ديسان ئەرە دەبەخىش، كە شوئىنى Spec لە نەخشەو شىوئە ئەندازىيارىيە كەدا ھەيە Drachman يىش ئامازەي بۇ ئەمە كرەوۋە - و كە ئەم شوئىنى Spec ھەمووكاتىك بەكار ناھىنرنت. نەخشەو شىوئە ئەندازىيارىيە كانى (۲۷ب) و (۳۱) بۇ ئەمە باشترىن نمونەن. ئەو  $N''$  ھى لە پىش دواترىن  $N'$  دا ھاتوۋە، دەتوانرنت دروستەيەكى لەناويەكشكاو دە<sup>۲۵۲</sup> ۋەرىگرنت؛ ئەمەيش بەو دەكرنت، كە ئەو جىناۋە "من" بۇ جىناۋىكى لكاو<sup>۲۵۱</sup> بگۆدرنت؛ پاش ئەو ھى مؤرفىمە خستەنە پالە كەي /ى/ دەقترىنرنت و فرىدەدرنت<sup>۲۵۰</sup>، ئەو كەرەستەسەرەتايىيە سەر نىيە، بە سەرەفەرەنگىيە كەو ۋە گرندەدرنت<sup>۲۵۶</sup>؛ لەرپى ئەمەرە ئەو كەرەستەسەرەتايىيە شىوئەي جىناۋىكى خاۋەندارىتتى<sup>۲۵۷</sup> گونجاۋ ۋەردەگرنت؛ رەنگە جىناۋى خاۋەندارىتتى زارى سلىمانىي لەم پىيەوۋە دروستبوۋىت ۋە ھاتبىتە كايەوۋە.

۴۱- (۱)  $[N' N] \text{ برا كە ي } [N' \text{ من}]$

(ب)  $[N' N] \text{ برا كە م } [t N']$

ھەلبژاردنى يەككە لەمەردوۋ نەخشەكە (۳۱ا) يان (۳۱ب) لەتەك تاقىكرەنەو ھەيەكى شىكەرەوانەي زۇردا پىويستىي بە ۋەلامدانەو ھى ئەم پرسىيارە ھەيە:

۲/۱-۳ (۲) ئايا فرىزەناۋىيە كانى (NP) زمانى كوردىي  $N'$  ن؟

(۱) فرىزەناۋىيە كانى زمانى كوردىي ئاكارى پىرۆژە كراۋە كانىان ھەيە؛ ئەو پىرۆژانەي دەتوانرنت بەبى س: ۋوربۇدانان درىز بكرىنەو. لە نمونە كانى (۲۲-۲۵) دا كەرەستەسەرەتايىيە كانى "يك، لاو" و "كە، بەجەرگ" و "يەك، مال" پىرۆژەي ن داناخەن.

inkorporierte Struktur <sup>۲۵۲</sup>

Klitikform; klitisieren <sup>۲۵۱</sup>

Synkope; synkopiert <sup>۲۵۰</sup>

wird gekoppelt <sup>۲۵۶</sup>

Possessivpronomen <sup>۲۵۷</sup>

٤٢- کورپه که

کورپه به جهرگه که

کورپه به جهرگه که ی نارام

٤٣- یه ک مال

تا که یه ک مال

تا که یه ک مالی بچوک

(ب) جیناوی درۆینه<sup>٢٥٨</sup> ی وهک <ئه وه ی> و <ئه وانه ی> فریزی ناوی داخراو نیین. له گه له مه یشدا ده توانرین وهک بکهر یان وهک وه چه پیکهاته ی گۆردراو یان وهک وه چه پیکهاته ی له پرووی سیمانتیکیه وه گۆردراون، به ده رکه ون.

٤٤- ئه وه ی، که تو t ده ی ناسیت، برامه.  
S S' N'

٤٥- ئه وانه ی، که (pro) تو یان بیینی، مامۆستان.  
S S' N'

به پینی ئه و تیۆرییه ی فوکوی/سپیس، که من لیزه دا وه مرگرتو وه په نایده به مه بهر، پرۆژه داخراوه کان که رهسته ی Spec یان هه یه. له بهر ئه وه ی فریزه ناوییه کانی زمانی کوردی پرۆژه ی داخراو نیین و له بهر ئه وه ی جیناوه درۆینه کان وهک فریزی ناوی به ده رده که ون، بۆم هه یه، ئه و فریزه ناوییه نه NP وهک N' شیبیکه مه وه. ئه م ده رپرینه م نه جاملیکه ئانه وه یه کی بوون و ناشکرانییه. چونکه ئه و ده رپرینه م نه هه بوونی شوینی Spec و نه هه بوونی بۆ پرۆژه ی فریزه ناوییه کان له زاری سلیمانیدا داوا ده کات.

<sup>٢٥٨</sup> Proform ئه و که رهسته سه ره تایانه ی زمانن، که به شیوه یه کی سه ره کی به سه ره ناوه وه به ستراون و له بری نه وان به کار ده هینرین: نه گهر به سترا بوون به سه ره ناوه وه، که له پیشیانه وه هاتوون، نه وا پینان ده گوتریت نه نافر، نه گهر سه ره ناوه کان له دوا ی ئه مانه وه هاتن، نه وا ناوی که تافه ریان لیده نریت (وه رگین).

(پ) ئەگەر بە وردیى پروانینە دروستەى ناوہەى فریزە ناویبەکانى زمانى کوردیى و لییانوردببینینە، بۆمان دەردەکەویت، کە ئەم فریزە ناویانە هیچ شۆینیکیان بۆ Spec نییە. مۆرفیمی ناسیاریى و نەناسیاریى دەبن بە سەرى فریزی ناویى و وەك چۆن کردار دواشۆینی گرتووە و سەرکۆتاییە، ئەمیش قەرەیبە<sup>٢٥٩</sup> و سەرکۆتاییە. لە کاتیگدا (٤٦) سەریشکییە<sup>٢٦٠</sup>، (٤٧) بەزۆرو خورتهکییە<sup>٢٦١</sup>.

٤٦- یەك پیاو ← پیاویك

٤٧- \*هکه پیاو ← پیاوهکه

ئەو پینکەتووانەى نەخشەى ئەندازیاریى بەپلەو پایە "دروستەى بە پلەوپایەدار"<sup>٢٦٢</sup> یان ھەبە، وەك citytie`s destruction، لە زمانى کوردییدا وشەى لیکدراون (پروانە (٤٨)). ئەو وشەلیکدراوانەى نەخشەبەکی یەگرتووی سیمانتیکیان ھەبە، بەم واتا و ناوہەروکەوہ، دروستەبەکی ناوہکیان نییە.

٤٨- شارتيگدان

N

بەم زووانە بۆمان دەردەکەویت، کە زارى سلیمانیى پێدەدات وەك زمانیکی سەرکۆتایی<sup>٢٦٣</sup> شیببکرتتەوہ. زمانەوان دەتوانیت وەهای دابنیت، کە سەرە فەرھەنگیى "تیکدان" دۆخى پێزمانیى زگماکیى دەبەخشیت و کە لە وشەبەکی لیکدراوی سەرکۆتاییداردا بە فۆنەیتیکی ناھینریتە دیتن. بە گوێرەى ئەم گریمانەبە، سەرە فەرھەنگیەکانى ئەو وشەلیکدراوانەى بوونوتە وشەى سەرەخۆى ناو فەرھەنگ<sup>٢٦٤</sup> لەو پێگەبەوہ پێى دەستووریى بەبوونیان دراوہ، کە ئەو وشانە دۆخى پێزمانیى زگماکییان ھەبە. ئە ئەنجامى ئەمەدایە، کە تەواوکەرى "شار"

Postpositional<sup>٢٥٩</sup>

obtional<sup>٢٦٠</sup>

obligatorisch<sup>٢٦١</sup>

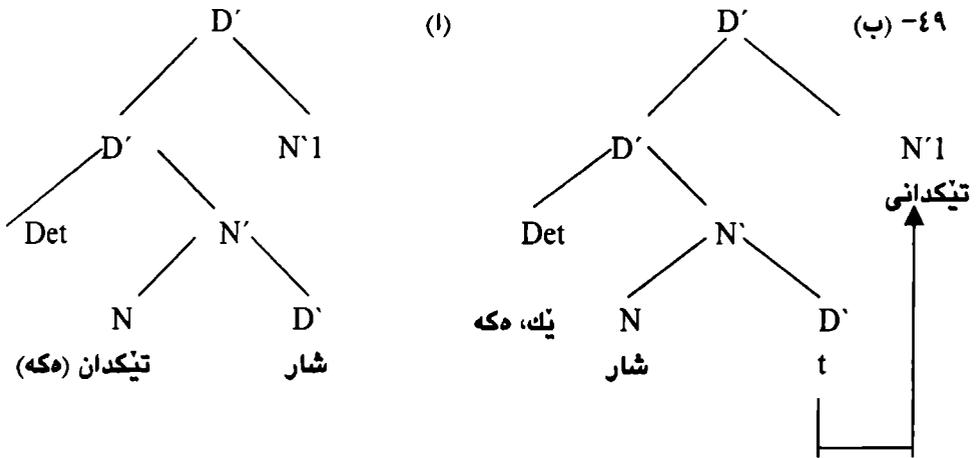
hierarchische Struktur<sup>٢٦٢</sup>

Kopfletzt-Sprache<sup>٢٦٣</sup>

lexikalisierte Komposita<sup>٢٦٤</sup>

له (٤٨) دا له گه ل تهواو که ره کانی وشه ی لیکدراوی له م چه شنه دا، پیوستیان به پینیدانی دستووری نییه. چونکه وهک په گهزی ناو، دروسته یه کی پله وپایه داریان (به پله) نییه. چون ده توانریت به به لگه به له مینریت، که نه م سهره فرههنگیانه دؤخی ریزمانی زگماکی ده به خشن؟

به رجهسته بوون و به دیهینانی فؤنه یتیکی دؤخی ریزمانی زگماکی<sup>٢٦٥</sup> (بروانه ٣١ (ب)) و به ستنه وهی نه م به دیهینانه ی دؤخی ریزمانی به تنه به و سهره فرههنگیانه وه، که نه "دؤخی ریزمانی دروسته بیان"<sup>٢٦٦</sup> هه یه وه نه "دؤخی ریزمانی کردارویست"<sup>٢٦٧</sup>، به لگه ی نه زهری و نه زموونی بابه تانه بؤ نه وهی، که به تنه دؤخی ریزمانی زگماک به رجهسته ده بیت و دیته دیتن. هینانه دیتنی دؤخی ریزمانی خسته پالی زگماکی "تیکدان" له دروسته ی پله وپایه داری له م چه شنه ی لای خواره ودا به دیده کریت و ده دؤزرتیه وه.



گواستنه وهی به زؤرو خورته کیی N "تیکدان" بؤ نه و "شوینی هه لؤاسین و لکاندن"<sup>٢٦٨</sup> هی (N'1)، ده بیته وهی هینانه دیتنی فؤنه یتیکی دؤخی ریزمانی زگماکی. له م شیوه

phonetische Realisierung des inhärenten Kasus<sup>٢٦٥</sup>

struktureller Kasus<sup>٢٦٦</sup>

obliquus Kasus (Casus obliquus): ناوینکه بؤ نه و دؤخانه ی وابسته ی کردارن، وهک دؤخی

ریزمانی خسته پال، دؤخی ریزمانی بهرکاری ناراسته وخؤ، دؤخی ریزمانی بهرکاری راسته وخؤ،

فؤکاتیف، نه بلاتیف: جیاواز له م Casus Rectus، که دؤخی ریزمانی بهرکاری ده گرتیه وه.

Adjunktionsstelle<sup>٢٦٨</sup>

ئەندازىارىيە بە پلەيدا<sup>۲۶۹</sup> ھىچ "دۆخنىۋاندژىيەك"<sup>۲۷۰</sup> (قەيرانى دۆخ)<sup>۲۷۱</sup> نايەتەكايەوہ. چونكە ديارىيەكەر (مۆرفىمى ناسىيارى و نەناسىيارى) لە پڙئەكەى فوكوى/سپىسدا لەو پەگەزانە نىن، كە دۆخى پڙزمانى دەبەخشن.

بەلگەكان:

(۱) دروستەى لەم چەشئە لە زارى سەلئمانىدا پڙيانپىنئادرىت، چونكە سەرەفەرھەنگىيەكانىان دۆخى پڙزمانى زگماكييان نىيە، تاوہكو بەرجەستەبكرىن و بەپڙنەدەيتن.

۵۰- (۱) \* بازدان ى بەرد (ب) \* پى ى بەرد

ئەمانە لەگەل ئەو وشە لىكدرائەى لای خوارەوہدابەرورد بکە، كە بوونەتە وشەى سەرەخۆى ناو فەرھەنگ و ئەو /a/ يەشيان تىدايە !

۵۱- (۱) بەردباز (ب) بەردەپى

پەگەزە فەرھەنگىيەكانى "بازدان" و "پى" لەبنەپەتدا دۆخى پڙزمانى كىردارويستيان ھەيە. لەبەرئەوہى بەتەنھا دۆخى پڙزمانى زگماكيى بەرجەستەدەيىت، ھىنانەدەيتنى دۆخى پڙزمانى لە (۵۰) دا نەبوونەكراوہ. بۆ ئەمەيش (۵۱) بەلگەيەكى ئاشكرايە.

52- „enemy`s destruction of the city“

۵۲- (۱) \* دوژمن ى تىكدان ى شار (بە واتاى تىكدانى شار لەلايەن) بەدەستى دوژمن (ب) تىكدان ى شار لەلايەن دوژمنەوہ (پ) \* دوژمن ى شار تىكدان (بە واتاى تىكدانى شار لەلايەن) بەدەستى دوژمن (ت) شار تىكدان لەلايەن دوژمنەوہ

نمونهكانى (۲۸) دەريدەخەن، كە فرىزە ناوييەكان لە شىوہى دروستەى دووپاتبووہدا ھەك زنجىرە پوودەدەن و دەردەكەون؛ نەبوونى دروستەى لەچەشنى (۵۲) (۱) و (۵۲) (ب)

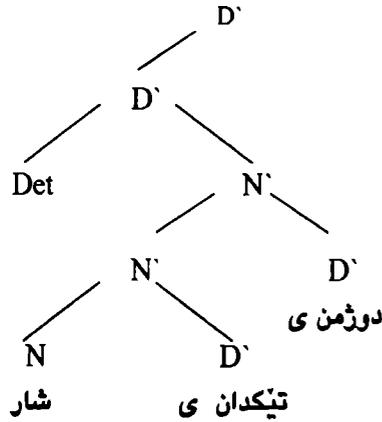
<sup>۲۶۹</sup> Konfiguration

<sup>۲۷۰</sup> Kasuskonflikt

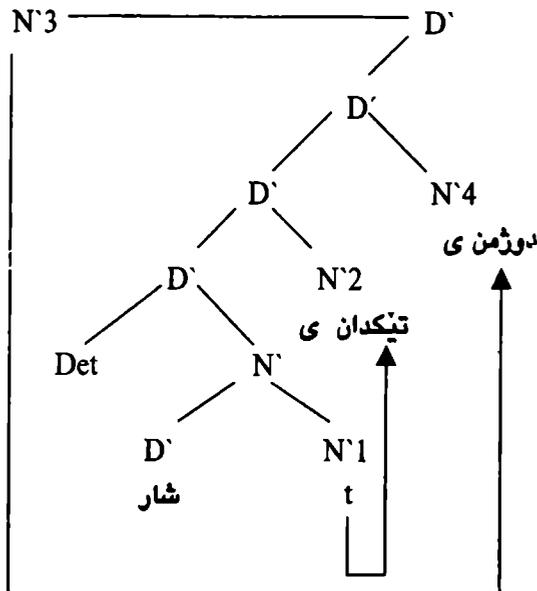
<sup>۲۷۱</sup> Chomsky (1985)

ناتوانرنت بهو راستییه وه ببه ستریت. چونکه بو وه چه پیکهاته یه کی جولینراو شوینیکی  
 Spec و به خشکه ییش بو چه ند وه چه پیکهاته یه کی جولینراو چه ند شوینیکی Spec مان  
 پیویست ده بیت.

۵۴- (ا) دوژمن ی تیکدان ی شار



۵۵- (ب) \* دوژمن ی تیکدان ی شار



شوینی په‌گه‌زی N<sup>4</sup> "دوژمنی" د‌و‌خ‌ن‌ک‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی و‌ه‌ر‌ن‌ا‌گ‌ر‌ن‌ت. له‌ب‌ه‌ر‌ ئه‌م‌ه‌ی‌ه‌ گ‌ش‌ت پ‌ن‌ک‌ه‌ا‌ت‌و‌و‌ه‌ک‌ه‌ ر‌ی‌ب‌ی‌ن‌ا‌د‌ر‌ن‌ت و‌ د‌ه‌ش‌ن‌ت و‌ د‌ه‌ی‌ش‌ک‌ر‌ن‌ت ف‌ر‌ی‌ز‌ن‌ک‌ی پ‌ی‌ش‌ن‌ا‌و‌ی PP ب‌و‌ ئه‌ ش‌و‌ی‌ن‌ه ب‌ر‌ن‌ت.

گ‌و‌ر‌ت‌ه‌ی ش‌ی‌ی‌ک‌ر‌د‌ن‌ه‌و‌و‌ ل‌ی‌د‌و‌ان‌ه‌ک‌ه‌م‌ ئه‌و‌ه‌ی‌ه‌، ک‌ه‌ د‌و‌و‌ ه‌ل‌ه‌م‌ه‌ر‌ج‌ی د‌ر‌و‌س‌ت‌ک‌ر‌د‌ن‌ی و‌ش‌ه‌ی ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ د‌ه‌ر‌ک‌ه‌و‌ت‌و‌ون‌ و‌ چ‌ه‌س‌پ‌ن‌را‌ون‌:

(ا) ب‌و‌ز‌ی‌ا‌د‌ک‌ر‌د‌ن‌ی /W/ ی‌ه‌ک‌، و‌ه‌ک‌ له‌ <گ‌ر‌د‌ه‌پ‌یا‌و‌> د‌ا‌و

(ب) د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی ز‌گ‌ما‌گ‌، و‌ه‌ک‌ له‌ <ن‌ان‌ک‌ر‌د‌ن‌> د‌ا‌.

د‌ر‌و‌س‌ت‌ه‌ی‌ه‌ک‌ی پ‌ل‌ه‌و‌پ‌ای‌ه‌دار خ‌را‌و‌ه‌ت‌ه‌پ‌ا‌ل‌ و‌ش‌ه‌ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ه‌ک‌ان‌ی له‌ چ‌ه‌ش‌ن‌ی (ا) ن‌؛ ب‌و‌ و‌ش‌ه‌ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ه‌ک‌ان‌ی له‌ چ‌ه‌ش‌ن‌ی (ب) ن‌، د‌ر‌و‌س‌ت‌ه‌ی پ‌ل‌ه‌و‌پ‌ای‌ه‌دار د‌ان‌ه‌ن‌را‌و‌ه‌. ب‌ه‌ل‌ام‌ ه‌ر‌ ی‌ه‌ک‌ له‌و‌ د‌و‌و‌ چ‌ه‌ش‌ن‌ی و‌ش‌ه‌ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ه‌ک‌ان‌ ن‌ه‌خ‌ش‌ه‌ی‌ه‌ک‌ی و‌ا‌ت‌ای‌ی‌ ی‌ه‌ک‌گ‌ر‌ت‌و‌ی ه‌ه‌ی‌ه‌. چ‌ه‌ش‌ن‌ی د‌و‌و‌ه‌م‌ی و‌ش‌ه‌ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ه‌ک‌ان‌: و‌ه‌ک‌ <س‌ه‌ر‌خ‌ر‌>، <د‌ه‌س‌ت‌ر‌>، س‌ه‌ر‌ک‌و‌ت‌ای‌ی‌ه‌ و‌ چ‌ه‌ش‌ن‌ی ی‌ه‌ک‌ک‌ه‌م‌ی‌ان‌، و‌ه‌ک‌ <ک‌ه‌ل‌ه‌پ‌یا‌و‌>، <ش‌و‌خ‌ه‌ژ‌ن‌>، س‌ه‌ر‌س‌ه‌ر‌ه‌ت‌ای‌ی‌ه‌<sup>۲۷۲</sup>.

ئ‌ه‌و‌ پ‌ن‌ک‌ه‌ا‌ت‌و‌وان‌ه‌ی له‌م‌ و‌ش‌ه‌ل‌ی‌ک‌د‌را‌و‌ان‌ه‌ ه‌ه‌ل‌گ‌و‌ی‌ز‌را‌ون‌، و‌ه‌ک‌ {ک‌ر‌د‌ن‌ی ن‌ان‌}؟؟ و‌ {ب‌ر‌ه‌ری د‌ه‌س‌ت‌}؟؟ و‌ه‌ {س‌ه‌ری خ‌ر‌} ب‌و‌ون‌ی ئ‌ه‌و‌ ش‌و‌ی‌ن‌ه‌ی Spec ن‌اس‌ه‌ل‌م‌ی‌ن‌، ک‌ه‌ د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی ز‌گ‌ما‌گ‌ی ت‌ن‌ی‌ا‌ د‌ی‌ت‌ه‌د‌ی‌ت‌ن‌. ئ‌ه‌م‌ ف‌ر‌ی‌ز‌ه‌ ن‌ا‌و‌ی‌ی‌ان‌ه‌ س‌ه‌ری گ‌و‌ک‌ر‌ FK ی‌ان‌ ن‌ی‌ی‌ه‌. له‌ب‌ه‌ر‌ئ‌ه‌م‌ه‌ی‌ه‌ ئ‌ه‌و‌ NP ی‌ان‌ه‌ ن‌ه‌ ش‌و‌ی‌ن‌ی Spec ی‌ ب‌ه‌ز‌و‌ر‌و‌ خ‌و‌ر‌ت‌ه‌ک‌ی‌ی‌ان‌ ه‌ه‌ی‌ه‌و‌ ن‌ه‌ پ‌ر‌و‌ژ‌ه‌ی د‌ا‌خ‌را‌و‌ی‌ان‌ ه‌ه‌ی‌ه‌. له‌ب‌ه‌ر‌ ئ‌ه‌م‌ه‌ی‌ه‌ ر‌ی‌ ب‌ه‌ گ‌وا‌س‌ت‌ن‌ه‌و‌ی و‌ش‌ه‌ی پ‌ر‌س‌ی‌ار<sup>۲۷۳</sup> ن‌اد‌ه‌ن‌، ب‌ه‌ل‌ام‌ ر‌ی‌ ب‌ه‌ د‌و‌و‌پ‌ا‌ت‌ب‌و‌ون‌ه‌و‌ه‌ د‌ه‌د‌ه‌ن‌.

۵۶- (ا) ت‌ی‌ک‌دان‌ی شار

(ب) ب‌ه‌خ‌را‌پ‌یی ت‌ی‌ک‌دان‌ی شار

(پ) ت‌ی‌ک‌دان‌ی شار ب‌ه‌خ‌را‌پ‌یی

ک‌ه‌وات‌ه‌ "ن‌ا‌و‌" د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی د‌ر‌و‌س‌ت‌ه‌ی‌ی‌ ن‌ی‌ی‌ش‌ان‌ن‌اد‌ات‌. ب‌ه‌خ‌ش‌ی‌ن‌ی د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی د‌ر‌و‌س‌ت‌ه‌ی‌ی‌ و‌ ب‌ه‌خ‌ش‌ی‌ن‌ی م‌و‌ر‌ف‌و‌ل‌و‌ژ‌ی‌ی‌ د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی ز‌گ‌ما‌گ‌ی له‌ ز‌اری س‌ل‌ی‌م‌ان‌ی‌ی‌دا له‌ل‌ای چ‌ه‌پ‌ه‌و‌ه‌ ب‌و‌ ل‌ای ر‌اس‌ت‌ه‌.

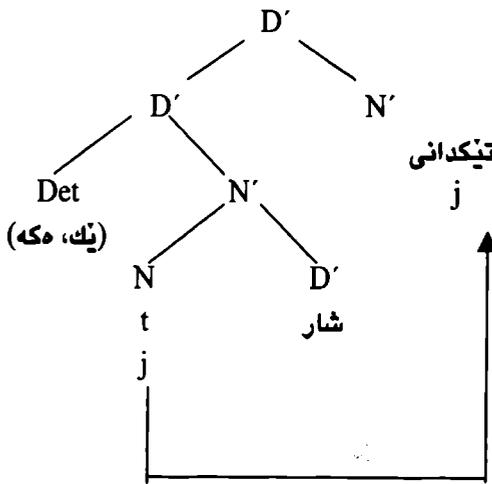
ف‌ر‌ی‌ز‌ه‌ن‌ا‌و‌ی‌ی‌ه‌ک‌ان‌ی ز‌اری س‌ل‌ی‌م‌ان‌ی‌ ش‌و‌ی‌ن‌ی Spec ی‌ ب‌ه‌ز‌و‌ر‌ی‌ان‌ ن‌ی‌ی‌ه‌، ب‌ه‌ل‌کو‌ ش‌و‌ی‌ن‌ی‌ک‌ی‌ان‌ ه‌ه‌ی‌ه‌، ک‌ه‌ ح‌و‌ک‌م‌ی‌ د‌و‌خ‌ی پ‌ر‌ی‌ز‌م‌ان‌ن‌ی ن‌ا‌ک‌ر‌ن‌ت. ئ‌ه‌م‌ د‌و‌و‌ ز‌ان‌ی‌ار‌ی‌ی‌ه‌ی‌ ب‌ه‌د‌ه‌س‌ت‌م‌خ‌س‌ت‌و‌ون‌، ن‌ی‌ی‌ش‌ان‌ه‌ی‌ه‌ک‌ی

<sup>۲۷۲</sup> prepositional

<sup>۲۷۳</sup> Wh-Bewegung

پرسیار ده‌خه‌نه سەر بوونی په‌گه‌زی  $X''$ . فریزه‌ناوییه‌کان پیوستییان به شوینیکی نیشته‌وه<sup>٢٧٤</sup> ی تاییه‌تییه، که شوینی  $A'$  یکی حوکم نه‌کراوه و به‌واتا شوینیکی لایه‌نی بابه‌تانه<sup>٢٧٥</sup> نییه؛ له‌م شوینه‌دا دۆخی ریزمانیی زگماکیی دیته‌دیتن. شوینی  $A'$  ی حوکم نه‌کراو، شوینی هه‌لواسین و لکانده‌که‌یه. به‌لام ده‌لین، په‌نگه به‌بی بوونی سهریکی گۆکهر FK، شوینیکی Spec ی نازادو پرنه‌کراوه ههر هه‌بیت<sup>٢٧٦</sup>؛ پیده‌چیت له‌م شوینی Spec ه نازاده له هه‌ندیک هه‌لومر جدا به وه‌چه‌پینکاته‌یه‌ک پرهبیته‌وه، که سه‌رچاوه‌یه‌کی تری بو دۆخه‌ریزمانییه‌که‌ی هه‌بیت؛ له (٤٤ب) دا بو نمونه به فریزیکی پینشناویی پرپوه‌ته‌وه. له په‌گه‌زی <شارتیکدان> دا "شار" له لایه‌ن سه‌ریکه‌وه "تیکدان"، که کرداره. وه‌چه‌دیارییکراوه<sup>٢٧٧</sup>، لایه‌نی بابه‌تانه‌ی نیشانه‌کراوه<sup>٢٧٨</sup> و دۆخی ریزمانیی زگماکیی پیندراوه. له وه‌چه‌پینکاته‌ی {تیکدانی شار} دا ههر "تیکدان" سه‌ری "شار" ه. چونکه، وه‌ک له نه‌خشه‌و شیوه‌نه‌ندان‌زیارییه‌که‌ی (٥٧) دا ده‌رده‌که‌ویت، "تیکدان" وه‌ک سه‌ری حوکمه‌ری فریزه‌که، له‌و زنجیره‌یه‌دا حوکمی له‌و NP یه‌ی "شار" ده‌کات، یان له‌وه‌تا له‌و /ی/ خسته‌نه‌پاله دۆخه‌که ده‌دات.

٥٧- تیکدانی شاریک/شاره‌که



Landestelle<sup>٢٧٤</sup>

eine nicht regierte A'-(nicht-themen) Landestelle<sup>٢٧٥</sup>

به‌راویدی بکه له‌گه‌ل (1989, 1999) Hamasaeed: "نه‌بوونی سه‌ریکی گۆکهر ده‌بیته‌هزی له‌وه‌ی<sup>٢٧٦</sup>

شوینیکی Spec ی نازاد نه‌بیت!"<sup>٢٧٧</sup>

subkategorisiert<sup>٢٧٧</sup>

Themen-markiert<sup>٢٧٨</sup>

ئەگەر ئىستا بە وردىسى سەيرى پىنكھاتووى دۇخى رېزمانىي بەركارى ناراستەوخو <گۈردەپياو> و دۇخى رېزمانىي خستنه پال {كردنى نان} بکەينەو، بۇمان دەردەكەوئت، که کاتیک کرداره کان دەکرین بەناو، که هیچ پیوستییه کیان به یاسایه کی گواستنه وه<sup>۲۷۹</sup> نییه. ئەوهمان بۇ دەرکەوت و داوای ئەوهم کرد، که به دیهینانی دۇخى رېزمانىي زگماکیی به زۆر نییه، و که دەشینت یان پیشناوینکی بۆش یان فریزنکی ناوی دابنئین و که کاتیک ری به بەرهمه دستکه وتوو<sup>۲۸۰</sup> هکه دەدرئت، که ئەمەى دواییان جیبه جینه کرئت، که واته بەرهمەى ئەمەى دواییان نه بیئت.

58- a) „destruction of the city by Nero“

b) „city`s destruction by Nero“

c)\*

بەخشینی دۇخى رېزمانىي خستنه پال له {كردنى نان} دا دۇخیکى مۇرفولۇژی زگماکییه. بۆیه ری به پىنکھاتووى لەو چەشنانەى لای خوارەو نادرئت، چونکه ئەوانه دۇخنیواندزیی دەهیننه کایەرەو ناکۆکی له دۇخدا بەریا دەکن.

۵۹- (ا) \* ه پیاو گرد

(ب) \* ی نان کردن

نموهه کانی (۵۹) دەریده خەن، که (۶۰) یاسایه کی بنه پرتی و بنجی زاری سلیمانیه.

60- NP → N – Det

له گەل ئەمەیشدا هەر که رسته به کی سەرەتایی پىنکھاتوویه کی خستنه پال دەتوانئت دەرخەرەو دیارییکەرئک<sup>۲۸۱</sup> یان مۇرفئیمیکى ناسیاری و نه ناسیاری وەر بگرت. پىنکھاتووی خستنه پال دروسته به کی پله و پایه دارى هیه و بهم پنیه نه خشهى واتایه کی یه کگرتووی نییه.

Transformationsregel<sup>۲۷۹</sup>

Output<sup>۲۸۰</sup>

Artikel<sup>۲۸۱</sup>

پنکهاتووهرکانی دۆخی پیزمانیی بهرکاری راستهوخۆ بههۆی لاوازبوونی قاولهکهیهوه واتالیکدانهریهکی یهگرتوویمان هیهه؛ کهواته دهشیت دروستهی پلهوپایهرداری زهق و لهپوویمان نهبیت. بۆیه گشت پنکهاتووهرکه وهک "ناویک" دهتوانیت دهرخهرو دیارییکهریک وهبرگرت و وهک رهگهزنیکی ناو فرههنگ شیببکرتتهوهو رهفتارو مامهلهی لهگهلهدا بکرت.

62- (1) <کهلهپیاو> (ب) {کهلهپیاویک} \* {کهلیک پیاو}  
 {کهلهپیاوهکه} \* {کهلهکهپیاو}  
 {کهلهپیاوهکان} \* {کهلهکان پیاو}

که زاری سلیمانی ژمارهیهکی زۆری له پنکهاتووی دۆخی پیزمانیی بهرکاری ناراستهوخۆی هیهه بوون به وشهی سهربهخۆی ناو فرههنگ و تاکوتهرایش پنکهاتووی خستنهپالی وهک وشهی سهربهخۆ نییه، بهلگه، بۆ نهوهی که پنکهاتووی دۆخی پیزمانیی بهرکاری ناراستهوخۆی لهم چهشنه وشه. مهبهستم وشهی سهربهخۆ تومارکراوی ناو فرههنگی کوردیی. لهمهوه نهوه ههلهدهنجم، که (1) دهشیت فریزی ناویی زاری سلیمانی شوینی Spec حازروبریت، و (ب) دهتوانیت بگوتریت، که دهرخهرو دیارییکهرهکانی نهه زاره به واتاو ناوهزۆکی فوکوی/سپیسوه سهری گوکهری FK نهبن.

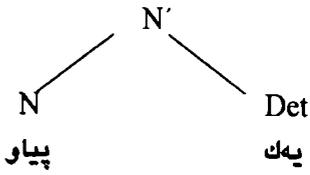
نهخشهوشیوه نهاندازیارییه پلهوپایهدارهکانی لای خوارهوه راستیی بانگهشهی نهه گریمانهیهم دهردهخه، که نهوان دروستهی ناوهوهی فریزی ناویی زمانی کوردیی<sup>282</sup> دهردهخه و گرنگیی دابهشبوونی تهواوکهراوه<sup>282</sup> ی نیشانهی خستنهپال و دهرخهرو دیارییکهر<sup>284</sup> هکانی له دروستهکانی فریزهناوییهکاندان، دهخههپوو. لهبهرتهوهی رهگهزه فرههنگی و سینتاکسییهکان وهک بناغه بۆ پنکهاتووهرکانی خستنهپال له زنجیرهی دوپاتبووهدا دهردهکهون، پنکهاتووی خستنهپال و پنکهاتووی دۆخی پیزمانیی بهرکاری ناراستهوخۆیش لهو زنجیره دوپاتبووهدا دهیینهوه.

interne Struktur der kurdischen NPs <sup>282</sup>

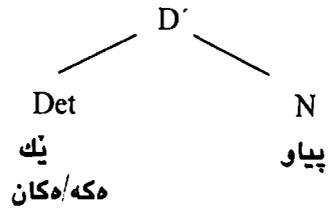
komplementäre Verteilung <sup>282</sup>

Determinator, Artikel <sup>284</sup>

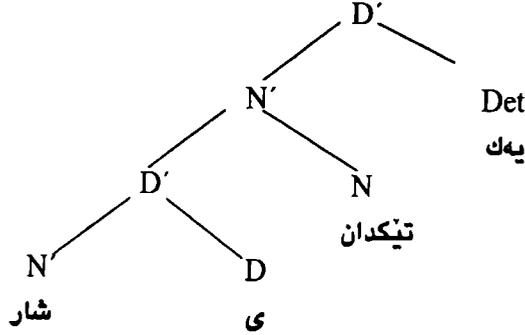
63- a)



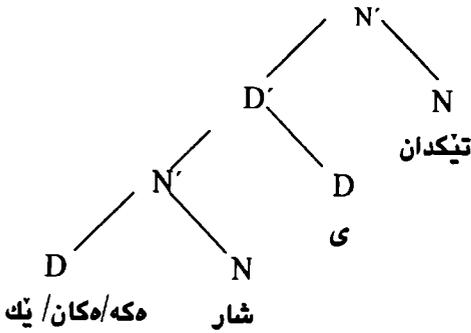
b)



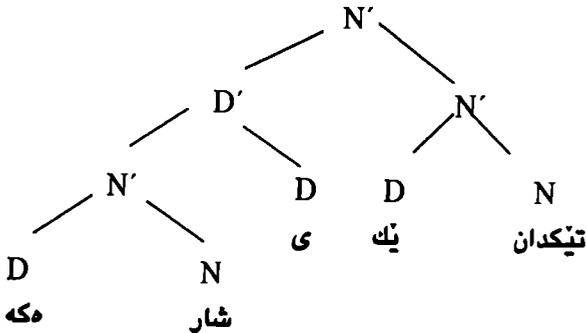
۶۴- (۱) یهك تیکدانی شار



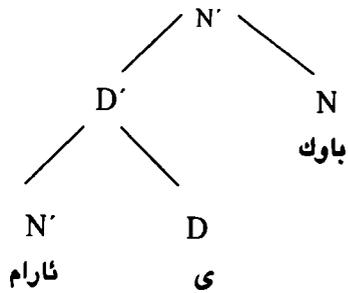
(ب) تیکدانی شارهك



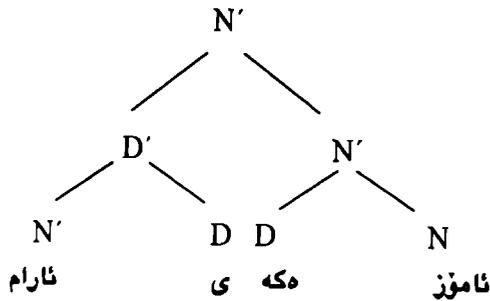
(پ) تیکدانیکي شارهك



٦٥- (١) باوکی نارام

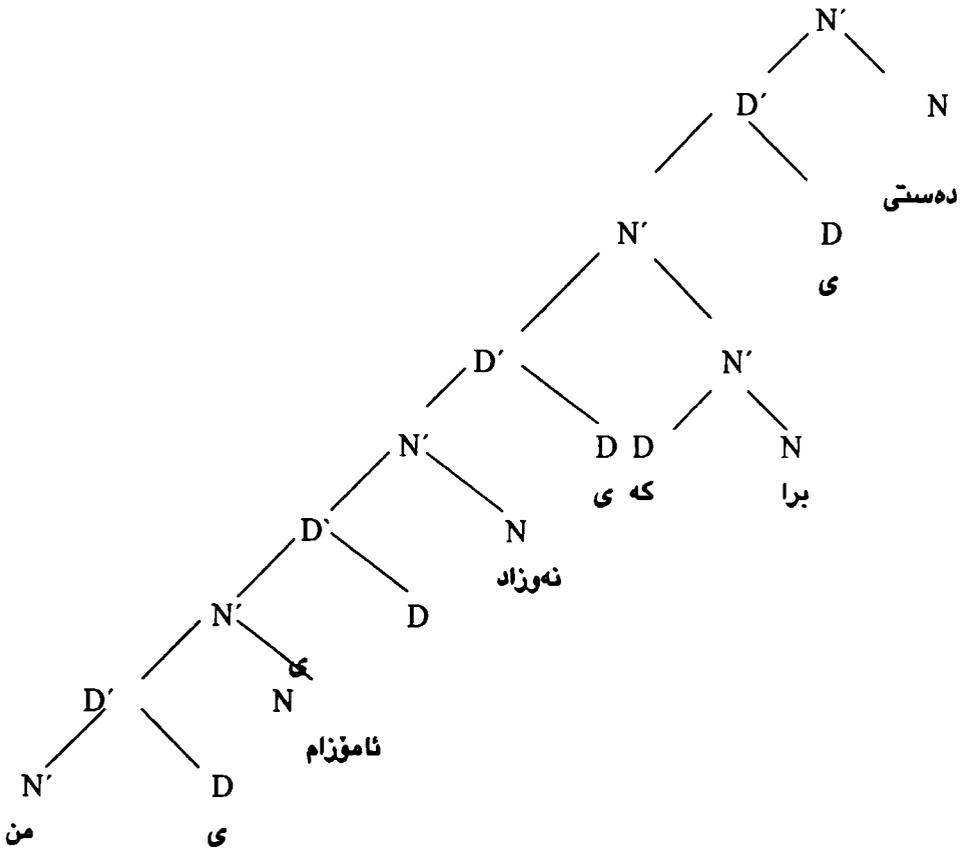


(ب) ناموزاکه ی نارام

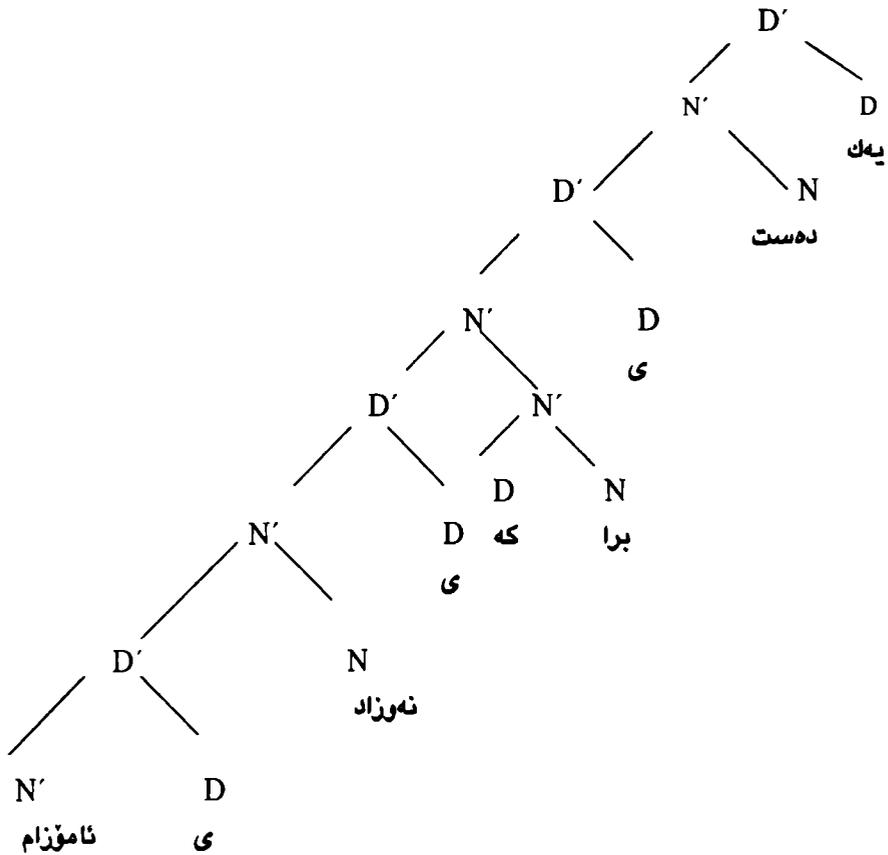


له نهنجامی لیدوانه کان و به پینی پوونکردنه وهکانی لای سه ره وهم، ده توانریت دروسته ی نهو پینکها تورانه ی خسته پال، که له زنجیره ی چپو ئالوزدا دهرده که ون، وه که له (٦٦) و (٦٧) دا بخرنه پوو.

۶۶- دست‌ی براه‌ی نه‌وزادی نام‌وزای برای من



۶۷- يەك دەستى براكەي نەوزادى ئامۇزاي من



ئاكامىكى لۇژىكى ئىم پورنكردنەوھو ئەنجامەي بەدەستمكە وتووز، ئەو راستىيە، كە  
 ھىچ كەرەستەيەكى سەرەتايى ناو فرىزىكى ناويى ناتوانرئىت بۇلاي راست بچولئىنرئىت يان  
 بگوزىرئىتەوھ. ئاكام و داھاتووهكانى شىكردنەوھكانم لەگەن داواي گرىمانە نەزەرىيەكانى  
 فوكوى/سپىسدا يەكەدەگرنەوھ تەتابوقيان ھەيە.

## دروسته کانی ناوه وهی فریزه ناوییه کان:

سهره ناویک، تاک یان کو، ناتوانیت به تهنه وه بکه<sup>۲۸۰</sup> دهر بکه ویت. فریزکی ناوی ده بیت دیاریکه ریکی له گه لدا بیت. هه ندیک فورمی موزفولوژی تایبه تیی به کوکردنی سهره ناو هه ن، که له زاری سلیمانیدا وه ک پاشماوه ماونه ته وه و ده توانرین وه ک فریزی ناوی به کابهینرین (بروانه: /کوړ/ {کوړان} به لام {کوړگه ل}، /گا/ {گایان/ به لام {گاگه ل}... هتد).

- ۶۸- (ا) منداله که هات/ یارییده کات. به منداله که بلی: ...  
 من منداله که م بینیی.  
 (ب) منداله کان هاتن/ یارییده که ن. به منداله کان بلی: ...  
 من منداله کانم بینیی.  
 (پ) مندالیک هات/ یارییده کات. به مندالیک بلی: ...  
 من مندالیکم بینیی.  
 (ت) کچگه ل هاتن/ یارییده که ن. به کچگه ل بلی: ...  
 \* من کچگه لم بینیی  
 (ج) \* مندال هات/ یارییده کات  
 (ح) مندالان هاتن/ یارییده که ن.

ئهم مرجه، شیوه کانی بانگکردن و ئه و پرستانه ی و اتا ولیکدانه وه یه کی گشیتیان هه یه، ناگریته وه.

- ۶۹- (ا) کوپینه! وهرن!  
 (ب) کچینه! برۆن!

- ۷۰- (ا) پۆلا رهقه.  
 (ب) هاوین گهرمه.

ناوی کهس و ناوی تایبه تییش له م یاسایه به دهرن.

- ۷۱- (ا) وان دهریاچه یه کی باشووری کوردستانه.  
 (ب) سیروان به یه که م دهرده چیت.

پېنکھاتووی دۇخى رېزىمانىي بەرکارى ناراستەوخۇ ناتوانىت بەتەنھا وەك فرىزى ناویى گۆبكات. بەلام ھەندىك پېنکھاتووی خستنه پال گۆکردنى فرىزى ناویيان دەبىت، بەواتا وەك فرىزى ناویى بەدەردەگەون. پېنکھاتوویەكى خستنه پال دەتوانىت واتا و لىكدانەوہیەكى گشتىي دەربىت؛ بەلام دروستەيەكى دۇخى رېزىمانىي بەرکارى ناراستەوخۇ ناتوانىت واتا و لىكدانەوہیەكى گشتىي ھەبىت يان بەدەستەوہى بدات. چونكە پېنکھاتوویەكى دۇخى رېزىمانىي بەرکارى ناراستەوخۇ [ definit+ ] و پېنکھاتوویەكى خستنه پال [ definit- ] ى ھەيە.

۷۲- (ا) كۆپى ئازا زۆر بە دەگمەن دەستدەكەوئت. كۆپى ئازا دانسقىيە.  
 (ب) \*كەلەپياو زۆر بە دەگمەن دەستدەكەوئت. \*كەلەپياو دانسقىيە

بەپىچەوانەى پېنکھاتووی دۇخى رېزىمانىي بەرکارى ناراستەوخۇو، دروستە خاونداریيەكان<sup>۲۸۱</sup> وەك فرىزى ناویى بەكاردەبرۇن.

۷۳- (ا) دەستى من شكا. ؛ كۆپى من زىرەكە.  
 (ب) من بە كۆپى خۆم دەلئیم، ... ؛ ؟؟پۆلیس كۆپى منى گرتووه

كەواتە فرىزىكى ناویى لە سەرەناویك و مۇرفىمىكى ديارىيەكەر دروستدەبىت. دروستەيەكى دۇخى رېزىمانىي بەرکارى ناراستەوخۇ<sup>۲۸۷</sup>، كە واتايەكى يەكگرتووی وەك يەكەيەكى<sup>۲۸۸</sup> ھەيە، دەتوانىت مۇرفىمىكى دەرخەرو ديارىيەكەر و ھربگرتت و فرىزىكى ناویى بەرھەمبەئىت.

۷۴- (ا) كەلەپياویك ھات.  
 (ب) كەلەپياوہكە ھات.  
 (پ) پیرەمىردەكە نوئزۇدەكات.  
 (ت) كەلەپياوہكان ھاتن.

Possessivstrukturen<sup>۲۸۱</sup>

Dativbildung<sup>۲۸۷</sup>

eine einheitliche Interpretation<sup>۲۸۸</sup>

له بهرئوهی پیکهاتووی خستنه پال (به کارمینانی ئاره لئاویی<sup>٢٨٩</sup>) واتایه کی گشتیی [definit-] و دروسته یه کی به پله و پاره داری هه یه، به تهنا بنه پرت و بناغه ی پیکهاتوو که<sup>٢٩٠</sup>، به واتا سه ره ناوه که، ده توانیت مؤرفیمینکی نه ناسیاری و هر بگریت. له م باره دا فریزینکی ناویی، له شیوه ی ناوئاخندا، له ناو پیکهاتوویه کی خستنه پالدا شکاره ته وه. پاشان گشت پیکهاتوو که وه ک فریزینکی بکریی به کار ده هینریت.

٧٥- (ا) {قوتایی زیره ک}

(ب) {قوتاییه کی زیره ک}

(پ) {قوتاییه کی زیره کی ژیر}

(ت) \* {قوتاییه کانی زیره ک}

(ج) \* {قوتاییه که ی زیره ک}

(چ) {قوتاییانی زیره ک}

بۆ ئه وه ی پیکهاتووی خستنه پاله که مؤرفیمینکی دیاریبکهر و هر بگریت، ده بیت پیکهاتووی خستنه پاله که بگۆر دیریت و بگریت یه پیکهاتوویه کی دۆخی ریزمانیی بهرکاری ناراسته و خۆ. ده رکه وتنی نییشانه یه کی دۆخی ریزمانیی بهرکاری ناراسته و خۆ /w/ له نیاوان هه له فه سه ره کییه کانی فریزینکی ناوییدا له گه ل مؤرفیمینکی دیاریبکهر له کوتاییه که یدا، [definit+] ی ریکه وتنی (هاوکه سینیی)<sup>٢٩١</sup> پیکهاتووی دۆخی ریزمانیی بهرکاری ناراسته و خۆ ده گریته وه، که هی پیکهاتوویه کی دۆخی ریزمانیی بهرکاری ناراسته و خۆیه و نیستا به نییشانه یه کی دۆخی ریزمانیی بهرکاری ناراسته و خۆوه هی فریزینکی ناوییه.

٧٦- (ا) {قوتاییه زیره که که}

(ب) {قوتاییه زیره که کان}

١/٢-٣-٣) ئایا رسته کانی زمانی کوردیی V' ن؟

ئهو دیاردانه ی زمان، که ده توانن بیسه لمینن V' له جیبی پرۆژه کانی رسته (پرۆژه ی - S) ن، ئه مانه ن: (ا) بکریی دووپاتبووه (هه ر رسته یه ک دوو که ره سته ی بکریی هه یه) و (ب) چه ندجار

<sup>٢٨٩</sup> attributiver Gebrauch

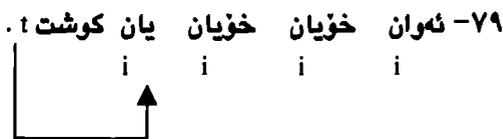
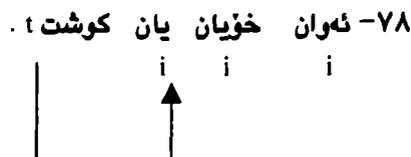
<sup>٢٩٠</sup> Basis der Konstruktion

<sup>٢٩١</sup> Kongruenz

دوویاتیبونووهی پرۆسهکانی "Scrambling" . ئهو دروستانهی پرسته، که دهتوانن هاو تهربیی (ا) بن، ئهو پرستانه، که بکهری دووههمیان پیوه ههلواسراوهو پیوهلکینراوه<sup>٢٩٢</sup>.



که ئهو جیناوی خۆبیه<sup>٢٩٣</sup> "خۆیان" له (٧٧) دا بکهری پرستهکویه، بهوه بابهتانه دهسهلمینرنت، که وهک بهرکاری راستهوخۆی ناوهکیی<sup>٢٩٤</sup> کردارهکه جیناوی لکاوی بکهر<sup>٢٩٥</sup> ی ههلهنگرتوه. پرستهکانی (٧٨) و (٧٩) یش بۆ ئهوه ئاشکراترین نمونهن.



ئهو پرستانهیی لای خوارهوه نمونهی تین یۆ ئهوهی، که پرستهکانی زمانی کوردیی دهتوانن دوو کهرستهیان وهک بکهر ههبیئت.

<sup>٢٩٢</sup> adjungiertes Subjekt

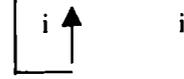
<sup>٢٩٣</sup> Reflexivpronomen

<sup>٢٩٤</sup> بهرکاری راستهوخۆی ناوهکیی کردار، تهواوکهری راستهوخۆی کردارهکویه له بندهستیدانییهو دوره لیوهی: ئهگهر کرداری سههرهکیی پرستهکه، کرداری رابوردوو بوو، ئهوا ئهم بهرکاره راستهوخۆیه جیناوهلکاوهکویه بکهر ههلهنگرتنت: نهوزاد منی گرت. \*نهوزاد من گرتی.

بهرکاری ناراستهوخۆی ناوهکیی کردار له زمانی کوردیدا هههمیشه فریزکیی پیشناوییه: نهوزاد منی بهدهست گرت. تهواوکهری دهرهکیی کردار بکهرهکویه (وهرگین).

<sup>٢٩٥</sup> زمانهکهمان جیناوی لکاوی بکهری subject clitics له جیناوی لکاوی بهرکار object clitics جیاکردوهتهوهو بۆ ههریهکهیان ژمارهکیی دیارییکراوی ههیهو بۆ ههریهکهیان دانهکیی سههرهوخۆی بۆ نامادهکردوین. ئهم جیناوهلکاوانه له پرستهی مۆرفۆسینتاکسدا چالاکن (وهرگین).

۸۰- ئىمە، دەستمان t شكا.

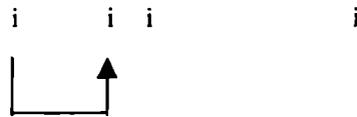


پاستىيە دەستكە وتوۋەكەنى سەرۋە پوونىدەكەنەۋە، بۇچى فرىزە ناۋىيەكەى {دەستمان} لە (۸۰) دا بىكەرى پستەكەيە؛ ئەو پستەيەى بىكەرىكى دوۋەمى {ئىمە} پىۋە ھەلواسراۋەو پىۋەلكىنراۋە. چونكە كىرەكەى (۸۰) "شكا"، بەپىچەۋانەى كىرەكەى (۸۱) ۋە "شكاند"، كىرەكەى تىنەپەرە.

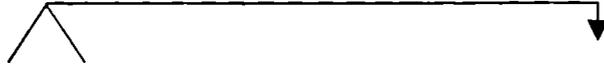
۸۱- ئىمە دەستمان شكاند t.



۸۲- ئىمە دەستى خۇمانغان شكاند t.



ھەرۋەك چۇن پستەكەنى (۷۷) ۋە (۸۰) دەرىدەخەن، دەشىت پستەكەنى زمانى كوردىى دوو كەرەستەى بىكەرىان (دوۋ بىكەرىان) ھەبىت. بۇيە رەنگە ۋە ھابىت، كە گشت پستەكەنى زمانى كوردىى پىۋەزەى كىرەكەى V بن. چونكە ئەگەر گشت پستەكەنى زمانەكەمان پىۋەزەى S بن، ئەۋا ناتوانرىت ھىچ بە پستەكەنەۋە ھەلباسرىن يان ھىچ بىخىرتەسەرىان. دىارەى ترەن، ۋەك بەئىگە داكۇكى لەم بۇچوۋنەم يان بىرۇچكەيەم دەكەن ۋە پىشتىدەگىز؛ ئەۋ دروستانەى پستەى لەم چەشەنەن، كە تىاياندا جىناۋى لىكاۋى بەركار<sup>۱۱۱</sup> ۋە پىشناۋەكان چەند جولاندنىكى درۇبىنەى ۋە چەپىنكەتۋەكان لە پىنكەتۋەكەنى left dislocation دا دەپەخسىنن.



۸۲- نامه‌کان، به‌دهست، ئارام ویستی، (pro) t t بیان  
 نووسیت.  
 z j j i z z z i j

ئەو نمونەییە بەتەواویی ئاشکرایدەکات، کە بە هیچ جۆرنیک گواستەووە یان پرۆسەیی “scrambling” لەم چەشنەیی پستەیی کوردیدا نییە؛ پستەکە، وەک پستەکانی دییکە، دەریدەخات، کە وەچە پینکەتووێک بۆ گەورەترین پرۆژەکانی پستەکە (IP) زیادکراوە یان وەچە پینکەتووێکی تری خراوەتەسەر و پێووە لکینراوە.

ئەو فریزەناوییانەیی خراوەتەسەر پستەکان و پینانەووە لکینراون، لەپێی هاوئیشانەکردنیانەو<sup>۲۹۷</sup> لەسەر ئاستی SS پێداویستی و مەرجهکانی لایەنە بابەتیەکان و مەرجهکانی دۆخی ریزمانیی بەجێدەهێنن. ئیئە دەزانین، کە دەشیئت پرۆژەکانی سەرەفەرەنگییەکان یەک لەدووی یەک دووپاتبێنەووە. بۆ نمونە IP و VP دەتوانن وەک پرۆژەیی سەرەریزمانییە فەرەنگییەکانی INFL و V دووبارەبێنەووە. لەم پستەییەدا فریزنکی ناویی NP و فریزنکی پینشناویی PP بۆ پستەییەکی زیاددەکرین و بەرستەکەووە دەلکینریت. ئەنجامەکانی ئەمانە دەبن:

(ا) لەبەرئەووەی V' هەکان نەسەرن و نەتەواوکەرن و لەبەرئەووەی ئەمانە دەتوانن دووپاتبێنەووە، پستەکانی زمانی کوردیی دەتوانن V' بن. بەلام لەبەرئەووەی دەتوانن شوینی Spec یکی ئازادیان هەبیت، بۆیان هەییە پرۆژەیی داخراویش بن.

(ب) وەچە پینکەتەیی INFL ی زاری سلیمانی سەری گۆکەرنییە FK بەلکو سەری فەرەنگییە LK. ناوەرۆکی فۆنۆلۆژیی ئازاد -ناوایەستی- ی INFL<sup>۲۹۸</sup> وەرکەوتن و بەکارهێنانی سینتاکسیی INFL لە ناو کردارە ئالۆزە لەناو خۆشکاوەکاندا<sup>۲۹۹</sup>، سەریەک بەپێی “چەشنی ریزمانیی کردار”<sup>۳۰۰</sup> هەکە (فۆرمی ئاسایی یان فۆرمی پاستەقیینەیی<sup>۳۰۱</sup> و یان فۆرمی مەرجیی یان شیووەی ئەگەر<sup>۳۰۲</sup>)، سەلماندنیکیی بەهێزە بۆ ئەم ئەنجامەکانی: ئێوویە:

<sup>۲۹۷</sup> koindizierung

<sup>۲۹۸</sup> der unabhängige phonologische Gehalt von INFL

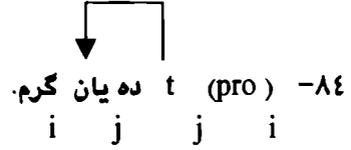
<sup>۲۹۹</sup> sein syntaktisches Vorkommen innerhalb des inkorporierten Verbkomplexes

<sup>۳۰۰</sup> Modus des Verbs

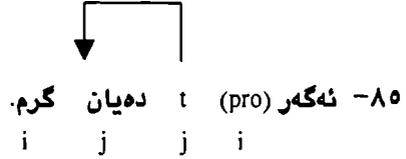
<sup>۳۰۱</sup> Normalform od. Wirklichkeitsform als Teilkategorie des Modus des Verbs (indikativ)

<sup>۳۰۲</sup> Konjunktiv; engl. Subjunctive: Möglichkeitsform als Teilkategorie des Verbs

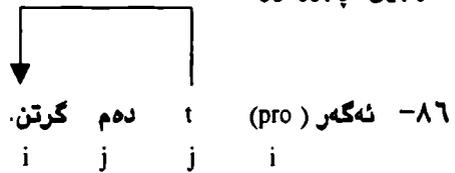
### فۆرمى ئاساسىي



### مەرجىي، پانە بور دوو



### مەرجىي، پابور دوو



گېرمانىيەدە بەستىنە دەي رېئىساي پىروژە سازدانی فراوانكراو به به خشىنى نىيشانە تايىبە تىيە گۆكەر F - Feature ەكانى INFL ەو، ەروەك فوكوى/سپىس دانىانپىدا دەنن، ئەو ئاكامەي ەيە، كە ئەو زمانانەي FK يان نىيە، گواستە دەي وشەي پرسىيار Wh يىشان نەيىت. چونكە نىيشانە تايىبە تىيە كانى وشەي پرسىيار Wh-Features ئەو نىيشانانەن، كە لە توپرى نىيشانە تايىبە تىيە كانى سەرى گۆكەر F-Kopf ي (Comp) دان. كەواتە لەم زمانەدا شوينىكى نىيشتە دە بۇ ئەو كەرەستە سەر تايىيە وشەي پرسىيار Wh-Element نىيە. لە تيۇرىيە كەي فوكوى/سپىسدا نە بوونى گواستە دەي وشەي پرسىيارى رىستە سازى نە نە بوونى FK ەو رەگىراو ەو ەلگويىزراو ە. بزىسى يان نە بوونى گواستە دەي وشەي پرسىيار لە سەر تەي رىستە سازى كوردىدا بەلگە يەكى ترە بۇئە دەي، كە INFL لە زارى سلىمانىدا FK نىيە. لەبەر بوونى ئەم راستىيانەو بەھۆي بەلگە كەرەستە يىيە نەزەرىيە كانەو، وای بۇدەچم و ەھا تىدە گەم، كە گشت شوينە كانى لايەنە بابە تىيە كان (Themen-Positionen bzw. A-Positionen) لە ئاستى قولدا DS لە نىوان (S) دا دەردە كەون. لە ئەنجامى ئەمە دا يە، كە

شوینی بکەر<sup>۲۰۲</sup> شوینیکی بابه تانه یه و به پیی پوتشتاین<sup>۲۰۴</sup> له گه ل به شی کردار له په یوه نیدیایه<sup>۲۰۵</sup>. که که رهسته کانی شوینی بکەر وه ک بکەر دهرده که ون، به لگه یه کی ناشکرایه بو نه مه.

۸۷- پیاو ده کوژریت.  
i i

ره گه زه کان (به تایبه تی فریزه پیشناوییه کان (PP)، که به پرۆزه گه وره کانه وه (V') لکینراون، ره گه زی گوینزراوه ن. به م پنییه، شوینه کانی نه م ره گه زانه شوینی پیوه لکاندن و هه لواسینن<sup>۲۰۶</sup>.

۸۸- (ا) ئازیز نامه که ی به ده دست نووسی.  
i j i  
V V' V'

(ب) ئازیز به ده دست نامه که ی نووسی.  
i j i  
V V' V'

(پ) به ده دست، ئازیز نامه که ی نووسی.  
i j i  
V V' V' V'

نه و رستانه ی سه ره وه، پراوپر به پیی تیورییه که ی فوکوی/سپیس، نه م نه خشه وشیه نه ندازاریانیه یان ده خرته ته ک، نه گه ر ئیمه به شیوه یه کی چه وت و نادرست وه چه پیکهاته یه کی<sup>۲۰۷</sup> کات و که س NFL ی جیا یان (جیا و بچراو له ره گی کردار) بدهینی.

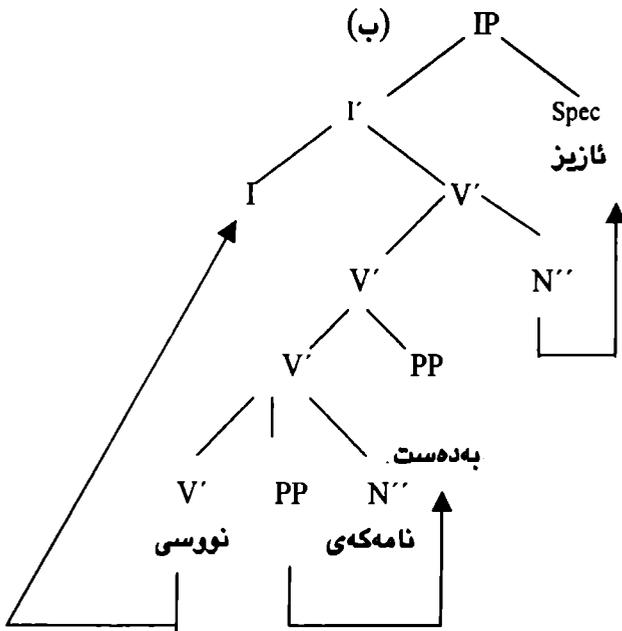
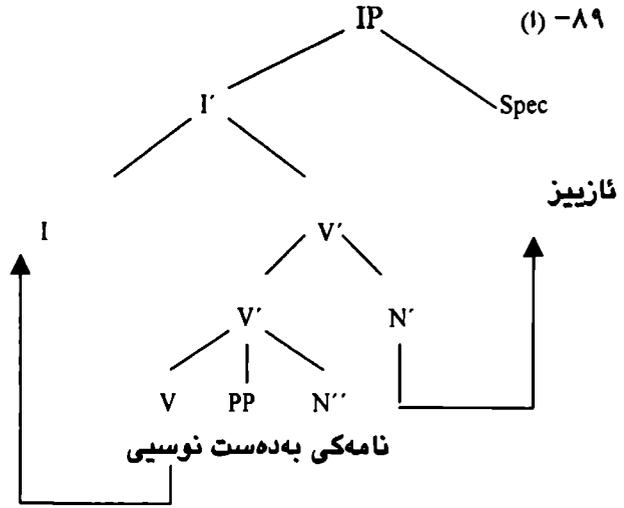
Subjektposition<sup>۲۰۲</sup>

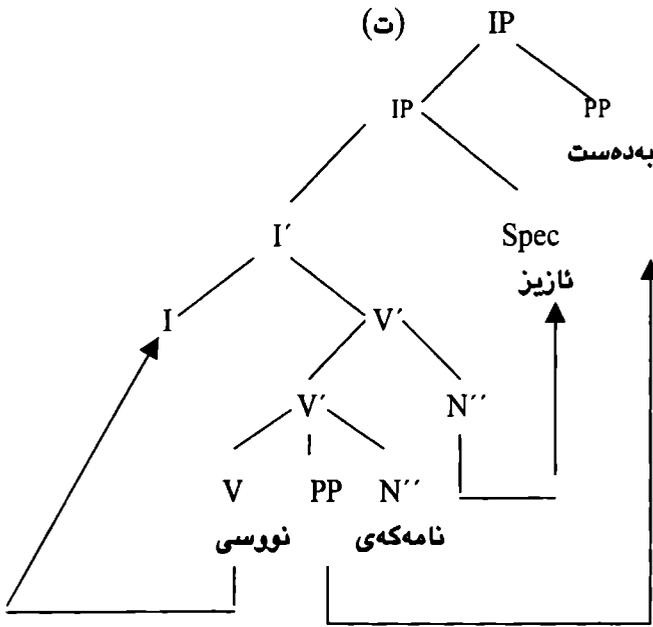
Rothstein (1983)<sup>۲۰۴</sup>

Prädikationsrelation<sup>۲۰۵</sup>

Adjunktionsstellen<sup>۲۰۶</sup>

Konstituente<sup>۲۰۷</sup>





له‌تهك به‌رزكردنه‌وه‌ی فریزه ناوییه‌كه‌وه بؤ شوینی Spec ، ده‌بیت نیمه چاوه‌رینی گواستنه‌وه‌یه‌کی تریش بیین؛ ئه‌ویش به‌رزكردنه‌وه‌ی كرداره بؤ INFL. دووپا‌تكرده‌وه‌ی لكاندنی زؤر به V' (لیزه‌دا IP) وه هانمده‌دات سه‌یری رسته S و فریزی كردار VP وهك پرؤزه‌ی V' بكم و هر وه‌ه‌ایش مامه‌له‌یان له‌گه‌لدا بكم. به‌لگه‌هیتانه‌وه‌كان له‌به‌رزه‌وه‌ندیی دروسته‌یه‌کی ئالؤزو فره‌نگیی كردار ی وهك V+TENSE+AGR<sup>٢٠٨</sup> ی زمانی كوردیی، نییشانه تایبه‌تییه‌كانی ئه‌و كه‌رسته‌سه‌ره‌تایبانه ده‌سه‌لمینن، كه كردار دروسته‌كه‌ن. له‌رینی وه‌چه پینكاته‌یه‌کی INFL ی (TENSE+AGR) ی به‌هیزه‌وه كردار شكاندنه‌وه Flexion دؤخی ریزمانیی بکهریی به‌و كه‌رسته‌یه ده‌دات، كه له شوینی بکهردایه. له‌به‌رئه‌مه‌یه، هرچ وه‌چه پینكاته‌یه‌کی له‌كس و ژماره‌یدا له‌گه‌ل به‌شی كرداردا هاو‌ک‌ه‌س kongruenz بیت، له‌لایه‌ن دؤخی ریزمانیی بکهریبه‌وه حوكمی ده‌کرنیت. به‌پینی تیؤرییه‌که‌ی منیش، ئه‌مه رینبینه‌دریت و ده‌توانن بن. ئه‌مه‌یش، هر وهك رسته‌کانی (٧٦ تا ٧٨) نییشانیده‌ده‌ن، نییشانه‌یه‌که له نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی دؤخی ریزمانیی دروسته‌یی.

٩٠- [له‌نه‌وزاد] [دراV]

<sup>٢٠٨</sup> کات TENSE و کس AGR, Agreement ی كردارن، كه له‌گه‌ل په‌گی كردار، كرداری كاتداری ته‌واو دروسته‌كه‌ن؛ په‌گی كردارو كاتیش قه‌دی كردار به‌به‌رهمدینن.

۹۱- [گرانی] [یه] [V]

۹۲- [درهنگ] [ه] [V]

نهم چه شنه پستانه و به تایبه تیی رسته ی بکه رنادیار<sup>۲۰۹</sup> له گل فریزی پیشناوی وک بکه ر کیشهی نالوز بۆ تیورییه که ی فوکوی/سپیس دهیننه کایه وه. به خشینی راسته و خوی دۆخی ریزمانیی بکه ری<sup>۲۱۰</sup> له ری کردارشانده وه یه کی زهنگینه وه<sup>۲۱۱</sup>، که ناکاریکی تایبه تمه ندی زمانه pro خراوه کانه<sup>۲۱۲</sup> و نهو نییشانه تایبه تییه فرهه نگییانه ی، که ری به گرنیه کی INFL ی جیاو سه ره خو نادهن، ری نه به بهرزکردنه وه ی فریزی ناوی دهن و نه به بهرزکردنه وه ی کردار بۆ INFL. بۆیه فریزه کانی کردارو پرۆزه کانی رسته گشتیان له ره گزی X' ن و له گل شوینیکی Spec ی حازرو بزدا شیده کرنه وه.

۱/۲-۳-۳-۱) رسته ی کرداری بکه رنادیار<sup>۲۱۳</sup>

دهبیت تیورییه که ی فوکوی/سپیس نهو داپشته دروسته بیانه ی لای خواره وه بداته تهک نهم پستانه ی بکه رنادیار؛ چونکه (ا) نهو ره گزانه ی تیا یاندا دوپا تبونه ته وه، نه سه رن و نه ته و او که رن و (ب) له بهر نه وه ی پیده چیت نهو NP بکه ره ی حوکی دۆخی ریزمانیی نه کراوه، بۆ شوینی Spec گویرا بیته وه، بۆ نه وه ی پیوستییه کانی ریسای تیرکردن جییه جیبکات و بیانه نیته دیتن. من دهبیت وه هایشی دابنیم، که فریزه ناوییه کان پاش بهرزکردنه وه ی بکه رو پیش بهرزکردنه وه ی کردار حوکی ریزمانی ده کرن.

Passivsätze<sup>۲۰۹</sup>

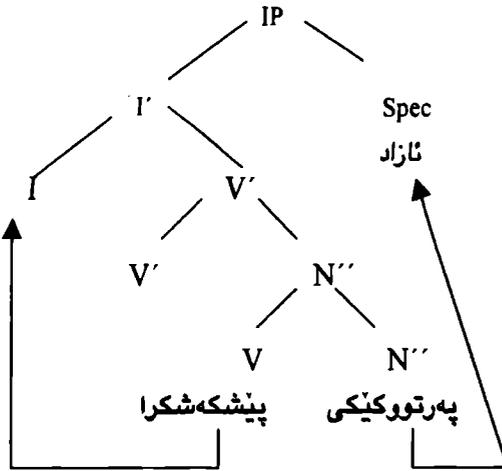
direkte Nominativzuweisung<sup>۲۱۰</sup>

reiche Flexion<sup>۲۱۱</sup>

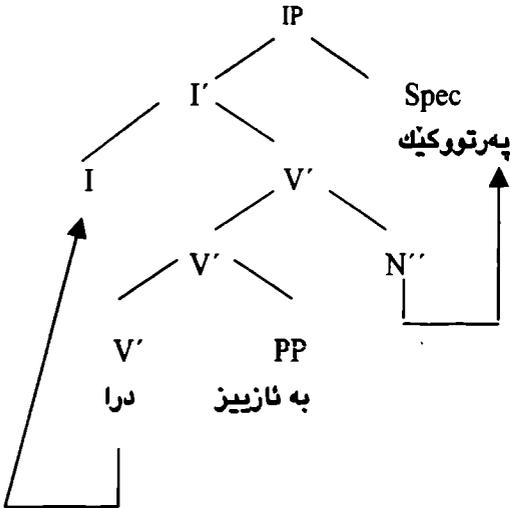
pro-drop Sprachen<sup>۲۱۲</sup>

Passivsätze<sup>۲۱۳</sup>

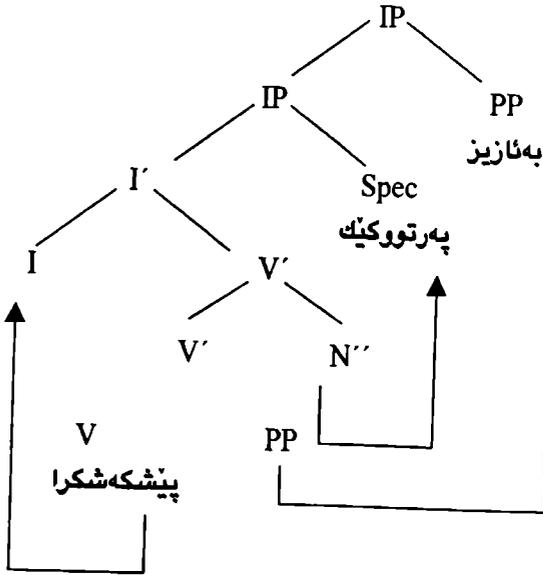
۹۳- نازیز پرتوکیکی پیشکه شکرا.



۹۴- پرتوکیک به نازیز درا

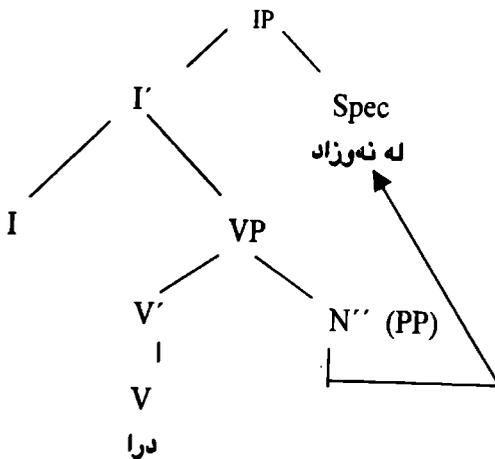


۹۵- به نازیز، پەرتووکیك پيشكه شكرا.



نیشانەتایبەتییە فەرەنگییەکانی وەچە پیکهاتە ی INFL و بەخشینی پاستەوخوی دۆخی ریزمانیی لە لایەن وەچە پیکهاتە یەکی INFL ی زەنگینەو، هەر وەك ناماژەمان بۆ کرد، کیشە ی زۆر ئالۆز بۆ تیۆرییە کە ی فوکوی/سپیس دەمینه کایەو. با ئیستایش لە رستە ی (۹۰) وردبیینەو و سەیریک ی نەخشە ئەنداز یارییە کە ی بکەین.

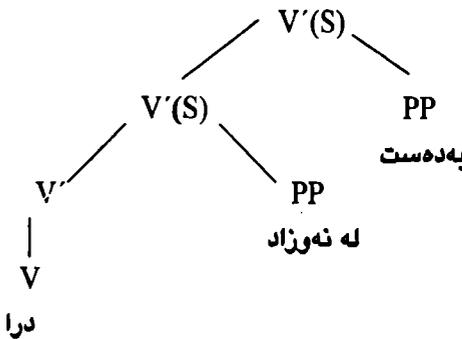
۹۶- لەنەوزاد درا.



نه‌خشه‌ئەندازيارببەگەي (٩٦) دۆخىكى رېزىمانى نىواندژى<sup>٣١٤</sup> تىدايه (دۆخنىواندژە). چونكە ئەو بگەرە NP يەي دۆخى رېزىمانى كردارويستى هەلگرتوو، حوكمى دۆخى رېزىمانى بگەرييش كراوه. ئەگەر بانگەشەي ئەو گريىمانەيه بگەم، كە بەهۆي پەرۆژەي پيشناوه‌كەوه<sup>٣١٥</sup> حوكمى ئەو بگەرە NP يە ناكريوت، ئەوا من بانگەشەي ئەو گريىمانەيه‌دەكەم، كە زارى سليىمانى هيچ نرختىك بۆ ريساي تيركردن دانانيت و هيچ باخهيهكى پينادات. بەلام ئەمە راست نيبەو راستيش نابيت.

كردارە بگەرناديارەكانى زارى سليىمانى بوون بە كردارى سەرپه‌خۆي ناو فەرهنگى كوردىيى و حوكمى بەركارى راستەوخۆ دەكەن. كەواتە مافى ئەوهم هەيه، ئەم پرسىيارە بگەم: ئايا وەچە پينكاتەكان (و فرىزە‌پيشناوييه‌كانيش) لە جىيى بنه‌په‌تتى خويانەوه بۆ شوينى Spec گويىزانەتەوه يان نا؟ بە واتا: ئايا ئارگومينتتىكى ناوه‌كىيى لە جىيى بنه‌په‌تتیه‌وه لەناو فرىزى كردارىيدا گويىزاوه‌تەوه بۆ شوينى Spec يا نا؟ دۆخى رېزىمانى هۆو هاندەرى گواستەنەوه‌ي فرىزى ناوييه. كەواتە لە تيورىيه‌كەي فوكوي/سپيسدا، هيچ هۆيه‌ك نيبە ئارگومينتتىكى ناوه‌كىيى كردارىكى بگەرناديار يان فرىزىكى پيشناويى بۆ شوينى Spec بگويىزىتەوه. بەپيى تيورىيه‌كەي خۆم، تيورى بەخشىنى راستەوخۆي دۆخى رېزىمانى بگەر، دەشيت هەر په‌گەزىكى لەگەڵ بەشى كرداردا هاوكەس بيت (لە كەس و ژماردا وەكيەكن)، بيت بە بگەرى بەشى كردارى بگەرناديار. كەواتە لە بەخشىنى راستەوخۆي دۆخى رېزىمانى بگەرييدا ئەم چەشنە رستانەي لاي خوارەوه ريبانپنيدەدرت.

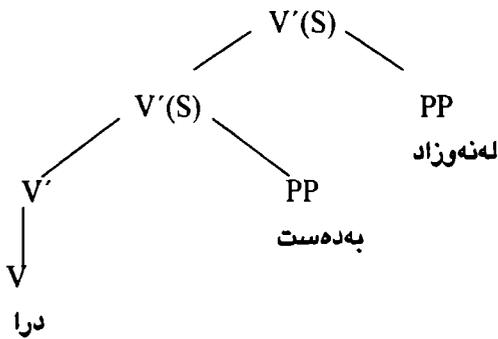
٩٧- بە دەست، لە ئەوزاد درا.



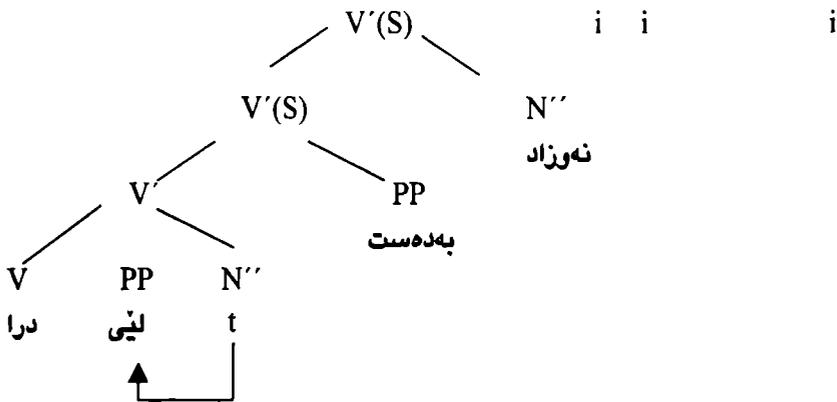
٩٨- لە ئەوزاد، بە دەست درا.

<sup>٣١٤</sup> Kasuskonflikt

<sup>٣١٥</sup> P-Projektion



۹۹- نه‌وزاد، به دست لینی t درا.



### ۲-۳-۳-۱/۲) فریزی "شکانه‌دهی کردار" V''(IP)<sup>۳۱۶</sup>

وچه‌پیکه‌ه‌ی INFL همیشه که‌رسته سه‌ره‌تاییه‌کانی TENSE و AGR ی‌تیدایه، چونکه زاری سلیمانی رسته‌ی ته‌واکه‌ری چاوگیی<sup>۳۱۷</sup> ی‌نیسه. پوونکردنه‌وه‌کانی سه‌ره‌وه‌م بریان بو‌نه‌وه خوشکردوه، وچه‌پیکه‌ه‌ی INFL وه‌ک سه‌رنکی فره‌نگی LK جیابکه‌مه‌وه ده‌ستنییشانبکه‌م. له‌برئه‌مه‌یه زاری سلیمانی گواسته‌وه‌ی فریزی ناوی نیشانادات =نیسه‌تی-. چونکه جیبه‌جیکردنی گواسته‌وه‌ی فریزی ناوی ده‌بیته‌ه‌ی دروستبوونی دو‌خی ریزمانی نیواندرژ. رسته‌ی زاری سلیمانی نابیت نه‌به‌زور شوینی

<sup>۳۱۶</sup> Flexionsphrase

<sup>۳۱۷</sup> Infinitiv-Komplementsätze

Spec ی هه بیئت و نه گریه کی جیاو سه ره خوی INFL ی هه بیئت به لاد و دچ بیکه ت و INFL ی فرههنگی رینه دات به نازادی شوینی Spec به کار بینه ریت. کاتیک کردار به رز کردنه وه به زوره، که وه چه پیکهاته ی INFL گریه کی سه ره خوی جیا بیئت. به لام له به رنه وه ی INFL ی زمانی کوردی ره گه زکی فرههنگی LK یه. INFL ناتوانیت گریه کی جیاو سه ره خوی رسته بیئت. به خشین پاسته و خوی دۆخی ریزمانی "دۆخی ریزمانی بکری" له لایهن شکانده وه یه کی زهنگینی کرداره وه له گه ل نه راستیانه دا گونجاون و به ته وایی له گه ل یه کتیریدا یه کده گرنه وه.

یه که کم: Comp و دیاری کردنی دروسته یی جه مسره گانی رسته<sup>۲۱۸</sup> وشه ی پرسیار یاساناسا و هه میشه ده گوینرته وه بۆلای چه پ، نه گه ر ره گه زی Comp نییشانه تایبه تییه گوکه ره گانی وشه ی پرسیاران (F-Feature + Wh) هه بیئت. له به رنه وه ی زمانی کوردی گواستنه وه ی وشه ی پرسیار ی له رسته سازیدا نییه، نه م ره گه زه گوکه ره (Comp) هیچ نییشانه ی تایبه تی وشه ی پرسیار (+Wh-Feature) ی نییه. له به رنه مه یه نه م ره گه زه پوژیه کی کراوه یه و ری به بوونی دو پات بوونه وه و پروسه گانی هینانه پیشه وه و درخستنی<sup>۲۱۹</sup> رسته دده دات.

شوینی Comp ی رسته ی کوردی به دو جوړ یان شینوه به کهره سته ی فرههنگی پرده بیته وه:

(۱) شوینی Comp ی رسته ی شکاوه ی کوردی جار جاریک یه کیک له واژه گوکه ره ته و او که ره گانی (نه گه ر یان <که>) ی تیدا یه. به کار هینانی هر یه کیک له دو واژه گوکه ره به بیینی چه شنه ریزمانییه گانی کرداره که ی ده بیئت. وه ک رسته گان له ریده خهن، واژه گوکه ری <نه گه ر> بۆ رسته ی مه رجیی و واژه گوکه ری <که> بۆ رسته ی ناسایی- پوونکه ره وه<sup>۲۲۰</sup> ترخان کرلوه.

۱۰۰- نارام ده زانیت، که نیمه هاتووین.

i i j j

۱۰۱- نیمه ده پوین، نه گه ر نه وان بین.

<sup>۲۱۸</sup> Comp und die struktureller Bestimmung der Satzperipherie

<sup>۲۱۹</sup> Topikalisierungsprozesse

<sup>۲۲۰</sup> deklarativsätze

(ب) گواستنه‌وه‌ی نازادانه‌و سه‌ریشکیی پسته‌ی شکاوه (S'-Sätze) دروسته‌ی پسته‌ی وه‌ها بهره‌مدینیت، که تیاپاندا شوینی Comp ی پسته‌ی سه‌ره‌کیی (بنجیی) <sup>۳۳۱</sup> به که‌رسته‌ی فره‌ه‌نگیی پرده‌بیته‌وه.

۱۰۲- که نیمه هاتووین، نه‌وان ده‌زانن.

۱۰۳- نه‌گه‌ر نه‌وان بین، نیمه ده‌زوین.

له‌سه‌ر بناغهی (ا) و (ب) وه‌های دانه‌نیم، که نه‌م یاسا گشتییانه له زمانی کوردییدا هه‌ن:

104-  $V'' \longrightarrow \text{Comp} - V'$

بزانه:

$V'' = S'$

$V' = S$

$V' = VP$

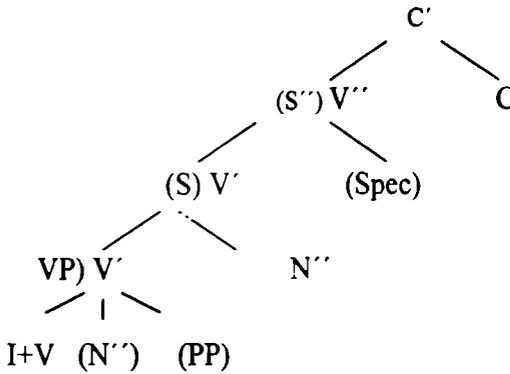
(۱) تاکاره کرلومکسی فریزه‌توریمکسی زمانی کوردیی و (ب) سه‌ر پسته‌کیی له‌چمینی "leftdislocation" ن و هاویابعت و هاوورخن <sup>۳۳۲</sup> له‌گه‌ل پرۆسه‌کسی "Matrixsatz" نا: (پ) له‌سای شوینی Comp ه‌ی به "واژه‌گۆ‌کهرینکی ته‌رلوکهری" فره‌ه‌نگیی <sup>۳۳۳</sup> پرده‌بیته‌وه و (ت) هه‌لومه‌رجه ره‌خساوه‌مکانی پیوه‌لکاندن و هه‌لواسییینی زۆر <sup>۳۳۴</sup>، پیمانده‌ه‌ن (۱۰۴) له تیۆریی X' بو زاری کوردیی هه‌لب‌گۆیزین.

<sup>۳۳۱</sup> Matrixsatz

<sup>۳۳۲</sup> equivalent

<sup>۳۳۳</sup> lexikalische Komppartikel

<sup>۳۳۴</sup> Adjunktionsmöglichkeiten



(ا) به و پڑھمی پرؤژانہی پیشنیازمکردن و (ب) بسہ یاریدہی پیناسہی پھیوہندییہ نہاندازیاریہکانی راینہارت و چؤمسیکی<sup>۳۳۵</sup>، کہ بهسہر زاری سلیمانیدا جینیہ جیکراون و (پ) به کؤمہکی ناراستہی پینکھاتوو و وچہ پینکھاتہ لہگہل بهسہردا زالبوون و حوکمکردن، دہتوانریت دروستہکانی رستہی زمانی گوردیسی پھسنکھرانہو تہواوپراوپر روونبکریئہوہ رافہبکریئن.

دووهہم: بؤچیسی دروستہیہکی نہاندازیاریسی بهپلہوپایہ؟

هتا ئیستا راستییہکانی زمانی کوردییم وها شیکردووہتہوہ، کہ کردار سہری رستہ نیت و بهم شیوہیہ کردارم لہ رستہدا داناو روونکردوہ. لہبہرئہمہیہ، کہ کارہکهم لہ کارہکانی (1984), Fukui (1986), Speas (1986) و Fukui (1986), Speas (1986) دہچیئت. پرسیارو بابہتیکی گرنگ بؤ شییکردنہوہی زمان، شیوہی نہاندازیاریسی ئہو زمانہن، کہ لییاندهکؤلریتہوہ. پھیوہست بهمہوہ، ئہم پرسیارانہ دہکریئن: ئایا رستہکانی زمانی کوردیسی وچہ پینکھاتہی کردار (فریزی کردار) یان ہیہ یان نا؟ ئایا زمانی کوردیسی دروستہیہکی نہاندازیاریسی بهپلہی ہیہ یان دروستہیہکی تہختی ہیہ؟

بؤئہوہی بتوانم به تہواوی ولامی ئہم پرسیارانہ بدہمہوہ، لہلایہکہوہ بهلگہ بؤ سہلماندنی بوونی دروستہی نہاندازیاریسی بهپلہ دہینمہوہو لہلایہکی تریشہوہ بهلگہ بؤ سہلماندنی دروستہی تہختی زمانی کوردیسی دہخہمہوہو. ئہم ہلانہ (بہلگہہینانہوہ دژ یان

<sup>۳۳۵</sup> Reinhart (1983), Chomsky (1981, 1985)

له بهر ژه و هندیی شیوهی ئەنداز یاری به پله) ئەوه ده به خشن، که گشت پروژه کانی (S) V' له په گزی V ن وه له ئەنجامی ئەمه دایه، که "په یونیدییه هاو نیشانه کراوه کان"<sup>۲۲۶</sup> سنووریان که متر بۆ دانراوه و ژماره یان ته واو دیاریینه کراوه.

به لگه کان له بهر ژه و هندیی دروسته ی ئەنداز یاری به پله و پایه دا:

به لگه و به لگه هینانه وه کانم زاری سلیمانی له پووی دروسته وه - دروسته ی فریزی بکهری N P -Subject له دروسته ی فریزی بهرکاری NP-Object جیا به - ده که ن به دوو به شی جیا وه: فریزی بکهر NP-Subject له دهره وه ی فریزی کردار VP دایه و فریزی بهرکار NP-Object له ناو گه وه ترین پروژه دایه و گه وه ترین پروژه که ش فریزی کردارییه: به لگه و به لگه هینانه وه کان ده توانرین بهم شیوانه بخرنه پوو.

(ا) ناماده بوونی په گزی نارگومینته کان<sup>۲۲۷</sup> (ناماده بوونی فریزه ناوییه فرههنگییه کان له شیوهی بهرجه سته ییدا وه که ره سته ی مؤرفۆلۆژی و فۆنۆلۆژی ته واو) ، دهریده خات، که کات TENSE و که س AGR له دروستکردنی یان دارشتنی کرداردا که ره سته ی سه ره تایین و نابنه نارگومینتی ته واو له پسته دا. چونکه په نگه پووبدات، که که س AGR وه که ره سته یه کی سه ره تای جیناوی<sup>۲۲۸</sup> پنیوستییه بابه تیییه کانی کردار یان لاینه بابه تیییه کانی کردار جیبه جیبکات: له م حاله ته دا فریزه ناوییه فرههنگییه ته واوه کان<sup>۲۲۹</sup> وه که شوینی پنیوه لکینراو وه لواسراو<sup>۲۳۰</sup> دهریکه ون و بینه پیشه وه.

به لگه یه که بۆ ئەمه ئەو راستییه، که فریزه ناوییه فرههنگییه ته واوه کان نه قورسایبخستنه سه ر و نه ئاکاری ئاوازی ئەو فریزه ناوییه یان هیه، که بهرسته وه لکینراون و نه ئەو ئاوازپرینه<sup>۲۳۱</sup> ی فریزه ناوییه پنیوه لکینراوه کان یان هیه.

(ب) ئەگه ر زمانه وان په نابهرتیه وه بهر تیورییه سه رده مییه که ی چۆمسی<sup>۲۳۲</sup> و بهر تیوریی حوکه کردن<sup>۲۳۳</sup> و به ستنه وه، ئەوا بۆی دهرده که ویت، که کردار و بهرکاره که ی له زمانی

<sup>۲۲۶</sup> Korreferenzrelationen

<sup>۲۲۷</sup> kategorische Anwesenheit der Argumente

<sup>۲۲۸</sup> pronominales Element

<sup>۲۲۹</sup> volle lexikalische NPs

<sup>۲۳۰</sup> adjungierte Position

<sup>۲۳۱</sup> Intonationsbruch

<sup>۲۳۲</sup> Chomsky (1965)

<sup>۲۳۳</sup> Chomsky (1981)

كوردىدا بەشىۋەيەك ۋەك ۋەچە پىنكەتەيەك گۆدەكەن، كە دەتوانزىت ياساكانى "جولاندن" ۋە "بوونەجىناۋ" ۋە "فرىدان يان قرتاندن"<sup>۳۲۴</sup> يان بەسەردا جىبەجىبىكرىن.

۱۰۶- سكالانامەكەي نووسى، ھەروھە ساكارىش.

(پ) من دەمەۋىت بە يارىدەي ھۆۋ ھۆينانەۋەكانى مارانس<sup>۳۲۵</sup> بەبەلگە بېسەلمىنم، كە فرىزى ناۋىيى بىكەر ۋەچە پىنكەتەيەكى دەرەكىي فرىزى كردارە؛ ئەمەيش بۆيە دەسەلمىنم، بۇ ئەۋەي دەرىبخەم چۆن ھلېزاردنى بەركار، ۋەك ئارگومىنتىك، لەگەل كردارەكەدا بەيەكەۋە كارەكەنە سەر ئەۋ بۆلە ۋاتاييەي (سىمانتىكىي)<sup>۳۲۶</sup>، بە بىكەردەدرىت.

۱۰۷- ئازاد ئارامى گرتەۋە.

۱۰۸- ئازىز تۆپەكەي گرتەۋە.

۱۰۹- پۇلىس دزەكەي گرتەۋە.

۱۱۰- پىسىي زىرابەكەي گرتەۋە.

(ت) شوئىنى دروستەيى بىكەر بارو حالەتى جىاۋازە لە ھى بەركار. دەرەكەۋتنى بىكەرى-pro لە رستەدا دەرىدەخات، كە بەركار لە كردارەۋە نىزىك ترە ۋەك لە بىكەر.

۱۱۱- (ا) پەخشان ۋە پىرشىنگ ھاتن.

(ب) (pro) ھاتن.

(ج) پاسىتىيە زۆر جىاۋازەكانى بەسەتنەۋەۋە پەيوەندىيەكانى ھاونىشانەكەردن<sup>۳۲۷</sup> نىيشانىدەدەن، كە بىكەر لە دروستەدا -لەشىۋە ئەندازىيارىيەكاندا- بەرز ترە لە بەركار. لە پىنكەتەۋە خۇيىيەكاندا ھەمىشە بەركار بە بىكەرەۋە بەستراۋە، نەك بە پىچەۋانەۋە. لەبەر ئەمە: دەبىت بەخشىنى دۆخى رىزمانىي جىاۋازىيەت لە ھى بەركار، بە ۋاتا ۋەكىيەكىي تەۋاۋ نەبىت (ئەسىمەترىي)<sup>۳۲۸</sup> بىت. ئەم نمونانە بەلگەي ترن، بۇ ئەۋەي كە ئەم دوو ئارگومىنتە لە شىۋە ئەندازىيارىيە بە پەلكاندا لە يەكتر جىاۋازن.

<sup>۳۲۴</sup> Regeln der Bewegung, der Pronominalisierung und der Tilgung

Maranz (1984)

semantische Rolle

Korreferenzrelationen

assymmetrisch

۱۱۲- (ا) ئەم خۇي كوشت.

(ب) \* خۇي ئەم كوشت

بۇ پوونكرنەۋەي ئەم جۆرە پەيوەندييانە پەنادەبەمە بەر لىكدانەۋەيەكى ماى و چۆمسكى<sup>۳۳۹</sup>، كە دەلئت: كاتىك X زالدەبىت بەسەر Y دا، كە گشت پېرۆژەكانى X زالبن بەسەر Y دا. رستەكەي (۹۸ب) بۇيە پۇيان پىنادرئت، چونكە ئەم V' ەي زالە بەسەر فرىزى ناۋىي بەركارەكەدا، زال نىيە بەسەر فرىزى ناۋىي بەكرەكەدا.

۱۱۳- [ V' N'' ئەم [ V' خۇي كوشت ] ]

(ح) با ئىستائىش سەيرى دياردەي "پەرىنەۋەي گچكە"<sup>۳۴۰</sup> و پەيوەندييەكانى بەستەۋەي بەكىن. لە كاتىكدا چۆمسكى<sup>۳۴۱</sup> مەولدەدات حالەتەكانى ئەم دياردەيە لە رنى مەرجى (۱۱۴) ەۋە پوونبكاتەۋە، كووپمان و شپۆرتىشە<sup>۳۴۲</sup> دەيانەۋىت لە رنى مەرجەكانى بەستەۋەي قارىابلەكانەۋە<sup>۳۴۳</sup> (۱۱۵) پوونبىكەنەۋە.

۱۱۴- مەرجى چەپىي<sup>۳۴۴</sup>

قارىابلئك (گۆردراۋىك)<sup>۳۴۵</sup> نابت بە ەچەبەستىنەۋەي<sup>۳۴۶</sup> جىناۋىك، كە لەلەي چەپىيەۋەيتىي.

۱۱۵- مەرجى دوولايەنىي<sup>۳۴۷</sup>

May (1985), Chomsky (1986)<sup>۳۳۹</sup>

weak crossover<sup>۳۴۰</sup>

Chomsky (1976)<sup>۳۴۱</sup>

Koopman/Sportiche (1981)<sup>۳۴۲</sup>

Bedingung der Variablen-Bindung<sup>۳۴۳</sup>

Chomsky (1976), Leftness Condition (ئەگەر بەپىتى لاتىنىي بنوسىن، ئەم مەرجەكە بۇ<sup>۳۴۴</sup>

كوردىي دەبىت بە مەرجىي لاي راست (ۋەرگىن)

Variable<sup>۳۴۵</sup>

Antecedent<sup>۳۴۶</sup>

Koopman/Sportiche (1981), Brody (1984), Safir (1984), and Bijection Condition<sup>۳۴۷</sup>

Higgingsbotham (1984),

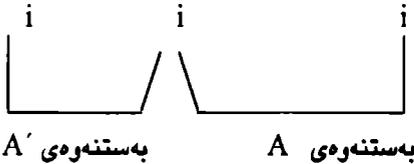
ھەر ئۆپەراتۆرىك<sup>۳۴۸</sup> دەپنیت تەنھا يەك قارىابل له شویندا بیستیتەو ھەر قاریابلنیک بهتەنھا لەلایەن ئۆپەراتۆرىكەو بەستراپیتەو.

116-a) His mother loves John:

- c) Who loves his mother?
- d) \* Who does his mother love e ?
- e) Everyone loves his mother.
- f) \* His mother loves evryone.
- g) \* His mother loves John.<sup>349</sup>

له (۱۱۶) (د، ف، گ) دا كەرەستەكانی "John"، "evryone"، "Who"، فریزی ناوی جۆلینراون (كوانزەكانن<sup>۳۵۰</sup>) و "مەودای كاریگەریتیان"<sup>۳۵۱</sup> یان SS دەگرتەو، وەك له (۱۱۶) (د) دا، یان LF دەگرتەو، وەك له (۱۱۶) (ف، گ) دا. پستەي (۱۱۶) (س) بۆیە رینییدەدرنیت، چونكە لەم پستەیدا قاریابلنیک (گۆردراوینك، ھەرامەكییەك) لەلایەن ئۆپەراتۆرىكەو بەستراوئەو.

117- Who t loves his mother?

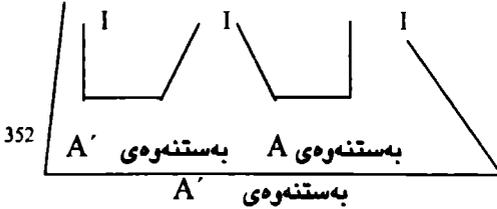


لەپستەي (۱۱۶) (د) دا شوینپیی بزۆینەرەكە له جیی بەركاریكدایە. ئیستا ئەو جیناوە لەلایەن ئەو ئۆپەراتۆرەو بەستراوئەو. بۆیە ئەو جیناوە بەستراوئە قاریابلنیکە. دواي ئەمەیش ئەو جیناوە ناتواننیت له پینكەتوویەکی پەرنەوئە گچكەدا ئەو شوینپییە بەركارەكە وەچەناراستە بكات. بۆیە ئەم شوینپییەیش بە ھەمان ئۆپەراتۆرەو بەستراوئەو بەھۆی ئەمەیشەوئە، كە مەرجی (۱۱۵) برینداربوو.

Operator<sup>۳۴۸</sup> (مەبەست له "بزۆینەر" كاركەرنكە، كە فەرمانەكان ئاراستەدەكات و جیبەجیكردنیاں دەبزۆیننیت.)؛ ئەمە جیاوازه له "ھەرامەكیی".  
 ٣٤٩ نمونەكان ھی (1986) Speas ن.

Quantor<sup>۳۵۰</sup>  
 Einflubereich<sup>۳۵۱</sup>

118-- \* Who does his mother love t ?



با ئیستایش له‌م پستانه‌ی خواره‌وه وردبینه‌وه، بۆ‌ئه‌وه‌ی بزانه‌ی، زمانه‌ی کوردیه‌ی چۆن به یاریده‌ی پێوه‌لکاندن و پرۆسه‌ی به‌جیناوه‌کردنی لکاندن له V' دا، به‌ واتا له‌ پسته‌دا خۆی له‌و کیشانه‌ی سه‌ره‌وه‌ ده‌ریازده‌کات.

۱۱۹- (ا) [دایکی ئازاد] [ئازادی خوشده‌وێت].

i j z i

(ب) \* [دایکی] [ئازادی خوشده‌وێت]. (به‌ واتای "دایکی ئازاد ئازادی

خوشده‌وێت".

j i z

(پ) [کی] [ئازادی خوشده‌وێت]? (ئه‌گه‌ پرسیاره‌که، پرسیاره‌ی پسته‌ی (ب) بێت،

پسته‌ی پرسیاره‌که پاست نییه‌)

(ت) \* [دایکی ئازاد] [کی ی خوشده‌وێت].

i i i j

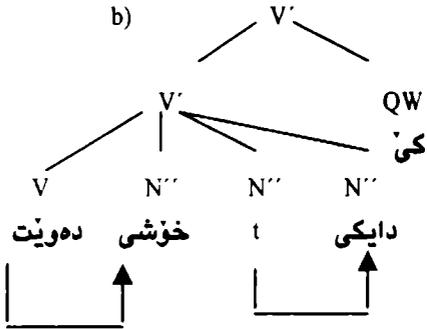
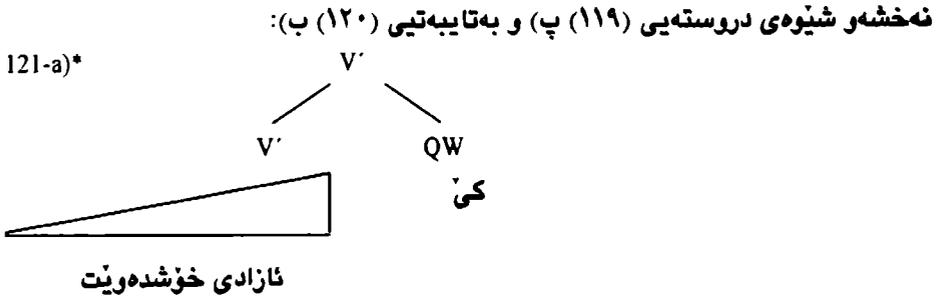
۱۲۰- (ا) [ئازاد] [دایکی] [t خوشی ده‌وێت]. (به‌واتای: دایکی ئازاد ئازادی

خوشده‌وێت).

i i i j i



[كى [دايكي [خوشى دهويت]]؟ (به واتاي: كنيه، نهوي دايكي خوشيدهويت؟)  
i i i j l



وهك نيمه بهم زوانه بوماندرده كهويت و پييده زانين، رسته كاني (۱۱۹) ب، د) لعبرئه و هنييه، رنيان پينادريت، چونكه نه م رستانه لسه ر ناستي لوژيكي شو جوره جولاندين و فويراتورانه يان تيدايه، كه رنيان پينادريت، بهلكو لهبرئه و هيه، كه ره گهزي "Q W" (وشه ي پرسياي) لهو رستانه دا به هله له گهل هه نديك كره سته ي سه ره تاييدا هاو نيشانه يه، كه نيميشانه ي تايبه تيي جياوازيان هه لگرتووه، وهك بؤ نمونه: [+definit] وه [-definit]. كه واته ليره دا ريساي ره گهزه بؤشه كان بريندار نه كراوه.

پرسیای رهگهزه بۆشه کان داوای ئهوه دهکات، که ده بیست گشت رهگهزه بۆشه کان توند/تهواو حوکم کرابیتن<sup>۲۵۲</sup>. بهم جوژه ئهه پرسیایه پوونیده کاتهوه، بۆچی دهرهینان له جینی بکه، به پیچهوانه ی دهرهینان له جینی بهرکارهوه، پینینادریت (پروانه: ۱۱۷ و ۱۱۸). پیچهوانهوه دژی لهه چهشنه، له زمانهکانی تردا زۆرن و له کوردیدا نیین؛ ئهه پستانه ی لای خوارهوه بهلگهه بۆ ئههه.

۱۲۲- (ا) نازاد پرسى، كى كىنى كوشت؟  
(ب) پىم نالییت، كى له كىنى دا؟

له ئههجامی ئهه دا تایانه ی سه ره وه دایه، به راستی ده زمان، که پستهکانی سه ره وه پرسیای رهگهزه بۆشه کان یان بریندار نه کردوه.

با نیستایش بکه پیننه وه سه ره پسته ی (۱۲۱) (ب): له ناو ۷'2 هیچ یاسایه ک بریندار نه کراوه. بۆیه ئهه پسته یه پینیناده دریت. لهه پسته یه دا وشه ی پرسیاره که له پینی هاو نییشانه کردنیکی راسته خووه پینوستیه کانی لایه نه بابه تیه کان و پیدانی دۆخی پیزمانی جینه جیده کات و دههینتیه دیتن. هاو نییشانه کردنی ئهه که رهسته سه ره تاییه ی نییشانه تاییه تیه کانی "که سی سی" هه می تاک و نادیار<sup>۲۵۴</sup> ی هه لگرتوه، له گه ل که رهسته سه ره تاییه کانی تری پسته که دا ده گونجیجیت و ده شیت له گه ل یه کترییدا هاو نییشانه بکرین. چونکه ئهه که رهسته سه ره تاییه ی له گه ل ئه ودا هاو نییشانه ن، هه مان نییشانه ی تاییه تی و نییشانه ی پیزمانییان هیه. به پیچهوانه ی ئهه وه، ئهه چهشنه پستانه ی لای خواره وه ی زمانی کوردی پینانینادریت، چونکه ئهه چهشنه پستانه هاو نییشانه کردنی وه ایان تیدایه، که زمانی کوردی پینانینادات.

۱۲۲- \* [ كى دایکیان [ خوشیان دهوین]] (بهواتای: كین ئهه که سانه ی، که دایکیان خوشیان دهوین؟)

i i i j i

پراوپر به پینی ئهه پاستییانه، زمانی کوردی به گۆیره ی په یوه ندیه سه ره پسته یه نه نداز یارییه کان<sup>۲۵۵</sup> بکه له بهرکار جیاده کاتهوه. له پسته دا بکه پینش ئه وانه ده که ویت، که

<sup>۲۵۲</sup> پروانه: Chomsky (1981), Huang (1982), Longobardi (1982), Pesetzky (1983), Kayne (1984).

Aoun (1984), Lasnik/Saito (198)

[ -definit ]<sup>۲۵۴</sup>

konfigurationell<sup>۲۵۵</sup>

بکەر نین. ئەمەیش پشستی شیکردنەوهی SOV ی زمانی کوردیی دەگریت و دەلیت، که جوړه نازادهکانی<sup>٢٥٦</sup> ریزبوونی وشه لهسەر ئاستی بووکەش SS، له پئی بو زیادکردن و لکاندن و هەلواسیینهوه و لەپئی جینگۆرکیوه، بوونەتە دروستە هەنگوێزراوی پسته. راستیی و بەلگە ی دیکه نیشاندەدەن، که زمانی کوردیی دروستە ئەندازیاری بەپله و پایه<sup>٢٥٧</sup> ی نییه، بەلکو دروستەیکە تەختی<sup>٢٥٨</sup> هەیه. ئەمانەیش لەم بەشانی خوارویدا دەخزێنه بەر دەستان.

بەلگەکان له بەرژوهندی دروستە تەختدان<sup>٢٥٩</sup>:

(١) بوونی یاسای "لەبریدانان بە ههروهه... ییش" "do-so-Substitution" .. (پروانه (١٠٦))، که فریزی کردار وهك وهچه پینکاتهیکە تاک و تەنھا شییە کاتو، دەریدەخات که فریزی کردار دەتوانیت وهچه پینکاتهیکە جیاو سەربەخۆ نەبیت.

124-a) Mary wrote a book carefully, and Kate did so too.

b) Mary wrote a book and Kate did so a dissertation.

پستهی (١٢٤) نیشاندەدات، که ئەک بەتەنھا قرتاندنی فریزی کردار ریزماندروسته، بەلکو قرتاندنی فریزی ناوییش له زمانی کوردییدا ریزماندروسته. ئەمە نیشاندەیکە بو ئهوهی، که زاری سلیمانی دروستە تەختی هەیه.

١٢٥- (١) نازاد نامەیکە بەپهله نویسی و ئارامیش هەلبەستیک.

(ب) نازاد نامەیکە بەپهله نویسی، ههروهه ئارامیش.

(ب) بکەر، ناتوانریت لەپرووی دروستە ئەندازیاریهوه له بەرکار (ی ناوهکیی راستهوخۆ) جیا بکرتەوه. چونکه جیناوه خوییهکان<sup>٢٦٠</sup> دەتوانرین به بکەریش و به بەرکاریشهوه بیهسترینهوه. پستهی (١٢٦)، بو نمونه، دوو واتاییه<sup>٢٦١</sup>.

Variationen<sup>٢٥٦</sup>

hierarchische Struktur<sup>٢٥٧</sup>

flache Struktur<sup>٢٥٨</sup>

<sup>٢٥٩</sup> لەبەرئەوهی گشت پەرژەکانی پستهی کوردیی له پەرگەزی کردارن، ئه و نمونه و بەلگانهی له بەرژوهندی دروستە تەخت هەن و دەهێترینهوه، نرخیکی هێندە گرنگیان نییه؛ چونکه پەرگەزه کرداریهکانی پسته کاریگەرتییی تدریعی زۆری مەرجهکانی ریزمانی بەرهمهێنان و گواستنهوه له ریزمانی کوردییدا سست دەکەن (وهەرگێتی)

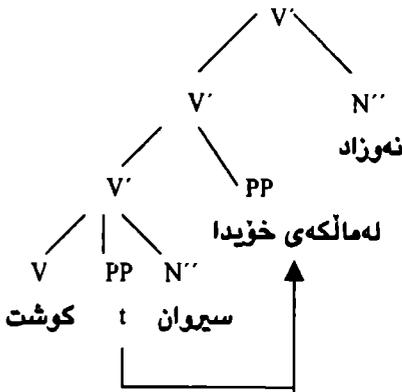
- ۱۲۶- نه‌زاد سیروانی له ماله‌که‌ی خۆیدا کوشت.  
 (ا) نه‌زاد سیروانی له‌ماله‌که‌ی (نه‌زاد) خۆیدا کوشت.  
 (ب) نه‌زاد سیروانی له ماله‌که‌ی (سیروان) خۆیدا کوشت.

لێکدانه‌وه‌ی له‌م چه‌شنه، له‌باری ئاساییدا، به‌یاریده‌ی بۆزیا‌دکردن و لکاندن لاده‌برین و چاره‌یانده‌کریته.

- ۱۲۷- نه‌زاد سیروانی له‌ماله‌که‌ی خۆیدا کوشت.  
 نه‌زاد له‌ماله‌که‌ی خۆیدا سیروانی کوشت.

V' V' V'

- ۱۲۸- خشته‌ی دروسته‌یی و نه‌ندازیاری پسته‌ی (۱۲۷):



(پ) وه‌ک له‌زمانی هه‌نغاریدا<sup>۳۶۲</sup>، هه‌لبژاردن و جیا‌کردنه‌وه‌ی بکه‌ر ده‌توانیته‌ کاربکاته‌ سه‌ر لێکدانه‌وه‌ی به‌رکار.

- ۱۲۹- (ا) سیروان نه‌زادی کوشت. (Agent-Patient)  
 (ب) خه‌فته‌ کوردی کوشت. (Theme-Experience)  
 (پ) عاره‌ق نه‌زادی کوشت. (Idiom)

<sup>۳۶۰</sup> Reflexiva, z.B. Reflexivpronomen

<sup>۳۶۱</sup> ambig

<sup>۳۶۲</sup> بپروانه: Kiss (1981, 1985)

(ت) بکرو بهرکار له زمانی ئینگلیزیدا وهکیهک نیین؛ ئەم ناوهکیهکییهی بکرو بهرکار له زمانی ئینگلیزیدا پێنادات، بکەر له جیگاکی ده‌به‌ئێرنێت و بگۆزێرنێته‌وه بۆ شوێنێکی تر.

130-a) Who did you say that they called in e first?

i

i

b)\* Who did you say that e went in first?

i

i

(ج) به پێی گریمانەی جولاندنی وشه‌ی پرسیار له‌سه‌ر ئاستی لوژیک ده‌بێت پرسته کوردییه‌که‌ی (۱۳۱/۱۳۰) پێپێنه‌دریت. به‌لام پرسته‌که‌ پێزمان‌دروسته‌و پرسته‌. بۆیه‌ زمانه‌وان ده‌توانیت ب‌لێت، که‌ زاری سلێمانی زمانیکی شیوه‌نه‌ندازیاری نییه‌.

۱۳۱- شیرین پرسیی، ک‌ی په‌روینی خوشده‌وێت.

(چ) که‌ زمان شیوه‌ی نه‌ندازیاری هه‌یه، تا راده‌یه‌ک جیهانی<sup>۳۶۲</sup> یه‌. ئەو به‌لگانه‌ی، له‌ سه‌ر ئاستی قوول بکەر له‌ پووی دروسته‌بیه‌وه‌ له‌ به‌رکار جیا‌ده‌که‌نه‌وه، به‌هێزترن له‌و به‌لگانه‌ی ریزوونی ئاسویی ئارگومینته‌کان له‌سه‌ر هێلێک ده‌سه‌لمێنن. ئەگەر (VP) ی کوردی و هه‌چه‌پێکهاته‌یه‌ک بێت یان نا، تا ئێستایش هه‌ر پرسیاریکی کراوه‌یه‌. له‌به‌ر ئەمه‌ زمانه‌وان ده‌توانیت وه‌های دابنیت، که‌ V' له‌ زاری سلێمانیدا هه‌چه‌پێکهاته‌یه‌کی ناوه‌ندییه‌<sup>۳۶۴</sup> و هه‌چه‌پێکهاته‌یه‌کی ته‌واو نییه‌. زمانانیکی زۆر، که‌ نیشانه‌ی تایبه‌تی دروسته‌بیان هه‌یه، ده‌توانرێن له‌ ناو زمانه‌کاندا بدۆزێنه‌وه. فریزی کردار VP، بۆ نمونه، له‌ زمانی نۆرثیگی<sup>۳۶۵</sup> و یابانی<sup>۳۶۶</sup> دا پرۆژه‌یه‌کی ناوه‌ندییه، که‌ نه‌ده‌توانریت بقرتینریت و نه‌ بگۆزێرنێته‌وه. په‌یوه‌ست به‌مه‌وه، هه‌لسوکه‌وتی فریزی کرداری زمانی کوردی جیا‌وازه. ئەمه‌ واتای ئەوه‌یه، که‌ پرسته‌ی زمانی کوردی کردارو کات و که‌سی (Verb and INFL) وه‌ک سه‌رئیکی پێزمانی لیک‌دراوی<sup>۳۶۷</sup> هه‌یه. به‌ پێی ئەم بیرکردنه‌وه‌یه، فریزی کردار VP بۆ کات و که‌س

universell<sup>۳۶۲</sup>

Zwischen-Konstituente<sup>۳۶۴</sup>

Taraldson (1982)<sup>۳۶۵</sup>

Fukui (1986)<sup>۳۶۶</sup>

kompositioneller Kopf<sup>۳۶۷</sup>

INFL وەچە پێکھاتەیهکی ناوەندییە وە بۆ کردار گەرەتەرین پرۆژەیه. چونکە ڕەگی کردار وەچە پێکھاتەیی کات و کەس<sup>٣٦٨</sup> بەیەکەوێ سەرئێکی لیکدراوی وەها دروستدەکەن، کە کەرەستەسەرەتاییەکانی، هەر یەکەیان بەتەنھا، حوکمی دۆخی ریزمانیی دەکات. ئەمە پێشەکی پێماندەلێت، بۆچی دەتوانرێت هەردوو ئارگومێنتەکە ( ناوەکی و دەرەکی) لە جیگاکانیانەو دەرپینرێن و بگۆزرێنەو، چونکە فرژەناویەکی بکەر لەلایەن کات و کەسەو بەراستەقیینی حوکمی دەکرت<sup>٣٦٩</sup>. ئەم ئەنجاملیکدانەوێ دوایم لەگەڵ هیپوتیزی شێو ئەندازارییە کە پوونیدەکەنەو، بۆچی زمانی کوردیی دیاردەیی زمانە بکەرە خراوەکان (دەرەپراوەکان)<sup>٣٧٠</sup> نیشاندەدات.

ئەم ئەنجاملیکدانەوێ، دەگەرێتەو بۆ ئەوێ، کە گشت پرۆژەکانی نیوان V' ەکان لە ڕەگەزی V ن و کە ئەمە پەيوەندییەکانی هاونیشانی راست و حالتهکانی دەرەیان لە جینگە بکەر بەرکار دەرەخسێن و پێیانپێدەدەن. چونکە وەچەپێکاتەیی کات و کەس وەک بەشێکی کردار دەتوانن، بۆ نمونە بەسەر، V' دا حوکمی ریزمانیی ئەو فرژەناویەکی بکەر بکات، کە لەگەڵیدا لە خەسلەتی کەس و ژمارەدا هاونیشانیە. هەلسەنگاندن و بیرئێکی تر، کە ڕەنگە بەم پوونکردنەوانەو پەيوەستین، جیاکردنەوێ چەشنەکانی زمان<sup>٣٧١</sup>. یەلینیک "زمانە ئارگومێنت فەرەنگیی"<sup>٣٧٢</sup> ەکان لە زمانەکانی تر جیاکردووەتەو: ئەو زمانەیی "فرژەیی ناوی فەرەنگیی" بەرجهستەکراو بەدیپینراویان<sup>٣٧٣</sup> هەیهو ئەو زمانەیی "ئارگومێنتی جیناویان"<sup>٣٧٤</sup> هەیه، کەواتە ئەو زمانەیی، کە تیااندا جیناوەلکاوەکان<sup>٣٧٥</sup> (کەسی زەنگین) مەرچ و پێوستییە بابەتییەکانی کردار بەجێدەهێنن، دوایی تیااندا فرژەناویە فەرەنگییە تەواو پڕەکان<sup>٣٧٦</sup> بۆ (پستەکان) زیاددەکری. ئەم شیکردنەوێیەدا جیناوی لکاوی بکەر جیناویکە، لە شوینی ئارگومێنتیکدا. بە پێی ئەم شیکردنەوێیە

<sup>٣٦٨</sup> کرداری زمانی کوردیی لە ڕەگ و کات و کەس دروستبوو: ڕەگی کردار و کات بەیەکەوێ قەدی کردار دروستدەکەن وە قەدی کردار و کەس کرداری تەواو دروستدەکەن. ئەمە وەک پێشەکییە بۆ ئەم کردارانە دەخوات، کە یەک کاتیان هەیهو خاوەنی کاتی لیکدراو نیین.

<sup>٣٦٩</sup> Echt regiert

<sup>٣٧٠</sup> pro-drop-Sprachen

<sup>٣٧١</sup> Sprachtypologie von Jelinek (1984:43ff)

<sup>٣٧٢</sup> lexical Argument Sprachen

<sup>٣٧٣</sup> manifest vorhandene lexikalische NPs

<sup>٣٧٤</sup> Pronominal-Argument-Sprachen

<sup>٣٧٥</sup> Klitipronomina

<sup>٣٧٦</sup> volle lexikalische NPs

پیدانی پۆلی بابه تانهی بکر له دروسته مۆرفۆلۆژییه که ی کرداردا جیبه جیده کریت<sup>٢٧٧</sup>. به پینچهوانه ی جیناوی لکاوی بکره وه بهرکار نیشانیادات، نه گهر بهرکار له ناستی بنه پره تدا وه ک جیناوی لکاوی بهرکار بهرهمه مینراییت<sup>٢٧٨</sup> یان نا. که واته فریزه ناوییه فرههنگیه که ی بهرکار له شوینی نارگومینتیکدایه وه جیبه جیکردنی پۆلی بابه تانهی بهرکار له دروسته ی سینتاکسدا جیبه جیده کریت و دیتهدیتن.

نه گهر نه م شیکردنه وه یه ی زاری سلیمانیم نامانجی راستی پینکابیت، نه وا زاری سلیمانیه به پینی Saturation parameter ی سپییس<sup>٢٧٩</sup> و گونجاو له گهل جیاکردنه وه ی چه شنه کانی زمانی ساکسون<sup>٢٨٠</sup> نه که به تهنه ا "زمانیکی پروژه فرههنگیه" یه، به لکو "زمانیکی پروژه سینتاکسی" <sup>٢٨٢</sup> شه. نه م شیکردنه وه یه ری به پونکردنه وه ی زۆرترو و گهلک گرنک ده دات. له بهر نه وه ی مهرج و پنیوستیه بابه تیه کانی کردار له V' دا جیبه جیده کرین و دینه دیتن، ده شیت و ده شکریت، که بکر، بۆ نمونه، کاربکاته سه ر لیکدانه وه ی بابه تانه ی<sup>٢٨٢</sup> بهرکار + کردار یان بهرکار+ کردار کاربکهنه سه ر لیکدانه وه ی بابه تانه ی بکر. له مه ییش ده توانریت زۆر فریزی ناوی بکره فرههنگیه<sup>٢٨٤</sup> به دروسته یی حوکمی دۆخی ریزمانیه بکریت.

له گهل نه مه ییشدا من له م کاره مدا زاری سلیمانیه وه ک زمانیکی پروژه سینتاکسی شیده که مه وه. چونکه کردارو کات و کهس نه و داپشتانه ی رسته مان ده ده نی، که له گهل بۆچوون و لایه نی تیوری گچکه ی<sup>٢٨٥</sup> تیوری حوکمکردن<sup>٢٨٦</sup> و به ستنه وه یه کده رنه وه و گونجاون. مهرج و پیدایوستیه بابه تیه کان، بۆ نمونه، له ناو V' دا جیبه جیده کرین. له م داپشته یه دا فریزه ناوییه فرههنگیه ته واو پره کان به دروسته یی حوکمی دۆخی ریزمانیه ده کرین. نه مه پوونیده کاته وه بۆچی، پارامیتری ناراسته ی پیدانی دۆخی ریزمانیه رینادات، که فریزی ناوی بکر بخریته پشت به شی کرداره وه. له نه نجامی نه وه ی، که گشت پروژه کانی

<sup>٢٧٧</sup> پروانه: Speas (1986:195ff)

<sup>٢٧٨</sup> basisgenerierte Klirikpronomina

<sup>٢٧٩</sup> Speas (1986:208)

<sup>٢٨٠</sup> Saxon (1986)

<sup>٢٨١</sup> lexically-projected-language

<sup>٢٨٢</sup> syntactically-projected-language

<sup>٢٨٣</sup> thematische Interpretation

<sup>٢٨٤</sup> lexikalische NP-Subjekt

<sup>٢٨٥</sup> modularer Aspekt

<sup>٢٨٦</sup> Chomsky (1981)

V' هكان له پهگهزی V ن، كه رهسته سه ره تاييه كاني پيښهاتووی پرسته بویان ههیه له گهڼ بكمرو له گهڼ بهر كاری سه ره كیي<sup>۲۸۷</sup> هاو نیشانه بن. كه واښت، پرسته ی فرهواتا<sup>۲۸۸</sup> ی له م چه شنانه ی لای خواره وه گه لیک جار بهرو پرومانده بڼه وه.

۱۳۲- نازاد داوای له نارام كرد، كه (pro) پروات.

(ا) نازاد داوای له نارام كرد، كه نازاد خو ی پروات.

(ب) نازاد داوای له نارام كرد، كه نارام پروات.

له كو تاييشدا ده لیم، كه ناوه كان<sup>۲۸۹</sup>، هر وهك چون سپییس ناماژهی بو كړدون، ده توانن نارگومینت یان گوږهر<sup>۲۹۰</sup> یان گریندر<sup>۲۹۱</sup> یان هه لواسراو لکینراو<sup>۲۹۲</sup> یان بهشی كړدار<sup>۲۹۳</sup> بن.

۱۳۳- ساكار نه سرینی خوشده یت.

۱۳۴- خوشكه كه م ساكار، (pro) نه سرینی خوشده ویت.

كورتو پوخته و نه جاملیك دانه وه: زاراه ی "وه چه پيښهاتووی ناوه نديی<sup>۲۹۴</sup> نه و راستییه دهرده بریت، كه گشت پروژه كان له پهگهزی V ن. جیناوه لكاوه كان (جیناوی لكاوی بكمرو جیناوی لكاوی بهر كان) ناتوانرین وهك نه و پهگهزانه ی كړدار ده یان نه ینیته دیتن، سهیر بكرین. وه چه پيښهاتووی دیاری كړنه كانی كړدار له ناو V دا جیبه جیده كړن. جیاوازی نیوان نارگومینتی دهره كیي و نارگومینتی ناوه كیي له نه خشی نه اندازیاری به پله دا نیشان دراوون و خراونه ته پروو. په گهزه كان و وه چه پيښهاتووی كانی پرسته له شوینه تاييه تاييه كانیاندا له سهر ناستی قوول DS له بڼه رته دا به ره مه ینراون<sup>۲۹۵</sup>. ریزبوونی، تازه راده یهك نازادی، وشه كان له پرسته دا له سهر ناستی پروكش كاردانه وه و به ره می

Matrixsatz<sup>۲۸۷</sup>

mehrdeutig<sup>۲۸۸</sup>

Nomina<sup>۲۸۹</sup>

Modifikator<sup>۲۹۰</sup>

Binder<sup>۲۹۱</sup>

Adjunkte<sup>۲۹۲</sup>

Prädikate<sup>۲۹۳</sup>

Zwischenkonstituente<sup>۲۹۴</sup>

basisgeneriert<sup>۲۹۵</sup>

بۇزىادىكىردن و ھەلۋاسىين و لكاندن و جىگۇرۇكىين. ئەم جۇرە نازادەى رىزىبونى وشەكان لە پستەدا بەتەواوىى لەگەل دروستەى شىۋە ئەندازىارىيەكاندا ناگونجىت و رىكانكەوئت.

### ياساكانى ھەلگواستنى فرىز:

ياساكانى لە (۱) دا پىشكەشكران، برىتىين لە ژمارەيەك لە ياساكانى ھەلگواستنى فرىز، كە "ماركەى فرىزەكانى بنەرەت"<sup>۳۹۶</sup> بەرھەمدىنن. دەبىت لەرئى ۋەلامدانەۋەى ئەم دوو پرسىيارەۋە تەواوىى و پراوپرپى مۇدىلەكە ھەلبسەنگىنن و تاقىيبكەينەۋە: ئايا مۇدىلەكە ھەر زنجىرە وشەيەكى رىزمانىي بەرھەمدىننيت و ئايا دروستەيەك يان چەند دروستەيەك دەختەپال ھەر يەككە لەو زنجىرە وشانە؟ بۇ ۋەلامدانەۋەى پرسىيارەكان و بۇ ئەم مەبەستەيش دەستدەكەم بە شىيكردنەۋەى ئەم رستانە.

۱۳۵- پەخشان گولدانەكەى لەسەر مىزەكە دانا.

۱۳۶- نازىز شووتىەكەى خستە ناو كانىيەكەۋە.

بۇ ئەۋەى بتوانم ئەو دروستە پووكەشىيانەى، خراۋنەتەپال رستەكانى (۱۳۵) و (۱۳۶)، بەرھەمبەينم، ۋەھاي دادەنم، كە زارى سلېمانى ياساكانى (۱) ى ھەيە. ئىمە دەزانىين، كە ۋەچەدىارىيكردى ئايتمەكان پەيوەستە بە زنجىرەى تەواۋكەرە دەستەخوشكەكانەۋە<sup>۳۹۷</sup>، كە كرددار رىياندەدات يان رىياننادات، بىن. بۇ نمونە، كرددارى <خستەن> رى بە فرىزىكى پىشناۋىي شوئىي<sup>۳۹۸</sup> لەلای راستى خۇيەۋەو بە N'' يك لەلای چەپى خۇيەۋە دەدات. كەۋاتە <خستەن> كرددارىكە، كە داۋاى دەقىكى سىنتاكسىي<sup>۳۹۹</sup> PP-V-N'' دەكات. بە پىچەۋانەۋە، كرددارى <دانا> دەقىكى سىنتاكسىي PP-V-N'' ى دەۋئت.

بەپىي ياساكانى (۱) رستەكانى (۱۳۵) و (۱۳۶) تا رادەيەك دروستەيەكى قوۋلى لەيەكچوويان ھەيە. كەۋاتە دەبىت دروستە پووكەشەكانى<sup>۴۰۰</sup> (۱۳۷) و (۱۳۸) لە دروستە قوۋلەكانى<sup>۴۰۱</sup> (۱۳۹) و (۱۴۰) ۋە ھەلگۇيزرايىت: ئەم دوو دروستە قوۋلە ھىشتا پىۋوستيان بە ياساى مۇرقلۇزىي ھەيە، بۇ ئەۋەى، فۇرەگچكەكان<sup>۴۰۲</sup> بگۇپن و بىيانكەن بە وشە.

<sup>۳۹۶</sup> Basis-P-Marker

<sup>۳۹۷</sup> Schwesterkomplement

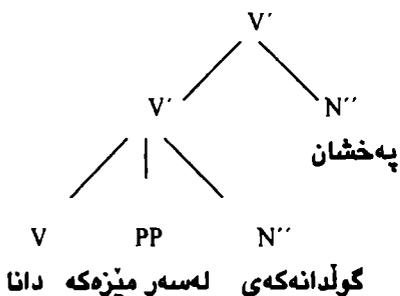
<sup>۳۹۸</sup> eine lokative PP

<sup>۳۹۹</sup> syntaktischer Kontext

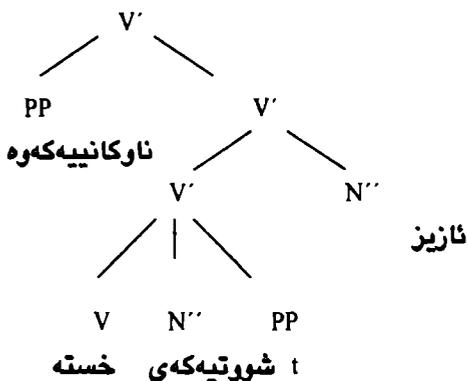
<sup>۴۰۰</sup> Oberflächenstruktur

<sup>۴۰۱</sup> Tiefenstruktur

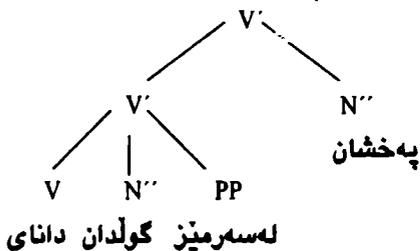
۱۳۷- دروسته‌ی پوکه‌شی پسته‌ی (۱۳۵) له نه‌خشه‌ی نه‌ندازیارییدا.

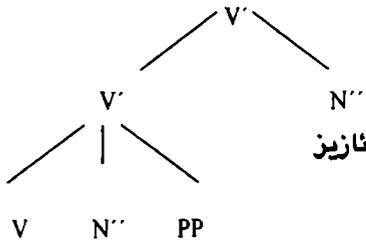


۱۳۸- نه‌خشه‌ی نه‌ندازیاریی دروسته‌ی پوکه‌شیی پسته‌ی (۱۳۶)



۱۳۹- نه‌خشه‌ی نه‌ندازیاریی دروسته‌ی قولیی پسته‌ی (۱۳۷)





<sup>۱۰۲</sup> ناوکانی شووتی خستی

ئەو پستانه‌ی، من هه‌ولده‌دهم، به یاسا په‌سنیانبگه‌م، دروسته‌به‌ندن، به‌واتا پابه‌ندی دروسته‌ن<sup>۱۰۴</sup>. بۆیه یاساکان به‌سترون به وه‌چه‌پینکاته‌وه‌و بۆ وه‌چه‌پینکاته‌کانن نه‌ک بۆ پگه‌زه‌کان. یه‌ککه‌م پرسیار له‌م چنوه‌یه‌دا له‌باره‌ی کیشه‌ی ریزبونی وشه‌وه‌یه، به‌واتا سه‌باره‌ت به‌ شوینه‌کانی که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییه‌کانه، له‌ پسته‌دا. گفتوگوو لیدوانه‌کانی داهاتووم به‌چری له‌سه‌ر دروسته‌ی قوول ده‌بی‌ت. ئەم کیشه‌ن، کیشه‌کانی یاساکانی هه‌لگواستنی فریزه‌کانن له‌گه‌ل کیشه‌ی شوین و ریزبونی وشه‌کان له‌ پسته‌دا. ئەو پرسیاره‌ کراوانه‌ی. که له‌ پسته‌دا سه‌ر به‌ سه‌ره‌پیزمانییه‌کان و ریزبونی وشه‌ن، ئەمانه‌ن:

- کام که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تایانه له‌ دروسته‌ی قوولدا هه‌ن؟
- چۆنیه‌تی ریزبونی ئەم که‌ره‌ستانه له‌ دروسته‌ی قوولدا (که‌ره‌سته‌کان چۆن ریزبوون؟):
- کام یاسایانه‌ن ئەو جو‌ره‌ ریزبوونانه‌ی پگه‌زه‌کان به‌ره‌مدینن؟
- کام سنوره‌ دانراو و دیارییکراوانه بۆ یاساکان هه‌ن؟

### یاساکانی دروسته‌ی فریزه‌ هه‌لگوینراوه‌کان:

له‌م به‌شه‌ی کاره‌که‌مدا له‌ کیشه‌کانی پینکاته‌ی بنه‌ره‌ت<sup>۱۰۵</sup> ده‌کۆلمه‌وه‌و ده‌پیشکهم: کیشه‌کانیش کیشه‌ی یاساکانی دروسته‌ی فریزه‌کانن له‌گه‌ل کیشه‌ی شوینی وشه‌کان و

<sup>۱۰۲</sup> بۆ چۆنیه‌تی ریزبونی وشه له‌ ناستی بنه‌رتدا/له‌ ناستی قوولدا، چهند لیکدانه‌وه‌یه‌ک هه‌ن، پاشان گفتوگوین له‌سه‌رده‌که‌م و هه‌لیانده‌سه‌نگینم و تاقیانده‌که‌مه‌وه: نازیز شووتی ناوکانی خستی/نازیز ناوکانی شووتی خستی ...

پرزبونیان له پسته دا. یاساګانی دروسته ی فریزه ګان بویه پیوستن، بۇ شه وه ی بتوانین پرزبونی وه چه پیکهاته ګان دیاری و دستنیشانبکون.

بۇ پوونکرده وه ی شه وه چه پیکهاته نه ی سر نین و بۇ پوونکرده وه ی په یوه ندییه ګانی شه وه چه پیکهاته نه دۇخی پرزمانی و تیوری بابه تانه زور ګرنگن. پکینه ګانی دهسته لاتی پیدانی دۇخی پرزمانی و به خشینی بابه تانه دهریده خن، نه ګر پکیلی دهسته لاتیکی وه ک پکیلی دهسته لاتی دۇخی پرزمانی<sup>۱۰۶</sup>، بتوانرنت ببردنرت و بیچرنرنرت یان نا. بۇ شه وه ی بتوانم پرزبونی وه چه پیکهاته ګانی، که سر نین، په یوه ست به سره ګانه وه پرژمناسا پوونبکه مه وه، پارامیتری ناراسته پوی دۇخی پرزمانی پیدان و به خشینی بابه تانه به ګارده نینم. له لیکولینه وه ګاندا به تایبه تی و اتای پارامیتری سرکو تاییمان بۇ دهرده ګه ویت. یاسا ه لګو یز او ه ګانی دروسته ی فریزه ګان (۱) شه دروسته قوولانه مان به دهسته خن، که چاره پیدانده ګه ین. شه جوره یاسایانه ګه لیک پیوستی جیبه جیده ګه ن: دهریده خن، کام ګه رسته سره تایبانه به زور خورته کین و کامانه یان به زور نین و ده توانم به سریشکی هین؛ دهریده خن، کام پرزبونیان ه ګه رسته سره تایبانه ګان به رام بهر سره پرزمانییه ګانیان به زور نابن و سریشکی ده بن. تیوری  $X^{۰۷}$  پوونیده ګاته وه، که (VP)  $V'$  له ګه ل کردارنیکدا به زوره له ګه ل ګه رسته ی سریشکی تردا بۇ فراوانکردن له باره. وه هایشی دانه نینم، که N, V, A, Comp, INFL (I) ګشتیان سر به م یاسایه ن. به پنی شه پوونکرده وه یه، ګشت شه ګه رسته ګانه ی به زورن و ه موو شه ګه رسته ګانه ی سریشکین له یاسا ګانی بنه رتدا - له یاسا بنه رته تییه ګانی دروسته ی فریزه ګاندا له ناستی قولدا<sup>۱۰۸</sup> - هین. له سایه سینبری شه ګرمانه یه دایه، که من بۇ شه موو یاسا ګانی دروسته ی فریزه ه لګو یز او ه ګان شابلونیک (قالبیک) بنه رته تی ده نینمه ناروه. هر وه ک پوونکرایه وه، ه ندیک چشت وابهسته ی رنسی لیکدانه وه ی ته وون. له رنی شه وه، که نیمه فره نګمان له بنه رتدا ه یه، ده توانین شه زانیاریان ه ی تریش ه لیکو یزین، که بۇ یاسا ګانی دروسته ی فریزه ګان ګرنگن. فره نګه که دهریده خات، کام ګه رسته ګانه وه چه دیاری بیکراون<sup>۱۰۹</sup>، به و اتاو به تایبه تی له پوی و اتاو سینمانتیکه ره ه لبریزراون و جیاکراونه ته وه<sup>۱۱۰</sup> ه ندیک ره ګن، ته و او ګر ه لده بریزن و جیایده ګه نه وه، به بی شه وه ی رایه خ به وه بدن، چون شوینی شه ته و او ګرانه به ګه رسته فره نګییه ګان پرده ګریتره. بۇ نمونه، INFL, Comp ه لده بریزنرت و جیایده ګاته وه وه INFL یش VP ه لده بریزنرت و

۱۰۶. همانجا، ص ۱۱۰.  
 ۱۰۷. همانجا، ص ۱۱۰.  
 ۱۰۸. همانجا، ص ۱۱۰.

Kasusdomäne<sup>۱۰۶</sup>

Chomsky (1970), Jackendoff (1977)<sup>۱۰۷</sup>

Basis-PS-Regeln<sup>۱۰۸</sup>

subkategorisiert<sup>۱۰۹</sup>

selektiert<sup>۱۱۰</sup>

جیاپده کاتوره. رهگزی دیکه وابسته به نایتمه فرهنگییه کانهوه دروسته ی تهواوکهری دیکه هه لده بزین و جیاپانده کانهوه. نه مه له (VP)  $V'$  په چاوده کریت. کرداری <همناعه تینکردن> داوای فریزنکی پیشناوی زگماک<sup>۱۱</sup> و  $V'$  (S) یك دهکات. بهرامبر بهمه کرداری <زانین> یك  $V'$  (S') ی دهویت. <داناان> یك  $N''$  و یك PP ی دهویت. کرداری <نوستن> به لام تهواوکهریکی نییه. نه مه نهوه ده به خشیت، که زاری سلیمانیی نه م شیوه نمدازیارییه ی هیه.

۱۴۱- قمناعه تی به نارام کرد، که (pro) بروات.  
 $V \quad V'' \quad N'$

۱۴۲- باوه پدهکات، که (pro) هاتوون.  
 $V \quad V''$

۱۴۳- گولدانه که ی له سر میزه که دانا.  
 $V \quad PP \quad N''$

۱۴۴- نارامی گرت.  
 $V \quad N''$

۱۴۵- نوست 0.  
 $V$

#### تییینی:

پیشناوه نارپسه نه کانی، به شینکی زگماکی کردارن، له فرهنگدا گوکردنی واتاییان هیه. به لام له پسته سازییدا سهری پزیمانیی و حوکی دؤخی پزیمانیی دهکن. نهو تهواوکه رانه ی کردار (تهواوکهری ناوه کیی پاسته وخؤ یان بهرکاری پاسته وخؤی کردار یان یه ککه م بهرکاری ناوه کیی کردار)، که به زورن، له کرداره که خویه وه دؤخی پزیمانیی بهرکاری و هرده گرن. تهواوکه ره ناوه کییه نارپسته وخؤکان (یان بهرکاری نارپسته وخؤی کردار یان دوهم بهرکاری ناوه کیی کردار) هه میشه له لایه ن پیشناویکه وه حوکی دؤخی پزیمانیی بهرکاری نارپسته وخؤ ده کرین. نهو زانیاریانه نه مانه ده به خشن:

(ا) هەر کرداریکی تپه‌پری زاری سلیمانیه به‌ته‌ن‌ها یه‌ک ئارگومینت هه‌لده‌بژیریت و جیا‌یده‌کاته‌وه‌و به‌ته‌ن‌ها جوکمی پ‌یزمانیه ئه‌م ئارگومینته ده‌کات. ئه‌م ئارگومینته یه‌ک‌که‌م به‌رکاری ناوه‌کیی کرداره<sup>٤١٢</sup>.

١٤٦- من تو ده‌گرم.

(ب) ئه‌گه‌ر کرداره‌که دوو ئارگومینتی داواکرد، ئه‌وا ته‌واو‌که‌ره ناوه‌کییه ناراسته‌وخۆکه، فریزکی پ‌یشناوییه‌و به‌رکاری ناوه‌کیی دووه‌می کرداره<sup>٤١٣</sup> هه‌میشه له شیوه‌ی فریزکی پ‌یشناوییدا ده‌رده‌که‌ویت.

١٤٧- نه‌سرین گول‌دانه‌که‌ی له‌سه‌ر میزه‌که دانا.

(پ) فریزه‌پ‌یشناوییه‌کانی (ب) دوو جوژن: ئه‌گه‌ر پ‌یشناوی فریزه‌پ‌یشناوییه‌که، به‌شیک‌ی زگماگی کرداره‌که بوو، ئه‌وا ئه‌م فریزه‌ پ‌یشناوییه له راستیدا دۆخی پ‌یزمانیه فریزی پ‌یشناوی (داتیقی)، بو‌نمونه پ‌یزمانی نه‌لمانییه، و فریزی پ‌یشناوی راسته‌قینه نییه. کرداری /پ‌یدان/ داوای به‌رکاریکی راسته‌وخۆ به‌رکاریکی ناراسته‌وخۆ ده‌کات. له زمانه‌کانی تردا به‌رکاری ناراسته‌وخۆ دۆخه‌ پ‌یزمانیه‌که‌ی هه‌میشه پ‌یشناوه یان خستنه‌پاله؛ له زاری سلیمانیدا کرداره‌که پ‌یشناوه نارسه‌نه‌که‌ی خۆی ده‌نیریت بو‌ته‌واو‌که‌ره ناراسته‌وخۆکه‌و له‌وی ده‌بیت به‌ پ‌یشناوی په‌سه‌ن و به‌رکاره ناراسته‌وخۆکه ده‌کات به فریزی پ‌یشناوییه. زمانه‌وانی کورد پ‌یویسته ئه‌م فریزه‌پ‌یشناوییه له فریزه‌پ‌یشناوییه‌کانی تر جیا‌به‌که‌ته‌وه.

١٤٨- (ا) من نامه‌که‌م به‌ ئازیز دا.

(ب) Ich gab ihm den Brief.

پ‌یده‌چیت، ئه‌و کردارانه‌ی پ‌یشناوی نارسه‌نیان هه‌یه، وه‌ک کرداری زمانه‌ی نه‌لمانی بو‌ییت و ئه‌مه‌رۆ وه‌ک کرداری پ‌یشناوی ده‌یاناسین. با رسته‌ی کرداره تپه‌په‌و کرداره تینه‌په‌رکه‌نیش تیکه‌لاو نه‌که‌ین، چونکه ئه‌مانیش دروسته‌ی هاو ته‌ریب و له‌یه‌ک‌چوو‌یان هه‌یه. هه‌ردووکیان فریزی پ‌یشناوییان هه‌یه؛ ئه‌میشه له‌به‌رئه‌وه‌یه، که کرداره‌تینه‌په‌رکه‌ن

<sup>٤١٢</sup> direktes NP-Objekt (Akkusativ)

<sup>٤١٣</sup> indirektes NP-Objekt (Dativ)

له‌پووی واتاوه ته‌واوکه‌ریکی ناوه‌کییان هه‌ئه‌بژاردوه‌و جیا‌یا‌ننه‌کردوه‌ته‌وه<sup>١٤٩</sup>. (١٤٩) و (١٥٠) باشترین نموونه‌ن بۆ ئه‌مانه.

١٤٩- (ا) نازیز نوست.

(ب) نازیز به‌په‌له نوست.

١٥٠- (ا) نازیز نان ده‌خوات.

(ب) نازیز به‌ده‌ست نان ده‌خوات.

(پ) نازیز له سلیمانیه.

(ب) نازیز به‌منی گوت. (پینگوتن)

هه‌لبژاردن و جیا‌کردنه‌وه‌ی واتایی کردار ده‌ریده‌خات، که زمانه‌که‌مان چهند شوینیکی له رسته‌دا هه‌یه. دیاریکردن و ده‌ست‌نیشان‌کردنی ئه‌و شوینانه‌و له‌و پێه‌وه‌ پێدانی مافی ده‌ستووری به‌ بوونیان هه‌ر له‌و پێه‌وه‌ جێبه‌جێده‌کرین و دینه‌دیتن، که پرده‌کرینه‌وه. به‌لام له‌ راستیدا به‌ته‌نا ئه‌و شوینانه به‌زۆر پرده‌کرینه‌وه، که حوکمی دۆخی ریزمانی ده‌کرین. ئیمه‌ له‌ زمانی کوردیدا، بۆ نموونه، هه‌چ رسته‌ی چارگییان<sup>١٥٠</sup> نییه. کرداری تێپه‌ریش به‌ته‌نا یه‌ک جار دۆخی ریزمانی ده‌دات. که‌واته‌ ده‌بیت ئه‌م شوینه هه‌لگۆیزاوانه (شوینی بکه‌رو شوینی به‌رکان) به‌که‌ره‌سته‌ی فره‌ه‌نگی پرێکرنه‌وه. شوینی به‌رکاری ناراسته‌وخۆی کرداره‌ تێپه‌رکان و کرداره‌ تینه‌په‌رکان، هه‌میشه‌ شوینی حوکمیکی دۆخی ریزمانی نییه.

شوینی ته‌واوکه‌ری سه‌رپشکی حوکمی دۆخی ریزمانی ناکریت (ب‌پوانه (١٤٩) ب)، (١٥٠) (ب). ئه‌م راستیه‌ پوینده‌کاته‌وه، بۆچی ئه‌و ئارگومینتانه‌ی له‌م شوینه‌دا ده‌رده‌که‌ون، ده‌توانن به‌ته‌نا له‌ شیوه‌ی فریزی پێشناوییدا بن. پارامیتری ناراسته‌و پووی دۆخی ریزمانی ده‌لێت، که ته‌واوکه‌ره‌کان له‌لای راستی سه‌ره حوکمه‌که‌ره‌کانیا‌نه‌وه ده‌رده‌که‌ون؛ ئه‌مه به‌ته‌نا بۆ پێشناوه‌کان ناخۆن. وه‌ک له‌ داها‌تو‌دا پێنده‌زانین و بۆمانده‌رده‌که‌ویت، به‌ ته‌نا فریزه‌پێشناوییه زگماگیه‌کان ده‌توانن جیگۆرکییان پێبکرنیت یان بلکینرین به‌ رسته‌زه. که‌واته‌ ئه‌م چه‌شنه‌ فریزه‌پێشناوییا‌نه‌ نازادن. به‌ پێچه‌وانه‌وه، چه‌شنی پێشناوه نازگماگیه‌کان ناتوانرین هه‌میشه جیگۆرکییان پێبکرنیت. له‌مه‌وه بۆمان ده‌رده‌که‌ویت، که ئه‌و کردارانه‌ی پێشناوی زگماگیان هه‌یه، له‌ پووی واتاوه بۆ دوو ئارگومینت هه‌لبژێردا‌ون و جیا‌کراونه‌ته‌وه؛ که‌واته‌ له‌ ناو (VP) V' دا ئه‌و دوو شوینه‌یان بۆ دوو ئارگومینته‌که هه‌یه، که

<sup>١٤٩</sup> semantische Selektion

<sup>١٥٠</sup> Infinitivsätze (Ich möchte fliegen.)

دهبیت به کهرستهی فره‌نگی پریکرنه‌وه. کرداره لیکدراوه‌کی (۱۴۱)، وه‌ک نهم چه‌شنه کردارانه ده‌ناسرینه‌وه و دیارییده‌کرین.

چون دروسته‌ی ته‌واوکه‌ره‌کانی یاساکانی دروسته‌ی فریزه هه‌لگویزراوه‌کان به کهرسته‌ی سه‌ره‌تایی پرده‌کرینه‌وه؟

نهمه به‌ئاسانی له‌و رییه‌وه ده‌کرنت، که نیشانه‌تایبه‌تیه‌کانی وه‌چه‌دیارییکردن له فره‌نگه‌وه بو یاساکانی X' ده‌گویننه‌وه. به‌پنی نیشانه‌تایبه‌تیه‌کانی وه‌چه‌دیارییکردنی ئایتمه‌کان دروسته‌ی هر ته‌واوکه‌رنکی هر ئایتمیکی فره‌نگی له فره‌نگدا دیاری و ده‌ستنیشانکراوه. تیوری X' داوای نه‌وه‌ده‌کات، که ده‌بیت هر پرژه‌یه‌ک، که هی کهرسته‌ی فره‌نگی نییه، سه‌رنکی هه‌بیت. بویه ده‌بیت نه‌وه کهرسته‌سه‌ره‌تایبانه‌ی به‌شیکی یاسادورپاتبووه‌کان و نه‌سه‌رن و نه ته‌واوکه‌رن، له لایهن ریسی لیکدانه‌وه‌ی ته‌واوه‌وه‌ی ده‌ستوری به‌بوونیان بدرت.

۱۵۱- (ا) \* پرشنگ سیو ده‌خوات کال

(ب) \* پرشنگ سیو ده‌خوات کال

۱۵۲- (ا) \* په‌خشان هه‌ویر ده‌کات پان

(ب) \* په‌خشان هه‌ویر پان ده‌کات

پسته‌کانی (۱۵۱) و (۱۵۲) ریانیپینادرت، چونگه ریسی ده‌ستوری به‌بوونی کهرسته‌سه‌ره‌تایبه‌کانی <کال>، <کالی>، <پان> و <پانی> نه‌دراوه. به‌لام نیشانی‌شیده‌دهن، که ریپیدانی ده‌ستوری به‌بوونیان له‌رنی کاربه‌ندی‌تیه‌وه، گومانی لیده‌کرنت. نه‌گه‌ر نیمه ئیستا له‌م رسته‌ریزماندرستانه‌و واتاشیوه‌پاستانه‌ی لای خواره‌وه وردبینه‌وه، بومان ده‌رده‌که‌ویت، که هر پرژه‌یه‌کی نا فره‌نگی، به‌پنی مهرجه‌کانی ریخستنی تیوری X'، یان له‌و رییه‌وه مافی ده‌ستوری به‌بوونی ده‌درنت، که له په‌یوه‌ندی‌یه‌کی سر - ته‌واوکه‌ر دا‌یه، یان له‌و رییه‌یه‌ ریپیده‌درنت که بووه‌ته به‌شیکی زگماگی کرداره‌که.

۱۵۲- په‌روین سیو به‌کالی ده‌خوات.

۱۵۴- نه‌سرن هه‌ویر پانده‌کاته‌وه. (به‌راوردیان بکه له‌گه‌ل (۱۵۱) وه (۱۵۲))

سه‌ره‌نجامیکی راسته‌وخوی نهم راستیه، په‌یدابوونی ژماره‌یه‌کی زور له‌و وشه‌لیکدراوانه‌یه، که بوون به‌وشه‌ی ساده‌و له‌ناو فره‌نگدا تو‌مارکراون، وه‌ک <پانگردنه‌وه>، <سوورگردنه‌وه> ... هتد؛ نهم چه‌شنه‌وشانه‌نیشانه‌تایبه‌تیه‌کان و تایبه‌تمه‌ندی‌یه‌کیان به‌

پسته‌سازى زمانى كوردى داوه. هەندىك زانىارى دىيىكەمان لە پىكهاته‌كانى دىيىكەى رىزمانى كوردىيەوه، دەربارەى ياساكانى هەلگواستنى دروستەى فرىزه‌كان، دەستدەگەون. ئەوانەيش پزىمناسا لەبەشەكانى ترى ئەم پەرتووكەدا گفتوگويان لەسەردەكرىت.

تيورسى X و تيورسى فەرەنگ دەستنييشانيدەگەن، كام كەرەستانە لەنيوان پزۆه‌گەرەكاندا دەرەكەون و دەبيىنرئىن. ئەم پرسىارانە بەم شىوہەى لای خوارەوه بۆ لىدوان و گفتوگۆكردن دەخەمەپوو:

پزۆه‌گەرەكان لە چ رىكخستنىكدان لەگەل يەكترييداو چۆن لەگەل يەكترييدا رىكخراون؟  
 كەرەستە سەرەتاييەكان چۆن لە نيوان پزۆه‌گەرەكاندا لەگەل يەكترييدا رىكخراون؟  
 كەواتە، چۆن پزۆه‌گەرەكان، پەيوەست بە سەرى رىزمانىيەوه، رىزبوون؟

## ١/٢-٣-٤) شوينەكانى وشەو رىزبوونى وشە

نەمەويت بە يارىدەى پەيوەنديەكانى پىدانى لايەنەبابەتییەكان و بەخشىنى دۆخى رىزمانى لە بابەتى شوينەكانى وشە بدویم و كىشەى رىزبوونى وشەكان لە پستەدا پوونبگەمەوه. بۆ ئەم مەبەستانەيش پەنادەبەمە بەر ستاؤل و پىسەتسكى.

## ١/٢-٣-٤-١) ستاؤل Stowell<sup>٤١٦</sup>

ستاؤل ئەو پەيوەنديانەى بۆ پوونكردنەوهى پەيوەنديەكانى پزۆه‌گەرەكان لەگەل يەكترييدا بەكارهیناوه. ستاؤل پىشنىازى پارامىترى هاوسىيەتى دۆخى رىزمانى<sup>٤١٧</sup> و رىسای بەرگرىكردنى دۆخى رىزمانى<sup>٤١٨</sup> كردووه. پارامىترەكە ئەوه دەچەسپىنئىت. كە دۆخى رىزمانى بە فرىزىكى ناوى نادرىت، ئەگەر ئەو فرىزه‌ناوييە پاستەوخۆ هاوسىنى ئەو سەرەرىزمانىيە نەبىت، كە دۆخەرىزمانىيەكەى پىدەدات. ئا لەمەوه‌يه، كە پالىئوهرى دۆخى رىزمانى وهك مەرجىك برىندار دەبىت. زمانەكان جىاواز ئەم پارامىترە دەرخیتن و بەكاردەهینن: (ا) هەندىك زمان گوى نادەن بە مەرجى هاوسىيەتى بۆ دۆخى رىزمانى. (ب) ئەو زمانانەى بايەخ بەم مەرجەى پىدانى دۆخى رىزمانى دەدەن، يان مەرجى هاوسىيەتى توند بەكاردەهینن، وهك زمانى ئىنگلىزى، يان مەرجى هاوسىيەتى ئارگومىنتەكانيان<sup>٤١٩</sup> هەيه. لەبەر ئەمەيه لە زمانى ئىنگلىزىدا نايبت هىچ ئارگومىنتىك لە نيوان ئەو

<sup>٤١٦</sup> Stowell (1981)

<sup>٤١٧</sup> Parameter der Kasusnachbarschaft

<sup>٤١٨</sup> Prinzip des Kasuswiderstandes

<sup>٤١٩</sup> لەبارەت Argumentnachbarschaft موه سەبرى (1981) Den Besten بگە.

سەرەرزمانییەى دۆخى ریزمانی دەدات، لەگەڵ ئەو فرژە ناویەدا هەبیت، کە دۆخەرزمانییەکەى پێدەدریت.

رێسای بەرگریکردنى دۆخى ریزمانی پوونیدوکاتەوه بۆچیی پستەى S' لە جەمسەرەوه دانراوه یان هاتووه. بەپێى ئەم داواکردنە، ناتوانریت بە هیچ رەگەزێک یان S' ێک، کە دۆخى ریزمانی پێدراوه یان پێدەدریت، جارێکی تر دۆخى ریزمانی بدریت. لەبەرئەمە واداندریت، کە S' ێک رستەیهکە، لە شوێنى ئارگومینتیکدا<sup>٤٢٠</sup> نییه. ئەم رستانەى زمانى ئەلمانى ئاشکرا ترین نمونەن بۆ ئەمە.

155- Ich habe es gewußt.

156- Ich habe gewußt, daß sie gewinnen wird.

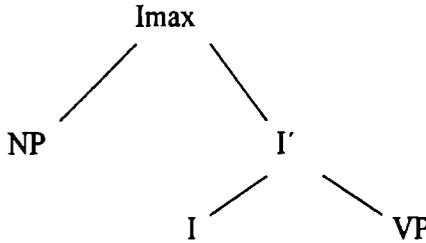
دەرکەوتنى S' لەجێیهکى A' دا لەلای راستى کردارەکەوه، دەبیتەهۆى ئەوهى ئەم رێسایە بریندارنەکریت. ئەمە لە (١٥٦) دا دیارو ئاشکرایە.

١/٢-٣-٤-٢) پێسەتسکى Pesetzky<sup>٤٢١</sup>

پێسەتسکیش وەك ستاۆل پەيوەندییەکانى پێدانى دۆخى ریزمانى بۆ دیاریبکردنى شوێنى فرژى ناوی بکەر، پەيوەست بە شوێنى سەرەرزمانى I-هوه، پوونەدکاتەوه. بەم جۆرە پارامیتری هاوسنیەتیی دۆخى ریزمانى وەرگیراوه و پەرهى پێسەندراوه، بۆ ئەوهى بتوانریت شوێنى فرژى ناوی بکەر دیاریبکرت. بۆ ئەمەیش زمانى ئینگلیزى نمونەیهکى چاکە. لە زمانى ئینگلیزیدا مەرجى هاوسنیەتیی دۆخى ریزمانى بۆ پێدانى دۆخى ریزمانى زۆر گرنگە. لەبەرئەوهى دەبیت فرژى ناوی بکەر لەلاین IN FL هوه دۆخى ریزمانى بکەرى وەرگیریت، پێویستە فرژە ناویەکەى بکەر راستەوخۆ لەتەك IN FL هوه بیت و لەلای چەپییەوه وەستابیت. بەم پێیه دانراوه بە ریزبونی S-O-V دا وەرزامەندییى دەرپارەى دروستەى (١٥٧)، وەك ئىنجەنییى دەستەوتوو، دەرپارەوه.

Argumenststelle<sup>٤٢٠</sup>

Pesetzky (1982)<sup>٤٢١</sup>



لە بەشانی خوارووەدا بەلگەکان بۆ ئەوە دەهینمەوه، که ئاراستەو پووی پێدانی دۆخی پێزمانی و هاوسێیەتی ئارگومێنتەکانن دانانی ئارگومێنتەکان لە پستەکانی زمانی کوردیدا دیاریبەدەن. وا دەردەکەیت، ئەم شیکردنەوێه بۆ زمانی کوردیی گونجاوبێت و بێ هەلبێت. چونکه (I) دۆخی پێزمانی لە زمانی کوردیدا دروستبەندەو بەپینی دروستیەو (I) چەند ئارگومێنتیک بۆیان هەیه لەنیوان سەرەپێزمانییهکەو تەواوکەرەکیدا هەبن (زاری سلیمانی مەرجی هاوسێیەتی نییه). ئەمە ئەوە دەبەخشیت، که مەرجی هاوسێیەتی، بە پێچەوانەي پارامیتری ئاراستەو پووی دۆخی پێزمانی بەهێزەوه، زۆر لاوازه. ئەم راستییه دەستکەوتوانه له نیوان I INFL و فریزی ناوی بکەرشدا هەن و بەدیدهکری. له تیۆری X' و له پەيوەندی نیوان سەری پێزمانی و تەواوکەرەکیدا ئەو ئەجامە لیکدەدەمەوه، که جومجمەکانی وەچەدیاریکردنی فەرەنگی و مەرجی پێدانی دۆخی پێزمانی زۆر بەوردی و دروستی پەسنکردنی شوێنەکانی وشەو پیزبوونی وشە لە پستەدا بەدەستەو دەدەن. لەتەکیدا کەرەستە وەک بەلگە بۆ سەلماندنی ئەوە دەهینمەوه، که پارامیتری ئاراستەو پووی پێدانی دۆخی پێزمانی بۆ پیزبوونی وشە زۆر گرنگە. ئەم شیکردنەوی زمانە، له گەلێک شیکردنەوی تری شوێنەکان و پیزبوونی وشە لە پستەي زمانەکانی دییکەدا دەچیت؛ لەوانە شیکردنەوهکانی کوپمان و هوانگ و تراقیسن.<sup>۱۲۲</sup>

لەپینی پوونکردنەوی پیزبوون و سەرەي ئارگومێنتەکانەوه لە نیوان (VP) V' دا، تێگەیشتنیکی کەم نە بارەي چۆنیەتی ریکخستن و ریکپینکی دروستەي قولەوه بەدەستەو دەدەم. لەگەل ئەمەیشدا هەول دەدەم، جۆرەنازادەکانی پیزبوونی وشە PP-V ~ V-PP لەو پێیەوه پوونکەمەوه، که دەلیم یەککەمیان لە دوومەیانەوه هەلگۆتێزاه. خستەسەری ئەم وەچەپینکەتەیه بۆ بابەت و کیشەي ریزبوون و شوینی وشە لە پستەدا، پشنگیری لەو بۆچوون و داواکردنە دەکات، که زاری سلیمانی وەک زمانیکی S-O-V شییدەکاتەوه. پاشان بە هۆی بوونی ئەم راستییانەوه، وەچەپینکەتەي (S (I') (V')) تاقیدەکەمەوه و هەلیدەسەنگینم. لە پێی زیادکردنی NFL I هوه بۆ گریی یان

<sup>۱۲۲</sup> Koopman (1983), Huang (1982), Travis (1984)

وهچه پیکهاتهی S، پرېزبوونی وشه له سهر ئاستی V' پوونده که مه وه. به مه رجه بنه مایه کانی "ئاسانکردنی پرېزمان" و مه رجهی هاوسنییه تی نارگومینته کان پاساوی راستی شییکردنه وهی S-O-V ی زمانی کوردی ده ده مه وه و دهیسه لمینم. نه وهی من بوی ده چم و داوای ده که م نه وهی، که هه مان په یوه ندی پیدانی دۆخی پرېزمانی له نیوان (VP) V' داو له نیوان (S) V' دایشدا هه یه و که له م پرېه وه پرېزمانی کوردی ئاسان تر بووه.

۱/۲-۳-۴-۳) وه چه پیکهاتهی فریزی کردار (V')

شوینی کردار:

فریزی کردار (VP) V' وه که وه چه پیکهاتهیه کی سه رکۆتایی شییده کریته وه. کیشه ی شوینی کردار و سه لماندنی شوینه که ی بۆ پرېبوونی وشه و یاساکانی هه لگواستی دروسته کانی فریز گرنگن. نه م کیشه یه ده توانریت وه که لای خواره وه دابریژریت: ده بیت کردار له دروسته ی قوونی رسته ی کوردییدا له کام شوینه دا بیت؟ هه له فه کانی (جومه گه کانی) رسته ده ریده خه ن، که کرداری کرداره کاتداره کان<sup>۴۲۳</sup> له سی شویندا ده بینرته وه:

شوینی کۆتایی (قره)

رسته ی ده برین<sup>۴۲۴</sup>:

۱۵۸- (ا) ئازاد نارامی گرت.

(ب) ئازاد نارام ده گرت.

رسته ی پرسیار

۱۵۹- (ا) ئازاد کینی گرت؟

(ب) ئازاد کی نذگرت؟

شوینی دووه م

رسته ی ده برین

۱۶۰- (ا) ئازاد چوو بۆ قوتا بخانه.

finite Verbformen<sup>۴۲۳</sup>

Aussagesatz<sup>۴۲۴</sup>

(ب) نازاد دەچیت بۇ قوتابخانە.

پستەي پرسیار

۱۶۱- (ا) كى چور بۇ قوتابخانە؟

(ب) كى دەچیت بۇ قوتابخانە؟

شوینى سەرەتا

پستەي فرمان

۱۶۲- برون!

پستەي پرسیار

۱۶۲- (ئایا) برون؟

پستەي پرسیار وەك نوینەرى دروستەي قوول:

بۇ ئەوہی بتوانم شوینى کردار لە پستەي كوردییدا دیاریبیکەم، دەبیت لە دروستەي پستەيەكەوہ دەستپیکەم، كە لەگەل دروستەي قوولی پستەي كوردییدا یەك دەگرتەوہو لە یەك دەچن. هەلبەراردەگانم (كاندیداتەگانم) بۇ ئەمە دروستەگانى پستەگانى سەرەوہن. دروستەي قوول ئەو ئاستەيە، كە پاشان گواستەوہگان بەسەریدا جیئەجیئەكرین. لەم تیگەیشتن و بۇچوونەوہ پستەي دەربەرین ناتوانیت نوینەرى دروستەي قوولی پستەي كوردیى بیت و لە گەلیدا یەكبگرتەوہ. چونكە دروستەي پستەي دەربەرین، جولاندن و جینگۆرکینی فریزەناوییەگان و ئەو كەرەستەسەرەتایانەي تیدایە، كە نەبوون بە كەرەستەي فەرہەنگی و پەنگە بەرہەمی پروسەي بە زۆریان سەرىشكىی بن. دروستەي پستەي فرمان، بۆیە بۇ ئەم مەبەستەم ناگونجیت، چونكە من بۇ ئەم چەشنە پستانە دروستەيەكى قوول دادەنیم، كە ئەو بکەرەي تیدایە، لە دەییدا دەرشتەيەكى فۆنۆلۆژیى نابیت. بەواتا دەرنابردریت. كەواتە دروستەي پستەي فرمان بۇ مەبەستەكەم هەمان دەرنجامی پستەي دەربەرینى دەبیت. پستەي پرسیارى لە چەشنی (۱۶۲) وەك پستەي پرسیار شییدەكرتەوہ. لەبەر ئەوہی نە دروستەي دەربەرین<sup>۱۶۲</sup> و نە دروستەي پستەي فرمان و نە پستەي لە چەشنی (۱۶۲) لەگەل دروستەي قوولی پستەي كوردییدا یەكناگرتەوہو تەتابوق ناكەن، دەبیت پستەي پرسیار نوینەرى ئەم دروستەبەرتیە بیت. وەك بەلگە بۇ ئەم زانیین و تیگەیشتنە شوینى سینتاكسیی وشەي پرسیار لە پستەي پرسیار خۆیدا گەرەترین یاریدەدەر دەبیت.

کرداره که و وشه ی پرسیاره که له پسته ی بهرای <sup>۴۲۶</sup> و له پسته ی ئالۆزدا <sup>۴۲۷</sup> شوینه سینتاکسییه کانی خۆیان ده پارێزن؛ له بهرنه مه له پسته ی شارپسته <sup>۴۲۸</sup> و پارپسته ی شیدا <sup>۴۲۹</sup> وشه ی پرسیاره که یاریده دهرمانه. با ئیستایش له وشه ی پرسیاره ی پسته که ی (۱۶۵) وردبیینه وه، که له جینی بکری پارپسته که ی (۱۶۴) دا دهرکه وتووته وه.

۱۶۴- نازاد دهیه ویت، نارام بچیت بۆ قوتابخانه.

۱۶۵- نازاد دهیه ویت، کى بچیت بۆ قوتابخانه؟

ئه گهر ئیستا من باوه ر به دروسته ی پسته ی پرسیار، وهك نمونه و نوینەر بۆ دروسته ی قوولى پسته ی كوردی، بكم و پینپازی بيم، ئهوا بۆمده رده كه ویت، كه كرداره تیپه ره كان له پسته ی پرسیاردا له دوو شویندا دهرده كه ون:

(ا) شوینی ناوه راست

(ب) شوینی كۆتایی (قهر)

۱۶۶- كى بۆ قوتابخانه چوو؟

۱۶۷- كى چوو بۆ قوتابخانه؟

ئهو به لگانه ی بتوانرین، له بهرزه وهندی شوینی ناوه راست بهینرینه وه، زۆر كه من. له بهرنه مه خۆم به و به لگه هینانه وانوه خه ریکده كه م، كه بوونی كردار له شوینی كۆتاییدا ده سه لمین. یه كه م به لگه له كرداره كه خۆیدا به و په یوه سته به سه ره و ریزبوونی به شه کانی ئهو كرداره ناویتانه ی، پینشاوه نارپه سه نه کانیان له هه ندیک شویندا له یه ك جیاده بنه وه و له كۆتایی پسته دا به یه كه وه دهرده كه ون. ئه م كردارانه له دروسته ی قوولدا له سه ره یلێك له ته كه یه كه وه به یه كه وه لكاون. بۆ ئه مه یش شوینی كۆتایی، له بهر ئهو هۆیانه، باشترین جینگه یه:

(ا) ئه م كردارانه له شوینی كۆتایی پسته دا له ریزبوونی سه روشتی خۆیاندا دهرده كه ون. بۆ ئه م مه به سته یش له م كردارانه <داگرتن>، <دامه زانندن>، <خۆپاراستن>، <لێدان>، <پینگوتن> وردببهره وه.

elementare Sätze <sup>۴۲۶</sup>

komplexe Sätze <sup>۴۲۷</sup>

übergeordnete Sätze <sup>۴۲۸</sup>

untergeordnete Sätze <sup>۴۲۹</sup>

۱۶۸- ئەوان نەخۆشەكەيان داگرت.

۱۶۹- ئازاد ئارامى دامەزاند.

(ب) بەشەكانى ئەم كردارە ئاويتانە لە ھەندىك چەشنى پستەدا جوت-كۆماوەى پستە<sup>۴۲</sup> دروستدەكەن. لەم بارانەدا كردارەكە خۆى لە كۆتايى پستەدايە؛ بېوانە كردارەكانى <لیدان>، <تنگرتن>، <بۆنوسىن>... ھتد.

۱۷۰- جەندرمەكە لەنەوزادى دا.

بەلگەھىنانەوہى دورھەم پەيوەندىي بەو فرىزە پىشناوييانەى ئاراستەكردنەوہ ھەيە، كە بۆيان ھەيە پىش يان پاش كردارەكە دەربكەون (لە ئايندەيەكى نژدىكدا). بەپىنى ئەو بەشانەى خرانەوہو زمانى كوردىي وشەپىزىبوى S-O-V ى ھەيە.

ئەم راستىيانە پشتگىرىي لەم ئەنجاملىكدانەوہيەم دەكەن:

171- Akkusativ – N's (NPs)

گشت ئەو NP يانەى دۆخى پىزمانىي بەركارى راستەوخۆيان ھەيە، لە پستەدا لە پىش كردارەكەوہن. ئەم پستانەى لای خوارەوہ بەتەنھا ئەم راستىيە ناسەلمىنن، بەلكو ئەوہيش دەردەخەن، كە پىدانى دۆخى پىزمانىي لە زمانى كوردىيدا دروستەبەندە.

۱۷۲- ئازاد ئازىزى گرت.

۱۷۳- (ا) \* ئازاد گرت ئازىزى

(ب) \* ئازاد گرتىي ئازىزى

(پ) \* ئازىزى ئازاد گرت

جۆرەئازادەكانى PP-V و V-PP

تا ئىستا زارى سلىمانىم وەك زمانىكى PP-V شىكردوہتەوہ. پەيوەست بەمەوہ، داواى ئەوہمكردوہ، كە فرىزە پىشناوييەكان گشتيان لە پىش كردارەكەوہ دىن. بەلام ژمارەيەك لە PP كان دەتوانن پاش كردارەكە بەكاربەيىنرەن. مەن وەهاى دادەنەيم، كە ئەم كۆمەلە PP-V

دروستانه به یاریده‌ی یاسایه‌کی جینگۆزکی<sup>۴۳۱</sup> له دروسته‌ی بنه‌په‌تی V-PP وه هه‌لگۆنیزاون. پیشناوه‌کان واتای سهر به‌خۆی خۆیان هه‌لگرتوه؛ بۆ نمونه لایه‌نی بابه‌تانه‌ی جیا‌ازیان هه‌یه. تیبینی ئه‌وه بکه‌ن، که ئه‌و پیشناوانه‌ی، جینگۆزکیان پیکراوه، واتا‌کانیان نه‌گۆ‌دراوه.

### چه‌شنه‌کانی پیشناوه‌کان

(ا) ئه‌و که‌رسته‌سهره‌تایانه‌ی، نه‌سهرن و نه‌ته‌واوکه‌رن و له‌ناو فریزه‌پیشناوییه‌کاندان، نه‌به‌شه‌زگماگی کرداره‌که‌ن و نه‌له‌لایه‌ن کرداره‌که‌وه‌ره‌گه‌زه‌کانیان دیارییکراوه: یه‌که‌کانی ئه‌م کۆمه‌له‌ P P یه‌بۆیان هه‌یه‌به‌ته‌نها له‌پیش کرداره‌وه‌به‌کاربه‌ئێزین.

- ۱۷۴- (ا) \*پرشنگ سێو ده‌خوات به‌کالیی  
 (ب) پرشنگ به‌کالیی سێو ده‌خوات.  
 (پ) پرشنگ سێو به‌کالیی ده‌خوات.

(ب) فریزه‌پیشناوییه‌کانی، ئاوه‌لکرداری شوینیی<sup>۴۳۲</sup> ده‌رده‌به‌رن و ئه‌و فریزه‌پیشناوییه‌کانی کردارنکی یاریده‌ده‌ریان<sup>۴۳۳</sup> تیدا‌یه، به‌ته‌نها له‌پیش کرداره‌که‌وه‌ده‌رده‌که‌ون.

- ۱۷۵- (ا) سکالا له‌باخه‌که‌دا یاریده‌کات.  
 (ب) ?? سکالا یاریده‌کات له‌باخه‌که‌دا

- ۱۷۶- (ا) ئازاد و ئارام له‌بازاربوون.  
 (ب) \*ئازادو ئارام بوون له‌بازار

(پ) گشت فریزه‌پیشناوییه‌ ئامیزییه‌کان<sup>۴۳۴</sup> به‌ر له‌کرداره‌کان به‌کارده‌هینزین.

- ۱۷۷- (ا) پۆلیس دزه‌که‌ی به‌ده‌ست گرت.

<sup>۴۳۱</sup> Permutationsregel

<sup>۴۳۲</sup> lokative PPs

<sup>۴۳۳</sup> Hilfsverb; Kopula

<sup>۴۳۴</sup> instrumentale PPs

(ب) \* پۆلیس دزه‌که‌ی گرت به‌دهست

(ت) ئەو فرێزه پێشناویانە‌ی لە‌پیش و لە‌پاش کرداردا دەر‌ده‌که‌ون، فرێزه‌پێشناوییه‌کانی ئاراسته‌کردن<sup>٤٣٥</sup>، که‌ له‌لای‌ن کرداره‌وه و چه‌دیاریی‌کراون.

١٧٨- (ا) به‌دهست له‌نه‌زاد درا.

(ب) به‌دهست درا له‌ نه‌زاد.

(پ) له‌نه‌زاد به‌دهست درا.

(ت) ??? له‌نه‌زاد درا به‌دهست

پوونکردنه‌وه‌کانی سه‌ره‌وه ئەوه ده‌به‌خشن، که‌ به‌ته‌نها ئەو فرێزه پێشناویانە جینگۆرکینی نازادانه‌یان هه‌یه، که‌ له‌لای‌ن کرداره‌وه له‌ پووی و اتاوه هه‌لبێژ‌دراون و جیا‌کراوه‌نه‌ته‌وه و چه‌دیاریی‌کراون (په‌گه‌زه‌کانیان دیاریی‌کراوه).<sup>٤٣٦</sup> ته‌واو‌که‌ره سه‌رپه‌شکییه‌کان شوینی جینگۆر نه‌گۆریان له‌ناو پسته‌دا هه‌یه. بۆیه ناتوانرێن له‌و شوێنانه‌یان دهر‌به‌ینرێن و جینگۆرکینان پێبکرنێت یان بگۆزێرنه‌وه.

به‌پێی به‌لگه‌هه‌مانه‌وه‌کانی سه‌ره‌وه و ئەوانه‌ی تا ئیستا خراونه‌ته‌پوو، جیا‌وازییه دروسته‌پیه‌کان له‌ نیوان (١٣٥) و (١٣٦) دا به‌ هۆی چه‌شنی فرێزه ناوییه‌که‌وه‌یه. به‌پێی ئەم گریمانه‌یه دروسته‌پسته‌سازیه‌که‌ی، دروسته‌یه‌که، که‌ له‌پێی جینگۆرکینی وه‌چه‌پێکهاته‌که‌یه‌وه<sup>٤٣٧</sup> هه‌لگۆزێراوه؛ به‌گۆزیه‌ی هه‌مان گریمانه پسته‌کانی (١٣٥) و (١٣٦) دروسته‌ی قوولی له‌یه‌کچوو یان وه‌کیه‌کیان هه‌یه. ئەمه ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت، که‌ پسته‌ی (١٣٥) یاسای گواستنه‌وه‌ی جینگۆرکینی (١٧٩) ی به‌سه‌ردا جیه‌جیا‌کراوه.

١٧٩- (ا) ئاستی قوول: V-PP

<sup>٤٣٥</sup> subkategorisierte direktionale PPs

<sup>٤٣٦</sup> ئەو ئاوه‌ل‌کردارانه‌ی کرداره‌که‌ داوا‌یکردوون و دیاریی‌کردوون، له‌ ئاستی قوول‌دا، له‌ شوینی به‌سه‌رتی ئاوه‌ل‌کرداره‌کاندا نیین، به‌لکو له‌بن ده‌ستی کرداره‌که‌ خۆیدان؛ ئەم ئاوه‌ل‌کردارانه‌یش ده‌توانرێن جینگۆرکینان پێبکرنێت (په‌وانه: نه‌سری‌ن گول‌دانه‌که‌ی له‌سه‌ر میزه‌که‌ دانا ~ نه‌سری‌ن له‌سه‌ر میزه‌که‌ گول‌دانه‌که‌ی دانا ...). به‌م زووانه له‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌که‌دا ده‌ریاره‌ی "ئاوه‌ل‌کردارو به‌کاره‌ینانی ئاوه‌ل‌کرداری" ئەم کێشه‌و باه‌ته‌و فرێزه‌پێشناوییه‌کانی پێزمانه‌که‌مان په‌سنه‌رانه‌ شییده‌که‌مه‌وه (وه‌رگێن).

<sup>٤٣٧</sup> Konstituentenpermutation

(ب) ناستی پوکەش: PP-V

چۆن دەتوانریت راستی (١٦٢) بەسەلمینریت و داکۆکی لیکریت؟  
(ا) دروستی پوکەشی V-PP، لە چەشنی دوا فریزی پیشناوی، دروستی نازادی تری نییه. بۆیه ژیرییه، گەر بەلگەکان وەها بەینینه، که ئەو دروستیه، دروستی قوولە، که هیچ دروستی نازادی دییکە نییه (١٧٨) (ب).  
(ب) گشت کەرەستەسەرەتاییهکانی V' بەر لە کردارە کەووە هاتوون. بۆیه راست ترە، ئەگەر داواکەم و بلیم، که فریزە پیشناوییهکانیش لە بنەرتدا لە پیش کردارەو بەرە مەینراون.  
(پ) دوا بەلگە هینانەو م پە یو هندی بە دابەشبوونی دروستەکانی V' ی (١٧٩) وە، لە هەرێم و ناوچە جیاوازهکاندا، هەیه. لە بەرئەو هی زاری سلیمانی نە گواستەو هی فریزی ناوی و نە گواستەو هی وشە ی پرسیاری هەیه (بەروانە لیدوانەکانی خوارەو)، چاوەرپئی بوونی جینگۆرکی نازادی وە چە پیکهاتەکان، وە ک فریزە پیشناوییهکان دەرکرت، نە ک گواستەو هیان. کەواتە (١٦١) بە سوودترین نمونە یه بۆ یاساکە ی (١٧٩).

دروسته پوکەشە کە ی (١٧٩) (ب) بە زۆری لە ناو هندی شاری سلیمانییدا دە بیسترت. بە پێچەوانەو (١٧٩) (ا) زۆر تر لە دەرەو هی شاردا، لە گونده کاندادا دەرگوترت و دەر دە بردرت. ئەم جۆرە نازادانە ی تریش، که تایبە تمەندن بە چەند ناوچە یه کەو، پشتگیری ئەم داواکردن و بانگە شە ی گریمانە یه م دە کەن.

١٨٠- (ا) نازیز بۆ کوی چوو؟

(ب) نازیز چوو بۆ کوی؟

١٨١- (ا) نازیز کویو چوو؟

(ب) نازیز کویو چوو؟

(پ) \* نازیز چوو کویو

(ت) \* نازیز چوو کویو

کەواتە داوای ئەو دەرکرت، که (١٧٩) (ا) لە (١٧٩) (ب) وە هە لگۆیزراو وە که یاسای (١٨٢) لێ پسرایی ئەم یاسای جینگۆرکییه یه.

## ۱۸۲- یاسای جیگورپکئی فریزه پیشناوییه کان

جیگورپکئی به شونئی فریزی پیشناویی و کرداری هر رسته یه که به سه پیشکی بکه، نه گهر فریزه پیشناوییه که له لایه ن کرداره که وه ه لبرژردرابوو و جیا کرابوو وه وه چه دیاری بیکراوو بوو.

له هه موو نه م راستییه به ده ستخراوانه، دوو نه نجام لیکنده م ده بیئت:

(ا) گشت که ره سه سه ره تاییه کان له به رده م  $V$  که وه له بنه پرتدا به ره مهینراون.

(ب) ناراسته کردن و لاو پوی پیدانی دۆخی ریزمانی له زاری سلیمانیدا مهیلی نه وه ی هیه، له لای چه په وه بۆلای راست بیئت: فریزه پیشناوییه کان له م یاسایه به دهرن، چونکه پیشناو له گشت زمانه کانی جیهاندا له لای راسته وه بۆلای چه پ حوکمی دۆخی ریزمانی ده که ن.

هاوسنییه تی نارگومینته کان:

هر وه ک چون هاوسنییه تی نارگومینته کان بۆ زمانی فره نسسی گرنگ نییه، ناوه هایش بۆ زاری سلیمانیه به بایه خ نییه. چونکه چند نارگومینتیک بۆیان هیه له نیوان نه وه ی حوکمی دۆخی ریزمانی ده کات له گه ل نه وه فریزه ناوییه ی به رکاره و دۆخه ریزمانیه که ی پیده دریت، بوه ستن یان هه بن. به لام له به ره نه وه ی دۆخی ریزمانی به وه چند شونیه چه سپاوو نه گۆره ده دریت، که نارگومینت و گوگردنی ریزمانی گونجاویان تیدایه، پیویسته نارگومینته کان له شونیه راسته کانی خویاندا بن.

۱۸۲- شیرین منداله کانی زور خوشده ویت.

۱۸۴- نازاد نازیزی له باخه که دا به ده ست گرت.

تیبینی:

پیده چیت، نه وه په گزه ی له پیش کرداره که وه هاتوو وه پاسه توخۆ له به رده م کرداره که دا وه ستاوه، قورسای سه ره کیی<sup>۱۲۸</sup> (هیزی سه ره کیی) رسته که ی بخریته سه ره. نارگومینته کانی به شی کرداریش ده توانرین یاساناسا به رسته که وه بلکینرین. نارگومینته لکینراوه که ده توانریت له م رینه وه له نارگومینته کانی تر جیا بکرتیه وه. چونکه نارگومینته لکینراوه کان، وه که ره سه سه ره تاییه هینراوه پیشه کان<sup>۱۲۹</sup> قورساییه کی زور تاییه تییان له سه ره وه له جیگه بنه په تییه کانی خویاندا نیین و جیگورپکیان پیکراوه. نه م جۆره دروستانه ی رسته

<sup>۱۲۸</sup> Hauptbetonung

<sup>۱۲۹</sup> fokussiert

نابیت له گهڼ دروسته ی نهو رستانه دا ټیکه ل بکړن، که نارگومینته کانیان هیشتا هر له شوینه بنه رتیبه کانی دروسته ی قوولدان.

- ۱۸۵- شیرین منداله کانی زور خوشده ویت.  
 ۱۸۶- شیرین زور منداله کانی خوشده ویت.  
 $V'2 \quad V'2 \quad V'1$

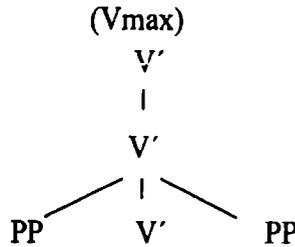
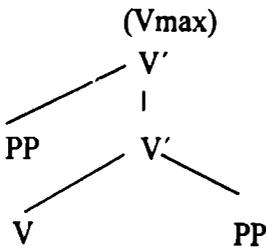
بزانه، که:  $V'2=VP, V'1=S$

نیستا ده زانین، که گشت که رسته سهره تاییه کان له بنه پرتدا له پیش (له به رده م) کرداره که وه بهر مهینراون. به لام من دمه ویت، که فریزه پیشناوییه کان و کرداره که له سهر یه ک ناست بهر مهینراون؛ نه مایش به شیوه یه که یه کتری وه چه نارپاسته بکن. له بهر نه میه، من بو روونکردنه وه ی نه م رستانه، کار به (دووپه لکیه) دوولییقانه جیا بووه کانی<sup>۱۱۰</sup> چومسکی و پاینهارت ده کم.

- ۱۸۷- نازاد و نارام له بارت خویانه وه قسه یان له گه ل نازیزدا کرد.  
 ۱۸۸- نازاد و نارام له بارت خویانه وه قسه یان له گه ل نازیزدا کرد.

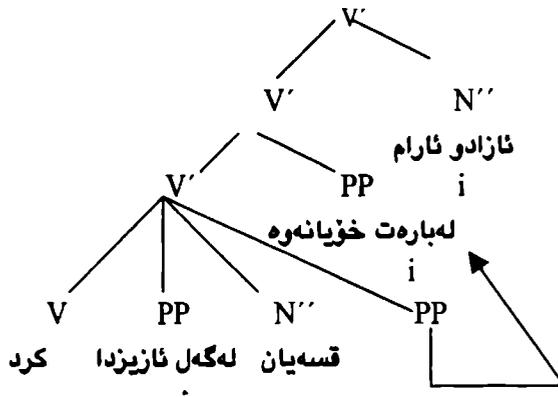
له وه ده چیت چه شنی دوولییقانه جیا بووه که ی چومسکی بو زاری سلیمان ی گونجاوتر بیت وه له وه ی پاینهارت؛ چونکه نهو فریزه پیشناوییه ی جیگورکی ی پیکراوه و خراوته شت کرداره که وه، وه چه پیکهاته ی لکینراوو ه لواسراوه.

۱۸۹- چومسکی

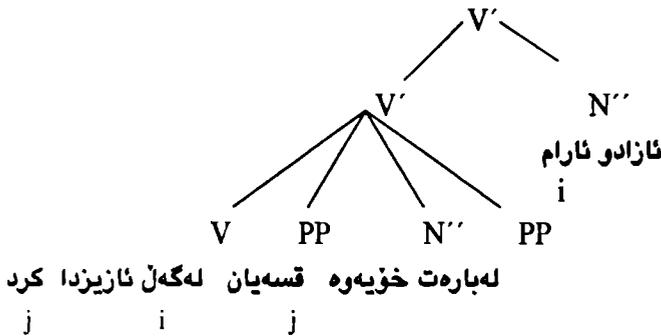


binäre Verzweigungen<sup>۱۱۰</sup>

۱۹۰- نه‌خشه و شیوه‌ی نه‌ندازیاری دروسته‌ی پوکه‌شی (۱۸۷)



۱۹۱- نه‌خشه و شیوه‌ی نه‌ندازیاری دروسته‌ی پوکه‌شی (۱۸۸)



له (۱۹۰) دا، بۆیه فریزه‌پیشناوییه‌که‌ی {له‌بارت خوینانه‌وه} له شوینه بنه‌په‌تییه‌که‌ی خوئی ده‌ره‌مینراوه و به‌رزکراوه‌ته‌وه و به V' ه‌که‌وه لکینراوه، بۆ نه‌وه‌ی له‌گه‌ل فریزه‌ناوییه‌که‌ی {نازادو نارام} دا یه‌کتیری وه‌چه‌نا‌پاسته‌بکه‌ن و له و‌اتادا یه‌ک بگرنه‌وه. له (۱۹۱) دا فریزه‌پیشناوییه‌که‌ی {له‌بارت خوینه‌وه} و فریزه‌پیشناوییه‌که‌ی {له‌گه‌ل نازیزدا} دا له‌ناو یه‌ک V' دا یه‌کتیری وه‌چه‌نا‌پاسته‌ده‌کن و له و‌اتادا یه‌کده‌گرنه‌وه، بۆیه فریزه‌پیشناوییه‌که‌ی {له‌بارت خوینه‌وه} جینگۆرکینی پینه‌کراوه.

نهم دروسته‌ی دو‌فلییقانه جیابووه‌وانه ده‌توانن، وه‌ک نیشانم‌دان، دروسته‌ی ناوه‌ی N' ه‌ نالۆزه‌کانیش پوونبکه‌نه‌وه.

با وای دابنیم، که له بهر ئه و هۆیانه ی لای خواره وه بهرکاره کانی ناو (VP) V' له بنه پرتدا ریزبوونی S-O-PP-V یان ههیه: به پئی ئه م بۆچوونه بهرکاره راسته و خوکه ی، دۆخی ریزمانیی بهرکاری راسته و خو وهرده گرت، راسته و خو له پئیش کراره که دا نییه، به واتا له بنده ستیدا نییه: کاتیك ئه م بهرکاره جولینرا، شوینه بنه پرتیه که ی له لایهن کرداره که وه توند حوکمه کردنت.

۱۹۲- په خشان نان به دهست دهخوات. (DS)



۱۹۲- په خشان t به دهست نان دهخوات.

به لگه هینانه ره کانی سهروه پئچه وانه ی ئه م گریمانه یه و شیکردنه وه که یان نه سه لماندوو. شوینی بهرده م یان پئیش کردار هه میسه قورسای سهره کی له سه ره (پروانه {نان} له (۱۹۴) (به دهست)، به ئیرتته ئه م شوینه (به راوردی (۱۹۴) و (۱۹۵) بکه)، قورسای سه سه ره کییه که وه ره ده گرت؛ که ره سه ته که ی ئه م شوینه به بی ئه قورسای خسته سه ره ی، وه ره ده گرت، ده جوو لئینرت. که واته جیگورکینکان به بی قورسای خسته سه ره بنه پرتیه که یان جیبه جیده کرین. له بهر ئه وه ی هه ردوو فریزه که، {نان} یان {به دهست}، له و شوینه دا هه مان قورسای وه ره ده گرن، ئه و فریزه ی پئشه وه یان جیگورکینی کردوو له جیبه جیکردنی ئه و جیگورکینه دا فریزی {نان} شوینی پئییه کی به جیبه ئشتوو. که واته خسته که ی (۱۹۲) دروسته.

۱۹۴- په خشان 'به دهست نان' دهخوات.

۱۹۵- په خشان 'نان به دهست' دهخوات.

هه ره که سه سه ئینرا S- (O)-(PP)-V له بنه پرتدا به ره مه ئینراوه. ئه م دروسته یه پئی ئه وه ده دات، دووا V' دوو پاتبئیته وه، نه ک V' ی به شی بهرکاری راسته و خو. له بهر ئه مانه یه، بۆم هه یه ئه م سه ره و ریزبوونه بۆ وه چه پئیکه اته ی V' دابنیم و بیچه سپینم.

196-a) (N'') - V

b) (N'') - (Adv) - V

c) (N'') - (Adv) - (PP) - V

d) (N'') - (Adj) - V

e) (N'') - (Adj) - (Adv) - (PP) - (PP) - V

کورتو پوخته ی لیدوانه کان:

زاری سلیمانی، گشت که رهسته سهره تاییه کانی له پینش - له بهردهم - کرداره وه ریزده کات.  $N'$  بهرکاره راسته و خوکه ی دۆخی ریزمانیی بهرکاری راسته و خو وهرده گرنیت، دۆخه ریزمانیی که ی له کرداره وه وهرده گرنیت. نه گهر به نه لوفویی عاره بیی بنوسین، نه واپاراسته و پوی پیدانی دۆخی ریزمانیی له لای چه په وه بۆ لای راسته. ریزبونه بنه پرتیه که ی وشه کان له دروسته ی قولدا له گه ل جیگورکی نازاده که ی که رهسته سهره تاییه کان له سهر دروسته ی پوکه ش، که سنووریان بۆ دانراوه و جولاندنه کانیان دیاری بیکراوه، ناماژو و نیشانه ی ناشکران بۆ گرنگی پارامیتری واپاراسته و پوی پیدانی لایه نه بابته ییه کان و به خشیینی دۆخی ریزمانیی. له بهر نه وه ی واپاراسته و پوی لایه نی بابته تانه ییش بۆ دانانی شوینی وشه کان له پرستدا ده توانیت پارامیتریک بیست و له بهر نه وه ی  $V'$  هکانی زاری سلیمانی وه چه پیکهاته ی سهرکو تایین، ده توانریت داواو بانگه شه ی نه و گریمانه یه بکرنیت، که واپاراسته و پوی پیدانی لایه نی بابته تانه له دروسته ی قولداو به خشیینی دۆخی ریزمانیی له دروسته ی پوکه شدا له لای چه په وه بۆ لای راست جیبه دیده کرن و ده هینرینه دیتن.

که که رهسته سهره تاییه کان بۆله بابته ییه کانیان له دروسته ی قولدا وهرده گرن، نه وه ده به خشیت، که نه م که رهسته سهره تاییه تانیه له دروسته ی پوکه شدا بۆلی بابته تانه ی خو یان هه یه زوتر پینانداوه. له بهر نه مه یه که رهسته سهره تاییه کان بۆ یان هه یه له سهر دروسته ی یان ناستی پوکه ش شوینه بنه پرتیه کانی خو یان به جیبه ییلن و به خو یان و بۆله بابته ییه کانیا نه وه له شوینی تازه دا بنیشنه وه. به لام نه و که رهسته سهره تاییه تانیه له سهر ناستی پوکه ش ده بن به بابته یی مارج و سنووره دانراوه کان و دیاری بیکردنی پیکهاته کانی تر. بۆیه ناتوانن ته واپو به نازادی و بی مارج جیگورکی یان پینکرنیت یان لابرین یان بگوینرینه وه. بهرکاری راسته و خو ی کرداره که، که  $N''$  یکه و دۆخی ریزمانیی بهرکاری راسته و خو ی هه یه، له بهر پاریمه تری واپاراسته و پوو و به هوی پالئوه ری دۆخی ریزمانیی وه ناتوانریت له شیوه له رهنگییه ته واپو پره که یدا جیگورکی بۆ پشت کرداره که پینکرنیت و بخرته پشت کرداره که وه.

$(S) V'$  وه چه پیکهاته ی  $(S) V'$ :

پاستییه ده سته که وتوه کان ده ریا نخست، که  $V'$  و نه و  $N''$  انه ی دۆخی ریزمانیی بهرکاری راسته و خو یان هه یه، وه چه پیکهاته ی سهرکو تایین، که پیدانی دۆخی ریزمانیی دروسته بنده و که نه مه بابته یی مارجی هاوسنیه تی ناکومینتته کان نییه. به پینی نه م چه مکانو به یاریده ی پیدانی بۆلی بابته تانه و دۆخی ریزمانیی کیشو و پرسایاری شوین و

پرزبونی وشه کانی له ناو (VP)  $V'$  دا بهوردی پوونکراونهتهوه. به یاریده ی هه مان چه مک و زاراهو به هه مان شیوه لهم چهند ههنگاوه ی داهاتوومدا پرزبون و سه ره هاتن له وه چه پیکهاته ی (I')  $V'$  دا و په یوه ندییه کانیان له گه ل یه کتیریدا پوونده که مه وه. که دۆخی پرزمانی له زاری سلیمانیدا به شوینی دیاریکراو و چه سپاره وه به ستراوه - به شوینی دیاریکراو چه سپاو دهرنت-، دهریده خات، که په یوه ندییه کانی دۆخی پرزمانی زور به باشی و به یاریده ی په یوه ندییه کانی حوکمکردن و به کومه کی په یوه ندییه کانی وه چه ناراسته کردن په سنده کرین.

بۆ وه چه پیکهاته کانی (VP)  $V'$  پرزمنیکی دوفلیقانه ی جیا بووه وه ی ئاسایی هه لبرژدراوه، که به تنها ئه و داپشتانه ی وه چه پیکهاته کان ده خاته پروو، که بۆ به کارهینانی دروسته ی فریزه کان پیوستن. بۆ ئه مه ییش ئاستیکی یه ک سه رباری به کارهینراوه. هه ر وه ک بینیمان وه چه پیکهاته کانی (XP)  $X'$  وه ک یه که ی جیا به دهرده که ون. بۆ پوونکردنه وه ی ئه و که رهسته سه ره تایبانه ی، سه ری پرزمانی نیین، ده بینین، که هه ر په گه زیک ئاستیکی یه ک سه رباری تیدایه و ئه و ییش په گه زی  $X'$  ه، که له  $X$  (= سه ره پرزمانییه که) و نارگومینته (سه رپشکییه کانی) پیکهاتوه. ئه م تیزریه راستییه کانی پیدانی پۆله بابه تیه کان و به خشیینی دۆخی پرزمانی و پارامیتری ناراسته کردنه کانیان پوونده کاته وه.

### مۆرفیمی کات و کهس INFL

ئێستایش ده مه ویت ئاستیک بېشکنم، که بهرتره له ئاستی (VP)  $V'$ ؛ ئه مه ییش وه چه پیکهاته ی (S)  $V'$  ه. چه شنی پرزبونی S-O-V دهریده خات، که فریزی ناوی بکه ر Subject -  $N''$  و به شی کردار وه چه پیکهاته سه ره کییه کانن. له بهر ئه مه یه پیوسته ئه و په یوه ندییه ی له نیوان مۆرفیمی کات و کهس له گه ل فریزی ناوی بکه ردا هه یه، به وردی و باش تر پوونبکرته وه. نییشانه و خه سه له تی به لگه هینانه وه کانم هانمه ده ن، زاری سلیمانیه وه ک زمانیکی S-O-V شیبیکه مه وه. ئه گه ر ئه وه م به لاوه په سه نده بینت، که که رهسته سه ره تاییه که ی INFL له وه چه پیکهاته ی کات TENSE و که سی لکاو AGR پیکهاتوه<sup>41</sup>، ئه واکه رهسته سه ره تاییه که ی INFL ییش ده خمه سه ر پرزمنی S-O-V ه که. ئیستا وه چه پیکهاته گرنه گان، وه چه پیکهاته ی S-O-V-I ن؛ ئه و I یه کورته INFL ه و له جینی ئه و دانراوه.

کات و کهس INFL له گه ل (VP)  $V'$  دا

<sup>41</sup> Chomsky (1981)

وچه پیکهاته‌ی کات و کەس سەری پێزمانی پرۆژە‌ی I'' ن، ئەگەر کات و کەس گرنیه‌کی جیا بن. بەلام لەبەرئەوه‌ی کات و کەس لە زاری سلیمانیدا کەرەستە‌ی فەرهنه‌نگین، کرداری زمانه‌که‌مان به‌ته‌نها V'' ی وه‌ک گه‌وره‌ترین پرۆژه هه‌یه. وه‌ک هه‌یپۆتیزه‌ی کارنکی داکوکی له‌ راستی و ئەنجام‌دروستی کراره، وه‌های داده‌نیم، که پاریمه‌تری سه‌رکووتایی بۆ گشت ره‌گه‌زه‌کان ده‌خوات -هه‌موو ره‌گه‌زه‌کان سه‌رکووتاین-. ئێمه ده‌زانین، که کرداره‌شکاوه<sup>٤٤٢</sup> که یاساناسا له‌ شوێنی کووتاییدا یه. پرسیارو کیشه‌یه‌کی لێردا و له‌م په‌یوه‌ندیانه‌دا هه‌ن، ده‌توانرێن به‌م شیوه‌یه‌ دا برێژرێن: دبیت کات و کەس له‌ ئاستی بنه‌په‌تدا له‌ کوئی پسته‌دا هه‌نرایتته‌ به‌ره‌م؟ پسته‌کانی لای خواره‌وه، نیه‌شانه‌نده‌ن، که کات و کەس و کرداره‌سه‌ره‌کیه‌که له‌ پسته‌ی ره‌گییداو<sup>٤٤٣</sup> له‌ پسته‌ی شکاوه‌دا<sup>٤٤٤</sup> پیکه‌وه‌ن و به‌یه‌که‌وه‌ ده‌رده‌که‌ون.

١٩٧- نازاد نازیز ده‌گرنه‌ت.

١٩٨- نازاد و ئارام نازیز ده‌گرن.

١٩٩- نازاد نازیزی گرت.

٢٠٠- نازاد و ئارام نازیزیان گرت.

٢٠١- ساکار بېروات بۆ قوتابخانه‌؟

ره‌گی کرداره‌که /گراه. ئەو لاگرانه‌ی له‌ملاو ئەولای ره‌گی کرداره‌که‌دان، مۆرفیمی کات /ده/ و /ات/ و مۆرفیمی کەسی لکاو /یت/ و /ات/ و /ان/ و /یان/ ن. ئەمانه‌ نمونه‌ن بۆ INFL ی زمانی کوردیی. له‌ کاتیکدا /ده/ پێشگری کاتی پانه‌بوردووه‌ و /ات/ نێوانگری کاتی پابوردووه‌، /ب/ له‌ (٢٠١) دا پێشگری ویست و ئاره‌زووی کاتی پانه‌بوردووه<sup>٤٤٥</sup>؛ ئەمانه وه‌چه‌پیکه‌ته‌ی کات<sup>٤٤٦</sup> ده‌خه‌نه‌پوو. جیناوه‌لکاوه‌کانی وه‌ک /یت/ و /ات/ و /ان/ و /یان/ جیناوی لکاوی

<sup>٤٤٢</sup> flektiertes Verb

<sup>٤٤٣</sup> Wurzelsatz

<sup>٤٤٤</sup> eingebeteter Satz

<sup>٤٤٥</sup> Subjunktivpräfix

<sup>٤٤٦</sup> TENSE-Konstituente

بکریڻ<sup>۱۱۷</sup> و به کهرستهی AGR<sup>۱۱۸</sup> ی سهرتایی ناسراون و پښکوتنی بکرو بهشی کردار له کهدا<sup>۱۱۹</sup> دهرڅسینن.

له کرداری پانهوردودا، نهو وچه پښکها تهیهی کهرسته سهرتاییه کی کاتی تڼدایه، له پښ رهگی کرداره وهیه<sup>۱۲۰</sup>. نه م راستیه هانمده دات، وهای دابنیم، که کات له ناستی بنه پرتدا له پښ رهگی کرداره که دا بهرهمینراوه: به شیوهیهک، که کاته که وهک کهرستهی فرههنگی راسته وخو له پښ رهگی کرداره که دا بیت. به پښی نه م پوونکردنه وهیه، کاتیک پښی دهستوری به بونی کات و کهس ددریت، که کات و کهس له دروسته ی قولدا له شوینی پښ رهگی کرداره که دا وهک کهرستهی فرههنگی هه بن. له بهر نه وهی INFL له کهرسته سهرتاییه کانی TENSE و AGR پښکها توه، ده بیت یان کهرسته ی هککه م، به واتا "کات"، یان کهرسته ی دوهم، مه به ستم "کهسی لکاو" ه، شوینی پښ رهگی کردار بگرت: نه مه بو نه وهیه پښی دهستوری به بونی INFL بدریت. نه م راستیه له فورمه کانی کرداری پوردودا به وه جیبه جیده کرت و دیته دیتن، که جیناوه لکاو ه کی بکمر دهینرته نهو شوینه ی پښ رهگی کرداره که وه (له ۱۹۹) دا /ی/ و له (۲۰۰) دا /یان/.

نه نجاملیکدانه وه:

۲۰۲- (ا) کات و کهس INFL له ناستی بنه پرتدا راسته وخو له شوینی پښ رهگی کرداردا بهرهمینراون.

(ب) به ته نه کاتیک پښی دهستوری به بونی INFL ددریت، که نهو شوینه ی له ناستی بنه پرتدا بو ی ته رخانکراوه، به کهرسته یه کی فرههنگی، کات یان کهسی لکاو، پربوویتوه.

له پښی نهو داتایانه ی سهر وه ده توانم دوو چه شنی INFL له یهک جیا بکه مه وه:

۲۰۲- (ا) وه چه پښکها ته ی INFL ی به هینز، که کات و کهسی لکاو ی زهنگینی (کهس و ژماره) تڼدایه.

(ب) وه چه پښکها ته ی INFL ی لاواز، که به ته نه کاس لکاو ی هه یه.

Subjektklitik<sup>۱۱۷</sup>

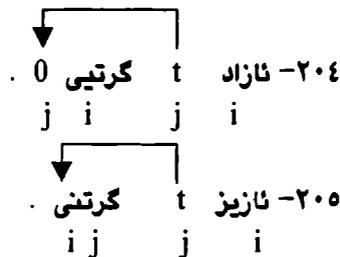
جیناوی لکاو ی بکریڻ<sup>۱۱۸</sup>

Subjekt-Prädikatkongruenz<sup>۱۱۹</sup>

präverbal<sup>۱۲۰</sup>

تیزوانین و لیوردبونه‌وی تری داتا‌کانی زاری سلیمانینی ئەم ئەنجام‌یکدانه‌ویه‌و شیکردنه‌وه‌کانی تا ئیستام به درۆده‌خه‌وه‌و پووچه‌لیده‌که‌نه‌وه. چونکه به پینی ئەم شیکردنه‌وه‌یه‌م وه‌چه‌پیکهاته‌ی INFL کاتی تیدا نییه.

با ئیستایش له‌م پستانه‌ی لای خواره‌وه وردبینه‌وه، که فریزی ناوی به‌رکاری راسته‌وخویان<sup>١٥١</sup> تیدا ترنج‌داره‌ته‌ناو به‌شی کرداره‌وه<sup>١٥٢</sup>. ئەو پستانه‌ی له (١٧٢) دا رینانیننادرنت و په‌سه‌ندنه‌کران، ده‌ریانخست، که فریزه‌ناوییه‌کان له پسته‌دا شوینی دیارییکراو و چه‌سپاویان هه‌یه. له‌به‌رته‌مه‌یه، که کاتیک فریزی ناوی به‌رکاره راسته‌وخۆکه‌ی فره‌هنگی پپو ته‌واوه<sup>١٥٣</sup> ده‌ترنجینرته‌ناو به‌شی کرداره‌وه، فۆرمی جیناوی لکاوی به‌رکار<sup>١٥٤</sup> وهرده‌گرت و به فره‌هنگی پپو ته‌واو نامینیتیه‌وه. له‌م جۆره پستانه‌دا شوینی پیش ره‌گی کرداره‌که بۆشه. که‌واته ئەم جۆره کرداره‌ئالۆزانه (= پسته) به‌رپه‌رچی ئەو رینیدانه ده‌ستورییه‌ی سه‌ره‌وه ده‌ده‌نه‌وه.



بزانه: /یی/ جیناوی لکاوی بگه‌ریه؛  
/0/ و /ن/ جیناوی لکاوی به‌رکارن.

شوینی راسته‌وخۆی پیش ره‌گی کردار، نه‌ک شوینی راسته‌وخۆی پشت ره‌گی کردار<sup>١٥٥</sup>، ده‌شیت چۆل بیست و به‌که‌ره‌سته‌یه‌کی فره‌هنگی INFL نه‌گیرابیت. بۆیه گونجاوترو دروسته‌وه‌ی دابنیم، که وه‌چه‌پیکهاته‌ی INFL له ئاستی بنه‌په‌تدا له پشت ره‌گی کرداره‌وه به‌ره‌مه‌ینراوه.

<sup>١٥١</sup> N''-Objekt

<sup>١٥٢</sup> in das Prädikat inkorporiert

<sup>١٥٣</sup> volle lexikalische N''-Objekt

<sup>١٥٤</sup> Objektklitik

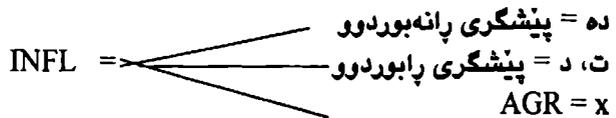
<sup>١٥٥</sup> postverbal

با له پینشدا له هه لگوستنی فۆرمی کرداره کان<sup>٤٥٦</sup> وردببینهوه، که له پهگی کردارنک و له وهچه پینکها ته ی شکاندنهوه<sup>٤٥٧</sup> (کات و کهسی لکاو ی بکه ریی) پینکها تون. نیشانه تایبه تایبه کانی مۆرفیملکاندی زاری سلیمانی هانمده ده ن، وه های دابنیم، که کهرسته سه ره تایبه کانی وه چه پینکها ته ی INFL وه ک کهرسته ی سه ره تای ی فۆرم سازدان<sup>٤٥٨</sup> لاگری نازادن<sup>٤٥٩</sup>. ئەم نه نجام لیکنده وه یه پالمپیوه ده نیت، وه های دابنیم، که کهرسته ی سه ره تای ی کاتی فۆرمه کانی رابوردو ویش لاگربن. لیوردبوونه وه یه کی ته وای ئەم کرداران ه ی لای خواره وه بۆمده ره خات، که بۆچوون و گریمان ه که م راستن و نه نجامه کانیان گونجاون.

## ٢٠٦- فۆرمه کانی کردار

به ناو بوو	شێوه کانی رانه بوردوو / داها توو
رابوردووی ئاسایی	
<گرتن>	ده - گر + x
<کوشتن>	ده - کوژ + x
<مردن>	ده - مر + x

بزانه:



دابه شبوونی ته واکه رانه ی کهرسته سه ره تایبه کانی کات له نیوان فۆرمه کانی رابوردوو و پانه بوردوو و داها توو داو دابه شبوونی پزیمی کرداره کان به سه ره ئەم دوو تاقه<sup>٤٦٠</sup> سه ره کییه دا ده ریده خه ن و نیشانه یه ده ن، که شوینی راسته وخۆی پشت پهگی کردار، شوینی بنه ره تیی وه چه پینکها ته ی INFL وه ده نیت یان به کات یان به کهسی لکاو پرپیته وه. رسته سه ره جیه کانی به لگه ی کهرسته یی<sup>٤٦١</sup> باوه پینکه رمان ده ده نی. ئەم چه شنه ی رسته یان به کۆمه کی دیوسته ی رسته سازیی جیاوازیان به یاری ده ی پینشگری مه رجیی وخوازیاری<sup>٤٦٢</sup> /ب/

<sup>٤٥٦</sup> Ableitung der Verbformen ؛ هه لگوستنی په گهزه کانی وه ک ناو، ئاره ئناو ... Derivation

<sup>٤٥٧</sup> Konstituente der Flexion

<sup>٤٥٨</sup> Formelemente

<sup>٤٥٩</sup> freie Affixe

<sup>٤٦٠</sup> Tempud oder Tempusform

<sup>٤٦١</sup> Beweismaterialien

رسته‌سازى جياواز يان به ياريدى پيشگرى مهرجى و خوازيارى <sup>٤٦٢</sup> /ب/ دروستده‌كرنت.   
 نه م چشنه ي رسته به ياريدى و اژه‌گوكرى مهرجى <sup>٤٦٣</sup> <نه‌گر> به بهرهم دروستده‌كرنت.

٢٠٧- t (pro) بمگرتنايه ، ...  
 j i j i

٢٠٨- t (pro) بيان گرم ، ...  
 i j j i

نه‌گر كرداره‌كه وه‌چه‌پنكهاته‌ى كاتى تيداييت، نه‌وا كرداره‌كه خوى كاته‌كه دهرده‌برنت.   
 نه‌گر كرداره‌كه خوى وه‌چه‌پنكهاته‌ى كاتى تيدانه‌بيت، نه‌وا كاته‌كه به ياريدى كه رسته‌يه‌كى   
 سه‌ره‌تايى كردار دروستكرى دييكه دهرده‌برنت. نه‌م كه رسته‌سه‌ره‌تايانه له (٢٠٧) و   
 (٢٠٨) دا به‌ديدده‌كرين.

٢٠٩- نه‌گر t (pro) ده‌مگرتن، ...  
 j i j i

٢١٠- نه‌گر t (pro) ده‌يان گرم، ...  
 i j j i

نه‌گر رسته‌يه‌كى سه‌ره‌تايى دوو وه‌چه‌پنكهاته‌ى كاتى تيداييت، نه‌وا كرداره‌كه ياساناسا   
 به‌كيك له دوو وه‌چه‌پنكهاته‌يه‌ى تيدايه. وه‌چه‌پنكهاته‌ى كاتى كرداره‌كه خوى تاق <sup>٤٦٤</sup>   
 كرداره‌كه و رسته‌كه دهرده‌برنت (ب روانه (٢٠٩) و (٢١٠)).

كام راستيانه ده‌توانرين لهو رستانه هه‌لبه‌ينجرين و به‌ده‌ستبخرين؟

له (٢٠٧) و (٢٠٨) دا پيشگرو كه رسته سه‌ره‌تاييه‌كانى كهس له پيش كرداره‌كه وهن. بويه   
 شوينى بنه‌ره‌تايى يان قولى وه‌چه‌پنكهاته‌ى INFL به /ت/ (كات) پريوه‌ته‌وه. به‌پنچه‌وانه‌وه   
 له (٢٠٩) و (٢١٠) دا شوينى دروسته‌يه‌ى قولى وه‌چه‌پنكهاته‌ى INFL به

<sup>٤٦٢</sup> Konjunktivpräfix

<sup>٤٦٣</sup> Konjunktivpartikel

<sup>٤٦٤</sup> Tempus

كەرەستەسەرەتايىيەكەي كەس (AGR) پېرېووتەو، چۈنكە لەو كىرلراندە كات لە پىنش پەگى كىرلەرەكەوہە. ئەم پاستىيانە دەسەلمىنن، كە وەچەپىنكەتەي INFL لە بنەرەت و ئاستى قولدا لە پشت پەگى كىرلەرەو ھاتووتەبەرەم و كە ئەم شوینە پىوئىستە بە يەكىك لەو دوو كەرەستە فەرەنگىيە پېرىكتەوہ (نابىت ھەرگىز چۆل بىت).

۲۱۱- رىپىدانى دەستورىي بە بوونى كات و كەس (INFL)

INFL، كاتىك پى دەستورىي پىدەدرىت، كە شوینە بنەرەتايىيەكەي (پاش پەگى كىرلەر) بە يەكىك لە دوو كەرەستە فەرەنگىيە كات يان كەس پېرېووبىتەوہ.

ئەم شىيىكردنەوہ يەيش ھەندىك پاستىي و پووداوى و ھەا پووندەكاتەوہ، كە تا ئىستايىش ئاشكرانەبوون: ئىستا ئەم پاستىيە بەسەر كەوتووى سەلمىنراوہ، كە كەرەستەسەرەتايىيەكەي تاقى فۇرمەكانى كىرلەرەي رابوردووىش پاشگرە. سەرەراي ئەمەيش پوونبووتەوہ، بۇچى ھەندىك كۆنسۇنانت يان كۆمەلىك لە كۆنسۇنانت لە كىرلەرە رانەبوردو داھاتووكاندا دەقرتىنرىن و لادەبرىن<sup>۱۶۰</sup>. لە كۆتايىشدا و ھەا دەرەكەوئىت، كە ئەم ئەنجاملىكدانەوہ يەي (۲۱۲) م پاست و پەوان بىت: ئەمەيش دەرىدەپرىت، كە (۲۱۲) ھەندىك لە ياسا بنەرەتايىيەكانى (ياساكانى ئاستى قولى) زارى سلىمانى تىدايو ئەم ياسايانەي خستووتەپرو.

212- a) V' → N'' - V'

b) V' → (N'') - V - I - AGR يان (N'') - T - V - AGR

كات و كەس INFL و فرىزى ناوىي بىكەر N''-Subjekt :

و ەچەپىنكەتەي كات و كەس، دۇخى رىزمانىي بىكەرى بە فرىزى ناوىي بىكەر دەدەن. ئەگەر پىدانى دۇخى رىزمانىي بىكەرى ەك ھى بەركارى پاستەوخۇ دروستەبەند بىت، ئەم چاوەپىنى ئەو دەكەم، كە پارامىترى ئاپاستەو پووى پىدانى لايەن و پۆلى بابەتانەو بەخشىنى دۇخى رىزمانىي و مەرەكەكانى جىگۇركى رىساو سنووربۇدانانى گشتىي زارى سلىمانى بن. رىستەكانى (۱۷۲) نىيشانىدەدەن، كە پارامىترى ئاپاستەكردن و پووەولايەك لە رىزمانىي كوردىدا رىسايەكى يەگىرتوہ. ھەر ەك چۆن لە نىوان فرىزى ناوىي دۇخى رىزمانىي بەركارى پاستەوخۇ كىرلەرەكەدا بۇيان ھەيە چەند ئارگومىنتىك ھەبن يان بووہستىن، بەلگەنىنانەو ەكانىش دەريانخست، كە و ەچەپىنكەتەي كىرلەرە V' بۇي ھەيە لە نىوان فرىزى ناوىي بىكەر و ەچەپىنكەتەي كات و كەس INFL دا ھەبىت. دروستەي رىستەي ەك (۲۱۲) و

(۲۱۴) دم‌ریده‌خەن، که ئەم پاستیی و زانیاریانە ی بە دەستمخستوون، پەسنکردنیکی دروست و پاستی زاری سلیمانیمان دەدەنێ.

۲۱۳- ئازاد ئازیزی گرت.

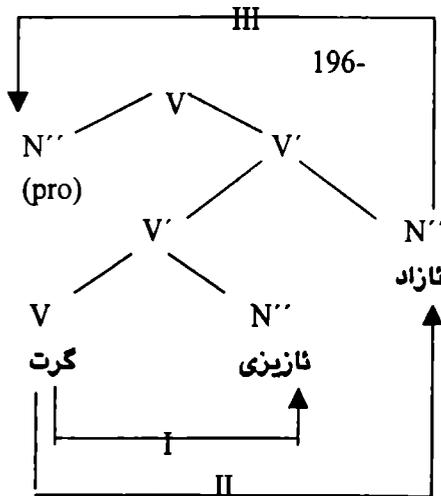
i j i

۲۱۴- \* t ئازیزی گرت، ئازاد

i i j i

نابیت پستە ی (۲۱۴) لەگەڵ ئەو پستانە تیکەڵ بکەین، که بەرئیکی تریان پێوە لکینراوه.

۲۱۵- (pro) ئازیزی گرت، ئازاد.



حوکمى دوڤى پێزمانی بەرکاری پاستەوخۆ کراوه = I

حوکمى دوڤى پێزمانی بەرئیکی کراوه = II

حوکمى دوڤى پێزمانی بەرئیکی کراوه (لەپێى هاوئیشانە کردنەوه) = III

نهم هاوئاھهنگی و ویکچونه<sup>١٦٦</sup> له نیوان سه ره پزیمانی و تهولوکه ره کانیاندا، نییشانه ن بۆ ئهوهی که کات و کهس INFL و بهگی کردار که رهستهی سه رهتایی فرههنگن. پزیمون و سه رهه که رهسته سه رهتاییه کانیان زۆر به باشیی به یاریدهی تیوری حوکم کردن و زاواه کانی پوونده کرنه وه. نه گهر من نیستا پیناسه ی په یه ونیدییه کانی وه چه پیکهاته و ئاراسته کردن بۆ ئاستی (S) V' یش بخه مه کار، ئهوا ده بیئت په یه ونیدییه کانی له نیوان INFL و بکه ردا هه ن، بهو شیویه بن، که نه میان له لایه ن ئهویانه وه وه چه ئاراسته بکریت، به تایبه تیی حوکمی دۆخی پزیمانی بکریت. له م باره دا ده بیئت وه چه پیکهاته ی I (کات) خوشکه گری (دهسته گری)<sup>١٦٧</sup> V'(VP) بیئت؛ له بنه رته دا، به واتا له ئاستی قولدا، وه چه پیکهاته ی INFL له ده ره وه ی وه چه پیکهاته ی کردار (VP) V' دا به ره مه دینریت. به لام له به ره ئه وه ی INFL له زاری سلیمانیدا که رهسته ی فرههنگییه (مورفیمه)، INFL وه چه پیکهاته یه کی جیا و سه ره خۆ نییه. ئه و وه چه پیکهاته یه ی له لایه ن INFL ی که رهسته فرههنگییه که وه وه چه ئاراسته ده کریت و له گه لید له کهس و ژماره دا یه کده گریته وه (وه ک یه کن)، بۆی هیه لینه وه حوکمی دۆخی پزیمانی بکریی بکریت.

نهم دارشته و خستنه پروه دروستییه بۆیه په سه ندکراوه، چونکه پزیمانیکی ساکارو ئاسانی خستوه ته پرو، که په یه ونیدی ته واوکه رو سه ر تیندا هاوئاھهنگ و ویکچوه. نهم شیکر دهنه وه یه نه بونی چه ند دروسته یه ک له زاری سلیمانیدا پوونده کاته وه. بۆ نمونه ده ریده خات، که فریزی ناوی بکه ر یان فریزی ناوی بهرکاری راسته و خۆ ناتوانرین بخزینه پشت کرداره که وه.

چۆن فریزی ناوی بکه ر دۆخی پزیمانی بکریی وه رده گریت؟  
 ویامس<sup>١٦٨</sup> پیدانی پۆلی بابه تانه ی ناوه کیی له پیدانی پۆلی بابه تانه ی ده ره کیی جیا ده کاته وه. ئارگومینته ده ره کییه که له ده ره وه ی پرۆزه ی (VP) V' دا دیته دیتن. له کاتی کدا ئارگومینته ناوه کییه کان له ناو (VP) V' دا له لایه ن ئه و سه ره پزیمانیانه وه پۆلی بابه تانه یان پیده درنت، که پرۆزه که ی خویان به ره مه مه ئناوه؛ فریزی ناوی بکه ر له لایه ن (VP) V' وه پۆلی بابه تانه وه رده گریت، زۆر جار یش به لیک دراویی<sup>١٦٩</sup> و به تایبه تیی له لایه ن پرۆزه که ی V' (VP) ه، که پرۆزه گه رده که ی (S) V' ه.

به پینی نهم پوونکر دهنه وه یه، فریزی ناوی بکه ر نه له لایه ن (VP) V' وه وه چه دیاری بیکراوه و نه ته واوکه رنیکی (VP) V' که یه. چونکه وه چه دیاری بیکردن و ته واوکه ریتی

Homogenität<sup>١٦٦</sup>

Schwesterknote<sup>١٦٧</sup>

Williams (1981)<sup>١٦٨</sup>

Maranz (1981)<sup>١٦٩</sup>

نیشانه تایبه تییه کانی سهره ریزمانییه کانن، نهک هی ره گزی فریزه کان. که واته نیشانه تایبه تییه کانی پیدانی پۆلی بابه تانه ی (VP) V' له هه مان نیشانه تایبه تییه کانی سهره ریزمانییه کان نیین و نیشانه تایبه تییه کانی شیان وه کو نه و نیشانه تایبه تییه کان نیین. له بهر نه مه یه ره نگه فریزی ناوی بکر له (VP) V' وه پۆلی بابه تانه وه برگریت، به لام دۆخی ریزمانی لیوه وه رنه گریت. نه مانه نه وه ده به خشن، که بکر پۆلی بابه تانه و دۆخی ریزمانی له کردار شکاندنه وه<sup>170</sup> ی زهنگینه وه، له کات TENSE و کسه وه AGR، وه رده گریت.

په یوه ندییه کان له LGB<sup>171</sup> دا دروسته یی، به واتا به پیی دروسته کان، پیناسه و دیاری بکران. له م پنییه وه جۆری په یوه ندی ته واو کهریک به رامبه ر به ره گزه فره هنگیه که ی (سهری ریزمانی) و په یوه ندی نه م ره گزه فره هنگیه به رامبه ر به ره گزه زکی دییکه پرونکراوه ته وه چه سپنراوه.

پراوپر به پیی نه م پیناسه یه ده توانریت نه م راستیانه بۆ زاری سلیمان ی دیاری بکرین و چه سپنرین:

۲۱۶- (ا) که ره سته سهره تاییه کان له رنی په یوه ندییه کانی ته واو کهریتیه وه رنی ده ستوریان پیدراوه و ناسراونه ته وه ده ستیشانکراون و جیاکراونه ته وه.

(ب) پۆله بابه تییه کان له ناستی قولداو دۆخی ریزمانی له ناستی پروکه شدا له لای چه په وه بۆ لای راست ده به خشرین.

(پ) دۆخی ریزمانی به ستراره به شوینی چه سپاوو نه گۆر وه، به واتا به ته نها به شوینانه ده دریت؛ که واته پیدانی دۆخی ریزمانی پایه ندی دروسته یه - دروسته به نده -.

(ت) پیدانی دۆخی ریزمانی نه به ستراره به مهرجی هاوسنییه تی نارگومینته کانه وه؛ له نیوان سهره ریزمانییه که داو نارگومینته که یدا (ته واو که ره که یدا) ده شیت چه ند نارگومینتیکی تر هه بن.

شوینی بکر، له ناستی پیدانی دۆخی ریزمانییدا، له په یوه ندییه کی ته واو کهرییدا یه له گه ل INFL دا. چونکه نه و نارگومینتانه ی له نیوان فریزی ناوی بکر و INFL دا هه ن، گشتیان له ره گزی V ن. وه چه پینکاته ی که س AGR ی هه یه و که سیش نیشانه تایبه تییه کانی<sup>172</sup> "که س و ژماره و دیاری کراوی<sup>173</sup>" وه رده گریت. نه و شوینی بکره ی له لایه ن وه چه پینکاته ی INFL وه به توندی حوکی کراوه و نه و فریزه ناوییه ی بکر، که له و شوینه دایه و له نیشانه

<sup>170</sup> Flexion  
<sup>171</sup> Chomsky "LGB" (1981)  
<sup>172</sup> Merkmalspezifikation  
<sup>173</sup> Definitheit گشتی یان تایبه تی

تابه‌تیبه‌کانییدا له‌گه‌ل INFL دا هاو‌نییشانه‌یه، له‌و INFL هوه دۆخی پ‌یزمانیی دروسته‌یی و‌رده‌گرن. ئەمه‌ ئەوه ده‌گه‌یه‌نیټ، که فریزی ناوی ب‌که‌ر له INFL هوه دۆخی پ‌یزمانیی ب‌که‌ری و‌رده‌گرنټ؛ ئیتر گرنگ نییه، ئەگه‌ر چه‌ند پ‌ه‌گه‌زکی V ی تریش له‌نیوانیادا هه‌بن یان نا.

شوینی ب‌که‌ر، شوینی لایه‌نی بابه‌تانه‌یه، که له ناستی ب‌نه‌ر‌ه‌تا ب‌ه‌ره‌مه‌ینراوه. ئەم شوینه هه‌ندی‌ک جار پ‌ه‌گه‌زکی بۆش و‌رده‌گرنټ -پ‌ه‌گه‌زکی بۆشی ده‌بیټ-، که نییشانه‌تابه‌تیبه‌کانی له پ‌ه‌گه‌زی INFL هوه بۆ ده‌گو‌زرنټه‌وه‌و پ‌ییده‌ده‌رنټ. ئەم شوینه شوینیکی حوکم‌کراوه. ئەو پ‌ه‌گه‌زه بۆشه‌ی لێ‌ره‌دا ب‌ه‌ده‌رده‌که‌وټ، ناوی پرو ی لێ‌نراوه. ئەو زمانه‌ی ئەم پ‌ه‌گه‌زه بۆشه‌یان هه‌یه، ب‌ه‌ناوی زمانه جیناوه خراوه‌کان<sup>٤٧٤</sup> ناسراون. نییشانه‌تابه‌تیبه‌کانی، ب‌ه‌هۆی یان له‌پ‌یی کردار‌ش‌کان‌ده‌وه‌ی زه‌نگینه‌وه<sup>٤٧٥</sup> ده‌دۆزرنټه‌وه‌و ده‌ناسرنټه‌وه. ئەو فریزه ناوییه‌ی ب‌که‌ر، که له‌سه‌ر ناستی پ‌وکه‌ش SS وه‌ک فریزیکی ناوی ب‌که‌ری ف‌ه‌ره‌ه‌نگی ب‌ه‌رجه‌سته‌نه‌بووه<sup>٤٧٦</sup>، ده‌توانرنټ له‌پ‌یی پ‌ه‌گه‌زی INFL هوه ب‌ناسرنټه‌وه‌و ده‌ستنیشان‌ب‌کرنټ و جیا‌ب‌کرنټه‌وه. له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی شوینی فریزی ب‌که‌ر له زاری سلیمانیدا ب‌ه‌توندی له‌لایه‌ن INFL هوه حوکمی دۆخی پ‌یزمانیی ده‌کرنټ و له‌به‌رئ‌ه‌وه‌ی که‌س AGR ی هه‌یه، ده‌تواننټ دیارده‌ی خستنی جیناوه له شوینی ب‌که‌ردا نیشاندات.

٢١٧- (١) (سکالا) نوست 0.

(ب) (ئه‌و) نوست 0.

(پ) (pro) نوست 0.

o o

له‌ پ‌استیدا نایټ V وه‌ک I سه‌یریکرنټ؛ هه‌ردووکیان یه‌ک چشت نیین. چونکه کرداره‌که ب‌ه‌شپ‌وه‌یه‌کی تر دۆخی پ‌یزمانیی ب‌ه‌رکاری پ‌استه‌وخۆ ب‌ه‌ ئارگومینته‌ ناوه‌کییه‌که ده‌دات وه‌ک له‌وه‌ی چۆن INFL دۆخی پ‌یزمانیی ب‌که‌ری ب‌ه‌ ئارگومینته‌ده‌ره‌کییه‌که ده‌دات (سه‌یری خواره‌وه‌ ب‌که‌).

کات و که‌س INFL و پ‌ه‌گه‌زه‌بۆشه‌کان:

<sup>٤٧٤</sup> pro-drop-Sprachen بروانه: (Jaeggli (1980), Rizzi (1982)

<sup>٤٧٥</sup> reiche Flexion

<sup>٤٧٦</sup> nicht lexikalisierte NP-Subjekt

پېناسەي تيؤرييەكەي چۆمسكى، كە تيؤري حوكمكردنە<sup>٤٧٧</sup>، جارنكى تر لەلايەن ترافييس<sup>٤٧٨</sup> ەو، لەسەربناغەي بۆچوونەكانى پيشووي ستاول<sup>٤٧٩</sup> و لاسنيك/سايئو<sup>٤٨٠</sup>، لەسەربناغەي گۆكردنيسى پېناسەيكرائوتەو. زاراوەكانى "حوكمكردن" و "حوكمكردنى توند/تەواو" لەيەك جياكرائوتەو. كە لە زمانى ئينگليزدا بۆ نمونە، فريزەناوييەكەي بكمر ناتوانرئت دەرپھنرئتەدەرەو<sup>٤٨١</sup>، ھۆي ئەوہيە كە لەلايەن سەرنكى نافەرھەنگيەو، كە INFL ە، حوكمدەكرئت. بەپنى ئەم تيؤرييە بەتەنھا سەرەفەرھەنگيەكان دەتوانن حوكمى توند بكن. بۆ ترافييس شوينەكانى ھەردوو ئارگومئنتە ناوہكيى و دەرەكيەكان دەتوانرئن توند حوكمبكرئن. كە فريزى بەركارى پاستەوخو<sup>٤٨٢</sup> دەتوانرئت دەرپھنرئتەدەرەو، فريزى ناويى بەلام ناتوانرئت، بۆ ترافييس ھۆي ئەوہيە، كە يەككەميان لەلايەن سەرنكى فەرھەنگيەو دووہمەكەيان لەلايەن سەرنكى نا فەرھەنگيەو حوكميدەكرئت. رەگەزى INFL ى زارى سلئمانى ناوہرۇكىكى فونۇلۇژى ھەيە. گشت ئارگومئنتەكان لەلايەن سەرى فەرھەنگيەو توند حوكمدەكرئن. كە لە زارى سلئمانيدا فريزى بكمر ناتوانرئت دەرپھنرئتەدەرەو، دەبيت ھۆي دييەكەي ھەبيت؛ ھۆكەيش پاراميتري ئارپاستەو پوي پيدانى دۇخى ريزمانىيە.

لەو دەچئت، زاراوەكانى حوكمكراو حوكمى توندكراو بۆ زارى سلئمانى گرنگ نەبن. چونكە زارى سلئمانىيە دياردەي كەلئن<sup>٤٨٣</sup> نيشانادات و نييەتى.

218-Here are the books which they bought e without knowing whether they had to read e.<sup>484</sup> i i i

Chomsky (1981)<sup>٤٧٧</sup>

Travis (1984)<sup>٤٧٨</sup>

Stowell (1981)<sup>٤٧٩</sup>

Lasnik/Saito (1984)<sup>٤٨٠</sup>

extrapionieren<sup>٤٨١</sup>

NP-Objekt<sup>٤٨٢</sup>

Lückenphänomene (Gaps)<sup>٤٨٣</sup>

Travis (1984)<sup>٤٨٤</sup>

۲۱۹- ئەمانە ئەو قوتايپانەن، كە تۆ t دەيان ناسیت.  
 j j i j i

ئەم زاراۋىيە ھىندەي بۇ زامانە جىناۋەرخراۋەكان گىرنگە، ھىندەيش يۇ ئىمە گىرنگە؛  
 گىرنگىيەكەيشى لەۋەدايە، كە شوپىنى بىكەرەكەي حوكمى تەۋاۋ توند دەكرىت.  
 ئەو نىيشانە تايبە تىپپانەي لە INFL دان، يارمە تىماندە دەن و ئەو ھەلومەر جەمان بۇ  
 دەپەخسىنىنن، چەند چەشنىكى پەگەزى INFL لەيەك جىبابكەينەۋە.

(۱) كات و كەس INFL ى زەنگىين، چەشنى يەككەم:  
 ئەم چەشنى كات و كەس ھىندە زەنگىينە، كە دەتوانرىت لە پىيەۋە ئەو N' ' انەي  
 ئامازەدارن<sup>۴۸۰</sup> و ئەو N'' انەي نىيشانەي تايبەتتى [ - تايبەتتى ]<sup>۴۸۱</sup> يان ھەيە، بناسرىنەۋە  
 جىبابكرىنەۋە.

۲۲۰- (pro) لەۋە دەچىت، (نەۋزاد) نەخۇشپىت.  
 i i j j

(ب) كات و كەسى زەنگىين، چەشنى دوۋەم:  
 ئەم چەشنى كات و كەسەيش ھىندە زەنگىينە، كە دەتوانرىت لە پىيەۋە ئەو N' ' انەي  
 ئامازەدارن و نىيشانەي تايبەتتى [ + تايبەتتى ] يان ھەلگرتوۋە، بناسرىنەۋە جىبابكرىنەۋە.

۲۲۱- (pro) دوپىنى ھاتن.

(پ) چەشنى سى ھەم، كات و كەسى لاۋاز يان ھەژار:  
 لەپىنى ئەم چەشنى كات و كەسەۋە دەتوانرىت بەتەنھا ئەو N' ' انە بناسرىنەۋە  
 جىبابكرىنەۋە، كە ئامازەدار نىين و ھىچ نىيشانەيەكى تايبەتپان نىيە.

۲۲۲- Expl. ئاشكرايە، كە ...

<sup>۴۸۰</sup> referentiell

<sup>۴۸۱</sup> [definit-]، بەراتا [+گشتى]

پهگزی کات و کس پئی به کومه لیکي تایبه تیی له کرداره کانی وه ک کرداره کانی ناووبا<sup>۴۸۷</sup> ههدات، که هاوونیشانه کردن له نیوان کرداری لاوازو نهو کهرسته یی له ناو V' کهدا هیه، بییت.

۲۲۴- سه رما یه.

۲۲۵- گرانیی یه.

۲۲۶- درهنگ گه.

۲۲۷- باران ه.

گرنگترین نییشانه تایبه تییبه کانی کات و کس له زاری سلیمانیدا، کس و ژماره و تایبه تیی (دیاریکرویی) ن. کاتیک کات و کس له گه ل جیناوی سفری شوینی بکه هاوونیشانه، دهییت له نییشانه تایبه تیاندا وه کیه ک بن و یه کیگرنه وه (پیکه وتن). نییشانه ی تایبه تیی [+ تایبه تیی] بو نه وه یه، نهو N'' انه ی ناماژهدارن لهو N' انه جیا بکرینه وه، که ناماژهدار نیین. هه ندیک کهرسته ی expletive هن، نییشانه ی تایبه تیی زگماگی (کات و کس له چه شنی یه ککه م) یان هه یه. نه م چه شنه یان له پیکهاته ی بکه رنادیاره کاندا دهیینرینه وه، که بی کسن.

۲۲۸- نه گه ر pro توانرا، قه لاکه بگیدریت، ...

j j i i

کهرسته سه ره تایبه که ی کس یاسا ناسا له گه ل NP''، V' دا هاوونیشانه یه. دهییت بو هه ر کرداریک، که نارگومینتیکي دهره کیی هه یه، فریزیکي ناوی بوش (۲۲۲) و (۲۲۳) یان فریزیکي ناوی فهرهنگیی (۲۲۴) تا (۲۲۵) هه بییت. کهرسته سه ره تایبه کانی، ناماژهدار نیین<sup>۴۸۸</sup> (۲۲۲) و (۲۲۳)، بهرجه سته بووی<sup>۴۸۹</sup> پیدانسی دؤخی ریزمانیین. کهرسته سه ره تایبه کانی، ناماژهدار نیین، هیه رولیکي بابه تانه یان پینادریت، چونکه نییشانه ی تایبه تیی [+کس]<sup>۴۹۰</sup> یان نییه. که واته شوینی نهو کهرسته تانه ی، که ناماژهدر

Wetter-Verben<sup>۴۸۷</sup>

pleonastische Elemente<sup>۴۸۸</sup>

Manifestation<sup>۴۸۹</sup>

[person+]<sup>۴۹۰</sup>

نېين، شوينى لايهنى بابه تانه نييه، به لكو شوينى دؤخىكى رېزمانىيه. شوينى بكهري كرداره گانى په پيښردن<sup>۴۱</sup>، كه نيشانه ي تايبه تىي [ + كه س ] ي زگماگيان هه لگرتووه، شوينىكى لايهنى بابه تانه يه. نمونه گانى (۲۲۹) و (۲۳۰) به لگه ي به هينز بؤ نه وه ي، كه كرداره كه نيشانه ي تايبه تىي زگماگيى هه لگرتووه.

۲۲۹- (pro) له وه ده چي ت، كي نه خوشي ت؟  
i i j j

۲۳۰- كي له وه ده چي ت، (pro) نه خوشي ت؟  
i i j j

- ۲۳۱- نه گهر قه لاهه توانرا، (pro) بگيريت، ...
- ۲۳۲- نه گهر (pro) توانرا، چيى بگيريت، ...
- ۲۳۳- نه گهر چيى توانرا، (pro) بگيريت، ...

نه گهر ئيمه نه م رستانه له گه ل رسته ي (۲۲۰) دا به راورد بكهين، ده بينين، كه دروسته ي رسته ي وهك (۲۲۰) ناتواني ت جوړى ئازادى (نه لته رناسيوني) وهك نه م دروستانه ي هه بيت. نه م يش به لگه يه كي ترى گرنگه بؤ نه وه ي، كه نيشانه تايبه تيه كه ي [ + تايبه تىي ] له زارى سلیمانيدا شوين و گرنگيى خوى هه يه.

۲۳۴- \* نه وزاد له وه ده چي ت، (pro) نه خوشي ت.  
i i i i

كورته يه كي لي دوانه كه: ده بيت بكهري لوژيكيى يان به شيويه كي فرهه نكيى يان بؤش هه بيت و ئاماده بيت. تواناي پيدانى لايهنى بابه تانه و دؤخى رېزمانىي كردار بؤ ده ركه و تنى فرىزى بكهري فرهه نكيى و بؤشى ئاماره دار يان بؤشى ئاناماره يى گرنگه. نه و كهره سته يه ي له لايهن كات و كه سه وه حوكمه كريت، دؤخى رېزمانىي بكهريى وهرده گريت. له بهر نه ميه، نه و كهره سته سه ره تايبه ي كه س له گه ل كهره سته يه كي تردا هاو نيشانه يه، كه خه سلته ي [ + دؤخى رېزمانىي بكهريى ] هه لگرتووه.

له دیاری بیکردن و چه سپاندنی ریزبونی وشه له پسته دا، کات و کەس INFL پۆلنکی گرنگ دەبینن. له پێی ئەم پەگەزەوه توانیم دروستە ی S-O-V بۆ زاری سلیمانی بچەسپینم. ئە پێی زیادکردی ئەم پەگەزەوه بۆ کۆکەرەستە<sup>٤٩٢</sup> ی پەگەزەکان توانرا پارامیتری ئاراستە باش تر بچەسپینرێت.

### جیناوه لکاو هکان<sup>٤٩٣</sup>:

له کاتی کدا کەرەستە سەرەتاییە کە ی کەس (جیناوی لکاو ی بکەر<sup>٤٩٤</sup>) ی شیوه کانی کرداری پانه بوردوو/داهاتوو له ناو کردارە کە دا دەبینرێتەوه، له شیوه کانی کرداری پابوردوو داو له شوینی تریشدا دەدۆزێتەوه. دروستە چەسپاوه کە ی "جیناوی لکاو + قەدی کردار" یان "قەدی کردار + جیناوی لکاو" ی فۆرمە کانی کرداری پانه بوردوو/داهاتوو له گەڵ دروستە جیگەر بۆوه کە ی "قەدی کردار + جیناوی لکاو" یان "جیناوی لکاو + قەدی کردار" ی فۆرمە کانی کرداری پابوردوو، کە بەرامبەر بە یەکن، نیشانیە کە بۆ ئەوه ی، کە دەرکەوتنی جیناوی لکاو ی بکەر له شوینی تر دا، دیار دەیه ک ی یاسا بە ندهو هەندیک مەرج و سنووری دیاری بیکراوی هیه.

پێیدانی دەستووری بە بونی کات و کەس دەری دەخات، کە شوینی کات و کەس کاتی ک پێی دەستووری پێدەدرێت، کە بە کەرەستە ی فەرەنگی کات یان کەس پربووبیتەوه. شوینی بنه پەتی کات و کەس له فۆرمە کانی کرداری پابوردوو دا هەمیشە بە کات پربووبیتەوه. هەمان شوین له فۆرمە کانی کرداری پانه بوردوو داهاتوو دا بە کەس گیراوه.

با وهای دابنێن، کە شوینی کات و کەس له گشت تافەکاندا و له ئاستی پوو کەشدا هەلگرێکی له ناو (VP) V' دا هیهو دەبیت بەو هەلگرهوه ببهستریت.

ئێستا ئێمە دەزانین، کە شوینی کات و کەس ی کردار پانه بوردوو/داهاتوو هکان بە کەرەستە ی سەرەتایی کەس گیراوه. پێیدانی دەستووری بە کات و کەس، کە رینادات هەرگیز شوینی کات و کەس چۆل بیت، ریش نادات کە جیناوی لکاو ی بکەر له شوینی کات تر دا دەرکەوت. بە لاشوینی بنه پەتی کات و کەس ی فۆرمە کانی کرداری پابوردوو بە کات پربووبیتەوه. بۆیه کەس ی کردار پابوردوو هکان نازادەو ئەم نازادییه ی کەس کارناکاتەسەر پێیدانی دەستووری بە کات و کەس.

٢٢٥- دە گر م (پیشگری پانه بوردوو "کات" + رهگی کردار + جیناوی لکاو ی بکەر)

<sup>٤٩٢</sup> Inventar

<sup>٤٩٣</sup> Klitika

<sup>٤٩٤</sup> Subjektklitik

۲۳۶- \* ده گر  
۲۳۷- \* ده م گر

(۲۳۶) هرگيز پښينادريت. (۲۳۷) كاتيك پښيندهدريت، كه شويڼي بنه پرتي كات و  
كهي كرده كهي به كهرستهي كات پښينته وه. هم باره له فوږمه مهرجيه كاني كرده كهدا  
به دیده كريت. چونكه كهرستهي كات له شيوه پستانه دا به ناساني ده بښرته وه.

۲۳۸- نهگر ده مگرت، ... (پيشگري پانه بوردو + جيناوي لكاو + پهگي كردار +  
پاشگري كاتي پابوردو)

با وه هاشي دابنيم، كه كردار شويڼي تايبه تي بو جيناوه لكاوه كان هيه. هر وهك له  
داها تودا بومانده رده كه ویت، جيناوه لكاوه كان، كه به كومه ل پيگوه درده كه ون، به پي تافي  
كرده كان به ته نها يان به كومه ل ريزبووني جياوازيان ده بښت.

هو كهره ستانه ي ده شين هه لگري جيناوه لكاوه كان بن:  
نهگر چارنكي تر به پسته كاني (۲۰۲) و (۲۰۳) له گه ل (۲۰۵) تا (۲۰۸) دا بچينه وه و به  
وردي تيان بږوانين، شووا بومانده رده كه ویت، كه هو كهرسته سه ره تاييانه ي لاي خواره وه  
ده توانن بښ به هه لگري جيناوي لكاوي بكر.

۲۳۹- (ا) كرده كه، وهك له (۲۰۲) دا، كه واته: قه دي كردار + جيناوي لكاوي بكر؛  
(ب) كرداري نالوز، وهك له (۲۰۳) دا، كه واته: قه دي كردار + جيناوي لكاوي بهركار +  
جيناوي لكاوي بكر؛

(پ) پيشگري مهرجبي و پيشگري ويست و ناره زوو، وهك له (۲۰۵) دا، كه واته: پيشگري  
مهرجبي و پيشگري ويست و ناره زوو + جيناوي لكاوي بكر + قه دي كردار + جيناوي  
لكاوي بهركار؛

(ت) كرداري نالوز، وهك له (۲۰۶) دا، كه واته: پيشگري مهرجبي و پيشگري ويست و  
ناره زوو + جيناوي لكاوي بهركار + پهگي كردار + جيناوي لكاوي بكر؛

(ج) پيشگري پانه بوردو، وهك له (۲۰۷) دا، كه واته: پيشگري پانه بوردو + جيناوي  
لكاوي بكر + قه دي كردار + جيناوي لكاوي بهركار؛

(چ) كرداري نالوز، وهك له (۲۰۸) دا، كه واته: پيشگري پانه بوردو + جيناوي لكاوي  
بهركار + پهگي كردار + جيناوي لكاوي بكر؛

(ح) فرزي ناوي بهرکاري پسته وخو، وهك له (۲۱۰) دا، كه واته: فرزي ناوي بهرکاري  
پسته وخو + جيناوي لكاوي بكر + قه دي كردار؛

(خ) پېشناوی نارپه سەن، وەك له (٢٤١) دا، كەواتە: پېشناوی نارپه سەن + جیناوی لكاوی بکەر + قەدی کردار + جیناوی لكاوی بکەر.

٢٤٠- نەوزاد له منی دا.

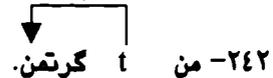


ئەو كەرەستانەى دەتوانن ببن بە هەلگری جیناوی لكاوی بکەر، یان بەشى دروستكەرى کردارەكەن یان فریزی ناوی بەرکاری پاستەوخۆی کردارن. هەر وەك چۆن تافی کردار نیشانیدهات (بپوانە: (٢٠٣ - ٢٠٨)، ئەم دیارەیه یان هۆکاری پستەسازى یان هۆکاری فۆنۆلۆژیى هیه یان هەردوو هۆکارەكەى هیه. لەبەر بى شوینیى لیژەدا لەم كێشەو بابەتە نادویم.

### شوینەکانى جیناوەلکاوهکان لەناو کرداردا:

کردار چەند شوینیكى تایبەتییى بۆ جیناوەلکاوهکان هیه: لەو شوینانەدا جیناوی لكاوی بکەر و بەرکار دەردەكەون. جیناوی لكاوی بەرکار كاتێك دەتوانیت لەناو کرداردا دەربكەویت، كە فریزی ناوی بەرکاره پاستەوخۆیه كە ناخراپیتەناو کردارەكەوه<sup>٤٥</sup>. بەلام جیناوی لكاوی بکەر، كاتێك لەناو کردارەكەدا دەبیینریت، كە فریزی ناوی بەرکاری پاستەوخۆیه كە شوینەبنەرەتییه كەى خۆى بۆ بەجیهێشتبیت. ریزبوون و جۆرى دەركەوتنى جیناوەلکاوهکان بەكۆمەل یان بەتەنھا، وابەستەى تافی کردارو چەشنى کردارەكەن<sup>٤٦</sup>. هەندىك لە جۆرە نازادەكانى ریزبوونى كەرەستەسەرەتاییه كان لەلایەن پێپیدانى دەستورى كات و كەسەوه I NFL دیارى و دەستنیشانگراون. ئەم زانیارییه سینتاكسییانە جلهوى نەوه یان گرتووه، چۆن و بەكام جیناوەلکاوانە دەبیت شوینەكانى جیناوەلکاوهكان پریكړینهوه.

(١) قەدى کردارى پابوردوو + جیناوی لكاوی بکەر + جیناوی لكاوی بەرکاری پاستەوخۆ



<sup>٤٥</sup> in das Verb inkorporiert

<sup>٤٦</sup> Tempus und Modus des Verbs

۲۴۳- من t دهیان گرم.

نه گهر کرداره لیکدراوه که کهرسته یه کی سهره تایی کردار دروستکهری زگماگی خوی هه بوو، نهوا کرداره که نه دروسته یه ی ده بیئت، که دیسان وابسته ی تافی کرداره که یه.

۲۴۴- نازیز t خلیکردنه وه.

نه م جوړه کردارانه له گه ل نهو کردارانه ی وهك <داگرتن> و <هه لواسین> بهراورد بکه!

(ب) ناوه لئاو + جیناوی لکاوی بکه + قه دی کرداری پابوردوو + جیناوی لکاوی بهرکاری پاسته وخو:

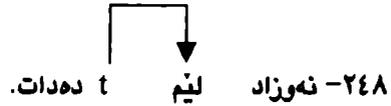
۲۴۵- نه سرین t پاکیکردنه وه.

نهو کرداره له گه ل کرداری وهك <جوانکردن> و <سوورکردنه وه> بهراورد بکه!

(پ) پیشناو + جیناوی لکاوی بکه + قه دی کرداری پانه بوردوو + جیناوی لکاوی بهرکاری پروانه (۲۴۱) و له گه ل کرداری وهك <هه لگرتن> و <داگرتن> دا بهراوردی بکه! کرداره نالوزه که ی پانه بوردوو داهاتوو هه مان دروسته ی کرداره کانی (۲۴۴) و (۲۴۵) یان هه یه. جیاو نیزی گرزگ له نیوان نهو دوو تافه د! نه هه ایه، که شوینی جیناوه لکاوه کانیان ده گورنه وه؛ بهواتا جینگورکی به شوینی جیناوه لکاوه کان ده کن.

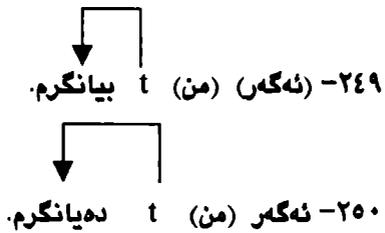
۲۴۶- نازیز t خلیان دهکاته وه.

۲۴۷- نه سرین t پاکیان دهکاته وه.



بەم پێیە شێوەی تاقی کردارە که دروستە ی کرداری ئالۆزو لەگەڵ ئەمیشدا دروستە ی پستە دیاریبەدە کات. ئەو کردارانە ی لەگەڵ پیشگری مەرجیی و ویست و ئارەزوو /ب/ دا دەردە کەون، هەلسوکەوتیان وەک هەلسوکەوتی کردارە لیکدراوە کانه. لەمەوه ئەوه هەلده مینجین، که ئەم زمانە مەیلی ئەوه ی هەیه، ئەم دوو تاقە (ی کردار) لەیه ک جیا بکاتەوه و لەیه ک یان بترازنیت. لەئەنجامی ئەمیشدا یه، که دەتوانریت چەشنی کردارو له رێه وه داپشتنی چەشنه جیاوازه کانی پستە به تەنها به یاریده ی ئەو جیناوه لکاوانه و گواستنه وه ی شوینە کانیان به یترینه دیتن. پاشانیش بۆمان دەردە کەوت، که کردارە ئالۆزه مەرجییه کان دوو کاتیان هەیه و ئەو کاتە ی له شوینی بنه پەتی کاتی کردارە کەدایه، کاتی (تاقی) سەرەکیی کردارە که دەردە بریت (بروانه: ئەگەر دەمگرتیت، ...).

ئەگەر ئیمە شوینی جیناوه لکاوه کانی پستە کانی (۲۴۴) تا (۲۴۸) لەگەڵ یە کدا بگۆرینه وه، ئەوا ئیمە پستە مەرجییه کانی<sup>۴۷</sup> بەرامبەر یانمان چنگدە کەوت. هەندیک لەو دروستانە ی پستە، که لەسەر ئاستی پووگەش پێیان پێنادریت، لەبەر ئەوه پێیان پێنادریت، چونکه ئەو پستانە هەندیک مەرجی پێکەتە کانی تری ریزمانی کوردیی بریندار دە کەن. لەبەر ئەوه ی کردارە مەرجییه کان<sup>۴۸</sup> به تەنها به یاریده ی پیشگری پانه بوردوو و به کۆمەکی پیشگری مەرجیی<sup>۴۹</sup> دروست دە کرین و لەبەر ئەوه ی زمانە که ئەم دوو تاقە لەیه ک جیا دە کاتە وه، چاوه رێدە کریت که ئەو پیشگری مەرجییه /ب/ بۆ فۆرمە کانی پابوردوو (ئەگەر بمگرتنایه) و پیشگری پانه بوردوو /ده/ بۆ فۆرمە کانی پانه بوردوو (ئەگەر دەمگرتن) تەرخان کرایت: بەلام بروانه (۲۴۹) و (۲۵۰).



<sup>۴۷</sup> Konditionalsätze  
<sup>۴۸</sup> Konjunktivverben  
<sup>۴۹</sup> Subjunktivpräfix

ئەگەر شوئینی بنەپەتیی وەچەپنکھاتەیی کات و کەس INFL بە کەرەستەسەرەتایبەکەیی کات TENSE گێرایبێت، ئەوا بەرامبەر بەم تافانەیی کردارە رانەبوردووکان، تافەکانی کردارە رابوردووکان دەوێستەنەو. لەو رێنەوێتەم جۆرەیی پستە مەرجیبەکانمان دەستدەکەوێت.



٢٥١- ئەگەر (من) t دەم گرتن.

لەو پوونکردنەوانەیی سەرەوێتەو مان بۆدەرکەوت، کە جیناوی لکاوی بکەر شوئینیکی خۆی لە ناو کرداردا هەیە؛ بەلام ئەگەر جیناوەلکاوەکە لەپیش کردارەکەوێت هەلگرتیکی هەبێت، ئەوا لەشوئینیکدا لەپیش کردارەکەوێت بەدەرەدەکەوێت. بۆ ئەم مەبەستەیش ئەم پالیۆەری هەلگەر دادەریژم:

٢٥٢- پالیۆەری هەلگەری جیناوی لکاوی جیناوی لکاوی بکەر بە X ەو بێستەو! بزانه: X = هەلگرتیکی رێپیندراو.

لە کاتیکیدا رێپیندانی دەستووری کات و کەس، پێ بە (٢٥٢) نادات، (٢٥٢) پێ بەم چەشنە پستانەیش نادات.

٢٥٣- \* نازاد نازیزیت دەگر  
٢٥٤- \* نازاد دوئینی نازیز گرت

پستەیی (٢٥٢) بۆیە رێپینداریت، چونکە شوئینی بنەپەتیی کات و کەس INFL لەم کردارە ئالۆزەدا یان لەم پستەیدا چۆلە. پستەیی (٢٥٤) بۆیە نەبوونەکراو، چونکە ئاوەلکردارەکەیی ئەم پستەیی، کە جیناوی لکاوی بکەری پێو بەستراو، هەلگرتیکی دەستووری جیناوی لکاوی بکەر نییە.

legitimer Klitikträger ...

## بەئىسى ئىسى ھەم

### دۇخى رېزىمانىيە<sup>۰۰۱</sup>

لە پافەكردن و لىدوانەكانى لەمەودامدا دروستەى S.O.V.I. پەسەندەكەم و دەيكەم بە بناغەى لىكۆلىينەوہەكانم، بۇ ئەوہى پوونىبەكەمەوہ چۆن پىدان و بەخشىنى دۇخى رېزىمانىيە لە زمانى كوردىيدا گۆدەكات. ھەولەدەم نىيشانەتايبەتايبەتايىكانى تايبەت بە زمانەكەمانن، لە چىوہى تىۋرىسى دۇخى رېزىمانىيدا پەسەنكەم: نىيشانەتايبەتايبەتايىكانى وەك نەبوونى بەرزكردنەوہى بەكەر<sup>۰۰۲</sup> سەرەنجامى ئەو پاستىيە، كە زارى سلىمانىيە رستەى تەواوكەرى چاوكىيە<sup>۰۰۳</sup> نىيە: زارى سلىمانىيە لەناو رىساجىھانىيەكاندا<sup>۰۰۴</sup> ژمارەك رىساي بۇخۇي ھەلبىزاردوہو ئەمەيش ھەندىك تايبەتەندىتىيە بە زارەكە بەخشىيوہ. ئەم لىكۆلىينەوہو پىشكىنىنانە بۇيە چەقىي و ناوہندىن، چۈنكە تىۋرىسى دۇخى رېزىمانىيە چەق و ناوہندى راستەقىينەى پىژىمى رېزىمانە.

### ۱/۳) پوونكردنەوہى گىشتىي و پىويست

فۇرمە جىاوازەكانى دۇخى رېزىمانىيە بەگىشتىي نىيشانەتايبەتايبەتايىكانى فرىزەناوييەكانن. لەبەرئەوہى جىئاوہەسەرەبەخۇكانىش دەتوانن فرىزى ناويى بن، دەيشتوانن فۇرمە جىاوازەكانى دۇخى رېزىمانىيە بن. پىژىمى جىئاوہەسەرەبەخۇكانى زمانى ئىنگلىزىي و ئەلمانىي پوون تىرىن نمونەمان بۇ ئەم مەبەستە دەخەنە بەردەست:

1- I/, /you/, /he/, /she/, /it/ nominative or subjective

Case (theory)<sup>۰۰۱</sup>

Subjektanhebung, Subject Raising<sup>۰۰۲</sup>

Infinitiv-Komplementsatz, infinitive complement sentence<sup>۰۰۳</sup>

Universal Principles<sup>۰۰۴</sup>

## دۇخى رېزمانيى بگەرىى

/Ich/, /du/, /er/, /sie/, /es/

/me/, /you/, /him/, /her/, /it/ accusative or objective

دۇخى رېزمانيى بەركارىى (پاستەوخۇ)

/mich/, /dich/, /ihn/, /sie/, /es/

/my/, /mine/, /him/, /her/, /it/ genitive or dative

دۇخى رېزمانيى خستنه پال و (پيشناوىى) خستنه ژير

/mir/, ihm/, /ihr/, /sein/

## زارى سلىمانيى مۇرفۇلۇژىى دۇخى رېزمانيى نييه!

ئەو لايەنە مان بۇ روونبووۋە، كە فرېزەناوييەكانى ئەم زارە بەيپىنى شوئنه چەسپارەكانيان لە رستەدا دۇخى رېزمانيان پيئەدرىت. بەلام ئەم راستىيە سەرەنجامىكى فۇنەيتىكىى نايىت. بەواتا ئەو دۇخە رېزمانيانەى بە شوئنهكانى فرېزەناوييەكانى رستە دەدرىن و لەو شوئنانەيشدا فرېزەناوييەكان دۇخە رېزمانييەكان ۋەردەگرن، نۇخە رېزمانييەكان نە دەبن بە مۇرپىم و نە لە شىۋەى گۇرپىنى ناۋەكىى فرېزەكاندا بەرجەستە دەبن (بىروانە (۱))؛ بە هيچ شىۋەيەك بە فۇنەيتىكىى نايىستىن. ئەگەر بە فۇنەيتىكىى بىيىستىراناىە، ئەوا فۇرپمە جياۋازەكانى دۇخى رېزمانيى ۋەك نىيشانە تاييەتايىە جۇراۋجۇرەكانى شوئنى فرېزەناوييەكان لىكەدەدرايەۋە.

بەلام دەبىت رېزمانيى زمانى كوردىسى زنجىرەيەك لە ياساى ھەبىت، كە گۇكردنە سىنتاكسىيەكان و نىيشانەتاييەتايىە رېزمانييەكانى فرېزەناوييەكان و ۋەچەپىكھاتەكانى<sup>۰۰</sup> ديارى و دەستنىشانىكەن. لەبەرئەمەيە ناتوانرىت بۇ پەسنگردنى فرېزەناوييەكان ۋاز لە تيۇرىى دۇخى رېزمانيى بەئىرتىت. چونكە پەسنگردنى سىنتاكسىيى ھەر زمانىكى، گۇكردنە سىنتاكسىيەكانى بە مۇرفۇلۇژىى دەرنابردىن و لەرپنى مۇرفۇلۇژىيەۋە ناناسرىنەۋە، بەبى تيۇرىى دۇخى رېزمانيى و بەبى دەرىپىنە فۇرمالىستىيەكانى (زاراۋە دەرىپراۋى ماتماتىكىى)<sup>۰۱</sup> و بەبى چەمكە بەكارھىتراۋەكانى، نەك ھەر كەموكوپىى دەبىت، بەلكو نەبوونەكراۋىش دەبىت.

Konstituente<sup>۰۰</sup>

formale Ausdrücke<sup>۰۱</sup>

با لهپیندا پرسپار له بکرو بهرکاری بهشی کردار<sup>۰۰۷</sup> بکین و به دواياندا بچيین. بکر چون له بهرکار جیاده کړیته وه؟ به گشتی مۇرفیمه کانی ناسیاری و نه ناسیاری<sup>۰۰۸</sup> و پاشگره کۆتاییه کان<sup>۰۰۹</sup> نامازن بۆ په گزه ریزمانییه کان<sup>۰۱۰</sup> و به تایبه تی بۆ نیشانه کانی دؤخی ریزمانی. بکره که دؤخی ریزمانی بکری و بهرکاره که دؤخی ریزمانی بهرکاری هیه لام له زاری سلیمانیدا بکر چون ده توانیت له بهرکار جیابکړیته وه، نه گهر پاشگره کۆتاییه کان و مۇرفیمه کانی ناسیاری و نه ناسیاری به شدارییه که له م جیا کردنه وه یه دا نه کن و نه بن به یارییده دریک؟ با وه ای دابنیم، که دؤخه ریزمانییه کان به نادیاری نه خشینراو داپنژاون<sup>۰۱۱</sup> و هه ن. ئه م گریمانه یه ریمانده دات، ئه مه ی لای خواره وه بچه سپینین:

بکر دؤخی ریزمانی بکری هه لگرتوه.

بکر له گه ل بهشی کرداردا هاو نیشانه یه (رینکه وتوه له کهس و ژماره دا)<sup>۰۱۲</sup>.

راسته، که دؤخی ریزمانی زمانه کمان به مۇرفولوزی بهرجهسته نابیت، به لام به دروستی هیه و ناماده یه<sup>۰۱۳</sup>. بۆ نه مه ییش دوو مهرج یان سهنگی محک هه ن:

(۱) فریزه ناوییه کان شوینی چه سپاریان له ناو رسته دا هیه.

۲- (۱) من تۆم گرت.

(ب) \* تۆ منم گرت

(پ) \* من گرت تۆم

(ت) \* گرت من تۆم

(ب) له رسته ی بکر نادیاردا، دؤخی ریزمانی بکری به فریزه پیناوییه کان ده دریت.

۳- له من درا.

۴- نه من ده دریت.

Prädikat<sup>۰۰۷</sup>

Artikel<sup>۰۰۸</sup>

Endungen<sup>۰۰۹</sup>

grammatische Kategorien<sup>۰۱۰</sup>

abstrakt repräsentiert<sup>۰۱۱</sup>

kongruent<sup>۰۱۲</sup>

strukturell vorhanden<sup>۰۱۳</sup>

منتدی اقرأ الثقافی

لهو راستییه وه، که پیدانی دۆخی پزیمانیی وابستهی دروستیهو دروستییه، دتوانریت ره گهزه پزیمانییه کانی وه بکهر و بهرکار له پرتی په یوه ندییه کانی نیتوان گرێکانه وه<sup>۱۴</sup> بناسرینه وه و دستنیشانبکرین و پیناسه بکرین:

[ NP, S ] ئه وه ده به خشیت، که ئه و فریزه ناوییه بکهری رسته که یه، که راسته وخۆ له ژیر گرنی رسته که وه<sup>۱۵</sup> S هه لگویتزراوه.

[ NP, VP ] ئه وه ده به خشیت، که ئه و فریزه ناوییه بهرکاری راسته وخۆی کرداره که یه، که راسته وخۆ له فریزی کردارییه وه هه لگویتزراوه.

[ PP, VP ] ئه وه ده به خشیت، که بهرکاری نا راسته وخۆ بیچی PP یه کی هه یه وه له ژیر پکیفی فریزیکی کردارییه.

[ S, VP ] ئه وه ده به خشیت، که فریزی کردار ئه و هه چه پینکاته ی رسته یه<sup>۱۶</sup> یه، که له گرته کی S وه (هه گهر کرداری یارییه دهر هه بوو، به واتا Aux) هاتوو، که راسته وخۆ له ژیر پکیفی S یه دایه، یان له فریزیکی کردارییه وه فراوانکراوه ته وه، که راسته وخۆ له ژیر پکیفی فریزیکی کرداریی دییکه دایه. ئه مه ی دوا ییان بۆ زمانی کوردیی ده خوات، چونکه له زمانی کوردییدا Aux نییه.

با ئه وه له چاو گومنه که یین و له یادمان نه چیت، که مه رجه کانی (ا) په یوه ندیی نیتوان گرێکان و (ب) ریکه وتن و هاو نییشانه یی بکهر و به شی کردار<sup>۱۷</sup> بۆ ناسینییه وه و دیاری بکردنی بکهری رسته گرنگ ترین پۆله گین. ئیستایش دیمه وه سه ر بکهری رسته و بهرکاری کردار. ده زانیین، که شوینی هه ر دوو ره گهزه پزیمانییه که وابسته ی پۆله سینتاکسییه کانیانن و که وشه ی پرسیار به بی جولاندن له شوینی بنه ره تی خۆیدا له رسته دا ده مینیتته وه. مانه وه ی وشه ی پرسیار له رسته دا نییشانیده دا، هه گهر له رسته یه کدا پرسیار له وه چه پینکاته ی بکهر یان له وه چه پینکاته ی بهرکار ده کړیت یان نا.

هه گهر وشه ی پرسیاره که راسته وخۆ له ژیر پکیفی گرنی رسته که دا بوو، ئه وا پرسیار له بکهری رسته که ده کړیت.

۵- کی تۆی گرت؟

<sup>۱۴</sup> Knotenrelationen

<sup>۱۵</sup> Satzknote

<sup>۱۶</sup> Konstituentensatz

<sup>۱۷</sup> Subjekt-Prädikat-Kongruenz

ئەگەر وشەي پرسیارەكە راستەوخۇ لەژنە پەننىسى فرىزى كىرەيدە بو، ئەوا بە جىناۋە پرسیارىيەكە<sup>۱۸</sup> پرسیار لە بەركارەكە دەكرىت.

۶- تۇ كىت گرت؟

بەكرى پستەو بەركارى كىردار دەتوانرىن تەنھا دروستەيى لەيەك جىباكرىنەو. ھاۋنىشانەيى بەكرى بەشى كىردارىش بۇ جىباكرىنەو بەكرى بەركارى ھەر پستەيەك لەيەكترى زۇر گىرنگە.

۲/۲) تىۋرىي دۇخى رىزمانىي<sup>۱۹</sup> و ۋەچەرپىمەكانى<sup>۲۰</sup>

گۇكرىنە سىنتاكسىيەكان رىنادەن بە مۇرپۇلۇزىي و ناتوانرىن لە پوى مۇرپۇلۇزىيەو بەناسرىنەو. لەبەر ئەمەيە بۇ پەسنىكرىن ئەم بەلگە ھىنانەوانە پىشت بەو تىۋرىيەي دۇخى رىزمانىي چۇمىكىي<sup>۲۱</sup> دەبەسەم، كە تىيدا سى زاراۋە گىرنگ تىرىن ۋەچەرپىمەكانى تىۋرىيەكەين:

(۱) ھوكمكرىن<sup>۲۲</sup>:

بەپىي ئەو تىۋرىيە ئەمە دەخوات: X ھوكمى Y دەكات، ئەگەر X كچكە تىرىن گرى<sup>۲۳</sup> بىت، كە ۋەچەناراستەي<sup>۲۴</sup> Y دەكات و ئەگەر لە نىۋان X و Y دا ھىچ سىنورىكى گەورە تىرىن پىرۇزە<sup>۲۵</sup> نەبىت. پەگەزە رىزمانىيەكانى بۇ پىدانى دۇخى رىزمانىي ۋەك سىنورى گەورە تىرىن پىرۇزەيەك گۇدەكەن، گەورە تىرىن پىرۇزەكانى زىمانن، بۇ نىمۇنە:

<sup>۱۸</sup> Wh-Pronomen

<sup>۱۹</sup> Kasustheorie, case theory

<sup>۲۰</sup> Subsystem, subsysteme

<sup>۲۱</sup> Chomsky (1981:160 ff)

<sup>۲۲</sup> Rektion بىوانە: Chomsky (1980:12), „Markedness and Core Grammer“

<sup>۲۳</sup> minimale Knoten

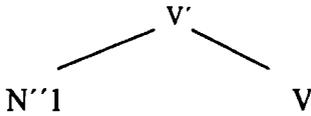
<sup>۲۴</sup> c-commandieren

<sup>۲۵</sup> maximale Projektion

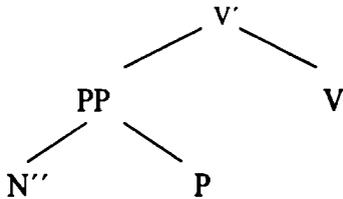
رسته S گه‌وره‌ترین پروژه‌ی INFL هو INFL یش سه‌ری رسته‌یه.  
 فریزی کرداری VP گه‌وره‌ترین پروژه‌ی کرداره V.  
 فریزی پیشناوی PP گه‌وره‌ترین پروژه‌ی پیشناوه P و ... هتد.

نه‌مانه‌یش بۆ زمانی کوردیی به‌م شیوانه دهنه‌خشرینرین و ده‌خشرینه‌پوو.

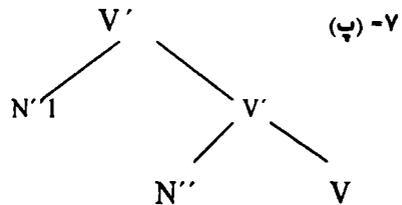
۷- (ا) حوکمکردنی N'1 له‌لایه‌ن کرداره‌وه.



۷- (ب) حوکمکردنی N'' له‌لایه‌ن پیشناوه‌وه.



له (۷ ب) دا N'1 له‌لایه‌ن پیشناویکه‌وه P حوكمی کراوه؛ له‌به‌رئه‌وه‌ی گه‌وره‌ترین پروژه‌یه‌ک، فریزه‌پیشناوییه‌که‌یه PP، که‌وتوه‌ته نیوان N'1 و کرداره‌که‌وه V، کرداره‌که ناتوانیت حوكمی N'1 بکات. له (۷ پ) دا کرداره‌که ناتوانیت حوكمی N'1 بکات، چونکه گه‌وره‌ترین پروژه‌یه‌کی کردار له‌نیوان کرداره‌که‌وه و نه N'1 ه‌دایه. له‌پراستییدا N'1 له (۷ ب) دا له‌لایه‌ن INFL هوه حوکمکراوه.



(ب) ره‌گهزه حوكم‌كهره‌كان<sup>۲۶</sup>  
 كهره‌سته‌سهره‌تاييه حوكم‌كهره‌كان<sup>۲۷</sup>، وهك پوونكر ايه‌وه، ره‌گهزه فهره‌هنگيه‌كاني<sup>۲۸</sup> له  
 چيشني X ن.

(پ) پوولي بابه‌تانهو سهنگي محك و مهرجه‌كاني بابه‌تانه  
 كه رسته بكمري هه‌يهو ده‌بئت بكمري هه‌بئت، ده‌گه‌رئته‌وه بو ريساي پروژه‌سازدان<sup>۲۹</sup> و  
 حاله‌تيكي تاييه‌تيي ئهم ريسايه‌يه. به‌لام هه‌لبزاردن و ديار ييكردي دروسته‌يه‌كي پراوپرو  
 ته‌واو گونجاو له‌لايه‌ن كرداره‌كه‌وه ده‌كرئت. كردار له رسته‌دا شوينه‌كان ده‌كاتوه، كه ده‌بئت  
 پرېكرئنه‌وه. ئهو رسته‌يه‌ي هيج بكمريكي نيه‌يه، له رسي ريساي پروژه‌سازدانه‌وه رسي  
 پينادريت. كرداره‌كه په‌يوه‌نديه سيمانتيكيه‌كاني وهك بوون به ئاگنئت<sup>۳۰</sup> يان نامير<sup>۳۱</sup> يان  
 تيماي<sup>۳۲</sup> (بابه‌ت<sup>۳۳</sup>) ي چالاكيي (جموجول و كرده‌يه‌ك)<sup>۳۴</sup> ده‌چه‌سپينئت. به‌خشيني ئهم  
 زانباريه خراوه‌پروانه، پيداني روله بابه‌تيه‌كاني وهك ئاگنئت و بابته و مه‌به‌ست/ئامانچ<sup>۳۵</sup>  
 و ... هتد، له سهر ئهو ئاسته، له‌لايه‌ن كرداره‌وه جئيه‌جئيه‌كرئت، كه داناني  
 كهره‌سته‌فهره‌هنگيه‌كان<sup>۳۶</sup> تيايدا رووده‌دات. له‌م رئيه‌وه به ههر شويني ئارگومينتيك<sup>۳۷</sup>  
 پووليكي بابه‌تانه‌ي گونجاو ده‌درئت.

پيداني پوولي بابه‌تانه بابته و كهره‌سته‌ي چهند مهرج و سنورديار ييكرديكيه؛ له‌و مهرج و  
 سنورده‌اندراوانه‌وه سهنگي محك و مهرجه‌بنه‌مايه‌كاني روله‌بابه‌تيه‌كان<sup>۳۸</sup> هه‌لقولون و

regierende Kategorien <sup>۲۶</sup>

regierende Elemente <sup>۲۷</sup>

lexikalische Kategorien, lexical categories <sup>۲۸</sup>

Projektionsprinzip <sup>۲۹</sup>

Agent <sup>۳۰</sup>

Instrument <sup>۳۱</sup>

Thema <sup>۳۲</sup>

Objekt <sup>۳۳</sup>

Tätigkeit <sup>۳۴</sup>

Ziel <sup>۳۵</sup>

lexikalische Einsetzung, lexical insertion <sup>۳۶</sup>

Argumentstelle, argument position <sup>۳۷</sup>

Theta-Kriterium <sup>۳۸</sup>

مەلھىنجرارون. ئەم زارارەى پۆلەبابەتيانە<sup>۳۹</sup> يە وەچەپژنمىكى رېزىمانى جىھانىيە<sup>۴۰</sup> و ئەرەى چەسپاندوۋە، كەفرىزىكى ناۋىى لە ھەر شوئىنى ئارگومىنتىكىدا دەبىت و كە ھەر شوئىنىكى ئارگومىنتىكى تەنھا بە يەك فرىزى ناۋىى پەردەكرىتەۋە.

### ۳/۲) ياساكانى پىدان و بەخشىيىنى دۇخى رېزىمانىى لە زمانى كوردىيدا

جۇمسكى<sup>۴۱</sup> دوو جۇر لە ئەگەرى پىدانى دۇخى رېزىمانىى لە يەك جياكردوۋەتەۋە. يەكىكىان<sup>۴۲</sup> پىدانى دۇخى رېزىمانىى بۇماۋە<sup>۴۳</sup> و دوۋەمىان<sup>۴۴</sup> پىدانى دۇخى رېزىمانىى دروستەى<sup>۴۵</sup> ە. تا ئىستا ويستوۋە پاساۋى ئەرە بدەمەۋە، كە دۇخى رېزىمانىى لەزمانى كوردىيدا وابەستەى دروستەىۋە دروستەىيىە. بۇ ئەرەى دەرىبىخەم، چۇن فرىزەناۋىيەكان شوئىنە گونجاۋەكانىان ۋەردەگرن و چۇن دۇخى رېزىمانىى لە زمانەكەدا گۇدەكات، بابەتەكە لە دوو ۋەچەپاردا پروندەكەمەۋە.

### ۳/۳-۱) دۇخى رېزىمانىى بىكەر

لەر مەرچەۋە دەردەچىم ۋەدەستپىندەكەم، كە زمانەكەمان خاۋەنى دۇخى رېزىمانىى دروستەىيىە؛ فرىزىكى ناۋىى بە ئۆتوماتىكىكى دۇخى رېزىمانىى بىكەرىى پىدەدرىت، ئەگەر كىرارىكى كات و كەسدار<sup>۴۶</sup> ھەبىت.

۸- ئەۋان گەرمايانە.

۹- (pro) گەرمايانە.

۱۰- گەرما يە.

۱۱- زوۋ ۋە.

Theta-Rolle<sup>۳۹</sup>

Longendoen (1970), Anderson (1971), Filmore (1986)<sup>۴۰</sup>

Chomsky (1981)<sup>۴۱</sup>

پىدانى دۇخى رېزىمانىى بۇماۋە (ۋىراسىى) ererbte Kasuszuweisung<sup>۴۲</sup>

strukturelle Kasuszuweisung, structural case<sup>۴۳</sup>

finites Verb, tensed Verb كىرارىك، كە كات و كەسىكى (جىناۋى لكاۋ بىكەرى) ھەبىت يان لە<sup>۴۴</sup>

تەكىيدا بىت.

۱۲- (pro) له‌وه‌ده‌چیت، ... هتد.

۱۳- Expl. ناشکرایه، که ... هتد.

شوینی بکەر له (۸) دا به جیناویکی سه‌به‌خۆ له (۹) دا به جیناویکی سفر "pro" و له (۱۰) دا به به ناویک و له (۱۱) دا به ناوه‌لکرداریک پرپوه‌توه. له (۱۲) به که‌هسته‌یه‌کی سه‌ه‌تایی جیناویکی<sup>۱۰</sup> گیراوه. له‌مانه‌وه نهم نه‌نجامه هه‌لده‌هینجم.

۱۳- هەر کرداریک به لایه‌نی که‌مه‌وه ئارگو‌مینتیکی هیه.

بکەر، نه‌گەر فریزیکی ناویکی فره‌هنگی به‌رجه‌سته<sup>۱۶</sup> بیئت (وه‌ک له (۸) دا) یان نا (وه‌ک له (۱۱) دا)، دۆخی ریزمانی پیده‌دریت. به‌لام چون دۆخی ریزمانی به‌یاریده‌ی زاراوه‌کانی "حوکمکردن" و "وه‌چه‌نارپاسته‌کردن" به‌بکەر ده‌دریت؟ زاراوه‌ی "بکەر" له‌رینی زاراوه‌ی "پسته‌ی کات و که‌سدار"<sup>۱۷</sup> هوه‌و به‌پینی پیناسه‌ی دۆخی ریزمانی دروسته‌یی<sup>۱۸</sup> و "حوکمکردن" به‌م شیوه‌یه پینده‌زانریت و پرونده‌کریته‌وه.

۱۴- NP دۆخی ریزمانی بکهری هه‌لده‌گریت، نه‌گەر له‌لایه‌ن "کات و که‌سه‌وه"<sup>۱۹</sup> هوه‌ حوکم‌کریت.

رینکه‌وتنی (هاونیشانه‌یی) بکهر کردار:

ئهو گواستنه‌وه‌یه‌ی له‌رینه‌وه نیشانه‌ی تابه‌تیه‌کانی بکەر بۆ کرداره‌که‌ی ده‌گوینتیه‌وه، ناوی هاونیشانه‌ی لینراوه. کاتیک نهم گواستنه‌وه‌یه به‌کرده‌وه جیبه‌جیده‌کریت، نه‌گەر NP یه‌ک هه‌بیئت و بکهری به‌شیکێ کرداری دوا‌ی خۆی بیئت. له‌به‌رئه‌وه‌ی گواستنه‌وه‌که له‌سه‌ر دروسته‌ی پروکه‌ش<sup>۲۰</sup> پووده‌دات، گواستنه‌وه‌که له‌ پسته‌ی ئالۆزدا دوو جار جیبه‌جیده‌کریت؛ له‌ پسته‌ی سه‌ره‌کیی (شارپسته)<sup>۲۱</sup> و له‌ پسته‌ی وه‌چه‌پنکه‌هاته<sup>۲۲</sup> دا.

Pronominales Element<sup>۱۰</sup>

lexikalisch manifeste NP<sup>۱۶</sup>

finiter Satz<sup>۱۷</sup>

strukturelle Kasus<sup>۱۸</sup>

TENSE<sup>۱۹</sup>

Obrflächenstruktur, surface Structure<sup>۲۰</sup>

Matrixsatz<sup>۲۱</sup>

پوونکردنه وه کانی تا ئیستام نییشانە ی پرسیار دەخەنەسەر بوونی ئەم یاسای گواستنەوهیە لە زمانی کوردیییدا.

رستە ی سەرەکیی و رستە ی وەچە پینکەتە:

چۆمەسکی<sup>۰۰۳</sup> رستە ی وەچە پینکەتە ی کات و کەسدار لە رستە ی وەچە پینکەتە ی بی کات و کەس جیا دەکاتەوه. رستە کەسدارەکان وەچە پینکەتە ی کاتیان تێدا یە. رستە شکارەکانی<sup>۰۰۴</sup> زمانی ئینگلیزی، بۆ نمونە، دەتوانن رستە ی بیکەس (بی کات) بن، بەلام رستە تەواوەکانی<sup>۰۰۵</sup> زمانی کوردیی گشتیان کات و کەسدارن.  
کردارە کاتدارە کە ی رستە ی وەچە پینکەتە ی (۱۵) <بخات> یان کردارە کاتدارە کە ی (۱۶) <دابینت> داوا ی دەرکەوتنی دۆخی ریزمانیی بکەری و بەم شێوە یە داوا ی بکەریک دەکات.

۱۵- ئازاد دەیەوینت، پرو شووتییە کە بخاتە ناو کانییە کەوه.

۱۶- نەسرین دەیەوینت، پرو گولدانە کە لەسەر میزە کە دابینت.

کردارە کە ی رستە ی وەچە پینکەتە ی رستەکان کرداریکی کاتدارە؛ ویست و ئارەزوویە ک دەردەبرینت و بەستراوه بە کەسکی دیاریکراوه یان بۆ ئەو کەسە دەگەریتەوه. شوینە بابەتە جۆلکە ی بکەر (شوینی بکەری بی بابەت)<sup>۰۰۶</sup> ی رستە ی وەچە پینکەتە ی (۱۵) و (۱۶)، هەر وەک پوونکرایهوه، بە ئارگومینتیک گیراوه و پرکراوه تەوه. بەمەیش مەرجەکانی سەنگی مەحکی رۆلی بابەتە (تینتا) و مەرج و پیوستییەکانی دۆخی ریزمانی جیبەجێدەکرین.  
جیناوه سەفرە بکەرە کە کەرەستە یەکی سەرەتایی ئازادە. ئەم بکەرە لەم رستانەدا لە دەقیکی سینتاکسیی دایە، کە وای دەردەخات، وەک کەرەستە یەکی سەرەتایی کۆنترۆلکراو لەلایەن کەرەستە یەکی سەرەتایی دییکەوه کۆنترۆلکرایینت، کە کەوتوو تە دەرهوه ی رەگەزە حوکمکەرە کە یهوه. پیشووخت، دەتوانم وەهای دابینیم، کە ئەو پرو بکەرە لە زاری سەلیمانیدا کەرەستە یەکی سەرەتایی دوولایەنە یە (جووت پوو)<sup>۰۰۷</sup> و من ئەم جیناوه بەکراوه ی دەهیلەوه، چونکە ئە شوینی خۆیدا دیمەوه سەری و لێدەدویم.

Konstituentensatz<sup>۰۰۲</sup>

Chomsky (1980:170), „Rules and Representation“<sup>۰۰۳</sup>

eingebettete Sätze<sup>۰۰۴</sup>

Komplementsätze<sup>۰۰۵</sup>

themen-freie Subjektstelle<sup>۰۰۶</sup>

zweiseitiges Element<sup>۰۰۷</sup>

## دوخی ریزمانیی بکیری له پرسته بکرنادیاره کاندای:

نو هیپوتیزیه ی من لئوهی دهستپنده کم، ده لئیت: زمانی کوردیی جولاندن و گواستنوهی فریزی ناوی جینه جیناکات و نو کرداره بکرنادیاره فرههنگییه<sup>۶۸</sup> ناو فرههنگ له توانایدایه، بهی گویدان به پۆله بابتهانه کی نارگومینته که، نارگومینته که به دروستیی حوکم بکات<sup>۶۹</sup>. بو کرداره بابتهییه که ی "کرداره بکرنادیار" ه که، که نارگومینتیک دهرده بریت، یاسای (۱۷) به سهو به شییده کات.

$$17- V' \longrightarrow (N'') - V'$$

$$V' \longrightarrow (N'') - V$$

شوینی نو فریزه ناوییه ی له سه دروسته ی پوکه ش له لایه ن که رهسته ی سه رتایی کردار شکاندنه وه<sup>۶۹</sup> حوکمه کرنیت [NP, S] دوخی ریزمانیی بکیری هیه. نو فریزه ناوییه ی له [NP, VP] حوکمی دروسته ی ده کرنیت، دوخی ریزمانیی بهرکاری هیه. له هه لسه نگانده وه دم ناشکراده بیت، که وه چه پیکهاته ی ته واو که ره کان<sup>۶۱</sup>، به دهر له پرسته S و ته واو که ره ناوه لکردارییه کان<sup>۶۲</sup>، وه ک فریزی پینشاوی PP دهرده که ون. له مه وه نه وه هه لده هینجینم، که پرسته ی بکرنادیار<sup>۶۳</sup> و پرسته ی بکرنادیار<sup>۶۴</sup> له زور پوه وه و له بناغو بنه پرتا ریکخراوو ریکخستنکی سینتاکسی<sup>۶۵</sup> له یه کچوو یان هیه. له م کورته و پوخته یه دا ده لئیم، که پارامیتری (۱۸)، نا کارنکی تایبه تیی زمانه بکرخراوه کانه و پیدانی دوخی ریزمانیی پیکهاته کانی بکرنادیار ییش پونده کاته وه.

۱۸- دوخی ریزمانیی بکیری به پینی حوکم کردن له لایه ن که رهسته یه کی سه رتایی کات و کسی I NFL کاتداره وه به شوینی فریزیکی ناوی هاو نییشانه دهر دیت.

lexikalisches Verb<sup>۶۸</sup>

strukturell regieren<sup>۶۹</sup>

Flexionselement<sup>۶۹</sup>

Komplementkonstituenten<sup>۶۹</sup>

adverbiale Ergänzungen<sup>۶۹</sup>

Pasivsatz<sup>۶۹</sup>

Aktivsatz<sup>۶۹</sup>

syntaktische Organisation<sup>۶۹</sup>

دوخی پښمانی "کهرسته سهره تاییه که ی بکری سفر" ی " پښکها تووی پرسته ی بی کسایه تی ۶۶:

گرښندورف ۶۷ پښاکانی پښدانی دوخی پښمانی بهم شیوانه ی لای خواره وه خستوه ته پوو:

#### ۱۹- پښاکانی پښدانی دوخی پښمانی

- (ا) له دروسته ی قولدا نه فریزه ناوییه له لایه ن INFL یکی کاتداره وه حوکمکراوه، له گه ل INFL هکدا هاو نییشانه یه.
- (ب) نه وه ی دپته شوینی فریزه پښناوییه هاو نییشانه کراوه که وه، به بومانه وه (وره سه) مارکه ی نییشانه که ی ۶۸ بؤ ده مینیته وه: نه وه ی له وه وه ده رچوه، بؤی ده مینیته وه.
- (پ) نه وه فریزه ناوییه ی، له لایه ن INFL یکی کاتییه وه حوکمکراوه له گه لییدا هاو نییشانه یه، له سه ر دروسته ی پوکه ش دوخی پښمانی بکری وه ده گرښت/پښیده دریت.

شوینی بکری به ته نه ا له لایه ن کردار شکاندنه وه وه نه به ستراره ته وه، به لکو له لایه ن نه. حوکمکره ی شه وه ۶۹ به توندی حوکمکراوه ۷۰. نه م په یوه ندییه له نیوان شوینی بکری حوکمکره که یدا رپده دات نییشانه تاییه تییه کان و ناکاره گانی کلیتی که گانی بکری ۷۱ و میکانیزمی پښدانی دوخی پښمانی بکری دیاری و ده ستنییشا نښکرښ.

کلیتی که گانی بکری AGR ۷۲، که له ری یاسایه کی گرښندورفه وه " یاسای جولاندنی لاگر ۷۳" (ی) ۷۴ بؤ کرداره که ده گوږزرنه وه که ره سته سهره تاییه که ی شکاندنه وه ی کردارن ۷۵، له سه ر دروسته ی پوکه ش زور زه ق و دیار به رجه سته بوون. دارشته و خستنه پووی هاو نییشانه کردن فورمیکي نویینه وه ی ناشکرای هه ی.

unpersönliche Satzkonstruktion ۶۶

Grewendorf (1986:133) ۶۷

Index ۶۸

Regent ۶۹

streng regiert ۷۰

Subjektklitika ۷۱

Agreement ۷۲

Affixbewegungsregel ۷۳

کورتکراوه ی یاساکه یه. ۷۴

Flexionselement ۷۵

داپشتهی هاو نییشانه کردن به گویرهی ئەم ناوهرۆکه بهرهمی دستگهوتووی پرۆسهی هاو نییشانه کردنه. ئەوهی بۆ من گرنگه، بهکارهینانی سهرپشکیی یاسای (ی) یه له زمانه بکهرخراوهکاندا/بکهردهرنه برادرارهکاندا<sup>۷۶</sup>. چونکه یاساکه دهتوانریت هم له پیکهاتهی فۆنۆلۆژییداو هم له پیکهاتهی سینتاکسدا جیبه جیبه کریت. له بهرئهوهی AGR (جیناوی لکاوی بکهر/کلیتیکی بکهر<sup>۷۷</sup>) که رهستهیهکی سه رهتایی [pronoun+] یان [-pronoun] ه (له تهکیدا شوینی بکهر له دروستهی قولدا دۆخی پیزمانیی وهرده گریت و به تایبهتی له ناستی لۆژیکدا حوکمی توند ده کریت)، دوو ناستی پیدانی دۆخی پیزمانیی هه ن: ناستی قوول و ناستی پووکه ش. ئەگه جیناوی لکاوی بکهر له بهر نییشانه تایبهتییه که ی [pronoun+] وه که رهستهیهکی سه رهتایی ناماره دهر<sup>۷۸</sup> لیکدرایه وه<sup>۷۹</sup> و ئەگه IN FL (T+AGR<sup>۸۰</sup>) وه ئەمه خۆی دۆخی پیزمانیی هه بیئت، ئەوا شکاندنه وهی کردار<sup>۸۱</sup> له زاری سلیمانیدا نه وه که رهستهیهکی جیناوی و نه وه که ناماره دهریک هه یه وهرده که ویت. ئەگه شکاندنه وهی کردار (کات و کسهی لکاوی) نییشانه تایبهتی جیناوی هه بیئت، ئەوا فریزه ناوییه ناماره دهره که ی بکهر له ریی زهنگینی نییشانه تایبهتییه پیزمانییه که وه له دروستهی پووکه شداو و له لایه ن I NFL هوه دۆخی پیزمانیی بکهری وهرده گریت. که رهسته سه رهتاییه فرهنگییه کان و بکهره سفره جیناوییه که به م شیویه حوکمی دۆخی پیزمانییان ده کریت.

ئەگه شکاندنه وهی کردار هیچ نییشانهیهکی تایبهتی جیناوی نه بوو، ئەوا دۆخی پیزمانیی له ناستی قولدا جیبه جیبه کریت. ئەو بکهره بۆشانهی، به دروستهیی ریی دهستوورییا نیدراوه، ناتوان له بهر لاواری یان بیهیزی نییشانه تایبهتییه پیزمانییه کان ئەگه ریی لیکدانه وه یان هه بیئت. ئەمه بکهره هیزدهر پره بۆشه کان<sup>۸۲</sup> ده گرته وه. هیزدهر پره کان<sup>۸۳</sup> و له ئارگومنت-چووکهانی<sup>۸۴</sup>، که له ژیر سه ره ناوی "هیزدهر پره بۆشه کان"<sup>۸۵</sup> دا کۆکراونه ته وه، بکهره بیکه سایه تییه کان<sup>۸۶</sup>. بکهره

<sup>۷۶</sup> pro-drop-languages

<sup>۷۷</sup> لێره داو بۆ له مەردوا مەبەستمان له "جیناوی لکاوی بکهر" subjectclitic، که نه جیناوه نه بکهرو نه دهتوانیت بیئت به بکهر.

<sup>۷۸</sup> Referentielles Element

<sup>۷۹</sup> Rizzi (1982)

<sup>۸۰</sup> T کورتکراوهی TENSE هو "کات" یان پیکهاتهی کات ده به خشینت.

<sup>۸۱</sup> Verbflexion که سی لکاو AGR هو کات tense .

<sup>۸۲</sup> Leere expletive Satzsubjekte

<sup>۸۳</sup> Expletive

بيكسايه تيبه كانيش له دهر پرييني / گوتى بهنرخ<sup>٥٨٧</sup> و كرداره ناووباييه كاندا<sup>٥٨٨</sup> و له هه نديك وه چه پيڤكهاتهى تايبه تيبداو له كرداره كانى په پيڤبردندا<sup>٥٨٩</sup> وهك ئارگومينت مامه له ده كه ن<sup>٥٩٠</sup>.

20- \* What rains?

له م پيڤكهاتوانده دا شويني بكه له زارى سليمانيدا يان به كه رستهى فهرهنگيى پرپوه ته وه (٨ و ١٠ و ١١) يان بكه ره سفره جيناوييه كه هى تيدايه (٩): له بهر نه مه يه نه م رستانه ريزماندروستن:

٢١- كى گه رمايه تى؟

٢٢- چى يه؟

٢٢- (ا) كى له وه ده چيت، ... ؟

(ب) چيى له وه ده چيت، ... ؟

جيناوى سفر:

كه زمانه بكه خراوه كان بكه رى سفرى جيناوييان هه يه، له و ريه وه پاساويده دريته وه، كه "رستهى سه ر جيناويى"<sup>٥٩١</sup> بكه رى سفران هه يه. چونكه ريزماندروستى "رستهى كه"<sup>٥٩٢</sup> له لايه ن "چومسكى و لاسنيك"<sup>٥٩٣</sup> كه وه له رنى "پاليوه رى" that t هوه پوو نكراوه نه ته وه.

24- \* Who do you think that saw Bill?

<sup>٥٨٤</sup> quasi-Argumente

<sup>٥٨٥</sup> Expletivum

<sup>٥٨٦</sup> unpersönliche Subjekte

<sup>٥٨٧</sup> Wendung جۆرنكه له دهر پرييني ئيديۆمى Redewendung

<sup>٥٨٨</sup> Wetterverben

<sup>٥٨٩</sup> Erkenntnisverben

<sup>٥٩٠</sup> Chomsky (1981)

<sup>٥٩١</sup> Relativsatz

<sup>٥٩٢</sup> daß Sätze, that sentence

<sup>٥٩٣</sup> Chomsky/Lasnik (1977)

ئەو شوپۇننى بىكەرەي توند لەلايەن كات و كەسى لكاوۋەو ھوكمكراوۋە، ئەو نىشانە تايبەتتايە  
سېنتاكسىيە بەو زمانانە دەبەخشىت، كە بۇ زمانە بىكەر دەرئەبراوۋەكان<sup>۹۴</sup> ئاكارو  
نىشانەيەكى تايبەتتايە.

لەو نىشانە تايبەتتايە سېنتاكسىيەنە لە زمانى كوردىيدا حازرۇبۇزىي (نەبوونى) بىكەر لە  
رستەي سەرەكىي و رستەي ۋەچەپىكەتەدا (۹) و لە رستەي لكاو يان ھەلۇاسراودا (۲۵).

۲۵- (ا) لەبەرئەوۋەي نەوزاد نەخۇشە، ...

(ب) نەوزاد، لەبەرئەوۋەي (pro) نەخۇشە، ...

گواستەنەوۋەي بەپىچەوانەوۋەي<sup>۹۵</sup> بىكەرى رستە لە زارى سلىمانىيدا لەرپى پارامىترى  
ئاراستەكردنى<sup>۹۶</sup> پىندانى دۇخى رىزمانىيەوۋە نەبوونەكراوۋە.

۲۶- \*؛ ھاتن، ئەوان.

لەكاتىكدا دەرکەوتنى بىكەرى سفرى جىناوۋى بۇ چۆمىسكىي<sup>۹۷</sup> لەرپى دىيارىيىكردنى  
ئاۋەرۋكەكەيەوۋە ياسابەند رىنپىدراوۋە، دەرکەوتنەكەي بۇ زمانەوانى ئىتالىي "رىتسى"<sup>۹۸</sup>  
بەشىۋەيەك لە رپى ئەم رىتسا- پارامىترىيەوۋە جەلەويگىراوۋە، كە بەبى ئەوۋەي بىكەرە سفرەكە  
ۋابەستەي ئاۋەرۋكەكەي بىت، دانانى جىبەجىدەكردت.

۲۷- رىنپىدانى دەسوورىي ياسابەند بە pro

pro ي بىكەر لەرپى سەرىكى نىشانەكراوۋى X ي Y يكى دىيارىيىكراوۋە ھوكمى  
رىزمانىي دەكرىت<sup>۹۹</sup>.

لەبەرئەوۋەي ئەو سەرەي رپى دەستوورىي دەدات، ۋەچەپىكەتەي INFL ھو لەبەرئەوۋەي  
ئاۋەرۋكى ئەم كەرەستەسەرەتايە لەرپى دەوربەرىكى دروستەيىيەوۋە لىكەدەدرىتەوۋە، ئەو

<sup>۹۴</sup> بۇ زانىرىي زۇر تر دەربارەي ئەم بابەتە بېروانە (Chomsky (1981).

<sup>۹۵</sup> Freie Inversion

<sup>۹۶</sup> Richtungsparameter

<sup>۹۷</sup> Chomsky (1982)

<sup>۹۸</sup> Rizzi (1986:153)

<sup>۹۹</sup> Grewendorf (1986:153)

جیناوه سفره له پرتی نیشانه کانی جیناویکی لکاوې بکهری زهنگینه وه ددوژریته وه دهناسریته وه. له مهوره پرتسای (۲۸) سره یه آدوه.

۲۸- پرتسای لیکدانه وهی pro

نه گهر X نهو سره بیت، که پرتی ده ستووری به پرودان و دهر کهوتنی pro ده دات، نهوا نهو جیناوه سفره ته و اوو پر په پری نیشانه تایه تیه کانی نهو سره ی له گه لیددا هاو نیشانه کراوه (هاو نیشانه یه)، به پرتسانی و پرتماندروست نیشانه کانی دیارییکراوه.

نهم جوړه ی "به ستنه وهی توندی شویننی" <sup>۱۶۰</sup> فورمیک به هوی "به ستنه وه له لایه ن سریکه وه" <sup>۱۶۱</sup>، پرتی به وه دات، که ناوه روکی نهم که ره سته سره تایه بیت به پارامیتریک. فورمه به پارامیتر بووه که ی ناوه روکی pro رنده دات، بکهره هیز دهر پره کان <sup>۱۶۲</sup> هه بن، نه گهر کرداره که ی له جوړه به ستنه وه یه ی له لایه ن سریکه وه هه بوو.

جیناوه هیز دهر پره بو شه کان:

که ره سته سره تایه پر هیزه که ی <sup>۱۶۳</sup> له (۲۶) دا بیینرا، به نا چاری و به زور پروده دات و دهر دکه ویت. به لام هر وهک چون له زمانی نه لمانی و نینگلیزییدا وهک نوینهری پسته یه کی وه چه پیکه اته پرونادات و دهر نا که ویت، له زاری سلیمانیشدا هه روه هایه. نارپگومینته فره هنگیه کان خاوه نی نیشانه تایه تیه کانی "که س و ژماره" <sup>۱۶۴</sup> ن. نهم نیشانه تایه تیه یانه نا کاری جیناوه کان دیارییده که ن. به رام بهر به م نارپگومینته نامارژ دهرانه <sup>۱۶۵</sup> نهو که ره سته سره تایه یانه هه ن، که زور بوو که منرخن <sup>۱۶۶</sup> و خاوه نی له م چه سته نیشانه نیین. له نارپگومینت چوه کان <sup>۱۶۷</sup> ناتوانن له م نیشانه پرتسانی یانه یان هه بیت <sup>۱۶۸</sup>.

streng lokal gebunden <sup>۱۶۰</sup>

Kopf-Bindung <sup>۱۶۱</sup>

leere expletive Subjekte <sup>۱۶۲</sup>

expletives Element <sup>۱۶۳</sup>

Person and Number <sup>۱۶۴</sup>

referentielle Argumente <sup>۱۶۵</sup>

pleonastische Elemente <sup>۱۶۶</sup>

quasi-Argumente <sup>۱۶۷</sup>

.Chomsky (1981) Rizzi (1982) له دواي <sup>۱۶۸</sup>

به‌گوڙه‌ی نهم پوونکردنه‌ویه، نهو که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه بوشه‌ی (۱۲ (ا)) و کرداره‌کانی په‌یپیردن یه‌کیکن لهو نارگومینت-چووانه‌ی، نییشانه‌تاییه‌تییبه‌کانی که‌سی سی ههمی تاکی دیارییکراو (تاییه‌تیی) <sup>۱۰۹</sup> یان هلگرتوو. نهو که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه له ناستی پووکه‌شدا دؤخی ریزمانی وهرده‌گرت. نهو که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه که‌منرخه‌ی، له‌لایه‌ن کات و که‌سه‌وه رپی ده‌ستوری به‌بوونی ده‌دریت و له‌گه‌لیدا هاونیشانه‌ی که‌س و ژماره‌ی نییه (وه‌ک له (۱۲ (ب)) دا)، ده‌توانیت به‌ی ناوهرۆک <sup>۱۱۰</sup> ده‌ریکه‌ویت و هه‌بیت. من وای بۆده‌چم، که له ناستی قولدا <sup>۱۱۱</sup> دؤخی ریزمانی به‌و که‌رسته سه‌ره‌تاییه ده‌دریت. چونکه نهو سه‌ره‌ی رپی ده‌ستوری پیده‌دات (کات و که‌سه‌که) هیچ نییشانه‌یه‌کی تاییه‌تیی نییه.

۲۹- (ا) Expl. ناشکرایه، ...

(ب) \* کی ناشکرایه، ...

(پ) \* چی ناشکرایه، ...

به‌پنجه‌وانه‌وه، نهو له ئارگومینت-چووه‌ی، له‌لایه‌ن INFL وه (کات و که‌سه‌وه) رپی ده‌ستوری پیدراوه که‌مه‌کیی <sup>۱۱۲</sup> یان ته‌واو <sup>۱۱۳</sup> له‌گه‌لیدا هاونیشانه‌ی که‌س و ژماره‌یه، له‌سه‌ر ناستی پووکه‌ش حوکمی دؤخی ریزمانی ده‌کرت.

نیستایش با له رسته‌کانی (۱۲ (ا)) و (۲۲ (ا)) وردیینه‌وه. بکه‌ر له‌م رستانه‌دا له‌لایه‌ن وه‌چه‌پنکه‌اته‌ی کات و که‌سه‌وه حوکمی دروسته‌ی دؤخی ریزمانی ده‌کرت (دؤخی ریزمانی دروسته‌ی پیده‌دریت). وه‌چه‌پنکه‌اته‌که له‌م چه‌شنامه‌ی کرداره‌کانی په‌یپیردندا که‌رسته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی ناماره‌ده‌ره. له (۱۲ (ا)) داو له (۲۲) دا که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه‌که‌ی بکه‌ر به‌ناوهرۆکه‌وه ده‌رده‌که‌ویت و به‌کارده‌بریت. به‌به‌راوردکردن له‌گه‌ن (۱۲ (ا)) و (۲۲) دا ده‌توانم نهو نه‌جامه هه‌لبه‌ینج، که کرداره‌که نییشانه‌تاییه‌تییبه ریزمانیه‌کانی "که‌سی سی ههمی تاک و دیارییکراو" ی له‌رپی گواسته‌نه‌وه <sup>۱۱۴</sup> له بکه‌روه وهرنه‌گرتوووه له‌وه‌وه پیننه‌دراوه. چونکه نه‌گه‌ر وه‌ها بوايه، ده‌بوو گشت "کرداره‌کانی وه‌ها‌ده‌رکه‌وتن" <sup>۱۱۵</sup> و کرداره‌کانی په‌یپیردن هه‌مان دروسته‌ی (۲۲) یان نییشانبدايه یان هه‌بوايه. بۆیه ده‌بیت

definit <sup>۱۰۹</sup>

Inhalt <sup>۱۱۰</sup>

D-Structure or Deep Structure <sup>۱۱۱</sup>

partiell <sup>۱۱۲</sup>

gänzlich , ganz به‌ته‌راوی <sup>۱۱۳</sup>

transformationell <sup>۱۱۴</sup>

Schein-Verben <sup>۱۱۵</sup>

کلیتیکی بکەر AGR وەك هەلگری ئەم نیشانەتایبەتیانە بەشەپیکھێنەریکی زگماکیی<sup>٦٦</sup> کردار بێت. سەرەنجامیکی ئەم پیزانیین و زانیینەم پوونکردنەوه ناشکراکی ئەو کردارە بکەرنادیارە بێ کەسایەتیانەن<sup>٦٧</sup>، کە کلیتیکی بکەریان وەك مۆرفیمیکی ناماژەدەر<sup>٦٨</sup> هەیە.

٣٠- (pro) توانرا، قەڵاکە بگیریت.

i i j z

بەم جۆرە دینە سەر لیکۆلینەوهی پیکھاتووهکانی بکەرنادیار، کە لیزەدا بەکورتیی دەیانخەمەروو.

کردارە بکەرنادیارە بێ کەسەکان:

دروستە قوول یان بنەرەت دارپشتەیهکی خراوهروو<sup>٦٩</sup>، کە تێیدا پۆلەبابەتییهکان بە گۆکردنە ریزمانییەکان<sup>٧٠</sup> بەخشاوون. ئەمە ئەو دەبەخشیت، کە شوینە دروستەییە قوولەکە بەگشتی رەگەزێک نوینەریتی، بەواتا رەگەزێک لێهەک شوینی دروستە قوولدایە. بەیەگرتنەوهو بە تەتاق لەگەڵ پێسای پرۆژەسازدانداو لە ئەنجامی ئەمەدا پستە بکەرنادیارە بێ بکەرەکان شوینیکیان بۆ بکەر هەیە. بۆیە کەرەستە سەرەتاییە بۆشەکی بکەر لە شوینی نارگومینتیکدایەو شوینەکەیشی شوینی پۆلیکی بابەتیانەیه (تیمایەکە)<sup>٧١</sup>. کە پیکھاتە بکەرنادیاری بێ کەس شوینی بکەریکی دروستەیی هەیەو کە ئەم شوینە کەرەستەیهکی سەرەتایی expletivum تێدا، دەتوانریت وەك نیشانەیهکی تایبەتی و مۆرکیکی کرداری بکەرنادیاری زمانی کوردیی وەها سەیربکرت، کە خاوەنی لیکدانەوهیهکی گشتیە.

٣١- expl. دەگوتریت، ...

رستەکانی (٣٢) و (٣٣) ناشکرایدەکن و پوونیدەکنەوه. کە لە بنەرەتدا ئەگەری بوونی بکەریک بە دۆخی ریزمانیی بکەرییهوه لە گشت چەشنەکانی پیکھاتە بکەرنادیاردا هەیە.

<sup>٦٦</sup> inhärenter Bestandteil

<sup>٦٧</sup> impersonale passiv-Verben

<sup>٦٨</sup> refrentielles Morphem

<sup>٦٩</sup> Repräsentation, representation

<sup>٧٠</sup> grammatical function

<sup>٧١</sup> Themen-Position, 9-position

۲۲- ئەگەر (pro) تونرا، ئەو بگىردىت، ...

i i j z

۲۳- بەوان گوترا، ...

دەرھاوردىنى بگەرۇ دۇخى رېزىمانىيى بگەرىي <sup>۱۲۲</sup>

دۇخى رېزىمانىيى مەبەستى سەرەكىي ئەم بابەت و مەودايەمن. بەسە بۇ ئىمە، گەر ئامازەيەك بۇ ئەو بەكەين، كە بگەرە دەرھىنراوہەكە <sup>۱۲۳</sup> لەرېنى شۆينە دروستەييە قولكەيەوہە لەلايەن وەچەپىكەتەي كات و كەسەوہ دۇخى رېزىمانىيى وەرەگىرنت. ئەمە كاتىك پوودەدات و جىبە جىندەگىرنت، كە مىكانىزمەكانى كۆ-ھاونىيشانەكردن <sup>۱۲۴</sup> ھەبن. ئەمەيش ئەوہ دەبەخشىت، كە دۇخى رېزىمانىيى بگەرىي بەپىنى ھوكمكردن لەلايەن IN FL يىكى كەس و كاتدارەوہ بە فرىزىكى ناويى ھوكمكراوى دۇخى رېزىمانىيى دەدرىت و كە ئەم فرىزەناويىە لەلايەن يان بە شكاندەنەوہى كردارەوہ بەستراوہتەوہ و توندىش ھوكمكراوہ.

دۇخى رېزىمانىيى زنجىرەيى - لە زنجىرەدا <sup>۱۲۵</sup>:

ئەو فرىزەناويىەيى بگەر، كە لە شۆينە دروستەييە قولە ئەندازىارىيەكەي خۇيدا نەماوہو گويىزاوہتەوہ، دەتوانىت لە رېنى شۆينە دروستەييە قولكەيەوہ بە زنجىرەيى دۇخى رېزىمانىيى وەرگىرنت. لە زنجىرەيى (۲۴) دا

34- (NP, t)

i i

كاتىك دەتوانرىت دۇخى رېزىمانىيى بدرىت، كە شۆيندىكە <sup>۱۲۶</sup> يى فرىزەناويىەكەي بگەرە گويىزاوہكە قارىابلنىك <sup>۱۲۷</sup> بىت. بەم پىيە بگەرەكە لەرېنى ئەو قارىابلەي بە دۇخى رېزىمانىيى بگەرىي ھوكمكراوہ، لە كات و كەسەوہ دۇخى رېزىمانىيى بگەرىي وەرەگىرنت <sup>۱۲۸</sup>.

Subjekt-Extraktion und der Nominativ <sup>۱۲۲</sup>

das extraponierte Subjekt <sup>۱۲۳</sup>

Ko-Superskription <sup>۱۲۴</sup>

Kasus an Ketten <sup>۱۲۵</sup>

Spur, trace <sup>۱۲۶</sup>

به لام پرستەى كوردیى ڤاریابلی تیدانییه. نه بوونی رپسا گشتیههکی "چشتیک له α بکه" له زمانی کوردیییداو ئه پاستیههکی که "پرستەى سه رچیناویى" به که رهستهیهکی سه رهتایی جیناوییه وه له شوینی بکهرو شوینی بهرکاردا بهرهمهینراوه (پروانه بهشی ههوت هه م)، به لگه ن بوئو زانیین و زانیارییه چه سپینراوه ده باره ی نه بوونی ڤاریابل له پرستەى کوردیییدا. له (۲۴) دا فریزه ناوییه که پتویستیه کانی تیوری رۆلی بابه تانه و تیوری دۆخی ریزمانییه له و رپیه وه جینه جیده کات، که جیناوه که له ناو پرستە که دا له گه ل جیناویکدا هه مان مارکه و نییشانه ی ئاماژه ده ر<sup>۱۲۹</sup> یان هه لگرتوه. ئه مه یش له رپی خویه وه ئه هه له ده ره خسینیت، که فریزه ناوییه که له رپی ئه و جیناوه وه (وه ک به رده بازیک) له که س و ژماره دا له گه ل به شی کرداردا هاو نییشانه بیت و یه کبگره وه. دۆخی ریزمانییه بکه رپی، به پینی ئه م تیورییه ی پیدانی پاسته وخۆی دۆخی ریزمانییه بکه رپی<sup>۱۳۰</sup>، له لایه ن کات و که سه وه به فریزیکى ناوییه بکه رپی هاو نییشانه ده دریت<sup>۱۳۱</sup>.

۲-۲/۲) دۆخی ریزمانییه ئه وانه ی بکه ر نیین

۱-۲-۲/۳) دۆخی ریزمانییه بهرکارى پاسته وخۆ

بهرکارى پاسته وخۆ له بهرکارى نا پاسته وخۆ جیا ده کریته وه. هه ردووکیان له لایه ن X-N وه به دروسته یی هوکمه کرن؛ دارشته کانیان ده توانرین به فۆرمالیستییه به م جوړه بخزینه پوو.

35-(a) PP [P-NP]

(b) VP [NP-V]

له یه کدانی ریکوپیک و گونجاوی هه ر دوو ئه گه رى هوکمه کردنه که پئسای دۆخی ریزمانییه بهرکارى به ده سه ته وه ده دن.

Variable<sup>۱۲۷</sup>

Chomsky (1981)<sup>۱۲۸</sup>

Referenzindex<sup>۱۲۹</sup>

Theorie der direkten Nominativzuweisung<sup>۱۳۰</sup>

Fanselow (1985), Reuland (1985) له گه ل ئه و سه رچاوانه ی له (1986) Grewendorf دان.

دراون.

۲۶- NP تەنھاو بەتەنھا كاتىك دۆخى رېزمانى بەركارى دەبىت، ئەگەر  
حوكمكردنەكەي لەلايەن X° - N ەوە بىت.

ئەو نىيشانەتايەتايە دۆخى رېزمانى، كە دارپشتەيەكى نادىارى ەيە، دەتوانرئت  
بەتەنھا وەك ەيناندىتن و بەرجەستەبوونى حوكمكردنى دۆخىكى رېزمانى ەبىت. بەم  
گويزەيە دۆخى رېزمانى بەركارى بە فرىزىكى ناويى دەدرئت، ئەگەر لە شوينە راست و  
راستەقىينەكەي خۇيدا بىت. بۇيە دەتوانم (۲۷) بۇ زمانى كوردى دابريژم.

۲۷- پۇلى ئەو رەگەزانەي، بە نىيشانەتايەتايەكانى دۆخى رېزمانى نىيشانەكراون  
(ماركەيان لىندراو)، لەلايەن كەرەستەسەرەتايەكانى پىدەرى دۆخى رېزمانى ەوە حوكمى  
دۆخى رېزمانى دروستەيى كراون.

لەبەرئەو ەو ەچەپىنكەتە سىنتاكسىيەكان و رەگەزە فەرەنگىيەكان شوينى چەسپاوو  
نەگويزان لە رستەدا ەيەو ناتوانرئن جىگوپكىيان پىبكرئت، (۲۸) پىناسەيەكى گونجاوو  
لەبارى حوكمكەرى دۆخى رېزمانىيە.

۲۸- حوكمكەرى دۆخى رېزمانى  
حوكمكەرى دۆخى رېزمانى گوگردنى كەرەستەيەكى سەرەتايى حوكمكەرە، كە بەپنى  
رئساي حوكمكردنى دۆخى رېزمانى حوكمكردنى دۆخى رېزمانى دەكات.  
پىناسەي (۲۸) ەم INFL و ەم ەم رەگەزنى فەرەنگىيە لە پۇلى X° دەگرئتەو.

۲/۲\_۲\_۲ (دۆخى رېزمانى پىشناوەكان) دۆخى رېزمانى بەركارى  
ناراستەوخۇ<sup>۲۲</sup> )

با پىشوخت و كاتىي ەو ەي بۇ بچم، كە كلىتىكەكان و پاشگرەكانى وەك بۇ نمونە  
زانباريە ئاوەلكردارىيەكان دەردەپن، نىيشانەي دۆخى رېزمانىن. مەن دەزانم، كە دۆخى  
رېزمانى بەوابەستەگىتىي لەگەل پىشناوەكانەدا دەگويزئت و جۇياوازە. بۇ باش تر  
تىگەيشتن لەم مەبەستەيش بېروانە ئەم نمونانەي زمانى ئەلمانىي.

- 39- Er steht zu dir. ئەو لەگەڵ تۆدا یە (حەزى لە تۆیە).
- 40- Er wartet auf dich. ئەو چاوەڕێى تۆ دەکات.
- 41- Er wartet auf dem Schiff. ئەو لەسەر شەپكە دەکات (ئەو لەسەر شەپكە چاوەڕێدەکات).

ئەم جۆرە جیاوازییەکانى دۆخى پێژمانى زمانى ئەلمانى لە زمانى کوردیدا نیین، چونکە ئەم مۆرفیمەکانى ناسیارى و نەناسیارى و نەپاشگرەکان بەشداری لە نواندن و دەربڕینی ئەو دۆخە پێژمانییەدا دەکەن. ئەمەیش دەگەرێتەوه بۆ ئەو راستییەى، کە ئەو دۆخە پێژمانییەى لە زمانەماندا بە ناو فریزەپیشناویەکان دەدرێن، نابن بە مۆرفیم یان پاشگر.<sup>٦٣٣</sup>

کلیتیکی بکەر دەتوانێت نیشاندەرێک بێت بۆ بەرکاری راستەوخۆ، بەلام مەرجیش نییە ئەو نیشانەى بێت، چونکە (ا) وەك پاشگری کەسى کردار فۆرمى فۆنەیتیکی جۆراوجۆرى هەیه و چونکە (ب) کلیتیکی بکەر کەرەستەیهکی سەرەتایى گەرۆکە<sup>٦٣٤</sup> و دەتوانرێت لە پستەدا بە هەر رەگەزێکەوه بلكینرێت یان هەلبواسرێت<sup>٦٣٥</sup>.

لە بنەرەتداو بەپێى دەستورە پێژمانییەى، ئەو کەرەستە سەرەتاییەى زمان (سەرە پێژمانییەکان)، کە خۆى دۆخى پێژمانى دروستەى دەدات، هیچ پاشگرێکی دۆخە پێژمانییە پیدراوەکە وەك نیشانەیهك یان مۆرفیمیک هەلناگرێت. بۆ نمونە، کرداری تێپەر حوکمی بەرکارە راستەوخۆکەى دەکات و دۆخى پێژمانى بەرکاری بە فریزەناوییهکەى بەرکارەکە دەدات؛ لەو زمانەدا، کە دۆخى پێژمانى تیدا دەبێت بە مۆرفیم، مۆرفیمەکە (سەر بۆرۆ ژیری عارهیی) لە دواى فریزەناوییهکەوه دەردەکەوێت، بەلام لە زمانى ئینگلیزی و ئەلمانیدا فریزەناوییهکە خۆى دەشکێتەوه  $him$  — he.

ئێستایش، ئەگەر کلیتیکی بکەرى زمانى کوردی پاشگری بەرجهستهبووی دۆخى پێژمانى بێت، کە وەك نیشانە بە کەرەستە سەرەتاییە حوکمکەرەکەوه (پیشناوەکەوه) لکابیت، ئەوا ئەم گرییمانەیهم ئەو پێناسایە بریندار دەکات و لە پێساکە لادەدات. بەلام چونکە

<sup>٦٣٣</sup> بەراوردیانیکە لەگەڵ سەر بۆرۆ ژیری زمانى عارهیبید!

<sup>٦٣٤</sup> Ein bewegliches Element

<sup>٦٣٥</sup> لەبەر هەندیک هۆر مۆرکی پێژمانى بە جیناوەلکاوهکان ناگوترنت "جیناوه" بەلکو ناوی کلیتیکیان لێنراوه؛ یەکیک لەو هۆیانە ئەویە کە جیناوه لکاو نە بۆلى یابەتانەو نە دۆخى پێژمانى وەردەگرت (چونکە جیناوهلکاوهکان ناگومینت نیین و بەشێکی زگماکی کردارن)؛ وەك ئەم کەرەستە سەرەتاییەى زمانى کوردی هەلگریشیان هەیه هەلگرەکانیشیان لەزۆر پووموه جیاوازن (وەرگێن).

كلیتیكى بىكەر پاشىگرو مۇرفىمى دۇخى رېزىمانىيى نىيە، دەتوانرئىت لە پستەدا بە ھەر پەگەزىك و كەرەستەيەكى سەرەتايىيەو ەبىت، بلكىنرئىت.  
تاوھكو ئىستا زانىم، كە گۆكردنە سىنتاكسىيەكانى رېزىمانى كوردىسى كاردانەو ەيەكى مۇرفۇلۇژىي نىيشانفادەن و كە كردار نىيشانەى دۇخى رېزىمانىي نادىيارو شاراو ە بە فرىزەناو ەيەكان دەبەخشىت. ئايا پىشناو ەكانىش لەم پو ەو ە ھەمان ھەلسوكەوت و پەقتارى كردارەكانىان ھەيە؟ ئايا پاشىگرەكانى /-ەو ە/ و /-دا/ پاشىگرى دۇخەرېزىمانىيە بەخىشراو پىندراو ەكانى؟

### پاشىگرەكانى /-ەو ە/ و /-دا/:

لەبەرئەو ەى پاشىگرەكانى دۇخەرېزىمانىيە پىندراو ەكان بە وابەستەيىان لەگەل پىشناو ەكاندا، بۇ نەمۇنە لە زمانى ئەلمانىيدا، جۇراو جۇرو جىاوازن، يەككەم تىپروانىيىنى ئەم پستانە و ەھى دەرەخسەن، كە /-ەو ە/ و /-دا/ پاشىگرى دۇخى رېزىمانىي پىندراو ەبن و بە كۆتسايى بەركارەپىشناو ەيەكانى<sup>۱۳۶</sup> "سلىمانىي" و "باخەكە" ەو ە لكابىتن.

۴۲- (pro) بەپى لە سلىمانىيەو ە دەچىن بۇكەركوك.

۴۳- نەسرىن لە باخەكەدا يارىيدەكات.

ئايا ئەم پاشىگرانەى بە پارتىكل ناويانراو ە، پاشىگرى دۇخى رېزىمانىي پىندراون؟  
فرىزەناو ەيەكان بە دروستەيى حوكمى دۇخى رېزىمانىي دەكرىن.

44- (a) V' [N'' - V]

(b) V' [P - N'' - V]

(c) PP [P - N'']

بەيەوست بە داپشەئى فۇرمى دەستوروى<sup>۱۳۷</sup> (۴۴ (ب)) و (۴۴ (س)) ەو ە پىشناو ەكان ھەلسوكەوتى جىاوازيان ھەيە. بۇيە چىشتىكى ترو جىاوازه، ئەگەر كردارەكە لەرپى پىشناو ەكى ناو ەكىيەو ە دۇخى رېزىمانىي بە فرىزەناو ەيە ناو ەكىيەكە<sup>۱۳۸</sup> بدات يان نا.  
دروستەى رستە بەپى<sup>۱۳۹</sup> "بەيەندىيە دوولايەنەيىيە ھاتو ەكايەكەى نىوان پىشناو ە كردار"

Präpositionalobjekte<sup>۱۳۶</sup>

formelle Darstellung<sup>۱۳۷</sup>

interne NP<sup>۱۳۸</sup>

هوه دهگۆزدرنیت. ئەگەر پێشناوهکه<sup>٦٣٩</sup> لە فرەهنگدا بەشیکێ زگماکی کردارییت، ئەوا دەتوانریت کلیتیکی بکەر بە بەرکاره پێشناوییهکهوه ببهسترت. بۆ ئەم مه بهستهیش بپروانه کردارهکانی <لیدان>، <پینگوتن>، <تیگرتن>، <پیاهەلدان>، <خۆتییهلقورتان> و ... هتد.

٤٥- من پیم ا گوتن، ...  
i j z

<لیدان> و <پینگوتن> دوو کردارن، که له گهشهکردنی میژوویی زمانهکهدا بوون به دوو لیکسیمی سهربهخۆی ناو فرههنگ<sup>٦٤٠</sup>. ههريهکێک لهو دوو کرداره له پێشناویکی درۆیییهوه له کرداریک دروستبووه. فریزهناوییهکهی بهرکار له (٤٥) دا وهک ئارپگومینتیکی ناوهکی کردارهکه له لایه پێشناوه راستهقیینهوه پهسهنهکهوه حوکمکراوهوه دۆخی ریزمانی پیدراوه؛ پێشناوه راستهقیینهکهی ئەم رستهیه /به/ له پێشناوه درۆیییهکهی /-پی/ ی ناو فرههنگهوه هاتوه<sup>٦٤١</sup>. بهلام ئەگەر پێشناوهکه له فرههنگدا وهک بهشیکێ دروستکهری کردارهکه تۆمارنهکراوو، ئەوا پێشناوهکه سهربهخۆ له فرههنگدا نووسراوتهوه و پێشناویکی راستهقیینهیهوه له رستهدا دۆخی ریزمانی به ئارپگومینتهکه ههات. لهم حالتهدايه، که بهرکاره پێشناوییهکه ناتوانیت به ههچ جوړیک کلیتیکی بکەر وهربگریت (پروانه (٤٢) و (٤٣) و لهگهڵ (٤٦) و (٤٧)).

٤٦- ئارام له قوتابخانهيه.  
٤٧- ئارام چووبۆ قوتابخانه - ئارام بۆ قوتابخانه چوو.

بەم ههنگاوانهه بانگهشهی راستی ئەو گریمانیه دهکەم، که کرداره، ئەوهی دروستی رسته دیاری و دهستنیيشاندهکات نهک پێشناو. کرداره ئەوه دیاریدهکات، که دهبیته فریزهناوییهکان و کهرستهکانی دییهکه له رستهدا لهکوژدا بن، نهک پێشناو. که ئەمه راستهوه

<sup>٦٣٩</sup> پێشناوی درۆیییهی یان ئاراستهقیینهی وهک /پ-، /-، /-تی، /، /-ئ/ و ... هتد، که ناتوانن دۆخی ریزمانی بدن (پیدان، تیگرتن، لیدان ... هتد).

<sup>٦٤٠</sup> Lexikalisierungsprozess

<sup>٦٤١</sup> دروستی "پیم" ه کوردییهکه، بهرامبهر به فورمه داتیاییهکانی (فورمی دۆخی ریزمانی پێشناوی) him ی ئینگلیزی و ihm ی ئەلمانی دههستیهوه (وهگرێن).

وہا یہ، ئی دەبیت پینشاوہکان چ گۆکردنیکیان ھەبیت؟ لەتەک پیدان و بەخشییی دۆخی  
پێژمانییدا چۆنایەتی (نەوعیەتی) بابەتانییش<sup>٦٤٢</sup> دەردەبێت.

کە بەتەنھا ئەو پینشاوانەئە لە فەرھەنگدا تۆمارکراون، ئەم پاشگرانە دەھیننەئاراو،  
پاستیی و ئەنجامپنکی ھەردوو گریمانەکە دەسەلمینرێت. ئەو پینشاوانەئە سەرەخۆ لە  
فەرھەنگدا تۆمارکراون، ناسنامە مۆرکی جیاوازییان لەو پینشاوانە ھەبە، کە وەک  
بەشەدروستکەرنکی کردارەکان تۆمارکراون.

ئەو دوو پاشگرە کام چۆنایەتیە بابەتانیان دەردەبێن؟

پوونکردنەوہکان دەردەخەن، کە ئەو پاشگرانەئە (/ہوہ/ و /د/ بە ئارگومینتەکانەوہ  
بەستراون، زانیاری تافی و شوینی و ئاراستەکردنی<sup>٦٤٣</sup> پینشاوہکان دەردەبێن.  
پاشگرەکان دەبیت بەگۆرەئە چۆنایەتیە بابەتیەکان جیاوازیان: بە ھەمان شیوہئە  
سەرچاوەکانیان، کە پینشاوہکان، جیاوازی و ھەمان چشت نیین. ئەم دوو پاشگرە پەگەزی  
سینتاکسیین: ئەو پۆلەئە پینشاوہکانی /لە/ و /لە/ بە فریزەناویەکانی دەدەن، پۆلی  
ئاوہلکردارین و یەکیکیان ئاراستە کردنە شوینی و کاتیەکەئە کردەو پووداوہکە  
ئاشکرادەکات و ئەوی دییان شوینی تەواوی کردەکە دەخاتەپوو؛ لەکوئ و لەکەئەوہ، لە پنی  
پاشگری /ہوہ/ وە دەردەبێرێت؛ لەکوئ و لەکەئە، لەلایەن مۆرفیمی /د/ وە  
دەستنییشاندەکریت. لەگەڵ ئەمەیشدا تەواوی<sup>٦٤٤</sup> و ناتەواوی<sup>٦٤٥</sup> بەردەوامی<sup>٦٤٦</sup> و  
نابەردەوامی<sup>٦٤٧</sup> کردەو پووداوو جموجۆل و چالاکیەکان لەیەک جیاوەکرنەوہ (پروانە  
(٤٨)). دیاریکردنە ئاوہلکرداریەکان دەبن بە دوو پاشگرەو لە شیوہئە مۆرفیمی  
بەرجەستە دەبن. لە کاتییدا دۆخی پێژمانی پیدراو بە فریزەناویەکان لەفۆرمی مۆرفیمی  
بەرجەستە نابیت، پۆلە ئاوہلکرداریەکان بە فۆنەیتیکی دەبیسترین. ئەم دوو دیاردە  
مۆرفۆلۆژیە لە تاییەتەندیەکانی پێژمانی کوردین و لە سینتاکسدان و بەستراون بە پێساو  
مەرچەکانی پستەسازییەوہ.

کردەو جموجۆل و چالاکی درێژخایەن/بەردەوام و دووپاتبووہوہ:  
٤٨- بە ئاسمانەوہ ئەستیرەئە زۆر ھەلواسراون.

<sup>٦٤٢</sup> Thematische Qualität

<sup>٦٤٣</sup> lokale oder temporale Angaben

<sup>٦٤٤</sup> perfektive (Handlung)

<sup>٦٤٥</sup> imperfektive (Handlung)

<sup>٦٤٦</sup> durative (Handlung)

<sup>٦٤٧</sup> nicht durative (Handlung)

کرداره‌کانی وهك <هات> : <هاتنه‌وه>، <پۆشتن> : <پۆشتنه‌وه>، و ئهو کردارانه‌ی بوونه‌ته  
 لیکسنمی سهر به‌خۆی ناو فهره‌نگ <کردنه‌وه>، <خواردنه‌وه>، <خولاندانه‌وه> و <خولاندانه‌وه>  
 له‌گه‌ڵ کرداره‌که‌ی سهره‌وه‌دا به‌راورد بکه!

ته‌واویی کردارو دیاریکردنه شوینیی و تافییه پووته‌که:  
 ٤٩- له ئاسماندا، ئه‌ستیره‌ی زۆر هه‌ن.

ناته‌واویی کرده‌و جموجۆل و چالاکییه‌که له‌گه‌ڵ واژه‌گۆکه‌ری (پارتیکلی) /-ه‌وه/ دایه‌و  
 ته‌واویی‌که‌یشی له‌گه‌ڵ واژه‌گۆکه‌ری /-دا/ دایه‌و. ئه‌گه‌ر له نیوان واژه‌گۆکه‌ره‌که‌و چۆنایه‌تیه  
 بابه‌تییه‌که‌ی که‌ره‌سته حوکه‌ره‌که‌دا "هه‌لنه‌کردنی سیمانتیکی" <sup>٦٤٨</sup> هه‌بێت، ئه‌وا  
 به‌ره‌مه‌که‌ پسته‌ی ریزمان نادروست ده‌بێت؛ ئه‌م پستانه ئه‌و رێنایه‌یان بریندار کردووه‌و له‌و  
 رێنایه‌ لایانداوه. به‌راوردکردنیکی پسته‌ی (٥٠) له‌گه‌ڵ (٥١) دا ده‌ریده‌خات، که پسته‌که‌ی  
 دوایان ده‌توانرێت له‌په‌وی واتاوه لیکبدرێته‌وه، به‌لام پسته‌که‌ی به‌ککه‌میان به‌هیچ جوړیک  
 لیکدانه‌وه‌یه‌کی واتایی نییه‌.

٥٠- \* ئیوه ژیاقتان له‌ده‌ستی خۆتانه‌وه‌یه  
 ٥١- ئیوه ژیاقتان له‌ده‌ستی خۆتاندایه‌.

له‌به‌ر ئه‌وه‌یانه‌یه، من ئه‌م پاشگرانه‌ی، له‌لایه‌ن پێشناوه‌ ناوه‌لکردارییه‌کانه‌وه <sup>٦٤٩</sup>  
 دیاریبکراون، وه‌ك مۆرفیمه‌کانی دۆخی ریزمانییان نابینم و وه‌ك ئه‌وانه‌یش په‌چاویاناکه‌م.

ئه‌نجاملیکدانه‌وه:

پێشناوه‌ پاسته‌قیینه‌کان که‌ره‌سته‌ی حوکه‌ره‌ن. وه‌ك که‌ره‌سته‌ی حوکه‌ره‌ دۆخی  
 ریزمانیی به‌ فریزه‌ناوییه‌کان ده‌به‌خشن. نییشانه‌ی دۆخی ریزمانیی دا‌رشته‌یه‌کی ناداری  
 هه‌یه‌و به‌ فۆنه‌یتیکی نابستریت. ئه‌و پێشناوانه‌ی سهر به‌خۆ له‌ فهره‌نگدا تۆمارکراون،  
 زانیارییه‌ تافی و شوینییه‌کانیش له‌ پسته‌دا دیاریده‌که‌ن. ئه‌و پاشگرانه‌ی ئه‌م زانیارییه‌  
 ده‌رده‌بن، مۆرفیمی دۆخی ریزمانیی نیین. که دۆخی ریزمانیی له‌ زمانێ کوردیدا به‌پیتی  
 دروستیه‌، له‌و رێهه‌وه‌ ده‌سه‌لمینریت، که (ا) دۆخی ریزمانیی دا‌ه‌شبوونیکی زۆر ته‌واوی  
 هه‌یه‌و که (ب) فریزه‌ پێشناوییه‌کان ده‌توانن له‌ پسته‌ی بکه‌رنادیاردا وه‌ك بکه‌ری پسته  
 ده‌ریکه‌ون. کلیتیکی بکه‌ر ده‌توانرێت به‌ته‌نها به‌و پێشناوانه‌وه‌ بلیکینرێن، که

<sup>٦٤٨</sup> semantische Unverträglichkeit

<sup>٦٤٩</sup> adverbiale Präposition

بەشەدروستكەرنكى كردارن. بەهەمان شىۋەيش بە پىشىگىرى كردارى پانەبوردوۋە /دە- / دەبەستىتەۋە. ئەم تىبىنىيە داكۆكى لە داواكردنى ئەو گرىمانەيە دەكات، كە دەلىت: مۇڧىمى كردارى پانەبوردوۋە بەشەدروستكەرنكى زگماكىى كردارى زمانى كوردىيە.

خستنه پال<sup>١٥١</sup> (٣-٢/٣) ماركەى (نىيشانەى) خاۋەندارىتتىى<sup>١٥٠</sup> و پىدانى دۇخى پىزمانىى

كەرەستەى سەرەتايى حوكمكەر بۇ بەخشىينى دۇخى پىزمانىى خستنه پال: پەگەزىكى حوكمكەر دەتوانرئت بەم شىۋەيە پىناسەبكرئت:

٥٢- X پەگەزى حوكمكەرە بۇ Y، ئەگەر X گەرەتترىن گرىى S يان NP بىت و ئەو كەرەستەسەرەتايىەى تىدا بىت، كە حوكمى Y دەكات.

بەگۆرەى (٥٢) زمانى كوردىى بەتەنھا كردارو پىشناۋو كات و كەسى ەك كەرەستەى سەرەتايى حوكمكەر ەيە. ناۋو ئاۋەلناۋ لەمە بەدەرن. زمانەكەمان بۇ ئەو چۆرە ەچەپىكەتانهى، لەم فۇرمانەى خاۋەرەيان ەيە، خاۋەنى ياسايەكى بۇزىادكردنە<sup>١٥٢</sup>، كە لەرئىەرە ماركە (نىيشانە) يەكى<sup>١٥٣</sup> /ئى/ يان /ە/ دەخاتەسەر ەچەپىكەتەكە.

- 54- (a) NP [N A'] چاۋ-ى-شىين  
 (b) AP [A A'] شىين-ى-كائ  
 (c) N [N N'] بەرد-ە-پى  
 (d) A [A N'] گرد-ە-پىاۋ

٢/٣-٤) پەگەزە حوكمكەرەكان<sup>١٥٤</sup> و بەربەستەكانى حوكمكردن<sup>١٥٥</sup>

- 
- Possesivmarker<sup>١٥٠</sup>  
 Genetivzuweisung<sup>١٥١</sup>  
 Zufüguungsregel<sup>١٥٢</sup>  
 Marker<sup>١٥٣</sup>  
 regierende Kategorien<sup>١٥٤</sup>

چەشنى كىردار<sup>٦٥٦</sup> چەشنى واژەگۆكەرە تەواكەرانهكان<sup>٦٥٧</sup> دياربيدهكات. پارتىكلەتەواكەرانهكەى /كە/ تەنھا لەگەڵ كىردارە هەوالىيەكاندا<sup>٦٥٨</sup> دەبيينرنتەوه. بە پىچەوانەوه، واژەگۆكەرى /ئەگەر/ لەگەڵ فۆرمە مەرجىيەكاندايە<sup>٦٥٩</sup>. كەواتە هەر دوو پارتىكلەكە دابەشبوونىكى تەواكەرانهيان هەيە. لەسەر بناغەى ئەم دابەشبوونە تەواكەرانهيە، كە من ناوى واژەگۆكەرى هەوالىي<sup>٦٦٠</sup> و پارتىكلى مەرجىيان<sup>٦٦١</sup> لىدەنىم.

٥٤- (pro) لەمەل دەرناچم، ئەگەر باران ببارىت.

٥٥- ئەگەر باران ببارىت، pro لەمەل دەرناچم.

رستە تەواكەرەكەى (٥٥،٥٤) رستەيەكى كات و كەسدارە<sup>٦٦٢</sup>. بگەرى هەر رستەيەك لەلایەن سەرە حوكمكەرەكەيەوه حوكمى دۆخى رىزمانىي دەكرىت. "كىردارە سەرەكەيەكە"<sup>٦٦٣</sup> ناتوانىت، لەبەر گرىسى S' ى نىوان خۆى و رستەتەواكەرەكەى، حوكمى دۆخى رىزمانىي هىچ كەرەستەيەكى سەرەتايى ناو رستەتەواكەرەكە بكات. ئەمە ئەوه دەبەخشىت، كە ئەو كەرەستانەى لەناو S' دان، لەلایەن حوكمكەرىكى سەرەخۆى سەر بە خۆيان حوكمى دۆخى رىزمانىي دەكرىن و نىيشانەى دۆخى رىزمانىيان پىدەدرىت.

بەربەستەكانى حوكمكردن:

ئەو رەگەزانەى، وەك بەربەست يان سنوور بۆ پىدانسى دۆخى رىزمانىي گۆدەكەن، گەورەترىن پڕۆزەكانن<sup>٦٦٤</sup>؛ سنوورەكە بەو جۆرەيە، كە رەگەزىكى حوكمكەر ناتوانىت بەسەر رەگەزىكى حوكمكەرى دييەكەدا بازىدات يان تىپەرىت و رەگەزىكى تر حوكمبكات.

Regierungsbarriere<sup>٦٦٥</sup>

Der Modus des Verbs<sup>٦٦٦</sup>

Komplementpartikel<sup>٦٦٧</sup>

Indikativverbs<sup>٦٦٨</sup>

Konjunktivforms<sup>٦٦٩</sup>

Indikative-Partikel<sup>٦٦٠</sup>

Konjunktive-Partikel<sup>٦٦١</sup>

finiter Satz<sup>٦٦٢</sup>

Matrixverb<sup>٦٦٣</sup>

maximale Projektionen<sup>٦٦٤</sup>

مگهزه کانی بۆ حوکمکردن بهریهست و سنوورئکن به بهریهسته کانی حوکمکردنی زمان سراون. هر زمانیکیش ژماره یهکی لهو بهریهست و سنوورانه هیه<sup>٦٦٥</sup>. پستهی (٥٥،٥٤) هریدهخن، که پهگیزی S' له زمانی کوردییدا بهریهستیکی حوکمکردنه. بکهره سفره جیناوییه کهی<sup>٦٦٦</sup> (٥٦) بهتهنها له لایهن سههره حوکمکهره کهی ستهتهواوکه ره کهوه حوکمی دۆخی ریزمانیی دهکرتت. چونکه گرتی S' هکه سههر به نههرهترین پرۆژهکانه و له بهرئهوهی گرتکه بۆ پیدانی دۆخی ریزمانیی وهک پهگهزینکی هر بهست بۆ پهگهزه حوکمکهرهکان گۆدهکات، کرداره سههرهکییه که (ئهوهی پستهی سههرهکیی) اتوانیت بهسههر نههم بهریهست و سنووردها تیپهپریت و حوکمی دۆخی ریزمانیی بکهری ستهتهواوکه ره که بکات؛ نهگهر بهاتبایه و ئهو بکهره له لایهن کرداره سههرهکییه کهوه حوکمی دۆخی ریزمانیی بکرایه، ئهوا دوو جار حوکمی دهکرا. بکهره که وهک بکهری پستهتهواوکه ره کس و کاتداره که دۆخی ریزمانیی بکهری دهبوو وه وهک بهرکاری کرداره سههرهکییه که دۆخی ریزمانیی بهرکاری دهبوو. له بهرئهوهی فریزه ناوییهکان له زمانه سروشتییهکاندا دهتوانن تهنها یهک نییشانهی مؤرفۆلۆژیی دۆخی ریزمانییان هه بیته و له بهرئهوهی (٥٦) پستهیهکی ههرووی ریزمانهوه فۆمدرۆسته، (٥٦) نههم ریسایهیی بریندار نهکردوو.

٥٦- شیرین دهیهوئیت، من نامه که بنوسم.

### ٥-٢/٣ سینتاکسی پسته له ناویه کشکاوهکاندا

تهواوکه ره فراوانکراوهکان<sup>٦٦٧</sup> له شیوهی گههرهترین پرۆژهی جۆراوجۆردا دهرده کهون، بۆ نمونه له شیوهی NP, PP, S یان S' یکندا. دهرکهوتنی هر چهشنیک له چهشنه کانی تهواوکه رهکان وابهستهی کرداره کهوه نییشانه کانی وه چه دیارییکردنیین<sup>٦٦٨</sup>. کردار ههن، یهک نارگومینتی ناوهکییان بهسه. کردار له چهشنی دییکه ههن، چهند تهواوکه ریکیان دهوئیت. بهلام کرداریش ههن، تهنها داوای پستهی تهواوکه ره کهن. لهتهکییدا، بهستراوه به کردارهوه، نهگهر تهواوکه ره که پستهیهکی کات و کهسدارینت یان پستهیهکی بی کات و کهس (پستهی چاویگی) بیت. چاوه ریده کرتت ئهو کردارانهیش ههبن، که پئی به هر دوو چهشنی تهواوکه رهکان بهیه که ره دههون.

<sup>٦٦٥</sup> Chomsky (1986)

<sup>٦٦٦</sup> pronominales Null-Subjekt

<sup>٦٦٧</sup> Ergänzungen

<sup>٦٦٨</sup> Subkategorisierungseigenschaften

ته‌واوکه‌ره‌ناوییه‌کان<sup>٦٧٠</sup> وه‌ک ته‌واوکه‌ری رسته:

رسته ته‌واوکه‌ره بی‌کات و کهسه‌کان نه‌و ته‌واوکه‌ره ناویانه‌ن، که له‌سه‌ر شوینی فریزی ناوی بکه‌ر "فریزیکی جیناوی بوشیان<sup>٦٧١</sup> هه‌یه. نه‌م فریزه پیشناوییه، که له‌لایه‌ن چۆمسیکیه‌وه ناوی PRO ی لینه‌راوه، نه‌ ده‌توانریت حوکمبکرتت و نه‌ دۆخی ریزمانیی هه‌لده‌گرتت.

57\_ John tried S' PRO to be a good teacher.

رسته ته‌واوکه‌رانه‌که (رسته‌ی دوا‌ی S' هه‌که) ته‌واوکه‌رتکی ناوییه. به‌هۆی نه‌و گرتی S' هوه، که که‌وتوه‌ته نیوان کرداره‌سه‌ره‌کیی و بکه‌ره PRO بۆشه‌که‌وه، کرداره‌سه‌ره‌کییه‌که ناتوانریت حوکمی دۆخی ریزمانیی بکه‌ره PRO که بکات. بۆیه ناتوانریت له‌ناو نه‌م پیکه‌توره‌دا هه‌چ دۆختکی ریزمانیی به‌ PRO بدریت.

رسته‌ی کات و که‌سدار وه‌ک ته‌واوکه‌ری کردار:

پیناسه‌ی "ته‌واوکه‌ری کرداری<sup>٦٧٢</sup>" له‌ زمانیکه‌وه بۆ زمانیکی دییکه جیاوازه. زمانی ئینگلیزی یۆنموونه هه‌م ته‌واوکه‌ری ناوی<sup>٦٧٣</sup> و هه‌م ته‌واوکه‌ری کرداری هه‌یه. ته‌واوکه‌ری کرداره‌کان خاوه‌نی دروسته‌ی ته‌واون، بۆیه شوینه‌کانی وه‌چه‌پیکه‌ته‌کانیان به‌ که‌ره‌سته‌ی سه‌ره‌تایی فه‌ره‌نگیی به‌رجه‌سته‌بوو پرکراونه‌ته‌وه. زمانی کوردیی و زمانی فارسیی به‌ته‌نها ته‌واوکه‌ری کردارییان هه‌یه و شوینه‌کانی ئارگومینه‌ته‌کانیان ده‌توانن بۆش بن (به‌رجه‌سته نه‌بن).

٥٨- چهند نموومه‌یه‌ک له‌ زمانی ئینگلیزییدا:

- (a) We know S' [that [we are good teachers.  
 (b) \* We know S' [that [ are good teacher

<sup>٦٦٩</sup> Komplementsätze بره‌انه "Rules and Representation" (1980:170) Chomsky

<sup>٦٧٠</sup> Nominalergänzungen \*

<sup>٦٧١</sup> eine leere Pronominale-NP

<sup>٦٧٢</sup> Verbalergänzung

<sup>٦٧٣</sup> Nominalergänzung

- ۵۹- چند نمونه‌یک له زمانی فارسییدا:  
 (ا) من میدونم S' [که] pro موردنی هستم.  
 (ب) من فیکرمیکنم S' [که] pro فردا میان.

- ۶۰- چند نمونه‌یک له زمانی کوردییدا:  
 (ا) ئەوان دەزانن V' [که] ئێمه هاتووین.  
 (ب) ئازاد دەیهویت V' [pro] بپوات.

زمانی کوردیی و زمانی فارسیی لهو پێیهوه له زمانی ئینگلیزیی جیاوازن، که تهنهئا خاوهنی پستهی تهواوکهری کات و کهسدارن و بهتهنها pro یان وهک بکهر هیه. بههوی پێسای پڕۆژه‌سازدانهوه کردار هه‌لبژاردنی دروسته‌یهکی پستهی گونجاو له‌سه‌ر گشت دروسته‌کانی پسته دیارییده‌کات. کرداریکی کات و کهسدارنی تیپه‌ر X، که داوای ده‌قی سینتاکسیی Y ده‌کات، هه‌مان دروسته‌ی سینتاکسیی له پسته‌ی سه‌ره‌کیی و پسته‌ی ته‌واوکهردا هیه؛ نیتر گزنگ نییه ل هه‌ر شوێنی‌کدا بن (پروانه ۵۴) و (۵۵)). په‌یوه‌ندییه سینتاکسیی و سینمانتیکییه‌کانی په‌گه‌زه‌کان و په‌یوه‌ندییه گوێردنییه‌کانیان له‌گه‌ڵ په‌که‌رتییدا وهک خۆیان و به‌بی گوێران ده‌میننه‌وه. کهواته پسته‌ی سه‌ره‌کیی و پسته‌ی ته‌واوکهر خاوهنی دروسته‌ی سینتاکسیی سه‌ربه‌خۆن و هه‌ر دروسته‌یه‌کیان له‌ژێر رکیفی سه‌ریکی حوکمه‌کهری "کردارو کات و کهس" ی خۆیان‌دان. پسته‌کانی پسته‌ی ئالۆز<sup>۱۷۴</sup> وهک دروسته‌ی سینتاکسیی سه‌ربه‌خۆ شییده‌کرنه‌وه. به‌لام پێویسته‌ تێبینیی و په‌چاوی ئه‌وه بکرنه‌ت، که به‌رجه‌سته‌نه‌کردنی که‌ره‌سته‌ی فره‌هنگیی بکهری پسته‌ی وه‌چه‌پیکه‌اته<sup>۱۷۵</sup> به‌ په‌گه‌زێک (بکهر یان به‌رکار) ی پسته‌سه‌ره‌کییه‌که‌وه به‌ستراوه. دانانی که‌ره‌سته‌ی فره‌هنگیی بکهری پسته‌ی ته‌واوکهر به‌ستراوه به‌ بکهر یان به‌ به‌رکاری پسته‌سه‌ره‌کییه‌که‌وه. پسته‌ی سه‌ره‌کیی و پسته‌ی ته‌واوکهر ده‌توانرن بناخه‌رنه‌ ناو په‌که‌وه و دروسته‌یه‌کی له‌ناویه‌کشکاوه‌دا دروستبکه‌ن. به‌دییانه‌هێنان و به‌رجه‌سته‌نه‌کردنی بکهری پسته‌ی ته‌واوکهر و دروسته‌ له‌ناویه‌کشکاوه‌که‌ی پسته‌که‌ هه‌چ کارتی‌کردنیکیان له‌سه‌ر په‌که‌رتی نییه.

-٦١ (pro) ده‌مه‌وێت pro t ب ت گرم.  
i j j i i i

بەم پوونکردنەوانەم دەرمەپرسی، کە پڕۆسەکانی هاوئێشاشانەکردن، لەسەر بناغەی سەر بەخۆیی دروستە سینتاکسییەکی رێستە لە (٦١) دا لەسەر ئاستە جیاوازه‌کانی زمان جێبەجێدەکرێن.

٢/٣-٥-٢) کەرەستە سەرەتاییه‌کانی PRO و pro

چۆن دەتوانین ئەو کەرەستە سەرەتاییه‌ بۆشە‌ی PRO بناسین و ه‌و دیاریبیکەین؟ فرێزە جێناویە بۆشە‌کی PRO رێستە‌ چا‌وگێیە‌کان کەرەستە‌یە‌کی سەرەتایی نادیارە، کە لە شوێنە‌که‌یدا دانانی کەرەستە‌ی فەرەه‌نگی جێبە‌جێناک‌رێت<sup>١٧٦</sup> و کە نیشانه‌تاییه‌تیە‌کانی "کەس و ژمارە و توخم" ی بۆماوە‌ی تێدا یە<sup>١٧٧</sup>. بە‌لام ئەم PRO ناتوانرێت حوکم بک‌رێت و هیچ دۆخیکی رێزمانی نییە<sup>١٧٨</sup>.

62- \* John consider S [PRO to be a Kurd.

63- Layla tried S' [Comp e S [PRO to put her daughter to sleep.

PRO بک‌ری تە‌وا‌و کەرە‌ ناوییه‌‌کی<sup>١٧٩</sup> (٦٢) یە‌و لە‌بەر رە‌گە‌زی S ی نێ‌وا‌ینیان ناتوانرێت لە‌لایە‌ن کردارە‌ سەرە‌کییە‌که‌وه حوکمی دۆخی رێزمانی بک‌رێت. بە‌لام لە‌بەر ئە‌وه‌ی گ‌رێی S لە‌ زمانی ئینگلیزییدا بە‌رە‌ستیکی حوکم‌کردن نییە، ه‌مان بک‌رە‌ سفرە‌که‌ PRO دە‌توانرێت لە‌لایە‌ن کردارە‌ سەرە‌کییە‌که‌وه حوکمی دۆخی رێزمانی بک‌رێت. بۆ‌یه‌ (٦٢) رێستە‌یە‌کی رێزمان‌دروست و ر‌استە‌ بە‌لام (٦٢) رێزمان‌دروست نییە.

<sup>١٧٦</sup> erfolgt keine lexikalische Einsetzung

<sup>١٧٧</sup> enthält ererbte Merkmale

<sup>١٧٨</sup> Chomsky (1981:122)

<sup>١٧٩</sup> Nominalergänzung

به کارهينانی PRO:

ئەو PRO يەى بکەرى تەواکەرە چاوەگيەکانە<sup>٦٨٠</sup>، دەتوانیت لەگەڵ هەر فرۆزێکی ناوی، بەواتا لەگەڵ بکەرو بەرکاری کردارەسەرەکییەکانە هەمان مارکەى نامازەدەری هاوبەش<sup>٦٨١</sup> هەنگن. کردار دیارییدەکات، ئەگەر PRO بۆى هەبیت لەگەڵ بکەر یان بەرکاری کردارە سەرەکییەکانە هەمان مارکە یان نیشانەى هاوبەش هەلبگریت یان نا. بەلام لیکدانەوی تەواوی بەستراوە بە پراگماتیک و فونۆلۆژییەو لەرینی قورسایى خستەسەر و ئاوازییە. کەواتە سینماتیک کۆنترۆلی PRO دەکات. لەبەر ئەمەیه، کە بەکارهینانەکەى لەلایەن رەگەزە کۆنترۆلکەرەکەیهو<sup>٦٨٢</sup> دیارییدەکرت. بۆیه زمانەوان لە PRO يەکی کۆنترۆلنەکراو دەدوین، کە ئازادو بێ هیچ رەگەزێکی کۆنترۆلکەر بەکار دەبریت (بروانە (٦٤)) و لە PRO يەکی کۆنترۆلکراویش لەلایەن بکەر یان بەرکاری کردارەسەرەکییەکەوه دەدوین (٦٥).

64- (a) It is not clear where PRO to go.

(b) It is not clear what PRO to do.

65- (a) John promises Layla PRO to marry her.

i j i j

(b) Layla persuades John PRO to marry her.

i j j i

بە هەمان جۆر و شیوە pro ییش لە زمانى کوردی و فارسیدا هەلسوکەوتدەکات.

٦٦- (ا) ئەوزاد پەیمانى بە نەسرین دا، کە pro t بیهینیت.

i j i j i i

(ب) نەسرین زۆرى لە ئەوزاد کرد، کە t p ro بیهینیت.

j i i j j i i

Infinitivkomplemente<sup>٦٨٠</sup>

Referenzindex<sup>٦٨١</sup>

Kontroll-Kategorie<sup>٦٨٢</sup>

PRO و دۇخى رېزمانيى:

كەواتە ھەر وەك جىناۋەكان كۆنترۆلكراۋو كۆنترۆلنەكراۋيان ھەيە، كەرەستەسەرەتايىيە سفرەكانىش كۆنترۆلكراۋو كۆنترۆلنەكراۋيان ھەيە، بۇيە وەك جىناۋ سەيىرەكرىن و مامەلەيان لەگەلدا دەكرىت. جىناۋەكان بابەتى مەرجى (ب) ى تىۋرىي بەستەنەۋەن. بەلام چونكە PRO ھوكم ناكرىت و ھىچ دۇخىكى رېزمانيى ھەلناكرىت، پىۋىست ناكات PRO ئەم مەرجە جىبەجىبكات. ئەم پوونكرەنەۋەيە نامازە بۇ ئەۋە دەكات، كە PRO و فرىزە ناۋىيە فەرھەنگىيەكان دابەشبوونىكى تەۋاۋكەرانەيان ھەيە. دابەشبوونە تەۋاۋكەرانەكەيان لە ناكامى ئەم مەرجەۋ مەرجى پالئوۋەرى دۇخى رېزمانييدا<sup>۱۸۲</sup> ھاتوۋەتە كايەۋە.

۶۶- مەرجى PRO:

ھەر رىستەيەك، كە PRO يەكى ھوكمكراۋى تىدا بىت، دروستەيەكى فۇرەمدروستى نىيە.

لە چىۋەى ھەر دوو مەرجەكەداۋ پەيۋەست بە تىۋرىي تىتاۋە دەتوانم ئەمانەى لاي خوارەۋە دەربارەى كەرەستەسەرەتايىيەكانى PRO و pro بچەسپىنم.

(ا) ھەر دوو كەرەستەسەرەتايىيەكە ھەمان چەشنى بەكارھىنانيان ھەيە.

(ب) بەلام ھەردووكيان دابەشبوونىكى تەۋاۋكەرانەيان ھەيە؛ چونكە pro بە پىچەۋانەى PRO ۋە، دەبىت دۇخى رېزمانيى ھەلبىكرىت.

PRO و pro و تىۋرىي بەستەنەۋە:

جىناۋەكان لە رىستەدا پەيۋەستت بە ناۋەۋە. پەيۋەستەگىيى ناۋو جىناۋ بەپىي چەند ياسايەك گۆدەكات؛ لە رىيى ياساكانەۋەيە، كە ھەندىك لەتەكەك دانان و گونجاندى پەيۋەستەگىيەكان بەناۋەۋە رىيانپىتادرىت و پەسەند نىين. ئەو شوئىنەى، كە جىناۋەكان ۋەرىدەگرن، لەرپى ئەم ياسايانەۋە دىبارىيكراون. ياساكان دەتوانرىن بەم شىۋانە لەم ياسايانەى لىكدانەۋەدا دابرىنرىن.

۶۸- (ا) ئەگەر NP1 لەپىش NP2 ۋە ھات ۋە چەناراستەى كردو NP2 جىناۋىك بوو،

ئەۋا ھەردووكيان دەتوانن ھاۋىيىشانە بن (ھەمان ماركەيان ھەبىت).

(ب) ئەگەر NP1 لەپىش NP2 ۋە ھەۋە بىت ۋە چەناراستەى كردو NP2 جىناۋىك نەبوو،

ئەۋا NP1 و NP2 پەيۋەندىيەكى ھاۋىيىشانەى جىاۋازيان (رىكەۋتنى جىاۋازيان) ھەيە.<sup>۱۸۴</sup>

<sup>۱۸۲</sup> Kasusfilter

<sup>۱۸۴</sup> disjunkte Referenzbeziehung

ئەو پىسايانەى، (٦٨) لىۋەى ھەلقولون يان بناغەين، لە تيۇرىسى بەستىنەۋەى چۇمىسكىيەۋە<sup>٦٨٥</sup> ھاتون.

٦٩- تيۇرىسى بەستىنەۋەى:

(ا) ئەنافەرەكان<sup>٦٨٦</sup> لەناو گچكە تىرىن رەگەزە ھوكمكەرەكە ياندا<sup>٦٨٧</sup> بەستراۋنەتەۋە.

(ب) جىناۋەكان لەناو گچكە تىرىن رەگەزەكان ياندا ئازادن.

(پ) دەرىپىنە ئامازدەدەرەكان<sup>٦٨٨</sup> لە ھەموو شۇنەكاندا ئازادن.

ناو رىنگە بە ۋەچەبەستىنەۋەر<sup>٦٨٩</sup> نادات و پىۋىستى پىنىيە. بۇيە لە ناو گىشت پىستەكەدا ھىچ NP يەكى ھاۋنىيشانەى نىيە. جىناۋەكان ئازادن، بەلام بۇيان ھەيە لەگەل NP كانى دىيەكەدا ھەمان نىيشانەى ئامازدەدەرىان ھەيىت.

چىي دەتوانىت بىيىت بە ۋەچەبەستىنەۋەرى<sup>٦٩٠</sup> ئەنافەرەكان؟

فرىزەناۋىيە فەرھەنگىيەكان و ناۋەفەرھەنگىيەكان<sup>٦٩١</sup> يان جىناۋەفەرھەنگىيەكان<sup>٦٩٢</sup> دەتوانن بىن بە ۋەچەبەستىنەۋەرىان.

٧٠- (pro) لەۋدەچىت [ئازاد خۇي نەخۇشبيىت].

i i z z z j

٧١- (pro) لەۋدەچىت [ئەۋ خۇي نەخۇشبيىت].

i i z z z j

٧٢- (pro) لەۋدەچىت [pro خۇي نەخۇشبيىت].

i i z z z j

<sup>٦٨٥</sup> Chomsky (LGB:188)

<sup>٦٨٦</sup> Anaphora

<sup>٦٨٧</sup> innerhalb ihrer minimalen regierenden Kategorie

<sup>٦٨٨</sup> referentielle Ausdrücke

<sup>٦٨٩</sup> Antezedens

<sup>٦٩٠</sup> Antezedens

<sup>٦٩١</sup> lexikalische Nomen

<sup>٦٩٢</sup> lexikalische Pronomen

ئەگەر ئىمە پستەي تەواوگەر لە (۷۰) دا تاقىبىگەينەو، لەھەمان کاتدا پستەي تەواوگەرى (۷۱) و (۷۲) تاقىبىدەگەينەو. لەتەككىدا ئەو زانىن و پىزانراوھ دەستگەوتووھ دەچەسپىنن، كە جىناوى خۇيى<sup>۱۹۳</sup> <خۇي> لەلەين كردارى پستەتەواوگەرگەرھە، پستەتەواوگەرگەي ناو كەوانەشكاوگەيە. پستەتەواوگەرگەي ناو كەوانەشكاوگەي گچكەترين پەگەزى حوكمگەر، كە جىناوھ خۇيىگەي تىدايە. يەككەمىن NP ي لاي چەپى جىناوھ خۇيىگەي لە (۷۰) دا فرىزەناويىگەي "نەزاد" ەو لە (۷۱) دا جىناوھ كەسيىگەي<sup>۱۹۴</sup> "ئەو" ەو لە (۷۲) دا جىناوھ سفرەگەي<sup>۱۹۵</sup> pro يە. لەمەوھ ئەو نەجامە گرنگەمان چنگدەگەويت، كە بگەرھ سفرەگەي pro دەتوانىت وەچەبەستىنەوهرىك بۇ ئەنافەرىت.

ئايا PRO دەتوانىت وەچەبەستىنەوهرىك بىت بۇ ئەنافەر؟  
 دابەشبوونى تەواوگەرگەي فرىزەناويىگەي فەرھەنگىيەگان و PRO دووبارە خۇي لە نىيشانەتايەتايە گۆكەرىيەگاندا دەبىننەوھ. چونكە كەرھستەسەرھەتايەگەي PRO ناتوانىت وەك وەچەبەستىنەوهرىك گۆبكات و ئەو نەرگەبىننەت.

73- He himself seems S PRO to be ill.

i i

74- \* He himself S PRO himself to be ill.

i i

تاوھكو ئىستا زەق تىرىن و ئاشكرا تىرىن جىاوازيىگەگانى نىوان ھەر دوو كەرھستە سەرھەتايەگەي PRO و pro م دەرخت و چەسپاند. ئەوھىشم دۇزىيەو، كە pro كەي كوردىي كەرھستە سەرھەتايەگەي دوو لايىو دوو نىيشانەي تايەتايە ھەيە. لەلەيگەوھ ئاكارى جىناويى نىيشانەدات و رىدەدات وەك كەرھستەيەگەي سەرھەتايى ئازاد بناسرىتەوھ دەستنىيشانەبكرىت و لەلەيگەي دىيگەيشەوھ نىيشانەتايەتايە ئەنافورپىيەگانى دەخاتەپوو و رىدەدات ناوھرۆكەگەي پەيوەستىت بە فرىزەناويىگەي فەرھەنگىيەگانى نرەوھ پىيانەرە بېسرىتەوھ. ئەمەيش پەيوەندىيەگەي گرز لە نىوان تىورىي كەرھستە سەرھەتايە سفرەگانداو تىورىي كۆنترۆلدا دەنۆننەت. چون ئەم پەيوەندىيە شىيدەكرىتەوھ، لە بەشەگانى داھاتوودا پووندەكرىتەوھ.

Reflexivepronomen<sup>۱۹۳</sup>

Personalpronomen<sup>۱۹۴</sup>

Null-Pronomen<sup>۱۹۵</sup>

## به‌شی چوارهم

### گواستنه‌وهی وشه‌ی پرسیار له رسته‌سازیدا<sup>٦٩٦</sup>

له‌پیشدا ده‌مه‌وێت به‌و جیا‌وازییه‌ چه‌مکییه‌ ده‌ستپێکه‌م، که‌ که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه‌که‌ی AG R (که‌س) له‌ زاراوه‌ی کلیتیکی بکه‌ر جیا‌ده‌کاته‌وه‌. چونکه‌ زاراوه‌ی کلیتیکی بکه‌ر به‌خشکه‌یی ئه‌وه‌ ده‌رده‌به‌رێت، که‌ زاراوه‌که‌ له‌ته‌ک فرێزه‌ ناوییه‌که‌ی بکه‌ری شوێنی نی‌وان په‌یوه‌ندییه‌ ئه‌ندازارییه‌کانی رسته‌دا<sup>٦٩٧</sup> دووهم که‌رسته‌ی سه‌ره‌تایی بکه‌ری<sup>٦٩٨</sup> رسته‌که‌بی‌ت. که‌سه‌که‌ی کرداری کوردیی رینادات وه‌ک ئه‌م بکه‌ره‌ دووهمه‌ی رسته‌ بنا‌سرنه‌وه‌و ده‌ستنی‌شان‌بکه‌رن. ئه‌م جیناوه‌لکاوه‌ ئه‌و که‌رسته‌سه‌ره‌تاییه‌یه‌، که‌ به‌کرداره‌که‌وه‌ لکاوه‌و له‌لایه‌که‌وه‌ رینکه‌وتنی بکه‌رو کرداری رسته‌ له‌که‌س و ژماره‌دا<sup>٦٩٩</sup> ده‌ره‌خسینیت و له‌لایه‌کی دییه‌که‌یشه‌وه‌ رێ به‌ دانانه‌فه‌ره‌ه‌نگیه‌که‌ی بکه‌ری رسته‌<sup>٧٠٠</sup> ده‌گرێت. بۆیه‌ که‌رسته‌ سه‌ره‌تاییه‌که‌ی AG R له‌ نی‌ستاو به‌ دواوه‌ ناوده‌نیم ئینکلیتیکی<sup>٧٠١</sup> و ئه‌و فریزه‌ناوییه‌ی به‌رکار، که‌ ناخراوته‌ ناو کرداره‌که‌وه‌ ناوده‌نیم کلیتیکی<sup>٧٠٢</sup>. کلیتیکی له‌رێی شوینپێکه‌یه‌وه‌ پۆله‌با‌به‌تیانه‌که‌ی و‌رده‌گرێت. دۆخه‌رێزمانیه‌که‌یش له‌لایه‌ن ئه‌مه‌وه‌ هه‌لده‌مژریت<sup>٧٠٣</sup>. به‌لام دۆخی رێزمانی بکه‌ری له‌لایه‌ن ئینکلیتیکیکه‌وه‌ هه‌لنا‌مژریت. چونکه‌ ئینکلیتیکی له‌ ده‌ق و شویننی سینتاکسی جۆراو‌جۆردا و له‌ته‌ک سه‌ری رێزمانی فه‌ره‌ه‌نگی<sup>٧٠٤</sup> جیا‌ازدا بو‌وده‌ات و ده‌رده‌که‌وێت؛ هه‌چ پۆلیکی با‌به‌تانه‌یشی نییه‌.

ده‌رکه‌وتنه‌کانی ئینکلیتیکی و کلیتیکی‌که‌کان نی‌شانیده‌ن، که‌ هه‌ردووکیان وه‌ک مۆرفیم که‌رسته‌ی سه‌ره‌تایی نازادن. ئینکلیتیکی‌که‌کان به‌هۆی نی‌شنه‌تاییه‌تییه‌کانیا‌نه‌وه‌ وه‌ک

Wh-Bewegung in der Syntax<sup>٦٩٦</sup>

das konfigurationelle NP-Subjekt<sup>٦٩٧</sup>

zweie Subjekt-Element<sup>٦٩٨</sup>

Subjekt-Prädikat-Kongruenz<sup>٦٩٩</sup>

lexikalische Einsetzung de Satzsubjektes<sup>٧٠٠</sup>

Enklitik<sup>٧٠١</sup>

Klitik<sup>٧٠٢</sup>

. Kayne (1969, 1970) و Aoun (1979) و Jaeggli (1982) و Borer (1984) پێش نه‌میش<sup>٧٠٣</sup>

lexical heads<sup>٧٠٤</sup>

بەشە دروستكەرى كردار داڤشتەى فۇنۇلۇژىي خراوە پرووى سەرىە خۇيان<sup>۷۰۰</sup> ھەيە. كلتيكەكان پۇلى بابە تيانەو دۇخى رېژمانىيان ھەيە. بەلام نيشانە تايە تايە رېژمانىيەكانى خۇيشيان ھەيە. بەم جۇرە خاوەنى داڤشتەى فۇنۇلۇژىي خراوە پرووى سەرىە خۇى خۇيانن. سەرەو پىزىبونى كەرەستە سەرە تايە كلتيكەكان لە پستەدا بابەتى مەرج و سنورەدانراوە فۇنۇلۇژىيەكانن. ئەم ئەنجامە دەستكەوتووە وەك سەرەنجامىكى راستەوخۇى دروستە مۇرفۇسىنتاكسىيەكانى رېژمانى كوردىسى سەيردەكرىت. بۇ پروونكردەنەو ھى ئەم راستىيە، دەستەكەم بە شىيكردەنەو ھى ئەگەرى گواستەنەو ھى ئەم راستەسازىيدا.

## ١/٤) پستەى پرسىيار

لەو تىزەو دەستپىدەكەم و دەردەچم، كە دەلئىت: دروستەى سىنتاكسىي پستەى پرسىيارو دروستەى قوولى پستەى كوردىسى يەك دەگرنەو وەك يەكەن. بۇيە پىويستە ئەم چەشنەى پستە تەواو ورد تر پەسنبەكەم.

پستەى پرسىيارو چەشنە جۇراو جۇرەكانى:  
پرسىيارى بىر ياردان<sup>۷۰۶</sup>:

پستەكانى پرسىيارى بىر ياردان دەتوانرئىن بەيارىدەى پرسىيار تەواو كەرى<sup>۷۰۷</sup> <ئايە> يان بە كۆمەكى پىشگرى پرسىيار /ب- / يان پىشگرى وىست و ئارەزوو /ب- / و لەرئى قورسايخستەنەسەرىكى بەھىزەو<sup>۷۰۸</sup>، كە ئاوازى پستەكە دەگۇرئىت، دروستبكرئىن.

- ١- پەروين ھاتووە!
- ٢- ئايە پەروين ھاتووە؟
- ٣- پەروين بىت؟
- ٤- پەروين ھاتووە؟ (بەراوردى بەكە ئەگەل (١) دا!)

پرسىيارى تىنپەر (تەواو كەروىست)<sup>۷۰۹</sup>:

unabhängige phonologische Repräsentation<sup>۷۰۰</sup>

Entscheidungsfragen<sup>۷۰۶</sup>

Fragekomplementizer<sup>۷۰۷</sup>

starke Betonung<sup>۷۰۸</sup>

Ergänzungsfragen<sup>۷۰۹</sup>

پرسیاری تێپەر ئه‌و پرسیارانه‌ن، که وشه‌یکی پرسپاری وه‌هایان تێدایه‌، که وه‌لامه‌کانیان هه‌ندیک زانیارییان به‌هه‌ندیک ته‌واوکردنه‌وه‌ ده‌وێت.

۵- په‌خشان له‌ کوی بوو؟

چه‌شنه‌کانی رسته‌ی پرسپاره‌کانی تا ئیستامان تارا ده‌یه‌که‌ له‌و پرسپاره‌ده‌نگه‌ره‌وه‌انه‌ی<sup>۷۱۰</sup> زمانی کوردیی نین، که قسه‌ی ئه‌وی دیکه‌ تیا یاندا دووباره‌نابیته‌وه‌.

پرسپاره‌ تێپه‌ره‌ده‌نگه‌ره‌وه‌کان:

ئه‌م چه‌شنه‌ی پرسپار له‌و رێه‌وه‌ دروسته‌کریت، که دروسته‌ی رسته‌ی ده‌رپر<sup>۷۱۱</sup> به‌ وشه‌یه‌کی پرسپار، که له‌ شوینی وه‌چه‌پینکه‌ته‌ پرسپار لیکراوه‌که‌یه<sup>۷۱۲</sup>، دووباره‌ داده‌نریته‌وه‌.

۶- (ا) ئه‌و میژوی کورد ده‌خوینیت.

(ب) ئه‌و چی ده‌خوینیت؟

پرسپاری بریار ده‌ری ده‌نگه‌ره‌وه‌یی<sup>۷۱۳</sup>:

ئه‌م چه‌شنه‌ی رسته‌ی پرسپار له‌رێی دووپاتکردنه‌وه‌ی پرسپاریکی بریار دانه‌وه‌ به‌ره‌مه‌دینریت، که له‌ دروستکردنه‌که‌یدا وشه‌ی پرسپاره‌که‌ له‌ شوینی وه‌چه‌پینکه‌ته‌ پرسپار لیکراوه‌که‌دا به‌کار ده‌ینریت.

۷- (ا) ئایا په‌روین هاتوه‌؟

(ب) ئایا کی هاتوه‌؟

ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌یش هه‌یه‌، له‌ رسته‌یه‌کی پرسپاری بریار دانی ده‌نگه‌ره‌وه‌یه‌وه‌ رسته‌یه‌کی پرسپاری بریار دانی ده‌نگه‌ره‌وه‌یی دیکه‌ ده‌وستبکریت. به‌لام گرنگه‌ تیبینی ئه‌وه‌ بکریت، که به‌ گشتی هه‌چ چه‌شنیکی رسته‌ی پرسپار له‌ ریزمانی کوردیدا جوړیک له‌ جوړه‌کانی "وه‌چه‌پینکه‌ته‌گواسته‌وه‌"<sup>۷۱۴</sup> له‌ سینتاکسه‌که‌یدا نیشاندات.

Echo-Fragen<sup>۷۱۰</sup>

Aussagesätze<sup>۷۱۱</sup>

in der Position der nachgefragten Konstituente<sup>۷۱۲</sup>

Echo-Entscheidungsfragen<sup>۷۱۳</sup>

Konstituentenbewegung<sup>۷۱۴</sup>

## ۲/۴) دروسته‌ی سینتاکسیی رسته‌ی پرسیار

رسته‌ی پرسیار له‌لایه‌ن چۆمسیکیه‌وه<sup>۷۱۵</sup> وه‌ک رسته‌یه‌ک پیناسه‌یکراوه، که قاریابلیکی تیدایه‌و له‌لایه‌ن یان به‌ئوپه‌راتۆرنکه‌وه به‌ستراوه‌توه. چۆمسیکی له‌په‌سنکردنه‌که‌ی رسته‌ی پرسیاردا پشنتی به‌زاراوه‌کانی "ئوپه‌راتۆر"<sup>۷۱۶</sup> (وشه‌ی پرسیار) و "قاریابلی"<sup>۷۱۷</sup> (که‌س) ی ژیربیژیی به‌ستوه‌وه به‌کاریه‌یناون. پاشنایش فۆرمه‌ ژیربیژییه (فۆرمی لۆژیکیی) ده‌ستگه‌وتوه‌که‌ی بۆ ئەم جۆره لیکدانه‌وانه خستوه‌ته‌کار.

۸- (ا) تۆکی دهناسییت؟

(ب) کام X ه، تۆ X دهناسییت

رسته‌ی (ا) ((ب)) فۆرمه‌لۆژیکیه‌که‌ی (ا) ((ا)) ه. به‌زاراوه‌ی "کام X" وشه‌ی پرسیار ی <کی> لیکده‌دریته‌وه. قاریابلیه‌کان ده‌توانن، وه‌ک له (ا) دا، قاریابلی بووه‌بن؛ ده‌یشتوانن قاریابلی که‌س نه‌بن<sup>۷۱۸</sup>.

۹- (ا) تۆ کام نارامه دهناسییت؟

(ب) کام X ه، X = نارام، تۆ X دهناسییت

له‌و زمانانه‌دا، که وشه‌ی پرسیار له سینتاکسکه‌یاندا بۆ شوینی پارتیکلی ته‌واوکه‌رانه<sup>۷۱۹</sup> ده‌گۆیزنه‌وه، به‌ئاسانی له‌پرنی شوینه‌بۆشه‌که‌ی (شوینییی) وشه‌ی پرسیاره‌ گۆیزراوه‌که‌وه دیاره‌و ده‌زانریت، نه‌گه‌ر پرسیار له‌بکه‌ر یان به‌رکار کرابیت. ئەم جۆره‌ دروستانه‌ پنده‌ده‌ن له‌پرنی شوینه‌چۆلکراوه‌که‌وه (تیۆریی شوینیپوه<sup>۷۲۰</sup>) فۆرمه‌ لۆژیکیه‌که‌ی<sup>۷۲۱</sup> بزانیرت و

<sup>۷۱۵</sup> Chomsky (1972:284)

<sup>۷۱۶</sup> Operator (Fragewort)

<sup>۷۱۷</sup> Variable (Individuen)

<sup>۷۱۸</sup> nicht Individuen-Variable

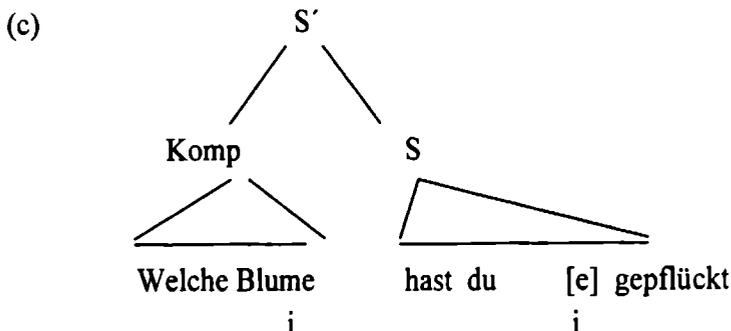
<sup>۷۱۹</sup> Komp-Position

<sup>۷۲۰</sup> Spuretheorie

<sup>۷۲۱</sup> logische Form

بخریته پال پسته که. له پسته هدا ناسنامه ی ناماژه پیده ره که<sup>۲۲۲</sup> به ره وانسی نییشانیده دات، له بنه پرتدا چیی له شوینه چۆلکراوه که دا هه بووه.

تۆ کام گوله ت لیکرده وه؟ 10- (a) Welche Blume hast du gepflückt?



ورده کاری و زانیاری دییکه دهرباره ی ئەم شویننپیانەو سه باره ت یاساکانی، که ناماژه یان پیده دن و ناماژه یان بو ده که ن، بو ئیمه گرنگ نیین؛ چونکه بو زانیین و چه پاندنی هاو نییشانه کراوه کان، پیوسته شوینی بنه پرتیی ره گه زه که له دروسته ی قوول یان بنه پرتدا وه ربگیردریت.

بو ئەوه ی ئاکاری پسته ی پرسپاری ریزمانی کوردیی له روی پسته سازیی وه به پسته سازی دیاریبکرت، دروسته ی پسته ی پرسپاری ته وا که رانه و دروسته ی پسته ی پرسپاری دهنگد ره وه یی وه رده گرم و بو مه به سته کانم مامله یان له گه لدا ده کم. ئەم پرسپارانە وه که دهنگدانه وه ی پسته کانی دهربرپینی پیشه وه یان به کاردین و دهرده که ون. وشه ی پرسپاره که، که قورساییه کی به هیزی له سه ره، له ناو پسته ی پرسپاره که داو له شوینی ئەم فریزه ناوییه دا ده مینتته وه، که پرسپاری لیده کرت. پسته ی (ه) بو ئەم مه به سته باشترین نمونه یه.

به لام چون ده توانریت به به لگه بچه سپنریت، که وشه ی پرسپار خۆی له شوینی بنه پرتیی فریزه ناوییه لپرسراوه که دا ده بیینتته وه له بنه پرتدا هه ره له ویدا بووه؟

(ا) ناماده بوون و بوونی وشه ی پرسپاره که دیاریبکردنی فریزه ناوییه که ی بکه ر یان فریزه ناوییه که ی بهرکار له پسته دا ئاسانده کات. ئەو شوینه دروسته ییه ی، که وشه ی پرسپاره که ی تیدایه، ناوه ند یان چه قه سه ره کییه که یه. بۆیه ئەو پسته یه ی، شویننپیه ک یان کلیتیکی تیدایه، ناتوانریت وشه یه کی پرسپاری تیداییت.

۱۱- (۱) \* نازاد، ا کی گرتی 0 ی؟  
i z z j

(ب) نازاد، کی گرتیی؟

(ب) وشه ی پرسیاره که ناگویریتتهوه. ئەم پاستییه پونیده کاتهوه، بۆچی دهشیت دوو وشه ی پرسیار له هه مان کاتدا له شوینی واژه گوکهره تهواوکه رانه دا هه بن.

۱۲- نارام پرسیی [ ۷' ] کی له کیی دا[[؟

چونکه زمانی کوردیی جولاندن و گواستنه وه ی فریزی ناوی له پسته سازیدا نییشانادات، بوونی واژه گوکهریکی تهواوکه رانه و وشه یه کی پرسیار به یه که وه له سه ره تای پسته ی سه ره کییدا یان له سه ره تای پسته ی وه چه پیکهاته دا<sup>۷۲۳</sup> پینانپیده دریت.

۱۳- نه گهر کی بیت [ ۷'' ] ئیوه نایه ن[[؟  
j z i i

له کورته و پوخته ی ئەم به شه ی لیکۆلیینه وه که مدا بانگه شه ی ئەو گریمانه یه ده که م، که پسته ی پرسیار ی پزمانی کوردیی یاسای گواستنه وه ی "α بجوولینه" نییشانادات و نییه تی. به م شیوه یه، پسته ی پرسیار دروسته ی قوولی پسته ی زمانی کوردیی ده گرتنه وه و وه کیه کن.

## به‌شی پینج ههم

دروسته‌ی سینتاکسیی ئارگومینته دهرنه‌بردراوه‌کان<sup>۷۲۴</sup>

(۱/۵) بکهری دهرنه‌بردراوو نادیار

پئوسته ده‌ستنییشانکردنی ئاکاری سینتاکسیی ئارگومینته نادیارو به‌رجه‌سته‌نبووه‌کان و دیاریبکردنی لیکدانه‌وه‌ی سیمانتیکیان، له‌ناو پیکهاته‌ی رسته‌سازیدا، له‌مه‌ودای په‌یوه‌ندی نیوان واتای فره‌نگی و فۆرمی سینتاکسییدا جیبه‌جیبه‌کرین. گرنه‌گه‌یه، ئه‌وه‌ دیاریبکریت، تا کام راده‌یه هه‌ردوکیان په‌کتریده‌گره‌وه‌یه‌کتری داده‌پۆشن. به‌لام ئه‌رکی سه‌ره‌کیی ئه‌وه‌یه ده‌رخریت، ئه‌و پۆله‌بابه‌تیانانه‌ی به‌فۆنه‌یتیکی به‌رجه‌سته‌ناکرین، وه‌ک ئارگومینتی نادیار له‌داپشته‌ی سینتاکسیی خراوه‌رووی رسته‌کاندا به‌دروسته‌یی هه‌ن یان نیین. ئه‌و به‌لگه‌هینانه‌وانه‌ی نییشانیده‌ده‌ن، که بکهره نادیاره‌که به‌دروسته‌یی هه‌یه، ده‌توانرین به‌م شیوه‌یه‌ی لای خواره‌وه‌ بخرینه‌پوو.

(۱-۱/۵) دوو ریسا

(۱) با له‌پیشدا له‌ریسای پروژه‌سازدانی چۆمسی وردبیینه‌وه، که ده‌لیت: دروسته‌یه‌گه‌زییه‌کان<sup>۷۲۵</sup> له‌سه‌ر هه‌ر ئاستیکی سینتاکسیی کاردانه‌وه‌ی (وینه‌ئاوینه‌ی) دروسته‌بابه‌تیه‌کانه<sup>۷۲۶</sup>. ئه‌و ئاکاردیاریبکردنه‌یاسابه‌نده‌ی من دیاریبده‌که‌م، له‌پاستیدا له‌پنی ریساکه‌و سه‌ره‌نجامه‌کانیه‌وه دیاریبده‌کریت. چونکه ئه‌گه‌ر من به‌سه‌لیقه‌هه‌ریابده‌م، ئه‌وا ئه‌و بکهره نادیاره‌به‌دروسته‌یی هه‌یه، به‌واتا حازروبزه. به‌پنی تیۆریی بابه‌تانه‌ ده‌توانریت به‌و که‌ره‌سته‌سه‌ره‌تاییه‌هه‌مان ئه‌و پۆله‌بابه‌تانه‌یه‌ بدریت، که فریزکی ناوی فره‌نگی هه‌ر له‌و شۆینه سینتاکسیییدا پینده‌به‌خشریت و وه‌ریده‌گریت. بۆیه بانگه‌شه‌ی ئه‌و گریمانه‌یه

die syntaktische Struktur der unausgesprochenen Argumente<sup>۷۲۴</sup>

kategoriale Strukturen<sup>۷۲۵</sup>

thematische Strukturen<sup>۷۲۶</sup>

دەكرىت، كە شوپنەبۆشەكەى بگەرى پستەى (۱) بە كەرەستەىەكى جىناووى سفر pro گىراوہ.

۱- (ا) pro هاتوون.

(ب) pro دىن.

(ب) پىسای دووہەم دەلىت، كە ھەر بەشى كرادرىك داواى بگەرىكك دەكات، كە دەبەىت بە دروستەىى دارپشەىەكى خراوہپووى ھەىت<sup>۷۲۷</sup>. بەپىى نەم پىسایە شوپنەبۆشەكانى بگەرى پستەكانى (۲) و (۳) و لەتەكىيدا ھى پىكھاتووہ بى كەسەكانى وەك (۴) بە كەرەستەىەكى سەرەتايى سفر گىراون و پركراونەتەرہ.

۲- سەرما والەخەلكى دەكات، pro لەمال دەرەنەچن.  
i j z j z

۳- pro نازانىت، pro بۆ ھەمىيشە گرانيىە؟  
i i j z

۴- Expl. نازانىت بۆ ھەمىيشە گرانيىە؟  
i i j z

۵/۲- دوو تىورىى

(ا) تىورىى بەستنەوہ

يەككەمىن ھۆمىنانوہ ناماژە بۇ تىورىى بەستنەوہدەكات و پەيوەستە بە ئاكارى گۆكەرىى كەرەستەى سفرەوہ. چونكە جىناوہ سفرەكە دەتوانىت وەك وەچەبەستىنەوہرىكى ئەنافەر گۆبكات.

<sup>۷۲۷</sup> Chomsky (1981), Williams (1983)

كەرەستەسەرەتاييەكەي <خۇيان> دەكەويتە ناو مەوداي رېئساي (۱) ي تىۋرىسى بەستەنەوۋە. ئەگەر ھېچ ۋەچەبەستىنەوۋەرىك لە پستەكەدا بۇ ئىخافەرەكە نەبىت، ئەوا ھېچ دروستەيەكى فۇرمدروستى نايىت. لەبەرئەۋەي رېستەي (۵) پستەيەكى رېزماندروست و راستەو لەبەرئەۋەي ئەو كەرەستەيەي لە شوينەبۇشەكەي بگەردايە تەنھا ۋەچەبەستىنەوۋەرىكى جىناۋەخۇيىبەكەيە، ئەمە پاساۋدانەۋەيەكى بەھىزە بۇ بانگەشەي ئەو گرىمانەيە، كە دەلىت: كەرەستەيەكى زمانىي ۋەك ۋەچەبەستىنەوۋەر لەو شوينەبۇشەي بگەرەكەدا ھەيە.

لقى (۱) ي رېئساي بەستەنەوۋە پېئاسەي پەيوەندىيەكانى تىۋرىسى بەستەنەوۋە بەخشكەيى دەرىيدەبېن، كە لەم رېستەيەداۋ لەو رېستانەدا، كە لەم دەچن، بەستىنەوۋەرىك ۷۲۹ داپشتەي دروستەيى ۷۳۰ ھەيەو كە تەنھا كاندىتېك بۇي، پالىۋەرى سفرە ۷۳۱ .

### (ب) تىۋرىسى كۆنترۆل (كردن)

بۇمان ئاشكراپو، كە لە نىۋان PRO و كەرەستە كۆنترۆلكەرەكەيدا ۷۳۲ پەيوەندىيەكى كۆنترۆلكردنى لىكدەرەۋە ۷۳۳ ھەيە. PRO رېدەدات بەتەنھا لەرېنى كەرەستەكۆنترۆلكەرەكەيەۋە لىكبدرىتەۋە. كەرەستەكۆنترۆلكەرە لىكدەرەۋەكەي (۶)، بۇ نمونە، نىيشانەتايىبەتايىبەكانى "كەسى دوۋەم، نىر" ي ھەلگرتوۋە. ئەو بگەرەي PRO، كە لەلايەن ئەمەۋە سىمانتېكىي كۆنترۆلكراۋە، دەتوانرېت بەتەنھا لەرېنى ئەم نىيشانەتايىبەتايىبەنەۋە لىكبدرىتەۋە.

۷۲۸ بەراوردى بگە لەگەن: ئەو خۇي بەپېنى خۇي ھات. لەم رېستەيدا <خۇي> راستەخۇبە <نەۋ> ۋە بەستراۋە. لەبەرئەۋەي لە زمانى كوردىيىدا جىناۋى خۇيى سەرپەخۇي <خۇ> و جىناۋى خۇيى بە جىناۋى لكاۋمە لە فەرەنگدا ھەن (پوانە: <خۇم>، <خۇمان>، <خۇت>، <خۇتان>، <خۇي>، <خۇيان>)، جۇرى بەستەنەۋەكە لە زمانەكەماندا زۇرتەر ھاۋنىيشانەكردن دەگرتەۋە ۋەك لەبەستەنەۋە: بەلام بەستەنەۋەكەيش ئاشكراۋ پوۋنە (ۋەرگېن).

۷۲۹ Verbinder

۷۳۰ Strukturell repräsentiert

۷۳۱ Null-Filter

۷۳۲ Kontroll-Element

۷۳۳ eine interpretative Kontroll-Beziehung

6- He tried PRO to go.

i i i

با ئىستائىش لەم رىستەيە وردىبىيىنەو!

۲ ۲ ۱

۷- pro دەيانەوئىت pro بچن بو شار، pro جلو بەرگ بکړن.

i i i i i i

پەيوەندىيەكەى نىوان pro1 و pro2 و pro3 دەتوانرئىت لەرئى پەيوەندىيە  
 وەچەئارپاستەکردنەووە بە رەوانىيە پەسنبکړئىت. بە پىننى سنوورەدانراوەکان و مەرجەکانى  
 پەيوەندىيەکانى ھاوئىيشانەيى<sup>۷۲۴</sup> ھەر دوو pro2 و pro3 لە مەوداى پکئىفى pro1 ان. کەواتە  
 دەکەونە مەوداى پکئىفى بکەرى رىستەى سەرەکىيەو. جىناوہ سەرەکەى بکەر سەر بە رەگەزى  
 فەرھەنگىيى [ + جىناو ] ە. بۆيە pro2 و pro3 دەتوانن لەگەل pro1 دا ھاوئىيشانەبن.  
 لىکدانەوہى pro2 و pro3 وابەستەى pro1 ن. لەگەل ئەمەيشدا ئەو کار تىکردنەى ھەيە، کە  
 ھەر دوو کەرەستە بکەرىيەكى دواييان دانانى کەرەستەى فەرھەنگىيان<sup>۷۲۵</sup> نەبىت. ئەمە ئەوہ  
 دەر دەپرئىت و دەبەخشىت، کە ئامادەبوونى بکەرى ھەر رىستەيەكى سەرەکىيى<sup>۷۲۶</sup> يان  
 شارپستە<sup>۷۲۷</sup> کاتىک دانانى فەرھەنگىيى بکەرى رىستەى وەچەپىنکاتە يان پارستە ديارىيدەکات،  
 کە ئەم بکەرانە لە گەل بکەرى رىستەکانى پىشوو لە نىيشانەتايبەتايبەکانى "کەس و ژمارەو  
 دياروناديار"<sup>۷۲۸</sup> دا رىنکەوتووبن و يەکبگرنەوہ. مەرجەبنەمايىيەکانى يەکگرتنەوہو رىنکەوتن  
 گەلەک گرئىمانەى نەزەرىيە بەھىزدروستدەکەن و بەدەستيانەوہدەدن. پشتگىرىيى ئەو  
 بۆچوونە دەکەن، کە بکەرە سفرە جىناوييەکە دەتوانرئىت تەنھا لەناو دەقەسىنتاکسىيەکەيداو  
 لە پەيوەندىيدا لەگەل سەرە حوکمکەرەکەيدا لىنکبدرئىتەوہ. بەلام دەيشلئىت، کە رىستەى  
 وەچەپىنکاتە يان شارپستە دروستەيەكى سىنتاکسىيى سەر بەخۆى ھەيەو کە  
 نىيشانەتايبەتايبەکانى لەلایەن کردارەکەى خۆيەوہ ديارىيى و دەستنىيشانەدەکړن.

بەم جۆرە پەيوەندىيەكى كۆنترۆلکردنى لىکدانەوہيى لە نىوان کەرەستەكۆنترۆلکەرى he و  
 کەرەستەكۆنترۆلکراوەکەى PRO دا ھەيەو لە (٦) دا پەيوەندىيەكى كۆنترۆلکردنى  
 لىکدانەوہو لىکدەرەوہيىيە. بە پىنچەوانەوہ لەنىوان کەرەستەيەكى كۆنترۆلکەر (فرىزىنكى

Koreferenzrelationen<sup>۷۲۴</sup>

lexikalische Einsetzung<sup>۷۲۵</sup>

Matrixsatz<sup>۷۲۶</sup>

untergeordneter Satz "پارستە" ۷۲۷ ۷۲۸ übergeordneter Satz

Definitheit/Indefinitheit

ناوېي فەرھەنگىي بەرجەستەي ھېنزاۋەدىيەتتەن يان pro يەك و pro يەكدا پەيۋەندىيەكى كۆنترۆلكردنى مۇرۇقۇنۇلۇۋىيى ۷۳۹ ھەيە.

كە نىيشانەتايبەتتەي ناۋەرۇكىيەكانى PRO بەتەنھا لەرپى كەرەستەكۆنترۆلكرەكەيەۋە دەناسرئەنەۋە، پاستىيەكە، چەندوچوون و مشتومپى لەسەرناكرئت. كە من بەرجەستەنەبوونى فەرھەنگىي و بەرجەستەنەكردنى بكرى رستەي ۋەچەپىنكەتە يان پارستە لەرپى يەكرتەۋەۋە رىكەۋتتەيەۋە لەگەل بكرى رستەي سەرەكى يان شارپستەدا، بۇ دارپشتە فۇنۇلۇۋىيەكەي رستە دەگىرپدرمەۋەۋە بەۋەۋەي دەبەستەۋە، بۇئەۋەيە لەرپى نىيشانەتايبەتتەيەكانى ياساكانى پىنكەتەي رستەسازىي و پىنكەتەي فۇنۇلۇۋىيەۋە بىيانسەلمىنم.

ئەگەر بەم جۇرە لە تىۋىزىي كۆنترۆل ۷۴۱ بگەين، ئەۋا پەيۋەندىيە كۆنترۆلىيەكان يان سىنتاكسىي-سىمانتىكىيەكان ۷۴۱ (پەيۋەندىي PRO) يان سىنتاكسىي-فۇنۇلۇۋىيەكان ۷۴۲ شىيىدەكرئەۋە. لەيەكەم باردا يەكەم پەيۋەندىي سىمانتىكىيەۋە لە دوۋەم حالەتدا فۇنۇلۇۋىيە. چونكە فۇرپە فۇنۇنەيتكىيەكەي فرىزىكىي ناوېي فەرھەنگىي ۋابەستەي كەرەستەكۆنترۆلكرەكەيەتتى. لە (۷) دا بكرە سىفرەكەي pro ئەم گۇكردەنەي ھەيە. ئەم نىيشانە گۇكرەيىيەي pro نامازە بۇ ئەۋە دەكات، كە خۇي بە دروستىي ھەيە.

### ۵/۱-۳) رستەي تەكىي و رىكەۋتتى ۋەكىيەكىي ۷۴۳

لە زارى سلىمانىيدا لىكدانەۋەي گشتىي و لىكدانەۋەي تايبەتتىي بكرى pro، بەگۇيرەي دەقە سىنتاكسىيەكەي و بەپىي كەرەستەكۆنترۆلكرەكەي، بە رىزمانىي و لەپووي رىزمانەۋە يان نىيشانەي تايبەتتىي [ + ديار ] يان نىيشانەي تايبەتتىي [ - ديار ] ي ھەيە. <پىاۋ> و <كەس> و <خەلك> بۇ نەۋنە نىيشانەتايبەتتەيەكانى "كەسى سى ھەم، تاك، ناديار" يان ھەيە <پىاۋان> و <پىاۋەكان> فۇرپەكۇكانىانن؛ بەلام <خەلك> و <كەس> فۇرپەكۇكانى تايبەت بە خۇيان <خەلكىي> و <كەسانىك> يان ھەيە.

۸- خەلك ئەمرۇ، كە لە دنيا بىئخەبەرە، ...

۹- خەلكىي، كە pro ئەمرۇ لە دنيا بىئخەبەرن، ...

۷۳۹ morphophonologische Beziehung

۷۴۰ Kontrolltheorie

۷۴۱ syntaktisch-semantisch

۷۴۲ syntaktisch-phonologisch

۷۴۳ Der Nebensatz und die Kongruenzgleichheit

۱۰- کەس نازانیت، ...

۱۱- کەسانیک دەزانن، که pro لێرەبوون، ...

له (A) دا بکەرە pro که به په یوه ندى له گەل سەرە حوکمکەرە که ی نیشانه تايبه تيبه کانی "کەسى سى هەمى تاک" ی هەيه. لەرێنى په یوه ندى به که ی له گەل سەرى سەر جیناویى<sup>۷۴</sup> نیشانه ی تايه تيبى نادياريش [ - ديار ] وەر دەر گرت. به هەمان پى و شيوه پسته کانی (۱۱) و (۱۲) يش شيیده کرى نه وه.

۱۲- کەس نازانیت، که pro ده یانه ویت، pro له ناومان بهرن.

ئەگەر ئیعمه له فریزه ناوییه فەرهنگییه که ی "کەس"، وه ک بکەری پسته ئالۆزه که<sup>۷۵</sup> (گشت پسته که به یه که وه)، ورد بپینه وه، ئەوا ئەم پرسیاره قوتده بپته وه: فۆر مه کو کانی هەردو فریزه کارییه کانی "ده یانه ویت" و "له ناومان بهرن" له کو یوه هاتوون؟ نیشانه تايبه تيبه پزمانییه کانی "کەسى سى هەمى کو" ی ئەم به شانە ی کردار له گەل نیشانه تايبه تيبه کانی بکەری یان به شى کرداری پسته سەر کییه که یه کناگر نه وه و وه کیه ک نیین. بۆیه ئەم به شانە ی کردار وا دەر دەر کەون، وه ک تەوا کەری کرداری<sup>۷۶</sup> کرداره سەر کییه که ی "نازانیت"، خاوه نی کەرسته ی بکەری خویان بن؛ ئەو بکەرانه ی، که له گەل ییدا هاو نیشانه ی گونجاو و راستیان هەيه.

## ۵-۱ (۴) پسته ی پرسیار

له هەندیک دروسته ی دیارییکراوی پسته دا، که تیا یاندا بکەری پسته ی ته کیی له گەل په گەزێکی پسته ی سەر کییدا هاو نیشانه یه، ده بپت شوینی بکەری پار پسته که ی به کەرسته یه کی جیناویی سفر گیرا بپت. وشه کانی پرسیار ده توانن، له م حاله ته داو له حاله ته کانی دییکه دا له جینی بکەرە سفره که رووبدهن یان به کار به یترین. ئەگەر ئیعمه بییر له وه بکینه وه، که زاری سلیمانیی نه گواستنه وه ی فریزی ناویی و نه گواستنه وه ی وشه ی پرسیارى هەيه، ئەوا بۆمان ناشکرده بپت و ده زانین، که وشه ی پرسیار له شوینه که ی خویدا ماوه تەوه وه هەيه.

Relativkopf<sup>۷۴</sup>

Komplexsatz<sup>۷۵</sup>

Verbalergänzung<sup>۷۶</sup>

ئەو ئەنجامى لەمەو دەستمانكە وتوو، دەلالت: شوئنى ھەر دوو كەرەستەسەرەتاييەكەى  
 "وشەى پرسیار" و "pro" (بكر) بە دروستەى ھەن.

۱۲- (ا) pro دەمەوئت، pro بپوات  
 i i z j z

(ب) pro دەتەوئت، كى بپوات؟  
 l l a z j

### ۵-۱/۵) تىۋرىى كەرەستەسەرەتاييە سفەرەكان<sup>۷۴۷</sup>

من تاوھكو ئىستا داتاي جۇراو جۇرو فرەچەشەنەم ھىناوھتەرەو لە پىكھاتە جىاوازەكانى  
 ھوكمكردن و تىۋرىى كۇنترۇلدا تاقىمكردوونەتەرەو. لە پوانگەى تىۋرىيەكى دىيەكەو، كە  
 تىۋرىى كەرەستەى سەرەتايى سفەرە، كەرەستەسەرەتاييە نادىارەكە نە شوئىنپىيەو نە  
 قارىابلە، چونكە بۇ ئەو كەرەستەنادىارە نە وەچەبەستىنەوهرىك و نە ئۇپەرآتۇرىك ھەيە.  
 بەپىى ئەم تىۋرىيە ئەو كەرەستە بۇش و چۆلەى جىى بكر، ناوى pro ى لىنراوھ؛ چونكە  
 لەو شوئىنە ھوكمكراوھدايە، كە توند لەلايەن رىكەوتنى بكرەو كىردارەوھ بەستراوھتەرەو. بۇ  
 جىنگەى بكر، كە دارپشتەى دروستەى ھەيە، ئەم تىۋرىيە پالىۋەرى سفرى<sup>۷۴۸</sup> ھەيەو بە  
 گوئىرەى دەوروبەرەكەى نىشانەيەكى تايبەتىى "كەس و ژمارەو دىارىى/نادىارىى" دەداتى و  
 دەبىخاتەپالى. تايپۇلۇزىى<sup>۷۴۹</sup> كەرەستەسەرەتاييەكەى سفەرەم پووەو بەھەمەكىى و تەواوىى  
 لەگەل رىساي پىرۇژەسازداندا يەكدەگىرئەوھ. بەلام رستەى ھەك (۱۴) و (۱۸) دەرىيدەخەن،  
 كە لەئىوان تىۋرىى كەرەستەى سفرو تىۋرىى كۇنترۇلدا پەيوەندىيەكى ھاوبەش ھەيە.  
 وادەردەكەوئت، كە لەم دروستەيەداو لەو دروستانەى دىيەكەدا، كە لەم دەچن، بكرى pro ى  
 رستەشكاوھكە لەلايەن رەگەزى شارپستەكەو كۇنترۇلى لىكدانەوھىى و لىكدەرەوھىى بكرئت.

۱۴- پەروئىن دەيەوئت pro بپوات  
 i i i i

Theorie des Null-Elementes<sup>۷۱۷</sup>

Null-Filter<sup>۷۱۸</sup>

Typology<sup>۷۱۹</sup>

۱۵- پرویین پهیمانی به نارام دا، که پروت  
 i i j i i

۱۶- (ا) پرویین داوای له نارام کرد، که پروت  
 i i j i i

(ب) پرویین داوای له نارام کرد، پروت  
 j j j i i

۱۷- (نازادو نارام) زوریان له پرویین کرد، پروت  
 j j j i i

۱۸- (نازادو نارام) قناعه تیان به پرویین کرد، که پروت  
 i i j i i

دارپشتهی دروسته‌ی ئەم پستانه ده‌توانریت وه‌ک له (۱۹) دا کراوه، بخریته‌پوو.

19- V' [V' [N'' (N'') V' V' [N'' V']]]

له پسته‌کانی (۱۴) و (۱۵) دا بکهری pro له‌گه‌ل بکهری پسته‌ی سهره‌کییدا، به‌واتا له‌گه‌ل N'' دا هاو‌نییشانه‌یه. به‌لام له پسته‌ی (۱۷) و (۱۸) دا له‌گه‌ل N'' دا (به‌رکاری پسته‌ی سهره‌کیی و بکهری پسته‌شکاوه‌که) هاو‌نییشانه‌یه. به‌م لیکدانه‌وه‌و تیگه‌یشتنه‌م، بکهری pro یان له‌پری بکهری یان له‌پری به‌رکاری پسته‌ی سهره‌کییه‌وه لیکده‌دریته‌وه. ئەمه‌یش، هر وه‌ک ناماژهم بو کرد، په‌یوه‌ندییه‌کی گرژ له‌نیوان تیوریی که‌رسته‌ی سفرو تیوریی کونترۆلدا ده‌بینیته ناروه، که تنها به‌ پرزمانی کوردیسی چاره‌یده‌کریت و دورده‌خریته‌وه. دانانی واژه‌گۆکهری ته‌واو‌که‌رانه /که/ پۆلیکی مه‌زن له لیکدانه‌وه‌ی بکهری pro ی پسته‌شکاوه‌که‌دا ده‌بینیت (پروانه ۱۶ (ا) و (ب)). جیا‌وازییه‌که S یان S' ی پسته‌شکاوه‌که دروستیده‌کات.

چۆن زمانه‌که‌مان چاره‌ی ئەو کیشه‌یه‌ی کردووه، که ناماژهمپیدا؟  
 ته‌واو‌که‌ره کردارییه‌که دروسته‌ی پسته‌یه‌کی سهره‌بخۆی هه‌یه‌و دروسته‌که‌ی له‌لایه‌ن نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی وه‌چه‌دیارییکردنی<sup>۷۰</sup> کرداره‌که‌یه‌وه دیارییده‌کریت. بکهره سفره

Subkategorisierungseigenschaften<sup>۷۰</sup>

جیناوییه که دوتوانریت تنها لهه دهقه سینتاکسییه داو په یوهند به سه ره حوکمه که ره که یوه لیکبدریتته وه. به لام دوتوانریت به پراگماتیکی لیکدانه وهی جوراوجوز یان فره چه شنی هه بیت. ئەم نیشانه تایه تییه ی بکهری سفرو دهقه سینتاکسییه که ی، که تیندا دهرده که ویت، رینده دن وه که ره سه ته یه کی سه ره تایی نازادو سه ره به خو بناسریتته وهو دیاریبکریت. لهه رینه وهو بهم شیوه یه هه ولده دریت نازادی بنه ره تیی و بنجی ئەم که ره سه ته بکهرییه له پری هینانه وهی هۆ هۆکاره وه به سینتاکسیی و به پراگماتیکی سه له مینریت.

بکهره سفره که، بۆ نمونه، له پرسته کانی (۱۴) تا (۱۸) یشدا دوتوانریت جوراوجوزو جیاواز لیکبدریتته وهو به بکهر یان بهرکار یان به فریزی وه چه دیاریبکراوی<sup>۷۵۱</sup> به شی کرداری سه ره کییه وه به سترابیتته وه. ئەم پاستییه نیشانه یه کی تایه تیی کرداره کانی ویست و نارزه وی زمانی کوردییه.

ئەم نیشانه تایه تییه ی کردار کاتیک دهینریتته دییتن و بهرجه سه ته ده کریت، که زانیاری فونولوزیی نوی له سه ناستیکی بهرتر له ناستی سینتاکسیی دابنریت. لهه پرستانه دا pro ی بکهره که نیشانه تایه تییه هاوبه شه کانی له گه ل PRO دا دهرده خات. لهه پرسته هاوواتایانه ی<sup>۷۵۲</sup> لای خواره وه دا pro وه ک فریزیکی ناوی فره نه گی (ناویکی یان جیناویکی فره نه گی) و هاوونرخ له گه ل که ره سه ته ی بکهرییدا ده که ویتته پوو. لهه پرستانه دا ناکاره جیناوییه که ی نیشانداده ات. که واته pro ی بکهر دو جور نیشانه ی تایه تیی هه یه. بۆیه کړوک و گه وهری بوونی ئەم که ره سه ته یه له زاری سلیمانیدا له هی زمانه بکهر خراوه کانی دییکه ی وه ک زمانی ئییتالیی و ئیسپانیی جیاوازه.

- ۲۰- (۱) pro له وه ده چیت پرشنگ بییه ویت pro گۆره ویی بچنیت.  
 (ب) pro له وه ده چیت نه و بییه ویت pro گۆره ویی بچنیت.  
 (پ) pro له وه ده چیت pro بییه ویت pro گۆره ویی بچنیت.

۲/۵) چه شنه کانی که ره سه ته سه ره تایه کانی بکهری سفر

۱-۲/۵) نا ئارگومینت<sup>۷۵۳</sup>، ئامارنه ده<sup>۷۵۴</sup>، ئامارده ده<sup>۷۵۵</sup>

<sup>۷۵۱</sup> subkategorisierte Phrasen

<sup>۷۵۲</sup> synonyme Sätze

<sup>۷۵۳</sup> Nicht-Argument

<sup>۷۵۴</sup> Nicht-referentiell

جیناوه سفره که به‌ته‌نھا له شوینی حوکمکراودا ده‌بیینرته‌وه، که تییدا له سهریکی حوکمکهره‌وه دۆخی ریزمانیی پینده‌دریت. نیت گرنگ نییه، نه‌گهر سهره حوکمکهره‌که نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی "کەس و ژماره" ی هه‌لگرتبیت یان نا. چونکه کهره‌سته‌یه‌کی سهره‌تایی سفر ده‌توانیت شوینه‌بوشه‌که‌ی بکهر پرېکاته‌وه، نه‌گهر سهره‌ریزمانییه‌که دۆخی ریزمانیی پینبه‌خشیت. به‌م جوړه پوودان و ده‌رکه‌وتنی بکهری سفری خاوه‌ن نییشانه‌ی تایبه‌تییه‌ی و بی نییشانه‌تایبه‌تییه‌کان و بکهری سفری دیارو نادیار پنی ده‌ستوری به بوونیان ده‌دریت<sup>۷۰۱</sup>. ئەم تیۆرییه‌ی رینازکیشی تیدا، که له پینیه‌وه نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی کهره‌سته‌سهره‌تایبه‌کی بکهر به‌یاریده‌ی ده‌رووبه‌رییه‌ی زمانیه‌کی دووباره‌ه‌ناسرته‌وه. نه‌گهر توانا رینازی دووباره‌ناسینه‌وه‌که‌ی به‌کاربه‌نریت، ئەوا به‌کاره‌ینان یان به‌ده‌رکه‌وتنی کهره‌سته‌سهره‌تایبه‌کی بکهر هینشتا هه‌ر رینیه‌پینده‌دریت؛ له‌م باره‌دا به‌ته‌نھا وه‌ک کهره‌سته‌یه‌کی سهره‌تایی بی ناوه‌رۆک گۆده‌کات یان وه‌ک کهره‌سته‌یه‌کی سه‌ره‌تایی بو‌شایی پکهره‌وه<sup>۷۰۷</sup>. ئەو ریناسیانه‌ی له‌مه‌وه هه‌لقولون، ریناسی (۲۱) و (۲۲) ن و له‌مانه‌وه سهره‌و رینیه‌بوونه به‌پله‌وپایه‌که‌ی<sup>۷۰۸</sup> (ا) تا (پ) هه‌لگوینزاوه.

۲۱- فرینزیکی ناوی به‌ته‌نھا کاتیک ناماژده‌ره، که نییشانه‌تایبه‌تییه‌کانی " کەس و ژماره + دایریکراو" ی هه‌لگرتبیت.  
 ۲۲- فرینزیکی ناوی به‌ته‌نھا کاتیک نارگومینتیکه، که نییشانه‌ی تایبه‌تییه‌ی ژماره‌ی هه‌بیت.

(ا) نه‌گهر ئیمه‌ نه‌توانین هه‌چ نییشانه‌یه‌کی تایبه‌تییه‌ی ناوه‌رۆکی کهره‌سته‌ بکهره‌ بو‌شه‌که دووباره‌ بناسینه‌وه یان نه‌توانین هه‌چ نییشانه‌یه‌کی ناوه‌رۆکی به‌خینه‌پال، ئەوا ئەو کهره‌سته‌ بکهره‌ بو‌شه‌ نارگومینتیکی نییه.

Expl. وادیاره، ...

(ب) نه‌گهر به‌ته‌نھا نییشانه‌ی تایبه‌تییه‌ی ژماره‌ی کهره‌سته‌ بکهره‌که دووباره‌ ناسرایه‌وه، ئەوا کهره‌سته‌ بکهره‌که نارگومینتیکی ناماژنه‌ده‌ره. ئەوانه‌ی سه‌ر به‌م کهره‌سته‌ بکهرانه‌ن، نییشانه‌ تایبه‌تییه‌ی ریزمانییه‌کانی "کەسی سی هه‌می تاک و نادیار" یان هه‌یه.

referentiell<sup>۷۰۰</sup>

Rizzi (1986)<sup>۷۰۱</sup>

Lückenfüller-Element<sup>۷۰۷</sup>

hierarchische Anordnung<sup>۷۰۸</sup>

۲۴- pro دەتوانرىت ...

(پ) ئەگەر نىيشانە تايبەتتە يىپەك كانى بىكەرى سىفر تىوانران بىدۆزىنە ۋە بىناسىرنە ۋە، ئەوا pro ئارگومىنتتىكى ئامازە ۋە ۋە.

۲۵- pro ئازادىن.

بوونى ئەم چەشنانە بىكەرى سىفر لە زارى سىلېمانىدا بەرىكەت نىپە ۋە لەگەل ئەم تايپۇلۇزىيە كەرەستە سىفرە كاندا يەك دەگىرتە ۋە، كە دەلىت: pro ي بىكەر لەم زامانە دا ھەلومەرجى بوونى ھەيە، كە يان پىكەتتى بىكەر كىردارى بەھىزىان ھەيە يان ھىچ پىكەتتىكى بىكەر كىردارىان نىپە<sup>۷۵۹</sup>.  
لىكدانە ۋە يەككى گىشتى بى Pro ي بىكەر دەرىت ۋە دەخىرتەتەكى، ئەگەر لەگەل پەگەزىكدا ھاونىيشانە بىت (پىكەت ۋە تىۋىت)، كە ئەم نىيشانە تايبەتتە يىپە ھەيە.

۲۶- پىاۋ لە دەستى بىت، pro ھەموو كارىك دەكات.

نىيشانە تايبەتتە پىزىمانىيە كانى " + / - دىار " خراۋتە پال ئىنكىلىتىكى كەسى سى ھەمى تاكى ئەم نىمۇنە يە سەر ۋە. كە ئەم ئىنكىلىتىكە بە زۆر تر لە نىيشانە يەك ۋە شىيىكراۋتە ۋە، بە ھىچ شىۋە يەك لادان نىپە لە ئاكارى بىجىي ۋە بىنە پەتتى ئەم مۇرپىمانە، كە لە نىوان داپشتە فۇنۇلۇزىيە ۋە سىمانتىكى مۇرپىمانە كاندا بەر جەستە دەبن. مۇرپىمى /ن/، بۇنمۇنە، دەتوانىت بەگىزە ۋە قە سىنتاكسىيە كە ۋە ئىنكىلىتىكى كەسى سى ھەمى كۇيان ۋەك كەسى دوۋەمى كۇ لىك بىر تە ۋە.

۲۷- pro ھاتن ؟ (ئايان ئەوان ھاتن؟)

۲۸- pro ھاتن ؟ (ئىۋە ھاتن؟)

دىارە، كە ئەم چەشنانە پىستە بە ئاۋازى جىاۋازە ۋە دەردە بىر دىن. بەلام دەرىپىدە خەن، كە ئىنكىلىتىكە كان دەتوانن ۋەك مۇرپىم فرەواتا بن.

<sup>۷۵۹</sup> Rizzi (1986) ۋە پىش ئەمىش (1984) Huang

## ٢-٢/٥) نیشانه تاییه تییه کانی بکهره بۆشه که

له پهسنکردنه کانی زاری سلیمانیمدا دهرده که ویت، که سی چەشنی کهرهسته ی بکهری سفره یه: ناشارگومینت و ئارگومینتی ئامارنه دهره ئارگومینتی ئامارهدهر. ناسیینه وهو دیارییکردنی بکهری سفره وابهسته ی دهق سینتاکسییه که ی و ناسنامه ی ئامارهی (ئامارهدهره کانه) <sup>٧٦٠</sup>. ئەمه نه وه ده به خشیته، که دهرکه وتنی pro جوړیک له په یوهندیی حوکمکردن و په یوهندیی به ستنه وه ی تیدا یه و له رینه وه نیشانه تاییه تییه ریزمانییه کانی دیارییه کړین.

به هوی دهرکه وتن و پوودانی له شوینی حوکمکراودا و به هوی نه بوون و حازریی وچه پیکهاته به ستنه وهریک یان ئوپه راتوړیک، نه PRO و نه قاریابل و نه شوینیپ و هک گانیدی pro داده نرین و pro یش له وان جیاوازه. بۆیه بکهری سفره وه که رهسته یه کی سره تایی به نیشانه تاییه تییه کانی [ +جیناو ] و [ -ئه نافر ] ناسراوه و ناوبراوه.

## ٢-٢/٥) pro و جیناوو ئامارهداره کان (دئیکتیکه کان) و ئه نافر <sup>٧٦١</sup>

بناغهی لیکدانه وه ی ئه نافر و دیارییکردنی په یوهندیی ریکه وتن، دروسته ی سینتاکسیی وچه پیکهاته کان و په یوهندیی و په یوهستییه کانیا ن. له بهر ئەم هوییه، که دیارییکردنی سینتاکسیی یان دیارییکردنی ئاکاری سینتاکسیی په گهزه کان و په یوهندییه کانیا ن له گهل یه کتربیدا به پینی مهرج و سنووربو دانا نه دروسته ییه کان.

مهرج و سنووربو دانا نه کان له رکیفه سینتاکسییه گاندا <sup>٧٦٢</sup> دیارییکراون و سنووریا ن دهستنییشانکراوه. ههر رکیفیک به شیک دروسته سینتاکسییه که ی نه مامه ئەندازارییه که یه <sup>٧٦٣</sup>. په یوهندیی ریکه وتن و هاو نییشانه و هاو نییشانه کردن له نا و نه مامه ئەندازارییه گاندا ن. ئەگەر فریزیک ناوی له رکیفی فریزیک ناوی ئامارهدهر (نه) دهردا بوو، ئەوا ده بیت ئەم فریزه ناوییه جیناویک بیت، تاره کو جیناوه که له گهل فریزه ناوییه که یه کبگرتیه وه و هاو نییشانه بیت. بو ئەمه یش پاینه ارت (١٩٧٦، ١٩٨١) ئەم پیناسه یه ی دلوینه تی، که به شیوه یه کی که مه کیی پیناسه ی دوپانتکراوه یه:

<sup>٧٦٠</sup> Referenzidentität

<sup>٧٦١</sup> pro, Pronomen, Deiktika und Anapher

<sup>٧٦٢</sup> syntaktische Domäne

<sup>٧٦٣</sup> Baum

۲۹- گرنی A تهنه او تهنه ده توانیت ناراسته ی وه چه پیکهاته ی گرنی B بکات، که گرنی دوو فلییقانه کی، راسته خو به سهر A هوه یه، به سهر B یشه وه بیت (A و B یش له ژیر پکنی گرنی دوو فلییقانه که دابن).

پکنی گرنیه کی دیارییکراو له چه ند گرنیه کی دیکه دروستبووه، که له پنی یاسا زمانیه کانه وه پنه ی به سترون. نه چه مکه له (۲۹) دا به پونی داریژراوه.

۳۰- پکنی گرنی A له گشت نهو گرنیانه و تهنه لهو گرنیانه دروستبوون، که له لایه ن A وه وه چه ناراسته کراون.

به سنکردن و دیارییکردنی پیکه وتن و هاو نییشانه له دروسته کاند، وه که له S - S' داو له V - V' دا له پنی نه ی یاسایه وه داریژراوه.

۳۱- (I) گرنی A ناراسته ی وه چه پیکهاته ی گرنی B ده کات، نه گهر نهو گرنی دوو فلییقانه یه ی A راسته وخو له ژیر پکنییدایه، B بینش له ژیر پکنییداییت. (ب) یان، نه گهر نهو گرنیه ی  $\alpha 1$  راسته وخو له ژیر گرنی  $\alpha 2$  دا بیت، که له هه مان چه شنی ره گزی  $\alpha 1$  ه و  $\beta$  له ژیر پکنییدایه.

با نیستایش له م پستانه وردبیینه وه، بو نه وه ی بزانیین، کام که ره سته سه ره تایبانه جیناوه کانی زمانه که مانن.

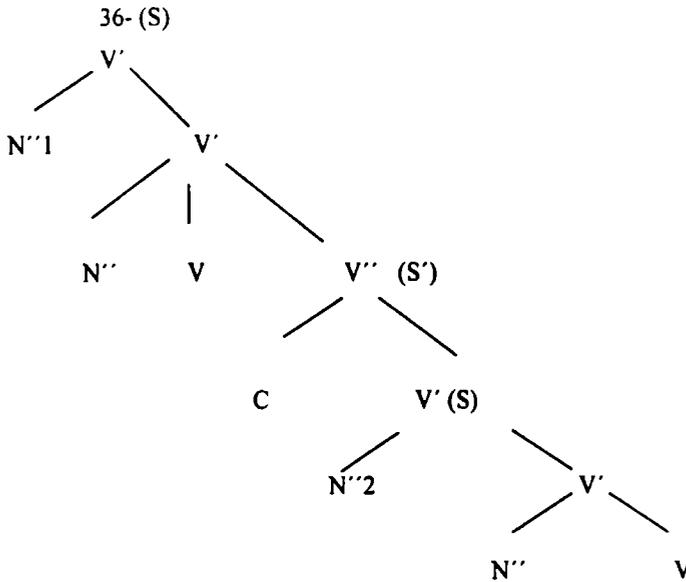
۳۲- نه وزاد به تهنه که سانیکی خوشده ویت، که نهو ده یانناسیت.  
i j i i j i

۳۳- \* نهو به تهنه که سانیکی خوشده ویت، که نه وزاد ده یانناسیت  
i j i i j i

۳۴- \* نه وزاد به تهنه که سانیکی خوشده ویت، که نه وزاد ده یانناسیت  
i j i i j i

۳۵- \* نهو به تهنه که سانیکی خوشده ویت، که نهو ده یانناسیت  
i j i i j i

داړشتهی دروستهیی ټهو پستانه دهتوانریت وهك له (۳۶) دا بخړیته پروو یان بنوینریت.



به پښی مه رج و سنوره دانراوه کانی په یوه نډییه کانی رنکه و تن (۲۹-۲۰) N''1 و هچه نارپاسته ی N''2 دهکات. بؤنه وهی N''2 له گهل N''1 دا هاو نیشانه بیت، پښو سته N''2 جیناویک بیت. به لام له بهر نه وهی N''2 له گشت ټهم پستانه دا جیناویک نییه، هاو نیشانه یهک له نیوان N''2 و N''1 دا رنښینا دریت. به لام نه گهر په یوه نډییه کی ناهاو نیشانه یی<sup>۷۶</sup> یان جیا له نیوان N''1 و N''2 دا ه بیت، ټهوا پسته کان ریزماندرو بیت و راست ده بن.

له (۲۲) و (۲۵) دا شوینی N''2 به جیناویکی که سی گیراوه، که له گهل N''1 دا له نیشانه تایبه تییه کانی "که س و ژماره" دا وه کی کن و یه کده گرنه وه. له گهل ټه وه یشدا ټهم جیناوه له ژیر ده سته لات و له ناو رکیفی شاپسته که دایه، ناتوانیت له گه لیددا رنکبه ویت یان هاو نیشانه بیت.

ټه گهر ټیمه له بری جیناوه که (N''2) جیناوه سفره که دابنښین، ټهوا پسته کانی (۲۲-۲۵) دروسته ی سینتاکسی فوړم دروستیان ده بیت. له مانه وه ده توانم ټهم ټه نجامانه هه له بیتجم:

<sup>۷۶</sup> eine disjunktive Beziehung

(ا) pro نیشانەى تايبەتیی زگماکیى [ +جیناوی ] ی هەیهو  
 (ب) وه ئەمە pro لەگەڵ جیناوه کەسییەکاندا لە دابەشبوونیکی تەواوەرانەدا یە. هەر کە  
 فریزکی ناوی فەرھەنگیی لە پستەپەکی ئالۆزدا<sup>۷۶۵</sup> لەگەڵ بکەری پستەوچەپنکەتە کەیدا  
 ھاوئیشانەبیت، دەبیت pro لەجینی دابنریت (بروانە بەشەکانی خواروو). بەم جۆرە  
 جیناوه کەسییەکان خۆیان لە کەرەستەسەر تاییە جیناوییەکان جیا دەکەن و ھەر گروپینک  
 دروست دەکەن، کە ئاکاری ئاماژەدارەکان نیشان دەدەن. بۆ نمونە، بەکارھێنانەکانی  
 جیناوه ئیشارییەکان<sup>۷۶۶</sup> و پەیوەندییان بە جیناوه کەسییەکانەو بەراوردبکە: <من>، <ئەو>،  
 <ئەوان>.

۲۷- منیک، کە pro کوردەم.

"ئەو کورە" بەرامبەر "ئەم کورە"  
 "ئەوانە" بەرامبەر "ئەمانە".

ئەگەر ئیمە بەم جۆرە جیناوه کەسییەکان ناو بنین "ئاماژەدار" (دینیکتیک) و  
 کەرەستەسەر تاییە سفرە کە ناو بنین "جیناوی"، ئەوا ئیمە لە پڕۆسەپەکی بەجیناویوون  
 دەدوین، کە pro ی بکەری نافەرھەنگیی لەسەر ئاستی پووگەش دەگرتەو. بەم گۆرەپە  
 پستەکانی (۲۲-۲۵) کاتیک پێانپێدەدریت، کە شوینی بکەری پستە و چەپنکەتە کە بە  
 بکەریکی سفری جیناوی گیرابیت/پرووییتەو.

۲۸- ئازاد بەتەنھا کەسانیکێ خوشدەویت، کە p r o دەیانناسیت.  
 i j i i j i

۲۹- ئەو بەتەنھا کەسانیکێ خوشدەویت، کە p r o دەیانناسیت.  
 i j i i j i

پستەکانی (۲۸) و (۲۹) پڕۆسەپە جیناویوونیا تیدا جیبەجیکراو. ئاماژەپیش بۆ ئەو  
 دەکەن، کە بەجیناویوون لە زاری سلیمانیدا پڕۆسەپە کە، ئاراستەکە ی بەرپێشەو یە<sup>۷۶۷</sup>.

<sup>۷۶۵</sup> komplexer Satz

<sup>۷۶۶</sup> Demonstrativpronomen

<sup>۷۶۷</sup> progressiver Prozeß

ئەم ئەنجاملىكدا نەزەرىيە لەو رېئەل پەشتىدە گىرەت، كە ئەم چەشەنە رېستانەى لای خوارەو رېئانېئاد رېت.

٤٠ - \* pro بەتەنە كەسانىكى خۇش دەوئەت، كە نەوزاد دەيانناسىت.  
i j i i j i

٤١ - \* pro بەتەنە كەسانىكى خۇش دەوئەت، كە ئەو دەيانناسىت.  
i j i i j i

بە دەستپىكردن و دەرچوونم لە گشت ئەو گرىمانە پەسنكەرانەو ئەم زانېن و پىزانراوانەم چىنگەوت:

(١) جىناو كەسىيە كان لە گەل ئامارە دارە كانداو (ب) جىناو كەسىيە كان لە گەل pro داو (پ) pro لە گەل جىناو ئىشارىيە كاندا هاوبەشىي گۆكەرانەيان لە گەل يەكترىيدا هەيە. جىناو سفەرگە، هەر وەك بۆى چووم، دوولايەنئىيە. بەهۆى ئاكارە جىناو يىيە كە يەو نازادە. بەهۆى پەيوەندىيە دروستە يىيە كانىيەو دەتوانئەت، وەك جىناو يىيە خۆيىيە كان، لە گەل كەرەستەى سەرەتايى دىيە كاندا هاونىيشانە بئەت. هاوبەشىيە گۆكەرانە كە لە نىوان جىناو خۆيىيە كان و pro دا سنووردىار بىيكر اوە. هەردووكيان تەنە ئەو كەرەستە سەرەتايىيە زامانىيەن، كە پەيوەندىيە هاونىيشانە يىيە پىويستە كان دەردە بېرن. هەردووكيان دا بە شىبوونى سىنتاكسىي تەواو كەرانەيان لە گەل يەكترىيدا هەيە. لە كاتىكدا pro تەنە لە شوئىنى بكَردا ئەم گۆكردنەى جىبە جىدە كات، جىناو خۆيىيە كان هەمان گۆكردن لە شوئىنى بەركارى راستە و خۇدا بە ئەنجام دەگەيەنن.

بە لگەى بابە تانەو ئەزموونبەند:

جىناو خۆيىيە كان و pro سەر بە رەگەزە فەرەنگىيە كانى "جىناو كان" ن. جىناو خۆيىيە كان كەرەستەى سەرەتايى زامانىن بە نىيشانەى تايبەتتى زىگماكىي [ + ئەنافەر ] مو، بە پىچاوانە يانەو pro نىيشانەى تايبەتتى [ + جىناو ] ي هەلگرتووە. لە بەرئەوئەى هەردووكيان نىيشانەى تايبەتتى [ + جىناو ] ي هاوبەشىيان هەيە چونكە لە هەندىك دروستەى رېستەى دىار بىيكر او دا هەندىك پەيوەندىيە هاونىيشانە دەردە بېرن، چاوەرئەدە كرتت، كە هەردووكيان هەندىك هاوبەشىيە سىنتاكسىي دىار بىيكر اوئىيان هەبئەت.

(١) دروستە بە فرىزى پىشناوىيەى هىنراو پىنشەو<sup>٧٦٨</sup>:

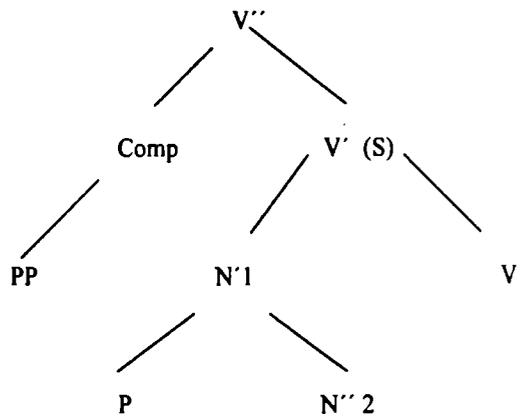
۴۲- بۇ خۇيان، ئەوان خەباتدەكەن.

i i i

۴۳- لەتەنىشت خۇيەو، شىرىن مندالەكەي خەواندروە.

i i i

داپشتەي دروستەي پووكەشىي رىستەكان لە (۴۴) دا خراوەتەپوو.



لە (۴۴) دا بەپىي (۳۱) N''1 وەچەناراستەي N''2 دەكات ولەژىر پکىفیدايە. N''1 دەتوانىت لەگەل N''2 ھاوئىيشانەبىت، ئەگەر جىناويك بىت. لەبەرئەرەي شوئىنى سىنتاكسىي N''2 شوئىنى بەرکاری راستەوخۇيە، تەنھا جىناوي خۇيى دەتوانىت لەو شوئىنەدايىت.

رىستە رىزماندروستە (راستەكان) ي (۴۲) و (۴۳) دەرىدەخەن، كە ناراستەي پەيوەندىي كۆرىكەوتن (كۆئىيشانەكردن) ۷۶۹ مەرج نىيە ھەر بەرەو پىشەوە بىت. بەھۇي ھاوبەشىيەكانى نيوان pro و جىناوہخۇيەكانەوہ چاوەرىدەكەم، كە ناراستەي پروسەي بەجىناوبوون بەرەو پىشتىيشەوہ بىت.

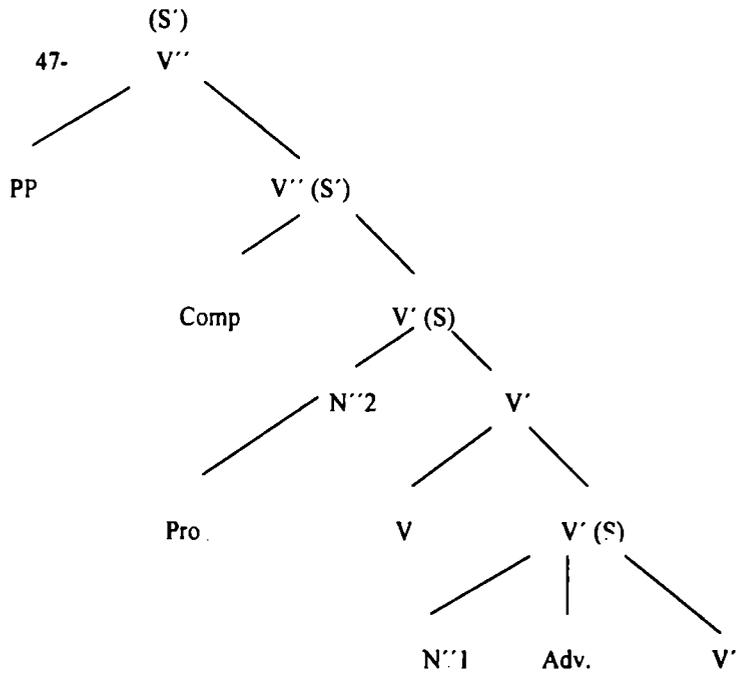
(ب) پىشناوہكانى <لەپاش ئەوہي>، <لەگەل ئەوہيشدا>:

ئەمانە لە پېشناوئىك و پستەيەك پىكدىن. لەبەرئەوھى ئەم پېشناوانە بەشىكى زگماكى كردار نيين، سەر بە پستەن. بۆيە بەپىچەوانەى ئەو پېشناوانەوھى، كە بەشىكى زگماكىي كردارن، دەتوانرېن بخرنە پېشەوھى پستەوھ.

٤٥- لەگەل ئەوھيشدا كە pro يەككەمن، هيشتا (ئەوان) ھەر نارازيين.  
 i i i i

٤٦- لەگەل ئەوھيشدا، كە pro زۆر زەنگىينە، (ئەو) هيشتا ھەر ھەلپەيەتى.

ئاوھلكردارەكانى وھك <ھەركە> و مۆرفىمە بەندەكانى <sup>٧٧٠</sup> وھك <ھەرچەندە> يان لەگەلدا بەراورد بکە! بېوانە (٤٧) و وھك دارشتەى دروستەى پووكەشىي (٤٥) و (٤٦) ببىينە!



ئەو پەيوەندىيەى، لە نىوان N''1 و N''2 ھەيە، بابەتى مەرج و سنوورى پەيوەندىيەكانى ھاوئىشانەى (٢٩-٣١) يە. ئەگەر ئەم دوو فرىزەناوييە ھاوئىشانە بن (ھەمان نىيشانە

هه لښکر، نهوا ده بیټ N'2 جیناویک بیټ. چونکه شوننی سینتاکسی N'2 جینگه ی بکره، ده بیټ هر به pro پرېکرته وه.

## ٥/٢-٤) بکهری سفر وهک جیناویکی نازاد

که جیناوه سفره که له گه ل په گه زیکه دیکه هاو نییشانه یه، نهوه ده به خشیت، که نهوه جیناوه بکره له لایه ن په گه زه که وه کوټرولی لیکد ره وه یی ده کریت. بکره سفره جیناوییه که نییشانه ی تایبه تی خوی هیه و هاو نییشانه یی (پیکه وتنی) بکهره به شی کردار دهره خسینت. نییشانه تایبه تییه پیزمانییه کانی له پی ده که سینتاکسییه که یه وه دهناسرته وه؛ که واته pro به پنی ده که زمانیه که ی لیکدانه وه ی جوړاو جوړو جیاوازی هیه؛ له ناو ده که سینتاکسییه که دایه، که pro نازاده. به لگه هینانه وه کان بو داوا کردنی نه م گریمانه یه په یوه ستن به م راستیانه وه:

- (ا) نهوه بکره سفره نافر هه نگییه ی دروسته ی پوکش سر به په گه زه جیناوییه کانه.  
 (ب) بکره سفره جیناوییه که و جیناوه خوییه کان چند نییشانه یه کی هاو به شیان هیه.  
 (پ) له سر بناغه ی (ا) و (ب) یه، که pro ی بکره که ره سته یه کی سره تایی دوو لایه نه یه.  
 (ت) رسته ی وه چه پیکه اته که و به تایبه تی پارس ته که دروسته یه کی سینتاکسی سر به خوی هیه.

له نه نجامی نه مانه دایه، بکهری pro ی رسته ی وه چه پیکه اته ی زور به ی زورترین رسته نالوزه کان ده توانریت له گه ل هر په گه زیکه رسته سره کییه که دا په یوه نندییه کی پیکه وتن و هاو نییشانه <sup>٧٧١</sup> یان په یوه نندییه کی نارپکه وتن و جیا یان <sup>٧٧٢</sup> ه بیټ.

٤٨- (ا) نارام ده یه ویت pro پروات.  
 i i i i

(ب) نارام ده یه ویت p ro پروات.  
 j j i i

<sup>٧٧١</sup> Koreferenzbeziehung

<sup>٧٧٢</sup> Disjunktionsbeziehung

هه مان شییکردنوه دروستیهه که په یوه ندییه سینتاکسی و سینمانتیکیه که ی (۱۶) یش پوونده کاتهوه؛ چونکه بکری pro له گشت نهو وه چه پینکها تانه دا نییشانه تایبه تیه جیناوه پاسته قینه یه که ی نییشانده دات. بکهره سفره که له (۵۸) دا ده توانریت به گویره ی ده قه که ی به دوو جور لیکبدریتوه. له (۴۸) (ا) دا قورساییه سه ره کیه که له سه ره به شی کرداری پسته ی وه چه پینکها ته که یه. له م باره دا بکهری پسته ی وه چه پینکها ته که له گه ل بکهری پسته سه ره کیه که دا هاو نییشانیه. په یوه ندییه که ناگو ریت، نه گهر به شی کرداری پسته سه ره کیه که به تایبه تیه قورسای خرابیته سه ره. پسته ی (۴۸) (ا) و پسته ی (۴۸) (ب) له پرووی سینتاکسیه وه وه کیه و هاو نرخن. ته نها جیاوازییه که له نیوان هه ردو وکیاندا له وه دایه، که قورسای خسته سه ره کی تیندا له سه ره بکهری پسته سه ره کیه که یه. سه ره نجامی نه مه یش نه وه یه، که لیکدانه وه ی جیاوازیان هه یه. نه وه ی سه ره نچرا کیشه ره، نه وه یه، که پرودانی له (۴۸) (ب) دا سه ره پشکییه و به ویست و نارزه زوی قسه که ره و له (۴۸) (ا) دا به زورو خورته کیه.

پسته ی (۴۹) کاتیک رنی پنده دریت، که قورسای سه ره کی له سه ره بکهری پسته ی سه ره کی یان له سه ره به شی کرداری پسته ی وه چه پینکها ته که بیت. پسته ی (۵۰) بویه ریزماندروست و واتاراسته، چونکه قورسای سه ره کی له سه ره بکهره فره هنگییه به رجه سته بووه که ی پسته ی وه چه پینکها ته که یه تی.

۴۹- نارام ده یه ویت پرو برون.

۵۰- نارام ده یه ویت نه وان برون.

من کاتیک پسته کانی (۱۴-۱۸) م په سنده کرد، روو به پرووی کیشه یه که بوومه وه، چونکه له و پستانه دا په یوه ندییه کی گرژم له نیوان تیوری که ره سته ی سفرو تیوری کونترولدا به دیکرد. پسته کانی (۱۶-۱۸)، که پسته سه ره کیه کانیان کرداری کی هوکاریان<sup>۷۷۲</sup> تیندایه، نییشاناندا، که بکهره سفره جیناوییه که یان که ره سته یه کی نازاده. هه مان کرداره هوکاره که بووه ته هو ی په یدا بوونی په یوه ندییه گرژه که ی نیوان هه ردو تیورییه که. چون نیمه له م کیشه یه رزگارمانده بیت، ده مه ویت له م پارانه ی لای خواره وه دا پونییبه که مه وه.

۱-۳/۵) پەيوەندیی ریکەوتن و ھاوئیشانەکردنی سەرپشکیی pro

ھەر پستەییەکی سەرھکیی پستەکانی (۱۵-۱۸) کردارنکی ھۆکاریی دیارییکراوی ھەیە. بکەری پستەیی وەچەپنیکھاتەیی ئەم پستانە بکەری pro یەو بەزۆرو خورتهکیی لەگەڵ بکەری یان بەرکاری پستەسەرھکییەدا ھاوئیشانەییە. بەلام بەپینی دەقەکەیشی و بەند بە سەرھ حوکمکەرەکەییەو دەشیت ھاوئیشانەیش نەبن. کردارەھۆکارەکە کارتیکردنکی لەسەر لیکدانەوہی ناوہرۆکی pro نییە. ئەو بکەرە سفرە جیناوییە ناکارە نەبەستراوہییەکەیی دەسەلمینیت.

۲-۳/۴) پەيوەندیی ریکەوتن و ھاوئیشانەبوونی بەزۆرو خورتهکیی pro

لە ھەندیک لەو دروستانەیی پستەدا، کە پستەیی سەرھکیی کردارنکی ھۆکاریی (۱۵-۱۸) یان تێدایەو بکەری pro پستەیی وەچەپنیکھاتەکەیی یان پارستەکەیی پوون و ئاشکرایە، بکەرە pro کەیی لەگەڵ یەکیک لە پەگەرەکانی پستەسەرھکییەدا ھاوئیشانەییە. بکەرە سفرەکە لە (۵۲) دا لەناو رکینف و لەژنر دەستەلاتی بکەری شارپستەکەدایە. لەگەڵ ئەمدا ھەمان ئیشانەیی ئاماژەدەریی<sup>۷۷۵</sup> ھەلگرتووہ. بکەرە سفرەکە لە (۵۲) و (۶۴) دا کەوتۆتە ناو رکینفی بەرکاری پستەکەوہو لەگەڵییدا وەکیەکن. لیکدانەوہی تەواو پوون و ئاشکرای بکەرە سفرەکەیی ئەم پستانە وابەستەیی کەرەستە کوئترۆلگەرەکەییەتی.

۵۲- من پەیماندا، کە pro بپۆم.

۵۳- ئازاد زۆری لەمن کرد، کە pro بپۆم.

۵۴- ئازاد داوای لەمن کرد، کە pro بپۆم.

بکەرە سفرەکە لەو پستانەدا ئیشانە نا جیناوییەکەیی<sup>۷۷۶</sup> دەرەخات. دروستە سینتاکسییە سەرہخۆکەیی پستەیی وەچەپنیکھاتەو ئەو گریمانەیی، کە دەلیت بکەری pro خاوەنی ئیشانە تاییبەتییە پزیمانییەکانی خۆیەتی، پیشبینی لەو دەکەن، کە ریکەوتن و

die Kausativen Verben<sup>۷۷۴</sup>

Referenzindex<sup>۷۷۵</sup>

nicht-pronominale Eigenschaft<sup>۷۷۶</sup>

هاونیشانهیی بکرو بهشی کردار له ناستی پوکهشدا دیتنه ئاراه. له مهیشه وه دهتوانرنت نهو نهجامه ههلبهینجرنت، که پروسهکانی هاونیشانهکردنی نیوان هر دوو پهگهزهکهی رستهسهرکهیهکهو بکهره سفره جیناوییهکهی رستهی وهچه پیکهاته له هه ندیک ناستی بهرتردا له ناستی دروستی پوکهش جیبه جیده کرین. نهو ناسته بهرترهیش یان ناستی LF یان ناستی LF'. ه. دواخستنی نهو پروسهیه بو ناستی LF' هینزکی بهگشتیکردن و گشتوهگریی<sup>۷۷۷</sup> هیه. یهککه مین، چونکه نهو ناسته مارجی داپشتهیی رستهیه؛ کهاته داپشتهیهکی رستهیه، که نهو رستانهیی لیوه رناگیردرنت، که رینانینا درنت و دووه مییش، چونکه نهو ناسته وهک رینسایهک بووونکردنه وهی هه ندیک په یوه ندیی سینمانتیکیی نهو وهچه پیکهاته دیاریبیکراوانهیی رستهی وهک "رسته سه ر جیناوییهکان"<sup>۷۷۸</sup> دهخوات.

۵۵- دروستی پوکهش (SS)

من پهیمانم به نهوان دا، که پروم. پروم.  
z z j i i

۵۶- ناستی LF'

من پهیمانم به نهوان دا، که پروم. پروم.  
i j i i

رینکه وتن و هاونیشانهیی بکرو بهشی کردار له سه ر دروستی پوکهش سه لماندنیکی باوه ر پیکراوه بو نیشانه تاییه تاییه جیناوییه کهی بکهری سفر (pro). دواخستنی پروسهیی هاونیشانه کردنه که بو ناستی LF' بو نهو مه بهستهیه، بکهره سفره که وهک که رهستهیه کی جیناوییی و به نیشانهی زگماکیی خویه وه مامه لهی له گه لدا بکرنیت. تنها گوکردنی پروسهیی هاونیشاه کردنه که<sup>۷۷۹</sup> له سه ر نهو ناسته دهر بریینی یه کگرتنه وهو وه کیه کیی واتاییی<sup>۷۸۰</sup> نیوان رسته بنجیی و بهراییهکانی رسته ئالوزهکان و بهتاییه تیی نیوان په گهزهکانی رسته ئالوزهکانن.

eine starke Generalisierungskraft<sup>۷۷۷</sup>

Relativsatz<sup>۷۷۸</sup>

Koindizierungsprozeß<sup>۷۷۹</sup>

semantische Übereinstimmung<sup>۷۸۰</sup>

٤/٥) به جینا و کردن وهك پرؤسه یه کی یاسا جلّه و گیر<sup>٧٨١</sup>

٤/٥-١) زاراوه ی "به جینا و کردن"

بکهری pro به گشتیی و بکهری سفری رسته ی وه چه پینکاته به تایبه تیی ده توانن له رینی پرؤسه ی به جینا و کردن وه پووبده ن و دهریکه ون. زاراوه ی "به جینا و کردن" ده توانریت به دوو جور لیکبدریته وه:

(ا) ئه و ره گزه فرهه نگییه ی له شوینه چۆله که ی ئارگومینته که دا داده نریت، له سه ر دروسته ی رووکه ش به فۆنه یتیکی به رجه سته نا کریت و ناهینریته بیستن<sup>٧٨٢</sup>. ئه مه ئه وه ده به خشیت، که ره گزه کان له دروسته ی قولدا وهك "که ره سته ی فرهه نگیی به رجه سته" هه ن و که ئه و که ره ستانه له سه ر دروسته ی رووکه ش فۆر مه فۆنه یتیکیه کانیا ن نابیت یا ن نامینت.

(ب) له کاتیکدا شوینه بۆشه که ی ئارگومینته کان به ره گزه کان ده گیرین، هه ندیک شوینی دیارییکراو (له م باره دا شوینی بکهری رسته) به سه ریشکی یا ن به زۆرو خورته کیی به که ره سته یه کی سفر (pro) ده گیریت. چونکه له شوینی هه ندیک بکهری دیارییکراوی رسته دا که ره سته ی فۆنه یتیکی بۆش داده نریت و له به رئه وه ی ئه م که ره ستانه نییشانه ی تایبه تیی جینا و بیان هه یه، ره وتی کرده ی دانه نانی<sup>٧٨٣</sup> که ره سته که وهك پرؤسه ی به جینا و کردن لیکده دریته وه هه ندیک زمانه وان وه های تیده گه ن.

له وه ده چیت بۆچوون و لیکدانه وه ی (ا) له پروی نه زه رییه وه خۆپراگر نه بیت. به ئچه وانه وه تیوری دووه م دیارده ن دهرکه وتنه سه ریشکی و به زۆره کانی بکهری pro له زاری سلیمانیدا ده گریته وه و. بیسانیده ات، که ئه و رنسیایه ی له (٢/٤) دا هینرایه وه، مه رج و سنوور یؤدانا نیکی به یزی هه یه، چونکه بکهری pro وهك که ره سته یه کی وه ها پوونده کاته وه، که خاوه نی نییشانه ی تایبه تیی خۆیه تی و که شوینیکی بابه تانه ی فریزکی ناوی تایبه تی هه یه و شوینه که ییشی له لایه ن کردارنکه وه دیارییکراوه<sup>٧٨٤</sup>.

die Pronominalisierung als ein regelgesteuerter Prozeß<sup>٧٨١</sup>

wird phonetisch nicht realisiert<sup>٧٨٢</sup>

der Vorgang der Nicht-Einsetzung<sup>٧٨٣</sup>

eine vom Verb bestimmte NP-9-Position<sup>٧٨٤</sup>

به جینا و کردنی بکهری رستهی "رستهی سهره کیی":  
 شوینی بکهری هر رسته یه کی بنجیی و به رای<sup>۷۸۰</sup> و شوینی بکهری رستهی سهره کیی و  
 شاپ رستهی هر رسته یه کی نالوز ده توانیت له دروسته ی روکه شدا به رجه سته بوون و  
 هاتنه بیستنی فونه ی تیکی نه بیئت. بویه شو بکهره فریزه ناوییه ی شم رستانه ده توانیت له  
 دروسته ی روکه شدا یان به pro یان به فریزنکی ناویی فره نگیی به رجه سته بگریت و  
 پروگریته وه. بوودان و ده رکه وتنی pro له ری ریکیه وتنی زه نگیین و به هیزه وه<sup>۷۸۱</sup>  
 له سه لمینریت. نه میش ده توانریت وه ک یاسایه ک به م شیوه یی لای خواره و دابریژریت.

۵۷- جینا وه سفره که به سهریشکیی له شوینی بکهری هر رسته یه کی سهره کیی و  
 رسته یه کی بنجیی و به راییدا دابنی، نه گمر جینا وه سفره که به ریکیه وتنیکی زه نگیین و  
 به هیزه وه به ندو به ستراره بوو.

زلراوه ی "ریکیه وتنی زه نگیین و به هیز" لیزه دا به تنها شو ره گزه ده گریته وه، که  
 فییشانه تایبه تیبه ریزمانییه کانی "کهس و ژماره و دیارو نادایریی" بو ترخانکراوه.

"نه کردن به کهره سته ی فره نگیی"<sup>۷۸۷</sup> بکهری رسته ی وه چه پیکهاته:  
 به فره نگیی نه کردن بکهری رسته یه کی وه چه پیکهاته یان پارسته به سهریشکیی یان  
 به زورو خورته کیی و به ناچاریه. کاتیک به سهریشکییه، که بکهری رسته ی وه چه پیکهاته که  
 له گهل هیچ ره گزنیکی رسته سهره کییه که دا هاو نییشانه نه بیئت؛ بویه ده بیئت (۵۷) وه (۵۸)  
 دو باره دابریژرته وه.

۵۸- جینا و سفره که به سهریشکیی له شوینی بکهری هر رسته یه کی بنجیی و به رای و  
 رسته ی نالوزدا دابنی، نه گمر له گهل کهره سته یه کی دییکه دا زه نگیین و به هیز هاو نییشانه  
 بوو (ریکیه وتنی هه بوو) وه نه گمر له گهل هیچ ره گزنیکی دییکه دا، که کوتووته ده ره وه ی  
 ره گزه حوکمه که ره کی، هاو نییشانه نه بوو.

Elementar-Satz<sup>۷۸۰</sup>

starke Kongruenz<sup>۷۸۱</sup>

Nicht-Lexikalisierung<sup>۷۸۷</sup>

بەلام دانانی جیناوه سفرهکه بەزۆرو بە ناچارییە، ئەگەر بکەری پستەى وەچە پینکەتە که لەگەڵ یەکنە لە دوو رەگەزە که ی بەشى کردارە سەرەکییە که دا<sup>۷۸۸</sup> ھاو نییشانە بوو. لەم بارە دا ناشیت بکەری پستەى وەچە پینکەتە که بە تاییبە تیی بەرز بکرتە وەو قورسایى تاییبە تیی بخرتە سەر.

۶۰- pro پەیمان تپیندە دەم، که من جارینکی تر کاری وەها نەکەم.

یاسای سی ھەم دەتوانریت وەک لە (۶۱) دا دابریژریت.

۶۱- جیناوه سفره که ی pro لە شوینی بکەری پستەى وەچە پینکەتە دا بنی، ئەگەر لەگەڵ کەرەستە یەکی دییکە دا رینکە وەتە زەنگین و بەهیزی ھەبوو، وە ئەگەر لەگەڵ رەگەزینکی پستەى سەرەکییدا ھاو نییشانە بوو وە بە تاییبە تیی بەرز کرابوو وەو قورسایى زۆری خرابوووە سەر.

پرو سەى دانەنان و نییشانە تاییبە تییە جیناویبە که ی بکەری سفر لەگەڵ دواخستنی پرو سەى ھاو نییشانە کردنە که بۆ ناستی LF' نییشانە نازادییە زگماکیبە که ی ئەم رەگەزە دەسەلمینن. ئەم زانیین و پیزانیینەو ناسیینە وەو دیاری کردنی بکەری pro یە وەک رەگەزینکی نازاد ئەو مان بۆ دەرەخسینن، واز لە چارە سەر کردنی دییکە ی وەک دووبارە شیکردنە وەى بابە تانە ی رەو فیرت و فیرگناو<sup>۷۸۹</sup> بەینین.

کورتەو پوختەو ئەنجام لیکدانە وە:

کەرەستە سفره که ی بکەری پستە سەر بە رەگەزەکانی "نا ئارگومینت"<sup>۷۹۰</sup> و "ئامارە نەدەر"<sup>۷۹۱</sup> و "ئارگومینتی ئامارە دەر"<sup>۷۹۲</sup> ن. لە ھەندیک دروستەکانی پستە دا لە نیوان ئارگومینتی ئامارە دەر (pro) و تیوری کۆترو لدا پە یوئەندیبە کی گرژ ھەبە. چونکە جیناوه

<sup>۷۸۸</sup> Matrixprädikat

<sup>۷۸۹</sup> Rouvert and Vergnaud (1980)

<sup>۷۹۰</sup> Nicht-Argument

<sup>۷۹۱</sup> nicht-referentiell

<sup>۷۹۲</sup> referentielles Argument

سفره‌کە‌ی ئەم پستانە، کە پستەسەرەکییەکیان کرداریکی ھۆکاری تێدایە، وەک کەرەستەیه‌کی بەستراوە دەرەکەوێت، کە لەپووی لێکدانەووە لەلایەن کەرەستەیه‌کی ترەوہ کۆنترۆلکراوە. کەرەستە سفره‌کە نوێنەری جیناوی ئەم زمانیە. وەک ئەمە دەتوانیت لەگەڵ دوو پەگەزە فەرہەنگییە "جیناوەکەسییەکان" و "جیناوە خۆییەکان" دا بەشبوونیکی تەواوکەرانی ھەبێت. بۆیە ئاکارەکە‌ی وەک کەرەستەیه‌کی جیناوی بە نیشانەتایبەتیە کانی [+جیناوی، - ئەنافەر] دیاریدەکرێت. دیاریکردنی بکەری pro وەک پەگەزێکی دوو پوو یان دوو لایەنە، مەرچە پێشەکییەکی ئەوہیە جیناوی بیئت؛ ئەمەیش ئەم مەبەستە، کە لێرەدا ویستوو مە بیسەلمینم.

بۆ پوونکردنەوہ‌ی پەيوەندییە گرزەکە‌ی نیوان تیوری کەرەستە‌ی سفرۆ تیوری کۆنترۆل دوو ئەگەرۆ بۆچوون ھەن:

(ا) کەرەستە ھاو نیشانەکانی (بکەرو بەرکاری پستە‌ی سەرەکی) دەگەرێنەوہ بۆ نیشانە پەگەزێیەکانی پرۆژەکانی<sup>۷۹۳</sup> پستە‌ی کوردیی. بۆ ئەم مەبەستەیش داڕشتە‌ی خراوەپووی (۲۷) لە (۰/۲-۲/۲-۵) دا پوونکردنەوہ‌یەکی باوەرپێکەرە. بەرچەستەنەکردن و ھێنانەنەبیستنی فۆنەیتیکی بکەری پستە لە دروستە‌ی پوو کەشدا یەگگرتنەوہ‌ی سینمانتیکی و واتایی<sup>۷۹۴</sup> وەک سەرچاوە‌ی تەقاندنەوہ‌ی سەیردەکرێت. ئەمەیش پڕۆسەیه‌کی فۆنۆلۆژییە، کە مەبەست و ھۆکاری فۆنۆلۆژیی ھەیە.

(ب) دروستە سینتاکسییە سەر بەخۆکە‌ی پستە‌ی سەرەکی و پستە‌ی تەواوکەر لەگەڵ ئاکارە جیناوییەکە‌ی بکەری سفر pro و ئەگەری پڕۆسە‌ی ھاو نیشانەکردنی نیوان ئەو کەرەستانە‌ی یەکدەگرنەوہو پێکەوتنیان ھەیە، لەسەر ئاستی LF<sup>۷</sup> ی ئەم پستانە پێدەدەن بکەرە سفره‌کە وەک کەرەستەیه‌ک بە دوو نیشانە‌ی تایبەتی جیاوازەوہ بناسرنتەوہو دیاریبکرن.

<sup>۷۹۳</sup> kategoriale Eigenschaften der Projektionen

<sup>۷۹۴</sup> Semantische Übereinstimmung

## بەرناديار<sup>۷۹۵</sup> لە زمانى كوردىيدا

(۱/۶) تۆماركردنى فەرھەنگىي<sup>۷۹۶</sup>

بانگەشەي ئەو گرىمانەو بۇچونە، كە پىكھاتەي گواستەنەوي گشت مۇدىلى پىزمانى زمانىكى ديارىيكرائ ياساي گواستەنەوي<sup>۷۹۵</sup> "α بچوولئىنە" ي تىدا نىيە، لەتەك ھەندىك سەرەنجامى دىيىكەدا بە خشكەيى ئەو دەردەبىرنت، كە پستەي بەرناديارو ۋەچەپىكھاتەكانى پرسىيار لەو زمانەدا ھىچ جۆرنىك لە جۆلاندنى فرىزى ناويى بە واتاي گواستەنەوۋە نىيشاننادات و ناخاتەروو.

بۇمان پوونبووۋە، كە دروستەي پستەي پرسىيارو دروستەي قوولى پستەي كوردىيى ۋەكىەكن و يەكدەگرنەو. بۇ كردارى بەرناديارىش، كە لىزەدا مەبەستى سەرەكىيە، واي بۇدەچم، كە ۋەك كردارەكانى دىيىكەي زمانەكەمان ھەندىك نىيشانەي ۋەچەديارىيكرائ<sup>۷۹۷</sup> ھەيو كە لەتوانايدايە شوينە بابەتییەكان<sup>۷۹۸</sup> بەخشىت و كە ۋەك كردارى كات و كەسدار ھوكمى پىزمانى دەكات.

كاتىك كردارنىكى بەرناديارى سەرەخۇ بەم نىيشانەو مۇركانەو چاۋەپىدەكرىت، كە لە فەرھەنگدا لەپى پىرۇسەي مۇرفۇلۆژىي بەھىزىيان لاوازەو بووبىيت بە لىكسىمى<sup>۷۹۹</sup> سەرەخۇي ناو فەرھەنگ. تىزەكەي من لەو پىكھاتوۋە، كە فرىزى ناويى ۋەك سەرەنجامىكى پىرۇسەي بوونەلىكسىمى كردارى بەرناديار لە [ NP,S ] پۇلىكى بابەتانەي ھەيو كە لە [ NP,V ] بەدرستەي ھوكمى دۇخى پىزمانى دەكات.

Passiv<sup>۷۹۵</sup>

lexikalische Eintragung<sup>۷۹۶</sup>

Subkategorisierungseigenschaften<sup>۷۹۷</sup>

9-Positionen<sup>۷۹۸</sup>

stark oder schwacher morphologische Lexikalisierungsprozesse<sup>۷۹۹</sup>

## ١-١/٦) كرده كات و كه سداره كان

له گه ن نه و يشدا، كه نارگومينته بابته ييه دهره كييه كه<sup>١١١</sup> له ركيلى نيشانه تا به تيبه وه چه ديار بيكر اوه كانى كرده ردايه<sup>١١٢</sup>، به لام خوئى له مه و داي ركيلى رسته دا ده دوزنته وه. نه م يش ناماژ هيه كه بو نه وه، كه به شى كرده دا وايد هكات نه ك كرده كه به تهنها.

وهك نه م يش، نارگومينته دهره كييه كه تهنها نارگومينتنكى دهره كييه نه به ستراويه، كه ده توانيت له گه ن هه ر كه رسته يه كدا (كه رسته ي سفر يان فرئزى ناويى فره نكي به رجه سته) په يوه سته دار و به ستراويه بيت<sup>١١٣</sup>. به پئي نه م ليكدانه وه يه پوله بابته ييه دهره كييه كه<sup>١١٤</sup> نازاده.

به لام له به رنه وه ي به شى كرده دا واى نارگومينته دهره كييه كه ده كات و چونكه هه ر له م شوينه دا ده توانيت دوخى رژمانى به كرى وه رگريت (چونكه به هوى پيدانى دوخى رژمانى دروسته ييه وه سه ره و پسيزبوونى وه چه پيكه اته كان له سه ر ناستى پوكه ش سه قامگيرو چه سپاون)، نارگومينته دهره كييه كه له رسته دا شوينكى چه سپاوى هيه وه له رتبه وه ده توانيت له ناو گشت رسته كدا به پئي مه رج بجوولينريت.

تومار كردنى ئينكليتيك له فره ننگدا هيج زانياريه كي دهره ياره ي نه وه تيدا نييه، كه نارگومينته دهره كييه كه هيج پوليكي بابته تانه ي هه لگرتووه يان كه له هاو نيشانه كردندا به شدار ييه ك ده كات. نه و تهنها كاتيك نه م نه ركه جيبه جيده كات، كه له رسته دا به كرده ريكه وه به سترايته وه. كرده كاتيه كان خويان هيج پوليكي بابته تانه يان تيدا نييه. بويه پي به شوئى فرئزه ناوييه بابته ييه كان<sup>١١٥</sup> ده دن. دارشته ي دروسته يى كرده كاتيه كان ده توانريت وهك له (١) دا بخرتنه پوو:

١- دارشته ي دروسته يى خراوه پووى كرده كاتيه كانى له فره ننگدا تومار كراون

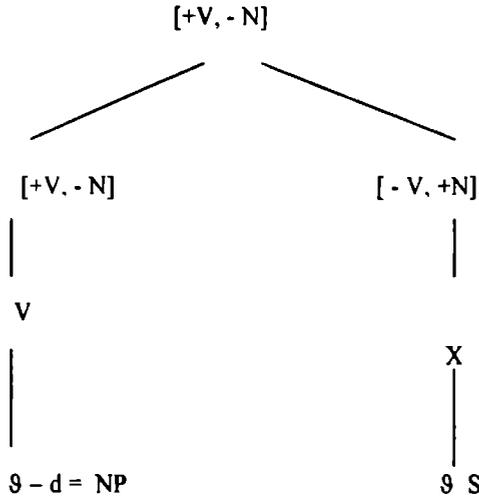
externe- 9 -Argument<sup>١١١</sup>

Domäne der Subkategorisierungseigenschaften des Verbs<sup>١١٢</sup>

assoziiert sein<sup>١١٣</sup>

externe 9 -Rolle<sup>١١٤</sup>

NP-9 -Position<sup>١١٥</sup>



بزانە كە:

- 9-d پۆلى بابەتانهى بەركاره
- 9-S پۆلى بابەتانهى نوينهريى و برىكارىتتبه
- X ئىنكلىتبه (AGR)

بەپىنى (1) ئارپگومىنتەكان لە مەودا و پكىفى ئەو نىيشانەتايەتبه وەچەدىارىيىكرائەنى كرده كاتبهكاندان، كە خويان ههچ پۆلىكى بابەتتيان هەلنەگرتووه.

### قەدى كردار:

زمانى كوردىسى قەدى فۆرمە رابوردووهكان لە هى فۆرمە پانەبوردوو و داها تووهكان جيا دەكاتهوه. بۇ ديارىيىكردىنى قەدى كردار تاوهكو ئەمپرۇ فۆرمەناوييهكەى كردارم وەرگرتووه؛ ئەم رىبازە لەم بارەيشدا جىبەجىدەكەم. سەرەنجامى ئەمە ئەويە، كە لە ئىستاو بەدواوە كردارى رابوردوى گىرانهوه ياساناسا بۇ پوونكردنهوى پروسەمۆرفۆلۆژىيەكان وەك قەدى بنجىيى كردار بەكاردههينم:

<مردن>، <مرد φ>، <دەمرىت>؛ <كوشتن>، <كوشت φ>، <دەگوژىت>؛ <هاتن>، <هات φ>، <دىت>.

ئەم كىردارانە كەرەستەى كات و كەسى TENSE /ت/ و /د/ يان تىدايە. كەواتە قەدى ئەم كىردارانە /مرا/ و /كوش/ و /ان. ئىنكىلىتىكى كەسى سى ھەمى تاكى كىردارە تىنەپەرە رەسەنەكان داپشەتە ھىنانەبىستنى فۇنەيتىكىي نىيە:  
 <ھات <φ> (قەدى كىردار: كات، ئىنكىلىتىك).  
 لە <مردن> دا پاشگىرى كىردن بەناو /ن/ و لە (۲) دا ئىنكىلىتىكى كەسى سى ھەمى كۆ /ن/ دانراون.

۲- pro مردن.

كىردارە كات و كەسدارەكان و كىردارى بىكەرنادىار ھەمان دروستەيان دەخىرتەپال:  
 رەگى كىردار + كات + ئىنكىلىتىكۆن <كوژرا <φ>  
 كات + رەگى كىردار + ئىنكىلىتىكۆن <دەكوژرىت>

گۆپىنى پاشگىرى بىكەرنادىار لە <كوژرا> و <دەكوژرىت> دا نىيشانىدەدات، كە پاشگىرى /را/ كەرەستەى كاتى فۇرمەكانى رابوردوى تىدايە. ئەم پاستىيە بەئاسانىي لە رستەمەرجىيەكاندا تىبىنىيدەكرىت و پىئىدەزانرىت.

۲- ئەگەر pro دەكوژرا، ...

۲- ئەگەر pro دەكوژرىت، ...

## ۶-۱) كىردارى بىكەرنادىار

مەرجەبنەمايىەكانى پۆلە بابەتتىيەكان<sup>۸۰۰</sup> دەرىيدەبىرن، كە پىندان و بەخشىيىنى پۆلەبابەتتىيەكان پەوان و ئاشكرايە<sup>۸۰۶</sup>. ھەر شوئىنىك يەك پۆل وەردەگرىت و بە ھەر شوئىنىكىش يەك پۆل دەدرىت. ئەو كىردارەى خۇى يەك پۆلى ھەلگرتوۋە، لە توانايدا بىيە ئەو پۆلە بىەخشىت. بەلام ئەگەر ھىشتا ھەر بانگەشەى ئەو گىرىمانەيە بىكەم، كە ئەو مۇرفىمى بىكەرنادىارە لكارەى دەكرىت جىيا بىكرىتەۋە، لە زمانىكى دىيىكەدا دەتوانىت ھەلگىرى پۆلىكى بابەتتىيانەبىت<sup>۸۰۷</sup>، ئەوا منىش دەتوانم بۇ زمانى كوردىسى بانگەشەى ھەمان گىرىمانە بىكەم:

<sup>۸۰۰</sup> Kriterium 9

<sup>۸۰۶</sup> eindeutig

<sup>۸۰۷</sup> بېوانە: Borer (1984)

چونکه پاشگری بکرنادیاری زمانه که مان به شیکری کرداری بکرنادیاره که به، که بووه به لیکسیمینکی سه ره به خوی ناو فره ننگه که مان. که پاشگری بکرنادیار بو کرداره که ده گه پرتیه وه هی نه وه، لهو پرتیه وه بنه مای سه له مان دنه که ی داده پرتیزیت، که ناتوانریت لیجیا بکرتیه وه که by phrase ی زمانی کوردیی "فریزی له لایه ن" به هوی کرداری به لیکسیمبووی بکرنادیاره وه چیدی ری تهواری پینادریت و سینکرون له سنووریک گه لیک تهسکدا به کار دهینریت. ثم به لگه هینانه وانه بویه تا راده یه کی زور باوه پینکه ن، چونکه زمانی کوردیی زمانیکی لکاوو مؤرفیمه کانی به ناسانی له یه که جیاده کرنه وه.

### ۸۰۸ (۳-۱/۶) هیپوتیزه ی پوونیی

دوباره ناسیینه وه ی نارگومینته نه درکاوو دهرنه براره کان، که گه لیک جار پاساوی هه لمزینی پۆلی بابه تیانه ی<sup>۸۰۹</sup> پیدراوه ته وه<sup>۸۱۰</sup>، له م په یوه ندییه دا وه که مرچی بنه مایی پوونیی لیتینگه یشتووم و لیکیده ده مه وه. داتا زمانیه کانی زمانه که مان دهریده خه ن، که گریمانه ی هه لمزینی بابه تیانه به ره وه په سنکردنی نیواندرو په سنکردنیک که موکورتی هندیک له وه چه پرتیه کانی<sup>۸۱۱</sup> ریزمانی کوردییمان ده بات.

من وای بو ده چم و وای داده نیم، که پۆله بابه تییه کانی نارگومینته نه درکاوه کان له مؤرفیمی بکرنادیاردا دانه پرتیزاون و نیین، به لکو به گشت کرداره نالۆزه که وه به ندن. مرچ نییه به ستنه وه که یش نه وه به خشیت، که پۆله بابه تییه که به نادیاریی له مؤرفیمی بکرنادیاره که دا داپرتزابیت. چونکه مؤرفیمه بکرنادیاره که نه فریزنکی ناوییه، که ناوه رۆنکی هه بیت، و نه که ره سته یه که، له شوینیکه وه بو شوینیک دییکه بجولینریت. مؤرفیمی بکرنادیاری، که هیچ نییشانه یه کی تایه تی "که س و ژماره و دیار/نادیاری" هه لنه گرتوه، له راستییدا که ره سته یه کی نادیاره وه ده بیت له ناستی LF دا بو پۆلیکی بابه تیانه پوون و په پیپراوبیت<sup>۸۱۲</sup>.

که ره سته کانی له فۆرمی X ن، له پیکهاته ی LF دا بو پۆله بابه تییه کان نادیارو نه بیینرین. یان نه وه تا نییشانه ی "که س و ژماره و توخم و دۆخی ریزمانیی" یان هه یه.

<sup>۸۰۸</sup> Sichtbarkeithypothese

<sup>۸۰۹</sup> 9 -Absorbierung

<sup>۸۱۰</sup> Borer (1984), Jaeggli (1986)

<sup>۸۱۱</sup> Modul

<sup>۸۱۲</sup> دهریاره ی ثم بابه ت و کیشه یه پروانه: (1981) Chomsky

ئەو تىزەي دەلىت، كە پۇلە ناوبراۋەكان لە مۇزفېمى بىكەرنادىيارى كوردىيدا دارپۇژاۋون و بانگەشەي ئەو گرىمانەيە دەكات، كە كەرەستە نادىيارەكان نىيشانەي تايبەتەي نادىيارى تريان ھەلگرتوۋەو ھىشتا ھەر كارتىنكردنىيان لەسەر سىنتاكس ھەيە، كەم باۋەرپىندەكرىت و جىنياۋەرنىيە.

كردارە بىكەرنادىيارەكە ەك بەرھەمى پېرۆسەيەكى مۇفۇلۇژىي و نەدركاندىي ئارپگومىنتە دەرەكەيەكە ەك سەرەنجامىكى ھەمان پېرۆسە زىدەدات، لەلايەكەۋە نىيشانەتايبەتەيەكانى ئەم چەشنەي كردار بەتايبەتەي زەق و لەرۋو بن و لەلايەكى تىرشەۋە نىيشانەدەدات، كە ناسىنەۋەي ئارپگومىنتە نوقومبۋەكان ياسابەندو ياساجلەۋگىرە. كەواتە پوون و لەبار بۇ بىنىيەن لەپنى نامادەبۋونى ئارپگومىنتە نوقومبۋەكەۋە نايىت، بەلكو لەو پىيەۋە دەبىت، كە ياساى بەبەرھەم ھەن. ھەر كە ياساكان سنوورىيان تەسككراۋەتەۋە يان بەتەۋاۋىي لەناۋچوون، كردارە بىكەرنادىيارەكە سەر بەخۇ لە فەرھەنگدا تۆماركراۋە؛ بە شىۋەيەكەش تۆماركراۋە، كە چىيدى پۇلى بابەتەيەنەي بىكەرىي كردارە بى كەسە بنجىيەكى پىشۋوى ۋەچەدىارىيكرائەبىت<sup>۸۱۲</sup> (پۇلە بابەتەيەنە بىكەرىيەكەي كردارە كۆنەكەي نامىنەت).

ئارپگومىنتە نەدركاۋەكەۋە لەگەلىيدا پۇلەبابەتەيەنەكەي تا ئەو دەمە پوونە، كە ياساى بىكەرنادىيارەكە جىبەجىدەكرىت و فرىزى لەلايەنەۋە پىپىندەدرىت. لەبەرئەۋەي لە زمانى كوردىيدا كردارى بىكەرنادىيار بۋوۋە بە لىكسىمى سەر بەخۇ پى بە فرىزى "لەلايەن" نادات، كردارى بىكەرنادىيار ەك كردارىكى بابەتەيەنە<sup>۸۱۴</sup> پۇلەبابەتەيەنە بىكەرىيەكەي ۋەچەدىارىيكرائە. ئەم پېرۆسەيە كاتىك پوۋىداۋە، كە فرىزى "لەلايەن" بەپنى كات لە سىنتاكسى كوردىيدا بەرەۋە لەناۋچوون پۇيشتۋە يان نەماۋەۋە پۇل و نرخە سىنتاكسىيەكەي ئارپگومىنتە نوقومبۋەكەي لەناۋچوۋە.

## ۶/۱- (پېرۆسەي بە لىكسىمبۋون

لەپنى پېرۆسەي بە بىكەرنادىياربۋونەۋە ھىزى تىپەرىي كردارە تىپەرە راستەقىينە/پەسەنەكان و ناراستەقىينەكان لاۋزەبىت (لەھىزىيان كەمدەبىتەۋە). لەم پېرۆسەيەدا ھەمىيشە ئەو ئارپگومىنتەي كردارەتىپەرەكە نوقمەبىت و تىدەچىت، كە پۇلى بابەتەيەنەي ئاجىنسى<sup>۸۱۵</sup> تىدايە. بۇ ئەمەيش <كوژا> و <پىشكەشكرا> باش ترين نمونەن.

<sup>۸۱۲</sup> für die Agens-θ- Rolle des ursprünglichen Verbs nicht mehr subkategorisiert.

<sup>۸۱۱</sup> Themen-Verb

<sup>۸۱۰</sup> Agens-θ -Rolle

لەسەرەنجامی بەلێکسینمبوونی کردارەبکەرنا دیارەکاندا، کردارەبکەرنا دیارەکان حالەتیکی وەها تایبەتیان وەرگرتووە، کە لەرێی گەشەکردنی میژوویی زمانەکانمانەووە بە یاریبەدی پەییوەندیی راستەوخۆو ناپاستەوخۆی لەگەڵ زمانی فارسیی و عەرەبییدا هاتووەتە کایەووە و چەسپاوە. سینکرونی دەتوانرێت ئەم نیشانەتایبەتیەیی و چەدیاریبکەردنی کردارەئالۆزەکی (۱) وەک ئاکاری کردارەبکەرنا دیارەکان سەیربکەرت.

بەلام ئەو مەرج و ھۆیانەیی لە بەلێکسینمبوونی کردارە ئالۆزەکی (۱) دا بەشداریبیانکردووە، دروستەیین و لە جۆری سینمانتیکی و مۆرفۆلۆژیی و سینتاکسیی بوون:

(۱) ھۆومەرجی یەککەم سەر بە دروستەیی کرداری بکەرنا دیارە؛ ئەو دروستەییە، کە مۆرفیمی بکەرنا دیاری پێوەبەستراوەو لێجیاناکرتتەووە. جیانەکردنەووەی پاشگری بکەرنا دیار و ئامادەنەبوونی کرداریکی یاریبەدەر<sup>۸۱۶</sup> بۆیە پشنگیری پووانی پڕۆسەکە دەکەن، چونکە ئەم کەرەستانە لەسەرەتاوە یەک دروستەیی کرداریکی یەگرتوویان بەرھەمھێناوە. دروستەیی کرداری بکەرنا دیار بە کرداریکی یاریبەدەرەو <ھاتە ~ ھاتنە> وەک لە کرمانجی سەرودا ھەیی، ھیشتا لە کرمانجی خوارودا ھەر پاشماوہییەکی کەمی ماوہ (پروانە: دەستم ھاتەخوران. چاکە ھاتە کولان)؛ پەیدا بوون و گەشەکردنی کرداریکی بکەرنا دیاری یەکدروستەیی و یەگرتووی مۆرفۆلۆژیی لەو دروستە سینتاکسییە ئالۆزەووە، مەرجی سەرەکی و بنەمایی بوون، بۆ جیبەجیبوونی پڕۆسەکەو لەھەمان کاتیشدا بەلگەیی بابەتانەن بۆ راستیی شیبکەردنەووەکانم<sup>۸۱۷</sup>.

(ب) لێکدانەووەی "فریزی لەلایەن"، کە ئاجینسیی<sup>۸۱۸</sup> لێکدەدریتتەووە دیاریبکەردنی ئەم فریزەپیشناوییەیی بەتەنھا بۆ رستەیی بکەرنا دیار تەرخانکراوە، وەک ھۆکاری سەرەکیی دادەنرێن.

(پ) پاشان تێداچوونی "فریزی لەلایەن" بەھۆی نەگونجایی<sup>۸۱۹</sup> پراگماتیکی و سینمانتیکی و سینتاکسیی رییان بۆ بەلێکسینمبوونەکە ئازادو خۆشکردووە.

(ت) واتاگۆرپینی<sup>۸۲۰</sup> کرداری بکەرنا دیارە ھەلگۆیزراوەکەیش لەرێی کەمبوونەووەی ھیزی نیشانەتایبەتیەکانی و چەدیاریبکەردنەووەی جیبەجیکراوە. واتاگۆرپینەکە کارناسانیەک بوو بۆ بەلێکسینمبوونەکە. ئەمەیش کاریکردووەتە سەر گۆرپینی واتای فریزی "لەلایەن"، کە ئەمڕۆ زۆر تر واتای "پییلان" دەبەخشیت: کە سینکرونی فریزی "بەدەستی" تەواو ورد تر

Auxialverb<sup>۸۱۶</sup>

ومرگیر<sup>۸۱۷</sup>

agentivisch<sup>۸۱۸</sup>

Unverträglichkeit<sup>۸۱۹</sup>

Bedeutungswandel<sup>۸۲۰</sup>

واتاو مەبەستەكە بەدەستەۋەدەدات و زۆر تىرىش بەكار دەھىنرئىت، ئەو لىكدانەۋەيەم دەسلەپتىن.

(ج) لەكۆتايىدا ئامازە بۇ پىرۇسەفونۇلۇژىيەكان دەكەم، كە داپشتەي دروستەيەكى نوپيان بە كىردارەبەكرناديارەكە داۋە.

### ۵-۱/۶) تىپەپىي و تىنەپەپىي: دوو پىرۇسەي مۇرفۇلۇژىي<sup>۸۲۱</sup>

لەو پىرۇسە مۇرفۇلۇژىيەنەي، پەيوەندىيان بە ھەردوك پىرۇسەي "بە بەكرناديارىيىبون" و "بەلىكسىمبون" ھەھەيە، دوو پىرۇسەي گرنگ ناۋدەھىنم، كە گۇپىينى چەشنى كىرداھەكە بەرپادەكەن و يەكتىرى تەۋادەكەن.

يەككەمىيان پىرۇسەي "بەتىپەپىر كىردنى كىردارە" تىنەپەپەپەپاسستەقىينەكانەو بەيارىيدەي پاشگرى /اند/ جىبەجىدەكىرىت و لە فۇرپەكانى رانەبوردو و داھاتوودا لە شىۋەي داپشتەي فۇنەيتىكىي [ ىن ] دا بە كىردارەكەۋە دەلكىنرئىت.

نەمۇنەيەك، كە پىرۇسەكە دەسلەپتىن: <خەوت> بەرامبەر <خەۋاند> و <دەخەۋىنئىت>.

۵- (ا) مندالەكە خەوت.

(ب) نەسرىن مندالەكەي خەۋاند.

ئەمجا لە كىردارە تىپەپەپەپەپاسستەقىينەو ناراستەقىينەكان كىردارى بەكرناديار بەيارىيدەي مۇرفىنمى بەكرناديار /را ~ رى/ ھەلدەگۈيزرئىت؛ ئەم پىرۇسەيە، بەپىچەۋانەي پىرۇسەكانى پىشۋوۋە، ناۋى "بەتىپەپەنەكىردنى كىردارە" تىپەپەپەكانى لىنراۋە.

۶- (ا) دزەكە گىرا.

(ب) دزەكە دەگىرىت - دەگىردىت.

(پاش فېردانى دەنگە لايىيە دەنگدارەكەي<sup>۸۲۲</sup> /ر/ ي پاشگرى بەكرناديارەكە "گىرا" < "گىرا" يان (خستەسەرى كۆنسۇنانتىكى ھەلتوقىيوى<sup>۸۲۳</sup> [ د ] "دەگىرىت" < "دەگىردىت").

<sup>۸۲۱</sup> Transitivity und Intransitivity als zwei morphologische Prozesse

<sup>۸۲۲</sup> stimmhafter Laterallaut

<sup>۸۲۳</sup> epenthetischer Konsonant

۷- (ا) مندالەکه خەوینترا ~ خەویندرا.  
(ب) مندالەکه دەخەوینتریت ~ دەخەویندریت.

بەم شێوەیە کردارەبکەرنادیارەکه خاوەنی بکەرنکی بابەتیانە<sup>۸۲۶</sup>. لە ئەنجامی ئەمەدایە کرداری نادیارو کرداری تێپەر دروستەى سینتاکسیی لەیەکچوو یان وەکیەکیان هەیه. رستهکانی (٦) نمونەن بو بەتینەپەرکردنی کردارە تێپەرە راستەقیینەکان؛ کهواتە "بەبکەرنادیاریکردنی"<sup>۸۲۷</sup>. نمونەکانی (٧) "بەتێپەرئەکردنی کردارە" تێپەرە ناراستەقیینەکان دەخەنەرۆ، کهواتە "بەبکەرنادیاریکردنی"<sup>۸۲۸</sup>. هەر دوو پرۆسەکه فۆرمە بەلیکسیمبووهکان نیشاندەدەن، که لەپێی پرۆسەى مۆرفۆلۆژیی زۆرتەرەوه فۆرمی تەواویان وەرگرتووه: <دراو>، <بەشخوراو> ...

لەمەوه ئەوه هەلەهینج، که ئەم پرۆسە مۆرفۆلۆژیانە گۆرینی سینمانتیکی و گۆرینی رەگەزی بەریادەکەن. لەریانەوه نیشانەتایبەتیەکان زۆرتەر/فراوان تر دەکەن یان کەم تر/تەسک تر دەکەنەوه یان هاوسەنگیان دەکەن. کهوابیئت، "بەبکەرنادیاریکردن" بەتەنها "بەتینەپەرکردنی" کردارە تێپەرە راستەقیینەو ناراستەقیینەکان نابەخشیت، بەلکو کهمکردنەوهو زۆرتەرکردنی نیشانەکانیش دەگرتەوه. کردارە تینەپەرە راستەقیینەکان بۆنمونه کرداری بابەتیانە<sup>۸۲۹</sup> و پێی بە بکەری بابەتیانە<sup>۸۳۰</sup> دەدەن<sup>۸۳۱</sup>. کردارە بکەرنادیارە هەلگۆیزراوهکه، وەک کردارە تینەپەرە راستەقیینەکه داوای بکەرنکی بابەتیانە دەکات. لەئەنجامی ئەمەدایە ئەو دوو چەشنەى کردار دروستەى وەکیەک و لەیەکچوو یان هەیه (بروانە (٨) و (٩)).

۸- پیاوکه مرد.

۹- بەردەکه خلبوووه.

نمونهیهکی دیکه "ریکخراوه سینتاکسییه چوونیهکهکه"<sup>۸۳۲</sup> ی رستهی بکەرنادیارو رستهکانی پەپیتەردن<sup>۸۳۳</sup>. بکەرنادیار لە زمانی کوردیدا بەتەنها بە بەرکاری کردارەوه

<sup>۸۲۶</sup> Themen-Subjekt

<sup>۸۲۷</sup> Themen-Verben

<sup>۸۲۸</sup> Themen-Subjekt

<sup>۸۲۹</sup> Wunderlich (1985)

<sup>۸۳۰</sup> homogene syntaktische Organisation

<sup>۸۳۱</sup> Erkenntnissätze

نەبەستراوە و تەنھا ئەوی نییە. کردارە بکەرنادیارە کە داوای پەيوەندییەکی بابەتییانەیی<sup>۸۳۰</sup> ئیوان بەشی کرداری بکەرنادیارو بکەری رستەیش دەکات. بۆیە ری بە روودان و دەرکەوتنی گەرەستە ئیاریگومینت و ئانئاریگومینتی ئامارەدەر<sup>۸۳۱</sup> و ئامارەنەدەر<sup>۸۳۲</sup> دەدات. لەمەوێە لیکدانەرەیی رستەیی بکەرنادیار لەرینی دروستەیی قوول و دروستەیی رووکەشی رستەوہ دیاریی و دەستنیشانەدەرکرت.

۱۰- دلشاد باوہرپیندەکرت.

۱۱- (ا) pro دەگوتریت، ...

(ب) چیی دەگوتریت، ...

۱۲- (ا) Expl. باوہرپدەکرت، ...

(ب) \* چیی باوہرپدەکرت، ...

شوینتی بکەر لە (۱۲) (ا) دا شوینتیکی بابەتییانە<sup>۸۳۲</sup> نییە. بەلام شوینتی بکەری رستەکانی (۱۰) و (۱۱) شوینتی بابەتییانەییە. وەک کرداری بکەرنادیار لە (۱۰) و (۱۱) دا، کردارەکانی پەپپیردیش (کردارەکانی وادەرکەوتن) شوینتی بابەتییانە دەبەخشن. چونکە لەرپووی ریزمانییەوہو بەریرزمانی بو هەمان نییشانەتایبەتییەکان دیارییکراون و هەمان نییشانەیان هەییە. بۆیە هیچ ناتەباییەک لە ریزمانی کوردییدا پەیدا نابیت، ئەگەر کرداری پەپپیردن و کرداری بکەرنادیار لەزور رووہوہ دروستەیی سینتاکسیی رستەیی لەیەکچوویان هەبیت. بو ئەم مەبەستەیش بروانە کردارەکانی <وادیارە>، <وادەرەکەویت>، <پیندەچیت>، کە نییشانەتایبەتییەکانی کەسی سی هەمی تاک و نادیاریان<sup>۸۳۴</sup> هەییە.

سەرەنجامی سینتاکسیی بەبکەرنادیارییکردن و بەلیکسیمیوونی خویمان لە پیدان و بەخشیینی دۆخی ریزمانییدا دەرەخەن و سەرئج بەرەولای خویمان پادەکیشن، چونکە بەبکەرنادیارییکردن لە زور حالەتدا ری تەنھا بە پیدانی دۆخی ریزمانی لیکدراو<sup>۸۳۵</sup> دەدات.

۱۳- ئەوزاد، رپیشی تاشرا.

thematische Relation<sup>۸۳۰</sup>

referentiell<sup>۸۳۱</sup>

nicht-referentiell<sup>۸۳۲</sup>

9 -Position<sup>۸۳۳</sup>

3.P.Sg., -definit<sup>۸۳۴</sup>

kompositionelle Kasuszuweisung<sup>۸۳۵</sup>

پاش ئەوھى لە ھۆو بەرھەمى بەلئىكسىمبىونى بکەرناڊيار كۆلئيمەو، دەتوانم ئىستا جياکردنەوھو ھەلېژاردنى پۆلەبابەتییانەکانیان<sup>۸۳۶</sup> بەپوونى بىخەپو. من خۆم بە ھۆكىستراوھ<sup>۸۳۷</sup> ھو دەبەستەوھو وھەى دادەدنىم، كە جياکردنەوھو ھەلېژاردنى پۆلەبابەتییەكان و گۆکردنە پېزمانییەكان لە فەرھەنگدا دياربىكرلون.

چونكە پۆلە بابەتییانەكانى كرادارەكان لە فەرھەنگدا دياربىكراون و چونكە كرادارى بکەرناڊيار وەك كرادارىكى بابەتییانە دەناسریتەوھو دەستنیيشاندهكرنت، كرادارى بکەرناڊيار لە فەرھەنگدا بۆ پۆلئىكى بابەتییانە وەچەدياربىكردنى ھەيە. بۆیە گۆريينى حوكمكردنى پېزمانىي<sup>۸۳۸</sup> لە بەركارى پستەوھو بۆ بکەرى پستە بە واتاو ناوھروكى كواستتەوھى بکەرناڊياروھ<sup>۸۳۹</sup> پئويستناكات. ئەمەيش بۆیە وھەيە، چونكە بانگەشەى ئەو گرييمانەيە دەكرنت، كە ئاجينسى تپەپ<sup>۸۴۰</sup> وەك بکەرى تپەپ<sup>۸۴۱</sup> لە وەچەپنكھاتەيەكى تپەپدا پوودەدات و دەردەكەوئت و كە پاسينتى تپەپ<sup>۸۴۲</sup> وەك بکەرى تپەپ<sup>۸۴۳</sup> لە پستەي بکەرناڊياردا پوودەدات و دەردەكەوئت.

ئەو كرادارەبکەرناڊياروھى لە فەرھەنگى كوردییدا بۆ پۆلئىكى بابەتییانە وەچەدياربىكردنى ھەيە، لە دروستەي قوولدا خاوەنى شوئینكى بابەتییانەي بکەر، كە دەبیت لە دروستەي قوول يان پووكەشدا بە بکەرىكى بابەتییانە پېركرنتەوھ. بکەرى پستەيەكى بکەرناڊيار، (۱۰) و (۱۱)، پۆلئىكى بابەتییانەي ھەيە، كە پاساوى پۆلى بابەتییانەي بکەرى پستەكانى (۸) و (۹) دەداتەوھ.

ئەگەر ئەو پۆلە بابەتییانەيە چەسپاوو نەگۆرپیت يان نا، لەبەر كەمى شوئن ناتوانرنت ليزەدا لئیبدوئیم و بەدواى وەلامەكەيدا بگەرپم. بەلام گرنگ ئەوھەيە، كە ئەم بکەرە دەتوانئت بەبى گويدان بە پۆلى بابەتییانە، دۆخى پېزمانىي وەريگرننت، ئەگەر بە كەرەستەي ھاوئيشانەي زەنگيەن و بەھيزوھ بەستراپئتەوھو لەلایەن INFL ھو حوكمى دۆخى

Selektion ihrer thematischen Rolle<sup>۸۳۶</sup>

Hokestra (1984)<sup>۸۳۷</sup>

der Wechsel der grammatikalischen Rektion<sup>۸۳۸</sup>

Passivtransformation<sup>۸۳۹</sup>

der transitive Agent<sup>۸۴۰</sup>

das transitive Subjekt<sup>۸۴۱</sup>

der transitive Patient<sup>۸۴۲</sup>

das intransitive Subjekt<sup>۸۴۳</sup>

پرزمانی کرابت. په یوه ست به نارپگومینتی ناوه کییه وه شو پوونکردنه وانه پریده دهن هندیك بوجوونی پیشبینیکه رانه<sup>۸۱۱</sup> دهرپاره ی دروسته ی سینتاکسیی پرسته ی بکرنادیار بکرن. به لگه یه کی که ره سته ی نه زمونبه ند<sup>۸۱۰</sup> بو نه وه ی، که به بکرنادیار بیکردن، واتای که مکردنه وه ی هیزی تیپه پری کرداره تیپه په کان دهبه خشیت و که کرداری بکرنادیار به م چشن و ناوه روکه وه له فهره نگدا بو هندیك نییشانه ی تایبه تی وه چه دیار بیکراوه، دیارده یه کی تایبه تی زمانه که مانه و له کرداره لیکدراوه کانماندا به دیده کرنٹ.

زوربه ی زوری کرداره کانی گنجی وشه ی کوردی لیکدراون؛ له به شیکي ناوی و به شیکي کرداری دروستبوون. بو نه وه ی پرسای پرورده سازدان بریندار نه بیت، به شه ناوییه که ی کرداره لیکدراوه که له رسته دا وه ک نارپگومینتی ناوه کیی کرداره که داده نرنٹ. به لام شو به شه ناوییه ی کردار له کرداره بکرنادیاره کاند ا وه ک نارپگومینتی دهره کیی ده هیرنرته دییتن و به رجه سته ده کرنٹ. نه مه یش نه وه دهبه خشیت، که به خشییی دؤخی پرزمانی، وه ک پیدانی پؤلی بابه تیپانه، نازاده. به راورد کردنی چند کرداریکی وه ک <پیشکه شکردن> و <نانکردن> و <نانکردنه وه> پوونکردنه وه یه کی باشه بو نه مه به سته.

- ۱۵- (ا) نسرین گولیکي پیشکه شکرا.  
 (ب) گولیک، پیشکه شی نسرین کرا.  
 (پ) گولیک، پیشکه ش به نسرین کرا.

## ۱/۶-۶) نه رگه تیقیی و کرداری بکرنادیار

تاوه کو هیج تیکه لکردنیک و سرلیشینواندنیک پوونهدات، پیده چیت گرنگ بیت، ناماژیه که بو نه وه بکه م، که کرداری بکرنادیار له زاری سلیمانیدا په یوه نندیه کی به کرداره نه رگه تیقه کانه وه نییه. نه گهر من له پیناسه ی کرداره نه رگاتیفه کانه وه ده سته پیکم و دهرچم، نه و بزم ناشکراده بیت، که کرداری بکرنادیاری زمانم، کوردی سر به چشني کرداره نه رگه تیقه کان نییه. چونکه بکه ری کرداری بکرنادیاری زمانی کوردی هه مان مؤرفیمی دؤخی پرزمانی به رکاری کرداره تیپه په کانی نییه. به رکاره راسته وخوکه ی کرداره بکرنادیاره که یش نه و مؤرفیمه ی دؤخه پرزمانیه بکه رییه که ی وه رنه گرتووه، که بکه ری

Prognose<sup>۸۱۱</sup>

ein empirisches Beweismaterial<sup>۸۱۰</sup>

کرداره تیپه پره کان وهرییده گرن<sup>۸۶</sup>. به لگه یهک بو ئه مه ئه وه یه، که بکهره ریزمانییه که ی کرداری بکهرنادیار هیچ ئینکلیتیکیک وهرناگرنیت.

## ۷-۱/۶) سه ره نجامی سینتاکسیی

بکهری کرداری بکهرنادیار له لایهن INFL وهه حوکمی دۆخی ریزمانییه ده کړیت، نه گهر بکهره که له گه ل به شی کرداره که یدا هاو نییشانه و ریکه و توو بیئت. به هوی دۆخی ریزمانییه دروسته ییه وه ناتوانریت بکهره که له گه ل ره گزه ریزمانییه کانی دیکه دا شوینه که ی بگوریته وه.

سه ره نجامی سینتاکسیی پرۆسه ی به لیکسیمی بوون نه نجامی کار له یه کتریکردنی گه لیک فاکترو هۆکارن. به لام هۆکانی ئه م دیارده سینتاکسییانه ده گه رینه وه بو پرۆسه ی به لیکسیمی بوون: په یوه ست به تیپه ریی و تیپه ریی کرداره وه، کرداری بکهرنادیار له ریکخراوی سینتاکسیی پرسته دا هیچ جیاوازییه کی گهره و زهق نییشانادات. بویه فریزی ناوی له:

[ NP, V ] دا وهک بهرکارو له

[ NP, S ] دا وهک بکهر شییده کړیته وه.

نه نجامی ئه مه ییش ئه وه یه، که پرسته کان هه مان پرۆسه سینتاکسیییه کان نییشانده دن: بکهری پرسته ده شیئت له دروسته ی رووکه شدا دانانی فره نگی نه بیئت (دهر بریین و بهرجه سته بوونی فونه ییکی نه بیئت). نارگومینته ناوه کییه که (بهرکاری راسته وخو) ده توانریت به ویست و ئاره زوی قسه کهر بکړیت به کلیتیک (جیناوی لکاو بهرکان).

## ۲/۶) پرسته ی بکهرنادیار

هه رچه نده پرسته ی بکهرنادیار فریزی پیشناوی "له لایهنه وه" ی تیدا نییه، پۆلی بابه تیپانه ی ئاجینسیی<sup>۸۷</sup> هیه<sup>۸۸</sup>. به لام له گه ل ئه مه یشدا وای بۆده چم، هه ر وهک

<sup>۸۶</sup> زۆر تر دهرباره ی ئه م بابه ته له (1986) Grewendorf, (1981) Burzio ده بیینریته وه.

<sup>۸۷</sup> Agens- 9 -Rolle

<sup>۸۸</sup> Chomsky (1981)

پوونمکردهوه، که مؤرفیمه که ئەم پۆله بابەتییانەیهی هەلمژیببیت. ئەم گریمانەیه دەلێت، که مؤرفیمی بکەرنادیار هەلگری ئەم پۆله بابەتییانەیهیه.

وهکیهکیی و هاونا ههنگی دروسته سینتاکسییه کهی پستهی لهه چهشانه و تایبهتمهندیهکانی کرداره بکەرنادیاره بهلێکسینمبووهکان، که ئەم پۆله بابەتییانەیهیان پینوه بهستراوه، ری به بیرکردنوه له هییچ جورێک له هەلمژیینی پۆلی بابەتییانەوه جوولاندن و گواستنهوهی فریزی ناوی نادهن. کهواته کرداره بکەرنادیارهکانی زاری سلیمانیه نه هەلمژیینی پۆلی بابەتییانەیان هیهو نه گواستنهوهی فریزی ناوی بهریادهکن.

۱۶- باران دەباریت.

۱۷- میوه بهکالی ناخوړیت.

۱۸- گوله کان گهشانهوه.

۱۹- دەرگاگان داخران.

## ۱-۲/۶) شوینی بابەتییانەهی فریزی ناوی <sup>۸۴۹</sup>

ئەو پۆله بابەتییانەهی، مەرجهبەماییه بابەتییهکان داوایاندهکن <sup>۸۵۰</sup>، بهستراون به نییسانهتاییهکانی وهچهدیاریکردنوهوه <sup>۸۵۱</sup>. شوینی Y، که له لایه X هوه وهچهدیاریکراوه، له X هوه پۆلێکی بابەتییانە وەردهگرت. ئەو پهگزهی، لیهوه شوینی بکەر پۆلێکی بابەتییانەهی پیندهدریت، بهشی کرداری پستهکهیه <sup>۸۵۲</sup>.

پراوپر بهپیتی ئەم ریسا نەزهرییانە شوینی بکەری پستهکانی (۱۶-۱۹) پۆله بابەتییهکانیان له بهشهکانی کردار خویانهوه وەردهگرن. بهمه بانگهشهی ئەو گریمانەیه دهکرت، که هەر یهکیک له کردارانه کرداریکی بابەتییهوه که هەر بهشیکی کرداری ئەم پستانه ئەو پیوستییه نەزهرییانەهی جیبهجیکردوه. پیوستییه نەزهرییه جیبهجیکراوهکان دهتوانرین له لایه ئەم دیارده زمانیه نەزمونبهندیانەوه پشتگیه بیان لیبکرت:

(۱) له زمانی کوردییدا، وهک زمانیکی بکەرخوا، دهشیت تهنا بکەری دروستهی قوول له دروستهی پروکهشدا بهفەرهنگی بهرجهستهکرت و نهینریتهدییتن.



<sup>۸۴۹</sup> Np- 9 -Position

<sup>۸۵۰</sup> Chomsky (1981)

<sup>۸۵۱</sup> Chomsky (1965)

<sup>۸۵۲</sup> Williams (1984)

۲۰- ھۆلەكە بەدلتەنگییەوہ چۆلكرا.

من، ئەگەر ئیستا بانگەشەى ئەو گریمانە یە بکەم، که pro و لەتەکییدا پۆلەبابەتیەکەى بۆ شوینی بکەر گوێزاونەتەوہ، بە چەوتیی بانگەشەى ئەو گریمانە یە دەکەم، که بکەرى pro ی پووکەش لە ئاستی قولدا وەك فریزکی ناوی فرەهنگی بەرجەستە ھەیە نامادە یە. ئەمەیش بە پیچەوانەى پوونکردنەوہ پویشتووەکانی سینتاکسی زمانەبکەر خراوەکانەوہ یە. چونکە بە مە دان بە ھەبوونی بکەرى pro ی دروستەى قولدا نائزیت؛ بەگشتی پوونکراوەتەوہ، که pro لە دروستەى قولدا ھە یە.

(ب) پستەى (۲۰) بانگەشەى گریمانە یەکی تەواو<sup>۸۰۲</sup> دەردەبریت. ئەمەیش پاستی باگەشەى گریمانەکە دەسەلمینیت، که دەلینت، فریزەناویەکان لە (۱۷) و (۱۹) دا خاوەنى شوینی بابەتیانەى خۆیان.

ئەم پە یوہندیە سینتاکسیانە لە زمانى ئینگلیزییدا، بۆ نمونە، بە ھۆى نییشانەتایەتیەکانى کردارەوہ بەتەواوی جیاوژن. بەم شێوہ یە، پستەى (۲۱) ھیچ دەربڕینی<sup>۸۰۴</sup> دەرنابریت، چونکە ھیچ شوینی بکەریکی نییە. بە پیچەوانەوہ پستەى (۲۲) کەرەستەسەرەتایەکەى PRO ی تیدا یەو دەربڕینیکی تەواو.

21- \* The room was left sad

22- They expected PRO to left the room.

بۆ چۆمسی<sup>۸۰۰</sup> فریزی ناوی لە [ NP, S ] دا ھیچ پۆلیکی بابەتیانە وەرناگریت، چونکە پۆلەبابەتیەکەى لە لایەن مۆرفیمی بکەرنادیارەوہ ھەلمژاوە<sup>۸۰۶</sup>. که پى بە ھەلمژینی پۆلى بابەتی دەدریت، لەو پێوہ بە بەلگە دەسەلمینیت، که:

(ا) پۆلە بابەتیە دەرەکیەکە تەنھا پۆلیکی بابەتیانە یە، که دەتوانینت لەگەن ھەر کەرەستە یە کدا پە یوہستداریت<sup>۸۰۷</sup> و کہ

(ب) پۆلى بابەتیانە لە سینتاکسدا دەتوانریت بەو پاشگرە بدریت، که لە مەودای پکیفی کرداردا یە<sup>۸۰۸</sup>.

vollständige Behauptung<sup>۸۰۲</sup>

Aussage<sup>۸۰۴</sup>

Chomsky (1981)<sup>۸۰۰</sup>

Jaeggli (1986)<sup>۸۰۶</sup>

assoziiert sein<sup>۸۰۷</sup>

Borer (1984)<sup>۸۰۸</sup>

یه‌ککه میان رینده‌دات، شوینی بکهری به‌شی کرداری بکهرنادیار<sup>۸۹</sup> به‌هر ره‌گه‌زیک بیت، پربرکرتیه‌وه. له‌م پوه‌وه‌یه هیچ لادانیک بنجی و رتسای له رسته‌ی بکهرنادیاری زمانی کوردییدا به‌دیناکرت. تایبه‌تمندییه‌کانی کرداری بکهرنادیاری زمانه‌که‌مان نیشانییده‌دن، که په‌یوه‌ندییه سینتاکسیه‌کان ره‌چاوی رتسا گشتییه‌کانی دروسته‌ی رسته‌ی زمانه‌که ده‌که‌ن و به‌گویره‌ی ده‌ستوره‌کانی له‌کاردان. نه‌و کرداره‌بکهرنادیاره‌ی له فهره‌نگدا بووه به لیکسیمی سه‌ربه‌خو، رینده‌دات، بکهره‌بابه‌تییه‌که به دروسته‌ی حوکی دؤخی ریزمانی بکرت. له‌م رتیه‌وه خو‌ی له "ئاوه‌لئاوئیکی کراوی بیلیه‌ن و ساردکراوه"<sup>۸۶</sup> جیاده‌کاته‌وه و خو‌ی له پوئی کرداره‌کاتداره‌کاندا ریزده‌کات و ری به شوینی فریزی ناوی به‌بته‌یانه ددات.

## ۲-۲/۶) پیشناوی بکهرنادیار "له‌لایه‌ن"

له‌گه‌ل نه‌وه‌یشدا، که فریزیه‌پیشناوییه‌که‌ی بکهرنادیار "له‌لایه‌ن" مه‌یلکی زوری مه‌یه تیابچیت، هیشتا له باری زور سنوربو‌دانراودا به لیکدانه‌وه‌ی بنجی ناگینسییه‌وه<sup>۸۱</sup> هر به‌کارده‌هینرت.

۲۲- (ا) \* نامه‌که له‌لایه‌ن پرشنگه‌وه نووسرا

(ب) نامه‌که نووسرا.

(پ)؟؟ نامه‌که به‌ده‌ستی پرشنگ نووسرا.

به‌م شیوه‌یه، بو‌دان و ده‌رکه‌وتنی فریزی "له‌لایه‌ن" بو‌نهم فوره‌ی کرداره‌کان ته‌رخانکراوه. فریزیه‌پیشناوییه‌که کاتیک به‌کارده‌هینرت، بو‌نهمه‌ی بیت به پردیک بو‌تافه (کاته) جیاوازه‌که.

۲۴- نامه‌که له‌لایه‌ن پرشنگه‌وه نووسرابوو.

له‌بهر پوشنایی نهم داتایانه‌دا فریزی "له‌لایه‌ن" وه‌چه‌پیکاته‌یه‌کی فراوانکراوه‌ی کرداری بکهرنادیاره، که په‌رینه‌وه‌ی کاته جیاوازه‌که ده‌رده‌بریت.

<sup>۸۹</sup> Passivprädikat

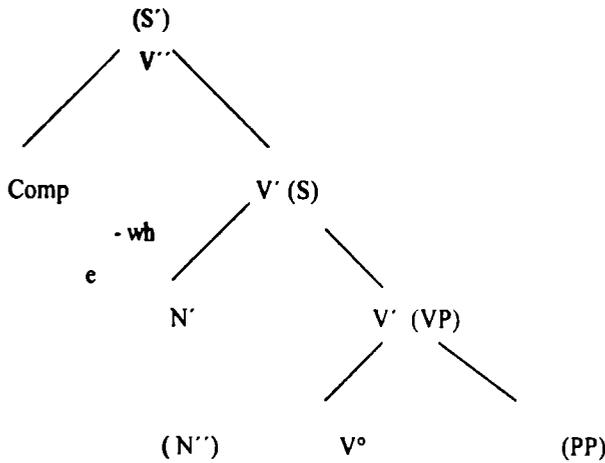
<sup>۸۰</sup> das neutralisierte Passivpartizip

<sup>۸۱</sup> ursprüngliche Agent-Interpretation

گشت پوونکردنه وه کانی تا ئیستام دهربارهی کرداری بکهرنادیار، فریزنکی ناوی "فریزی له لایهن" ه که ناتوانیت له . رکیفی نییشانه تایبه تیبه کانی وه چه دیاری بکردنی کرداری بکهرنادیاردا بیت. بانگه شهی نه وه یش کرا، که رۆلی بابه تیانهی ناگینسیی له مۆرفیمی بکهرنادیاردا دانه پیزراوه. له بهر نه وهی پاشگری بکهرنادیار نهم پۆله بابه تییهی له خویدا هه لئه گرتوه، پۆلکه ده توانزیت به سه ر پاشگری بکهرنادیارداو بۆ پیشناوه که له میشه وه بۆ فریزه ناوییه که بگوینزیته وه<sup>۸۱۲</sup>.

پیشناوی "له لایهن" به ته نها نهم په یوه ندییه سینمانتیکیه دهره پزیت<sup>۸۱۳</sup>. زیاده کردنی پیشناوی بکهرنادیاره که له هه ندیک فۆرمی تافه کاندا بۆ نه وه یه، حوکمی دۆخی ریزمانیی فریزه ناوییه که ی فریزه پیشناوییه که بکات و نهم په یوه ندییه سینمانتیکیه دهره پزیت. له مه وه نه وه هه لئه هینج، که پسته ی بکهرنادیار له زاری سلیمانیدا نهم دروسته قووله ی لای خواره وهی هه یه.

۲۵- داپشته ی هینکاری نه اندازیاری دروسته ی قوول



نه چامراستیی داپشتن و پوونکردنه وه کانی تا ئیستام له و پنه وه داکۆکی لیده کرنه ت و پشتییه ده گیریت، که:

<sup>۸۱۲</sup> بيشروانه: Jaeggli (1986)

<sup>۸۱۳</sup> بهروردیی بکه له گه ل په یوه ندییه سینمانتیکیه ی فریزی پیشناوی {به ده ستی} دا (پروانه ۲۷)،

(1) پيشناوی بکهرنادیاری له زاری سلیمانیدا به تنها بو پستهی بکهرنادیار  
تهرخانکراوه که

(ب) فریزه ناوییه کهی فریزی "له لایه ن" ده توانریت تهنا وهک نا جینسی بنجیی و بنه پرتیی  
لینکدریتته وه. بوون و ناماده بوونی فریزی پيشناوی نامیری<sup>۸۶</sup> "به دهستی"، له تهک فریزی  
"له لایه ن" وه، به لگه یه که بو نه و راستییه.

بهراوردیک له نیوان وه چه پیکهاته کانی بکهرنادیاری ئینگلیزی و بکهرنادیاری کوردییدا  
نه وه دهسه لمینیت، که له (ب) دا چه سپینرا:

26- John was killed by Bill. (agent)

۲۷- \* نه وزاد له لایه ن دورژمنه وه کوژرا  
۲۸- نه وزاد به دهستی دورژمن کوژرا.

29- The package was sent by John. (ursprung)

30- (پروانه (۲۲) ی زاری سلیمانیی)

31- The letter was received by Bill. (Ziel)

32- (زاری سلیمانیی)

33- That professor is feared by all students. (Erfahrung)

34- (زاری سلیمانیی)

پستهی له م چه شنانهی لای خواره وه، تهرخانکردنی پيشناوی بکهرنادیار "له لایه ن" بو  
پستهی بکهرنادیار، دهیسه لمینین.

35- John is killing Mary by Bill. (Lokativ)

36- (زاری سلیمانیی)

37- John is travelling through Europe by train. (Instrumental)<sup>865</sup>

38- (زاری سلیمانیی)

---

Instrumental PP <sup>۸۶۱</sup>

<sup>۸۶۰</sup> نمونه کان له (1986:599) Jaeggli وه وه رگیرون.

پیشناوی بکرنادیار "له لایه ن" به ده گمەن و تارادیه کیش هەر به کارنا بریت؛ پیشناوه که له رینیدا به ته وایی له بیرمان بچیته وه و له ناو بچیت. نه گهر بزانی، که زمانی عاره بیی کلاسیکی و فارسی و لیتوانی و ئوردو و کوپایی و گهلێک زمانی دیکه ییش هه مان دیاردهی زمانی نییشانده دن<sup>۸۶۶</sup>، نه و تیندا چوونی فریزی "له لایه ن" له زمانی کوردییدا وه ک دیارده و پرۆسه یه کی سروشتی و ناسان دیته بهرچاومان.

### ۲-۲/۶) دۆخی ریزمانی

گواستنوهی به زۆرو خورته کی له ناو پیکهاتوی بکرنادیاردا به شیوه یه کی سه ره کی ده گهر پیته وه بۆ تیوری دۆخی ریزمانی. بۆ چۆمسی<sup>۸۶۷</sup> فریزی ناوی له [NP, VP] دا دۆخی ریزمانی وه رنا گرت. که کرداری بکرنادیار له باریدا نییه و ناتوانیت دۆخی ریزمانی بدات، له و ریه وه هۆی بۆ هینرا وه ته وه و سه لمینرا وه، که سه ره به ره گزه بیلایه ن و سارد بووه کان [V+] ه. به پیتی نه و گریمانه یه، که ناوه ئناوی کرا و ناتوانیت دۆخی ریزمانی بدات، ده بیت John له (۲۹) دا بگو یز ریته وه، نه گینا<sup>۸۶۸</sup> مه رجی پالیوهی دۆخی ریزمانی بریندار ده کرت. وه ک سه ره نجامی کی ریسای پرۆزه سازدان و مه رجه بنه مایه کانی پۆلی با به تییانه ده گو یز ریته وه بۆ شوینی بکه ر، بۆ نه وه ی له وی حوکمی دۆخی ریزمانی بکرت؛ له شوینه بنجیه که ی خوی، که شوینی پۆلی کی با به تییانه یه، شویتپییه ک به جیدانیت و لیوه ی پۆله که وه رده گرت.

39- D-Structure e was killed John

40- S-Structure John was killed

a book ئه م پوونکر دنه وه یه بی کیشه نییه. چونکه به پیتی پوونکر دنه وه که فریزی ناوی له (۴۱) دا، ناتوانیت دۆخی ریزمانی پیندریت و وه ریسگرت.

41- John was given a book by Bill.

Siewierska (1984:35), Jaeggli (1986)<sup>۸۶۶</sup>

Chomsky (1981)<sup>۸۶۷</sup>

Rouvert and Vergnaud (1980:12)<sup>۸۶۸</sup>

بۆيە زمانهوانهكان وای بۆدهچن، كه ئەم ئارگومینتته، تهنها ئارگومینتیکی کرداری بکەرنادیاری زمانی ئینگلیزییه، كه دۆخی پێزمانی زگماکی <sup>٨٦٩</sup> ههیه. بهلام ئەگەر کرداره بکەرنادیارهکه سەر به رهگهزه بیلایهنه ساردبووهکه [ V+ ] نهبوو، هەر وهك چۆن له زمانی کینیارواندادا وهههیه <sup>٨٧٠</sup>، ئەوا یاسا سینتاکسییهکان و پڕۆسهکان بهشیوهیهکی جیاواز گۆدهکەن و لهکارداهین.

له زمانی کوردییدا کرداری بکەرنادیار پێ به شوینیکی بابەتیانیهی بکەر دههات، كه لهلایهـ INFL هوهو حوكمی دۆخی پێزمانی دهكریت. دۆخه پێزمانیه دروستهیهكه پێشدههات ئارگومینتته ناوهکیهكه وهك بهرکار ناشکرا بێت یان ناشکرا بکریت. ئەم بانگهشهی گریمانانه دهتوانرین له پێی گهلیك مەرچی بنه مایه وه تاقیبکریتهوه، كه ههندیک پڕۆسهی دیاریکراوی پستهی بکەردیار (پستهی چالاک) <sup>٨٧١</sup> و بکەرنادیار و مەرچ و سنوور بۆ دانانهکانیان پووندهکهنهوه.

### پێکهوتن و هاو نییشانهی بکەر و بهشی کردار:

ئەگەر من وهك تۆمان <sup>٨٧٢</sup> مارکهی دۆخی پێزمانی بهرکاری راستهوخۆ <sup>٨٧٣</sup> و مارکهی بهرکاری راستهوخۆ <sup>٨٧٤</sup> ی ئینکلیتیکهکان بهیهکهوه ببهستمهوه، ئەوا بهرکاره راستهوخۆکه، نهك بکەرکه، پێدههات وهك بهرکار بنا سرتتهوه دهستنییشا نکریت. هاو نییشانهی بکەر و بهشی کردار لێزه دا تهنها وهك سهنگیکی محهك گۆدهکات.

٤٢- ئەوان گیران.

٤٣- نه سرتن و پهروین گولیان پیشکهشکرا.

بکەر له (٤٢) و (٤٣) دا له پێی هاو نییشانهی و پێکهوتنهوه له گهڵ بهشی کرداری بکەرنادیاردا دۆخی پێزمانی بکەری و ههرده گرتت؛ هەر که ئەمه جینه جیکرا، ئارگومینتته ناوهکیهکهی، ئینکلیتیکهکهی پێوه ده لکینریت و وهك بهرکاری راستهوخۆی کرداره که جینگیر ده کريت.

<sup>٨٦٩</sup> inhärenter Kasus

<sup>٨٧٠</sup> Siewierska (1984:60-62), in: Jaeggli (1986)

<sup>٨٧١</sup> Aktivsätze

<sup>٨٧٢</sup> Thoman (1986)

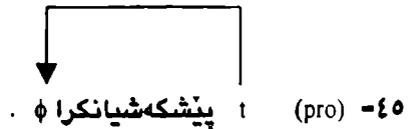
<sup>٨٧٣</sup> Akkusativmarkierung

<sup>٨٧٤</sup> Objektmarkierung

شوینی سینتاکسیی بکهری پسته که و هاو نییشانه یی له گه ل به شی کرداره که ی پنده دهن، بکهره که وهک نارگومینتی دهره کیی بنا سرتیه وه ده ستنییشا نکریت. شوینی دروسته یی بکهره وه ئینکلیتی که ی پیوه ی ده لکینریت، ده توانرین وهک نارگومینتی ناوه کیی کرداری بکهرنادیار دیاری بکهریت.

#### ۴۴- گولیان پیشکه شکر.

به لگه هینانه وه کان سه ره به بکهری دروسته ی قولن، که وهک بهرکاره راسته وخوکه ی کردار ناتوانریت بنا خنریته ناو به شی کرداره که وه. چونکه نارگومینته ناوه کییه که تنها نارگومینتی که، که ده توانریت له پری نه م گواستنه وه سه ره تاییه وه بکهریت به کلیتی که له پری بوونی نییشانه تاییه تیه کان و پرۆسه کانه وه، که تاییه تن به بکهری دروسته یی قولله وه، بکهر پیندا به دۆخی ریزمانی بکهریه وه بنا سرتیه وه ده ستنییشا نکریت. به لام بکهره دروسته یی قولله که توانرا له و پیه وه به دۆخی ریزمانی بهرکارییه وه بنا سرتیه وه، که له پسته ی کرداره رابورد وه کاندئا ئینکلیتی کی هه لگرتوه. به کلیتی کردنی بهرکار به لگه یه کی راسته وخوکه بو نه م بانگه شه ی گریمانه یه. ناکاری تاییه تیه بهرکاری راسته وخو له زاری سلیمانیدا به کلیتی کردنه.



ئینستا نا شکرایه، که بکهری دروسته یی قولل تنها له پری ریکه وتن و هه او نییشانه ییه وه له گه ل به شی کرداری بکهرنادیار له بهرکاری دروسته یی قولل جیا نا کریتیه وه، به لکو له و ریه شه وه لینیجیاده کریتیه وه، که ناتوانریت بکهریت به کلیتی که له وانوه نه وه نه جامه هه لده هینجینریت، که فریزه ناوییه کان له ریکخراوی دروسته یی<sup>۸۷</sup> له یه کچوی پسته ی بکهردیار (پسته ی چالاک) و پسته ی بکهرنادیار (پسته ی سست) دا حوکمی ریزمانی دروسته یی ده کرن. چونکه دۆخی ریزمانی به پۆلی باهه تیانه وه نه به ستراره ته وه کرداری بکهرنادیاریش له توانا یدا یه حوکمی دۆخی ریزمانی هه ره گه زنه ک بکات، به بی نه وه ی گوی به پۆله باهه تیانه که ی بدات.

ئارگومېنتە بابە تىيە كان<sup>۸۷۶</sup>:

۴۶- (ا) نەسرین گولنكى پيشكە شكرا.

(ب) گولنك پيشكەش بە نەسرین كرا.

پاتسینت:

۴۷- دزەكە گييرا.

۴۸- بەنەزاد گوترا، ...

### كورتە و پوختەى ئەنجامە كان:

كردارى بكة ناديار له گەشە كردنى مېژوويى زمانە كە دا بە شدارييكر دوو له ئەنجامى پەيوەندىيە پاستە و خۆكەيدا له گەل زمانى فارسىي و عارەبىيدا بارىكى تايبەتیی وەرگرتوو، كە سەرەنجامە كانى دووبارە له دروستەى سىنتاكسىي كردارى بكة نادياردا دەبىيىزىنەو. يەككە له ديارو لەپوو تریيىنى ئەو گەشە كردنە، گوومبوونى "فرىزى لە لایەن" ه له ریزمانى كوردییدا، كە له پێشەو كردارى بكة ناديار بوو بە لیکسىمىكى سەر بەخۆى ناو فەرەنگە كە مان. لە بەرئەو هى بەشى كردارى بكة ناديار بكة رىكى دروستەى قسوول (و بەركارىك) ى مەيو چونكە دۇخى ریزمانىي له زارى سلیمانیدا دروستەىيو بە دروستەى سىنتاكسىيەو بەندە، نە بكةو نە بەركار دۇخى ریزمانىي زگماكيان مەيه. لە مەو هیه دەلیم، كە: وەچە پێكەتە كانى بكة ناديارى زمانى كوردیي پێويستیان بە گواستەو هى بەزۆرى تايبەت بە بكة ناديار نىيە؛ زارى سلیمانىي گواستەو هى كانى بكة ناديارى پێويست نىيە.

## به‌شی هه‌وات هه‌م

### ٨٧٧ رسته‌ی سه‌رجیناوییی

لێزه‌دا هه‌ولده‌ده‌م، به‌نگه‌ بۆ نه‌و تیزه‌ به‌ینه‌مه‌وه، که رسته سه‌رجیناوییه‌کانی زمانی کوردیی هه‌یچ یاسایه‌کی گواسته‌نه‌وه‌یان ناوێت و نیشیانه‌. نه‌و نه‌جامانه‌ی، ده‌مه‌وێت به‌ده‌ستیانبخه‌م، له‌و بانگه‌شه‌ی گریه‌مانه‌یه‌وه سه‌ره‌له‌ده‌ن و بنه‌ماکه‌ی نه‌وه‌ن، که فریزیکی ناوی له‌ناو گچکه‌ترین مه‌ودای پکینفدازه‌که‌یدا<sup>٨٧٨</sup> ده‌کرێت به‌ کلێتیک یان که فریزی ناوی بکه‌ر له‌ دروسته‌ی قوولدا به‌ فه‌ره‌نگی به‌رجه‌سته‌ناکرێت و ده‌رنا‌بردێت.

بناغه‌ی رسته‌ی سه‌رجیناوییی دروسته‌یه‌که، که تایبه‌ته‌ به‌ خۆی. من ده‌مه‌وێت له‌ سه‌ره‌تاوه‌ له‌م دروسته‌یه‌و له‌ تایبه‌ته‌مه‌ندییه‌کان و نیشانه‌تایبه‌تییه‌کانی رسته‌ی سه‌رجیناوی کوردیی بدوێم و پوونیا‌نبکه‌مه‌وه. بۆ نه‌م مه‌به‌سته‌یش هه‌میشه‌ په‌نا‌م‌بردووه‌ته‌ به‌ر چۆم‌سکی و گرێفندۆرف و سافیر<sup>٨٧٩</sup>. به‌لام نه‌ به‌ته‌واوی کارم به‌ بۆچوونه‌کانی نه‌میان و نه‌ به‌ تیروانیینه‌کانی نه‌وی تریان کردووه. له‌بری نه‌مه، وه‌چه‌پینکها‌ته‌ی رسته سه‌رجیناوییه‌کانی زمانه‌که‌مانم له‌به‌ر رۆشنایی داتا‌و که‌ره‌سته‌کانی زمانی کوردیی‌داو به‌یاریده‌ی زا‌راوه به‌کارها‌تووه‌کانی ریزمانی به‌ره‌مه‌ینان و رینسا گشتیه‌ په‌سنکه‌ره‌کانی قوتا‌بخانه‌که‌ی په‌سنکردووه.

### ٨٨٠ (١/٧) رسته‌ی سه‌رجیناوییی سنووردیاریی‌کرا‌و سنووردیاریی نه‌کرا‌و

نه‌م چه‌شنه‌ی رسته‌ی سه‌رجیناوییی ناوه‌ باوه‌که‌ی "رسته‌ی سه‌رجیناوییی به‌ستراوه"<sup>٨٨١</sup> یان "رسته‌ی سه‌رجیناوییی به‌ند"<sup>٨٨٢</sup> هه‌لگرتووه. له‌ رسته‌ی سه‌رجیناوییی به‌ستراوه‌دا، شوینی دروسته‌یی فریزه‌ناوییه‌که‌و به‌م پینیه‌یش هه‌ی سه‌ری رسته سه‌رجیناوییه‌که‌<sup>٨٨٣</sup> یان هه‌ی نه‌و ناوه‌ی ده‌ستی‌پنده‌کرێت<sup>٨٨٣</sup> له‌و جیه‌دا‌یه، که له‌ دروسته‌ی (١) دا هه‌یه‌و نه‌مه‌یش مه‌رجیکی

Relativsätze<sup>٨٧٧</sup>

innerhalb ihrer minimalen Domäne<sup>٨٧٨</sup>

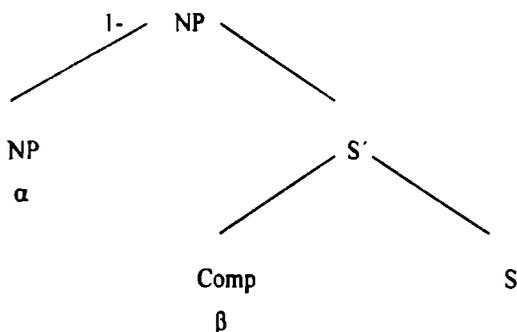
Chomsky (1982), Grewendorf (1985), Safir (1986)<sup>٨٧٩</sup>

restriktive- und nicht-restriktive R-Sätze<sup>٨٨٠</sup>

gebundener R-relativsatz<sup>٨٨١</sup>

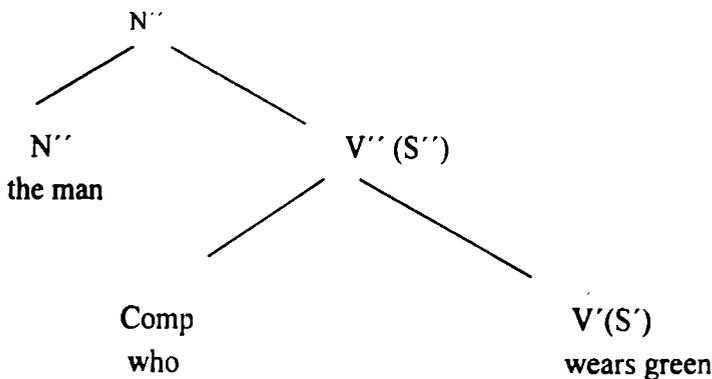
R-Kopf<sup>٨٨٢</sup>

بنه مایی گرنکه بو ئه وهی، رستهی سه رجیناوییه به ستراوه کان<sup>۸۸۴</sup> له رستهی سه رجیناوییه نه به ستراوه کان<sup>۸۸۵</sup> جیا بکرنه وه. چونکه له کاتی کدا شوینی سه ری رستهی سه رجیناوییه به ستراوه ده دوززیته وه و ده ناسریته وه، سه ری رستهی سه رجیناوییه نه به ستراوه ته وه و نادوززیته وه.



$\alpha =$  سه ری رستهی سه رجیناوییه، ناوی ده ستپیکراو  
 $\beta =$  جیناوی سه رجیناوییه (who, whom ...)

(۱) ئه و دروسته سینتاکسییهی، که بناغه ی رستهی سه رجیناوییه به ستراوه یه:

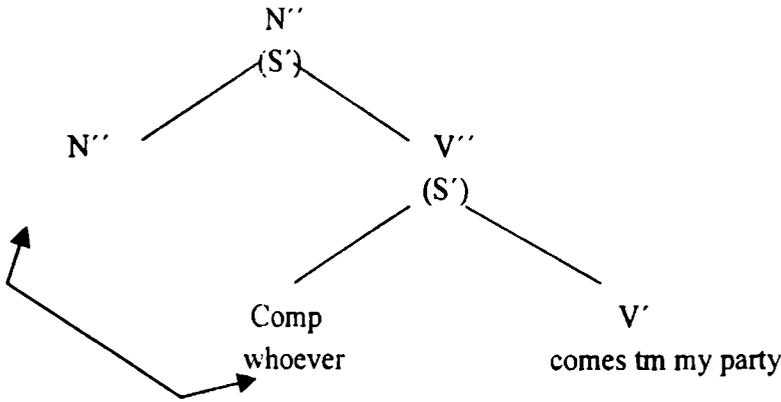


ئه و دروسته سینتاکسییهی، که بناغه ی رستهی سه رجیناوییه نه به ستراوه یه:

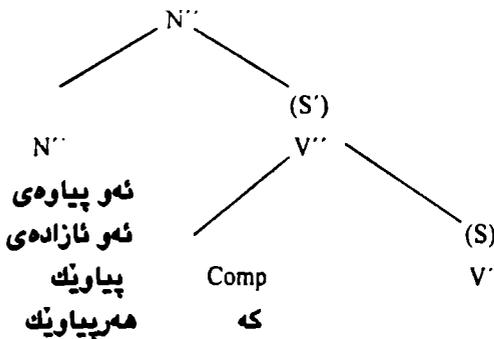
restriktive Relativsätze<sup>۸۸۴</sup>

nicht-restriktive Relativsätze<sup>۸۸۵</sup>

R-Pronomen (Relativpronomen)<sup>۸۸۶</sup>



پراوپر به پنی ئهم په سنکردنه دروسته ییبه ی رسته ی سرچیناویی، رسته سرچیناوییه کانی زاری سلیمانیه ده توانرین وه نمونه و نوینر بو رسته سرچیناوییه به ستراوه کان دیاریبکرین. ئهم زانین و پیزانینهم لهو رییه وه به به لگه ده سه لمینریت، که شوینی comp له گشت وه چه پیکهاته ی رسته کانیدا به وژه گوگوره ته واکمرانه نه شکاوه که <sup>AAV</sup> پرپوه ته وه. هرچی لیکدانه وه ی سیمانتیکیه سهری رسته سرچیناوییه که یه، ئه و سهری رسته سرچیناوییه که له چه شنی نه به ته ستراوه یه؛ چونکه ئه و سهری رسته ی سرچیناوییه کانمان کومه له ی ئه و دهر بر او نه ی؛ دهر باره ی دهر ده پردرین، به گشتیه سنوور بو د انراو دیاریبکراون. سهری رسته سرچیناوییه که ی، له هیلکارییه نه داز یارییه که ی <sup>AAA</sup> (1) دا یه، به ئاسانی ده دوزر ته وه و ده ناسر ته وه.



<sup>AAV</sup> unflektierte Komplementpartikel (که، نه گه)

<sup>AAA</sup> Konfiguration

- ۲- ئەو پياۋەي، که پرو دوينى ليرەبوو  $\phi$ ، پرو برامە.  
 ۳- ئەو ئازادەي، که پرو تۇ دەناسىت، پرو مامۇستايە.



- ۴- پياۋىك، که تو t بىناسىت، ...  
 ۵- ھەركەسىك، (که) پرو زەنگىن بوو  $\phi$ ، ...

لەسەرەتادا، ۋەك بناغەيەك بۇ ھەلگواسىتىنى رىستە سەرجىناۋىيە بەستراۋەكانى زامانى كوردىي ئەم ياسايەي دروستەي فرىز دەكەمە گرىمانەي سەرەكىي:

N'' فراۋاندە كرىتە ۋە بۇ V'' .

رىستەي شەقراۋ<sup>۸۸۹</sup> ۋە دروستەي رىستە بە ۋەچە پىنكەتەي ھىنراۋە پىش و قورسايىخراۋە سەرەۋە<sup>۸۹۰</sup> بابەتەكانى ئەم بەشەن؛ تىيدا مامەلە لەگەل ئەو دروستانەي رىستەي سەرجىناۋدا دەكەم، كە لەتەك كەرەستەيەكى ھىنراۋە پىش و قورسايىخراۋە سەرى دەستىنىشەنكرائىان رىستەي شەقراۋدا پوودەدەن ۋەھن. بۇ ئەم مەبەستەيش لە رىستەكانى (۶) ۋە (۷) دەدویم، كە تىاياندا سەرى رىستەي سەرجىناۋىيە لە شوینە سىنتاكسىيەكەي (۱) دا دەتوانرىت بى خۇماندووكردنىك بدوزرىتەۋەو بناسرىتەۋە.



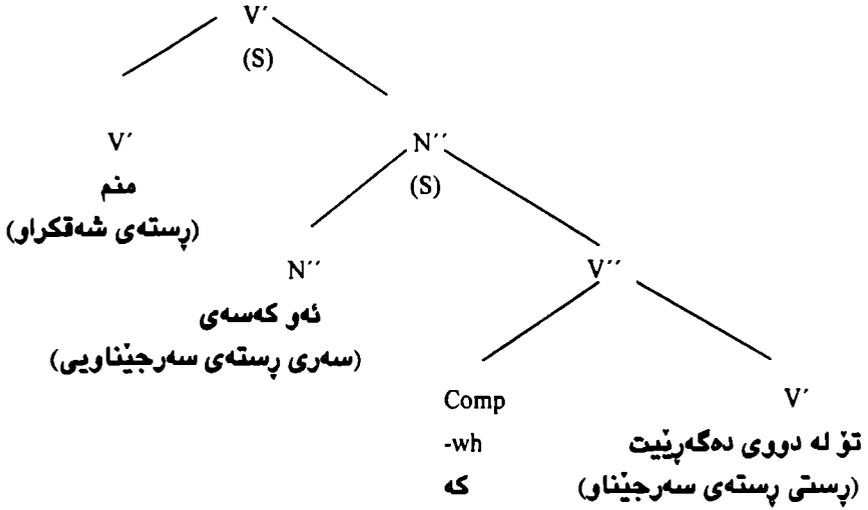
۶- (۱) مەم ئەو كەسەي، كە تو لەدوۋى دەگەرىت.

۷- (۱) ئازاد، ئەۋەي كە پرو دوينى ليرەبوو  $\phi$ ، ...

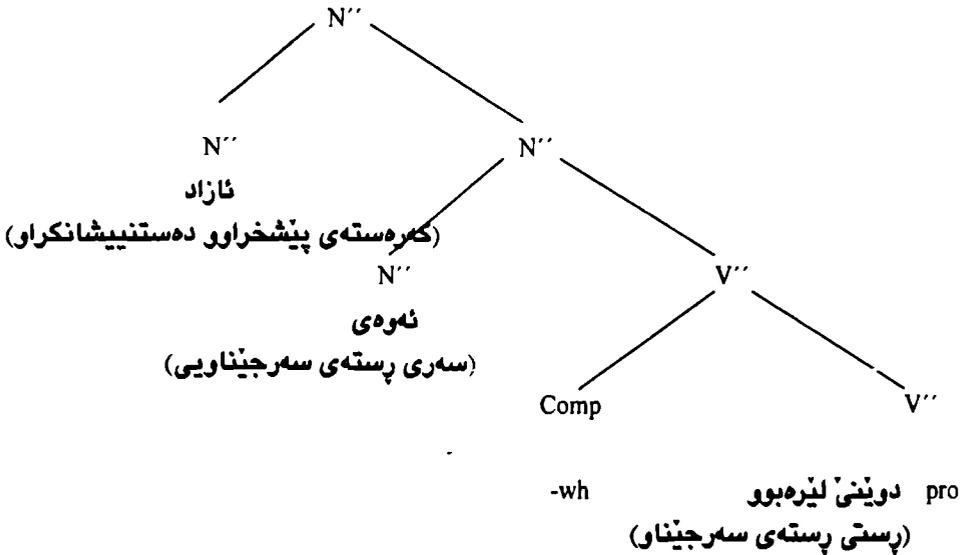
<sup>۸۸۹</sup> Spaltsätze

<sup>۸۹۰</sup> Fokuselement

6- (ب)



7- (ب)



ئەو پاشكۆيەى لە چۆمسكى (۱۹۷۷ و ۱۹۸۲) ەوہ كارپيندەكرئت:  
 "وہچەپنكہاتەكانى پرستەى سەرچىناوئى داواى كەرەستەى بەستنەوئى تايبەتئى دەكەن"

پیشبینی نه وه دهکات، که دهبیت لهبارین بۆنه وهی بهته وایی لیکبدرینه وه که نه و  
پیناسانهی بهستنه وهی<sup>۸۹۱</sup> (۸-۹) بۆ پهسنکردنی په یوه ندیه ناوبراوه کان هه، جیاوازو  
جۆراو جۆرن:

۸- Y به X هوه بهستراوه، نه گهر X وه چه ئاراسته ی Y بکات و نه گهر Y و X هه مان  
نیشانهی ناماژه یی<sup>۸۹۲</sup> هه لېگرن.

۹- بهستنه وهی A': بهستنه وه له پرنی شوینکی ناریزمانیه وه؛  
بهستنه وهی A: بهستنه وه له پرنی شوینکی ریزمانیه وه.

بۆ په یوه ندیه تایبه تیه کانی بهستنه وه بهم پینه بۆ په یوه ندیه که ی بهستنه وهی (A)،  
سه ری پسته سه رجیناوییه که که ره سته ی دیارییکه ره له پسته ی سه رجیناویی کوردییدا.  
نه گهر نیمه بزانیین، که زمانی کوردی یی یاسا کانی گواسته وهی به زۆرو خورته کیی نییه و که  
نۆپه راتۆری نییه، نه و چاکتره پروبکه ی نه نه په یوه ندیه ی بهستنه وه، که له لایه ن  
سافیر<sup>۸۹۳</sup> هوه پیشنیاز کراون:

۱۰- (ا) بهستنه وهی پسته ی سه رجیناویی: بهستنه وه له پرنی (له لایه ن) سه ری پسته ی  
سه رجیناوه وه.

(ب) بهستنه وهی X: بهستنه وه له پرنی ناوه رۆکی پارتیکلی ته واکه رانه<sup>۸۹۴</sup> ی پسته ی  
سه رجیناوییه وه ( who, whoes, ... )

له نیوان سه ری پسته ی سه رجیناویی و نه و ئارپگومینته ی (ئارپگومینتیکی، که له پرنی پسته ی  
سه رجیناوییه وه بهستراوه ته وه)، که پیوه ی بهستراوه، په یوه ندیه کی بهستنه وهی راسته و خۆ  
هیه. له (۲) و (۲) دا، بۆ نمونه، بکه ره سفره جیناوییه که ی پسته ی یان پسته ی یله ی  
پسته سه رجیناوییه که<sup>۸۹۵</sup> له لایه ن سه ری پسته سه رجیناوییه که وه به بهستنه وهی پسته ی  
سه رجیناوییه وه بهستراوه ته وه. به لام له (۴) دا شوینی بنجیی و بنه په تی کلیتیکی به رکار  
له لایه ن سه ری پسته ی سه رجیناوییه وه به بهستنه وهی پسته ی سه رجیناوییه وه  
بهستراوه ته وه. بۆیه نه گهری نه وه زۆر که مه، پسته ی یله ی پسته ی سه رجیناویی بتوانیت

Bindungsdefinitionen<sup>۸۹۱</sup>

Referenzindex<sup>۸۹۲</sup>

Safir (1986:665-667)<sup>۸۹۳</sup>

Relativ-Complementizer<sup>۸۹۴</sup>

Relativ-Klausel<sup>۸۹۵</sup>

له پرووی سینتاکس و سیمانتیکه وه دروسته‌ی رسته‌ی داخراوینت. به لام بابگه‌رینه وه بۆ سه‌ر پڠخراوی سینتاکسیی<sup>۸۹۶</sup> رسته‌ی سه‌رجیناوی: پڠخراوی سینتاکسیی رسته‌ی سه‌رجیناوی به واتاو ناوه‌رۆکی (له‌به‌ر پۆشنایی) په‌یوه‌ندییه‌کانی به‌ستنه‌وه‌ی نیوان سه‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوی و ئه‌و ئارگومینته‌ی، که به رسته‌ی سه‌رجیناوییه‌وه به‌ستراوه‌ته‌وه، په‌سندنه‌کریت. من وای بۆده‌جم، که سه‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوی و رسته سه‌رجیناوییه‌که‌ی دوا‌ی پارتیکله‌ته‌واوکه‌رانه<sup>۸۹۷</sup> نه‌شکاوه‌که دیت، له ناستی قولدا به‌ره‌مه‌یه‌نراون. سه‌ری رسته‌سه‌رجیناوییه‌که، که دروسته‌که‌ی به‌یاسا مۆرفۆلۆژییه‌کان هه‌لگۆیزراوه<sup>۸۹۸</sup>، ناوه‌رۆکیکی واتایی نادیار ده‌رده‌بریت. له‌مه‌وه‌یه نه‌گه‌ری ئه‌وه هه‌یه، سه‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوی و هه‌ک ئارگومینتیکی ناوه‌کیی<sup>۸۹۹</sup> کرداری سه‌ره‌کیی<sup>۹۰۰</sup> ده‌ریکه‌ویت و به‌کاریه‌نریت. به‌هۆی (له‌سه‌ر بناغه‌ی) واتای کراوه‌ی<sup>۹۰۱</sup> سه‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوییه‌که‌وه‌یه، پاش رسته سه‌ره‌کییه‌که پستییه‌ی رسته‌ی سه‌رجیناوی دیت. به‌م جو‌ره، جیا‌کردنه‌وه‌ی دوو چه‌شنه‌که‌ی رسته‌ی سه‌رجیناوی له‌م پارو وه‌چه‌پارانه‌ی لای خواره‌وه‌دا بناغه‌یه‌کی دروسته‌ی سینتاکسییان هه‌یه.

## ۲/۷) پڠکها‌تووی رسته‌ی سه‌رجیناوی<sup>۹۰۲</sup>

### ۱-۲/۷) پڠکها‌تووی رسته‌ی سه‌رجیناوی له‌چه‌شنی ۱

سه‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوی و هه‌ک که‌ره‌سته‌ی دیارییه‌که‌ری رسته‌ی سه‌رجیناوی له‌م چه‌شنه‌یدا ئارگومینتی ناوه‌وه‌ی کرداره‌سه‌ره‌کییه‌که‌یه<sup>۹۰۲</sup>. ئه‌و ئارگومینته‌ی له‌گه‌نیه‌یدا

syntaktische Organisation<sup>۸۹۶</sup>

das unflektierte Komplementpartikel<sup>۸۹۷</sup>

eine morphologisch abgeleitete Struktur<sup>۸۹۸</sup>

internes Argument<sup>۸۹۹</sup>

Matrixverb<sup>۹۰۰</sup>

offene Bedeutung<sup>۹۰۱</sup>

Relativsatzkonstruktionen<sup>۹۰۲</sup>

Matrixverb<sup>۹۰۲</sup>

هاونیشانه، یان بکه‌ری پستیله‌ی رسته‌سهرجیناوه‌که‌یه<sup>۱۰۴</sup> یان به‌رکاری به‌شی کرداری  
نهم پستیله رسته‌سهرجیناوییه‌یه.

۱۱- (ا) که‌س نهر پیاوانه‌ی نه‌ده‌ناسیی، که ئیوه سلوتان t لیکردن.  
j z z ij i

(ب) که‌س نهر پیاوانه‌ی نه‌ده‌ناسیی، که pro سلویان له ئیوه کرد.  
z j j i j i

په‌یوه‌ست به دیارده‌ی رنکه‌وتن و هاونیشانه‌کردنه‌وه‌وه بو تیورییه‌کی ریزمانی رسته‌ی  
سهرجیناوی کوردیی له چه‌شنی ۱، شییکردنه‌وه‌ی دروسته‌ی (۱۲) پیش‌نیازده‌که‌م، که  
ساکارو ناسان درپژراوه.

۱۲- کاتیک رسته‌یه‌کی سهرجیناوی رنکه‌وتنی هه‌یه، که سه‌ره زاله‌که‌ی  
رسته‌سهرجیناوییه‌که‌له رسته‌سه‌ره‌کییه‌که‌دا به‌پینی (۸) و (۱۰) نهر نارگومینته‌ی پستیله  
رسته‌سهرجیناوییه‌که‌ی له‌ژیر رکنفداییت و له‌گه‌لییدا له نیشانه‌تایبه‌تییه‌کانی "که‌س" و  
"ژماره" دا وه‌کیه‌ک بیت.

## ۲-۲/۷ پیکهاتوی رسته‌ی سهرجیناوی له‌چه‌شنی ۲

سه‌ری رسته‌ی سهرجیناوی له‌م چه‌شنه‌ی رسته‌ی سهرجیناوییدا له شوینی نارگومینتیک  
نیسه. پیویستی و مهرجه‌بنه‌ماییه‌کانی بابه‌تانه‌و مؤرکه‌کانی نیشانه‌تایبه‌تییه‌کانی  
وه‌چه‌دیارییکردنی گشت رسته‌که به‌گشتی و هی سه‌ری رسته‌سهرجیناوییه‌که به‌تایبه‌تی  
له‌و رنیه‌وه جیه‌جیده‌بیت، که سه‌ری رسته‌سهرجیناوییه‌که له‌گه‌ل نارگومینتیک به‌شی  
کرداری پستیله‌ی سهرجیناوییه‌که‌دا هاونیشانه‌یه. که‌واته سه‌ری رسته‌سهرجیناوییه‌که  
فرزتی ناوییه، که پستیله‌ی رسته‌سهرجیناوییه‌که‌ی تیندا شکاوه‌ته‌وه/تینا‌خراوه.  
روسته‌ی رسته‌ی سهرجیناوی له‌چه‌شنی ۲ ده‌توانیت به‌گویره‌ی هینپوتیزه‌ی شکاندنه‌وه  
به‌م شیوه‌یه داب‌رژریت (له‌به‌ر گرنگی چه‌مکی سینمانتیک‌ی زاراوه‌ی [ /+ - دیار ] بو

به‌لگه‌هینانه‌وه‌کان، لیژده‌دا نیشانه‌ی تایبه‌تی "دیارو نادیارری" <sup>۹۰۰</sup> یش هینراوه‌ته‌وه‌و خراوه‌ته‌سه‌ر پیناسه‌که).

۱۳- کاتیک رسته‌یه‌کی سه‌رجیناوی ری‌که‌وتنی هیه، که سه‌ری رسته‌سه‌رجیناوییه‌که‌و نه‌و نارگو‌مینته‌ی به‌سه‌رجیناوی پی‌وه‌ی به‌سه‌تراوه <sup>۹۰۶</sup>، به‌پینی (۸) و (۱۰) له نیشانه‌تایبه‌تییه‌کانی "که‌س" و "ژماره" و "دیارو نادیارری" دا وه‌کیه‌ک بن.

خستنه‌پوری په‌سه‌ندی رسته‌ی سه‌رجیناوی به‌سه‌تراوه، به‌و شیوه‌یه‌ی له‌ه ریزمانی گواستنه‌وه‌دا هیه‌و پویشتوه، نه‌ویه، که رسته‌ی سه‌رجیناوی وه‌ک رسته‌یه‌کی له‌ناو فریزیکی ناویدا شکاوه‌شیده‌کاته‌وه <sup>۹۰۷</sup>. نه‌و دارشتنه‌گونجاوه‌ی بو رسته‌ی سه‌رجیناوی کوردیی پیشکه‌شکرا، ده‌رییده‌خات که رسته‌ی سه‌رجیناوی زمانه‌که‌مان به‌گویره‌ی هینوتیزه‌ی شکانده‌وه‌ی ریزمانی به‌ره‌مه‌ینان یه‌کک له‌م دروستانه‌ی خواره‌وه‌ی هیه:

۱۴- (I) N'' ] N'' [ ] نه‌و پیاوه‌ی V'' ] comp [ ] که V' ] نه‌وزاد ده‌ناسیت ]



(ب) N'' ] N'' [ ] نه‌و پیاوه‌ی V'' ] comp [ ] که V' ] نه‌وزاد t ده‌یناسیت ]



۱۵- (I) V'' ] V' [ ] نازاد نه‌و پیاوه‌ی ده‌ناسیی ] comp [ ] که V' ] له‌دوت t ده‌گه‌را φ ]



(ب) V'' ] V' [ ] نازاد نه‌و پیاوه‌ی ده‌ناسیی ] comp [ ] که V' ] له‌دوی t ده‌گه‌رایت ]

<sup>۹۰۰</sup> Definitheitsspezifikation

<sup>۹۰۶</sup> R-gebunden

<sup>۹۰۷</sup> به‌روانه: Chomsky (1965), Rosenbaum und Jacobs (1986), Langendoen (1969), Kuroda

(1969), Partee (1975), Jackendoff (1977), (Edmonds (1979), Mc Closkey (1979), Linque (1982),

و گه‌یک زمانه‌وانانی دییکه.

هر وهك پرسته كانی (١٤) و (١٥) دهریده خه، پرسته سر جیناوییه کان دوسته ی  
 له ناویه کدا شکاوهن. وهك نه مانه ییش چند پرستایهک بهر هه میان دینن. پرستایه ییش په یوه ستن  
 به نیشانه تایبه تیهه کانی وه چه دیاری بکردنه وه وه په یوه ندیهه کانی به ستنه وه وه به  
 په یوه ندیهه کانی بکرو بهشی کرداره وه. له (١٤ ب)) و (١٥ ب)) دا، بؤ نمونه، جیناوی  
 لکاوی بهرکار له پرئی شوینه بنجیهه که یوه له گه ل سهری پرسته سر جیناوییه که دا  
 هه اونیشانه یه. په یوه ستن به سهری پرسته سر جیناوییه که وه وه به جیناوی لکاوی  
 بهرکار ییشه وه نه م په یوه ندیهه به ستنه وه وه وهك مارج و پئویستیهه باب ته یه کان و  
 نیشانه تایبه تیهه کانی وه چه دیاری بکردن ناشکرا ده کرت و پوونده کرت وه. چون سروشته  
 نه م په یوه ندیهه یه به ستنه وه په سنده کرت، له م وه چه پاره ی داهاتودا پوونده که م وه.

### ٣/٧) په یوه ندیهه کانی به ستنه وه

یه که مین په یوه ندیهه به ستنه وه په یوه ستنه به په یوه ندیهه نیوان جیناوی لکاوی بهرکارو  
 شوینه بنجیهه که یوه، که بؤ نیشانه تایبه تیهه کانی وه چه دیاری بکردن و بؤ سهری  
 پرسته سر جیناوییه که ده گرت وه. دو هه مین په یوه ندیهه به ستنه وه هی بکری سفره  
 جیناوییه که وه هی سهری پرسته سر جیناوییه که یه.

پرسایرکی لیره دا ده کرت، به م شیوه یه داد پر ئرت: نه م په یوه ندیهه یه به ستنه وه تا چ  
 اده یهک پرستایه تیروی به ستنه وه بریندار ده کن و لیان لاده دن؟

جیناوه توانیت له گه ل هر فریزنگدا له دهر وه ی گچکه ترین مه وای رکیفه که یه  
 هاونیشانه بیت<sup>١٠٨</sup>. بکری pro یان جیناوی لکاوی بهرکاره جیناوییه که له گه ل سهری  
 پرسته سر جیناوییه که هه مان نیشانه ی ناماره یی<sup>١٠٩</sup> هه لده گرن؛ بؤ نمونه، له (١٤ ا)) دا  
 بکری سفره که له گه ل سهری پرسته سر جیناوییه که دا هاونیشانه یه. له (١٤ ب)) دا جیناوی  
 لکاوی بهرکار نه م که ره سته یه، که نیشانه تایبه تیهه کانی سهری پرسته ی سر جیناوی  
 هه لگرت وه. به م واتاو ناوه روه که وه، نه م که ره سته یه ی به سهری پرسته سر جیناوییه که وه  
 به ستر وه، له لاین نه م وه کوئرتولی واتای یان سیمان تیکی کراوه. چونکه نه م په یوه ندیهه  
 سیمان تیکیه له سر ناستیکی به زرو خورته کیی<sup>١١٠</sup> به ریه ده چیت. جیناوه کان، pro و  
 کلیتیکه کان ییش (جیناوه لکاوه کان)، به واتاو ناوه روه کی سیمان تیکیه وه هیچ قاریا بلنکی  
 به ستر وه نیین. نه م ییش نه م ده به خشیت، که ده بیت نه م په یوه ندیهه یه به ستنه وه له نیوان

<sup>١٠٨</sup> Keyser (1986:209)

<sup>١٠٩</sup> Referenzindex

<sup>١١٠</sup> obligatorisch

سەرى پستەى سەرجىناۋىيى و ئەم جىناۋانەدا لەگەل داواكارىيى و مەرجهكانى "كايەرد" دا يەكبەگرنەو و بەپىئى ئەوان لەكاردا بن.

بۆئەوھى مەرج و پىۋىستىيەكانى بەئىترىنەدەيتن و جىبەجىبەكرىن، خواستى و ەرگرتنى "بىرى ھاۋنىشانەى بەرىكەوت"<sup>۱۱۱</sup> پەسەندەكەم<sup>۱۱۲</sup>؛ بىرەكە دەلەت، كە: ۋەچەپىكەتوۋى پستەى سەرجىناۋىيى بە سەرىكى پستەى سەرجىناۋىيى تايبەتتەى ەرى بە جۆرىك لە پەيوەندىيى كۆرىكەوتنى بەرىكەوت<sup>۱۱۳</sup> لەنىۋان سەرى پستەى سەرجىناۋىيى و ئەو ئارگومىنتەى پىۋەى بەستراۋە، دەدات.

ەر ەك بۆمان ئاشكرا دەپىت، پستىيلەى پستەى سەرجىناۋىيى دروستەى پستەى پستەىكى سىنتاكسىيى داخراۋە. كەواتە دروستەى پستەىكى سىنتاكسىيى سەربەخۆيە. بۆيە پىۋەسى ھاۋنىشانەكردنەكە لەسەر ئاستىكى بەرز تر لە ئاستى سىنتاكسىيى پىۋەدەدات؛ لەسەر ئاستىك جىبەجىبەكرىت، كە تىيدا سەرى پستەى سەرجىناۋىيى لەپىئى ئەو تىبىينەيەۋە<sup>۱۱۴</sup>، كە پستىيلەى پستەى سەرجىناۋىيەكەى دەربارەى دەيدات، بۆۋە بە كەرەستەىكى ئامازەدەر<sup>۱۱۵</sup> و بە كەرەستەىكى [ + ديار ]. ئەمجا ئەمەيش ئەو دەبەخشىت، كە لەراستىيدا پەيوەندىيەكى كۆرىكەوتن لەنىۋان دوو كەرەستەى ئامازەدەردا دروستەپىت و كە خواستى و ەرگرتنى ئەو بىرەى سەرۋە بە پاستىيى و دروستىيى دەخرىتەكار.

كە پەيوەندىيەكى بەستەۋەى لەم جۆرە لە زارى سلىمانىيدا پىئى پىدەدرىت، لەو پىئەۋە بە بەلگە سەلماندەم، كە پستە شكاۋەكە<sup>۱۱۶</sup> بەگشتىيى دروستەى پستەىكى سىنتاكسىيى<sup>۱۱۷</sup> داخراۋى ەيە.

ۋازەگۆكەرە تەۋاكەرانە نەشكاۋەكە لە شوپىنى ئارگومىنتىكدا نىيە. بۆيە ناتوانىت ەيچ نىيشانەيەكى ھاۋنىشانەكردن ەلەبگرتن. پستە سەرجىناۋىيەكەيش بۆيە ەيچ ئۆپەراتۆرىكى تىدا نىيە، چونكە ەيچ ياسايەكى گواستتەۋەى بەزۆرۇ خورتەكىي نىيشانادات. لە ەموو ئەم تىبىينىيكردانەمەۋە ئەو ئەنجامەم بەدەستخستوۋە، كە سەرى پستەى سەرجىناۋىيى كوردىيى دروستەيەكى تايبەتىيى ەيەۋ كە لەنىۋان ئەم و ئەو

accidental coreference, die zufällige Koreferenz<sup>۱۱۱</sup>

Lasnik (1976), Evans (1980), Reinhart (1981), Chao and Sells (1984), Safir (1986:670)<sup>۱۱۲</sup>

گەلىك زمانەۋانى دىيەكەيش.

Zufälliger Koreferenzrelation<sup>۱۱۳</sup>

Kommentar<sup>۱۱۴</sup>

referentielles Element<sup>۱۱۵</sup>

der eingebetete Satz<sup>۱۱۶</sup>

syntaktisch geschlossener Satzstruktur<sup>۱۱۷</sup>

نارگومینتهی لهگه لیددا هاو نییشانیه، په یوه نندییه کی راسته خو هه یه. دروسته تایبه تیبیه که ی سهری رسته سهرجیناوییه که و پوله تایبه تیبیه که ی له رسته ی سهرجیناویی زمانی کوردییدا پالمپیوه دنن و هانمده دن. هه ندیک پوونکرده وه دهریاره یان بدهم.

## ٤/٧) سهری رسته ی سهرجیناویی

به ستراره یی رسته ی سهرجیناویی، وه که له (١) دا خشته که ی خراوه ته پروو، دروسته یه کی سینتاکسی بناغه که یه تی. جیاوازی نئوان رسته ی سهرجیناویی به ستراره و نه به ستراره ده یه شگیردریته وه بو نیشانه سیمانتیکیه که ی "دیارو نادیاری" ی سهری رسته ی سهرجیناویی<sup>٩١٨</sup>. دوا جیاکردنه وه ی چشه نه کانی نایته هوی جیاکردنه وه یه کی سینتاکسی رسته سهرجیناوییه کان. به لام جیاکردنه وه که ده توانیت له هه ندیک دیارده ی دیارییکرودا سهره نجامی جیاوازی هه بییت. نمونه یه که بو نه مه دیارده ی "په رینه وه ی لاوازه"<sup>٩١٩</sup>، که له رسته سهرجیناوییه به ستراره کاندا چاوه ریته کرنیت و له نه به ستراره کانیدا چاوه ریته کرنیت<sup>٩٢٠</sup>. من وایشی بۆده چم، که سهری رسته ی سهرجیناویی له زاری سلیمانیدا، به هوی نیشانه سیمانتیکیه [definit] که یه وه، سهره نجامی خوی ده بییت. نه مه سهره نجامانه له سهری رسته سهرجیناوییه شکاوه کاندا به دیده کرنیت (پروانه پاره کانی داهاتوو). با ئیستایش بگه ریته وه سهر په سنکرده نئو دروسته یی سهری رسته ی سهرجیناویی. چه شنی یه که می سهری رسته ی سهرجیناویی به زورو خورته کی له گه ل فۆرمی ئاساییدا<sup>٩٢١</sup> یه کده گریته وه ته تابوقده کات و له یه کیک له م دروستانه ی خواره وده ا پرووده ات و دهره که ویت.

(١) ناویک له گه ل جیناوی سهرجیناوی<sup>٩٢٢</sup> "نه وه ی":

<پیاو>: <نهو پیاوه ی>: <نهو پیاوانه ی>:

(ب) ناویک له گه ل مۆرفیمی ناسیاری /که/ و مۆرفیمی جیناوی<sup>٩٢٣</sup> /ی/:

<sup>٩١٨</sup> Safir (1986:667-668)

<sup>٩١٩</sup> weak crossover

<sup>٩٢٠</sup> Safir (1986)

<sup>٩٢١</sup> Indikativform

<sup>٩٢٢</sup> Relativpronomen

<sup>٩٢٣</sup> pronominal Morphem

<پياو> : <پياوهكەي>.

چەشنى دووھەمى لە بنەرتدا لەگەڵ فۆرمى ويست و ئارەزووى كردارەكاندا لەم دروستانەدا بوودەدات و دەردەكەوت.

(ا) ناويك لەگەڵ مۆرفىمى نەناسيارى /يَك/ يان /يەك/:

{يەك پياو} : {پياويك}؛

(ب) لەگەڵ جىناوى ناديارى <sup>٩٤</sup> <ھەر>:

<پياو> : <ھەر پياويك>.

١٦- ئەو پياوھى، كە pro ديت، پرامە.

١٧- \* ئەو پياوھى، كە pro بيت، پرامە

١٨- pro كوردىك دەناسييت، كە pro ترسنوك بيت.

١٩- \* pro كوردىك دەناسييت، كە pro ترسنوكە

چەمكى سىمانتيكى [ definit + ] ى سەرى پستەى سەرجىناوى، وەك لە نمونەكانى (١٧) و (١٩) دا دەردەكەوت، مەرج و پىويستىيەكى گرنگە بۆ پەيوەندييەكانى بەستەنەو. ئەم نيشانەتايبەتییە لە راستىدا رەگ و پىيشەيەكى قوولى لە زمانەماندا ھەيە. چونكە لەتەك نيشانەكانى "كەس" و "ژمارە" دا يەكئىكە لە نيشانە پىويستىيەكان بۆ ھاوئىشانەى و يەكگرتنەو و رىكەوتنى بکەرو بەشى كردار. پستەكانى (٢٠)، بۆنمونه، جگە لەم نيشانەتايبەتییە سىمانتيكىيە، كە نيشانەى ھاوئىشانەى و رىكەوتنە، ھىچ رىسايەكى دىيەكى زمانى كوردىيان برىندارنەكردووە؛ بۆيە رى بەھىچيان نادريت.

٢٠- (ا) پياو ھات

(ب) \* ھەر پياويك ھات

لە (٢٠ (ا)) دا ناوھە نيشانەتايبەتییەكانى كەسى سىنھەمى تاك و ناديارى ھەيە. بەشى كردارى پستەكەى، بە پىچەوانەو، نيشانەتايبەتییەكانى كەسى سى ھەمى تاك و ديارى ھەلگرتووە. لەبەرئەھە پەيوەنديى دوو رەگەزە رىزمانىيەكە "بکەرو بەشى كردار" بە ھىچ جۆرىك نايەتەدیتن و نەبوونەكراوە.

من بانگه‌شهی ئهو گریمانه‌یه‌م کرد، که سهری رسته‌ی سهرجیناوی له‌گه‌ل فۆرمی ناسایی کرداردا یه‌کده‌گریته‌وه‌و ته‌تابوقده‌کات و یه‌کێک له‌م دروستانه‌ی هه‌یه:

(ا) ئهو \_ ناو \_ هی <ئه‌وپیاوه‌ی>؛

(ب) ناو \_ ئه‌که‌ی <پیاوه‌که‌ی>.

له‌ فۆرمی ناسایی کرداردا پارتیکله‌ته‌واوکه‌رانه‌که /که/ ده‌توانیته‌ سهرپشکیی لاپریت/فریبه‌دریته‌.

٢١- به‌رده‌که‌ی، (که) تو ١ هاویشته ٢، φ، pro به‌ر من که‌وت.

سهری رسته‌سهرجیناوییه‌که‌ی له‌گه‌ل فۆرمی مهرجیی یه‌کده‌گریته‌وه‌و ته‌تابوقده‌کات، یه‌کێک له‌م دروستانه‌ی هه‌یه.

(ا) ناو \_ یك <پیاویك>؛

(ب) هه‌ر \_ ناو \_ یك <هه‌ر پیاویك>.

له‌ رسته‌ی مهرجییدا به‌لام، پارتیکله‌که‌ به‌ زۆرو خورته‌کیی فریبه‌دریته‌.

٢٢- (ا) هه‌ر که‌سیك، pro به‌توانیته‌، pro من به‌گریته‌، ...

(ب) \* هه‌ر که‌سیك، که pro به‌توانیته‌، pro من به‌گریته‌، ...

ئاوه‌گه‌لییه‌کانی<sup>١٢٥</sup> وه‌ك <پیاو> سهر به‌ چه‌شنی دوايین. ئه‌م ئاوانه‌ ده‌توانن له‌گه‌ل پارتیکله‌ته‌واوکه‌رانه‌که‌و به‌ی ئهو پارتیکله‌ به‌کاربه‌نرین و پوزبه‌دن. له‌ته‌کییدا هه‌میشه‌ په‌پروه‌یی چه‌شنی ئهو کرداره‌ ده‌که‌ن، که له‌ گه‌لییدان. ئه‌مه‌ ئاماژه‌یه‌که‌ بۆ ئه‌وه‌ی، که نیشانه‌تایبه‌تییه‌کانی سهری رسته‌ی سهرجیناوی هه‌ندیک له‌و سهره‌نجامه‌ سینتاکسیی و سیمانتیکییانه‌ له‌گه‌ل خۆیدا ده‌هینیته‌ئاراه، که جیی مهرج و سنووریودانانه (ئاوه‌لکرداره) شوونییه‌کان ده‌گرته‌وه‌.

5/7) جیناوی سەر جیناوی <sup>۹۲۶</sup> (پستەى سەر جیناوی)

لەگەل ئەویشدا، كە جیناوی سەر جیناوی <ئەوئى> و <ئەوانەى> دەتوانن لە ھەندىك بارودۆخدا بەتەنھا بەكاربەھىنرین و پووبدەن (پروانە (۷ (۱))، نابیت بەھىچ جۆرنك وەك ئۆپەراتۆر سەیرىكرزىن. يەككەمىن چونكە جیناویكەو دووھەمىینىش چونكە ئۆپەراتۆرنك كاتىك لە پستەىكدا دەبیت، كە لە پاش گواستەنەوئەىكە بەزۆرو خورتەكىی قارىابلىك لەناو ئەو پستەىدا بە خۆیەو بەستیتەو.

لە زمانى ئىنگلىزىدا، بۇ نمونە، وەك جیناویك ناوەرۆكىكى سینتاكسىی ھەىو وەك ئارگومىنتىكى بەشى كردارىك خاوەنى شوینى بنەرەتىی و بنجىی خۆیەتى.

23- (a) [John] [who [Bill saw [e]]] LF لەسەر ئاستى

i j j

(b) [ John] [ who [ Bill saw [ e ]]] LF' لەسەر ئاستى

i i i

جیناوی ئىشارەى <ئەو> <sup>۹۲۷</sup> لەگەل مۆرفىمى جیناوی /ى/ سەرىكى جیناوی <ئەوئى> بەواتای (ئەو كەسەى) دروستدەكات. ئەمە ئەو دەبەخشىت، كە <ئەوئى> ناشىت وەك جیناوی ئىشارە لىكبدریتەو؛ جیناوی ئىشارەى زمانى كوردىی <ئەو كەسەى> بەرامبەر بە جیناوی ئىشارەى زمانى ئەلمانىی derjenige دەوئەستیتەو. جیناوی سەر جیناوی كوردىی لەگەل جیناویكى ئەلمانىی die و der يەكدەگریتەو، كە واتای (ئەوكەسەیان بۇ نىرو بۇ مى) ھەىە.

۲۴- ئەوئى، pro تۆ بناسىت، ...

كەواتە جیناوی ئىشارە لە فۆرەى، نىوانگرنك <sup>۹۲۸</sup> جیناوی سەر جیناوی كوردىی دروستدەكات. كە چەشنە جۆراو جۆرەكانى جیناوەدەستىنكەرەكە <sup>۹۲۹</sup> (سەرى جیناوی) لە زمانى كوردىیدا بەپىی تافى كردار دابەشبوونىكى تەواوكەرانەیان ھەىە، تا ئەو رادەىە ياساناساو رىكوپىك و ئاسایىە، كە زمانەكە زمانىكى لكاوو ھەندىك گۆكردنى سىمانتىكىی

Demonstrativpronomen <sup>۹۲۷</sup>

Infix <sup>۹۲۸</sup>

Leitnomina <sup>۹۲۹</sup>

و سینتاکسیی لهرنی کهرسته فۆرمدروستکهرهکانهوه<sup>۱۲۰</sup> (به مۆرفۆلۆژیی، به یاریدهی لاگرهکان) دهردهبریت. پوون ترین نمونه بۆ ئەمه دروستکردنی فۆرمهکانی رابوردوو رانهبوردوون لهگهڵ دارشتن و خستنهپووی فۆرمی ناسایی<sup>۱۲۱</sup> و فۆرمی مهرجیی<sup>۱۲۲</sup> کردار به یاریدهی لاگره (پیشگر، نیوانگر، پاشگر، جوتلاگر) جۆراوجۆرهکان.

دروستهی سهره جیناوییهکهی، به مۆرفۆلۆژیی ههنگوینزراوه، به خشکهیی ئەوه ناشکرادهکات، بۆجیی ئەو ئارگومینتانهی پێوهی بهسترون، مهرج و سنووریان بۆ دانهنراوه. چونکه وهك ئەو نمونهی لای خوارهوه دهریدهخه، ههم ئارگومینته دهرهکییهکهو ههم ئارگومینته ناوهکییهکهی بهشی کردارهکه دهتوانن له پستییهی رسته سهرجیناوییهکهدا<sup>۱۲۳</sup> له لایه نهمهوه به سهرجیناوییی بهسترینهوه<sup>۱۲۴</sup> و ئەم په یوهندیی بهستنهوهیه دهتوانیت به سهر چهند ئارگومینتیکی جیاوازا تپهریت و بپهریتهوهو بیانگریتهوه.

سهری جیناوییی بکهر  
 ۲۵- (l) ئەو پیاوهی، که pro لیرهبوو، مامۆستی ئیمهیه. بکهر

سهری جیناوییی بهرکار بهرکار  
 (ب) ئەو فیرخوازهی، که ئارام t دهیناسیت، پۆلییس ئەمۆ t گرت φ یی.

سهری جیناوییی بکهر بهرکار  
 (پ) ئەو فیرخوازهی، که pro ئارام دهیناسیت، پۆلییس ئەمۆ t گرت φ یی. بهرکار

(ت) ئەو فیرخوازهی، که ئارام t دهیناسیت، pro بهیهکهکم دهرچوو.

Formelelemente<sup>۱۲۰</sup>

Indikativform<sup>۱۲۱</sup>

Konjunktivform<sup>۱۲۲</sup>

Relativ-Klausel<sup>۱۲۳</sup>

R-gebunden<sup>۱۲۴</sup>

٦/٧) ناسته‌کانی لیکدانه‌وهی LF و LF'

بانگه‌شهی ئهو گریمانه‌یهی ده‌لێت، که به‌سته‌وهی سه‌رجیناویی<sup>٩٣٥</sup> له S' دا ناییت بی واتاو ناوه‌رۆک بێت<sup>٩٣٦</sup>، به‌تایبه‌تی قورسای ده‌خاته‌سه‌ر پێویستی جینه‌جیکردنی مه‌رجه به‌تایبه‌کان و لیکدانه‌وهی واتایی ته‌واوی پرسته. ئهم داواکارییه به‌گشتیی ده‌خوات. جیناوییه‌که‌یه‌وه پرستهی سه‌رجیناویی به‌ستراوه له پرستهی سه‌رجیناویی نه‌به‌ستراوه جیا ده‌کاته‌وه.

ئهو جیاکردنه‌وه‌یهی له‌سه‌ر بناغه‌که‌ی پرستهی سه‌رجیناویی به‌ستراوه‌ی له نه‌به‌ستراوه پێجیاکراوه‌ته‌وه، ده‌بێته هۆی جیاکردنه‌وه‌یه‌ک له جوړنکی دییکو ئه‌ویش گریمانه‌ی جیاکردنه‌وه‌ی ناستی LF له ناستی LF'<sup>٩٣٨</sup>.  
بۆ ئهم مه‌به‌سته‌یش ئهم نمونه‌یه پێشکه‌شکراوه<sup>٩٣٩</sup>:

26- [[the man] [who Bill saw [e]]]  
i i i

له‌کاتێکدا کرده‌ی هاو‌نیشانه‌کردن له (٢٦) دا له‌به‌ر سه‌ره‌جیناوییه نا‌ئاماژه‌یه‌که‌ی پرسته‌سه‌رجیناوییه به‌ستراوه‌که له‌سه‌ر ناستی LF جینه‌جیده‌بێت، پێویسته ئهم کرده‌یه به‌هۆی لیکدانه‌وه‌ی ئاماژه‌یی سه‌ره‌خۆو ئازادی سه‌ره‌جیناوییه‌که‌ی پرسته‌ی سه‌رجیناویی نه‌به‌ستراوه‌وه (به‌روانه (٢٧)) دوا‌بخرێت و له‌سه‌ر ناستیکی به‌رز تر له ناستی LF بێته‌دیتن.

27- (a) [ John [[who [his wife] loves [ e ]]] LF له‌سه‌ر ناستی  
j i j j

<sup>٩٣٥</sup> R-Bindung

<sup>٩٣٦</sup> Chomsky (1986)

<sup>٩٣٧</sup> referentiell und nicht referentiell

<sup>٩٣٨</sup> به‌روانه: Chomsky (1982)

<sup>٩٣٩</sup> Safir (1986:668-677)

(b) [John [[who [his wife] loves [ e ]]] LF' لهسر ئاستى

z        z        z        z

بهستراوهي<sup>٤٠</sup> پستهي سهرجيناوي زماني كوردي لهسر بناغي شو مهرج و بنه مایانه نیه. سهری پسته سهرجيناوييه كه له پروي سیمانتيكويه كراوهيه و نیشانهي تاپه تي [ - e finit] هیه. وهك ئهم كهرسته يیش خاوهنی هیچ لیکدانه وهیه کی سهر به خو نیه. پستیلهي پسته سهرجيناوييه كه دروسته یه کی داخراوی هیه. چونكه بكره سفره جيناوييه كه ی pro و/یا ن كلتيكینی تیدايه (پروانه (٢٢)).

جیاوازیه زهق و گرنگه کی نیوان زماني ئینگلیزی و زماني كوردي له وه دایه، كه پستیلهي پسته سهرجيناوييه كه یه كه میان دروسته یه کی سینتاكسی (پیده چیت دروسته یه کی سیمانتيکی) كراوه ی هیه. بهم پییه، سهره نجامی راسته و خو ی جیاوازیه سینتاكسی و سیمانتيكويه كان له دروستبوونی سینتاكسی رسته سهرجيناوييه كانیا ندا به شیوه یه کی باوه پینكراو به به لگه پونكراوه یه وه. له گه ل ئه وه یشدا، كه سهری پسته ی سهرجيناويی له زماني كورديدا به گشتی، وهك ئه وه ی پسته سهرجيناوييه كه ی زماني ئینگلیزی، كهرسته یه کی نا نا ماژه یه، من وای بو ده چم، كه پرۆسه ی هاو نیشانه كردن له زاری سلیمانیدا، به پیچه وانه ی ئه وه ی زماني ئینگلیزیه وه (پروانه (٢٦)، لهسر ئاستی LF' جیبه جیبیت، نهك لهسر ئاستی LF. چونكه به ستنه وه ی سهرجيناويی له S' دا، ههر وهك چۆمسیکی داوایده كات، بی ناوه رۆك نیه. به شی کرداری پسته ی سهرجيناويی ئارگومینته دهره کی pro و ئارگومینته ناوه کی (كلتيکی) ده كانی خو ی هیه. كلتيك و بكره سفره كه مهرج و پیوستیه بنه مایه بابته یه كان<sup>٤١</sup> جیبه جیده كهن و لیکدانه وه یه کی واتایی به پسته كه ده دن.

٢٨- (ا) ئه و ئارامه ی، كه pro تۆ ده ناسیت، ... لهسر ئاستی LF

i        j        i        i

(ب) ئه و ئارامه ی " V comp كه pro تۆ ده ناسیت، ...

j        j        j

چۆن ئه و راستیه پاساویده دریته وه یان به به لگه ده سه لمینریت، كه پرۆسه ی هاو نیشانه كردن لهسر ئاستی LF' جیبه جیده بییت و دیته دیتن نهك لهسر ئاستی LF ؟

<sup>٤٠</sup> Restriktivität

<sup>٤١</sup> 9-Kriterien

سەری رەستەى سەرچىناوۋى ۋەك كەرەستەيەكى [ - definit ] لەپروى سىمانتىكىيەۋە ۋەچەپىنكەتەيەكى كراۋەيە. پەستىيلەى رەستەى سەرچىناوۋى ئەو رەستەيەيە، كەھەۋالەيك / زانباريەك دەربارەى سەرى رەستەسەرچىناوۋىيەكە دەدات. بۇيە باۋەرپىنكراۋە، گەر وای دابنیم، كە پەستىيلەى رەستەى سەرچىناوۋى ناشىت پىنكەتۋىيەكى كراۋەبىت. لەبەرئەۋەى ۋشەى پرسىار بۆنمۇنە ناۋەرۋكىكى نادىارى ھەيە، پەستىيلەى رەستەى پرسىار ناىت و ناتوانىت رەستەيەكى پرسىارىت.

ئەو بانگەشەى گرىمانەيەى سەرەۋە دەتوانرىت (ا) لەو رىيەۋە پەستىبىگىردىت، كە رەستەى سەرچىناوۋى لەسەر ئاستە بەرزەكانى دىيكە ۋشەيەكى پرسىار يان چەند ۋشەيەكى پرسىارى تىدابىت (بەروانە لىكۆلىيەۋە ۋە ۋونكردنەۋەكانى داھاتو). دوۋەمىيش، ئەگەر مەن بەبەلگەى ئەزمۇنەند بىيسەلمىنم، كە ئاستى LF' مەرجى داپشەتەيى<sup>۱۴۲</sup> رەستەى سەرچىناوۋى زمانى كوردىيە، دەيشتوانم بانگەشەى ئەو گرىمانەيە بەسەلمىنم، كە پەرسەى ھاۋنىيشانەكردنەكە دەبەرتە ئاستى LF'. ئەمە ئەۋەيش ۋوندەكاتەۋە، بۆچىيى چەند ۋشەيەكى پرسىار لە پەستىيلەيەكى رەستەى سەرچىناوۋىيە بە يان بەبى قورسايخستەسەرىكى بەرامبەرى و پىچەۋانەۋە<sup>۱۴۳</sup> رىيانپىدەدەرىت. دوۋەمىين پاساۋدانەۋە يان سەلماندن پەيوەستە بە رەستەكانى (۲۰) ۋە يان بەو رەستانەۋە، كە لەم چەشەن. مەن گوتم، كە رەستەكانى ۋەك (۲۹) ن، لەبەر نەبۋونى يەكگرتنەۋە ۋ رىكەۋتنى تەۋاۋى نىۋان بەكەرىكى نادىار [ - efnit ] و كودارىكى دىار [ + definit ] لەسەر ئاستى سىنتاكسىيە رىانپىنادرىت.

۲۹- (ا) پىاۋ دەكوژىت. (لەسەر ئاستى LF)

j i

(ب) پىاۋ دەكوژىت (نەك ژن). (لەسەر ئاستى LF')

i i

لەسەر ئاستى LF بەكەرەكە نىيشانەى تايبەتەيى [ + definit ] ى ھەنگرتۋە. لەسەر ئاستى LF' ، پاش ئەۋەى كە بەكەرەكە بەتايبەتەيى قورسايى بەرامبەرى و پىچەۋانەى دەخەرىتەسەرو ئاۋازەكى لەكۆتايىدا دەشكىنرىتەۋە دەپەردىت<sup>۱۴۴</sup> ، بەشئەۋەك لەپروى قۇنۇلۇزىيەۋە جىادەكەرتەۋە، كە بە سىمانتىكىيە يان لەپروى سىمانتىكىيەۋە دىارى

<sup>۱۴۲</sup> Repräsentationsbedingung

<sup>۱۴۳</sup> kontrastive Betonung

<sup>۱۴۴</sup> Intonationsbruch

و دەستنییشان بکړت. بهم و اتاو ناوهر ژه که وه، ناوه دیاری بکړاوو دهستنییشان کړاوو که ی  
 <پیاو> بهرام بهر به ناوی <ژن> دوه ستنه وه، که ئه ویش له پوی سیمان تیکیه وه  
 دیاری بکړاوو دهستنییشان کړاوو. قورسایخستن سهره بهرام بهری و پچه وانه که<sup>۹۰</sup> له (۳۰)  
 دا په یوه ست به وشه ی پرسیاره وه یو له بنه رتدا گوگرد نیکی وه که ئه وه ی سهره وه ی هیه؛  
 چونکه ئه م چهنه ی قورسایخستن سهره، له ته ک پیوستی فونولژی دی که دا، نیشانه ی  
 سیمان تیکیه<sup>۹۱</sup> "دیاری بکړاو (دیار)"<sup>۹۲</sup> ی وشه ی پرسیاره "نادیاری بکړاو کان (نادیاره کان)"<sup>۹۳</sup>  
 دهر ده بریت.

۳۰- ئه و نارامه ی، که کی دهناسیت، ...؟ (وشه ی پرسیاره که قورساییه کی تایبه تی و  
 جیای خراوه ته سر)

ئو رستانه به ته نها ئه وه نیشان ناده ن، که ناستی LF<sup>۹۴</sup> مهرجی دارشته یی رسته ی  
 سر جیناوی کوردین، به لکو پیشبینی ئه ویش ده کن، که ده توانن به پره ویی مهرجه  
 فونولژییه کانیش بکن. چونکه (ا) هردوک LF و PF سر به پیکهاته ی لیکده روه ن<sup>۹۵</sup> و  
 (ب) داتا کانیش خویان دهریده خه ن، که په یوه ندیه کی ته سک و توند له نیوان پیکهاته ی  
 سینتاکس و پیکهاته ی فونولژییدا به دیده کړت.  
 ئه گهر من ناستی LF<sup>۹۶</sup> وه که مهرجی دارشته یی<sup>۹۷</sup> رسته ی سر جیناوی کوردی په سهند  
 بکم، ئه و ده بیت رسته کانی (۲۹) و (۳۰) له سر ئه م ناسته ته و او بېن و کوتایان پبیت؛  
 پیش ئه وه ی بگنه ناستی LF<sup>۹۸</sup>. له بهر ئه وه ی رسته کانی (۲۹) و (۳۰) له سر ناستی LF<sup>۹۹</sup>  
 رینانیده دریت، ده بیت ئه م گریمانه یه م راست نه بیت. بییری هیئانه کایه ی په یوه ندی  
 هاو نیشانه یی<sup>۱۰۰</sup> له سر ناستی LF<sup>۱۰۱</sup> بویه له گه ل هاو نیشانه یی به ریکه وت<sup>۱۰۲</sup> دا گونجاوه،  
 چونکه سهری رسته سر جیناوییه که ی له بنه رتدا [-definit] ه، له سر ئه م ناسته  
 که رسته یه کی ناماژ دهره<sup>۱۰۳</sup>. ئه میش له بهر ئه وه یه، که له تیورییه کی ریکه وتنی

<sup>۹۰</sup> kontrastive Betonung

<sup>۹۱</sup> die definite semantische spezifikation

<sup>۹۲</sup> indefinit

<sup>۹۳</sup> interpretative Komponente

<sup>۹۴</sup> Repräsentationsbedingung

<sup>۹۵</sup> Idee der Herstellung der Korreferenzbeziehungen

<sup>۹۶</sup> die zufällige Korreferenz

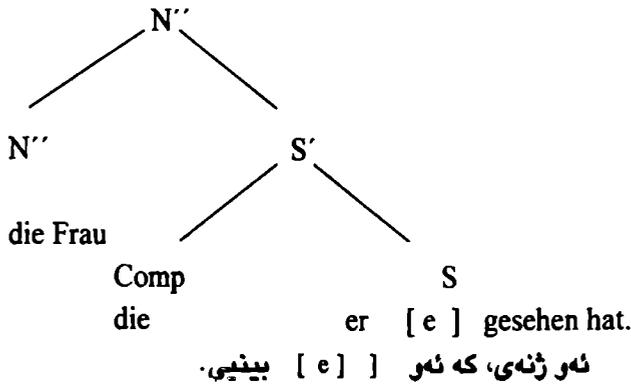
<sup>۹۷</sup> referentielles Element

بهرنگه و تدايه، نه گهري نهه جوره به ستنه وهيه په يوه نديي<sup>٩٥٢</sup> هه يسه؛ په يوه ندييه به ستنه وهيه كه يش كاتيک ده بيت، كه بتوانرنت ليكدانه وهيه كي ناماژه يي<sup>٩٥٤</sup> به سري رسته ي سر جيناوييه كه بدرنت و بخريته ته كي. گونجاويي نه نجامه كاني هردوو بيره كه ناماژه و نيشانه يه كي ديكيه به بو راستي هردوو گريمانه كه ي، كه له سرتادا بانگه شهيان بوکرا.

(٧/٧) نيا رسته سر جيناوييه كاني زماني كورديي وهك گواستنه وه ي وشه ي پرسيار<sup>٩٥٥</sup> شيده كرينه وه؟

نهو كه رسته يه ي، كه له رسته ي سر جيناوييدا گونزراوه ته وه، نهو سره جيناوييه<sup>٩٥٦</sup>، كه له رسته شكاوه كه ده رهنراوه و هينراوه ته پيشه وه<sup>٩٥٧</sup>. گونجاو له گهن نيشانه تا يبه تيبه كاني وه چه ديار بيكرني كرداره كه دا رسته يله ي رسته سر جيناوييه كه<sup>٩٥٨</sup> شوينپييه كي تدايه، كه شويني بنه رته يي سره جيناوييه گونزراوه كه يه. بويه رسته يه كي سر جيناويي نهه دروسته يه ي خواره وه ي بوا ده نرنت و ده خريته ته كي.

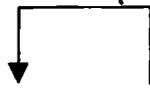
٣١- په يوه نديي دروسته يي له هينكاريدا<sup>٩٥٩</sup> (رسته ي سر جيناويي)



- Bindungsrelation<sup>٩٥٢</sup>
- referentielle Interpretation<sup>٩٥٤</sup>
- Wh-Bewegung<sup>٩٥٥</sup>
- R-Pronomen<sup>٩٥٦</sup>
- extrahiert<sup>٩٥٧</sup>
- R-Klausel<sup>٩٥٨</sup>
- strukturelle Konfiguration<sup>٩٥٩</sup>

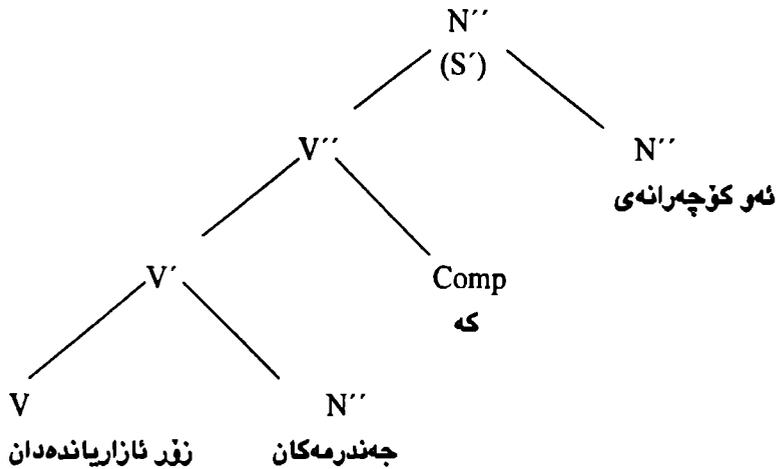
١-٧/٧) شیبیکرنهوهی کلیتیك (جیناوی لكاوی بهرکار)

نهو کلیتیكهی له فۆرمی ئارگومینتیکی ناوهگیدا دهردهكهوئیت، داواکاری و پیوستیهكانی نیشانهتایبهتییهكانی وهچهدیاریبیکردنی کردارهكهی و شیبیکردنهوهی گواستنهوهی رستهی سهرجیناوی کوردیی بهرپرچدهداتهوه.



٢٢- نهو کۆچهرانهی، که جهندرمهکان زۆر t نازاریاندهدان، pro دوو پۆژه لهم ناوچهیه نهماون.  
 j                      j      i   j      i                      j                      i

٢٢- دروستهی سینتاکسیی رستهکه



٢-٧/٧) شیبیکردنهوهی pro

کاتیك بکهری رستهیلهی رسته سهرجیناوییهکه له لایهن سهری رسته سهرجیناوییهکهوه ده به ستریتیهوه، له سهر ئاستی پروکەش بکه ره که وهک که ره ستهیهکی فرههنگیی



۸/۷) دوو دیارده

۱-۸/۷) پیکهاتووی ته له ی مشک<sup>۹۶۲</sup>

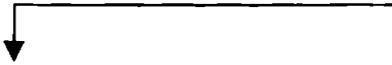
ئو پیکهاتوانه ی، که شوینی comp هکه یان فریزیکی تیدایه و به ته واریی له گه ل سهری  
رسته سهرجیناوییه که دا ریکناکه ویت و یه کناگرته وه<sup>۹۶۳</sup>، له کاتی "پوس"<sup>۹۶۴</sup> هوه به pied  
piping ناسراوه. له پیکهاتوانه دا وا دهرده که ویت، که نه که به تنه ا جیناوی رسته ی  
سهرجیناوی، به لکو گشت رسته که ( S2 )، گوزرابیته وه بو شوینی . comp

36- Ein Umstand [S' [comp [ S' Hans immer [S' [comp [S den zu berücksichtigen]]]]] vergessen hat ]]

ئو دروسته یه ی له (۳۶) هوه هه لگو یزراوه 37-

Ein Umstand, den Hans immer zu berücksichtigen vergessen hat.

پیکهاتووی ته له ی مشک 37-



Ein Umstand, den zu berücksichtigen Hans immer vergessen hat.<sup>965</sup>

دروسته ی وه که پیکهاتووی ته له ی مشک (۳۸) له زمانی کوردیدا له نییشانه تایبه تییه کانی  
وه چه دیار یکردنی<sup>۹۶۶</sup> پیکهاتووه پینشخراوه کانی به قورسایبختنه سهره وه ی<sup>۹۶۷</sup> هیه، که له  
سهری رسته یه کی سهرجیناوییدا شکاوه ته وه<sup>۹۶۸</sup>.

<sup>۹۶۲</sup> Rattenfänger-Konstruktion, pied piping

<sup>۹۶۳</sup> nicht übereinstimmt

<sup>۹۶۴</sup> Ross (1967)

<sup>۹۶۵</sup> Grewendorf (1985:102-103)

<sup>۹۶۶</sup> Subkategorisierungseigenschaften

<sup>۹۶۷</sup> Fokus-Konstruktion

<sup>۹۶۸</sup> in einem R-Kopf eingebettet

پیشخاوه که به قورساییه که یه وه و رسته شه قکراوه که، هر وه ک بینیمان، هیچ نیشانه یه کی گواستنه وهی وشه ی پرسیار نیشان نادهن. بویه هیچ هؤو هؤکارنکم نییه، وه های دابنیم، که نم چهنه رستانه ی لای خواره وه گواستنه وهی پیکهاتوویان تیدا بیت.



۲۸- [ [نهو ژنانه ی] [ V'' ] comp [ که ] V' [منداله کانیان] t V' [دایه ن]

پهرو ده یانده که ن[[[[...]]]]

### ۲-۸/۷) برین یان به سهر دا په رینه وه<sup>۹۶۹</sup>

رسته ی پرسیار، که یاسای گواستنه وهی " α بجوولینه ی " له ته کدا جینه جیده کرنه، شوینپیه کی له جینی وه چه پیکهاته گوینزراوه که دا تیدا یه. پرۆسه ی هاو نیشانه کردنه که<sup>۹۷۰</sup> نهو په یوه ندیه دهره برنه، که شوینپیه که وه چه پیکهاته که سهر به یه کن. له هه ندیک له دروسته تایبه تیه کانی رسته دا، که تیا یاندا باز به سهر جیناوه هاو نیشانه که دا<sup>۹۷۱</sup> دراوه، دیارده ی " برین " به دیده کرنه.

39- [[ John ] [who [[his wife] loves [e]]]  
i i i j i

نهو نمونه یه له " سافیر"<sup>۹۷۲</sup> وه وه رگیراوه، دهریده خات، چون نهو جیناوه سهر جیناوییه<sup>۹۷۳</sup> گوینزراویه (نوپه راتوژ)<sup>۹۷۴</sup> بازی به سهر جیناوه خوییه که دا<sup>۹۷۵</sup> داوه. به پینی

<sup>۹۶۹</sup> Crossover

<sup>۹۷۰</sup> der Koindizierungsprozeß

<sup>۹۷۱</sup> korreferente Pronomen ist übersprungen

<sup>۹۷۲</sup> Safir (1986:668)

<sup>۹۷۳</sup> R-Pronomen

<sup>۹۷۴</sup> Operator

<sup>۹۷۵</sup> Reflexivpronomen

سافىر ئەم جىناۋەى پىستە سەرجىناۋىيەكان، كە لە سەرىكى ئاماژەنەدرى <sup>۹۷۶</sup> پىستەى سەرجىناۋىيدا شكاۋەتەۋە <sup>۹۷۷</sup>، سنوربۇدانراۋ دىارىيىكراۋە <sup>۹۷۸</sup>.

40- \* [[a man] [who [[his wife] loves [ e]]]]  
 i i i j i

تاۋەكو ئىستا پىستەى كوردىى ۋەك پىستىلەيەكى پىستەى سەرجىناۋىى شىيىكرايەۋە، كە لە سەرى پىستە سەرجىناۋىيەكەدا شكاۋەتەۋە. پەيۋەندىى رىكەۋتن <sup>۹۷۹</sup> لەنىۋان سەرى پىستەسەرجىناۋىيەكەۋ كلىتىكە جىناۋىيەكەدا، كەۋاتە ئەۋ پەيۋەندىيەى ھەردوۋ پەگەزەكە تىيدان، پى بە گرىمانەى ھىچ جۇرىك لە گۋاستنەۋە نادات. ھۇى ئەمەيە دىاردەى بىرىن يان بازدان بەسەردا لە زمانەكەماندا بەدىيىناكرىت (بىروانە <sup>۹۷۲</sup>)).

۹۷۲- [[ ئەۋ پىاۋەى ] V'' [كە] comp] V' [كوپەكەى] † پىشمەرگەيە، ...]]

**كورتەۋ پوختەۋ ئەنجاملىكدانەۋە:**

لىكدانەۋەى پىستە ئالۋزەكان <sup>۹۸۰</sup> كەرەستەى چەند سنوربۇدانان و مەرجىن <sup>۹۸۱</sup>. ئارگومىنتە ھاۋنىشانەيىەكانى <sup>۹۸۲</sup> پىستە ئالۋزەكان، پىۋىستە بۇ نمونە ھەمان گۇكردنى رىزمانىيان ھەبىت. چۈنكە گۇكردنە رىزمانىيەكان جەسۋى ئەم جۇرەى پەيۋەندىى ھاۋنىشانەۋ رىكەۋتنىان گرتوۋە <sup>۹۸۲</sup> و بەرئوۋەياندەبەن.

بۇ لىكدانەۋەى جىناۋى سىفرو جىناۋى كلىتىكىش سنوربۇدانانىك و مەرجىك ھەيە، كە پەيۋەندىيەكانى ھاۋنىشانەۋ رىكەۋتنىان لە لايەن گۇكردنە رىزمانىيەكانەۋە بىكەر لەگەل

- nicht-referentieller R-Kopf <sup>۹۷۶</sup>
- eingebetet <sup>۹۷۷</sup>
- eingeschränkt <sup>۹۷۸</sup>
- Kongruenzbeziehung <sup>۹۷۹</sup>
- komplexe Sätze <sup>۹۸۰</sup>
- Einschränkungen <sup>۹۸۱</sup>
- korreferente Argumente <sup>۹۸۲</sup>
- Korreferenzrelation <sup>۹۸۲</sup>

بکەرۆ بەرکار لە گەل بەرکار - دیاریبکراون. ئەم مەرج و سنووربو دانانە لە لایەن "پۆز" و "وليامز" و "گودال"<sup>٩٨٦</sup> هەو بۆ قاریابلەکان<sup>٩٨٥</sup> دانراوه، لە (٤٣) دا خراوه تەپوو.

٤٣- مەرجی بریینی سنووری پینکھاتووہ کان <sup>٩٨٦</sup> A T B  
 لە دروستە یەکی هاوتەرییی P، کە لە پینکھاتەکانی S 1 و S2 دروستبووه، دەبیت  
 ئارگومینتیکی سفری پینکھاتە ی رستە یەکیان لە گەل ئەو ئارگومینتە ی پینکھاتە ی رستە کە ی  
 دییکە یاندا هاو نییشانە بیت، کە هەمان گۆکردنی ریزمانیی ئەو ی پیشووی هە یە.

ئەم مەرجی دیاریبکردنە مەرجیکە بۆ کوانتۆرە جیاکراوه و دەرهینراوه کان<sup>٩٨٧</sup>. کەواتە  
 قاریابلەکان کەرەستە ی ئەم مەرجەن و پەپرەوی ئەو دەکەن. بەلام زاری سلیمانی هیچ  
 قاریبلیکی نییە؛ چونکە زمانە کە مان ری بە رستە ی لەم چەشنە ی لای خواروہ نادات.

٤٤- (ا) \* نەزاد، e بۆ قوتابخانە چوو φ.  
 i i i

(ب) \* e بۆ قوتابخانە چوو φ، نەزاد.

هەر ئارگومینتیک، کە لە لایەن سەری رستە ی سەر جیناوییە وە ئاراستە ی وە چە پینکھاتە یی  
 دەکرت، دەتوانیت لە گە لییدا هاو نییشانە بیت. ئارگومینتە دەره کییە کە ی، لە گە ل سەری  
 رستە سەر جیناوییە کە هاو نییشانە یە، لە سەر دا رشتە ی رووکەش هیچ هینانە دییتن و  
 بەر جەستە بوونیک ی فۆنە ی تیک ی نییە. ئەو ئارگومینتە ناوہ کییە ی، لە گە ل سەری  
 رستە سەر جیناوییە کە هاو نییشانە یە لە فۆرمی کلیتیک دایە. ئەم دوو کەرەستە ی سەر بە  
 پەگەزە جیناوییە کانی زاری سلیمانیین. وە ک ئەم کەرەستە جیناوییە "pro ی بکەر" و  
 "کلیتیک ی بەرکار" کار دانە وە یە ک ی کارتیکە رانە ی ATB نییشان دادەن.

پینکھاتوو یە ک ی، لە گە ل ئەم شیکردنە وە دروستە ییە دا پە یوہ ندییە ک ی هە یە، دروستە ی  
 پینکھاتووہ لە تە کیە ک ریکخراوه کانە<sup>٩٨٨</sup>. بۆ دروستە لە تە کیە ک ریکخراوو گونجاوہ کان لە  
 ویلیامز<sup>٩٨٩</sup> دا ئەم مەرج و سنووربو دانانە پینکھاتووہ شکر اوہ.

<sup>٩٨٦</sup> Rose (1967), Williams (1978), Goodall (1984)

<sup>٩٨٥</sup> Variable

<sup>٩٨٦</sup> Constraint on ATB (Cross-the-Board-Construction)

<sup>٩٨٧</sup> die extrahierten Quantoren

<sup>٩٨٨</sup> koordinierte Konstruktionen

٤٥- مهرجی دروسته‌ی له‌ته‌کیه‌ک رینکخراوو گونجاودا  
 له‌ دروسته‌یه‌کی له‌ته‌کیه‌ک رینکخراودا هیچ په‌یوه‌ندییه‌ک<sup>٩٩</sup> ناینت  
 بجوونینرت/بگوینرت‌وهو ناینت هیچ که‌رسته‌یه‌کی له‌ناو په‌یوه‌ندییه‌ک‌دایه‌ دهر‌به‌ینرت و  
 بجوونینرت/بگوینرت‌وه.

46- John picked and I washed and Layla will prepare these grapes.

47- \* John picked, and I washed some turnips, and Layla will prepare these grapes.

نیستا ئیمه‌ دهر‌انین، که‌ زاری سلیمان‌یی "دیارد‌ه‌کانی که‌لین"<sup>٩٩</sup> نییشان‌نادات و که‌  
 پسته‌ی سه‌ره‌کی و پسته‌ی وه‌چه‌پیکه‌ته<sup>٩٩</sup> و به‌تایه‌تی "هر‌ په‌یوه‌ندییه‌کی پسته‌ی  
 په‌یوه‌ندییه‌ک"<sup>٩٩</sup> دروسته‌ی سینتاکسی هاوت‌هریبیان نییه‌ ه‌ریه‌که‌یان خاوه‌نی دروسته‌ی  
 داخراوی<sup>٩٩</sup> خویه‌تی. ئەم زانیین و پیزانراوانه‌ پونیده‌که‌نه‌وه، بۆچی ئەم پستانه‌ی لای  
 خواره‌وه‌ی زمانه‌که‌مان پێیانپێده‌درت.

٤٨\_ (ا) ئەم، ئەو که‌سه‌یه، که‌ پاش ئەوه‌ی له‌ نه‌وزادی‌دا، pro رایکرد.  
 i i j i i i

(ب) ئەو پیاوه‌ی، که‌ ئیوه‌ t خوشتانه‌وینت φ، pro خه‌لکی کوینه‌؟  
 I i i j i j i

٤٩\_ (ا) من منداله‌کان و په‌روین قاپه‌کان و شیرین په‌رداخه‌کانی شت.

(ب) من منداله‌کانم شت و په‌روین قاپه‌کانی سه‌ری و شیرین په‌رداخه‌کانی

پاک‌ده‌وه.

<sup>٩٩</sup> Williams (1978)

<sup>٩٩</sup> conjunct, Konjunktion, Bindewort

<sup>٩٩</sup> Lücken-Phänomen

<sup>٩٩</sup> Matrix- und Konstituentensatz

<sup>٩٩</sup> jedes Konjunkt einer Konjunktion

<sup>٩٩</sup> geschlossene Struktur

(پ) کاتیک من t پاکمده کردنه وه، شیرین پەرداخه کانی دەسپری.  
 (ت) که ی دئیته وهو چیم بۆ دئینیت؟

نمونه کانی پسته ی ئالۆز دروسته ی سینتاکسیی هاوتەریبیان ههیه. ئه و پستانه ههچ که لئینیک<sup>۹۹</sup> نیشانفادهن. بۆیه تهواو راست نییه بانگه شه ی ئه و گریمانه یه بکهین، که دهوانرنت پسته یله ی پسته ی سه رجیناوییه وه ک بکه ری شارپسته<sup>۹۹</sup> (وه ک له (ا) ۵۰) دا یان وه ک بهرکاری شارپسته (وه ک له (ب) ۵۰) دا شیبکرتنه وه.

۵۰\_ (ا) ئه و منداله ی، که pro دایکی t ماچکرد، باوکی t زۆر t خوشیده ویت .φ

(ب) ئه و منداله ی، که دایکی t ماچیکرد، باوگی t زۆر t خوشیده ویت .φ

Lücke<sup>۹۹</sup>

Matrixsatz<sup>۹۹</sup>

## به‌شەشی شەشتە شەم

داپشته نادياره‌كان<sup>٩٩٧</sup> و ياساكانى LF<sup>٩٩٨</sup> "هينانه پيش و قورساييخستنه سەر"<sup>٩٩٩</sup>  
له‌گه‌ل گواستنه‌وه‌ى وشەى پرسيار<sup>٩٩٩</sup>

له‌م به‌شەشى نامه‌كه‌مدا خۆم به‌ پرسيارو بابه‌ته‌كانى داپشته نادياره‌كانى "له‌ كوانتۆر چوو -  
فاريابل"<sup>٩٩٧</sup> يان "كوانتۆر - فاريابل" وه‌ خه‌ريكه‌كه‌م. چونكه‌ له‌گه‌ل نه‌وه‌يشدا، كه‌  
ياساكانى گواستنه‌وه‌ له‌ رسته‌سازى زمانى كوردىيدا به‌ ئاشكرا كارىگه‌رنين، ده‌توانرئت  
بانگه‌شەى نه‌و گريمانه‌يه بكرئت، كه‌ نه‌و ياسايانه به‌ ناديارى له‌ زمانه‌كه‌ماندا (داپشته‌يان)  
هه‌يه؛ به‌گويزه‌ى نه‌و گريمانه‌يه‌وه‌ به‌تايبه‌تیی به‌ شينويه‌ك هه‌ن، كه‌ پاشان له‌ ئاسته  
به‌رزه‌كاندا جيبه‌جيبه‌كه‌رئین و به‌نه‌نجامده‌گه‌يه‌نرئین. به‌بى هۆنیه، كه‌ نه‌و بابه‌ت و كيشانه‌ى  
"ياساكانى گواستنه‌وه"<sup>٩٩٧</sup> و "مه‌رج و سنوور بو‌دانانه‌كانى ياساكان"<sup>٩٩٧</sup> (جولاندنى وشەى  
پرسيارو رسته‌ى شه‌قبوو<sup>٩٩٧</sup> و به‌تايبه‌تیی "مه‌رجى دورگه‌ى"<sup>٩٩٧</sup> ی پۆس و "مه‌رجى  
هاوسنيه‌تیی"<sup>٩٩٧</sup> چۆمسكی)، كه‌ له‌لايه‌ن هوانگ<sup>٩٩٧</sup> وه‌ لنيان كۆلراوه‌ته‌وه، نارهندى نه‌م  
شيبكردنه‌وه‌يه‌من.

abstrakte Repräsentationen<sup>٩٩٧</sup>

Fokus-Regeln<sup>٩٩٨</sup>

Wh-Bewegung<sup>٩٩٩</sup>

Quasi-Quantor- Variable-Repräsentationen<sup>٩٩٧</sup>

Bewegungsregeln<sup>٩٩٧</sup>

Regel-Beschränkungen<sup>٩٩٧</sup>

Spaltsätze<sup>٩٩٧</sup>

Island constraint<sup>٩٩٧</sup>

Subjacency Condition<sup>٩٩٧</sup>

Huang (1982)<sup>٩٩٧</sup>

## ۱/۸) یاساكانى گواستنهوه

### ۱-۱/۸) یاساكان و مهرج و سنوره دانراوه كان

ياساكانى گواستنهوهی رستهی پرسیارو رستهی شهقبوو كهرهستهی شهو مهرج و سنوره دانراوهی سهرهوهن، كه هر ئیستا ناویانبرا. پیناسهی مهرجه شوینییه كان<sup>۱۰۰۷</sup>، بههوی جولاندن و گواستنهوهی ناشكرای ناو رسته سازی، جورىك له وابهستهی دیاریكرای له نیوان شوینه دروسته ییه كاندا<sup>۱۰۰۸</sup> تیدايه. نه مانه، كه په یوهندی "لؤپه راتؤر - قاریابل"<sup>۱۰۰۹</sup> ن، كاتيك پینكدین و دینه ناروه، كه یاسایه كى گواستنهوه له رسته سازییدا یان له پینكاتهی LF<sup>۱۰۱۰</sup> دا جیبه جینكریت.

ياساكانى گواستنهوه، كه په پرهوی شهو جوره مهرج و سنوره دانراوه دهكهن، دهتوانرین له رینی شهو چهشنه په یوهندییه دروسته ییانهوه په سنبكرین، كه گونجاوترین و راست ترین تاییه تییه كانی پینكاتهوه كانی رستهی پرسیارو رستهی شهقبوو زمانی كوردییمان دهه نی.

شهو پرسیارانهی په یوهست بهم بابته و كیشه یه وهن و بؤ ئیمه گرنگن، نه مانه ن:

(ا) رهوش و بوونی شهو مهرج و سنوره دانراوه شوینییانه لهو زمانانهی وهك چینیی و كوردییدا چؤنن، كه تیایاندا نه له دروستكردنی رستهی شهققراودا گواستنهوهو جولاندنیكى بهرجهستهو لهروو ههیهو نه وشهی پرسیار له رسته كانیاندا دهگوینریتهوه؟  
(ب) تا چ رادهیهك زمانی كوردییه له زمانی چینیی جیاوازه؟

### ۱-۱-۱/۸) یاساكان

ياساكانى گواستنهوه له ناوهندو چهقی شهو بهشه دان. دووپا كتردنه وهیه كى شهو یاسایانهو پوونكردنه وهی شهو سنوره بو دانانهی پینانهوه بهسترون، لیرده پنیوستن. شهو یاسایانهی گواستنهوه، كه له ژیر سهرناوی "  $\alpha$  بجوولینه " دا كؤكراونه تهوه، گرننگ ترین شهو یاسایانه.

### ۱- $\alpha$ بجوولینه

lokale Beschränkung<sup>۱۰۰۷</sup>

strukturelle Positionen<sup>۱۰۰۸</sup>

Operator-Variable - Relation<sup>۱۰۰۹</sup>

LF-Komponente<sup>۱۰۱۰</sup>

- (ا) فریزی ناوی بچولیننه (بگویزه روه)  
 (ب) فریزی وشه ی پرسیار بچولیننه  
 (پ) بهرزکردنه وهی کوانتوره کان

### فریزی ناوی بچولیننه:

فریزی ناوی بچولیننه، یاسایه که، که له رینه وه فریزیکی ناوی بو جینگه یه ک ده گویزیته وه، که که ره سته ی ریسای په گزه بوشه کان ECP و که ره سته ی ریسای نادیریبه (Opacity Principle (OCP)<sup>۱۰۱۱</sup>.

### فریزی وشه ی پرسیار بچولیننه:

له رنی ئەم یاسایه وه وشه یکی پرسیار، که ئارگومینتیکی بابه تانه ی سهریکی حوکمه ره، له دروسته ی روکه شدا S-Structure له سهره تای رسته دا به رجه سته ده بیته.  
 بهرزکردنه وهی کوانتوره کان:  
 ئەم یاسایه وه که حاله تیکی تایبه تیی یاسا گشتیه که ی "  $\alpha$  بچولیننه " داده نریت و مامه لی له گه لدا ده کرنت<sup>۱۰۱۲</sup>. یاساکه پکیفی مه ودا ی کوانتوره که دیارییده کات و دروسته ی روکه ش به ناستی لوزیکه وه LF ده به ستنه وه.

## ۱/۸-۱-۲) مهرج و سنوره دانراوه کان

### ۲\_ سوورپی (مهرجی سوورپی ته وواو (توند))<sup>۱۰۱۳</sup>

یاساکانی گواستنه وه له ژیر ده سته لاتی مهرجی سوورپی ته ووادان. له به ره وه ی مهرجی هاوسنیه تیی یه کیک له نییشانه کانی یاسا سوورپیه کانه، وه که به شه پیکه ینه ریکی پیناسه ی "سوورپیش" ناسراوه.

(ا) مهرجی هاوسنیه تیی<sup>۱۰۱۴</sup> ده لیت:

یاسایه کی سوورپی ناتوانیت هیچ فریزیک له شوینی Y وه بو شوینی X (یان به پیچه وانه وه) له دروسته یه کی وه که ئەم فۆرمه ی لای خواره ودا بچولینیت/بگویزیته وه.

<sup>۱۰۱۱</sup> Chomsky (1971)

<sup>۱۰۱۲</sup> May (1977, 1982), Higginbotham (1983)

<sup>۱۰۱۳</sup> (strict) cyclic striction, Chomsky (1973:51)

<sup>۱۰۱۴</sup> Subjanzbedingung

3- ... X ... [ ... [ ... Y ... ] ... ] ... X ...  
 $\alpha$   $\beta$

لەم فۆرمەدا ئەلڤاویتتا دوو یاسای سووڕیین

ئەو مەرج و سنووربۆدانانەیی لە مەرجی ھاوسنییەتییەوه هەلگۆیزراون، مەرجەکانی "دورگەیی وشەیی پرسیار" و "مەرجی فریزی ناوی نالۆز" ن، کە پیناسەکانیان دەتوانریت بەم شیوانەیی لای خوارەوه دابریژرین:

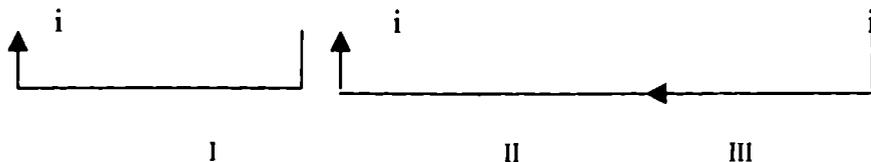
دورگەیی وشەیی پرسیار: ١٠١٥  
 فریزیکی ناوی، کە بەشیکی ناراستەوخۆی رستەیهکی پرسیارە، نەدەتوانریت پرسیاری لیبکریت و نە دەتوانریت بکریت بە رستەیی سەرچیناوی.

- 4- (a) John wondered who would win a gold medal.  
 (b) \* What did John wonder who would win  
 (c) \* The medal that John wonders who would win was the gold medal

ئێستایش برونە، چۆن مەرجی دورگەیی وشەیی پرسیار لە مەرجی ھاوسنییەتی هەلگۆیزریت.

5- (a) \* Which books did you ask John where Bill bought

(b) [S comp [S you asked John [S comp [S Bill bought which books] where] S] S] SS



Riemsdijk (1986:22-23) ١٠١٥

مەرجى ھاوسىيەتتىكى لە (۵) دا پى بە II نادات. مەرجى سوورپى تەواو پىششىنى ئىھە دەكات:

بۇچىيى III نەكراوھ نەدەكرىت؛ چونكە II تەنھا پاش III پىپىئەدەدرىت.

CNPC

ناوھرۇكى ئىم پىسايە دەرىدەبىرت:

لە پىستەيەكدا، كە لەژىر پكىفى فرىزىكى ناوىي بە سەرىكى فەرھەنگىيەوھىە، ناتوانرىت ھىچ كەرسىتەيەك لە پىي ياسايەكى گواستەوھوھ دەربەيىنرىت/بگوىزىرتەوھ.

مەرجى CNPC ئىم دىاردانەيش دەگرىتەوھ.<sup>۱۰۱۶</sup>  
(ا) فرىزىكى ناوىي، كە لەناو زنجىرەيەك لە تەواوكەرى ناوىكدايە، نە دەتوانرىت پرسىياري لىبكرىت و نە دەتوانرىت بكرىت بە پىستەي سەرجىناوىي.

6- (a) He refuted the proof that you can't square an ellipse.

(b) \* What did he refuted the proof that you can square?

(c) \* The figure that he refuted the proof that you can't square looks a bit like an egg

(ب) فرىزىكى ناوىي، كە بەشىكى پىستىيەيەكى پىستەي سەرجىناوىيە، نە دەتوانرىت پرسىياري لىبكرىت و نە دەيشتوانرىت پىستەيەكى سەرجىناوىي لىدروسىبكرىت.

7- (a) Bill found a principle which solves the problem.

(b) \* Which problem did Bill find a principle which solves

(c) \* The problem that Bill found a principle which solves, was very recalcitrant

ھەلگواستىنى مەرجى CNPC لە مەرجى ھاوسىيەتتىيەوھ:

8- (a) Comp [S Bill reject [NP the evidence [S' Comp [S John did what] S ] S'] NP]S

$\alpha$

$\beta$

Riemsdijk (1986:22) <sup>۱۰۱۶</sup>

(b) \* What did Bill reject the evidence that John did

9- Comp [S Susan visit [NP the store [S' Comp [S that had which stock] S]  
S'] NP] S

کهواته دروسته‌ی نهو پرستانه‌ی، هواسنییه‌تییان تیدایه، نه‌مانن:

10\_ a) ... X ... [ S ... [ S ... Y ... (Wh-island)  
b) ... X ... [ S ... [NP ... Y ... (CNPC, SSC)

(پ) مه‌رجی بکهری تایبه‌تیی<sup>۱۰۱۷</sup>

هیچ یاسایه‌ک ناتوانیت X و Y له دارشته‌ی دروسته‌ی (۱۰) (ب) دا هه‌بیت، نه‌گه‌ر  
بکهرنکی تایبه‌تیی تیداییت: به‌واتا بکهرنک، که Y ی تیدا نییه‌و له‌لایه‌ن X هوه  
کوئروئناکرنت<sup>۱۰۱۸</sup>.

11\_ a) John seems [ t to like Bill.  
b) \* Bill seems [ John to like t

(ت) مه‌به‌ستی شاراووهو خشکه‌یی مه‌رجی دورگه‌یی<sup>۱۰۱۹</sup>

به‌پینی نه‌م مه‌رجه، هیچ یاسایه‌ک نییه‌ له (۱۲) دا X و Y ی تیداییت، نه‌گه‌ر Y  
پرسته‌یه‌کی کاتدارییت.

12\_ ... X ... [... Y ...] ... X ...

13\_ a) Bill is believed to be a fool.

b) \* Bill is believed t is a fool

چه‌ند گرییمانیه‌ک: له‌کاتیکدا یاساکانی جوولاندن و گواستنه‌وه‌ی پرسته‌ی پرسیارو  
پرسته‌ی شه‌قکراو، وه‌ک دوو حاله‌تی یاسا گشتیه‌که‌ی گواستنه‌وه " α بجوولینه"، له

Chomsky (1971, 1973, 1974, 1975, 1977) 'Specified Subject Condition (SSC)'<sup>۱۰۱۷</sup>

Chomsky (1977)<sup>۱۰۱۸</sup>

Chomsky (1977), Propositional Island Condition (PIC)<sup>۱۰۱۹</sup>

هەندىك زمانى ديارىيكرائى وهك ئىنگلىزىيدا له رسته سازىيدا جىبه جىده كرئىن و ياسكانى LF" و وشەى پرسىيار بچولئىنه" و ياساى هىنانه پىش و قورسايخستنه سەر<sup>١٠٢٠</sup> له زمانى چىنىيدا له پىكهاتهى LF دا دىنه جىبه جىكردن، له م پارەدا وه هاى بۆده چم، كه ئەم ياسايانه له زمانى كوردىيدا ئاشكرا له رسته سازىيدا كاريگەر دەبن و دارپشتهى ناديارىشيان هەيه.

بۆ ئەو رىسايانهى، كه سنوورى مەوداى جىبه جىكردى ئەو ياسايانهى جولاندن و گواستنه وه ديارىيده كه، له زمانى كوردىيدا په ناده برتته بهر پىكهاتهى رسته سازى و پىكهاتهى فونولوزىي. چونكه هەر وهك نمونه كان دەرىده خەن، رسته كوردىيه كانى رستهى پرسىيارو رستهى شه قكراو هىچ نىيشانه يهكى تايبه تىي ئەو دارپشته دروسته بىيانه نىيشان نادن، كه بۆ مەرجه شوئىنييه كان<sup>١٠٢١</sup> گونجاون. وشەى پرسىيار، بۆ نمونه، له گەل كوانتوره كاندا هاونرخ نىين و له يهك ناچن. ئەگەرى لىكدانه وهى جوراوجورى رسته ييش يان له رىي دروستهى سىنتاكسىيه وه يان له رىي قورسايخستنه سەرى جىاوازه وهو به يارىدهى ناوازى فرەچه شن دەره بردرئت. پرۆسه كانى به جىنا وكردن و به كلتىي ككردن<sup>١٠٢٢</sup> گونگرتىين مىكانىزمه كانن بۆ ئەو مەبهسته.

ئەمە ئەوه دەبه خشئت، كه مەرجى هاوسىيه تىي له زمانى كوردىيدا به يارىدهى پىكهاتهى سىنتاكسىي و پىكهاتهى فونولوزىي چاره يكراوه كه به لگه هىنانه وه كانى ئىستام له بهرزه وهندىي رستهى پرسىيارو رستهى شه قكراودا، به واتا ئەو به لگانهى نه بوونى هىچ جورىك له ياساى جولاندن و گواستنه وه له م پىكهاتوانهى رسته دا دەسه له مئىن، پشت به شىيكردنه وهى pro و/يان شىيكردنه وهى كلتىك<sup>١٠٢٣</sup> دەبه ستن.

به پىي ئەم پوونكردنه وهىه جىهائىي (به جىهائىي بوونى)<sup>١٠٢٤</sup>، مەرجى هاوسىيه تىي وهك رىسايه كى جىهائىي هئىشتا هەر پارىزراوه. پوونكردنه وه كانى لىزهدا خراونه ته پروو نىيشانىده بن، كه هەر زمانىك به پىي خوى مامه له گەل ئەم رىسايه دهكات. بۆيه گه وهرو چونىيه تىي رىساكه جوراوجور لىكده درىته وهو جوراوجور لىيتىده گەين:

(ا) لهو زمانانهى وهك ئىنگلىزىيدا كاريگەرە:

(ب) لهو زمانانهى وهك چىنىيدا به شاراوهىي كاريگەرە:

(پ) لهو زمانانهى وهك كوردىيدا سەر كپه (حازرو بززه)<sup>١٠٢٥</sup>.

Fokus<sup>١٠٢٠</sup>

lokale Beschränkungen<sup>١٠٢١</sup>

Pronominalsierung und klitisierung<sup>١٠٢٢</sup>

pro- und/oder Klitikanalyse<sup>١٠٢٣</sup>

Universalität<sup>١٠٢٤</sup>

effektiv, stillschweigend effektiv, stillschweigend<sup>١٠٢٥</sup>

که‌واته له‌و زمانانه‌دا، که یاساکانی گواستنوه له سینتاکسیاندا به ناشکرا جیبه‌جیناکرین و خاوه‌نی p ɔ و پرۆسه‌ی به‌کلیتی‌ککردن، نه‌و ریسایه‌ حازرو بزره. سه‌ره‌نجامی راسته‌وخۆی نه‌م راستییانه‌ بونیسی بۆشایی و شوینیکی فراوانه‌ بۆ کارکردنی پینکاته‌ی رسته‌سازی و پینکاته‌ی فۆنۆلۆژی ریزمانی زمانی کوردیی.

## ٢/٨) دارشته‌ی نادیری کوانتۆرو قاریابل له‌و زمانانه‌دا، که گواستنوه‌ی ناشکریان له‌ رسته‌سازییدا نییه

هه‌بوونی یاسایه‌که‌می LF، که "  $\alpha$  بجوولینه " یه، له‌رێی هه‌لومه‌رجه‌کانی لیکدانه‌وه‌ی رسته‌و به‌یاریده‌ی فۆرمه‌ لۆژیکیه‌که‌ی، بنه‌مایه‌کی هه‌یه‌و چیبه‌جینده‌کریت. هه‌ندیک جیاوازیی لیکدانه‌وه‌ی واتای رسته‌ی پرسیار ده‌گێردریته‌وه‌ بۆ فراوانی مه‌ودای<sup>١٠٢٦</sup> له‌ کوانتۆر چووه‌کان<sup>١٠٢٧</sup>، که رسته‌شکاوه‌که<sup>١٠٢٨</sup> یان ته‌واوی رسته‌که یان به‌ سه‌رپشکیی<sup>١٠٢٩</sup> یه‌کێک له‌ دوانه‌ی له‌ باوه‌شگرتووه‌و له‌ پکینییایه‌.

نه‌م جوۆره‌ جیاوازیانه‌ی کوانتۆره‌کان وابه‌سته‌ی کرداری سه‌ره‌کیی (رسته) ن<sup>١٠٣٠</sup>. نه‌گه‌ر کرداره‌سه‌ره‌کییه‌که‌ داوای رسته‌یه‌کی پرسیار ته‌واوکه‌رانه‌ی<sup>١٠٣١</sup> کرد، نه‌وا رسته‌که‌ وه‌ک بانگه‌شه‌ی گرییماننه‌یه‌ک (هه‌والیک)<sup>١٠٣٢</sup> لیکده‌دریته‌وه‌، که پرسیاریکی راسته‌وخۆ<sup>١٠٣٣</sup> وه‌رده‌گریت (١٤)؛ نه‌گه‌ر کرداره‌ سه‌ره‌کییه‌که‌ رێ به‌ هه‌چ رسته‌یه‌کی پرسیار راسته‌وخۆ نه‌دات، نه‌وا ته‌واوی رسته‌که (گشت رسته‌که) به‌ رسته‌ی پرسیار لیکده‌دریته‌وه‌ (١٥)؛ نه‌گه‌ر کرداره‌ سه‌ره‌کییه‌که‌ سه‌ر به‌ پۆلی نه‌و کردارانه‌ بوو، که سه‌رپشکیی رێ به‌ رسته‌یه‌کی پرسیار وه‌ک ته‌واوکه‌ره‌که‌ی ده‌دات، نه‌وا رسته‌که‌ به‌هه‌ردوک و اتاکه‌وه‌ لیکده‌دریته‌وه‌ (١٦)<sup>١٠٣٤</sup>.

---

Reichweite	<sup>١٠٢٦</sup>
(Quasi) Quantors	<sup>١٠٢٧</sup>
eingebeter Satz	<sup>١٠٢٨</sup>
optional	<sup>١٠٢٩</sup>
Matrixverb	<sup>١٠٣٠</sup>
Fragekomplementsatz	<sup>١٠٣١</sup>
Behauptung, claim	<sup>١٠٣٢</sup>
direkte Frage	<sup>١٠٣٣</sup>
Hunag (1982: 371-372)	<sup>١٠٣٤</sup>

14- Zhang wen wo [shei mai-le shu]]

په رتووکه کان کږی کی له من پرسیاریکرد ژانگسان  
(ژانگسان پرسیاریلینکردم، کی په رتووکه کانی کږی؟)

15- Zhangsan xiangxin [shei mai-le shu]]

په رتووکه کان کږی باوه رده کات ژانگسان کی  
(ژانگسان له باوه رده دایه، کی په رتووکه کانی کږی بیت؟)

16- Zhangsan zhidao [shei mai-le shu]]

په رتووکه کان کږی کی زانیی ژانگسان  
(ا) کی، ژانگسان زانیی په رتووکه کانی کږی؟  
(ب) ژانگسان زانیی، کی کتیبه کانی کږی؟)

هلموهرج و نه گهری لیکدان هوه جیاوازه کان ری بهوده دهن، که فوړمه لوژیکیبه کانی  
(۱۷\_۱۹) بخرنه ته ک پسته کانی (۱۴\_۱۶).

17- [Zhangsan wen wo [shei X [X mai-le shu]]]

(ژانگسان پرسیاریلینکردم کام X ه، X په رتووکه کانی کږی)

18- [Shei X [Zhangsan xiangxin [X mai-le shu]]]

(کام X ه، ژانگسان له باوه رده دابوو X په رتووکه کانی کږی)

19- (a) [Zhangsan zhidao [shei X [X mai-le shu]]]

(ژانگسان زانیی کام X ه، X په رتووکه کانی کږی)

(b) [Shei X [Zhangsan zhidao [X mai-le shu]]]

(کام X ه، ژانگسان زانیی X په رتووکه کانی کږی)

پاساودانه هی<sup>۱۰۳۵</sup> هبونی یاسای LF و له ته کییدا سه لماندنی د اړشته یه کی نادیری  
کوانتور فاریابل<sup>۱۰۳۶</sup>، له پی مهرج و سنووریودانانه شوینییه کانی<sup>۱۰۳۷</sup> سه روه کراون. نه گهر

ياسای LF " α بجوولينه" له پټې دورگه‌ی سينتاکسييه وه<sup>١٠٢٨</sup> پټې ليښکيريټ يان نا، وه نه گهر ياساکه جوړنک له پټکهاټووي دورگه‌ی وشه‌ی پرسيار<sup>١٠٣٨</sup> دروستبات يان نا، پشتگيريټي نه م ياسای جولانده نادياره دهکات.

له م دوو ټيښنييه وه نه وه مان بوډه ده که وټ، که نه پټکهاټووه دورگه بيانه‌ی وشه‌ی پرسيار يان ټيډايه، نه بوونه کراون: ټيښنيي يه که کم نه وه يه، که نه په رسته‌ی پرسياره راسته وخوږيه‌ی، رسته ته واوکه ره<sup>١٠٤٠</sup> بهر کار يه که‌ی<sup>١٠٤١</sup> پټيښه درنټ: ټيښنيي دووه مېش نه وه يه، که نه په رسته‌ی پرسياره‌ی، رستيله سرچينا ويه که‌ی<sup>١٠٤٢</sup> (٢١) يان رسته بکه رييه هه ستداریه که‌ی<sup>١٠٤٣</sup> (٢٢) يان بابه ته هه ستیيه که‌ی<sup>١٠٤٤</sup> (٢٣) دورگه يه که‌ی وشه‌ی پرسيار ي ټيډايه وه نه بوونه کراوه<sup>١٠٤٥</sup>.

20- [Zhangsan xiangxin [shei mai-le shu]]

(ژانگسان له وياوه په دابوو، کي په رتوو که کاني کړي؟ (بروانه (١٥))

21- \* [S [NP [S' tou le sheme de] neige ren] bei dai-le]]

\* (نه و پياوه‌ی، که چي دزيښوو، گير؟)

22- \* [S [S' Zhangsan tao-le shei] zhen kexi]

\* (که ژانگسان کي ماره کردوه، راستييه کي تاله؟)

\* (راستييه کي تاله، که ژانگسان کي ماره کردوه؟)

23- \* [S [S' Zhangsan tao-le shei ni zhidao-le]

eine abstrakte Operator-Variable Repräsentation<sup>١٠٣٦</sup>

lokale Beschränkungen<sup>١٠٣٧</sup>

syntaktische Insel<sup>١٠٣٨</sup>

Wh-Inselkonstruktion<sup>١٠٣٩</sup>

Komplementsatz<sup>١٠٤٠</sup>

Objekt- (Satz)<sup>١٠٤١</sup>

R-Klausel<sup>١٠٤٢</sup>

sententialer Subjektsatz<sup>١٠٤٣</sup>

sententiale Topik<sup>١٠٤٤</sup>

Huang (1982:371, 380 ff.)<sup>١٠٤٥</sup>

\* (که ژانگسان کینی ماره کردوه، تو ده زانیت؟)  
 \*(تو ده زانیت، که ژانگسان کینی ماره کردبوو؟)

دروسته ی پسته ی وهك (۲۱) له پرنی مهرجینی تایبه تییه وهیه، که په سه ند نین. مهرجه که دهریده برنت، که فریزی ناوی تایبه تی دیاریکراو<sup>۱۰۴۶</sup> ناییت قاریابلی نازادیان تیدابیت<sup>۱۰۴۷</sup>. ئەم مهرجه پی له وه ده گرت، کوانتورکی، که له ناو فریزیکی ناوی دیاریکراو دایه، مه و دای پکیفه که ی له فریزه ناوییه که تیبه پیت. ورده کارییه کانی دیکه ی کاره زانستییه که ی هوانگ بو په سنکردنی زمانه که ی له مهر خومان گرنگ نین، بویه لیزه وه له پاره مدا زور تر پرونیا نناکه مه وه.

### ۳/۸ یاساو داپشته کان له زمانی کوردیددا

یاسای گواستنه وه ی "وشه ی پرسیار بجوولینه" له سینتاکسیی زمانه که ماندا جیبه جینا کرت. ئەم یشم له پرنی تیروانین و لیوردبوونه کانه وه سه بارت پیکهاتوی پسته ی پرسیار پوونکرده وه. ئەو پرسیاره ی تا نیستایش به کراوی ماوه ته وه، به م شیوه یه دانه ریژرنت: نایا ئەو یاسای گواستنه وه یه ی له زمانی چینییدا له پیکهاته ی لوزیکی ریژمانه که یدا کارییه گره، له زمانی کوردییشدا له هه مان پیکهاته ی ریژمانه که یدا کاریینه کرت و کارییه گره؟ هه بوونی یان نه بوونی ئەم یاسایه له ریژمانه که ماندا له پارانە ی خواروه دا تا و تویده کرت و تاقیده کرتته وه:

نایا وشه ی پرسیار وهك له کوانتور چوو یه هه لده سه نینگرت و سه یریده کرت؟

نایا وشه ی پرسیار وهك کوانتور دیارده ی مه و دای پکیفی هه یه؟

نایا ده توانرت پسته ی پرسیار فره چه شن و جورا و جور لیکبدرتته وه؟ خو ئە گه ر لیکدانه وه ی لهو چه شنانه ی نییه، هؤ هؤ کاره کانی نه بوونه که ی چین؟

زمانی کوردی چۆن مامه له و ره فتار له گه ن مهرج و سنووریودانانە کان و به تایبه تی له گه ل مهرجی هاوسنییه تییدا<sup>۱۰۴۸</sup> ده کات و له بری ئەمانه چیی دیکه ی هه یه؟

له میانە ی لیدوان و هه لسه نگاندنه کانی له مه و پینشدا بۆم پوونبووه وه، که تنه ا ئەو وشه ی پرسیارانه ی وهك له کوانتور چوو دهناسرینه وه دیارییده کرتن، دیارده ی مه و دای پکیف نییشاندنه و که ئەم یش ده بیته هؤی ئەوه ی پسته ی پرسیار فره چه شن لیکبدرتته وه.

<sup>۱۰۴۶</sup> spezifische NPs

<sup>۱۰۴۷</sup> Huang (1982:404)

<sup>۱۰۴۸</sup> Subjazensbedingung



به لگه یه کی پاسته و خو بۆ ئه و پاستیه، ئه وه یه که نه جیناوی پرسیار قورسایخستنه سهری وشه ی پرسیاره هه یه و نه تیکرای پسته که (۲۷، ۲۸) خاوه نی ئاوازی تایبه تیی پسته ی پرسیاره. به لگه یه کی ناراسته و خو بۆ چونا یه تیی (نه و عیه تیی) جیناوی پرسیار له و پستانه دا، به کارهینان و ده رکه و تنی ئه و که ره ستانه یه له پیکه اتوه دورگه ییه سینتاکسیه کاندایا، به بی ئه وه ی مر جی هاوسنیه تییان بریندار کرابیت.



۲۹\_ [ئهو په رتوو کانه ی V'' که [ V' نازاد نه یه ده زانیی ] pro ] t به کینیان  
بفرۆشیت [ pro ] به کئی به خشین [ ]?

۳۰\_ [ناشکرانییه [کی له کی دهاد ] ]?

پروسه تایبه تیه که ی زمانی کوردیی، که له پیه وه یاسا ناسا پسته ی پرسیار له پسته ی هه و آلییه وه وه ره گه ردریت، پشتگه یه بریکردنیکی به هیزه بۆ ئه و بانگه شی گریمانه یه ی سه ره وه و بۆ به لگه که ره ستیه کان<sup>۱۰۰</sup>. چونکه له کاتیکدا کرداره سه ره کییه که ی له پۆلی <پرسیارکردن> و <گوتن> ه، پئی به پسته یه کی شکاوه دهاد، که له پئی قورسایخستنه سه رو ئاوازه وه شکاوه ته وه هه لگوه یزراوه: کرداره سه ره کییه که ی سه ره به پۆله کانی دییه کی کردارن، پئی به هیه چ جوریک له پسته ی پرسیاره شکاوه کان نادات.

۳۱\_ (ا) ئارام گولی پیشکهش به ساکار کرد؟ (به اوردی بکه له گه ل (۲۴) دا)

(ب) ئارام گولی پیشکهش به ساکار کرد؟

۳۲\_ (ا) نازاد پرسیی، ئارام گولی پیشکهش به ساکار کرد؟

(ب) نازاد پرسیی، ئارام گولی پیشکهش به ساکار کرد؟

۳۳\_ نازاد ده زانییت، که ئارام گولی پیشکهش به ساکار کردوه.

۳۴\_ (ا) نازاد ده زانییت، که ئارام گولی پیشکهش به ساکار کردوه؟

\* (ب) نازاد ده زانییت، که ئارام گولی پیشکهش به ساکار کردوه؟

\* (پ) نازاد ده زانییت، که ئارام گولی پیشکهش به ساکار کردوه؟

\* (ت) نازاد ده زانییت، که ئارام گولی پیشکهش به کی کردوه؟

پسته کانی (۲۴) ده ریده خه ن، که به ته نها کرداره کانی <پرسیارکردن و گوتن> پئی به پسته ی پرسیاره ناراسته و خو ی شکاوه دهن. به لام ئه و پسته ی پرسیارانه ی له پئی

قورسایخیستنسه رهوه<sup>۱۰۰۱</sup> هه لگوئزاون، نییشانیده دهن، که پستهی پرسیاره کانی (۳۱ و ۳۲) سر به پۆلیکی تایبه تیی زمانی کوردیین و که دانانی "قورسای جه ختخراوه سر" (قورسایخیستنسه سری بهرام بهری و پیچه وانه)<sup>۱۰۰۲</sup> به هۆی سینتاکسه وه هاتووته ئاراهو سینتاکس بنه ماکه یه تی و بۆ ئه مه بهسته یه.

### ۲-۳/۸) دیاردهی مه ودای رکیف

ئاکاری خۆیی<sup>۱۰۰۲</sup> پستهی پرسیاره کوردییه کان و بهستنه وهی پستهی پرسیاره شکاوه به پۆلیکی دیارییکراوی کرداره کانه وه ئه و پاستییی، که ئه مه چهشنه پستهیه لیکدانه وهی فره چهشن نییشاننادات \_ هر وه که له زمانی چینیدا بینیمان \_ ئاماره ی پاسته و خۆن بۆ ئه وهی، که وشه ی پرسیاره ی زمانی کوردیی له بنه پرتدا نه کوانتۆره و نه له کوانتۆر \_ چوه کانه. تپروانیینیکی وردی ئه مه پستانه ده رییده خات، که پستهی پرسیاره ی ئه مه زمانه مان به لیکدانه وه یه کی مه ودای رکیفه وه یان به لیکدانه وه یه کی "دپشته ی له کوانتۆرچوو" فاریابل "ه وه پسته ی بی" واتایه یان به ره مه که ی دروسته ی له و چهشنه ن، که له واتادا لایانداوه.

۳۵\_ (ا) [نازاد پرسیی [کی گولی پیشکهش به ساکار کرد ]]]?  
 (ب) \* [کی نازاد پرسیی ؛ گولی پیشکهش به ساکار کرد ]]]?  
 I I j I

(پ) \* [کی پرسیی [نازاد ؛ گولی پیشکهش به ساکار کرد ]]]?  
 I j j I

ئه گهر من وه ک گریمانه یه ک وه های دابنیم، که پستهی پرسیاره ی کوردیی دپشته ی "فۆپه راتۆر" فاریابل<sup>۱۰۰۴</sup> ی هه یه، نه و بۆ پسنه ی (۳۵) (پ) به ره مه میکان<sup>۱۰۰۵</sup> ده بیت، که

Betonung, stress<sup>۱۰۰۱</sup>

kontrastive Betonung, contrastive stress<sup>۱۰۰۲</sup>

Echo-Charakteristika<sup>۱۰۰۳</sup>

Operator-Variable-Repräsentation<sup>۱۰۰۴</sup>

Output<sup>۱۰۰۵</sup>

وینکچوو و هاونرخى (۳۶) دەبیئت، بهواتا بهرهمهکه پرستهیهکی پرسىار دهبیئت، که پرستهیهکی ههوالی تیدا شکاوهتهوه. نهو کاته (۳۲ پ)) بهم شیوهیه لیکدهدریتهوه:

۳۶\_ [كى پرسىی ]ئارام گولئ پیشکهش به ساکار کرد [[؟  
 z j j l l

ههروهك دهزانین، لادان له واتالیکدانهوه یان له ریئ وشهئ فرهواتاوه یان به یارمهتیی دروستهسینتاکسییهکان دهردهبردریئت. بویه چاوهریئ ههمان دروستهئ نهو بهرهمانهئ<sup>۱۰۵۶</sup> کردارهسهرهکییهکانی له پزلی دییکهن، دهکهین. بویه وشهئ پرسىار ناشیئت وهك كوانتور بناسریتهوهو دیارییکریئت. له نهجامی نهمهدایه فۆرمی لۆژیکیی (۳۷) دهخریته تهك پرستهئ (۳۵) و بۆ نهو پرستهیه دادهنریئت؛ نهو فۆرمه لۆژیکییه له ههمان کاتدا نموننهئ بنهپهتیشه بۆ پرستهکانی دییکهئ کوردیئ.

۳۷\_ ئازاد پرسىی، كئ گولئ پیشکهش به ساکار کرد؟  
 ئازاد پرسىی، كام X ه گولئ پیشکهش به ساکار کرد؟

به پیئ پوونکردنهوهكانم، وشهئ پرسىار وهك كوانتورنك ناناسریتهوهو دیارییناکریئت. لهبهر نهمهیشه ناتوانیئت دیاردهئ مهودای رکیف دهربخات و نییشانبدا. نهگهر ههس بهمانهویئت نهم ئاکارو نییشانهیه بخهینه تهك نهو کهرستهیه، نهوا دهبیئت دیاردهکه بهتهنها به پرستهئ سهرهکییهوه یان به پرستهشکاوهکهیهوه بهند بیئت. بپروانه نهم نموننانهئ زمانی نهلمانیی، که تیایاندا كوانتوری nicht دهتوانیئت مهودایهکی تهسك یان مهودایهکی فراوانی ههبیئت.

38- (a) Der Vater will nicht, daß er sie heiratet.

باوکهکه نایهویئت، که کورهکهئ کچهکه بهینیئت.

(b) Der Vater will, daß er sie nicht heiratet.

باوکهکه دهیهویئت، که کورهکهئ کچهکه نههینیئت.

ههمان كوانتور شوینهکهئ لهو پهیوندییه دروستهیهه<sup>۱۰۵۷</sup>، له زمانی کوردییدا سهرهجامی سینتاکسیی و سیمانتیکی جیاوازیان هیه. بویهکه (۳۹ ب)) ههمان

<sup>۱۰۵۶</sup> Outputstrukturen

<sup>۱۰۵۷</sup> der Quantor und seine konfigurationelle Position

دەرپرینی خشکەیی (۳۹) (ا) ی نییه. له ئەنجامی ئەمەدايه لیكدانهوی جیاوازی لیهکیان ههیه.

۳۹\_ (ا) باوکم ناتوانیت، pro بچیت بۆ کار.  
(ب) باوکم دهتوانیت، pro نهچیت بۆ کار.

به بانگه‌شە‌ی ئەو گریمانه‌یه، که وشە‌ی پرسیار کوانتۆرێک یان له کوانتۆرچۆیه‌ک نییه، نیشانه‌یه‌کی پرسیار ده‌خزێته‌ سەر هه‌بوونی یاسای LF "وشە‌ی پرسیار بچوولینه" له‌ زمانی کوردییدا. نایا رسته‌ی پرسیار وه‌ک داپشته‌یه‌کی "کوانتۆر\_قارییل" شاییده‌کرێته‌وه‌ یان نا، هیشتا هەر پرسیارێکی کراوه‌یه. بۆ تاقییکردنه‌وه‌ی داپشته‌یه‌کی وه‌ها نادیار به‌گوێزە‌ی ئەم سەرەو پرێزبوونه، په‌ناده‌به‌مه‌ به‌ر مەرج و سنووربۆدانانه‌ شوێنییه‌کان<sup>١٠٥٨</sup>:

پێکهاتوه‌ دورگه‌یه‌یه‌کان:

رسته‌کانی (٤٠) پاژه‌ی مه‌به‌سته‌که‌مان ناکه‌ن؛ چونکه‌ کرداره‌ سەرەکیه‌کانیان سەر به‌ پۆلی کرداره‌کانی >پرسیارکردن و گوتن" ن.

٤٠\_ [ pro نازانم ] کێ چیی  $\phi$  له‌ کێ بردووه‌ته‌وه‌و [ p ro نایشمده‌وێت ]  
بزانم [ کێ چیی  $\phi$  له‌ کێ ده‌باته‌وه‌ ]؟

گرنگ بۆ ئێمه‌ رسته‌کانی (٤١\_٤٢) ن. له‌ کاتێکدا رسته‌کانی (٤١) وه‌ها مان لێده‌که‌ن له‌ باوه‌رهدابین، که‌ مەرجی هاوسنیه‌تی بریندارده‌که‌ن، رسته‌ پرێماندروسته‌کانی<sup>١٠٥٩</sup> (٤١\_٤٢) (ا) به‌رپه‌رچی داپشته‌یه‌کی کوانتۆر یان له‌کوانتۆرچوو\_قاریابل ده‌ده‌نه‌وه‌و پووجه‌لیانده‌که‌نه‌وه‌.

- ٤١\_ (ا) [ نازاد پرسیی ] [ نارام چیی به‌ ساکار به‌خشیی ] [ ]؟  
(ب) [ نازاد پرسیی ] [ کێ چیی به‌ ساکار به‌خشیی ] [ ]؟  
(ت) [ نازاد پرسیی ] [ کێ چیی به‌ کێ به‌خشیی ] [ ]؟

<sup>١٠٥٨</sup> lokale Beschränkungen

<sup>١٠٥٩</sup> grammatikalisch richtige Sätze

٤٢\_ (ا) N ئەو مەدالیایە [ که ] ئازاد پرسی [ کێ ] t دەبیاتەو [ pro ] لە چی  
 دوستکراو [ φ ] ؟

(ب) [ N مەدالیایە ] [ pro ] لە چی دوستکراو [ φ ] t دەیکریت ؟

(پ) [ N مەدالیایە ] [ کێ ] دوستیکردی [ φ ] t دەیکریت ؟

٤٣\_ (ا) \* [ ئەو مەدالیایە ] [ که ] [ کێ ] پرسی [ کێ ] t دەبیاتەو، ... ؟  
 (ب) \* [ ئازاد باوەڕ بە قاوە دەکات ] [ که ] [ جەندرمەکان کێیانکۆشتیت ] ؟

بۆیه پستهکانی (٤١) و (٤٢) پێیانپێدراوه، چونکه هیچ پێسایهکی پێزمانی کوردیی و له  
 تهکیشیاندا مەرجی هاوسنیهتیان بریندارنهکردوه. بهگوێهری تیگه‌یشتنی من پستهکانی  
 (٤١) لهگه‌ڵ یان بهبێ قورسایێ جهختراوه‌سه‌ر پێیانپێده‌درێت. که وشه‌ی پرسیار له‌م  
 چه‌شنه‌ دروستانه‌ی پسته‌دا نیشانه‌کانی جیناوی پرسیاران وه‌ک له (٤٠) دا پێده‌به‌خشریت  
 یان پێنابه‌خشریت، جینی گومانی من نییه، به‌لام وه‌ک پرسیارێک به‌کراوه‌یی به‌جێده‌هێلم.  
 ئەگەر وه‌ک گریمانه‌یه‌ک وه‌های دا بنێم، که سه‌ری پسته‌ی سه‌رجیناوی له (٤٢) دا له  
 V' وه‌ به‌سه‌ر V' و V' دا گوێزراوه‌ته‌وه، ئەوا به‌مه‌ ئه‌وه‌ ده‌رده‌بێم، که ئەم کرده‌ی  
 گواسته‌وه‌یه، به‌بێ ئه‌وه‌ی گوێنه‌یته‌ مەرجی هاوسنیه‌تی، پوویداوه‌و جینه‌جێکراوه. به‌لام  
 چونکه ئەم پسته‌یه (٤٢) (ا) پسته‌یه‌کی له‌په‌وه‌ی پێزمانه‌وه‌ پاستودروسته، گواسته‌وه‌ی  
 سه‌ری پسته‌سه‌رجیناوییه‌که‌ پووینه‌داوه‌و جینه‌جینه‌کراوه. ئەمه‌یش ئه‌وه‌ ده‌به‌خشریت، که  
 شوێنه‌کانی Comp هینشتا هه‌ر بۆش و ئازادن و که له‌به‌ر ئەمه‌یه، ئەگەر پێزمانه‌که‌مان  
 پێبده‌ت و ئەگه‌ری ئه‌وه‌ هه‌بیت، جۆلاندنی وه‌چه‌پێکهاته‌ی<sup>١٠٦</sup> دیکه‌ پێیانپێده‌دریت.  
 وشه‌کانی پرسیارێ ئەم پسته‌یه‌ له‌وه‌قانه‌دان، که جۆلاندنی وشه‌ی پرسیار بۆیان ناگونجیت  
 و جۆلاندنه‌که‌یان نه‌بوونه‌کراوه.

٤٢ (ا)) دریده خات، که پستیله سهرجیناوییه که<sup>١٠٦١</sup> رنده دات پسته یه کی پرساری شکاوه یان چهند پسته یه کی پرساری شکاوه ی تیدا بیت. به پیچه وانه وه، رسته ی (٤٢ (ب)) نیشانیده دات، که پستیله سهرجیناوییه که کاتیک ده شیت پسته یه کی پرساری بیت، نه گه سهر پسته مهرجییه کان<sup>١٠٦٢</sup> بیت. نهو پستانه ی له (٤٢) دان و رینانینا دریت، ناشکرایده کن، که نه مانه کاتیک نه بوونه کراون، نه گهر سهر به پسته هه والیکان (پوونکه ره وه کان)<sup>١٠٦٣</sup> بن. له مه وه نهو نه جامه ده سنده که ویت، که پستیله ی سهرجیناویی له پووی سیمانتیکه وه نابیت رسته ی کراوه<sup>١٠٦٤</sup> بیت؛ چونکه سهری رسته ی سهرجیناوی<sup>١٠٦٥</sup> له پووی سیمانتیکه وه خوی وه چه پیکهاته یه کی کراوه یه. که سهری رسته یله ی سهرجیناویی پسته مهرجییه کان ده شیت له پووی سیمانتیکه یه کراوه بن، ده گهر پسته وه بؤ مؤرکه کانی کردار، که به یاریده ی پیشگره مهرجییه که<sup>١٠٦٦</sup> (پیشگری ویست و نارهنزوه که<sup>١٠٦٧</sup>) دروسته بیت.

رسته کانی (٤٢ (ا)) و (٤٢ (ب)) خاونی هه مان دروسته ی رسته کانی (٤٢ (ا)) و (٤٢ (ب)) و به تایه تیی (٤٢ (پ)) ن. پسته کانی (٤٢)) رینانینا دریت، چونکه یاسالیکه ره وه کان<sup>١٠٦٨</sup> بریندارده کن. نه م یاسایانه، وه من بؤیده چم، رسته ی سهرجیناویی<sup>١٠٦٩</sup> ده گرنه وه و په یوه ندیبیان به سهری رسته ی سهرجیناوییه وه هیه، نه ک به مهرجی هاوسنییه تیه وه. چونکه نه گهر نیمه رسته کانی (٤٢) بؤ مهرجی هاوسنییه تیی بگنریننه وه، هؤکانی ریزمان دروستی رسته کانی (٤١) و (٤٢) به بی پوونکرده وه و بی وه لام ده میننه وه. مهرجی هاوسنییه تیش ناکام و سهره نجامی نیواندژی<sup>١٠٧٠</sup> ده بیت. هه ره که گوتم، سهری رسته ی سهرجیناویی، له پووی سیمانتیکه یه وه چه پیکهاته یه کی کراوه یه<sup>١٠٧١</sup>، که پیویستی به پوونکرده وه و زانیارییه<sup>١٠٧٢</sup> هیه. رسته یله ی رسته سهرجیناوییه که نه م پوونکرده وه و زانیارییه سه باره ت

---

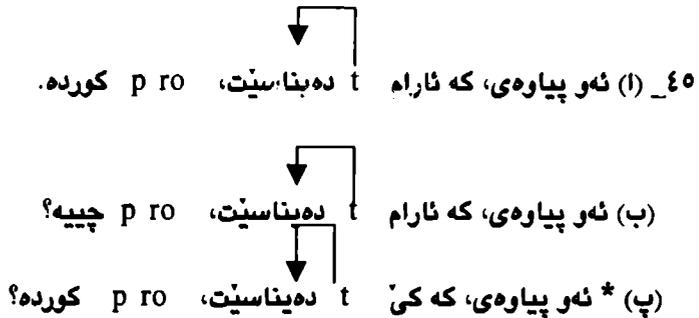
R-Klausel	١٠٦١
Konditionalsätze	١٠٦٢
Deklarativsätze	١٠٦٣
semantisch offener Satz	١٠٦٤
Relativkopf (R-Kopf)	١٠٦٥
Konjunktivpräfix	١٠٦٦
Subjunktivpräfix	١٠٦٧
Interpretative Regeln	١٠٦٨
Relativsatz (R-Satz)	١٠٦٩
paradoxe Konsequenzen	١٠٧٠
offene Konstituente	١٠٧١
Kommentar	١٠٧٢

بە سەرى پستەسەرچىناوييه که بە دەستەوه دەدات. بۆيە دەبىت پستىيلەى پستەسەرچىناوييه که وه چه پىکهاته يه کى، له پووى سىمانتيك و سىنتاکسه وه ته ووا داخراو بىت<sup>١٠٧٢</sup>، به واتا پستەيه کى ته ووا فۆمدروست<sup>١٠٧٤</sup> بىت، تا وه کو گشت پستە که بتوانریت له پووى و اتا وه به ته وواى ليکبدریت وه وه له پووى سىنتاکسه وه فۆمدروست بىت. هەرچيش سه بارهت به بنياتى سىنتاکسييه، ده توانم بانگه شهى نه و گريمانه يه بکه م، که گشت نه و پستانه دروستهى فۆمدروستى ته ووا نيشانده دن. که واته نه و دوو پستەيهى دو اييان ريساکانى ليکدانه وه يان بريندار کردوه.

که پستەى پرسىار له پووى سىمانتيکه وه پستەى کرا وه يه و که نه م پستە کرا وه يه ناتوانيت بىت به پستىيلەى پستەى سەرچىناويى، له و پىه وه پوونده کريت وه وه ده سه لمينرنت، که ههروه ها نه و پستە پرسىار يانهى، به هوى قورسايخستنه سهرو ناوازي شه وه هه لگويزراون (٤٤)، رىيانپىنادرنت و نه بوونه کراون.

- ٤٤\_ (ا) \* نازاد باوه پ به وه وه وه ده کات، که پۆلييس نارامى گرتوه؟  
 (ب) \* نازاد باوه پ به وه وه وه ده کات، که پۆلييس کى گرتوه؟  
 (پ) \* نازاد باوه پ به وه وه وه ده کات، که کى نارامى گرتوه؟

پستەکانى (٤٥) ده ريده خه ن، که دانانى قورسايى جه ختخرا وه سه ره په يوه ندييه کى راسته و خوئى به مه رجە سىنتاکسييه کانه وه نييه. چونکه پستەشکا وه کهى (٤٥) (ب) به قورسايى جه ختخرا وه سه ره وه به يى قورسايى جه ختخرا وه سه ره وه نه بوو نه کرا وه. منيش به هوى نا کارو نه رکى نه و چه شنه قورسايخستنه سه ره وه هه ر چا وه رىي نه م نه نجامه ده که م؛ نه ميش ده گه رىته وه بو نه وهى، که قورسايخستنه سه ره پۆليى سىنتاکسيى له چه شنى دييه که له رىزمانه که ماندا ده بىنيت.



geschlossen Konstituente<sup>١٠٧٢</sup>

wohlgeformt<sup>١٠٧٤</sup>

با ئىستائىش لەم رىستانە وردىبىيىنەو و بزانىن بۇچىي مەرجەكانى SSC و PIC يان برىندارنە كىردو وە .

- ٤٦\_ (ا) بۇ ئىمە ئاسانە، لە پىشدا pro كى بگرىن؟  
 (ب) ئەو تاوانانەي، كە ويستان بخرىنە پال كى زۆرىەيان هەلبەستراويون؟  
 (پ) ئازاد بە هيىوايه، كە ئارام بە نەوزاد بلئىت، pro بچىت بۇلاي كى؟  
 (ت) لەو دەچىت، ئازاد بتوانىت، pro كى بگرىت؟  
 (ج) باو دەكرىت، كە هاوپى شىت بىت؟

رستەكانى (٤٧) وادەردەكەون، مەرجى SSC يان برىندار كىردىت. هەبوون و ئامادەبوونى بگەرى سقرى جىناويى "نەوزاد" pro و ھەر جورىكى جولاندن و گواستەنەو و برىندار كىردى مەرجەكانىان بەرپە رچدە داتەو و .

پوون كىردنەو و لىكۆلىيىنەو كەنم دەرىدە خەن، كە زمانى كوردىي بەگشتىي گواستەنەو و وەچە پىكەتەكانى نىيە. لە وەچە پىكەتەيەكى "وادەردەكەوئىت" ١٠٧٥"ى وەك (٤٧) دا بەلگەيەكى بابەتەنە بۇ ئەو و دەبىيىنەو و، كە گواستەنەو و فرىزىكى ناويى لەو رستەيەدا پىويست نىيە. نەبوونى ياسايەكى گواستەنەو و فرىزى ناويى و بوونى بگەرىكى pro دروستەيەكى سىنتاكسىي وەھا دەھىننە ئاراو و، كە بە هيچ جورىك لەگەل مەرجى SSC دا ناگونجىت و رىكناكەوئىت. كەواتە رستەي وەك ئەوانەي (٤٨) دروستەي سىنتاكسىي فۇمدروستىيان ھەيە.

٤٨\_ pro لەو دەچىت، pro بتوانىت، pro كى بگرىت؟

بوون و ئامادەبوونى بگەرىكى جىناويى و ئەو راستىيەي، كە ياسايەكى گواستەنەو و فرىزى ناويى پىويست نىيە، دروستەي رستەي لەو چەشنە پىكەدىن، كە پىويستىيان بە مەرجى SSC نىيە.

زمانى كوردىي خاوەنى رستەي تەواو كەرانەي چاوكىي ١٠٧٦ نىيە. مەرجى PIC ، وەك لە (٤٧) دا دەردەكەوئىت، بۇ ھەندىك دروستەي رستەي ديارىيكر او و زمانەكە مان كاريگەر نىيە. بۇيە بەبى ھۇوبى بەلگە ناتوانرىت، بانگەشەي ئەو گرىمانەيە بكرىت، گوايە (٤٧) (پ) ئەو مەرجەي برىندار كىردو وە .

١٠٧٥ seem-Konstruktion

١٠٧٦ Infinitiv-Komplementsatz

٤٧\_ (پ) چاوه پښده کړا، نه و تاوانانہی، که pro بؤ کی ه لبه سترابوون، pro به درؤ بخرینه وه؟

نهمه يش دييسان به لگه يه که بؤ نه وهی، که پښده چیت رسته سه رچينا و ييه کانی (٤٢) و (٤٤) هندیك ياسای سیمانتيکيان بريندار کردیت، نه که مارجی سینتاکسیی.  
 رسته ی پرسياريه ناراسته خوکانی (٤١) وه چه پیکهاته ی دورگه ی وشه ی پرسيارن، که هیچ پرسياریکی ديیکه يان لښه لښه گويزراوه. (٤١ (ب)) و (٤١ (پ)) به قورسايی جه ختراوه سه ره وه و به بی قورسايی جه ختراوه سه ريش هر په سندن؛ به لام وه ک رسته ی پرسياره نا خو ييه کان<sup>١٠٧٧</sup> به تنها به قورسايی جه ختراوه سه ره وه رښان پښده دریت. نایا نهم پيزانيينه و زانيارييه ده سته که وتووه لاوازييه که له به لگه هينانسه وه کاند؟  
 پیکهاته فونولوژیيه که ی ريزمانه که مان هندیك گوکردنی (نه رکی) سینتاکسیی، وه که ه لگواستنی رسته پرسياريه کان، جيبه جښده کات و به رښوه يانده بات. قورساييخستنه سه رو ناواز نيشانہ کانی چه شنی رسته ی پرسياره که دياریی و ده ستنييشانده که ن. له رښی نهم راستييه ده سته که وتوانه وه<sup>١٠٧٨</sup> روونده بيتسه وه، که دانانی چه شنیکی دياريیکراوی قورساييخستنه سه ريان ناواز رښمناسا بؤ دروستکردنی چه شنیك له چه شنه کانی رسته يه؛ که واته مارج نیيه به تنها بؤ لادان له بريندارکردنی ياسايه کی ريزمان بیت. له م پاره ی دها تودا ه و لده دم، به نمونه وه پاساوی نهم بانگه شه ی گريمانه يه بده مه وه.

### ٣-٣/٨) قورساييخستنه سه رو نمونه کانی ناواز<sup>١٠٧٩</sup>

پیکهاته ی فونولوژیی به تنها گوکردنه سینتاکسیيه کان جيبه جښاکات و نايانبات به رښوه، به لکو نه و پيسايانه يشی هيه، که له سه ر نهم ناسته دروسته سینتاکسیيه کان ده پالښون<sup>١٠٨٠</sup>.  
 نهم نيشانانہ ی پیکهاته ی فونولوژیی به گويزره ی روونکردنه وه کانی تاوه کو ئیستام ه و و بڼه ماکانی له سروشتی پیکهاته ی گواستنه وه ی ريزمانی کوردييدان. له لوژیکی زمانه که

<sup>١٠٧٧</sup> Nicht-Echo-Fragesätze

<sup>١٠٧٨</sup> Fakten

<sup>١٠٧٩</sup> Betonung- und Intonationsmuster

<sup>١٠٨٠</sup> sie filtern syntaktische Strukturen

خۇيدايە، كە دانانى قورسايى جەختخراۋەسەر لە زىمانى كوردىيدا چۇننايەتتايەكى دىيەكى  
هەيە ۋەك دانانى بۇ نىمۇنە لە زىمانى ئىنگلىزىيدا.

لە كاتىكدا قورسايى جەختخراۋەسەر لە ھەندىك زىمانى دىيارىيىكراۋدا لە ۋ شۇئىنەدا  
دادەنرىت، كە برىندار كوردنى مەرجى ھاۋسىيەتتى <sup>۱۰۸۱</sup> لە ئارادايە، ئەمە لە زىمانى كوردىيدا  
بەم شۇئەيە نىيە. پستەكانى (۲۴\_۲۱) باشتىن نىمۇنەن بۇ ئەم راستىيە پىزانراۋە. ھەر بۇيە  
پستەكانى پرسىيارو چەشەنەكانى دەتوانرىن تەنھا بە يارىدەي قورسايىخستەنەسەر ۋ ئاۋاز  
دروستبكرىن، بەبى ئەۋەي ھىچ ۋشەيەكى پرسىيار پىئوست بىت يان پىئوست بكات.

۴۸\_ (ا) ئازاد نامە بۇ پرسىنگ دەنوسىت.

(ب) ئازاد نامە بۇ پرسىنگ دەنوسىت؟

(پ) ئازاد نامە بۇ پرسىنگ دەنوسىت؟

(ت) ئازاد نامە بۇ پرسىنگ دەنوسىت؟

(ج) ئازاد نامە بۇ پرسىنگ دەنوسىت؟

پستەپرسىيارىيەكان بەبى كۆمەك ۋ بەكارھىنانى ھىچ ۋشەيەكى پرسىيار دروستكراۋن.  
شۇئىنى قورسايىخستەنەسەرى سەرھەكىي <sup>۱۰۸۲</sup> يان ھى قورسايى جەختخراۋەسەر (ئەۋ فرىزەي  
ھىلى بەئىزىدا كىشراۋە) لە پستەدا ئاشكرا دەرىدەخات، پرسىيار لە چىي دەكرىت. بۇيە  
لىكدانەۋەي پستەكە لەلايەكەۋە بەپىي شۇئىنى قورسايىخستەنەسەرھەكىيەكەۋ لەلايەكى  
دىيەكەيشەۋە بە گۆرىەي نىمۇنەي/جۆرى ئاۋازى گىشت پستەكەيە.

پستەناۋبىراۋەكان دەتوانرىن ۋەك پستەي پرسىيارى تەۋاۋكەرانەي شكاۋە <sup>۱۰۸۳</sup> بەكاربەئىنرىن  
(پستەكانى (۲۲) (ا)) ۋ (۲۲) (ب) بەراۋرد بكة). ئەم چەشەنەي پستە، بەۋاۋا (۲۲)، دەبىت لە  
پستەيەكى پرسىيارى ناراستەۋخۇ جىبابكرىتەۋە، كە جىناۋىكى پرسىيار يان ۋشەيەكى  
پرسىيارى تىدايە. چۈنكە (۲۲) پستەيەكى تەۋاۋكەر نىيە، بەلكو "پرسىيارىكى ئايا ... يان  
ئا <sup>۱۰۸۴</sup> يە.

ئەم دىاردانەي، تايبەتن بە زىمانەكەمانەۋە، لە دروستە ساكارو بەرايىەكانىشدا <sup>۱۰۸۵</sup>  
تېئىننىياندەكرىت.

Subjzensbedingung <sup>۱۰۸۱</sup>

Hauptbetonung <sup>۱۰۸۲</sup>

eingebtete Frage-Komplemntsätze <sup>۱۰۸۳</sup>

eine Ob-Frage <sup>۱۰۸۴</sup>

einfache und elemntare Strukturen <sup>۱۰۸۵</sup>

<چوون> (پۇيشتن)

چوون. pro \_ ۴۹

چوون؟ pro \_ ۵۰

نمونەكان دەريدەخەن، كە ليكدانەوہ فرەچەشن و جۇراو جۇرەكانى رستەكان دەگەرپنەوہ بۇ زانباريە فۇنۇلۇژيەكان، نەك بۇ سينتاكسيەكان. مەن دەمەويت بلىم، كە Comp لە دروستەى قوولدا وەك [+ wh] يان وەك [-wh] ديارى و دەستنييشانكراوہ. ئەگەر ئەمە وەھايتت، ئەوا ديارىكردن و نيشانەكردى Comp تەنھا ھۆكارىگە<sup>۱۰۸۶</sup> بۇ قورسايى جەختخراوہسەر لە رستەخويەكاندا<sup>۱۰۸۷</sup>. ئەمە ئەوہ دەبەخشيت، كە قورسايىختەسەرى وەچەپىكەتەيەك لە لاين Comp ھوہ داوايدەكرىت.

دەرپرېنى ھىنراوہپىش بە قورسايى جەختخراوہسەر<sup>۱۰۸۸</sup> مەرجى پىشەكەين بۇ قورسايى جەختخراوہسەر. بەپىچەوانەوہ، ئەم چەشنە قورسايىختەسەر مەرجى پىشەكەي نىيە بۇ دەرپرېنى ھىنراوہپىش بە قورسايى جەختخراوہسەر<sup>۱۰۸۸</sup> (چونكە لەم حالەتەياندا دەبىت چاوەرپى كردارى ھىنراوہپىش و قورسايى جەختخراوہسەر لە Comp دا بکەين و تيۇرپىكەيش رىنگە بەمە نادات)؛ لەگەل ئەمەيشدا قورسايى جەختخراوہسەر چەشنەكانى پرسىارى خويى (لەرنى نيشانەديارىيىكراوہكانى +/- wh ي Comp ھوہ) كارتىكەرو بزوينەر يان بنەماى سينتاكسيان ھەيە. ئەگەر ھەلومەرجى ليكدانەوہكانى رستەى (۵۰) حالەتەيەكە، كە پشتگىرى ئەم روونكردنەوانە دەكەن و بەتايپەتپىش دەيسەلمىنن.

ھەمان بەنگەھىنانەوہكان بۇ رستەكانى (۴۱) يش دەخۇن؛ ئەمەيش لەبەر ئەوھويانەى، كە سەر بە نيشانەو مۇركە نەوعى و گۆكەريەكانى پىكەتەى فۇنۇلۇژيەن. نيشانەومۇركە نەوعىەكان دەگەرپنەوہ بۇ پلە جياوازەكانى ئاوازو قورسايىختەسەر. نيشانەو مۇركە گۆكەريەكان دەرەنجامى ئەوہى دوايىانن و لەو چەشنە جۇراو جۇرانەى رستەى پرسىار (۵۰) و مەرج و سنووربۇدانانە فۇنۇلۇژيەكاندان (بەراوردى بکە لەگەل ئەوانەى لاي خواروہەدا)، كە تايپەتەندىتپى زمانى كوردىيان ديارىكردوہ.

لە رستەيەكى پرسىاردا، وشەى پرسىارەكە ياساناسا قورسايىختەسەرى سەرەكەي وەردەگرىت. بۇچىي رستەيەكى پرسىار، كە پتر لە دوو وشەى پرسىارى ھەيە، لەم رپىئەوہ رووندەكرىتەوہ: ناپىت چەند وشەيەكى پرسىار وەك چەند يەگەيەكى سينتاكسيى

Ursache<sup>۱۰۸۶</sup>

Echo-Sätze<sup>۱۰۸۷</sup>

Fokus<sup>۱۰۸۸</sup>

قورساييخستنه سهرنكيان به هه مان پله وه هه بئت. نه گهر ئهم ديارده فونولوزييه هوي فيزيولوزي يان هوي زماني پوتى هه بئت يان نا، ناتوانرئت لئره دا ليبيكولرئته وه و پوونبكرئته وه. به لام ئاشكرا تيبيني نه وه ده كرئت، كه له رسته يه كي دوو وشه بييدا يه كيكيان قورسايي جه ختخراوه سهرى (به رامبه رى و پيچه وانهى) ده بئت. له (٤١ ب)) دا بو نمونه، وشه ي پرسى يارى دوو هه مى پسته يه كي پرسى يارى ناراسته وخو ئهم چه شنه ي قورساييخستنه سهره وهرده گرئت. له (٤١ پ)) دا له هه رسى وشه ي پرسى ياره كان ديسانه وه هه مان وشه ي پرسى يارى قورسايي جه ختخراوه سهرى هه يه. به پئى ئهم شىيكردنه وه يه ئهم چه شنه ي قورساييخستنه سهره پاش نه وه به وشه يه كي پرسى ياره درئت، كه وشه يه كي پرسى يارى ديه كه قورساييخستنه سهرى سهره كى وهرگرئبئت. ئهمه يش نه وه ده به خشئت، كه قورساييخستنه سهرى جه ختخراوه سهر كاتئك داده نرئت، كه وشه يه كي پرسى ياره به تا به تىي گرنگيه كه ي ده برئت (له ده برپاوه كه دا به گرنگ داده نرئت).

هه ره كه رسته كان له (٤٢) دا ده ريده خه ن، قورسايي جه ختخراوه سهر ياساناسا به ركارى راسته وخوي كردار يان كه ره سته پيشكرداريه كه<sup>١٠٨٩</sup> وه ك گرنگ به رز ده خاتروو<sup>١٠٩٠</sup>. له رسته يه كي ده برپيئندا، قورساييخستنه سهرى سهره كى پزئمناسا هه ره به وه كه ره سته يه ده درئت. له مه وه نه و زانين و زانياريه م ده سته كه وئت، كه قورسايي جه ختخراوه سهر قورساييخستنه سهرى سهره كى رسته يه كه وه وشه ي پرسى ياره كانى ديه كه ي هه مان رسته قورساييخستنه سهره لاوه كيه كان<sup>١٠٩١</sup> وهرده گرئ.

كه واته دانانى ئهم چه شنه ي قورساييخستنه سهره بو نه وه يه، له برينداركردنى مه رجي هاوسنييه تيمان بپاريزئت يان دووربخاته وه. هه ره بويه هه نديك رسته ي ديارىيكر او له گه ل يان به بئى قورسايي جه ختخراوه سهر رنى پئنا درئت. نمونه كانى وه ك (٤٢ ب)) كه ره سته وه به لگه ي راسته وخون.

### ئه نجام ليكدانه وه:

له و تيزوانين و ليوردبوونه وه يه مه وه، (ا) كه ياساي "فرزى وشه ي پرسى ياره بجوولئنه" له سينتاكسدا كارى گهر نييه و (ب) كه رسته پرسى ياره كانى زماني كوردى له سه ره بناغه ي ديارده كانى مه وداى ركئف ليخدانه وه ي فره چشن و جياوازيان نييه، به لكو نه رنى نمونه كانى قورساييخستنه سهره ئاوازه وه جوراو جور ليكده درئنه وه، نه وه م به ده سته كه وئت، كه وشه ي پرسى يارى كوردى وه ك كوئتور يان وه ك له كوئتورچوو پوونناكرئته وه. له م راستيه ده سته كه وتوو مه وه يه، كه چه ند وشه يه كي پرسى ياره له يه كه رسته دا بو يان هه يه

präverbales Element <sup>١٠٨٩</sup>

hervorbringen <sup>١٠٩٠</sup>

Nebenbetonung <sup>١٠٩١</sup>



پراوپر به‌گویره‌ی پوونکردنه‌وه‌که‌ی سه‌ره‌وم، (۵۲) له‌ری قرتاندن و لابردنی فریزی وشه‌ی پرسیاره‌وه<sup>۱۰۹۷</sup>، به‌زۆرو به‌ناچاره‌ی<sup>۱۰۹۸</sup>، له (۵۱) هه‌لگوینزاوه. شوینپیکه‌ی ناشکرا نییشانیده‌ات، که (۵۱) خویشی له (۵۲) وه هه‌لگوینزاوه.

53- This book, I asked Bill to get his students to read what

دیاره، که به پئی ئەم شییکردنه‌وه‌یه، ئەم زانیارییه پێزانراوو چه‌سپاوانه به‌ده‌ستکه‌وتوون:  
(ا) قرتاندن و لابردنی فریزی وشه‌ی پرسیاره‌که شوینپیکه به‌جیده‌هینیت.  
(ب) رسته‌که قاریابلیکی به‌ستراوه به‌ره‌مه‌هینیت.

54- S'' [Top this book] S' [Comp what I asked Bill to get his students to read X]<sup>1099</sup>

که بابته‌پیشه‌کییه‌که له‌ناو رسته‌شکاوه‌که‌دا پله‌ی جیاوازیی په‌سه‌ندی و نا‌په‌سه‌ندی هه‌یه، چیدی نادیارو لیل نییه، ئەگەر وا بیربکه‌ینه‌وه‌و وا هه‌لپه‌سه‌نگینین، که نییشانه‌و مۆرکی هاوبه‌شیان له‌گه‌ل جولاندن و گواستنه‌وه‌ی وشه‌ی پرسیاردا هه‌یه:

رسته‌ی "که"<sup>۱۱۰۰</sup>:

55- I informed the student that this book, they would definitely have to read.

رسته‌ی سه‌رجیناوی و رسته‌ی پرسیار:<sup>۱۱۰۱</sup>

- 55- (a) John gave away the books to some friends.  
(b) \* to whom the books did John give away?  
(c) \* whom the books did John give away?

Wh-Phrase<sup>۱۰۹۷</sup>

obligatorisch<sup>۱۰۹۸</sup>

Chomsky (1977:90-91)<sup>۱۰۹۹</sup>

That-Klausel<sup>۱۱۰۰</sup>

Relativ- und Fragesätze<sup>۱۱۰۱</sup>

(d) \* the boy to whom the books John gave away?

(e) \* the boy whom the books John gave away?

شییکردنه‌وی ئهم پڕۆسه‌یه وهك حاله‌تیکی گواستنه‌وی وشه‌ی پرسیار ریئده‌دات زنجیره‌یهك له هۆو بنه‌ما هه‌بن، كه نه‌بوونه‌كراوی ئه‌و پستانه‌ پوونده‌كه‌نه‌وه. هۆو بنه‌ماكان له‌ناو مه‌رجه شوینییه‌كاندا ده‌میننه‌وه یان هه‌ن. بۆ نمونه، (٥٦) دروسته‌ی قوولی (٥٧) ی هه‌یه.

57- [ the boy [S' Comp [S' [Top the books] [S' Comp John gave away which to whom]]]]

جولاندن و گواستنه‌وی وه‌چه‌پینکاته‌ی to (whom) بۆ شوینی Comp ه ناوه‌کییه‌که<sup>١١٠٢</sup> ریئیلینگیراوه. چونکه ئهم شوینه‌ی پاش جولاندن و گواستنه‌وی وشه‌ی پرسیار (شییکردنه‌وی ده‌ربریینه‌ به‌راییه‌که<sup>١١٠٢</sup>) هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ گیراوه. به‌لام جولاندنی وه‌چه‌پینکاته‌ی to whom بۆ به‌رزترین شوینی Comp بۆیه‌ ریئینادرنیت و ناکرنیت، چونکه به‌ جیبه‌جینکردنی گواستنه‌وه‌که مه‌رجه‌کانی SSC و PIC بریندار ده‌کرن<sup>١١٠٤</sup>.

رسته‌ی شه‌فکراو<sup>١١٠٥</sup>: رسته‌ی شه‌فکراو ئه‌و نیشانه‌و مۆرکه جیهانییه‌ی<sup>١١٠٦</sup> هه‌یه، که شه‌قبوووه‌و بووه‌ به‌شی هینراوه‌پیش به‌ قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌ر<sup>١١٠٧</sup> و به‌شی ده‌ربریینی پاشه‌کیی<sup>١١٠٨</sup>. هه‌ر وه‌ك شییکردنه‌وی پڕۆسه‌ی ده‌ربریینی به‌راییی<sup>١١٠٩</sup>، رسته‌ی شه‌فکراویش به‌پیی یاساکانی گواستنه‌وی وشه‌ی پرسیار پوونده‌کرنته‌وه. وه‌ها داده‌نریت، که پینکاته‌وی رسته‌ی شه‌فکراو دروسته‌ی قوول و بنه‌ره‌تی (٥٨) ی هه‌بیته‌.

in die interne Comp-Position <sup>١١٠٢</sup>

Topikalisierungsanalyse <sup>١١٠٢</sup>

Chomsky (1977:90-91) <sup>١١٠٤</sup>

der Spaltsatz <sup>١١٠٥</sup>

universelle semantische Eigenschaft <sup>١١٠٦</sup>

Fokus <sup>١١٠٧</sup>

Proposition <sup>١١٠٨</sup>

Topikalisierung <sup>١١٠٩</sup>

58- it is – S''

59- (a) It is this book that I really like.

(b) It is this book that I asked Bill to get his students to read.

بابهتی گواستنهره‌ی وشه‌ی پرسیار له‌ناو S'' دا S ه. لیوردبوونه‌وه‌یه‌ک له‌م رسته‌انه  
ده‌ریده‌خات، که گواستنهره‌ی شه‌و ده‌چه‌پنکه‌هاته‌یه له‌ناو S' دا یاسا بریندارده‌کات و  
له‌یاسا لادان نه‌نجامه‌که‌ی ده‌بیت.

60- (a) \* It is this book that I accepted the argument that John should read

(b) \* It is this book that I wonder who reads

٢-٤/٨) یاسای فۆرمی لۆژیکیی "ده‌برییی هی‌نراوه‌پیش و قورسای  
جه‌ختخراوه‌سه‌ر" له‌ زمانى چینییدا

له‌سه‌ر بنه‌مانی نییشانه‌و مۆرکه سینمانتیکیه جیهانییه‌که‌ی رسته‌ی شه‌قراو، شه‌م  
چه‌شنه‌ی رسته‌یش له‌ چینییدا وه‌ک پنکه‌هاتوویه‌کی "په‌یوه‌ندی له‌کوانتۆرچوو\_قاریابل"<sup>١١١١</sup>  
ده‌بیینریت و شییده‌کریته‌وه؛ شه‌میش بۆ شه‌ویه‌ه بتوانریت به‌ رسته‌ی شه‌قراو دارشته‌یه‌کی  
یه‌گرتوو بدریت. له‌م دارشته‌یه‌دا، کوانتۆر (که‌ره‌سته‌ی ده‌برییی دانپیدا‌نراوه‌که) قاریابلێک  
له‌ ده‌برییی پاشه‌کیه‌که‌دا (له‌ رسته‌کراوه‌که‌دا) به‌ خۆیه‌وه‌ ده‌به‌ستیت. شه‌مه‌ شه‌وه  
ده‌به‌خشیت، که‌ ئۆپه‌راتۆر رسته‌کراوه‌که‌ وه‌ک دارشته‌یه‌ک له‌ "ده‌برییی دانپیدا‌نراو" و  
"ده‌برییی پاشه‌کیی" لیکده‌دریته‌وه. به‌م ریوشوینه‌ (٦١) دارشته‌ی (٦٢) ی بۆ ده‌نوسریت  
و ده‌خریته‌پالی<sup>١١١٢</sup>.

5: - Shi wo migitan yao mai neiben shu.

په‌رتووک شه‌و کبری ده‌یه‌ویت به‌یانی من "نییشانه‌ی ده‌برییی دانپیدا‌نراو"

"منم، شه‌وه‌ی ده‌یه‌ویت به‌یانی شه‌و په‌رتووکه‌ بکرت."

<sup>١١١١</sup> LF-Regel „Fokus“

<sup>١١١٢</sup> (Quasii)-Quantor-Variable-Relation

<sup>١١١٣</sup> Huang (1982:372-373)

62- [(shi wo) [X migtian yao mai neiben shu]]

دارپشته ی نادیار وهك پوونكر دنه وه یهك: گواستنه وه ی وه چه پینكاته ی هینراوه پیش به قورسای جه ختخراوه سه ره وه بۆ شوینی Comp ی رسته شكاهه كه یان هی گشت رسته كه له وه شوینه وه، كه وه چه پینكاته كه وه چه ناراسته ی گشت رسته كه دهكات، وهك گواستنه وه ی فریزی وشه ی پرسیار نادیاره. نه دارپشته نادیاره ی نارپسته كه وه له ته كیدا بوونی یاسابه کی هینانه پیش به قورسای جه ختخراوه سه ره وه نه وه له لومه رجه ده ره خستین، كه رسته كه راست لیکبدریته وه. بۆ نمونه، له (٦٢) دا كه رسته ی هینراوه پیش به قورسای جه ختخراوه سه ره كه وه له رسته ته وا كه ره شكاهه كه ی كرداره سه ره كیبه كه دایه. مه ودا ی رکیفی ده برپینی هینراوه پیشه كه به قورسای جه ختخراوه سه ره وه، وهك له كوالتور جوویهك، ده توانیت یان به سه ر رسته سه ره كیه كه دا<sup>١١١٣</sup> یان به سه ر رسته ته وا كه ره كه دا<sup>١١١٤</sup> بكشیت و هر یهك له وه دوانه بگریته وه. له نه جامی نه مه دایه، یهك رسته دو لیکدانه وه ی ده بیت.

63- Zhangsan shuo [Lisi shi migtian lai]

دیت به یانی نییشانه ی ده برپینی دانپیدا نراو ده نیت ژانگسان

نه گهر رسته شكاهه كه به شیکی رسته ناراسته وخۆكه بیت و هینراوه پیشه كه به قورسای جه ختخراوه سه ره كه وه له رسته شكاهه كه دا بیت، قسه كه دان به گشت رسته كه دا ده نیت و ده ریده خات، كه گشت رسته كه به لایه وه گرنه؛ بۆیه رسته كه وهك (ا) لیکده دریته وه.

(ا) ژانگسان گوتی، به یانییه، كه لیسبی دیت. ~ ژانگسان گوتی، به یانی، لیسبی دیت.

نه گهر رسته شكاهه كه وهك پرسیارکی راسته وخۆ بیینرا، لیکدانه وه ی كه ره سته ی هینراوه پیشه كه به قورسای جه ختخراوه سه ره وه ده ریده خات، كه بکه سه ره كیبه كه<sup>١١١٥</sup> گرنه.

(ب) به یانییه، ژانگسان گوتی، لیسبی دیت. ~ به یانی، ژانگسان گوتی، لیسبی دیت.

گرنگه تېبېنېسى ئەو بېكرىت، كە پرودانى ئەم دياردەيە وابەستەى پۇلى كرادەسەرەككېيەكەيشە. چونكە كاتىك رستەشكاوۋەكە دەتوانىت لەناو مەوداى پكىفى وەچەپىكەتەى دەرپرېنى ھىنراوۋەپېشەكەدا بە قورسايى جەختراوۋەسەرەوۋە بىت، كە تەواكەرى پاستەوخۇى كرادرىكى ديارىكراو يان ناويك بىت.

مەرج و سنوورەدانراوۋەكان، كە پى لە بەكارھىنانى دووھەمىن ياساى فۆرمەلۇژىككېيەكە " (دەرپرېنى) ھىنراوۋەپېش بە قورسايى جەختراوۋەسەرەوۋە " دەگرن، بۇيە ھەبوونى ئەم ياسايە دەسەلمىن، چونكە ياسا كە ياسايەكى جىھانىيە. بۇ نمونە، ياسا كە بابەتى مەرجى ھاوسىيەتتە <sup>۱۱۱۶</sup>. رستەى سەرجىناوىى و رستەى بىكەرىى ھەستى <sup>۱۱۱۷</sup> پىكەتورى تەواكەرانە <sup>۱۱۱۸</sup> ى ھەندىك كرادار نىن. ھەر بۇيە ناتوانن نە بىكەرىكى سەرەككىى و نە (دەرپرېنىكى) ھىنراوۋەپېشيان بە قورسايى جەختراوۋەسەرەوۋە تىدايىت. (۶۴) و (۶۵) دوو نمونەن، كە لەرووى سىمانتىكىيەوۋە پەسەند نىن، چونكە دەرپرېنە ھىنراوۋەپېشەكە بە قورسايى جەختراوۋەسەرەكەوۋە وەك ھىنراوۋەپېش و جەختراوۋەسەر و دەرختىنى گرنكىى بىكەرسەرەككېيەكە لىكنادرىتەوۋە. لەرووى سىنتاكسىيەشەوۋە پەسەند يان دروست نىن، چونكە مەرجى ھاوسىيەتتىيان بىرىندار كرادوۋە. <sup>۱۱۱۹</sup>

64- \* [Wo xihuan [shi Zhangsan mai de neizhi gou]]

سەگ كە كېرى ژانگسانە كە سەگەكە نىيشانەى دەرپرېنى دانپىدانراو جەزەكەم من "من جەزم لەو سەگەيە، كە ژانگسان ئەو كەسەيە، كە كېرى."

65- \* [[Zhangsan shi zuotian mai de neiben shu] hen hao]

كېرى دويى نىيشانەى دەرپرېنى دانپىدانراو DE زورباش پەرتووك كە "ئەو پەرتووكە، دويى بوو، ژانگسان كېرى."

ناتوانرىت گواستنەوۋەيەك بۇ شوئىنى Comp ىكى، كە پىشتر گىراوۋە، جىبە جىبىكرىت؛ پەيوەست بەمەوۋە ھوانگ نامازە بۇ چۆمسكىى و فرەيدىن <sup>۱۱۲۰</sup> دەكات. با ئىستائىش

<sup>۱۱۱۶</sup> Subjazensbedingung

<sup>۱۱۱۷</sup> sentenciale Subjektsätze

<sup>۱۱۱۸</sup> Komplementkonstruktion

<sup>۱۱۱۹</sup> Huang (1982:374)

<sup>۱۱۲۰</sup> Chomsky (1973), Fredin (1978)

سه‌یریکه‌ین، چۆن شوئینیکی دوولییقانه‌ی Comp<sup>۱۱۱۱</sup> له (۶۶) و (۶۷) دا پی له یاسای گواستنه‌وه و جولانده‌که ده‌گرت.

66- \*[ S' [ S shi Zhangsan da-le shei ] ?

FM1 beat who



FM2

\* "کێیه، که ژانگسان لێیدا؟" "Who is Zhangsan that beat?"

67- \*[ S' [ S ta xiang zhidao [ S' [ S shi Zhangsan dale shei ] ] ]

کێ لێدا ژانگسان نیشانه‌ی ده‌رپرین سه‌رسوپما ئه‌وه  
\* "ئه‌و سه‌رسوپما، کێیه ژانگسان لێیداوه؟"

ده‌رپرینی هینراوه‌پیش به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه له زمانی کوردیدا (۳-۴/۸)

ده‌رپرینی هینراوه‌پیش به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه:

پنکها تووی دییکه، که هۆیهک نییه، وای دابنیم، یاسای<sup>۱۱۱۱</sup> ده‌رپرینی هینراوه‌پیش به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه<sup>۱۱۱۲</sup> ی تیدا بیت، پنکها تووه‌کانی<sup>۱۱۱۳</sup> ده‌رپرینی هینراوه‌پیش به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه<sup>۱۱۱۴</sup> و پسته‌ی شه‌قراون. ده‌رپرینی هینراوه‌پیش به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه، که هیچ جولانده‌ی گواستنه‌وه‌یه‌کی ناشکراوه‌پرو<sup>۱۱۱۵</sup> له سینتاکسدا نیشانادات، وه‌ک لێرده‌ی دارشته‌که‌ی ده‌خرته‌پرو، نیشانه‌ی جولانده‌ی گواستنه‌وه‌ی وشه‌ی، پرسیا، یشی نییه. ده‌رپرینه‌ی هینراوه‌پیشه‌که به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه<sup>۱۱۱۶</sup> N' یکی به‌ره‌مه‌ینراوه له ئاستی قوول و به‌نه‌رتدا<sup>۱۱۱۷</sup>، که تیدا پسته‌یه‌ک شکاوه‌ته‌وه. نه‌گه‌ر ده‌رپرینه‌ی هینراوه‌پیشه‌که به قورسای جه‌ختخراوه‌سه‌روه له‌گه‌ل بکه‌ری پسته‌شکاره‌که‌دا هاونیشانه<sup>۱۱۱۸</sup> بیت و هه‌ردوکیان هه‌مان نیشانه‌ی هه‌لبه‌گرن، ئه‌وا ده‌رپرینه‌ی هینراوه‌پیشه‌که

<sup>۱۱۱۱</sup> verzweigte Comp-Position

<sup>۱۱۱۲</sup> offenkündige Bewegung

<sup>۱۱۱۳</sup> eine basisgenerierte N'

<sup>۱۱۱۴</sup> korreferenz, tragen den gleichen Referenzindex

به قورسايي جه ختخراوه سهره وه به جيناو كردني ثم بگه به پياده كات ده بيته هوي نه وه، بگه كه له شيوهي جيناو دا دهر به كه ويت.

٦٨\_ (ا) [نازاد! pro كوركي نازايه]]

٦٩\_ (ب) [نهو پياوانه! pro ماموستاي نيمه ن]]

نه گه دهر پيروه هينراوه پيشه كه به قورسايي جه ختخراوه سهره وه له گه ن نارپ گومينته ناوه كييه كه ي كرداره كه هاو نيشانه بيت، نهو نهو به ركاره وه كليتيك (جيناوي لكاوي به ركاز) به رجسته ده بيت. له م باره دا، كليتيكه كه له پي شوينه بنجييه كه يه وه له گه ن دهر پيروه هينراوه پيشه كه دا به قورسايي جه ختخراوه سهره وه هاو نيشانه ده بيت.

٦٩\_ (ا) [نارام! pro ماموستا t نارد phi يي بو ماله وه]]

(ب) [ثم پورژنامه نه! [نازاد به نارامي گوت [t pro] بياندات به قوتابيه كاني

هتا t pro] بيانخويندنه وه]]

(پ) [پورژنامه كان! [pro خويندنه وه يان t پيوسته]]

جيناوه سفره بگه كه ي<sup>١١٢٥</sup> (٦٨ ا) و كليتيكه كه ي<sup>٦٩</sup> (ب) و (پ) به شوينه وه چه ديار بيايكراره كانيانه وه<sup>١١٢٦</sup>، ناشكرا دهر يده خن، كه له و رستانه دا هيچ وه چه پيكه اته يه كه نه قرتينراوه و لانه براوه يان نه گوينزراوه ته وه كه هيچ قاريا بليكي شيان تيدا نييه. نهو دهر پيروه هينراوه پيشانه يان به قورسايي جه ختخراوه سهره وه، كه له گه ن بگه ري pro هاو نيشانه ن يان له گه ن كليتيكه كانيان هه مان نيشانه هه لده گرن، له سر هيچ ناستيك پي به هيچ جوريك له گواسته وه ناده ن.

نهو رسته يه ي له دهر پيروه هينراوه پيشه كه دا (به قورسايي جه ختخراوه سهره وه) شكاهه ته وه، رسته ي ليكده ره وه يه<sup>١١٢٧</sup>، كه پوونكر دنه وه و زانيار بيه كه دهر باره ي

<sup>١١٢٥</sup> pronominales Null-Subjekt

<sup>١١٢٦</sup> mit ihren subkategorisierten Positionen

<sup>١١٢٧</sup> interpretativer Satz

دەربرېښنه هینراوه پېښه که به قورسایي جه ختخراوه سهرهوه یان دهریاره ی سهری رسته ی سهرجیناویي به دهسته وه ددات. سهری رسته ی سهرجیناویي، که جیناویکی ناماژهی<sup>۱۱۲۸</sup> له پېښه وه یه، زاراهه سینمانتیکیه که ی [ -دیارییکراو ]<sup>۱۱۲۹</sup> ی هیه. نهو رسته یه ی، که له دهربرېښنه هینراوه پېښه که دا شکاوه ته وه، ده شیت رسته یه کی کراوه یش بیت. (ا) چونکه له گشت دروسته ی رسته که دا هیچ جوولاندن و گواستنه وه یه کی یان پرؤسه ی قرتاندن و لابرديک جیبه جینه کراوه و (ب) چونکه دهربرېښنه هینراوه پېښه ناماژه داره که<sup>۱۱۳۰</sup> نییشانه سینمانتیکیه که ی [ + دیارییکراو ]<sup>۱۱۳۱</sup> ی هه لگرتوه. بویه که پوودان و به کاره ی نانی رسته ی پرسایي شکاوه له دهربرېښنه هینراوه پېښه که دا به قورسایي جه ختخراوه سهرهوه دروسته یه کی ریزمانی پنییدراوه.

۷۰\_ (ا) نه م پوژنامانه! نازاد به کی گوت t pro بیاندات ϕ به قوتاییه کانی تاوه کو t pro بیانخویندنه وه  
(ب) نه م پوژنامانه! کی به کی گوت t pro بیاندات ϕ ...

نه کهر من یاسا لوژیکیه که ی "دهربرېښنی هینراوه پېښ به قورسایي جه ختخراوه سهرهوه" بخرمه ته که نهو رستانه و بویاندابنیم، نهوا ده بیت حسابیش بو نه وه بکه م، که بهر ترین شوینی Comp له رنی جیبه جیکردنی نه م یاسایه وه پرېوویته وه و گیرابیت. نه گهر وه هایشی دابنیم، که یاسای فورمه لوژیکیه که ی "وشه ی پرسایر بجوولینه" له راستییدا له سهر ناستی لوژیکی جیبه جیده کریت، نهوا ده بیت نه وه مان له بهرچاوبیت، که جیبه جیکردنی نه م یاسایه له رنی شوینی Comp ه پرکراوه و گیراوه که وه ریلینگیراوه. به لام چونکه نهو رستانه دروسته ی ریزمانی راستیان هیه و چونکه له پووی سینمانتیکیه وه ته و او په سندن، هم یاسای فورمه لوژیکیه که ی یه که میان و هم نه وه ی دووه میان له زمانه که ماندا نین.

رسته ی شه قکراو:

رسته ی شه قکراو، که من هیچ داپشته یه کی "له کوانتورچوو\_ قاریابل" ی ناخرمه ته که و بوی دانانیم، وه ک من وه ای بوچه م، دروسته ی قول و بنجی (۷۱) ی هیه.  
(S)

Demonstrativpronomen<sup>۱۱۲۸</sup>

trägt den semantischen Begriff [ -definit ]<sup>۱۱۲۹</sup>

referentieller Fokus<sup>۱۱۳۰</sup>

[ +definit ]<sup>۱۱۳۱</sup>

سەرى پستەي سەرچىناووي = N''

ئەو پستەيەي لە سەرى پستەسەرچىناوويەكەدا<sup>۱۱۲۲</sup> شكاوتەو، پستەيەكەي سىنتاكسىي و سىمانتىكىي داخراو. پىكەوتنى بگەرى پستەي شەقراو، لەرىنى سەرى پستەي سەرچىناوەكەو، لەگەل بگەرى پستىيلەي پستە سەرچىناوويەكەدا<sup>۱۱۲۳</sup> دەپتەهۆي ئەوئەي ئەمەي دوايان بىتتە جىناوئەك<sup>۱۱۲۴</sup>. دەرەنجامى پىكەوتنى لەگەل ئارگومىنتتەناوەكەيەكەي بەشى كردارى<sup>۱۱۲۵</sup> پستىيلەي پستەسەرچىناوويەكە ئەوئەي، كە ئەم ئارگومىنتتە دەپتە كلېتىك. ئەم پىرۆسەرىزمانئەو سەرى پستەسەرچىناوويەكەي، لە ناستى قوول و بنجىيدا بەرەمەپىنراو، بەتەنھا بەرپەرچى بۆچوونى ياسايەكەي جوولاندنى فۆرمى لۆژىكىي لەناو پستىيلەي پستەسەرچىناوويەكەدا يان بەسەرىيدا ناداتەو، بەلكو پىنشىبىنى ئەوئەيش دەكات، كە بۆچى ئەم چەشنانەي پستە هېچ ھاوبەشىيەكەيان لەگەل جوولاندن و گواستەوئەي وشەي پىرسىاردا نىيە.

۷۲\_ (ا) [ئارام بوو  $\phi$  ] ئەو كەسەي [كە ] مامۇستا لەدووي ؛ دەگەرا  $\phi$  ] ] ]  
 (ب) [ئارام بوو  $\phi$  ] ئەو كەسەي [كە pro لەدووي مامۇستا دەگەرا  $\phi$  ] ] ]

(۷۱) دەتوانىت (۷۲) ي وەك دروستەيەكەي پستە هەبىت يان بخرىتە تەككىي و بۆيدا بنرىت.

73- N''2 – V', N''1 – is (بەروردىي بگە لەگەل (۷۱) دا)

بەم پىيە پستەكانى (۷۲) پستەكانى (۷۲) يان وەك پستەئەلتەرناسىئونەكانىان هەيە.

۷۲\_ (ا) ئەو كەسەي، كە مامۇستا لە دووي دەگەرا، ئارام بوو.  
 (ب) ئەو كەسەي، كە pro لەدووي مامۇستا دەگەرا، ئارام بوو.

R-Kopf<sup>۱۱۲۲</sup>

R-Klausel<sup>۱۱۲۳</sup>

Pronominalisierungsprozess<sup>۱۱۲۴</sup>

internes Argument des Prädikates<sup>۱۱۲۵</sup>

دروسته سینتاکسیه که ی نه م چه شنه ی رسته پښده دات وهک رسته ی سهرجیناوی سیبیکرته وه، که له رسته ی که ی شه قکراودا شکاوه ته وه. نهو ریسیایانه ی، که له م چه شنه ی رسته کاندای بریندار ده کړن و له م پارهدا بو نیمه گرنګن، په یوه ستن به په یوه ندیبه سینتاکسی و سیمانتیکیه کانی، که له نیوان سهری رسته سهرجیناوی به که و رسته یله ی رسته سهرجیناوی به که دا هن. چونکه هر جوولاندن و گواسته وه یه که له سینتاکسدا یان له پیکه ته ی فورمی لوزیکیدا ده بیت به سهر سهری رسته سهرجیناوی به که دا تیپه ریت یان له پنی نهو سهری رسته سهرجیناوی به که بیت، که له پیشدا شوینی Comp ی پرکردو ته وه گرتووه. به لام نیمه ده زانین، که نه م چه شنه جولاندن و گواسته وه یه نه بوونه کراوه. له رسته سهرجیناوی به کاندای نیشاندا، که هوی بریندار کړدی نه م یاسایه بو زاروه سیمانتیکیه که ی [دیاریکراو] ی سهری رسته سهرجیناوی به که ده گه رپته وه. بو پشتگری کړدی نه م بانگه شه ی گریمانه یه چهند نمونه یه کی دیکه پیشکه شه که م، که وه که ره سته و به لگه بییراون دهرخینرین.

تیروانینیکی وردی نه م رستانه دهریده خهن، که له نیوان رسته ی شه قکراو (رپکه وتنی بکرو به شی کردان و رسته یله ی رسته ی سهرجیناوییدا هیچ رپکه وتنیکی راسته و خو نیبه. بکهری رسته شه قکراوه که رپکه وتنی له گه ل به شی کرداری هه مان رسته دا له که سی یه که می تاک و [ + دیاریکراو] دا هیه. بکهری رسته ی سهرجیناوی له که سی سی هه می تاک و [دیاریکراو] دا له گه ل به شی کرداری رسته یله ی رسته سهرجیناوی به که دا یه کده گرتووه. نه م هیش نه وه ده به خشیت، که رپکه وتنی ناراسته و خوی نیوان رسته ی شه قکراو رسته ی سهرجیناوی ته نها له پنی سهری رسته سهرجیناوی به که وه ده بیت، که نیشانه تایبه تیبه کانی "که سی سی هه می تاک و [دیاریکراو] ی هه لگرتووه.

له و پوونکرده وانه ی سهره وه نه م دهره نجامانه یان نه نجامه گرنګانه م چنګده که ویت:

(ا) هردوک چه شنی رسته که (رسته ی شه قکراو رسته ی سهرجیناوی) خاوه نی دروسته ی رسته ی سینتاکسی دا خراون. بویه له و رستانه، که نارپگومینته ناوه کی و دهره کیبه کانیان به ته وای له رسته که دا هن و نامادهن.

(ب) له کاتیکدا رسته ی شه قکراو له پنی ناوه رو که تایبه تیبه که یه وه لیکدانه وه یه کی دیاریکراوی هیه، رسته ی سهرجیناوی و اتالیکدانه وه یه کی نادیاریکراوی هیه.

۷۴\_ (ا) [منم] [نهو که سی] [که [pro] له توی دا] [ ]

(ب) [منم] [نهو که سی] [که [تو] ] [لیتدا] [ ]

لهم پستانه دا، هر يه كه له دروسته كانيان (پسته‌ي شه قراو و پسته‌ي سهرجيناويي) دروسته‌ي سينتاكسيي داخراوه. وهك نه‌م چه‌شنه پستانه، بويان هه‌يه پسته‌ي پرسياريش بن. له‌برنه‌وه‌ي پيوسته پسته‌ي سهرجيناويي له‌پروي سيمانتيكييه‌وه داخراو بئيت و له‌برنه‌وه‌ي وشه‌ي پرسيار نيشانه‌ي تايه‌تايي [-ديارييكراو] ي هه‌لگرتوه، پسته‌ي سهرجيناويي بوي نيه هيج وشه‌يه‌كي پرسيارى تئدا بئيت.

۷۵\_ (ا) [تؤيت] [نهو كهسه‌ي] [كه pro] [له كئيت دا] ؟

(ب) [تؤيت] [نهو كهسه‌ي] [كه كئى] [ت لييدا] [ف] ؟

به‌پنجه‌وانه‌وه، پسته‌ي شه قراو ده‌توانئيت پسته‌ي پرسيار بئيت؛ چونكه پسته‌ي شه قراو سهرئكي پسته‌ي سهرجيناويي تئدانئيه، كه نيشانه‌ي [-ديارييكراو] ي پئيبه‌خشئيت.

۷۷\_ (ا) [كئى بوو] [نهو كهسه‌ي] [كه pro] [له تؤي دا] ؟

(ب) [نهو كهسه‌ي] [كه pro] [له تؤي دا] [كئى بوو] [ف] ؟

۷۷\_ (ا) [كئى بوو] [نهو كهسه‌ي] [كه تو] [ت ليئت دا] ؟

(ب) [نهو كهسه‌ي] [كه تو] [ت ليئتا] [كئى بوو] [ف] ؟

با نه‌وه‌مان له‌به‌رچاو بئيت، كه پسته‌كاني (۷۵) و (۷۶) نه‌بوونه‌كراون؛ چونكه نهو پئسا ليكده‌ره‌وانه‌يان بريندار كرده‌وه، كه به‌په‌يوه‌نديي سيمانتيكيي نيوان سهرئ پسته‌ي سهرجيناويي و پستئيله‌ي پسته‌ي سهرجيناوييه‌وه په‌يوه‌ستن.

با وه‌هاي دابنئيم، كه پسته‌كاني (۷۵) و (۷۶) له‌پاستئيدا نهو جوژه پئسا ليكده‌ره‌وانه‌يان بريندار نه‌كردوه. نه‌مجا من چاوهرئده‌كه‌م، كه نهو پستانه‌ي، لهو دروستانه ده‌چن و هه‌مان نرخيان هه‌يه‌وه كه هيج سهرئكي پسته‌ي سهرجيناوييان تئدا نئيه، لهو پستانه‌بن، كه له‌پروي سينتاكسييه‌وه فؤرمي ته‌واو دروستيان هه‌يه‌وه له‌پروي سيمانتيكييه‌وه په‌سه‌ندين. له‌پاستئيشدا نه‌مه هه‌ر وه‌هاييه. چونكه هه‌ر وهك چؤن پسته‌كاني (۷۸) ده‌ريده‌خه‌ن، پسته‌يه‌كي پرسيار له پسته‌يه‌كي شه قراو دا شكاوته‌وه، كه خؤي له ژئر پكئيفي فرئزئكي ناويدايه.

۷۸\_ (ا) [ئارام] [ئازاد بوو] [ف] [pro] [پرسیي] [ف] [pro] [له كئى داوه] ؟

(ب) [ئارام] [ئازاد بوو] [ف] [pro] [پرسیي] [ف] [كئى] [ت لييداوه] ؟

با وه‌هايشي دابنئيم، كه وشه‌ي پرسيار له‌پاستئيدا نيشانه‌ي تايه‌تايي [-ديارييكراو] ي هه‌لگرتوه. من ئاشكرايه لام، كه وشه‌ي پرسيار ده‌توانئيت له‌رئني قورسايخستن سهرئكي

تایبەتیی و تارادەیهك بەهیزهوه بەرزو دیار ناشکرابکریت و که لیکدانەویەکی گشتیی، نەک تایبەتیی، وەردەگریت. ئەو وشەیی پرسیارەیی، کە خۆی لەدەقنکی سینتاکسییدا دەبیینیتەو و پێدەدات، بەتایبەتیی قورساییی بخریتەسەر، لەو پێیەو نیشانەیی [ + دیاریکراو ] ~ [ + دیار ] وەردەگریت. بۆیە ئەو پستانەیی، کە لیکدانەویەکی گشتییان تێدایە، لە پرویی سینتاکس و سینمانتیکەو تەواوو پەسەندن.

٧٩\_ [نازاد کوپنکە [کی دەتوانیت [ p ro لئی t بدات ]]]؟

ئەم پروونکردنەو پەسنگەرانیە لەگەڵ ئەو بۆچونەمدا یەکدەگریتەو، کە دەئیت: پستە بە چەشنە جۆراوجۆرو جیاوازهکانی قورسایبختنەسەرەو لیکدانەوی واتایی جۆراوجۆر وەردەپەردریت. لە (٧٩) دا، بۆیە وشەیی پرسیارەکی دەتوانیت قورسایبەکی تایبەتیی وەرگریت، چونکە لەبەردەم ئاوازپەڕین/کەوتنیکدایە<sup>١١٣٦</sup>. ئەگەر وشەیی پرسیارەکی لە شوێنیکیی سینتاکسیی و بەتایبەتیی لە دەرووبەریکی فۆنۆلۆژیی وەهادا بیت، کە نەتوانیت تێیدا لەو چەشنە قورسایبختنەسەرە وەرگریت، ئەوا پستەکی پێینادریت. بە ئەم ناوەرۆکە بەشێوەیەکی دییکە دەبەچم و دایپەڕم: ئەگەر وشەیی پرسیارەکی هیچ ناوەرۆکیکی گشتیی دەرنەبەری، ئەوا وشەیی پرسیارەکی هەر نیشانەیی [ -دیاریکراو ] ی دەبیت و بەو نیشانەییەو دەمینیتەو. دەرووبەرە فۆنۆلۆژییەکی پێنادات، بۆ نمونە، کە وشەیی پرسیارەکی (٨٠) قورسایبختنەسەرینکی تایبەتیی وەرگریت. بۆیە ناتوانیت لیکدانەویەکی گشتیی بخریتە تەک ئەو پستەیی؛ لەبەر ئەمەیی وەک پستەییکی زمانی کوردیی پێینادریت.

٨٠\_\* [نازاد کوپنکە [ p ro دەتوانیت [ p ro لەکی بدات ]]]؟

ئەگەر هەلومەرجی ئەو هەبیت، وشەیی پرسیارەکی لەسەر ئاستی سینتاکسیی یان فۆنۆلۆژیی دیاریبکریت، ئەوا دەتوانیت پستەکی پزگاریبکریت. ئەمە لە (٧٩) دا لەبەری قورسایبختنەسەری جەختخراوەسەرەو ئەو هەلومەرجی بۆ پەخساو. حالەتیکیی دییکە، پستەکانی لەم چەشنە. ئاشکرایە، کە بێدە پێش ~ بێدەسەرەتای<sup>١١٣٧</sup> وشەیی پرسیارەکی لە (٨١) دا بۆ بەرزترین شوێنی Comp مەرجی هاوسنییەتیی<sup>١١٣٨</sup> بێدەدەکات. بەلام پستەکی دروستەیی سینتاکسیی فۆرمدروستی هەیی. ئەمەیش ئەو

<sup>١١٣٦</sup> Intonationsbruch

<sup>١١٣٧</sup> Frontierung

<sup>١١٣٨</sup> Subjzensbedingung

دەگەيەنیت، که گواستنه‌وهی پیچه‌وانه‌ی وه‌چه‌پنکها‌ته‌یه‌ک له‌م رسته‌یه‌دا جینه‌جینه‌کراوه‌و که دانانی قورسایخستنه‌سه‌رنکی به‌هیز یان جه‌ختخراوه‌سه‌ر ته‌نها جیا‌وازی له‌ واتادا دهرده‌بریت.

۸۱\_ (ا) نازاد ده‌توانیت pro له‌کی بدات؟

(ب) نازاد ده‌توانیت pro له‌کی بدات!

له‌کاتی‌کدا (۸۲) (ا) پرسسایرک دهرده‌بریت، (۸۱) (ب) سه‌رسوپمانیک به‌ده‌سته‌وه‌ده‌دات. ئە‌مه‌یش له‌ورپیه‌وه‌هینراوه‌ته‌دییتن، که به‌شی کرداری رسته‌ی دووه‌میان قورسای جه‌ختلی‌کراوی خراوه‌ته‌سه‌ر.

رسته‌ی وه‌ک (۷۵) و (۸۰) رپیانلینه‌گی‌راوه‌، چونکه رپسای سینتاکسییان بریندارکردوه‌، به‌لکو بویه رپیانپینادریت، چونکه بریندارکردنی یاسالیکده‌ره‌وه‌کان نییشانده‌ده‌ن. به‌راوردکردنیک له‌نیوان (۷۹) و (۸۰) دا ئە‌م بانگه‌شه‌ی گریمانه‌یه‌ پونده‌کاته‌وه‌ه. زمانی کوردی زمانی‌که له‌سه‌ر بنه‌مای "په‌یوه‌ندی‌ه‌ ئە‌ندان‌یاریه‌کان"<sup>۱۱۲۹</sup>. ره‌گه‌زه‌ رپزمانیه‌کانی رسته‌کانی شوینی چه‌سپاویان له‌ رسته‌دا هه‌یه. ئە‌و رستانه‌ی، که ره‌گه‌زه‌ رپزمانیه‌کانیان له‌ شوینه‌ راسته‌کانی خویاندا نیین، له‌سه‌ر ناستی سینتاکسی رپیانپینادریت. به‌پینی ئە‌م لیکدانه‌وه‌و دارشته‌یه‌، رسته له‌سه‌ر ناستی سینتاکسی و له‌سه‌ر ناستی سیمانتیکی باه‌ت و که‌ره‌سته‌ی مه‌رج و سنوربو‌دانانه‌کانی هه‌ر دوو پنکها‌ته‌که‌ن. له‌به‌ر سه‌روشتی په‌یوه‌ندی نیوان پنکها‌ته‌ی سینتاکسی و پنکها‌ته‌ی فونولوژی کوردی، وه‌های دادنه‌یم، که رسته‌کانی زمانه‌که‌مان په‌یره‌ویی رپسا توندوتییزه‌کانی پنکها‌ته‌ی فونولوژی ده‌که‌ن. ئە‌و مه‌رج و سنوربو‌دانانه‌، وه‌ک من بوی ده‌چم، له‌ته‌ک قورسایخستنه‌سه‌رو نمونه‌کانی ئاوازا، دروسته‌کانی بره‌و دروسته‌فونوتاکیکیه‌کانیشن. ئە‌مه‌یش واتای ئە‌وه‌یه، که زمانی کوردی مه‌رجه سیمانتیکیه‌کانی برده‌ته‌وه‌ یان گیراوه‌ته‌وه‌ بۆ سنوربو‌دانراوه‌ فونولوژی‌یه‌کان. بۆ نمونه، ده‌توانریت بانگه‌شه‌ی ئە‌و گریمانه‌یه‌ بکریت، که هه‌ندی‌ک له‌ چه‌شنه‌کانی رسته هه‌ندی‌ک نمونه‌ی تایه‌تی قورسایخستنه‌سه‌رو ئاوازیان هه‌یه یان که هه‌ندی‌ک بره‌ی دیارییکراو ناییت له‌به‌ر هه‌ندی‌ک ره‌گه‌زی سینتاکسی دیارییکراو هه‌ندی‌ک چه‌شنی دیارییکراو له‌ قورسایخستنه‌سه‌ر وه‌ریگرن. هه‌موو ئە‌م بۆچوون و بانگه‌شه‌ی گریمانانه‌و راستیه‌ده‌سته‌که‌وتوانه‌ له‌گه‌ل ئە‌و هپوتیزه‌یه‌دا (تیزه‌دا) یه‌کده‌گرنه‌وه‌، که به‌ره‌رچی بوونی یاسای گواستنه‌وه‌ی "α بجوولینه" له‌ سینتاکسدا یان له‌ پنکها‌ته‌ی فۆرمی لۆژیکی رپزمانی کوردیدا ده‌داته‌وه‌.

۵/۸ α بچوولئنهو په یوه نډی بکرو بهشی کردار <sup>۱۱۴۰</sup>

رسته ده بئت له سر دروسته ی پوکو ش بکری ه بئت. په سندرترین بکری بهشی کردار نهو نارگومینته یه، که له لایه ن بهشی کرداره کوه، وهک سهرئکی حوکمکر، پۆلئکی بابه تانه ی پئده درئت. بهم پئشه کییه بانگه شه ی نهو گریمانه یه ده کرئت، که بهشی کرداره که له سر دروسته ی پوکو ش به نارگومینتیکوه به ستراره ته وهو نارگومینته که یش بکوه که یه تی. نه م په یوه نډییه مهرجئکی فؤر مدروستی دروسته ی پوکو شه. به پیی پوتشتاین <sup>۱۱۴۱</sup> گواستنه وهکان له نیوان دروسته ی قول و دروسته ی پوکو شدا پووده دن، بؤنه وه ی نه م مهرجی یاسایه، که له لایه ن نه وه وه ناوی "یاسای به ستنه وه ی بهشی کردار" <sup>۱۱۴۲</sup> ی لئراوه، له سر دروسته ی پوکو ش جئبه جئبکرئت. بؤ تاقیبکرده وه ی نه م بانگه شه ی گریمانه یه نهو یاسای گواستنه وه یو "بکری که منرخ" <sup>۱۱۴۳</sup> ی وهک دوو پیبازی بنجیسی و سهره تایی به کاره ینا. بؤیه نه م یاسای به ستنه وه یه بؤ لئکولئینه وهو توئزئینه وه که ی منیش گرنه. به لام به گوئره ی گشت پونکرده وه کانی تاوه کو ئیستام، نهو یاسای گواستنه وانه هیچ کاریگریه کی لهو چه شاننه یان له زمانی کوریدیدا نییه. بؤ نمونه، یاسای گواستنه وه ی فریزی ناوی له م زمانه دا ده رکه وتئیکى نییه. له پیکه اتوه کانی بکرنادیارو "واده رده که وئت و له وه ده چئت" <sup>۱۱۴۴</sup> دا نه نارگومینته ناوه کییه که و نه نارگومینته ناوه کییه که ی سهره حوکمکره که له سر دروسته ی پوکو ش بؤ شوئنی بکری رسته که ده گوئزئته وه.

۸۲\_ pro له وه ده چئت، نه وزاد نه خوش بئت.  
j j i i

له م رسته یه دا بکوه که "نه وزاد" ناتوانئت، له بهر نه گونجانی "رئکه وتنی بکرو بهشی کردار"، بؤ شوئنی بکری رسته ی "واده رده که وئت - له وه ده چئت" بگوئزئته وه.

۸۲\_\* (l) نه وزاد له وه ده چئت، pro نه خوش بئت.  
i i i i

<sup>۱۱۴۰</sup> Bewege α und die Subjekt- Prädikat-Beziehung

<sup>۱۱۴۱</sup> Rothstein (1983)

<sup>۱۱۴۲</sup> predicate linking rule

<sup>۱۱۴۳</sup> pleonastisches Subjekt (کؤکراوه، زؤرتر له پیویست)

<sup>۱۱۴۴</sup> in Passiv- und seem-/scheinen-Konstruktionen

(ب) نه زادا! pro له وده چیت، pro نه خوشبیت.

من نه بوونه کراوی پسته کانی (۷۵) و (۸۰) م گیرایه وه بۇ زاروه سینانتيکيه که ی [ -  
 + دیارییکراو] و بهم نییشانیه وه م بهسته وه. پاستی ئه م سه ره نجامه له و پئییه وه  
 بوونده کریته وه، که هم پسته ی (۸۴) و هم پسته ی (۸۵) ده توانن پسته ی پرسیری زمانی  
 کوردی بن.

۸۴\_ pro له وده چیت، کی نه خوش بیت؟  
 i i i i

۸۵\_ کی له وده چیت، pro نه خوش بیت؟  
 i i i i

پسته ی (۸۲) له سه ر ناستی سینتاکسیی ریپینادریت. بۇیه ناتوانریت له سه ر ناستی  
 فونولورژی هیچ پسته ی کی پرسیر له و پسته یه هه ل بگوینریت. له م پستانه وه ئه و ده ره نجامه  
 هه لده هینجم، که ئه و پستانه ی ریپانپینادریت و له ری چه شنیکه تایبه تی  
 قورسایخستنه سه ره وه ئیستا په سه ندن، له سه ر ناستی سینتاکسیی ریپانلینه گیراوه، به لکو  
 له سه ر ناستی سینانتيکی یان له سه ر ناستی فونولورژی ریپانپینه دراوه. به واتا: پسته کانی  
 (۷۵)، بۇ نمونه، هیچ ریسایه کی سینتاکسیی وه ک مەرجی هاوسنیه تیپان بریندارنه کردوه،  
 به لکو بریندارکردنه کانیا ن سنووربو دانانه سینانتيکی و فونولورژییه کانیا ن گرتوه ته وه.

با ئیستا بیه وه سه ر یاسای جولانیدن و گواستنه وه ی فریزی ناوی. پسته کانی  
 "واده ره که ویت" یاسای گواستنه وه ی فریزی ناوی نییشاننا ده ن. به گشتی، سه ره  
 حوکمه که ره کان "کردار" ی زمانی کوردی ئارگومینتی ده ره کیی زگماکییان<sup>۱۱۴۵</sup> هیه، که وه ک  
 ئارگومینته بابته ییه کان<sup>۱۱۴۶</sup> وه ک به کری ده ستووری<sup>۱۱۴۷</sup> به شی کرداری له سه ر دروسته ی  
 بوو که ش گۆده که ن. ئه و کرداره بی بهرکارییه پراسته وخویه<sup>۱۱۴۸</sup> یان کرداری بکه رنادیار، بۇ  
 نمونه، کرداری ئارگومینتین<sup>۱۱۴۹</sup> و پۆلی بابته تیپانه<sup>۱۱۵۰</sup> ده به خشن. به مانه وه یه، که

<sup>۱۱۴۵</sup> inhärente externe Argumente

<sup>۱۱۴۶</sup> thematische Argumente

<sup>۱۱۴۷</sup> formelle Subjekte

<sup>۱۱۴۸</sup> das nicht-akkusativische Verb

<sup>۱۱۴۹</sup> Argumentverbs

<sup>۱۱۵۰</sup> themen-Rolle

سەلرەحوكمەكرەكان لەسەر دروستەى پروكەش دەبەسترتىنەو. بەم پىيە ئارگومىنتەدەرەككەهەمىيشە بۇ گەورەترىن پرۆژەكە<sup>١١٥١</sup> ھەيەو نامادەيە. ياساى بگەرناديارى<sup>١١٥٢</sup> دەتوانىت بەسەر ھەر كردارىكدا، بەبى<sup>١١٥١</sup> يان بە ئارگومىنتىكى ناوھككەيەو، جىبەجىبكرىت. ئا لەمەوھە، كە مۇرفۇلۇزىي بگەرناديار دەتوانىت بەسەر كردارەتپەپرەكان و بەسەر كردارەتپەپرەكاندا بىتەجىبەجىكرىت.

٨٦\_ سىروان سەمادەكات.

٨٧\_ سەما كرا.

كەواتە لەو كردارانەى، كە لە بنەپەتدا كردارى تپپەپ نىين، دەتوانرىن راستەوخۇ فۆرمەكانى بگەرناديار<sup>١١٥٣</sup> ھەلبگويزرىن. بۆيە چىدىي گرىنگ نىيە، ئەگەر كردارەكە شوئىنىكى Comp ي بىت، وەك لە (٨٧) دا، يان كردارىكى خاوەن دروستەى ساكاربىت، وەك لە (٨٨) دا. دەستكەوتنى رستەى بگەرناديارى بىكەس<sup>١١٥٤</sup> لەو كردارانەى، يەك شوئىيان بۇ ئارگومىنتىك ھەيە<sup>١١٥٥</sup>، دەتوانرىت لەو رىيەو پوونبكرىتەو، كە ئەم كردارانە يان دروستەى لىكراوئان<sup>١١٥٦</sup> ھەيە، يان لە بنەپەتدا كردارى ئارگومىنتىين<sup>١١٥٧</sup>.

٨٨\_ رىيشى تاشرا.

دانانى كەرەستە سفرە جىناوئىيەكە<sup>١١٥٨</sup> pro لە شوئىنى فرىزى ناوئى بگەرى زمانە پۇمانىيەكانى وەك ئىسپانىي و ئىتالىي لەلايەن پۇتشتاينەو بە<sup>١١٥٩</sup> ياساى بەستەوھى بەشى كردار<sup>١١٥٩</sup> پوونكراوھتەو. چونكە ئەو كەرەستەجىناوئىيە لەسەر دروستەى پروكەش وەك بگەرى دەستوورىي دەردەكەوئىت.

maximale Projektion<sup>١١٥١</sup>

Passivregel<sup>١١٥١</sup>

Passiv-Formen<sup>١١٥٣</sup>

impersonale Passivsätze<sup>١١٥٤</sup>

einstellige Argumentverben<sup>١١٥٥</sup>

zusammengesetzte Strukturen<sup>١١٥٦</sup>

Argumentverben<sup>١١٥٧</sup>

das pronominale Null-Element<sup>١١٥٨</sup>

predicate linking rule<sup>١١٥٩</sup>

لهو زمانانی، که لهسهروهه دا ناویانبرا، pro له دوو حالتهدا دهردهکهوئیت:  
 (ا) پاش نهوهی بکهره فهرهنگییهکه<sup>۱۱۱</sup> بهرهولای راست بو رستهکه براو کرا بههاوسنی  
 کردارهکه، بکهره سفرهکه pro لهبری دادهنرئت. نهو شوینهی بکهره سفرهکهی pro، لهگهال  
 بکهره بنجییهکه هاو نییشانهکراوه<sup>۱۱۱</sup>، مهرجهکانی یاسای بهستهوهی بهشی کردار  
 جیبهجیدهکن و دههیننهدییتن.

- 89- (a) [Giovani [scrive una lettera] VP] S  
 (b) [pro [scrive una lettera] VP [Giovani] VP S  
 i i  
 "جیوقانی نامهیهکی نویسی."

(ب) له حالتهی دووههدا کاتیک pro دادهنرئت، که یاسای "α بجوئینه" بهزۆرو  
 بهناچاری جیبهجیکرا. نهمهیش لهو بارودوخانهدا بوودهدات، که سههرکردارییهکه<sup>۱۱۲</sup> ی  
 بهشی کردار، کرداریکی بکهرنادیار یان کرداریکی بی بهرکاری راستهوخویه<sup>۱۱۲</sup>؛ نهمهیش  
 بوئوهیه، که ئەم بهشهکردارییه لهسهردروستهی بووگهش بکهریکی دهستوری پیندرئت.

- 90- (a) [Molti studenti [furono arrestati t ] VP ] S  
 i I  
 (b) pro [furono arrestati molti studenti ] VP ] S  
 i i  
 "خوئندکارانیکی زۆر گیران."

له کاتی ئەم بوونکدهوانهدا، ناشکرابوو، که نه پیکهاتووی بکهرنادیارو نه رستهکانی  
 "وادیارو لهوهدهچیت" پیویستیان به گواستهوهیهک له دروستهی قولهوه بو دروستهی  
 بووگهش نییه. ئەمه ناماژ بهوهدهدات، که بوونی یان دهرکهوتنی بکهرهسفرهکه له زمانی  
 کوردییدا مهرجی سینتاگسی دییکههیهیه وهک لهو مهرجانهی به پهیهوندی بکهره بهشی  
 کردارهوه بهندن. بوونی یان دهرکهوتنی ئەم کهرهستهیه وهک بکهری رستهی سههرکیی یان

das lexikalische Subjekt<sup>۱۱۱</sup>

koindiziert<sup>۱۱۱</sup>

der verbale Kopf<sup>۱۱۲</sup>

nicht akkusativisches Prädikat/Verb<sup>۱۱۲</sup>

رېستى ۋە چەپنىڭ ھاتە سەرپىشكىيە يان بەزىرۇ خورته كىيە<sup>۱۱۶۴</sup>. ئەو بىكەرەسفرەي لەناو كەوانەيەكدا نووسراو، ئەو دەبەخشىت، كە دانانەكەي سەرپىشكىيە.

۹۱\_ (pro) دەيانەوئىت، (pro) بەپىيى خۇيان بىين.

گواستىنەوھى سەرپىشكىيى بىكەرى رېستەكە بۇ كۆتايى رېستەكە نابىتەھۇي ئەوھى بىكەرەسفرە جىناوئىيەكە دەرىكەوئىت. ئەمەش لەورپىيەو پىشتىيدەگىرئىت، كە ئەنافەرەكە (جىناوھۇيىيەكە<sup>۱۱۶۵</sup>) ى (۹۲) لەلايەن ھىچ كەرەستەيەكەوھە ۋە چەناراستەنەكراو<sup>۱۱۶۶</sup>.

۹۲\_\* خۇيان ھاتن، ئەوان

"رېستەي بىكەرنادىار" ۋە "رېستەي ۋادەردەكەوئىت" دەرىدەخەن، كە گواستىنەوھى فرىزى ناوئى ناتوانئىت بىيىتە ھۆكارىك يان كارتىكەرو بىزىنەرىك<sup>۱۱۶۷</sup> بۇ پەيوەندىيى بىكەرو بەشى كىردار.

### كورتەو پوختەو ئەنجاملىكدا نەوھ:

دروستە گونجاو ۋە بارەكان بۇ ياساكانى گواستىنەوھە گىرنگىرئىن دەقەسىنتاكسىيەكانن. ئەم دروستانە لە زمانى كوردىيدا لەرئى پىرۇسەپىزمانىيەكانى "بە فەرەنگىيى نەبوونى بىكەرى رېستە<sup>۱۱۶۸</sup>" ۋە "بەكلىتىك \_ بوون"<sup>۱۱۶۹</sup> ھە بەشىئەيەك تىكدراون ۋە گۆردراون، كە نىيشانەو ھەلومەرجى سىنتاكسىيى گونجاو نە بۇ جىبەجىكردنى ئەو ياساكانەو نە بۇمەرجە شوئىنىيەكان ناپەخشىنن. ئەمە ئەو دەبەخشىت، كە بۇ مەرجە شوئىنىيەكان لە زمانەكەماندا پەنادەبىرئەبەر پىنكھاتەي سىنتاكس. دانانى چەشەنەجىياوئەكانى قورسايىخستىنەسەر بۇ ئەو مەبەستەيە، لىكدا نەوھى ۋە اتايى جۇراو جۇر بەرجەستەبىن. رېستەكانى (۳۱) ۋە (۳۲) ۋە (۳۴) ۋە (۴۸) ۋە (۵۰) ئاشكارا پوونترىن نمونەن بۇ ئەو. لەبەرئەوھى كلىتىكەكان ۋە بىكەرەسفرە جىناوئىيەكە بوونى پەيوەندىيى "ئۆپەرأتۆر \_ قارىابل" پوچەلدەكەنەو، ناتوانزىت پەيوەندىيەكى كارلەيەكتىرىكردن لەئىوان مەرجە شوئىنىيەكان ۋە دانانى قورسايىخستىنەسەرى

optional oder obligatorisch<sup>۱۱۶۴</sup>

Reflexivpronomen<sup>۱۱۶۵</sup>

c-kommandieren<sup>۱۱۶۶</sup>

motivieren<sup>۱۱۶۷</sup>

Nicht-Lexikalisierung des Satzsubjektes<sup>۱۱۶۸</sup>

Klitisierung<sup>۱۱۶۹</sup>

جەختخارەسەردا بەدییەکریت. نیشانەو مۆرکە ریزمانییەکانی [ + / - دیارییکراو ] رەگی قوولسی لەم زمانەدا ھەیە. کە رستە سەرەتایی و بەراییەکانی ەك (۹۲) نەبوونەکراون، دەتوانرین تەنھا لەو رییەو پوونبکرتنەو، کە ئەو رینسا واتایانە برینداردەکەن، کە بەو نیشانەو مۆرکانەو بەندن و بۆ ئەوان دەگەرینەو؛ چونکە پێ بە ھیچ ریکەوتنکی بکەر و بەشی کردار نادەن.

## ۹۲\_ \* پیاو ھات

بۆیەکە پەواو راستە، مەرجی ھاوسییەتی بگێردریتەو بۆ رینسا لیکدەرەوکان و ئەمان بکرتن بەو مەرجە. کە رستە لەم چەشنە لای خوارەو پێیان پێدەدریت و پەسندن، دەتوانریت لەو رییەو پوونبکرتنەو، کە کرداری ویست و ئارەزوویان <sup>۱۱۷</sup> تێدایە.

## ۹۴\_ پیاو بمریت، باشترە!

گومان لەو ناکەم، ئەگەر ئینکلیتیکیەکانی ئەم کردارانە لەوانە چەشنەکانی دییکە کردار جیاواز بن یان نا. چونکە رەنگەو ئەگەری ئەویش ھەیە، کە کەرەستە سەرەتایی ھەم نیشانەو مۆرکی مۆرفۆلۆژی و ھەم سینتاکسییان ھەبێت. نیشانەو خستە پال / i / و مۆرفیمی خاوەندارنیتی / i /، بۆ نمونە، نیشانەوکی فۆنۆلۆژیان ھەیە. کۆپولا <sup>۱۱۷</sup> و ئینکلیتیکیەکانیش (AGR) مۆرفیمیکی فۆنۆلۆژی <sup>۱۱۷</sup> پیکدین.

۹۴\_ (pro) جوانە.

۹۵\_ (pro) جوانن.

یاسا سینتاکسییەکانی، بۆ نمونە ەك یاساکی گواستەو، بابەتی مەرجی ھاوسییەتین. یاساکی لیکدانەو یاسا سووری و دووپاتبووکان <sup>۱۱۷</sup> نین، بۆیە نەبوونەتە بابەتی مەرجی ھاوسییەتی. بەپێی پوونکردنەو وکانم، ئەو رستانە لەم بەشەدا رینانپینادریت، رینساکی لیکدانەو یان بریندارکردووە. لەبەر ئەمە، کە نە رینساکان و نە

Subjunktiv-Verb <sup>۱۱۷</sup>

Kopula <sup>۱۱۷</sup> (پروانە ئەوەی بە کرداری لاواز /ə/ و بە جیناوەلکاوکان /m/، ت، .../ ناسراون (وهرگین)

<sup>۱۱۷</sup> بەراوردی بکە لەگەڵ مۆرفیمیەکانی، کە بە portamonteu mophems ناسراون (وهرگین).

Zyklische Regeln <sup>۱۱۷</sup>

دروسته‌کانی پرگه بابته‌ی مرجه سینتاکسییه‌کان نین. ئەم راستییه ده‌ستکه‌وتوانه پوونیده‌که‌نوه، بۆچی ری بهم چه‌شنانه‌ی رسته ده‌دریت.

جولاندن و گواستنه‌وه‌ی فریزی ناوی:

٩٦\_ V'' N'' ئەم مالانه! V'' Expl. باوه‌رده‌کریت V'' که V' شیروان t سووتان‌دینی؟

دەرھینان<sup>١١٧٤</sup> له فریزی ناوی (بیکهاتوی خستنه‌پال<sup>١١٧٥</sup>)

٩٧\_ په‌خه‌یه‌کی په‌رتوکه‌ نوێکه‌ی کوردۆ ئەمپۆ که‌وته بازاره‌وه.

٩٨\_ په‌خه‌یه‌ک ئەمپۆ که‌وته بازاره‌وه، هی - هینی کتیبه‌ تازه‌که‌ی کوردۆ.

رسته‌ی پرسیری شکاوه<sup>١١٧٦</sup>:

٩٩\_ pro له‌یادته، کی هه‌میشه‌ راویده‌کرد.

جینگۆرکی بۆلای چه‌پ<sup>١١٧٧</sup>:

١٠٠\_ ئارام! نازاد پرسیی، کی t لئیداوه φ؟

١٠١\_ ئەگەر pro مه‌به‌ستت کۆرەکانی من بیت، من هه‌رگیز باوه‌ر به‌و درۆیانه‌ ناکه‌م، که تو t بۆیان ده‌که‌یت.

کلیتیکه‌که‌ له (١٠١) دا ناماژه به‌ شوینپیکه‌ ده‌دات و بۆ ئەوه. له‌پێی ئەم شوینپیه‌وه ناماژه به‌ فریزه‌ ناوییه‌که‌ی "کۆرەکان" ده‌دات. ئەگەر بلین، که له‌ر رسته‌یه‌دا گواستنه‌وه‌یه‌ک پوویداوه، ئەوا ده‌لین، که گواستنه‌وه‌یک بۆلای چه‌پ پوویداوه: به‌لام ئەم دیارده‌یه‌ له‌ شیکردنه‌وه‌یه‌کی گواستنه‌وه‌یی رسته‌که‌دا بریندارکردنی مرجه‌کانی CN PC و wh-Insel

extrahieren<sup>١١٧٤</sup>

Genetivkonstruktion<sup>١١٧٥</sup>

eingebetet Fragesätze<sup>١١٧٦</sup>

Linksverlagerung, leftdislocation<sup>١١٧٧</sup>

منتدی و اقرأ الثقافی

(دورگه‌ی وشه‌ی پرسپار) و مهرجی هاوسنیه‌تیی تیندا ده‌بیت. چونکه رسته‌که دروسته‌یه‌کی فؤردروستی ریزمانیی هه‌یه، بویه ناییت گواستنه‌وه‌یه‌کی له‌و چه‌شنه نه پوویدا بیت و نه جینه‌جیشکرابیت.

وشه‌ی پرسپار له زمانی کوردییدا وه‌ک له کوانتورچوو یان وه‌ک کوانتور ناناسریته‌وه‌و ده‌ستنیش‌اناکریت. که‌واته ناییت لیکدانه‌وه جوراوجوره‌کانی رسته بگنرینه‌وه بؤ په‌یوه‌ندییه نادیاره‌که‌ی "کوانتور\_قاریابل" و رسته‌که وه‌ک ئه‌و په‌یوه‌ندییه شییبکه‌ینه‌وه. لیکدانه‌وه‌ی رسته به‌گشتیی وابسته‌ی دروسته‌سینتاکسییه‌کانن و به‌تایبه‌تیی له‌پری شوینه‌سینتاکسییه‌کانه‌وه دیاییکراون.

که زمانی کوردیی بؤ مهرجی هاوسنیه‌تیی پرۆسه ریزمانییه‌کانی خستوه‌ته‌کار، ناییت وه‌ک بریندارکردنی "جیهانیتیی"<sup>۱۱۷۸</sup> ئه‌م ریسایه‌و لادان لینی لیکبدریته‌وه. ئه‌و ریسایه، وه‌ک چۆن بؤ زمانه‌کانی وه‌ک ئینگلیزی ده‌خوات، هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌یش بؤ زمانی کوردیی ده‌خوات و له‌کاردایه. تییینیی ئه‌وه بکه، چۆن شوینه سینتاکسییه‌که‌ی رسته‌ی شه‌قراو له‌م رستانه‌ی لای خواره‌وه‌دا لیکدانه‌وه‌ی رسته‌کانی دیارییکردوه.

۱۰۲\_ (ا) به‌یانیی بوو ϕ، که نازاد گوتیی، قه‌لاکه گیرا ϕ.  
(ب) به‌یانیی بوو ϕ، ئه‌و کاته‌ی، که نازاد گوتیی، قه‌لاکه گیرا ϕ.

۱۰۳\_ (ا) نازاد گوتیی، به‌یانیی بوو ϕ، که قه‌لاکه گیرا ϕ.  
(ب) نازاد گوتیی، به‌یانیی بوو ϕ، ئه‌و کاته‌ی، که قه‌لاکه گیرا ϕ.

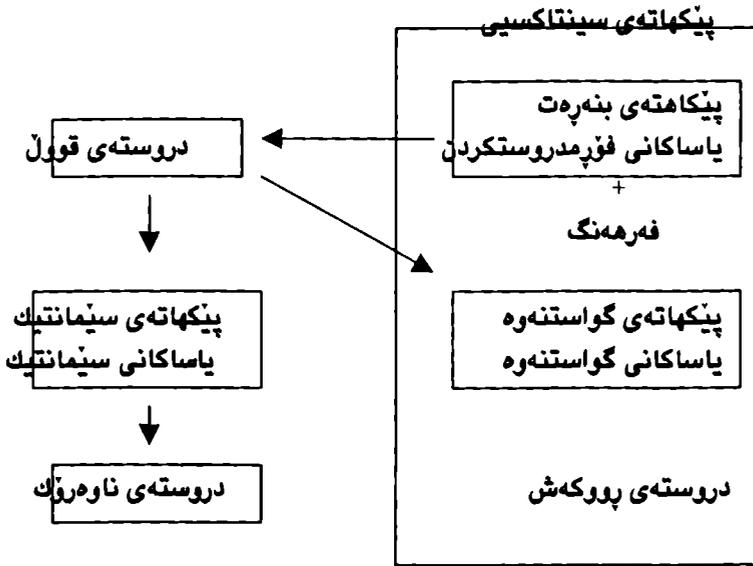
## بەشى نۆۋەت

### مۆدىلى رېزىمانى گواستىنەۋە

ئەم بەشە برىتتىيە لە چەند مشتومرو ھەلسەنگاندنىكى پىكھاتەى گواستىنەۋە. بۇ ئەم مەبەستەيش لە چەند مەۋدايەكى ديارىيىكراۋى سىنتاكسى كوردىسى ورددەبمەۋە. لە بەشەكانى پىشووۋا ياساكانى گواستىنەۋە، لە جوړى "چشتىك لە  $\alpha$  بکە"، پوونكرايەۋە. لىزەبىشدا تىشك دەخرىتەسەر چەند لايەنىكى دىيىكەى ئەم پىكھاتەيە: ئەو ئەگەر ھەلومەرچەى جولاندن و گواستىنەۋانەى دىيىكەن، كە پىكھاتەى گواستىنەۋەكە تەۋاۋدەكەن. لەتەكىيدا پىۋىستە پەسنكردى گىشت پزىمەكەى رېزىمانى كوردىسى رەچاوبكرىت. با لە سەرەتاۋە لىۋردبوۋنەۋەكەم بە زاراۋەكانى دروستەى قوول و دروستەى پووكەش دەستپىكەم.

### ۱/۹) دروستەى قوول و دروستەى پووكەش

ئەگەر لە ھىپۇتېزەۋە دەستپىكەم، كە دەبىت ئەو زنجىرە وشانەى، ھەمان واتايان ھەيە، دروستەيەكى بنەرەتتى نادىارى ھاۋبەشيان ھەبىت، ئەۋا دەبىت ئەۋدروستەناديارە گىشت ئەۋ كەرەستەسەرەتايى و پەيوەندىيانەى ۋەچەپىكھاتەكانى تىدابىت، كە بۇ ھەلگواستنى ناۋەرۇكى دروستەكە<sup>۱۱۷۹</sup> پىۋىستن: دروستەيەكى، بەم شىۋەيە ديارىيدەكرىت، بە دروستەى قوول ناسراۋە. بەرامبەر بە دروستەناديارەكەى پستەكە، دروستەى ۋەچەپىكھاتە راستەۋخۇكەى زنجىرەۋشەكە، ناۋى دروستەى پووكەشى لىنراۋە.



## ٢/٩) پیکهاتەى گواستنهوه

له‌بەرئەوه‌ی پیکهاتەى گواستنهوه له یاساكانى گواستنهوه پیکهاتوه، دەمەویت هەر له سەرەتاوه خۆم به یاساكانى گواستنهوه‌وه خەریکبکەم. یاسای گواستنهوه‌ی "چشتیک له  $\alpha$  بکه" له دوو بەشدا تاووتۆیکراو خرایه‌پوو. ئەو یاسایانەى گواستنهوه، که تاوه‌کو نیستا پوونەکرانەتەوه، بەم سەرەو پریزبونەى لای خواروه هەل‌دەسەنگینرێن. هەموو یاساكانى گواستنهوه‌ی پریزمانى بەرهمه‌ینان به گواستنهوه‌بەراییه‌کان<sup>١١٨٠</sup> پوونده‌کرینه‌وه. له‌و یاسایانەى جۆلاندنى (١) به‌ته‌نها یاساكانى (١) (١) و (١) (ب)) به یاسا‌بەراییه‌کانى گواستنهوه ناسراون.

### ١\_ گواستنهوه بەراییه‌کان

(١) هەل‌واسین<sup>١١٨١</sup> یان زیادکردنى وه‌چه‌پیکهاتە‌یه‌ک<sup>١١٨٢</sup> بۆ دروستەى (وه‌چه) پیکهاتە‌یه‌ک<sup>١١٨٣</sup>؛

elementare Transformationen<sup>١١٨٠</sup>

Adjunktion<sup>١١٨١</sup>

Konstituente<sup>١١٨٢</sup>

Konstituentenstruktur<sup>١١٨٣</sup>

(ب) جینگۆڤكى <sup>۱۱۸۷</sup>، بهواتا جینگۆڤكى به وهچه پىنكها ته كان؛  
 (پ) قرتاندىن و لابردنى <sup>۱۱۸۵</sup> وهچه پىنكها ته يهكى دروستى (وهچه) پىنكها ته يهك.

پاش ئەم پوونكردنه وه سهره تاييه، ژماره يهك له ياساي گواستنه وهى دىيكة ده خرينه پوو،  
 كه بۇ هه لگواستنى رسته به راييه كان <sup>۱۱۸۶</sup> (ئهو رستانه ي، كه له ته نها رسته يهك پىنكها توون) و  
 رسته ليك دراوه كان <sup>۱۱۸۷</sup> به رپرسيارن. كه واته وه هاى داده نيتم، كه ههر يه كيك لهو رستانه  
 گواستنه وه يهك يان چهند گواستنه وه يهكى له وانه ي ژماره (۱) يان تيدا جىبه جىكراوه. بۇ  
 پوونكردنه وهى دروسته يى ئهو دوو رسته يه ي داها توو، ياساكانى دروسته ي فرىزى  
 بۇچوونه پىنشىينه يه كانى ريزمانى به ره مه ينان به كارده نيتم <sup>۱۱۸۸</sup>.

## ۱-۲/۹) ئهو گواستنه وانه ي له زمانه كه ماندا ههن

ئه گهر ئيمه بۇ په سنكردى رسته ي ئالۆز په ناببه ينه بهر دروسته ي قوول، ئه وا ده توانرنت  
 باش لهو رپيه وه په سنكرنت، كه ياسه به راييه كه ي (۱) (پ) ي جىبه جىكردىنت.

۲\_ (۱) ئازادو ئارام چوون بۇ قوتابخانه.

(ب) ئازاد نان ده خوات و ئارام سىو.

رسته كانى (۲) تاراده يهك دروسته ي قوولى وهك نه وانه ي (۳) يان هه يه. داپشته ي  
 خراوه پوووى دروسته ي قوول نيشانيدهدات، كام وه چه پىنكها تانه چيدىسى ناماده نيين و  
 نابىسترين؛ ده ريشيده خات، بۇچى هۆيهك يان كارتىكه رو بزوينه ريك <sup>۱۱۸۹</sup> بۇ بوونى ياسايهكى  
 قرتاندىن هه يه.

۲\_ (۱) ئازاد چوو بۇ قوتابخانه و ئارام چوو بۇ قوتابخانه.

(ب) ئازاد نان ده خوات و ئارام سىو ده خوات.

Permutation <sup>۱۱۸۴</sup>

Tilgung und Entfernung <sup>۱۱۸۵</sup>

elementar-Sätze <sup>۱۱۸۶</sup>

Zusammengesetzte Sätze <sup>۱۱۸۷</sup>

Ebneter (1985:28ff.) <sup>۱۱۸۸</sup>

ist motiviert <sup>۱۱۸۹</sup>

رسته‌کانی (٤) یش هر نه‌وه درده‌پن، که (٥) دریا‌نده‌بریت.

٤\_ (١) (pro) t گرت‌میت.

(ب) ده‌ستم t شکا φ.

٥\_ (١) (pro) توم گرت.

(ب) ده‌ستی من شکا φ.

وه‌ک ده‌سته‌فریزی<sup>١١٩٠</sup> یه‌گتری، رسته‌کانی (٤) و (٥) دروسته‌ی قولی هاربه‌شیان هه‌یه‌و نه‌و دروستانه‌یش (٦ (١)) و (٦ (ب)) ن.

٦\_ (١) (pro) تو گرت.

(ب) ده‌ستی من شکا φ.

نه‌و دروسته‌ی رسته‌یه‌ی (٤ (١))، که له دروسته‌ی قولی (٦ (١)) هوه هه‌لگوینزراوه، نییشانی‌ده‌دات، که ئیمه له‌رئی جیگورکیی فریزی ناوی به‌رکاره‌وه<sup>١١٩١</sup> رسته‌یه‌کمان ده‌ستکه‌وتوه، که فریزی کردار تیندا دروسته‌یه‌کی چریان نالوژی<sup>١١٩٢</sup> هه‌یه. دروسته‌ی رسته‌که‌ی (٥ (١))، که له (٦ (١)) وه هه‌لگوینزراوه، دریده‌خات، که له هه‌لگواستی نه‌و جوړه رسته‌ده‌دا ته‌نھا جوولاندنی کلیتیکی<sup>١١٩٣</sup> (جیناوی لکاوی بکه‌ریی) پیوسته.

رسته‌کانی (٤ (ب)) و (٥ (ب)) دروسته‌ی قولی (٦ (ب)) یان هه‌یه. له (٤ (ب)) دا پاش به کلیتیکی‌کردنی<sup>١١٩٤</sup> جیناوه‌خوییه‌که<sup>١١٩٥</sup>، نییشانه ~ مارکه‌ی خسته‌ناله‌که<sup>١١٩٦</sup> قرتینزراوه و دورخراوه‌ته‌وه.

Paraphrasen<sup>١١٩٠</sup>

NP-Objekt<sup>١١٩١</sup>

komplexe Struktur<sup>١١٩٢</sup>

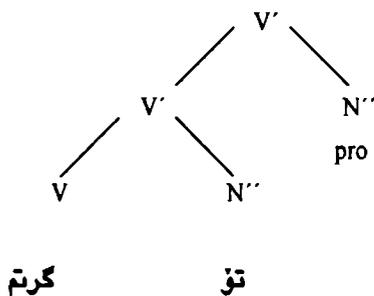
enklitische Personalendung<sup>١١٩٣</sup>

Klitisierung<sup>١١٩٤</sup>

هه لگواستنی پسته کانی (۵ ب)) و (۶ ب))، به پیچه وانه ی پسته کانی (۴) و (۵ ا)) وه، هییچ یاسایه کی گواستنه وه یان پیویست نییه. که واته دروسته ی پروکه شی (۵ ب)) و دروسته ی قولی (۶ ب)) دروسته ی (وه چه) پیکهاته ی له یه کچوو یان هه یه. چه شنی جینگور کیکه ی له (۴ ا)) دا جیبه جینیکراوه، به پینی فورمه کاتییه که ی<sup>۱۱۹۷</sup> کرداره که دوو لیکدانه وه ی هه یه:

۷\_ له فورمه کانی رابوردودا، بهرکاره راسته وخوکه ده توانیت له شوینه که ی خو ی دوربخزیته وه راسته وخو له ژیر V' و به تایبه تی له ژیر VP دا بکریت به خوشکی وه چه پیکهاته ی کردار V.

۸\_ (ا) دروسته په سنکردنه که<sup>۱۱۹۸</sup>



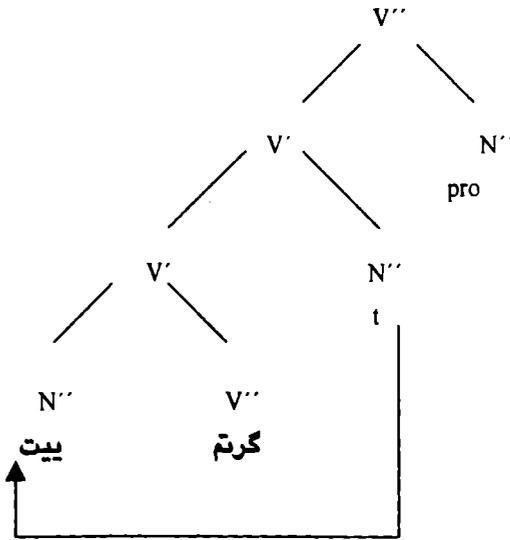
Possessivpronomen<sup>۱۱۹۵</sup>

Genitivmarker<sup>۱۱۹۶</sup>

Zeitform<sup>۱۱۹۷</sup>

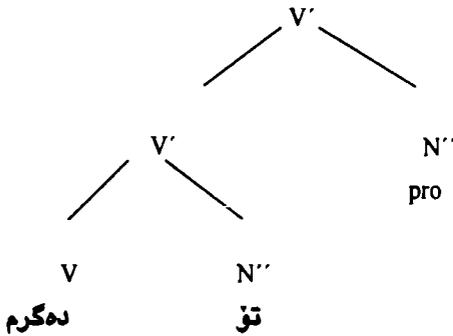
Strukturbeschreibung<sup>۱۱۹۸</sup>

(ب) دروسته گۆپراوه که ۱۱۹۹

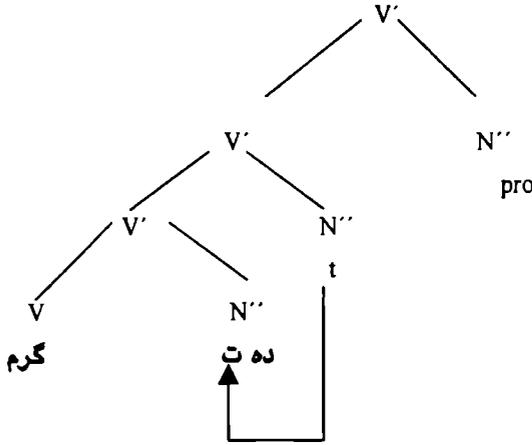


۹\_ له کرداره پانه بوردوو داهاتوووه کائدا، بهرکاره راسته و خوکه ده توانریت له شوینه که ی لابریت و له ناو (VP) V' دا بکریت به خوشک و هاوسینی کرداره که (V).

۱۰\_ (ا) دروسته په سنکردنه که



(ب) دروسته گۆرپدراوه که



- ۱۱\_ ئەگەر کرداره که کرداریکی پابوردوو بوو، ئەوابەرکاره راسته و خۆکه لابه ره و بیکه ره خوشک و هاوسینی <sup>۱۲۰۰</sup> کرداره ئالۆزه که، به شیوه یه که بیئت به کچی فریزه کردارییه که <sup>۱۲۰۱</sup>.
- ۱۲\_ ئەگەر کرداره که له فۆرمی پانه بوردوو داهاتوودابوو، ئەوا بهرکاره راسته و خۆکه لابه و هه لیبواسه به کرداره ئالۆزه که وه و بیکه به خوشک و هاوسینی، به شیوه یه که بیئت به کچی فریزه کردارییه که.

بۆئوهی دروسته ی قوولی (۹ (ا)) یان (۱۰ (ا)) له پئی گواستنه وه و بکریت به دروسته ی پووکه شی <sup>۹ (ب))</sup> یان (۱۰ (ب))، پئیوسته یاسا به راییه گانی گواستنه وه جیبه جیبه کیرین. ئەو فرته ناوییه ی، که له پئی یاسای جیگۆرکیوه ده بریتته ناو کرداره ئالۆزه که وه، ده توانیت ته نها وه کلیتیک ده ریکه ویت و بکه ویتته پوو.

دیارده ی پیکه و تنی بکه و به شی کردار <sup>۱۲۰۲</sup> (ناسنامه ی ناماژهداریی پیکه و تن <sup>۱۲۰۳</sup> لهم چه شنه پیکه اتوانه ی <sup>۱۲۰۴</sup> لای خواره ودا) پئیوستیان به پرو نکرده وه یه که هیه.

۱۲\_ دهستی t زۆر کورته.

i j z i

Schwester des V-Komplexes <sup>۱۲۰۰</sup>

Tochter von V' (VP) <sup>۱۲۰۱</sup>

Koreferenz <sup>۱۲۰۲</sup>

Referenzidentität <sup>۱۲۰۳</sup>

Konstruktion <sup>۱۲۰۴</sup>

من له (١٠\_٤) دا پړوسه يه کم پوونگرده وه، که له رڼپه وه کليتيک پاش قرتاندى نيشانه و مارکه ي خستنه پاله که به و کهرسته يه ي پيش خوږه وه ه لده واسرنت. رسته ي (١٢) نيشانيدهدات، که شوڼپنپکه ي جيناوه خوږيه که و کليتيکه که ه مان نيشانه ي ناماژه يي رڼکه و تن<sup>١٢٠٥</sup> ه لده گرن. له (١٤) دا جيناوه خوږيه که، ه لگري کليتيکي خوږي، له گه ل وه چه به ستينه و ره که ي له پيشيه وه هاتوه، هاو نيشانه ي رڼکه و تنيان ه ه<sup>١٢٠٦</sup>.

١٤\_ (ا) من دهستی خوّم بری.  
ii j i

(ب) من دهستی خوّم ده برم.  
i i j i

جيناوه خوږيه که ه لگري کليتيکي خاوه ندرابه. کرداره که يش کليتيکيکي (جيناوي لکاوي بکهری) ه لگرتوه. له (١٤) (ا) دا ئينکليتيکه که (جيناوي لکاوي بکهری) به بهرکاره راسته و خوږکه وه ه لواسراوه. چونکه بهرکاره راسته و خوږکه (جيناوه خوږيه که) ي له گه ل بکهری رسته که دا له يه کچووني ه يه و له گه ل ئينکليتيکه گوڼزراوه که دا ه مان فوږمی فوڼه يتيکي و ه مان ناسنامه ي ناماژه يي رڼکه و تنی<sup>١٢٠٧</sup> ه يه، ئينکليتيکه که بوی ه يه بقرتینرنت و بکهریت<sup>١٢٠٨</sup>.

له (١٤) (ب) دا کرداره که ي له فوږمی پانه بوردو داهاتو دايه، رڼادات، که ئينکليتيکه که بؤ بهرکاره راسته و خوږکه<sup>١٢٠٩</sup> بگوڼزرتوه. بؤيه ئه و زنجيره لووتيه دیته ناراه، که له (١٤) (ا) دا ه يه. له بهر ئه مه يه قرتاندى و که و تنی له رسته که ي دواييدا نه بوونه کراوه. رسته ي (١٥) دوو واتاييه<sup>١٢١٠</sup>.

١٥\_ (prc) دهستم بری. (من دهستی خوّم بری؛ من دهستی خوّم بری)  
(بهراوردی بیکه له گه ل (١٤) (ب) (ا))

Referenzindex<sup>١٢٠٥</sup>

koreferent<sup>١٢٠٦</sup>

Referenzidentität<sup>١٢٠٧</sup>

synkopiert werden<sup>١٢٠٨</sup>

das direkte Objekt<sup>١٢٠٩</sup>

zweideutig<sup>١٢١٠</sup>



ئاۋەلناۋە ئەتربىبووتىيىقەكان لەو رىستەسەرجىناۋىيانەۋە ھەنگۈيزاۋن، كە ئاۋەلناۋى بەشى كىردارىيان تىدايە. بۇ ئەم ھەنگۈاستنەيە، كە لە زارى سلىمانىيدا ئەم ياساى گۈاستنەۋانە ھەن:

- \_ گىرەنەۋە كورتكىرەنەۋە رىستەى سەرجىناۋىى؛
- \_ قرتاندىن و خىستنى جىناۋى رىستەسەرجىناۋىيەكە <sup>۱۲۱۷</sup>؛
- \_ قرتاندىن و خىستنى كۆپۈلاكە (كىردارەيارىدەدەرەكە)؛
- \_ قرتاندىن و خىستنى پارتىكلەتەۋاكرەنەكەى /كە/ <sup>۱۲۱۸</sup>.

لەم نامەيەدا ناستوانرىت زۆر تىر دەربارەى ئەم پىرۇسەيەۋ چۆنىتەتىى داپشىستنى گۈاستنەۋەكانى بىكۆلرىتەۋە؛ نايشتوانرىت ئەو كىشەيە شىبىبىكرىتەۋە، ئەگەر گۈاستنەۋەكان بۇ ھەموو ئاۋەلناۋەكان بەكار دەھىنرىن يان نا.

بۇ ئەۋەى بزانىن مۆركەئاۋەلناۋىيە ئالۆزەكان <sup>۱۲۱۹</sup> چۆن ھەلدەگۈيزىن، ئىستا دەچىينە سەر ئەم بابەت و كىشەيە. مۆركە ئالۆزەكان ئەو مۆركانەن، كە پىر لە ۋەچەپىكەتەيەكىيان <sup>۱۲۲۰</sup> تىدايەۋ لە رىستەسەرجىناۋىيە بىنەرەتىى و قوۋلەكانەۋە <sup>۱۲۲۱</sup> ھەلدەگۈيزىن. لەبەرئەمەيە، ۋەھسادەنرىت، كە رىستەى (۱۷) لە رىستەيەكى سەرجىناۋىيەۋە ۋەردەگىرىت و، كە مۆركەئاۋەلناۋىيەكە تىيدا لە شوئىنىكى بەشى كىردارىيدا دەردەكەۋىت؛ بەۋاقتا لە (۱۸) ۋە ھەلدەگۈيزىن.

۱۷\_ ئىمە بۇ پىياۋىكى لەم بۈارەدا شارەزا دەگەرپىن.

۱۸\_ ئىمە بۇ پىياۋىك دەگەرپىن، كە pro لەم بۈارەدا شارەزايە.

۲-۲/۹) ئەو گۈاستنەۋانەى لە زمانەكەماندا نىين

لەرىنى ياساكانى گۈاستنەۋەۋە لەو زىنجىرەبىنەرەتىى و قوۋلانەى <sup>۱۲۲۲</sup> ھىشتا فۆرمدروستىيان تەۋانەبۈۋە <sup>۱۲۲۳</sup>، دروستەپرووكەشەكان ھەلدەگۈيزىن. تاۋەكو ئىستا ھەندىك پرونكرەنەۋە

<sup>۱۲۱۷</sup> Relativpronomen

<sup>۱۲۱۸</sup> Komplementpartikel

<sup>۱۲۱۹</sup> komplexe Attribute

<sup>۱۲۲۰</sup> Konstituente

<sup>۱۲۲۱</sup> zugrundeliegende Relativsätze

<sup>۱۲۲۲</sup> zugrundeliegende Ketten

لەبەرژەوهەندیی بوونی یاساکانی گواستنه‌وه پیشکەشکران. گفتوگۆو شییکردنەوه‌کانی ئایندەم بۆ ئەو مەبەستەن، نیشانە‌ی پرسیار بخەمسەر بوونی هەندیک لەو یاسای گواستنه‌وانە لە زمانی کوردیییدا.

ئەو گواستنه‌وانە‌ی فۆرمی کەسداریی <sup>١٢٢٤</sup> (کەس و کات) بە کردار دەدەن:   
 پێکەوتن <sup>١٢٢٥</sup> (ی بکەر و بەشی کردار لە کەس و ژمارەدا):

ئەو گواستنه‌وه‌یه‌ی، کە نیشانە‌کانی کەس و ژمارە لە بکەری پسته‌وه بۆ ئەو کردارە‌ی، سەر بەو بکەرن، دەگوێزێتە‌وه، ناوی "پێکەوتن" ی لێنراوه.   
 نیشانە‌کانی تاف <sup>١٢٢٦</sup>:

پاش گواستنه‌وه‌ی پێکەوتن، کردارە‌کە لەرێی یاسایە‌کی گواستنه‌وه‌ی دییکە‌وه نیشانە‌کانی تاف وەرده‌گیرێت.

من نیشانە‌ماندا، کە ئەم پرۆسانە لە کاروبارە مۆرفۆلۆژییە‌کان <sup>١٢٢٧</sup> و کە کەرەستە‌کانی "کات" TENSE و "پێکەوتن" AGR کەرەستە‌ی سەرە‌تایی (مۆرفیمی) ناو فرەه‌نگ و کرداردروستکەرن. بۆیە کارتیکەر و بزۆینەرێک بۆ بوونی ئەو یاسایانە‌ی گواستنه‌وه لە زمانی کوردیییدا نیین.

هە‌ل‌واسییی <sup>١٢٢٨</sup> پارتیکلی تە‌واکەرانه <sup>١٢٢٩</sup> /که/:

وه‌ها دادەنرێت، کە پارتیکلی تە‌واکەرانه لەرێی یاسایە‌کی گواستنه‌وه‌وه دادەنرێت. بۆیە زیادکردن و هە‌ل‌واسییی ئەم پارتیکلە جێبە‌جێدە‌کریت، بۆ ئەوه‌ی هیچ فریزیکی ناوی، بە‌تایبە‌تی فریزی ناوی بکەری پسته‌ی لاوه‌کی <sup>١٢٣٠</sup>، دووجار دۆخی ریزمانیی پێنە‌دریت. بە‌گوێزە‌ی ئەم پوونکردنە‌وه‌یه ئەو کەرەستە‌یه /که/ بە گواستنه‌وه دادەنرێت: بە‌شی‌وه‌یه‌ک، کە دانانە‌کە‌ی لە‌پیش پێکەوتنه‌وه پووبادات. هە‌ل‌واسییی‌کە‌ی لە دروستە‌ی قولدا سەرە‌نجامی

<sup>١٢٢٢</sup> noch nicht wohlgeformt

<sup>١٢٢٤</sup> finite Form

<sup>١٢٢٥</sup> Kongruenz

<sup>١٢٢٦</sup> Tempusmerkmale

<sup>١٢٢٧</sup> morphologischer Angelegenheit

<sup>١٢٢٨</sup> Adjunktion

<sup>١٢٢٩</sup> Komplementpartikel

<sup>١٢٣٠</sup> untergeordneter Satz

خۆی ههیه. یهكێك لهو سههره نجامانه ئهوهیه، كه له دروسته ی پووکه شدا ده توانریت سه پشکی بقرتینریت و لابریت. ئه مه وهك به لگه یهك دیسانه وه پاساوی گریمانه ی پوودانی پرۆسه ی هه لواسینه که له دروسته ی قوولدا ده داته وه.

به پینچه وانه وه، لیره دا وه های داده نیم، كه پارتیکلی هه والی <sup>۱۲۳۱</sup> /كه/ و پارتیکلی مه رجی <sup>۱۲۳۲</sup> /ئه گه ر/ له بنه ره تا به ره مه نیراون <sup>۱۲۳۳</sup>. ئه م گریمانه یه یه ش له پنی ئه وه به لگه هینانه یه وه پشتییده گریت، كه هه ر یه كێك له م پارتیکلان ه له ته ك چه شنیکێ کرداردا <sup>۱۲۳۴</sup> دین و كه هه ره كه یان واتایه کی هه لگرتوه (كاتیک، وه ختیک، له کاتیکدا؛ له بهر نه وه ی، چونکه). ئاماژه یه کی ئاشکرا بو ئه وه، دابه شبوونی ته واو که رانه ی <sup>۱۲۳۵</sup> هه ر دوو که ره سه ته که یه له رسته هه والی <sup>۱۲۳۶</sup> و رسته ی مه رجیه کاند <sup>۱۲۳۷</sup>.

هینانه ده ره وه ی رسته ی بکه ری <sup>۱۲۳۸</sup>:

ئاماژه به وه درا، كه ده سه ته فریزه کانی <sup>۱۲۳۹</sup>، كه هه مان که ره سه ته ی فره نه گیان <sup>۱۲۴۰</sup> تیدایه، به زۆری له دروسته یه کی قوولسی هاوبه شه وه هه لگوینزاون. په یوه سه ته به م نه نجام لیکدانه یه وه وه به ند به رسته ی (۱۹) و (۲۰) وه ئه م پرسیارانه دینه پینشه وه وه ده کرین:

پێزمانی گواسته وه <sup>۱۲۴۱</sup> چون ئه وه په یوه ندیانه په سه نده کات، كه له نیوان ئه وه رسته نده دا هه ن؟

بوچی رسته کانی (۱۹) (ب) و (۲۰) (ب) په سه ندین یان نه بوونه کراون؟

۱۹ - (ا) سه ره که وتنی پینشه ره که کان تیشکی ئازادی به گه ل ده به خشیته.

Indikativpartikel <sup>۱۲۳۱</sup>

Konjunktivpartikel <sup>۱۲۳۲</sup>

basisgeneriert <sup>۱۲۳۳</sup>

Modusverb <sup>۱۲۳۴</sup>

komplementäre Verteilung <sup>۱۲۳۵</sup>

indikativische Sätze <sup>۱۲۳۶</sup>

konjunktivische Sätze <sup>۱۲۳۷</sup>

Extraposition von Subjektsätzen <sup>۱۲۳۸</sup>

Paraphrasen <sup>۱۲۳۹</sup>

lexikalische Elemente <sup>۱۲۴۰</sup>

Transformationsgrammatik <sup>۱۲۴۱</sup>

(ب) جیی نازادیی به گهل ده به خشیت، سرکه وتنی پیشمه رگه کان؟  
 ۲۰\_ (ا) که پیشمه رگه کان سرده که ون، تیشکی نازادیی به گهل ده به خشرت  
 (ده به خشیت).  
 (ب) \* تیشکی نازادیی به گهل ده به خشرت (ده به خشیت)، که پیشمه رگه کان  
 سرده که ون

رستهی (۱۹ ب) پیکهاتوویه کی ئاوه لناوی<sup>۱۲۴۲</sup> کراوو/کردووی تیدایه، که بکه ری  
 رسته که یه. وهک ده سته فریزی یه کتریی وه چه پیکهاته کانی هر دو رسته که ی (۱۹)  
 په یوه ندییییه گوگردنه کانیان وه که یه که<sup>۱۲۴۳</sup>. شکانده وهی کردار<sup>۱۲۴۴</sup> ه که یش هه مان چشته.  
 به تنها په یوه ست به بکه ری رسته که وه له یه کتریی جیاوازن: بکه ره که له (۱۹ ب) دا  
 براوته کوتایی گشت رسته که وه. زمانی کوردییی به گشتییی زمانی په سنکه رانه یه. زوره ی  
 زوری گه نجی کرداره کانی<sup>۱۲۴۵</sup> دروسته و دروستبوونیکی (بونیا تیکی) دارپژره وه و  
 په سنکه رانه ی<sup>۱۲۴۶</sup> هیه؛ جموجول و چالاکیی و هست و نه ست و ... جیهان و بوون به  
 دارپشتن په سنده کات. بو نمونه، په پیپردنه کان<sup>۱۲۴۷</sup> له زمانیکی شیکه ره وه دا له فورمه  
 چالاکه کانیاندا<sup>۱۲۴۸</sup>، به واتا بزونه ر<sup>۱۲۴۹</sup>، درده پردرین. به پیچه وان هوه بزونه ره کان له  
 رسته شکاوه کانی زاری سلیمانیدیا په سنکه رانه درده پردرین. با بو پروونکردنه وه له م  
 رستانه ی زمانی ئه لمانیی وردبیین هوه.

21- (a) Daß Johan laut liest, ärgert Albert.

"که یوهان به دهنگی بهرز ده خوینیت هوه، ئه لپیرتی بیزار (توره) کردوه"

(b) Es ärgert Albert, daß Johan laut liest.

"ئه لپیرتی بیزار (توره) کردوه، که یوهان به دهنگی بهرز ده خوینیت هوه"

Partizipial-Konstruktion<sup>۱۲۴۱</sup>

identische Funktionsbeziehungen<sup>۱۲۴۲</sup>

Flexion des Verbs<sup>۱۲۴۳</sup>

Verbschatz<sup>۱۲۴۴</sup>

synthetische bzw. Deskriptive Aufbaustruktur; synthetical languag<sup>۱۲۴۵</sup>; بهراوردی بکه له گهل

زمانه شیکه ره مهکاندا analytical languages; analytische Sprachen

Wahrnehmungen<sup>۱۲۴۶</sup>

aktive Form<sup>۱۲۴۷</sup>

stimulierend<sup>۱۲۴۸</sup>

رسته‌شکاوه‌که‌ی (۲۱ (ا)) بکه‌ری گشت رسته‌که‌یه. ده‌نا له‌نیوان هه‌ردوو رسته‌که‌دا جیا‌وازیه‌کی دیکه‌ نییه. کرداره‌که، که لیزه‌دا مه‌به‌ستمانه، هه‌مان شکانده‌وه‌و چه‌شنی کرداری<sup>۱۲۵۰</sup> هه‌یه.

با ئیستایش بگه‌رپینه‌وه‌ سه‌ر رسته‌کانی (۱۹) و (۲۰). له‌کاتیکدا گواستنه‌وه‌ی بکه‌ری رسته‌که‌ی (۱۹ (ب)) بۆ کۆتایی گشت رسته‌که‌ گومانلی‌کراوه‌و نییشانه‌ی پرسپاری له‌سه‌ره، هه‌مان گواستنه‌وه‌ له (۲۰ (ب)) دا نه‌بوونه‌کراوه. رسته‌به‌راییه‌کانی<sup>۱۲۵۱</sup> (۱۹) و رسته‌لی‌کدراوه‌کانی (۲۱) وه‌ک دوو چه‌شنی جیا‌وازی رسته‌ی شییکه‌ره‌وه، پنده‌ده‌ن، بکه‌ر (رسته‌ی بکه‌ری<sup>۱۲۵۲</sup>) هه‌که‌ بیریته‌ کۆتایی گشت رسته‌که‌وه. ئه‌مه‌ له‌ چه‌شنی رسته‌کانی وه‌ک (۲۱ (ا)) دا نه‌بوونه‌کراوه؛ چونکه‌ رسته‌ی - رسته‌یله‌ی<sup>۱۲۵۳</sup> "ئه‌لی‌رتی بیزارکرد" له (۲۱ (ا)) دا گشت رسته‌که‌ی "یوه‌مان به‌ ده‌نگی به‌رز ده‌خوینیته‌وه" وه‌ک بکه‌ره‌که‌ی هه‌یه‌وه رسته‌شکاوه‌که‌ی (۲۰ (ا)) بکه‌ریکی خو‌ی هه‌یه. که‌واته‌ له‌پیری ئه‌م گواستنه‌وه‌یه‌وه رسته‌ی سه‌ره‌کیی<sup>۱۲۵۴</sup> و رسته‌ی لاوه‌کیی<sup>۱۲۵۵</sup> که‌ شوینه‌کانیان ده‌گۆزنه‌وه. له‌به‌رنه‌وه‌ی رسته‌شکاوه‌که‌/ رسته‌لاوه‌کییه‌که‌ یاساناسا کرداریکی په‌سنکه‌رانه‌ی ویست و ئاره‌زووی<sup>۱۲۵۶</sup> تیدایه، به‌کاره‌ینان و ده‌رکه‌وتنی ئه‌م چه‌شنه‌ی کردار له‌ناو رسته‌ئالۆزه‌کاندا بابته‌ی مه‌رجی دابه‌شبوونی چه‌شنه‌کانی کرداره<sup>۱۲۵۷</sup>. له‌به‌رنه‌وه‌ی ئه‌م مه‌رجانه‌ له‌پیری ئه‌م گواستنه‌وانه‌وه بریندارده‌بن و چونکه‌ (۲۰ (ب)) ئه‌م یاسای گواستنه‌وه‌یه‌ی جیبه‌جیکردوه، (۲۰ (ب)) نه‌بوونه‌کراوه.

### هینانه‌ده‌ره‌وه‌ی به‌رکاری پاسته‌وخۆی رسته<sup>۱۲۵۸</sup>:

پوودان و ده‌رکه‌وتنی it - es له (۲۱ (ب)) دا ئاماره‌یه‌که‌ بۆنه‌وه‌ی، که ئه‌م رسته‌یه‌ یاسای گواستنه‌وه‌ی "هینانه‌ده‌ره‌وه" ی جیبه‌جیکردوه. پوودان و ده‌رکه‌وتنی ئه‌م که‌ره‌سته‌یه‌ له

Verbmodus<sup>۱۲۵۰</sup>

elementare Sätze<sup>۱۲۵۱</sup>

Subjektsatz<sup>۱۲۵۲</sup>

Klausel<sup>۱۲۵۳</sup>

übergeordneter Satz<sup>۱۲۵۴</sup>

untergeordneter Satz<sup>۱۲۵۵</sup>

Subjunktivverb<sup>۱۲۵۶</sup>

Gegenstand der Bedingungen der Modus-Einteilung<sup>۱۲۵۷</sup>

Extraposition von Objektsätzen<sup>۱۲۵۸</sup>

(۲۲) دا دهریشیده خات، که ئهم رسته یه یاسای گواستنه وهی "دهرینانی بهرکاری راسته و خوئی رسته ی" جینه جیکردوه.

22- Johan begrüßt es, daß Elisabeth die Kinder zu sich genommen hat.

همان دیاردهی رسته ی بهرکاری راسته و خو له زمانی کوردیددا به دینا کریت. ئهم پوله ی رسته کان ده توانریت تنها به یاریده ی سهری رسته ی سهرجیناوی دروستبکریت. جولاندن و گواستنه وهی سهری رسته سهرجیناوییه که نه بوونه کراوه. هیچ که ره سته یه کی ناو رسته ی سهرجیناوییش ناتوانریت بهینریتته دهره وه. بویه زمانی کوردی هیچ دروسته یه کی رسته ی نییه، که رسته بهرکارییه راسته و خوکه ی هینرابینته دهره وه.

۲۳\_ به تنها گه لانی ژیرده سته پیشوازی لهو پوژه ده کهن، که کوردی تیدا رزگارده بیت.

تاوه کو ئیستا توانیم ئهو زانیینه به ده سته بخرم، که سهری رسته ی سهرجیناوی وه که بکری کرداره سهره کییه که بهر بهرچی گواستنه وهی بهرکاری راسته و خوئی رسته که ده داته وه و بهم پینه بوونی دروسته یه کی رسته ی لهم چه شنه پووجه لده کاته وه که گواستنه وهی بکری رسته له بهر هاو ته ربیبی رسته ی سهره کیی و رسته ی وه چه پیکه اته<sup>۱۲۰۹</sup> نه بوونه کراوه. ئهمه ییش خوئی له خویدا دهریده بریت، که هینانه دهره وهی چند جاره ناتوانریت له زاری سلیمانیدا بکریت.

**کورتیه و پوخته و نه نجام لیکدانه وه کان:**

ئهو یاسایانه ی گواستنه وه، که پیکه اته ی گواستنه وه یان لینیکه اته وه، تنها چند یاسایه کی جینگو پکین. ئهو جیاوازیانه ی، که له نیوان دروسته قووله که ی هیشتا فوره مه که ی ته او دروسته بووه<sup>۱۲۱۰</sup> و له نیوان دروسته ی پوکه شدا هه، به زوری سروشتی مؤرفولوزی (فهره نگیی) و فونولوزیانه هیه. ئهمه له لایه که وه، له لایه کی دییکه ییشه وه زاروهی دروسته ی قوول وه داپشته ی رسته کانی واتای وه کیه و له یه کچوویان هیه، ئهو همان بو دهره خسینن، گریمانه ی ژماره یه کی دیار بیکراو له دروسته ی قولمان هه بیت. به مه بانگه شه ی ئهو گریمانه یه ده کهم، که ئیمه له ژماره یه کی که می دروسته ی قووله وه ژماره یه کی زورتر له رسته ی واتا وه کیه و له یه کچوو هله گوینن. له همان کاتدا به مه بانگه شه ی ئهو گریمانه یه ده کهم، که زوربه ی جیاوازییه کانی نیوان دروسته ی قوول و دروسته ی پوکه ش

<sup>۱۲۰</sup> der parallele Struktur des Matrix- und Konstituentensatzes

<sup>۱۲۱</sup> zwischen den noch nicht wohlgeformten Tiefenstruktur und der Oberflächenstruktur

مەرجى مۇپفۇلۇژىسى و فۇنۇلۇژىيان ھەيەو وابەستەى ئەو دوانەن. لە ئەنجامى ئەمەدايە، كە ھەندىك پېرۇسەى مۇپفۇلۇژىسى و فۇنۇلۇژىسى دەبىينىرنەوھو دىارىيدەكرىن، كە بۇ گىشت پېژىمەكەى ھەر دوو پىكھاتەكە كەرەستەى گىرنگ دەبن. لە بەشى ئايىندەدا، پەيوەست بە پېرۇسەكانى جىگۇركى و دروستەى بەرھەمەكانيانەو<sup>۱۲۶۱</sup>، تىشك دەخرىتەسەر ئەو پېسا فۇنۇلۇژىيانە، كە لەسەر ئاستى لىكدانەوھو پۇلى گىرنگ و بىرىاردەر دەبىينىن.

## بەشى دەشەم

### سىنتاكس و فۇنۇلۇزىيى

بۇ ئەۋەى تىشك بىمەسەر سروسشى پەيۋەندىي نىۋان پىنكەتەى فۇنۇلۇزىيى و پىنكەتەى سىنتاكس، لەم بەشەى نامەكەدا ەۋلدەدەم پۇلى زانىارىيە فۇنۇلۇزىيەكان لە سىنتاكسدا پوونبەمەۋە. لەتەككىدا ئەو پۇرسە فۇنۇلۇزىيەنە دەۋزىنەۋەو دەخرىنەپو، كە پەيۋەندىي كارلەيەكتىرىكىردنى ئەو دوو پىنكەتەيە ئاشكرادەكەن.

لەبەرئەۋەى زمانى كوردىي نىيشانەكانى گروپى زمانەلكاۋەكان نىيشاندەدات و چونكە كلتىكەكان \_ جيا يان بەلكاۋىي\_ لەگەل كەرەستەكانى دىيكەدا، كە رستە دروستدەكەن، بۇ پوونكردەۋەى دروستەى رستە پۇلىكى گىرنگ دەبىينن، پەيۋەندىيەدروستەيى و ئەندازىارىيەكانى كلتىكەكان و حالەتى چۇنىيەتتيان بۇ ئەم ەۋلە ەلبۇزىردراون. ئەم نمونەيەى لاي خوارەۋە دەتوانىت ئەو پەيۋەندىي و وابەستەيىەى نىۋان پىنكەتەى فۇنۇلۇزىيى و سىنتاكس بىخاتەپو:

بەرە سىفرەجىناۋىيەكە لەگەل بەشى كىردارىكى ئالۇز، كە لە كىردارىك و كلتىكىك دروستبۋە \_ دروستە مۇفۇسىنتاكسىيەكە ، رستەيەكى پىرواتاي رىزمانىيە. رىزمانىيى يان نارىزمانىيى رستەكە لەسەر ئاستى فۇنۇلۇزىيى وابەستەى مەرجه فۇنۇلۇزىيەكان دەبىت<sup>۱۲۱</sup>. پىنكەتەى فۇنۇلۇزىيى ەك پالئەۋەرىك گۇدەكات، كە لەسەر ئاستى پووكەش دىتەجىيەجىكردن و ئەو زنجىرەۋە بىرگانەى رىيانىپىنادرىت لەو زنجىرەۋە بىرگانەجىادەكاتەۋە، كە رىيانىپىدەدرىت و زنجىرەۋە بىرگەى كوردىين. كاتەكانى تاقى رابوردو، بۇ نمونە، فرىزىكى كىردارىيى (V) بەم سەرەۋ رىيىزىۋەنەۋە بۇخۇى دادەنىت.

1- (a) t V - Enkl. - Kl  
j j

<sup>۱۲۱</sup> دەپو ەسەر لەسەرەتادا بەدوۋى مەرجه سىنتاكسىيەكاندا بەگىرىم و لەرپىنانەۋە ئەم دىاردەيە پوونبەمەۋە، بەلام لەبەرئەۋەى ئەو سەردەمە لە نەمسادا ناماي دىكتۇراكەم نوسىيى و كەرەستە سىنتاكسىيى و مۇفۇسىنتاكسىيەكانى ناۋچەى گەرميان و كەركوكم لەبەردەستدا نەبوون، بۇ ئەم مەبەستە پەنام بىرە بەر مەرجه فۇنۇلۇزىيەكان: لە لىكۇلىينەۋە تۇزىينەۋەيەكى ئايندەمدا ئەم بۇچوونە بىنجىيە ەلدەسەنگىنم (ۋەرگىن).

(ب) t قەدى كردار \_ جىناۋى لكاۋى بگەر \_ جىناۋى لكاۋى بەركارى راستەوخۇ  
j j

لەگەل ئەۋەشدا، كە پستەي (۲) دروستەيەكى راستودروستى ھەيە، ۋەك پستەيەكى زارى سلېمانىي پېيپىنادرېت و پەسەند نېيە.



پستەي (۲) ھېچ پىسايەكى سىنتاكسى رېزمانى كوردىسى برىندارنەكردوۋە؛ بەلام بۇيە پەسەند نېيە، چۈنكە لە زارى سلېمانىيدا پى بە زنجىرە كۆنسۇنانتى {تت} لەبەردەم دەنگىكى لووتىيدا نادرىت. بەم شىيىكردنەۋەيەم ئەۋە دەردەبېرم، كە بەھۇى بوۋنى كلىتىكەكانەۋە\_ كە دەتوانن كۆنسۇنانتىك يان كرۇكى بېرگەيەك يان بېرگەيەكى تەۋاوين \_ و بەيارىدەي دروستەي پستە نېيشانەكراۋەكانەۋە ئەم دياردانەۋ دياردەي دىيەكى تايبەت بە زمانەكەمانەۋە پوۋنكەمەۋە.

پستەي (۲) بەھۇى دروستەسىنتاكسىيەكەيەۋە ناپەسەند نېيە، بەلكو بەھۇى دارپشتەفۇنۇلۇزىيەكەيەۋەيە، كە سەرگەۋتوۋ نېيە. ئەۋ پىسايانەي پستەكە برىندارى كردوۋن، لە جۇرى فۇنۇلۇزىين نەك لە چەشنى سىنتاكسىي. ئەمەيش ناماژەيەكە بۇ ئەۋەي، كە ئاستەلىكدەرەۋەكانى <sup>۱۲۶۳</sup> فۇرمى فۇنۇلۇزىي PF و فۇرمى لۇزىكىي LF مەرجهدارپشتەيە <sup>۱۲۶۴</sup> راستەقىينەكانى پستەكەن.

لىرەدا ھەۋلدەدرېت، ئاكارى شوئىنەكانى كلىتىكەكان لەپنى ديارىكردنى شوئىنى فرىزەناۋىيەكانەۋە دەستىنېيشانېكرېن و سنوۋرەكانىيان باسرىنەۋە. لە مۇدىلى رېزمانى "كرۇكەرېزمان <sup>۱۲۶۵</sup> ي چۇمسكىيەۋە <sup>۱۲۶۶</sup> دەستپىدەكەم و ئەۋ ھىپۇتېزەيە پەسەنددەكەم و كارىپىدەكەم، كە دەلىت: كلىتىكەكان بۇيەكەم جار لەسەر دارپشتەي فۇنۇلۇزىي پستەكان و پاش جىبەجىكردنى ياسايەكى جىگۇرېكى <sup>۱۲۶۷</sup> دەردەكەۋن <sup>۱۲۶۸</sup>. بەلام ئىنكلىتىكەكان ۋەك

Interpretationsebenen <sup>۱۲۶۳</sup>

Repräsentationsbedingungen <sup>۱۲۶۴</sup>

Kerngrammatik <sup>۱۲۶۵</sup>

Chomsky (1980 b) <sup>۱۲۶۶</sup>

Permutationsregel <sup>۱۲۶۷</sup>

بەشىكى سىنتاكسىيى كىردارەكان لە دروستەى قولدا ھەن و لەسەر گىشت ئاستەكانى دىيەكى رستە ئامادەن<sup>۱۲۶۹</sup>. بۇيە گىروپەكانى كلىتىكەكان لەسەر دروستەى پوكەش دەكەونەپوو. بەلام رستەكان لەسەر ئاستى لىكدانەولىكدەدرىنەوھو دەرخیئىزىن. مەن كاتىك لە گىروپەكانى كلىتىكەكان دەدویم، كە ئىنكلىتىك و كلىتىك لەسەر دروستەى پوكەش بەيەكەو بەستراو پوویدەن و دەرىكەون. ئەمەيش لەبەرئەوھى كلىتىك ئاكارى ئىنكلىتىك نىيشاندەدات. ھەر وەك چۆن ئىنكلىتىكەكان ئاماژەيەكن بۇ ئەو بەكەرى بە فرەھەنگى بەرجەستەنەبوو<sup>۱۲۷۰</sup>، كلىتىك ئاماژەيەكە بۇ شوینی ئەو فرىزەناویيەى بەركارە راستەخۆكە، كە جىگۆرکىنى پىكراو<sup>۱۲۷۱</sup>. كلىتىك تارادەيەكى زۆر وەك ئىنكلىتىك ئازادەو دەتوانىت بە ھەموو رەگەزەكانەوھ (كاتەگۆرىيەكانەوھ) بلكىت. بۇيە لە گەلىك شوینی جىياوازو جۆراوجۆردا دەبىيىزىنەوھ. ھىنانەدییەن و بەرجەستەبوونی ئىنكلىتىك و كلىتىك لە زۆر حالەتدا ھەمان چىشتە \_ لەيەكەچن و وەكەكن \_ بۇ نمونە، ئىنكلىتىكى /م/ مۆرفىمى كەسى يەككەمى تاكە؛ ھەر وھا ئەو كلىتىكەيشە، كە پاش جىگۆرکىنى بەركارە راستەخۆكە ھەمان نىيشانەى تايبەتیی ھەيە (ھاودەنگىيى). بەرجەستەبوونی فۆنەيتىكى<sup>۱۲۷۲</sup> ئىنكلىتىك لە فۆرمەكانى پانەبورديو داھاتودا<sup>۱۲۷۳</sup> فۆرمى فۆنەيتىكى كلىتىكى فۆرمەكانى رابوردوو. خىشتەى<sup>۱۲۷۴</sup> (۱) دابەشبوونی تەواوكرانەى كلىتىك و ئىنكلىتىك دەخاتەپوو.

فۆرمەكانى رابوردوو

ئىنكلىتىك كلىتىك	
/م/	/م/

فۆرمەكانى پانەبورديو داھاتوو

ئىنكلىتىك كلىتىك		كەسى يەككەمى تاك
/م/	/م/	
/م/	/م/	كەسى يەككەمى كۆ
/م/	/م/	كەسى دووھەمى تاك
/م/	/م/	

<sup>۱۲۷۸</sup> لە يادمانەچىت، كە جىناوى لكارى بەكىرى زمانى كوردىي بەشىكى فرەھەنگى كىردارەكەن، بەواتا لەرئى جىبەجىكردىنى ياساى جىگۆرکىنە پەيدانابن، بەلكو خۇيان لە بنەرەتدا ھەن. ھىپۆتىزەكەى چۆمىكى لە زمانى كوردىيدا تەنھا بۇ جىناوى لكارى بەركارى راستەخۆ دەخوات (ومرگىن).

<sup>۱۲۷۹</sup> بېوانەو بەراوردىي بەكە لەگەل مەھەد عەبدولفەتاح ھەمەسەيىد "گۆشارى ئەكادىمىيانى كوردستان، بەرگى ۱ ب، ژمارە ۱" (۲۰۰۱)

Nicht lexikalisierte Subjekt<sup>۱۲۷۰</sup>

das permutierte NP-Objekt<sup>۱۲۷۱</sup>

phonetische Realisierung<sup>۱۲۷۲</sup>

Gegenwarts- und Zukunftsformen<sup>۱۲۷۳</sup>

Tabelle<sup>۱۲۷۴</sup>

/ان/	/ان/	/ان/	/ان/	كەسى دووھەمى كۆ
/ان/	/اي/	/ات/	/اي/	كەسى سى ھەمى تاك
/ان/	/يان/	/يان/	/ان/	كەسى سى ھەمى كۆ

كليتيك و ئىنكلېتىك لەو مۇرەپىمانەن، كە دەتوانرېن لە شوئىنېكەوھ بۇ شوئىنېكى دىيىكە بچوولېنرېن. بۇيە گىشت ئەو مۇرەپىمانە ناودەنېم "كلېتىكگەل"<sup>۱۲۷۵</sup> و لەژىر ئەم سەرنەوھدا كۆياندەكەمەوھ. لە ئەنجامى ئەمەدايە، دەرکەوتنى ئەم مۇرەپىمانە پىكەوھ بەلكاويسى لەسەر داپرشتەى فۇنۇلۇژىيە بە "گروپەكانى يان كۆمەلەكانى كلېتىك"<sup>۱۲۷۶</sup> ناودەبەم.

من وھەى دادەنېم، كە دروستەى كلېتىكەكان، پەيوەندىيە ئەندازىيارىيەكانيان و پوودان و دەرکەوتنىان لە رستەدا، كەواتە سەرەو رېيىزبوون و شوئىنەكانيان بەجيا جيا يان پىكەوھو بەلكاويسى لەرستەدا، وابەستەى ئەم ھۆكارانەن (فاكتەرانەن):

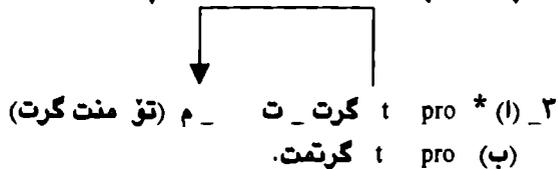
(ا) گۆگردنەكانى فۆرپەكانى كردار<sup>۱۲۷۷</sup>، كەواتە فۆرپەكانى تافەكانى كردار؛

(ب) رەگەزە كەسىيەكانى بگەرى رستە، كەواتە كەس و ژمارەى بگەرى رستە؛

(پ) دروستەى داپرشتەى دەستوورىيە فۆرپەى كردار<sup>۱۲۷۸</sup>، كەواتە دروستەى كردار "سادە"، وھك بەرھەمى فەرھەنگ، يان "ئاويتە"؛

(ت) ھىزى كردار<sup>۱۲۷۹</sup>، كەواتە جۆرى پەيوەندى و بەستنەوھى كردار لەگەل وشەكانى ناو رستەدا.

ئەگەر ئىمە ئىستا لە رستەپىزما ننادروستەكانى (۲) و (۱۲) (ا) وردبىيىنەوھو لەگەل رستەپىزما ننادروستەكانى (۳) (ب) و (۱۲) (ب) دا بەراوردىان بگەين، بۇماندەرەكەوئىت، كە رستەنەبوونەكراوھكان لەرپاستىيدا ھىيىچ رېئىسايەكى پىكەتەى سىنتاكسىيان برىندارنەكردوھ. لەمەوھ بۇمان ئاشكرا دەيىت، كە شوئىنگۆرپەكى نىوان كلېتىك و ئىنكلېتىك لە بنەرەتدا بۇ پىكەتەى فۇنۇلۇژىيە دەگەرىتەوھ.



- Klitika <sup>۱۲۷۵</sup>
- Klitikgruppen <sup>۱۲۷۶</sup>
- Funktionen der Verbformen <sup>۱۲۷۷</sup>
- formale Struktur des Verbs <sup>۱۲۷۸</sup>
- Wertigkeit des Verbs, Valenz <sup>۱۲۷۹</sup>

٤\_ (l) \* t pro گرت \_ ت \_ يين (تۆ ئىمەت گرت)  
t pro (ب) گرتيىنت.

٥\_ (l) t pro گرت \_ ت \_ φ . (تۆ ئەوت گرت)  
t pro (ب) گرتت φ .

٦\_ (l) \* t pro گرت \_ ت \_ يين (تۆ ئىمەت گرت)  
t pro (ب) گرتيىنت.

٧\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ φ . (ئەو ئەوى گرت)  
t pro (ب) گرت φ يى .

٨\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ ن . (ئەو ئەوانى گرت)  
t pro (ب) گرتنىي .

٩\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ م . (ئەو منى گرت)  
t pro (ب) گرتىي .

١٠\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ يين (ئەو ئىمەي گرت)  
t pro (ب) گرتيىنىي

١١\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ ييت (ئەو تۆي گرت)  
t pro (ب) گرتتىي .

١٢\_ (l) \* t pro گرت \_ يى \_ ن . (ئەو ئەوانى گرت)  
t pro (ب) گرتنىي .

ھۆي لە ياسالادانى پىستەكانى (٢ (l)) تا (١٢ (l))، بەگۆيرەي گريىمانەكەم، لە داپشەفونۇلۇژىيەكاندا دەدۇزرىنتەوھ. لە پارەكەي داھاتودا دەگەپنەوھ سەر ئەم بابەت و كىشەيە، بۇئەوھى بە وردىي پەسنىيكەم. بەسە، گەر لىرەدا ئامازەيەك بۇ ئەوھ بکەم، كە لە ياسالادانى ئەم پۆلە لە پىستەكان مەرجى فۇنۇلۇژىيەھىيە.

## سینتاکس و مۇنۇلۇژى:

لە دارپشتەى سینتاکسدا شوئىنى مۇنۇسینتاکسىی دیارییکراو وسە قامگییر بۇ مۇنۇفیمەکان هەن. سەرەو ریزیزوونى سینتاکسىی مۇنۇفیمەکان، پەیوہست بە (قەدى) کردارەوہ وەک سەرى وەچە پینکھاتە مۇنۇسینتاکسىیەکە، وابەستەى پروسە پیزمانییەکانن.

شوئىنى پروکەشى کلیتیکى بەرکاری راستەوخۇ شوئىنیکە، کە بەرکارە فەرہەنگییەکەى لەسەر ناستى قۇمى فۇنۇلۇژى بۇ دەبرنت. کام شوئىنە کلیتیکى بەرکاری راستەوخۇ لە دارپشتە فۇنۇلۇژىیەکەدا تئیدەچىت، لەلایەن پینکھاتەى سینتاکسىیەوہ /یان لەلایەن پینکھاتەى فۇنۇلۇژىیەوہ دیاریى و دەستنییشاندەکرنت.

لەگەل ئەوہیشدا، کە ئینکلیتیک لە کردارەکەوہ نزدییک ترە وەک لە کلیتیک، ناتوانرنت وەک ئارگومینتیکى کردارەکە سەیربکرنت. چونکە ئینکلیتیک کەرەستەیکە، کە دەتوانرنت لەناو فریزە کردارییەکەدا (VP) V' شوئىنى جیاوازو جۇراوجۇر وەر بگرنت. وەک ئەم کەرەستەیکە، نییشانەو تایبەتمەندیى ئەو نیوانگرانە<sup>۱۲۸</sup> ی هەن، کە لە دەورویەرە مۇنۇلۇژىیەکاندا یان فۇنۇلۇژىیەکاندا یەککەم مۇنۇفیم یان یەککەم بړگە دانەرننت. کاتیک ئیمە جینگۇرکى بە کلیتیک و ئینکلیتیک دەکەین و دەیانبەینە شوئىنى یەکتىرى و پارتیکلە مەرجییەکە دانەننن، رستە مەرجییەکانى زمانى کوردییمان دەستدەکەوئت. بەم جۇرە، دابەشبوونى شوئىنەکانى ئینکلیتیک و کلیتیک لەلایەن چەشنەکان و تاقى کردارەوہ دیارییکراوہ. لەسەر و ئەمەیشەوہ، پوودان و دەرکەوتنى ئینکلیتیک و کلیتیک بەیەکەوہ لە هەمان کاتدا (کۆمەلەى کلیتیکەکان) ملکەچى سنوور بۇدانانەکانى پینکھاتەى فۇنۇلۇژىین.

## قالبە سینتاکسىیە سەرەکییەکانى رستەکانى زمانى کوردیى:

### هەوالیى:

۱\_ (ا) (بکس)، بەرکاری فەرہەنگیى  
 کات\_ رەگى کردار\_ ئینکلیتیک  
 (ب) (بکس) t  
 کات\_ کلیتیک\_ رەگى کردار\_ ئینکلیتیک

۲\_ (ا) (بکس)، بەرکاری فەرہەنگیى، ئینکلیتیک رەگى کردار\_ کات  
 (ب) (بکس) t  
 رەگى کردار\_ کات\_ ئینکلیتیک\_ کلیتیک

۲\_ (ا) (بکس)، بەرکاری فەرہەنگیى  
 ( ) x\_ کات\_ رەگى کردار\_ ئینکلیتیک  
 (ب) (بکس)، t  
 ( ) x\_ کلیتیک\_ کات\_ رەگى کردار\_

### ئینکلیتیک

٤\_ (ا) (بکس)، بهرکاری فرههنگی  
 (ب) (بکس) t  
 ( ) x \_ پهگی کردار \_ کات  
 ( ) x \_ ئینکلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات \_  
 کلیتیک

٥\_ (ا) (بکس)، پیشناو، بهرکاری فرههنگی  
 (ب) (بکس)، پیشناو، ئینکلیتیک  
 کات \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک  
 کات \_ پهگی کردار \_ کلیتیک

٦\_ (ا) (بکس)، پیشناو \_ بهرکاری فرههنگی \_ ئینکلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات  
 (ب) (بکس)، پیشناو  
 پهگی کردار \_ کات \_ ئینکلیتیک

### مهرجی:

١\_ (ا) نهگەر، (بکس)، بهرکاری فرههنگی  
 (ب) نهگەر، (بکس)، t  
 کات \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک  
 کات \_ کلیتیک \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک

٢\_ (ا) نهگەر، (بکس)، بهرکاری فرههنگی  
 (ب) نهگەر، (بکس)، t  
 پیشناو \_ پهگی کردار \_ کات  
 پیشناو کلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات \_  
 ئینکلیتیک

٣\_ (ا) نهگەر، (بکس)، بهرکاری فرههنگی  
 (ب) نهگەر، (بکس)، t  
 ( ) x \_ کات \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک  
 ( ) x \_ کلیتیک \_ کات \_ پهگی کردار \_  
 ئینکلیتیک

٤\_ (ا) نهگەر، (بکس)، بهرکاری فرههنگی، ئینکلیتیک ( ) x \_ پهگی کردار \_ کات  
 (ب) نهگەر، (بکس)، t  
 ( ) x \_ ئینکلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات \_  
 کلیتیک

٥\_ (ا) نهگەر، (بکس)، پیشناو \_ بهرکاری فرههنگی \_ کات \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک  
 (ب) نهگەر، (بکس)، پیشناو \_ کلیتیک \_ کات \_ پهگی کردار \_ ئینکلیتیک

٦\_ (ا) نهگەر، (بکس)، پیشناو \_ بهرکاری فرههنگی \_ ئینکلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات  
 (ب) نهگەر، (بکس)، پیشناو \_ ئینکلیتیک \_ پهگی کردار \_ کات \_ کلیتیک

(۱) چەند تېبىنىيەك دەربارەى پىكھاتەى فۆرمى فۇنۇلۇژىسى و پىكھاتەى فۆرمى لۇژىكىسى: پىكھاتەى فۇنۇلۇژىسى و پىكھاتەى لۇژىكىسى كارناكەنە سەرىەكتىرى. جىبەجىكردىنى ئۆپەراسىۋنىك لە پىكھاتەى فۆرمى لۇژىكىدا نايىتەھۆى تەقاندنەھو بەرپابوونى ياسايەكى فۇنۇلۇژىسى و جىبەجىكردىنى ياسايەكى فۇنۇلۇژىسى ناتوانىت ھىچ كارىگەرىيەكى لەسەر ناستى فۆرمى لۇژىكىسى ھەبىت<sup>۱۲۸۲</sup>. بۇئەھوى ھىچ لىتىكەلبوونىك پوونەدات، دەمەۋىت نامازەبەك بەۋە بدەم، كە من پراۋپىر بەپىنى ئەم دارشتنە پەيوەندىيەكانى نىۋان پىكھاتەى فۇنۇلۇژىسى و پىكھاتەى سىنتاكسىم پوونكردوۋەتەۋە.

(۲) چەند تېبىنىيەك دەربارەى نىيشانەرىزمانىيەكانى "توخمى كىردار"<sup>۱۲۸۳</sup>: رەگەزە رىزمانىيەكانى "كەس و تاقى كىردار" لە نىيشانەكانى زارى سلىمانىين. رەگەزە رىزمانىيەكانى "توخم (نىر: مى، بىلايەن، جووتەرەگەن)" ئاكارى ھەندىك دىيالىكتى زمانى كوردىيان دەستىنىشانكردوۋە. ئەم رەگەزە جاروبارىك لىزەۋ لەۋى لەم زارەى لەمەر ئىمەدا بەكارىنغانى خۇى ھەيە.

(۳) چەند تېبىنىيەك دەربارەى وشەى لىكدرار: يەكىك لە ھۆ سەرەككىيەكانى بوونەلىكسىمى<sup>۱۲۸۴</sup> سەرىەخۇى ناۋ فەرھەنگ (بەراۋردى بكة لەگەل بەبەردبوۋەكاندا) لەتەك و اتاگۆركى<sup>۱۲۸۵</sup> و دەنگۆركىدا<sup>۱۲۸۶</sup> پىرۇسەفۇنۇلۇژىيەكانى ەك ھەلتۇقىن<sup>۱۲۸۷</sup> و قرتاندىن و فرىدانن<sup>۱۲۸۸</sup>. قرتاندىن و لاۋازبوون، بەۋاتا ونبوون و لەدەستدانى نىيشانە (ى تايبەتى) يان كەرەستە (ى سەرەتايى) لەبەر ھەلومەرج و بنەماى ساكارى و ئاسانىي زۇر تر پىيانتىدەچىت ەك لە بۇزىادكردىن و خستنەسەر يان ەك لە نەشونماكردىن؛ ھەرەھا

Appendix<sup>۱۲۸۱</sup>

Chomsky (LGB, 1981:Chap.2.)<sup>۱۲۸۲</sup>

Genus des Verbs<sup>۱۲۸۳</sup>

Lexikalisierung<sup>۱۲۸۴</sup>

Bedeutungswandel<sup>۱۲۸۵</sup>

Lautwandel<sup>۱۲۸۶</sup>

Epenthese<sup>۱۲۸۷</sup>

Synkope<sup>۱۲۸۸</sup>

دهيشزانين، كه رهگهزه ريژمانيهكان زور تر تيداچوون وهك لهوهي زوربووييتن يان زياديانكرديت.

قرتاندن و فرندانى قاولهكان و لاوازيوونى پيشناوهكان له زمانى كورديدا دياردهيهكى گشتى و فراوان و بهبهههه. نههههه لهلاى خوويهه لهگهل نهو راستيهه دا يهكدهگرتهوه، كه قرتاندن و فرندان، به پيچهوانهه ههلتوقيينهوه، دهتوانيت وردهوردهو بهپله<sup>۱۲۸۹</sup> بيت. بهه نهوه وردهبهرم، كه زمانهوان دهتوانيت وهههه دابنيت، كه وشهليكدراوهكهه <قرزهرد> له <قرژ> و <زهرد> يان <كتيبنوسين> له <كتيب> و <نوسين> نن و لهو فريزانهوه هاتوونهتهئاراه، كه نيهشانهه خستههپال يان پيشناويكيان تيدا بووه. شيبكردهوهكانى بهشى (۱) م جوو شيوهه دروستكردى وشهه ليكدراو پوندهكهنهوه. بويهكه دهتوانيت ههه هوكار بو نهوه بهنريتتهوه، كه نهه فريزانه وهك فوومه بنهههتياههكانى نهو وشهليكدراوانه سهيردهكرين يان نا.

۱_ (ا) قرژى زهرد	بهرامبهه به	قرزهرد
(ب) نوسينى كتيب	بهرامبهه به	كتيبنوسين
(پ) بهرد بو بازدان	بهرامبهه به	بهردهباز

۴) چند تيبينيههك دههبارهه تيوزي بهستههوه<sup>۱۲۹۰</sup>: وادهههكهويت، زاواهه "گچكهترين رهگهزهه حوكمهه" بو پهسنكردن و پوونكردهوهه پهيوهنديههكانى بهستههوه گونجاهه نهبيت: رهنگه بهتهواويه كهه نرخبهه بيت. ژمارهههك له زمانهكانى وهك لاتينى و نهلمانى كوردى نيهشانههدهن، كه رهگهزههك (ئهنافهه، جيناو) ناتوانيت ههههه به رهگهزهههكى ديهكهوه (بكهه يان بهركارنكى راستهوخوى بهشى كردارنك) بهستراوهبيت يان لهگهليدا هاونيهشانهبيت، نهگهه رهگهزههكهه يهكهه رهگهزههكهه دووهههه وهچهئاراستهكردو لهگهليدا له نيهشانههتايههتياههكانياندا وهكههك بن و يهكبگرهوه.

1- Marcus ei persuas-it ut pro sibi dicer-t Veritatem

i j z i j

"ماركوس قهناعههه بهه (ماركوس) كرد، راستيهه"

پيبلت

2- Der Arzt läßt den Patienten zu sich kommen.

"پزيشكهه رهيدا، نهخوشهكهه بچتههلاى."

graduell<sup>۱۲۸۹</sup>

Bindungstheorie<sup>۱۲۹۰</sup>

۲\_ نازاد زۆری له ئیمه کرد، که p ro برۆین.  
j j z i i

۵) چەند تیبینییهک دەربارەى زمانى فارسیی: زمانى فارسیی، که وهك زمانى کوردیى سەر به زمانه ئێرانیهکانه، لهپووی دروستهوه، شییکردنهوهو پهسنکردنی زمانى کوردیى ههیه. پستهو فریزه ناوییهکانی پێدهدهن وهك 'V' و 'N' بناسرێنهوهو دیاریبکړین.

پسته به دوو گهرهستهی بکهرهوه:  
۱\_ من دهستم شکست (من، دهستم شکا)

پسته به چەند بازدان و پەڕینهوهیهکهوه:  
۲\_ ۱) من بدست نهفروز گرفتم. (من به دهست (ی پروت) نهوړۆزم گرت)،  
(ب) من نهفروز بدست گرفتم. (من نهوړۆزم بهدهست گرت)،  
(پ) بدست، من نهفروز گرفتم. (بهدهست، من نهوړۆزم گرت).

۲\_ خوونه (مال/خانوو)،  
یک خوونه (یهک مال/خاوو)،  
تنها یک خوونه (تهنها یهک مال/خانوو)،  
تنها یک خونیهی کوچک (تهنها یهک مالی/خانووی بچووک)،

زمانى فارسیی تنها سەرى فەرهنگیی ههیه. کهواته وهچه پێکها تهی شکاندهوهو کردار سەریکی لیکدراو پیکدینن، که "پهگی کردار\_کات\_کهس" یان "کات\_پهگی کردار\_کهس" ن. بهم پێیه "کهس" و "کات" کهرستهی فەرهنگیی دروستکەری کردارن. به تنها خاوهنی تهواوکەری کردارییه. کهرسته سفره جیناوییه کهی بکهر، نهك جیناوی کهسیی زمانى فارسیی، دهتوانیت وهك کهرستهی جیناویى راستهقیینه دیاریبکړیت.

۴\_ \* نهفروز میخات وو برقت  
j j z i i

۵\_ نفروز میخات pro برقت. (نهوړۆز دهیهویت، پروت)  
i i i i

ئەم پاستىيە دەستكە وتوانەو ئەو پاستىيەى، كە گشت پېرژەگەرەكان S و VP سەر بە رەگەزى V ن، پوونىدەكەنەو، بۇچىسى پەيوەندىيەسەرپشكىسى و بەزۇرو خورتهكئىيەكانى رىكەوتنى p ro ى ھەن.<sup>۱۲۹۱</sup>

۶\_ pro مىخاھن، pro برقن. (دەيانەوئت، برۇن.  
۷\_ پدرو مادرم ەن و مجبورکردن، كە pro بروم.

کردارەبکەر ناديارە فەرھەنگىيەكەى، كە دروستىيى و بەبى گويدانە پۇلەبابەتئانەكەى ئەو رەگەزى حوكمى دۇخى پىزمانىي دەكات، بەرپەرچى ھەر گواستەنەوہىكى فرىزى ناويى دەداتەوہ. (۸ ب)) ھەر گواستەنەوہىكى فرىزى ناويى لە پىكھاتوى خستەنەپالدا پووچەلدەكاتەوہ.

(ب) \* ى\_شەر ويرانکردن

ئەو بەلگانەى، نەبوونى گواستەنەوہى وشەى پرسىيار لە زمانى كوردىيدا دەسەلمىنن، نەبوونى ئەو ياسايەيش لە رستەسازى كوردىيدا پووندەكەنەوہ. كە ئەم ياسايە لەسەر ناستى فۇرمى لۇژىكىيەش نايەتە جىبەجىکردن، دەگەرئتەوہ بۇ شىيىكردنەوہكانى pro و/يان كلتەك. كەواتە دروستەمۇرفۇسىنتاكسىيەكەى زمانى فارسىيش ملکہچى مەرجه فۇنۇلۇژىيەكانە.

۹\_ من t گرفتەمش.  
j i j i

۱۰\_ (ا) ئو t گرفتەمى.  
: (ب) \* ئو t گرفتەمى

۶) چەند تىبىنىيەك دەربارەى رستەى سەرچىناويى دروستەى رستە سەرچىناويەكانى زمانى كوردىيى وەك رستەى سنووردىارىيىكراوى سەرچىناويى<sup>۱۲۹۲</sup> دەستىيشان و دىارىيدەكرۇن. بەلام واتاى سەرى رستەسەرچىناويەكە

<sup>۱۲۹۱</sup> Hashemipour (1985, 1986)

<sup>۱۲۹۲</sup> restriktive Relativsätze

ديارييڪراوه يان نا. به پيئي مهرج و بنه ما واتاييه كه<sup>۱۲۹۳</sup> ده توانم بانگه شه ي نهو گرييمانه يه  
بكه م، كه زاري سليمان يي رسته ي سه رجيناويي سنوورد يارييڪراوو سنوورد ياريينه كراو<sup>۱۲۹۴</sup> ي  
هه يه.

۱۲۹۳

۱۲۹۴

---

nach den semantischen Kriterien<sup>۱۲۹۳</sup>

nicht-restriktive Relativsätze<sup>۱۲۹۴</sup>



- Anderson, D.* (1971) "The Grammar of Case: Towards a Localistic Theory", London, Cambridge University.
- Aoun, Y.* (1979) "A short note on cliticization", MIT, Cambridge, Mass.
- Aoun, Y./Lightfoot, D.* (1984) "Government and Contractions", LI 15, 3.
- Baker, M.* (1985) "Incorporation: A Theory of Grammatical Function Chaining", MIT, PhD, dissertation.
- Baynion, T.* (1981) "Historische Linguistik, eine Einführung", München.
- Besten, H.* (1981) "Government, syntaktische Struktur und Kasus", in: Sprache, Formen und Strukturen, Bd. 1., Kohrt, M. und J. Lenertz (eds.), Niemeyer, Tübingen.
- Borer, H.* (1979) "Empty Subjects and Constraints on Thematic Relations", Proceeding of NELS X, Ottawa.
- (1984) "Parametric Syntax, Case Studies in Semitic and Romance Languages", Foris, Dordrecht.
- (1984a) "The Projection Principle and Rules of Morphology", Massachusetts, Amherst.
- (1986) "I-Subject", LI 17, 375-416.
- Brody, M.* (1984) "On the Contextual Definitions and the Role of Chains", LI 15, 3, 335-380.
- Chaliand, G.* (1984) "Kurdistan und die Kurden", Göttingen.
- Chao, W./Sells, P.* (1985) "On the Interpretation of Resumptive Pronouns", in: C. Jones and P. Sells, eds., Proceedings of the Thirteenth Annual Meeting of NELS, GLSA, Mass, Amherst.
- Chomsky, N.* (1965) "Aspects of the Theory of Syntax", MIT, Cambridge, Mass.
- (1970) "Remarks on Nominalisation", in: Readings in English Transformational Grammar", Jacobs and Rosenbaum, eds, Ginn and co. / Waltham, MA.
- (1971) "Problem of Knowledge and Freedom", Pantheon Books, New York.
- (1972) "Studies in Semantics in Generative Grammar", Mouton.
- (1974) "The Amherst Lectures" (Lectures given at the (1974) Linguistic Institute, Mass. Amherst.
- (1975) "Reflection on Language", Pantheon Books, New York.
- (1976) "Condition on Rules of Grammar", Linguistic Analyses, 2.4.
- (1977) "On Wh-Movement", in: Akmajin et al (eds) Formal Syntax. Academic Press., New York.
- Chomsky, N./Lasnik, H.* (1977) "Filters and Control", LI 8, 425-504.
- Chomsky, N.* (1980) "On Binding", LI, 11, 1-46.
- (1980a) "Rules and Representation", Columbia University, New York.
- (1980b) "Markedness and Core Grammar", MIT, Cambridge, Mass.

- (1981) "Lectures on Government and Binding", The Pisa Lectures. Foris, Dordrecht.
- (1981a) "A note on non-control Pro", mimeographed, MIT, Cambridge, Mass.
- (1982) "Some Concepts and Consequences of the Theory of Government and Binding", MIT, Cambridge, Mass.
- (1985) "Knowledge of Language: It's Nature, Origin and Use", Praeger, New York.
- (1986) "Barriers", MIT, Cambridge, Mass.
- Cinque, G.* (1982) "On the Theory of Relative Clause and Markedness", *The Linguistic Review* 1, 247-294.
- de Saussure, F.* (1949) "Course de linguistique generale", 4<sup>th</sup> edition, Oayot, Paris.
- Drachman, G.* (1988) "Lectures on Case Theory and Greek Syntax", Mskr., University of Athen.
- E.Kiss, K.* (1981) "Structural Relations in Hungarian, a "Free" Wordorder Language", LI 12.
- (1985) "Is the VP universal?", ms, MIT and University of Budapest.
- Ebneter, T.* (1985) "Konditionen und Restriktionen in der generativen Grammatik", .....
- Eisenberg, P.* (1986) "Grundriss der deutschen Grammatik", Stuttgart, Metzler.
- Emonds, J.* (1976) "A Transformational Approach to English Syntax", Academic Press, New York.
- (1979) "Appositive Relatives have no Properties", LI 10, 211-243.
- Evans, G.* (1980) "Pronouns", LI 11, 337-362.
- Fanselow, G.* (1985) "Deutsche Verbalprojektionen und die Frage der Universalität konfigurationeller Sprachen", PhD., Diss. Universität Passau.
- Filmore, C.T.* (1968) "The Case of Case", in: Bach and Harms (eds.) (1968).
- Fukui, N.* (1984) "Studies on Japanese "I", MIT, Cambridge, MA.
- (1986) "A Theory of Category Projection and it's Applications", PhD, Diss., MIT, Cambridge, Mass.
- Fukui, N./Speas, M.* (1986) "Specifiers and Projection", MIT Working Papers Volum 8, Cambridge, Mass.
- Grewendorf, G.* (1985) "Deutsche Syntax", Teil 1., Mskr., Johann Wolfgang Goethe-Universität.
- Goodall, G.* (1984) "Parallel Structures in Syntax", Doctoral Dissertation, UCSD.
- Gruber, G.* (1965) "Studies in Lexical Relations", PhD, Dissertation.
- Hashemipour, P.* (1985) "Control Theory and Pro in Modern Persian", unpublished ms. University of California, San Diego.

- (1986) "Control in Modern Persian", ms. University of California, San Diego.
- Higginbotham, J.* (1983) "LF Binding and Nominals", LI 14, 3.
- (1985) "On Semantics", LI 16, 4.
- Hirschbühler, P. and D. Lightfoot* (1983) "Remarks and Replies", LI 3, 505-536.
- Hoekstra, T.* (1984) "Transitivity, Grammatical Relations in Government and Binding Theory", Foris, Dordrecht.
- Hornstein, N. and D. Lightfoot* (1981) "Explanation in Linguistics, The Logical Problem of Language Acquisition", London and New York.
- (1987) "Prediction and PRO", Language 63, 1.PP.23-25.
- Huang, C.T.J.* (1982) "Move Wh in a Language without Wh-Movement", The Linguistic Review 1, 396-416.
- (1982a) "Logical Relation in Chinese and the Theory of Grammar", Doctoral Dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- (1984) "On the Distribution and Reference of Empty Pronouns", LI 15, 531-574.
- Ineichen, G.* (1979) "Allgemeine Sprachtypologie", Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt.
- Jackendoff, R.* (1972) "Semantic Interpretation in Generativ Grammar", MIT, Cambridge, Mass.
- (1977) "X'-S'-Syntax: A Study of Phrase Structure", MIT, Cambridge, Mass.
- Jacobson, B.* (1986) "Modern Transformational Grammar", Elsevier Science Publisher B.V. Amsterdam, Holland.
- Jaeggli, O.* (1982) "Topics in Romance Syntax", Foris, Dordrecht.
- (1986) "Passiv", LI 17, 587-623.
- Jelinek, E.* (1984) "Case and Configurationality", Natural Language and Linguistic Theory 2.1.
- Kayne, R.* (1969) "The Transformational Cycle in French Syntax", MIT, Cambridge, Mass.
- (1975) "French Syntax: The Transformational Cycle", MIT, Cambridge, Mass.
- (1983) "Chains, Categories External to S and French Complex Inversion", Natural Language and Linguistic Theory 1.1.
- Keyser, S.J. and T. Roeper* (1984) "On the Middle and Ergative Constructions in English", LI 15, 381-416.
- Kiefer, F. and D.M. Perlmutter* (1974) "Syntax and Generative Grammar", Linguistische Forschungen, Frankfurt am Main.
- Koopman, H. and D. Sportiche* (1982) "Variables and the Bijection Principle", The Linguistic Review 2.2., 139-160.

- Kuroda, S. Y.* (1969) "English Relativization and Certain Related Problems", in: D. Reibel and S. Shane, eds, *Modern Studies in English*, Prentice-Hall, Englewood Cliffs, New Jersey.
- Langendoen, D. T.* (1970) "Essentials of English Grammar", New York: Holt Reinhart and Winston.
- Lasnik, H.* (1976) "Remarks on Coreference", *Linguistische Analyse* 2, 1-23.
- Lasnik, H.* and *M. Saito* (1984) "On the Nature of Proper Government", *LI*, 235-289.
- Longobardi, G.* (1982) "Island Effects and Parasitic Constructions", ms.
- MacKenzie, D. N.* (1961) "Kurdish Dialect Studies" I, First Published for the School of Oriental and African Studies by Oxford University Press, reprinted (1981).
- Marantz, A.* (1984) "On the Nature of Grammatical Relations", MIT, Cambridge, Mass.
- May, R.* (1977) "The Grammar of Quantification", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- (1982) "Logical Form as a Level of Linguistic Representation", ms., Columbia University.
- (1985) "Logical Form", MIT Press.
- McCloskey, J.* (1979) "Transformational Grammar and Model Theoretic Semantics", Riedel, Dordrecht.
- Meier, G. F.* and *B. Meier* (1979) "Sprache, Sprachentstehung, Sprachen", Akademie-Verlag, Berlin.
- Nebez, J.* (1976) "Towards a Unified Kurdish Language", Published by National-Union of Kurdish Studies in Europe (NUKSE).
- Perlmutter, M. D.* (1971) "Deep and Surface Structure Constraints in Syntax", Massachusetts Institute of Technology, USA.
- Pesetsky, D.* (1982) "Paths and Categories", PhD, dissertation, MIT.
- (1985) "Morphology and Logical Form", *LI* 16, 2.
- Reinhart, T.* (1976) "The Syntactic Domain of Anaphora", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- (1981) "Definit NP Anaphora and C-Command Domains", *LI* 12, 605-636.
- (1981a) "Coreference and Bound Anaphora", *A Restatement of the Anaphora Questions*, *Linguistic and Philosophy* 6, 57-58.
- Reinhart, E. J.* (1985) "Representation at the Level of Logical Form and the Definiteness Effect", in: J. Guéron/H.G. Obenauer/J.Y. Pollok (eds.), *Grammatical Representation*, Dordrecht, 372-362.
- Reinhart, E. J.* and *E. S. Williams* (1986) "Introduction to the Theory of Grammar", MIT, Cambridge, Mass.
- Rizzi, R.* (1982) "Issues in Italian Syntax", Foris, Dordrecht.

- (1982a) "Negation, Wh-movement and the Null Subject Parameter", in: ders, *Issues in Italian Syntax*, Dordrecht.
- (1986) "Null Objects in Italian and the Theory of PRO", *LI* 17, 501-559.
- Ross, J.R. (1967) "Constraints on Variables in Syntax", *Indiana University Linguistic Club*, erschienen als Ross, J.R. (1986).
- Rothstein, S.D. (1983) "The Syntactic Forms of Predication", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- Rouvert, A. and J. R. Vergnaud (1980) "Specifying Reference to the Subject", *LI* 11, 97-202.
- Safir, K. (1984) "Multiple Variable Binding", *LI*.
- (1986) "Relative Clause in a Theory of Binding and Levels", *LI* 17, 663-689.
- Saito, M. (1985) "Some Asymmetries in Japanese and their Theoretical Implications", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- Saxon, L. (1986) "Dogrib Pronouns", *Doctoral Dissertation of California*, San Diego.
- Sells, P. (1984) "Syntax and Semantics of resumptive Pronouns", *GLSA*, University of Massachusetts, Amherst.
- Stewierska, A. (1984) "The Passive", *A Comperativ Linguistic Analyses*, Croom, Helm, London.
- Speas, M. (1986) "Adjunction and Projection in Syntax", *Doctoral Dissertation*, MIT, Cambridge, Mass.
- Stowell, T. (1981) "Origins of Phrase Structure", *Doctoral Dissertation*, MIT, Cambridge, Mass.
- (1983) "Subjects Across Categories", *The Linguistic Review*, Volum, Number 3, 285-312.
- Taraldson, T. (1983) "Parametric Variation in Phrase Structure", *A Case Studay*, University of Tromso, 603-638.
- Thiersch, C. (1978) "Topics in German Syntax", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- (1985) "VP and Scrambling in the German Mittelfeld", *Universität Köln und Universität Connecticut*, Revision: 22 April 1985.
- Thumb, A. (1985) "Handbuch des Sanskrit", Heidelberg.
- Toman, E. (1986) "A (Word-) Syntax for Participles", *Linguistische Berichte* 105, 367-408.
- Travis, L. (1984) "Parameters and Effects of Word Order Variation", PhD, dissertation, MIT, Cambridge, Mass.
- Watkins, C. (1985) "The American Heritage Dictionary of Indo-European Roots", Boston.
- Wend, H.F. (1961) "Sprachen", Frankfurt am Main: Fischer Bücherei (Das Fischer Lexikon).
- Williams, E. (1978) "Across the Board Rule Application", *LI* 9.1.

- ..... (1980) "Predication", LI 11, 203-238.
- ..... (1981) "Argument Structure and Morphology", The Linguistic Review 1, 81-114.
- ..... (1983) "Against Small Clauses", LI 14, 287-308.
- ..... (1985) "PRO and Subject of NP", Nature Language and Linguistic Theory 3, 3.
- ..... (1985) "Über die Argumente des Verbs", Linguistische Berichte 97, 183-227.
- ..... (1969), Westermann, Braunschweig.

## تۆماری په مزهکان

نارینمانیتی	*
له پروی پیزمانییهوه نیشانه ی پرسپاری له سره	؟
له پروی پیزمانییهوه گومانلیکراوه	؟؟
کهرسته یه کی سرپشکی	( )
یه کسانه به	=
نروستبووه له، به خشکمی له رینه بریت، که	←
به خشکمی له رینه بریت، که	/ ←
هله گویزراوه له ... هوه	→
بووه به	←

